

Educación Económica
UN VERANO CRISTIANO

análisis

REVISTA PATROCINADA POR LA ACADEMIA DE HUMANISMO CRISTIANO

REPORTAJE:

AÑO V ENE - FEB 1987

42

EL NUEVO CANTO



EL CUARTO REICH

...LA RESERVA DE OCCIDENTE!

Polano





DIRECTOR

Juan Pablo Cárdenas

REPRESENTANTE LEGAL

Duncan Livingston

CONSEJO EDITORIAL

Monsieur Jorge Hourtón, Ignacio Balbontín, Carlos Briones, Fernando Castillo, Sergio Galilea, Manuel Antonio Garretón, Jaime Hales, Eduardo Jara, Jorge Kinderman, Ricardo Lagos, Ricardo Nuñez, Gustavo Rayo, Mariano Requena, Andrés Sabella, Eugenio Tironi, Moy de Thón, Juan Gabriel Valdés.

EDICION

Editors: María Olivia Mönckeberg
Periodistas y Colaboradores: Patricio Acevedo, Fernando Paulsen, Felipe Pozo, Alfonso Stephens, Redactor Economía: Juan Cevada; Redactor Internacional: Juan Ibáñez; Redactor de Arte y Cultura: Sergio Palacios; Redactor de Educación: Hernán Quezada, Servicios Informativos de Inter Press (IPS)

GERENTE

Carlos Santa María

PRODUCCION

Margarita Cae
Adrián Jaime Escobar

SECRETARIA

Teresa Izquierdo

DISTRIBUCION Y VENTAS

Fernando Sapag

Esta publicación es dirigida y es de responsabilidad de personas que pertenecen a la Academia de Humanismo Cristiano. Las opiniones vertidas, sin embargo, no reflejan necesariamente el punto de vista de la Institución.

ANALISIS es editada por la Sociedad Periodística EMISION Ltda.

Se autoriza la reproducción total o parcial señalando la fuente.

CRESCENTE ERRAZURIZ 1711 - ÑUÑO

Fono: 2259633
Santiago de Chile

OPINION

UN AÑO MAS. Juan Pablo Cárdenas

REPORTAJE

EL NUEVO CANTO Fernando Paulsen S.

CONVERSANDO CON

Héctor Orellana: UN EJEMPLO DE ESO QUE LLAMAN DIGNIDAD F.P.R.

NACIONAL

Detenidos políticos: LA PERSISTENTE TORTURA. Felipe Pozo

Situación Económica: UN VERANO CRITICO. María Olivia Mönckeberg

Primeras Jornadas: POR UNA UNIVERSIDAD LIBRE

INTERNACIONAL

Guatemala: LA VIOLENCIA COMO OPCION POLITICA. Mladen Yopo

Francia: LA VOZ DE LA OPOSICION. Mónica Echeverría
Africa: CADA VEZ MENOS ALIMENTOS. I.P.S.

PUBLICACIONES

IGLESIA

IBUENOS DIAS, FINIS TERRAE! René Chauquear

ANALISIS HISTORICO

SOBRE EL ESTADO DE COMPROMISO. Eugenio Laera

PARA SABER Y CONTAR

COMUNICACIONES

...Y EN EL PRINCIPIO FUE EL VERBO. Juan Ibáñez

EDUCACION

CIRCULAR PROHIBITIVA. Hernán Quezada

ARTE Y CULTURA

EL AÑO ARTISTICO. Sergio Palacios

CARTAS

COLUMNAS

AÑO NUEVO, NUEVA MODA. José Joaquín Brunner
SIMPLIFICACIONES. Jaime Hales

GUIA PROFESIONAL

UN AÑO MAS...

Juan Pablo Cárdenas

Se equivocaron quienes creyeron que la entrada en vigencia de la Constitución de la Junta pudiera encaminar al país en un proceso de respeto a los derechos humanos y a las libertades básicas. Realmente, los meses que han seguido a la promulgación de la Carta Fundamental más bien vinieron a consolidar la instauración de un Régimen de intolerancia y caracterizado por acciones habitualmente de alta impiedad y clara arbitrariedad.

1981 ha dejado salpicada la dignidad nacional con numerosas detenciones, expulsiones, relegaciones, muertes, enfrentamientos y torturas que en nada pueden configurar el oasis de paz y orden que la propaganda oficialista se empeña en promover.

El episodio de Calama, la expatriación de líderes disidentes, la encarcelación de dirigentes sindicales y los tormentos provocados a los últimos detenidos del año no hacen más que recordar Lonquén, la Villa Grimaldi, los cientos de desaparecidos y los miles de compatriotas exilados que encabezan el largo itinerario del Régimen de Liberación Nacional.

Lo mismo ocurre con el último capítulo económico de CRAV y la vorágine de quiebras y despidos laborales. Estas pueden efectivamente constituir el epílogo de toda una política curiosamente definida como patrocinadora de nuestra independencia económica y de resguardo de nuestra soberanía.

La diferencia del año que pasó con los que le precedieron es que a partir de éste todas estas cosas ocurren en nombre de la voluntad popular y de la Ley. De tal manera que mediante su concurrido Plebiscito serían ahora todos los chilenos los que están avalando el incremento de la desocupación, la cárcel para los que luchan por pliegos laborales y los kilowatt aplicados en los interrogatorios de los servicios de "seguridad". Es también la voluntad soberana del pueblo la que consigne que las palabras cambien de



significado, en cuanto a que al "crimen" a menudo se lo llame "ajusticiamiento" o que a la "bancarota" se la tilde de "ajuste económico".

Todo esto en medio de un asombroso jolgorio regentado por la televisión nacional, tan diestra en comprobar que "todo es posible" en un país que hasta la simbólica letra 'L' de la LIBERTAD es relegada a los pasaportes de quienes se empeñan por conquistarla.

Nuestra Justicia, asimismo, se mantiene con la vista vendada. Naturalmente, la razón y el Derecho no logran alterar su inquebrantable tradición de "servicio" a la ley y al decreto ley... El Diario Oficial parece ser el único mandamiento de un Poder que debiera consolidar su autonomía justamente en la posibilidad de dictar sentencia conforme a un criterio que sobrepase la contingencia y abrace efectivamente el bien común.

Por lo anterior es que vemos con inquietud el año que recién despunta. Porque, ciertamente, los ocho anteriores en nada nos hablan de un Chile que avance hacia la paz y la armonía. Por el contrario éste parece un país convertido en un gran operativo donde, a toda hora y mediante cualquier procedimiento, cualquiera es arrancado de su hogar, secuestrado, hostigado y sometido a los cargos que los captores ocurran. Ni que hablar de la inseguridad que provoca la fatídica espiral de despidos y la amenaza, ahora, de que para conservar su ocupación muchos deberán conceder una rebaja de sus ya disminuidas remuneraciones.

Sería digno de una interesante investigación constatar el efecto de los ocho últimos años en la población nacional. Tan sólo sumar lo que se ha conocido, seguramente nos llevaría a la conclusión de que son muy pocos los integrantes de la "familia chilena" que han escapado a la acción represiva que ha dado continuidad a todo este período.

¿Se podrán contar con los dedos de la mano quienes no han sufrido en carne propia, o por aproximación familiar, el destierro, la persecución en el trabajo, la detención injusta y tantos otros atropellos que -por su frecuencia- ya se han convertido en un hábito en este Chile liberado heroicamente de las "garras del totalitarismo" y mantenido al margen del "caos" que consume al resto de la humanidad? ■

El nuevo canto

FERNANDO PAULSEN S.

El recital estaba anunciado para las 20,00 horas en la Escuela Santa Gemita. Unas 200 personas ocupaban la sala, en su mayoría jóvenes de secundaria y algunos estudiantes universitarios. Una pareja de cierta edad desafiaba esta aparente homogeneidad generacional, ocupando sus respectivas butacas en primera fila. Esperaban: como todos, esperaban. El proscenio no tenía arreglo alguno. Las cortinas estaban ya descoloridas por el paso del tiempo. Sobre el escenario, solamente unos micrófonos y una silla de madera y totora. 20,45 horas, de atrás de las cortinas emerge un joven muy delgado, de unos 17 años, quien asume el papel de animador o presentador y luego de una breve introducción anuncia al primer intérprete.

La escena que hemos relatado se repite decenas de veces en Santiago durante el curso del año. Ayer fue en Santa Gemita, mañana será en el Kafee Ulm, la Parroquia Universitaria, el restaurant El Jardín, el teatro Cariola, una Peña folklórica, algún sindicato o comedor infantil. Los públicos también cambian según el local y los intérpretes. Aquí predominan los jóvenes, allí los universitarios y la clase media. Otros establecimientos se llenan de obreros, mineros, cesantes, mujeres que buscan a sus familiares desaparecidos, profesionales. Y arriba de los escenarios, hay gente que le canta a esos diversos públicos. Son mayoritariamente jóvenes y, a pesar de tener grandes influencias del pasado, son un producto desarrollado en estos últimos ocho años. Dentro del régimen imperante y a pesar de él. Hoy suman alrededor de 75. Se les conoce pública y comercialmente como exponentes del Canto Nuevo. Y apropiado o no el nombre, forman parte, sin dudas, de uno de los fenómenos culturales más nota-

bles de los últimos tiempos.

Si se observara al Canto Nuevo desde afuera, casi como en una película muda, seguramente se vería un todo muy homogéneo de gente con una temática común y públicos afines: se canta a la realidad cotidiana, al dolor y a la esperanza, con múltiples formas poéticas acompañadas de un instrumental latinoamericano. También se vería un público entusiasta —esencialmente disidente del Régimen— que reacciona contra la cultura transnacional que pretenden imponer los medios de comunicación oficialistas. Podría llegarse a la conclusión fácil de que se trata de un orden cultural alternativo y paralelo a aquel que impulsan los medios masivos.

Si nos acercáramos más, veríamos que el Canto Nuevo es bastante distinto al representado anteriormente. Y esto porque este movimiento es esencialmente heterogéneo. Fuera del hecho obvio de que hay un público, un escenario y un intérprete, prácticamente en todo el resto hay posiciones y opiniones diferentes, incluso algu-

nas divergentes. Los hay quienes hacen canciones comprometidas políticamente, con un mensaje social definido, que buscan despertar conciencias y aunar las experiencias diarias de opresión, para emerger más fuertes de esta unidad. Otros prefieren cantar alrededor de vivencias personales, en una búsqueda constante de sí mismos, donde las canciones son un fin y no un medio para algo más. Algunos tendrán una temática esencialmente urbana, otros tienen influencias del campo, de Chiloé, del norte grande. Las diferencias se podrían ampliar a lo que unos y otros piensan de la televisión como medio, del trabajo solidario, de sus roles como profesionales, de la política y los partidos...

"Cinco años atrás era muy fácil hablar y describir el movimiento del Canto Nuevo. Hoy, resulta algo muy complejo debido a la inmensa heterogeneidad de sus miembros y de sus posiciones frente al Canto Popular". Anny Rivera y Rodrigo Torres, sociólogos de CENECA, han investigado

bastante este movimiento del Canto Nuevo y concuerdan en la complicación de definirlo claramente. Podríamos comenzar por su historia.

Orígenes

En realidad, y en esto concuerdan prácticamente todos, el Canto Nuevo tiene poco de nuevo. Corresponde más bien a una continuación del fenómeno musical y cultural de los años 50, 60 y hasta 1973, que se ha denominado la Nueva Canción Chilena. Quilapayún, Inti-Ilmami, Violeta Parra, Víctor Jara, Patricio Manns, Isabel y Angel Parra, figuran entre los artistas más reputados de la Nueva Canción. Ellos abrieron las puertas a la investigación folklórica y crearon musicalmente a partir de dicha investigación. Otros intentaron buscar formas nuevas de expresión en su afán de lograr una identidad cultural propia. Ricardo García, director del Sello Alerce, explica que éste fue un fenómeno latinoamericano, un intento de integración americana. "Esto se percibe en que se integran instrumentos que no son propios de nuestro país, como el Cuatro, el Charango, etc. Asimismo, los conjuntos centroamericanos, por ejemplo, no sólo integran durante este período canciones chilenas a su repertorio, sino, también, instrumentos chilenos".

Junto a los ya nombrados en nuestro país, aparecen en latinoamérica Alfredo Zitarrosa, Yaye Cafrune, Mercedes Sosa, Atahualpa Yupanqui, Daniel Viglietti.

Con el golpe militar de 1973, se produce un vacío cultural en Chile. Los antiguos intérpretes de la Nueva Canción pasan al exilio o mueren como Víctor Jara. Sus canciones son prohibidas en las tiendas de discos y barridas de la programación radial y televisiva. "Al cabo de un año —explica Ricardo García— renace el movi-

miento musical sobre las raíces de la Nueva Canción. Pero es una problemática diferente, un contexto político y social distinto. Los jóvenes siguen postulando a grandes rasgos las mismas cosas. En suma, el Canto Nuevo nace como una continuidad de la Nueva Canción, pero con características muy propias".

Los primeros conjuntos del Canto Nuevo se llaman Barroco Andino, Aquelarre, Puelche, Ortiga... Algunos elementos de la nueva canción aún quedan vigentes: Pedro Yáñez, Dióscoro Rojas, Richard Rojas, Illapu. Se organizan alrededor de la labor de la Iglesia y sus actividades solidarias. Había toda una efervescencia en este sentido. Surgen en este período las primeras peñas después del Golpe. Un grupo de cantores comienza a buscar nexos con los representantes de la Nueva Canción, por medio de homenajes y cantando sus temas. Se reivindica la figura de Violeta Parra, que aparece más cantada y comentada que en su propio tiempo. En 1976 nace el Sello Alerce y surge la productora Nuestro Canto. Se organizan los Encuentros de Canto en el Teatro Caupolicán que se mantienen hasta que el Gobierno los prohíbe en 1979, a pesar de gozar estos festivales del aplauso unánime de toda la prensa nacional.

Súbitamente, entre 1979 y 1980, muchos de estos primeros exponentes del Canto Nuevo desaparecen, principalmente por razones económicas. Emerge, sin embargo, una nueva hornada de cantores e intérpretes, también con una fuerte identidad generacional. Entre los conocidos se encuentran Eduardo Peralta, Patricio Valdivia, Juan Carlos Pérez, Cecilia Echeñique, Isabel Aldunate, Conjunto Antara, Grupo Abril, Santiago del Nuevo Extremo, Patricio Liberrona, Conjunto Huara, Chamal, Eduardo Yáñez, Capri, Lupe,

Oswaldo Torres, dúo Schwencke—Nilo y muchos otros. Es la "generación del recambio", como la denomina Patricio Valdivia, compuesta principalmente por gente que comenzó a madurar después de 1973.

Problemas económicos

Mientras la Nueva Canción Chilena contaba con toda una infraestructura paralela a los medios de comunicación —que estaba formada por organizaciones juveniles, universitarias, sindicatos, organizaciones de Iglesia— el movimiento del Canto Nuevo debe batirse bajo un marco de constante inestabilidad económica y con el agravante de que su música no calza dentro de las programaciones de los medios de comunicación.

Hoy resulta difícil poder mostrar la producción musical del Canto Nuevo y sobrevivir al mismo tiempo. Ahí está el caso del conjunto Aquelarre Duran dos años, sus integrantes se casan y deben mantener una familia. ¿Resultado?: se disuelven para dedicarse a un trabajo que permita satisfacer las necesidades del grupo familiar. Otro tanto ocurrió con Ortiga. Para evitar esta tremenda suerte, el conjunto Illapu debió emigrar a Europa. Allí deben permanecer al prohibirles el Gobierno su vuelta al país.

Los nuevos exponentes del Canto Nuevo no se escapan a esta determinante económica. Hay casos dramáticos, como el de Capri, que representó a Chile en el Festival de OTI. Ella debió salir el día de Pascua a cantar al Paseo Huérfanos para llevar algo de dinero a su casa. Leonardo Lavanderos, del Conjunto Antara, dice que mientras tengan otra fuente de ingresos además del canto, el problema económico no se percibe como algo tan grave. Pero cuando el trabajo musical pasa a ser prioritario se ve lo difícil que es entregar

una obra profesional y vivir simultáneamente.

Pedro Yáñez —quien junto a Eduardo Peralta, Juan Carlos Pérez, Dióscoro Rojas y Eduardo Yáñez forman la Agrupación Canto de Chile— dice que ve con malos ojos que se llame a los artistas a colaborar para reunir plata para algo. "En principio, explica, no voy a ninguno de esos actos, a no ser que se reúna el dinero en beneficio del arte mismo. Voy gratis a una población si el objetivo es que se exprese el pueblo, pero no a juntar plata".

Es innegable que la labor y el desarrollo del Canto Nuevo han estado muy ligados a las actividades solidarias de estos últimos años. Luego, no debe extrañar que la profesionalización que postulan la mayoría de los cantores implique el reconsiderar y redefinir ciertas prácticas consideradas, hasta hace poco, fuera de toda discusión. Isabel Aldunate, Capri, Lupe, Osvaldo Torres, Patricio Valdivia y el Conjunto Antara componen la Agrupación Canto Nuevo de Chile. A juicio de ellos, ha habido un enfoque paternalista respecto al trabajo solidario. "Aquellos que realizan el trabajo solidario deben entender que nosotros vivimos de esto. Por ello el público debe entender que tenemos derecho a una remuneración", explica Patricio Valdivia. Eduardo Peralta coincide con la opinión anterior: "Yo he ido a poblaciones y he cobrado un viático de mil pesos, y les he explicado a los pobladores el porqué de cobrar y la importancia de estar remunerado para el cantor". Y agrega, "Creo que hay que definirse como cantor primero y luego como solidario. No debiera haber cantores con apellido puesto de antemano".

Ricardo García señala que hay actos solidarios a los cuales se invita a los cantores asumiendo que no necesitan dinero. "Se gasta

plata en el escenario, en los equipos de amplificación, en la impresión de afiches y programas y en montones de cosas que forman parte del acto. En último término son considerados, a veces, los artistas. La cosa cambia cuando todos van gratis, pero no se puede discriminar presumiendo que el cantor es una persona sin necesidades económicas", dice. Leonardo Lavanderos, de Antara, indica que "incluso nos han llegado a amenazar con desprestigiarnos políticamente si no asistimos a tal o cual acto solidario".

Tanto el Canto Nuevo de Chile como el Canto de Chile organizan, promocionan y producen sus propios recitales. Así se logra una mayor relación orgánica con el público y se evita de paso la dispersión de fondos en intermedios. Sin embargo, como señala Osvaldo Torres, el trabajo solidario y en poblaciones o sindicatos tiene ventajas enormes para el cantor: "A mí en poblaciones o sindicatos me ven fácilmente unas cinco mil personas, con las cuales me comunico y entrego mis mensajes. Haciendo todo el circuito de la clase media, no alcanzo a cantar frente a más de mil 500 personas". En un día de actuación, Osvaldo Torres alcanza a hacer cinco actos, con un promedio de tres mil personas en total. "Este es un medio de comunicación que ha surgido en esta época y que debemos aprovechar: el acto solidario", explica Torres, quien ha dado recitales en Canadá y en Europa.

Integración al sistema

Es precisamente esta necesidad de ampliar su público y lograr una mejor remuneración lo que ha llevado a los componentes del Canto Nuevo a incursionar en los medios masivos, especialmente la televisión. Son varios los grupos e intérpretes del Canto Nuevo que

han aparecido en televisión: Santiago del Nuevo Extremo, Capri, Eduardo Peralta y Cecilia Echeñique, Pedro Yáñez, Osvaldo Torres y otros. Juan Carlos Pérez dice que él considera que es importante estar en la TV, pero no a cualquier costo. Pedro Yáñez aclara que algunos cantores se han vendido lisa y llanamente a la televisión: "han entregado su conciencia", señala. "Otros —agrega— han entrado en una especie de esquizofrenia. Cantan lo que les pide la televisión y el resto del repertorio lo cantan en otras partes, en el circuito o las poblaciones. Es decir, como intérpretes se tienen que desdoblar". La Agrupación Canto de Chile pretende entrar a la TV haciendo lo que sabe. Juan Carlos Pérez acota: "Si me piden una sola canción de todo mi repertorio, la canto porque es mía. Si me piden otra canción, veré si me gusta e interpreta. Ahora si pasa lo que me pasó cuando me invitaron a 'Chilenazo', cuando querían que cantara lo que los productores consideraban que quería el público, entonces no voy a cantar".

La socióloga Anny Rivera explica que casos como el de Santiago del Nuevo Extremo simbolizan el problema de los cantores en televisión. "Este conjunto, explica, tiene un repertorio dado en TV que no refleja verdaderamente su trabajo. Por lo tanto, no llega a concluir que la aparente apertura de la televisión en los últimos tiempos es bastante estrecha".

Podría caber la pregunta de por qué la televisión que postula un orden cultural diferente podría estar interesada en mostrar a los elementos del Canto Nuevo. Aquí la mayoría de las opiniones coincide. Lo resumen así Rodrigo Torres y Anny Rivera: "En la TV, por razones de autofinanciamiento y políticas, imperan dos lógicas: la autocensura y la comercial. Tenemos, además, que la TV

quema muy rápidamente a los artistas y debido a un imperativo musical debe estarse renovando constantemente. A esto se junta la incapacidad que ha tenido la televisión de levantar ídolos o figuras artificialmente. Es el caso de Juan Carlos Duque y Andrea Tessa



Isabel Aldunate: "No hemos podido ampliar nuestro público"

productos hechos para la televisión, sin relación orgánica con ningún público y que han fracasado. De aquí la necesidad de buscar en otros lados".

A veces, sin embargo, se contradicen estas dos lógicas que imperan en la TV. Es la situación del grupo Illapu, que hace tres meses fue contratado por el Canal 11, para aprovechar la coyuntura musical y comercial abierta con la venida de Los Jaivas. Lo que se pensaba sería una mina de oro para el Canal quedó en nada, ya que el Gobierno prohibió la entrada del Grupo cuando éste ya estaba en el Aeropuerto Pudahuel.

Esta necesidad de conquistar a un público crecientemente insatisfecho con la música transnacional, llevó a la cantante comercial, Gloria Simonetti, a grabar la canción "Ojalá" del cubano Silvio Rodríguez, uno de los máximos

representantes de la Nueva Trova Cubana. La Trova, que había empezado a tener una gran influencia en ciertos cantores del Canto Nuevo, obtuvo una legitimación casi inmediata. Silvio Rodríguez se convirtió en un éxito musical y comercial. En una encuesta reali-



Dióscoro Rojas: "El nombre Canto Nuevo ya está superado"

zada por la revista cultural "La Bicicleta", Silvio Rodríguez y Pablo Milanés aparecen entre los cuatro intérpretes favoritos de los entrevistados. El primer lugar lo ocupan Los Jaivas, que tuvo una entusiasta recepción hace unos meses cuando llegaron a Chile después de permanecer seis años en Francia. Es importante destacar que los encuestados señalaron a Santiago del Nuevo Extremo en décimo lugar de preferencia. Violeta Parra aparece en el puesto número 14, Illapu en el 16; Mercedes Sosa en el 17; Isabel Parra en el 19; Eduardo Peralta en el 21.

Esta aceptación de parte del público, predominantemente joven, de los intérpretes del Canto Nuevo y sus "ancestros", la explican Rodrigo Torres y Anny Rivera como "una reacción primaria de los jóvenes por buscar algo alter-

nativo a lo comercial. Quizás no empaticen en los mismos valores, pero a nivel de reacción, la comunicación cantor-público existe. Y este 'llamado de la selva', como lo denomina Rodrigo Torres, también se percibe en la gran cantidad de gente joven que hace música,



Pato Valdivia: "Queremos trabajar de organización a organización".

no por dedicación, sino para expresarse. Y no solamente en la clase media, sino también existe un fuerte canto poblacional y otro campesino".

"De esta manera —agregan— el derecho de expresarse, que antes era algo natural, ahora se reivindica".

Temática en discusión

La temática del Canto Nuevo es enormemente variada y también, en algunos casos refleja criterios diferentes frente al problema coyuntural del país, a los medios de comunicación, y a la relación cantor-público y cantor-cultura o arte.

La mayoría dice que para crear sus canciones se basan en la realidad. Está Chamal y sus canciones de Chiloé; Pedro Yáñez y sus reminiscencias campesinas; Osval-

do Torres, con un constante tono altiplánico; Eduardo Peralta y su búsqueda interior, esencialmente personal. Reciben influencias de la Trova, de Serrat, de Víctor Jara y Violeta Parra, de la música Rock... Cada cual coge estas influencias y las asimila de acuerdo a su personalidad y gustos.

Afloran, sin embargo, diferencias básicas, que a ratos —por algún proceso que escapa a la imaginación de este periodista— son percibidas como irreconciliables. La Agrupación Canto Nuevo de Chile entiende sus canciones como un vehículo, no un fin en sí mismas. Postula una creación desde dentro de los problemas cotidianos del pueblo. Reconocen, eso sí, que muchos de los cantores que la componen son de clase media y no tienen los mismos problemas. "No conocemos el hambre, pero lo asumimos en abstracto y lo generalizamos para que se entienda", explica Leonardo Lavanderos, de Antara. Critican que la cultura haya sido hasta este año de corte meramente recreativo; quieren entregar un mensaje social y trabajar de organización a organización, de Agrupación a sindicato, no de amigo a paletaado. "La composición —señala Osvaldo Torres— no se logra entre cuatro paredes. Debe haber una relación orgánica con el pueblo, para cantar su realidad y en su lenguaje". Y para complementar el mensaje cantado, creen en profesionalizar y diversificar su acto. "Hay que integrar el teatro, la mímica, el chiste con el canto. Hay que utilizar formas universales; esto se ve en los instrumentos donde la flauta travesa está reemplazando a la quena. Es importante entender que actúa primero la forma y luego el contenido", explica otro integrante del Conjunto Antara.

Los componentes de la Agrupación Canto de Chile se definen como "artistas cultores del cancionero". Insisten que no hacen cul-

tura, hacen arte y su producto artístico es la canción. Aunque reconocen que su arte es marginal —"como todo inicio artístico", dice Dióscoro Rojas— explican que eventualmente dejará de serlo mañana. "Nosotros no aceptamos hacer cosas para los marginales, como una secta", dice Pedro Yáñez. Y agrega, "hoy somos marginados, no marginales. Si Neruda hubiese sabido que continuaría siendo marginal como en un principio, no se habría convertido en el poeta que fue".

Yáñez explica que él trabaja con la canción-arte. "Yo tengo una idea del arte y eso es suficiente", indica. Y añade que el hecho de conseguir una obra de arte es un fin en sí mismo. "No hay obra de arte que sea un medio", aclara. "La canción como medio para educar o despertar conciencia no perdura", dice.

Yáñez acota que antes del Golpe él también usó las canciones como un medio, como propaganda. Hoy, sin embargo, su línea temática se da en la propia búsqueda de sí mismo. Lo que él canta es lo que lleva adentro, y esto está mirado con un prisma propio, personal. En resumen, señala, "yo hago lo que me gusta y lo que no me gusta no lo hago".

Juan Carlos Pérez concuerda con la opinión anterior: "Mi temática emerge de mi vida. Igualmente pasaba con Violeta Parra". Los que conforman el Canto de Chile piensan que es injusto llamar Canto Nuevo al movimiento de canto popular actual.

Dice Eduardo Peralta: "No es justo ponerle un nombre a un proceso antes de que la generación madure". Dióscoro Rojas señala que el Canto Nuevo es algo ya superado; que tenía validez en 1976, cuando era necesario buscar un nombre que representara un movimiento diferente de lo que fue la Nueva Canción.

Lo que falta

En otro aspecto en el cual la mayoría de los entrevistados coincidió, fue que muchos cantores allegados al Canto Nuevo no ofrecen un producto musical de calidad al público. "Todo el mundo del Canto popular cree que sus canciones son buenas y sirven", dice Osvaldo Torres. Y eso juega evidentemente en perjuicio del Canto Nuevo. Ricardo García y Carlos Necocha, de Alerce, señalaron que se ve muy poco profesionalismo en el Canto Nuevo. "No se trata de claudicar en sus posiciones por el hecho de ser más profesional", dice Necocha. Agrega que se toma al canto como una actividad social, no existe una preocupación real por entregar un mensaje. García señala que no ha habido una exigencia natural de parte del público y de parte del artista. "En gran parte —dice— hay una carencia de humildad, en el sentido cristiano. El compromiso social que cada cantor tiene carece de humildad. Incluso hay algo de mesianismo en esto: ciertos cantores creen que por cantarle a los pobres pueden hacer y decir cualquier cosa. Y esto no es más que soberbia y una falta de respeto. Claro, hay la cuota de vanidad y autosatisfacción propias de un artista, pero también hay un compromiso. Y eso no fue inventado hoy. Por ello, no basta con que el mensaje sea positivo; la forma de entrega también debe ser óptima".

Isabel Aidunate también está consciente de las limitaciones que tiene y ha tenido el Canto Nuevo. Fundamentalmente las define de orden tecnológico: "que afectan la calidad de nuestras grabaciones", y de orden artístico. "No sé si por problemas de fondo o de forma, pero hemos sido incapaces de ampliar nuestro público", ex-

plica. Y no es que los medios estén tan cerrados al Canto Nuevo. Osvaldo Torres cree que son los intérpretes los que no los han sabido utilizar. "Pensamos que no nos llaman por discriminación, cuando muchas veces es por ignorancia de nuestra existencia", dice. Ricardo García explica que es indudable que debe haber cierto grado de amoldamiento a la televisión, "pero perfectamente se puede desarrollar un cantor en TV, sin dejar de hacer su labor solidaria y de compromiso".

Es esta búsqueda de público, y una vez más el imperativo económico, lo que motiva a muchos cantores a presentar canciones para el Festival de Viña del Mar. Santiago del Nuevo Extremo ya estuvo allí hace unos años y este próximo año estarán en el nuevo Festival de Santiago. Hay planes de long-plays y cassettes para una gran parte de los cantores. El canto de Chile, específicamente Eduardo Peralta, pretende producir sus propios discos y cassettes. También pretenden sacar una Peña en 1982. En provincias se acrecienta el interés por el Canto Nuevo, aunque practicarlo en forma profesional es casi imposible. El duo valdiviano Schwencke-Nilo debió trasladarse a la capital para continuar su labor artística. Pero el público fuera de Santiago es numeroso.

Canto Nuevo... sí, quizás el nombre es demasiado pretencioso y globalizador. Pero el movimiento del canto popular, sea considerado como arte, cultura o pura reivindicación social, es concreto, es real. Y esto a pesar de la mordaza. A pesar de que hoy resulta más fácil —y más sano— permanecer como receptor pasivo y no tomar la guitarra y pensar libremente en melodías. A pesar de las discusiones necesarias entre los cantores y las cicatrices que ha dejado un pasado del que forman



Illapu: Lo político choca con lo comercial.



Cecilia Echagüe: Buscando entrar al Festival de Viña, con canción de Eduardo Peralta.

parte. Así, con problemas económicos tremendos, con polémicas que a su vez enriquecen el canto, con represión y transnacionalización de la cultura, así se avanza en el proceso de encontrar una identidad cultural propia, o de reencontrarla. Porque, como dice Ricardo García, "pocas veces se ha dado en Chile una cantidad de gente con tanto talento y capacidad para la música y la composición. Lo que falta es la ex-

periencia y el aceptar las críticas. La fuerza creativa abunda".

Ya son las 10.30 de la noche. El público se levanta de sus asientos. Comenta, inquieto, lo escuchado y visto. No caen telones; no hay orquestas de cierre; no hay juegos de luces. Santa Gemita no ha cambiado. Otros tal vez sí. Ya que por unas pocas horas se adentraron —como canta Eduardo Peralta— "en una zona llamada Tierra de la Creación". ■

Héctor Orellana:

UN EJEMPLO DE ESO QUE LLAMAN DIGNIDAD

- "Si los campesinos olvidamos lo que somos le hacemos el juego a los que quieren utilizarlos"
- "Para recuperar nuestra organización hay que planearlo bien y construirlo todo sobre la base de la solidaridad"

Según un antiguo proverbio, el hombre tiene una boca y dos orejas; porque debe hablar exactamente la mitad de lo que escucha. Sin dudas resulta sano hacer caso de la sabiduría popular, pero el problema es: cuánto de lo que se dice, hoy por hoy, vale la pena ser oído.

Quizás por exceso de palabra docta y discurso engolado, hemos ido perdiendo de vista la voz sencilla, el conocimiento no contaminado. Y hace mucha falta.

El "personaje" que presentamos nos llegó como por casualidad. No fue producto de "pauteos" ni reflexiones. Simplemente lo conocimos un día caluroso y alegre y nos contó de su vida. Dijo lo que pensaba, afirmó en la misma pala con que labra su parcela. Habló de lo humano y lo divino y nos recordó, sin proponérselo, que eso de una boca para dos orejas tiene mucho sentido.

Se llama Héctor Orellana. Es casado y tiene cinco hijos ("todos educándose para que un día puedan servir mejor a la sociedad"). Parcelero, asignado de la Reforma Agraria, lidia con una parcela muy seca y, en ocasiones, muy grande para su esfuerzo casi solitario. "Está difícil la cosa, pero hay que darle y darle; por lo menos no vamos a 'joder' por falta de empeño". Optimista a pesar de todo, no olvida a "los compañeros que lo dieron todo por la organización y hoy no tienen ni tierra ni trabajo", y recuerda todos los días que tener un pedazo de tierra propio no significa nada más que un desafío. "No puedo olvidarme de lo que siempre he sido: un campesino que creció gracias a la organización y al apoyo que nos brindamos entre todos. Eso no hay que olvidarlo nunca y así se lo digo a los 'cabros'. Una palabra que no hay que dejar de lado jamás es la solidaridad".

Usted es de San Fernando, y fue trasplantado a la zona de San Vicente de Tagua Tagua. ¿Por qué este cambio?

- Lo que pasa es que en mi zona se chantajeó a los campesinos para dar las parcelas. Allá los patronos tienen mucho poder y ellos "apuntalaron" a los que se comprometieron a venderles la tierra después

que se las entregaran. Yo, por ejemplo, había hecho un curso en la CORA de cajero-bodeguero; eso significaba que me debían dar tres puntos para la cuestión de la asignación, pero nunca me los reconocieron. No me dieron el certificado y se acabó no más. Claro, los patronos me decían: "Yo te puedo ayudar a que te den el certificado, pero tu me tienes que vender la tierra". De esa forma recuperaron casi todo. Y como yo no quise hacerlo tuve que partir.

No hace falta preguntar mucho. Casi sin respiro, sigue contando y argumentando.

- Lo que pasa es que esta entrega individual, yo pienso, es una manera de permitir que los patronos recuperen la tierra. Esta cuestión es como un paso intermedio, porque habría sido muy feo que del asentamiento les devolvieran al tiro. Por eso, creo, inventaron esta cuestión de la entrega de parcelas.

ASENTAMIENTO: EXPERIENCIA POSITIVA

Ustedes fueron asentados. ¿Qué tal fue la experiencia de la propiedad común?

- Nosotros éramos 105 familias en un predio de 350 hectáreas de riego y 800 de rulo. Durante el

tiempo que estuvimos juntos logramos equipar el fundo. Compramos maquinaria, tractores y estábamos tirando p'arriba, como se dice. Nos demoramos tres años en equiparlo y ahí nos pusieron un administrador y las cosas cambiaron mucho. Ese señor despilfarró todo y no se le podía decir nada. Por último nos mandaba presos si reclamábamos mucho... bueno, a mí me tocó también ir a la "casucha chica". Lo importante es que, incluso en los tiempos del administrador, nosotros no perdimos la organización, la mantuvimos hasta el último. Pero cuando llegó el momento de parcelar hicieron apenas 17 parcelas, entonces 90 quedamos cesantes. Sólo en ese momento lograron terminar nuestra organización. Claro que reclamamos mucho pero... al final nos dieron diez mil pesos y hasta luego. Y eso que llegamos a tener cinco tractores nuevos, equipo pastero y 299 vacunos finos, holandeses. Los animales los conseguimos con un préstamo de CORFO y hasta la llegada del administrador habíamos pagado cien, después no se pagó ninguno.

-La verdad es que el asentamiento fue como un sueño. Todos los que estábamos ahí soñábamos que nunca nos tendríamos que ir. Incluso le habíamos construido casas a los compañeros que no tenían. Soñábamos con que era para siempre. Pero vino todo esto y 90 salimos pa'fuera. De esos cuatro, gracias a Dios, tocamos parcela en otra parte; los demás quedaron completamente botados.

Pero usted no puede quejarse mucho. Al menos salió con parcela.

- Eso es cierto, pero no me puedo olvidar de los que no tocaron nada. No puedo dejar de pensar que personas que "pusieron el cogote en la línea", como se dice, para sacar adelante la organización quedaron colgados. Eso no se me puede olvidar. Eso no se le puede olvidar a ningún campesino.

Bueno, a usted le tocó llegar a esta tierra y comenzar su vida de parcelero. ¿Cómo ha sido esta experiencia?

- Cuando llegué, fue en agosto, el día de Santa Rosa; no conocía a nadie. No sabía como era la tierra y me tiraron a la más mala. La más seca y gredosa. Llegué solo, con unas cuantas herramientas y tres animales. La casa estaba por la familia que vivía aquí antes y tuve que esperar que encontraran acomodo antes de ocuparla. Yo no podía ser tan desgraciado de aparecer y echar a la calle a las personas que estaban. Además mi familia estaba en la antigua casa nuestra y allí también la esperaron, porque nosotros no podemos hacer lo mismo que los ricos, de echar al campesino, sobre todo si tenemos los mismos problemas.

OLVIDANDO LAS RAICES

Y ¿cuáles son los problemas principales que enfrentan los parceleros y los campesinos en general?

- Bueno, en el caso mío, el primer problema era no conocer a nadie. No tener a quién recurrir. En el caso de nosotros ha sido muy importante la Co-



operativa Campesina de San Vicente; allí voy de continuo a pedir ayuda y es un buen apoyo. Es muy difícil empezar en un terreno desconocido, solo y sin una organización que lo respalde.

¿Qué posibilidades hay de generar una organización entre los parceleros?

- Todavía quedan algunas, no muchas, pero quedan. Claro que en el campo está ocurriendo una cuestión re' mala. A algunos que les toca tierra buena y surge un poco, al tiro se cree latifundista. Se sienten nuevos patrones. Se han apartado de lo que realmente son y con toda esa cuestión que habla la televisión y la radio, creen que hay que tener hartas cosas para parecer más; los ha tomado esa cuestión del consumismo. Incluso ya ni creen ni en Dios. Claro que yo no me siento inferior a ellos por ser más pobre y tener menos cosas; todo lo contrario. Además empiezan a mirar con desprecio muchas cuestiones para atrás. Y se olvidan que fue gracias a la organización que las cosas fueron saliendo. Si no hubiera habido una organización sindical como la que tuvimos, la Reforma Agraria no se habría hecho en este país y aunque nos dieron vuelta el proceso, por lo menos deberían pensar que gracias a eso hoy tienen parcela.

A usted parece que no se le olvida.

- Claro que no, y hay que decirse a los chiquillos. Nosotros tenemos cinco y toda nuestra ilusión es que estudien y sean profesionales. Pero no para llenarse los bolsillos de plata, sino un profesional que sea solidario, que luche por el bienestar del ser humano y no por el bienestar personal. Creo que decirle esto es importante para muchas cosas, incluso para evitar las guerras es importante que el hombre sea menos egoísta. Eso le digo siempre a los cabros. No sé, pero yo creo que así tiene que ser. Por eso yo creo que nunca uno debe olvidarse de donde viene y los pasos que ha debido dar para, aunque sea con tanto sacrificio, salir adelante.

¿Ha sido mucho el sacrificio?

- Sí porque la cosa está hartito mala. Pero igual es preferible tener que trabajar quince o más horas en lo de uno que trabajarle diez horas al patrón tal como están las cosas ahora. Porque día a día estamos sabiendo cosas nuevas. Recién no más escuchaba que se acabó el sueldo mínimo y como hay tanta gente cesante un patrón puede ofrecer lo que quiera y no queda otra cosa que aceptar o seguir sin pega. Y nosotros estamos viendo cómo los patrones hacen trabajar días festivos y las horas que se les ocurre. Están con la picana con el clavo bien largo, andan con la gente bien picaña. Por eso yo prefiero trabajar de lunes a domingo pero por mi propia cuenta... de verdad está bien fea la cosa.

REORGANIZAR PLANIFICANDO

¿Qué posibilidades ve usted de salir de esta situación?

- Lo ideal sería que los campesinos nos uniéramos, pero hay varios problemas que atentan contra eso. Primero, en el caso de los parceleros, el trabajo está programado de lunes a domingo y no hay tiempo para dedicar a otra cosa. Además la gente todavía tiene miedo; existe la persecución psicológica: "que si te metes a una organización o andas revolviendo el gallinero te meten preso o, si es trabajador asalariado, pierdes la pega". Entonces la gente está reacia a organizarse, prefiere pasar sin hacer ruido para que no la vayan a fregar.

Pero, a pesar de todo lo que usted dice, ¿hay alguna posibilidad de reconstituir la organización campesina?

- Yo creo que podría hacerse pero con un buen plan. Y armando un poco la gente, o sea, escogiendo. No todos los campesinos están en condiciones de ir a una organización que tire p'arriba, como se dice, porque hay varios problemas. Por ejemplo, el alcoholismo, la prostitución. En la actualidad muchos gallos que reciben 20 ó 30 lucas, en vez de ir y pagar esa plata, se van a un cabaret y se lo gastan todo y dejan a la mujer y los cabros colgados de las vigas. Y el sistema fomenta esta cuestión, porque mientras más curaos hay mejor pa' los ricos; porque el gallo que es vicioso tiene que aguantar que lo tra-



ten de cualquier manera. Por eso no todos están en condiciones de ir a la organización. Aparte de esto, hay campesinos que como que se avergüenzan de ser lo que somos y quieren tener relaciones con los más ricos, hacer amistad con los de arriba. Yo lo siento hartito por ellos, porque no se alcanzan a dar cuenta que los utilizan; igual que antes cuando necesitaban los votos y los subían a los autos de los patrones, claro, votaban por ellos aunque supieran que se estaban condenando por seis años más. Por eso, pienso, que para hacer una nueva organización hay que planearlo bien y escoger a las personas al principio.

- Por eso, si queremos volver a tener la organización que perdimos hay que hacer muy bien las cosas. Pensar en lo que somos y no olvidar de dónde venimos. Los campesinos debemos estar conscientes que de la única manera de salir adelante es poniendo el hombro entre todos, ayudándonos unos a otros y no dejándonos llevar por los vicios y la propaganda y la cuestión del consumismo. Si somos capaces de todo eso, a lo mejor resulta volver a organizarnos. Y como le decía antes a usted y siempre le digo a mis "cabros" no hay que dejar nunca de lado la palabra solidaridad. ■

F.P.R.

Año nuevo, nueva moda

JOSE JOAQUIN BRUNNER

Luego de algunos años de exaltación ideológica, finalmente durante el año 1981, el Régimen ha visto desaparecer lo que uno de sus publicistas denomina la "voluntad misional". Incluso, desde las propias filas del oficialismo, se formulan las primeras críticas al "triumfalismo" de los últimos años.

Ha sido característico de este Régimen, en efecto, un ruido verbalismo. A ello contribuye, sin duda, el control prácticamente sin contrapesos sobre los medios de comunicación masiva. Es habitual, por lo demás, que en esas situaciones se sustituya la sobriedad de los argumentos razonados por la propaganda. Entonces cada cual compete en el proceso de adornar la realidad, glorificar el poder y negar los problemas.

Los efectos que se siguen son evidentes. La conciencia pública se mistifica hasta el punto que su propia manipulación se vuelve más costosa. Por ejemplo, ha tomado meses y toneladas de palabras convencer a los propios partidarios del Régimen que el país vive una crisis, de la cual no se puede salir recurriendo solamente a la demagogia. Por otro lado, la inteligencia se ve menoscabada. Su dimensión crítica se torna tan tenue que, por último, se atrofia. Por ejemplo, si uno lee a algunos de nuestros comentaristas habituales, pensaría que vivimos en un país de impedidos a los cuales basta

con ilusionar con un futuro esplendor para que se pongan de pie y, más encima, aplaudan. Las polémicas a que somos expuestos -por la prensa o la televisión- no logran trascender más allá del volumen posterior de la Maripepa, la moralidad de los chistes de cintura abajo y los tarritos para recoger el agua de las goteras que los gasfiteros se lanzan por la cabeza.



La trivialización del triunfalismo da paso así, majestuosamente, a la banalidad de la crisis. Como metáfora de tan peculiar degradación se instala entre nosotros la guerrilla frente a las puertas del Museo de Bellas Artes. Allí se escenifican la intolerancia, un conservadurismo que quisiera pasar por virtuoso y, ¡signo de los tiempos!, una estética de la acción directa. Comandos que secuestran las obras, las hacen desaparecer y las devuel-

ven arrojadas bajo un puente. Ilustres jueces del gusto determinan lo que tienen o no valor artístico, y lo proclaman desde sus cátedras vitalicias. Al final, como corresponde, todo se resuelve por medio de una orden de autoridad. Y aquí no ha pasado nada. Hasta la próxima desdichada aventura del arte...

1982 nos espera pues con un nuevo estilo, que nace de la necesidad de administrar la crisis. Será ésta una moda de medidas más escueltas y de justificaciones más largas. La prestidigitación estadística alcanzará las proporciones de un arte mayor. El discurso económico, como ha venido ocurriendo últimamente, se revestirá de un tono moralizante. Se repetirán las invocaciones a la ética empresarial, lo cual significa en la práctica que los sacrificios y restricciones para la mayoría aumentarán. Disentir de la riqueza adquirida será otra vez, por un tiempo, signo de mal gusto. Hablar de una transición política efectiva seguirá siendo, por ahora, anatema. Las divisiones permanecerán, como hasta ahora, insuperables: mientras no exista un espacio auténtico de libertad para todos, los que la gozan tendrán que hacerle en desmedro del resto. Restringiéndole sus derechos, excluyéndolos, todo eso, paradójicamente, en nombre de la seguridad y la propia libertad. Como se ve, las exigencias del poder no siempre van de la mano con los rigores de la lógica.

De modo que el estilo crisis no será, al fin de cuentas, nada más que una adaptación novedosa del estilo triunfal. Casi como una nueva etiqueta para circular en el mercado publicitario. Puesto en términos de nuestros economistas habituales: hay que "vender" la crisis, colocarla en el mercado, y volver atractivo su consumo. Aprestémonos pues a consumir la crisis. ■

Detenidos Políticos:

LA PERSISTENTE TORTURA

Últimos detenidos han debido enfrentar tratos crueles e inhumanos, denuncian sus abogados

"No queremos que otras familias sufran lo que sufrimos", dicen esposas de detenidos a presidente de la Conferencia Episcopal

FELIPE POZO

No cabe duda que la temperatura estuvo alta en los últimos días del año que se fue. Y aunque todos sufren el calor, para la disidencia ha sido casi agobiante. Es que junto con la ola cálida se vino un fuerte momento represivo que tuvo su Ecuador en personas representativas del pensamiento cristiano de izquierda.

Junto a lo anterior, las calles de la capital conocieron enormes operativos militares que concluyeron con más de 70 detenidos el 29 de diciembre. El mismo mes, más de 20 personas eran detenidas en Antofagasta, acusadas de estar relacionadas con el Partido Socialista.

Todo en medio de la "recesión económica", tema obligado del momento que, incluso opaca esta realidad represiva que no quiere ceder a pesar de acercarnos al año de "Régimen Constitucional".

Primero fue la detención de Alicia Sanhueza y dos de sus hijos. Luego Raúl Reyes Susarte y Ramón Piña; siguió el economista Sergio Aguiló, para concluir con el abogado Luis Eugenio Díaz y los miembros de la Comisión Chilena de Derechos Humanos: Germán Molina y Pablo Fuenzalida. Todos aprehendidos por miembros de la C.N.I. y acusados de pertenecer a la proscriba Izquierda Cristiana. Además, en medio de la sucesión relatada, también fue detenido, por pocas horas, el abogado Jorge Leiva; mientras el miembro del comité ejecutivo del Servicio Paz y Justicia, Serpaj, Jorge Osorio, era amenazado y obligado a entregar un cheque con todo su haber bancario a "desconocidos".

Esto es lo que la prensa ha dicho. Además, por cierto, de los comunicados oficiales que deta-

llan los "delitos" de los aprehendidos.

LO QUE ESTA EN JUEGO

En definitiva, todos los detenidos, excepto Raúl Reyes, se encuentran procesados por un sólo delito: Presunta Asociación Ilícita. Es decir, formar parte de un movimiento político proscribo.

No es eso, sin embargo, lo que está en juego en este proceso para el abogado Jorge Molina, que defiende a algunos de los detenidos. "Lo que aquí está en cuestión es el derecho a disentir. El derecho a tener opinión y más grave aún, el derecho de los cristianos a tomar una opción política".

Otros analistas concuerdan con el abogado Molina y agregan

que también se encuentra amenazado todo aquel que se preocupe y trabaje activamente por los Derechos Humanos. "Luchar por el respeto de los derechos inalienables de los hombres quiere ser convertido en delito por el Gobierno", agregan.

O como lo declara el Grupo de Estudios Constitucionales, (los 24): "Han transcurrido más de ocho años desde la instauración de un gobierno autoritario que ha concentrado más poderes que ningún otro en nuestra historia, lapso que se ha singularizado por la repetición constante de hechos tan condenables como los conocidos. Muchas veces nuestro Grupo de Estudios, la Comisión Chilena de Derechos Humanos y otras respetables entidades, sensibles al quebrantamiento de normas elementales de convivencia civilizada, han manifestado su repudio a estas formas de represión. Por desgracia nuestras denuncias no han sido acogidas y los chilenos continúan viviendo a merced de la arbitrariedad. Ello frente a la aparente indiferencia de una sociedad que admite tal situación sin reaccionar, lo que puede conducir a su propia degradación".

Como lo decía un miembro de una organización cristiana de base: "No podemos permitir que el sufrimiento de nuestros hermanos detenidos nos amedrente. No puede ser considerado un delito el preocuparse por los demás. Los cristianos, por mandato evangélico, tenemos la obligación de insertarnos en la realidad y denunciar con fuerza la injusticia y, más aún, luchar por superarla".

DENUNCIAS DE TORMENTOS

Si bien son varias las irregularidades procesales que reclaman los abogados de los detenidos, es la práctica de torturas la que aparece en el primer plano de la denuncia.

Poco a poco, los chilenos se han ido acostumbrando a que ciertas prácticas sean "normales": prisioneros permanentemente con la vista vendada, reclusos en lugares

secretos. Eso ya no asombra a nadie y parece incorporado a la cotidianidad. "Y esos solos hechos ya constituyen una forma abierta de tortura", sostienen los abogados defensores. Pero en el caso de estos recientes detenidos, "ha persistido el uso de tormento físico y psicológico como método de interrogatorio común".

Es el caso de Sergio Aguiló, quien en denuncia presentada ante la Fiscalía Militar relata su experiencia en los cuarteles de la C.N.I.

"Fui detenido el viernes cuatro de diciembre de 1981 en el centro de Santiago, en la intersección de las calles Alameda y San Martín, a las 14,30 horas aproximadamente, por funcionarios que dijeron pertenecer a la C.N.I., sin que existiera orden de detención alguna y sin que me hubieran sorprendido cometiendo delito flagrante".

Luego de la narración prosigue textualmente: "El mismo día de mi detención, una vez instalado dentro de dicho recinto (se refiere al cuartel de la C.N.I. que previamente describe) y luego de que se me proporcionara un overol y unas zapatillas, fui interrogado, sobre supuestas actividades políticas en que estaría involucrado, con aplicaciones de corriente eléctrica mediante un aparato conocido como la "pícnica", que descarga corriente eléctrica en un voltaje que no puedo precisar, al momento de tocar la piel.

"El sábado 5 de diciembre, en medio de interrogatorios que procuraban vincularme una organización política que denominaban mis aprehensores Izquierda Cristiana, y en la tarde del mismo día, fui colocado desnudo y de espaldas en la "parrilla" eléctrica, que es una especie de catre metálico al que uno es atado de pies y manos. Una especie de cinta es ubicada en el estómago, en el pecho entre los testículos y la pierna y en la planta del pie, sirviendo para descargar la corriente eléctrica en el momento en que los torturadores lo deciden y, en general, cuando las respuestas del torturado no son esti-



Germán Molina: Nuevamente un miembro de la Comisión Chilena de Derechos Humanos debe conocer los rigores de la represión.

madas como satisfactorias. Esta sesión de interrogatorio y tortura duró una hora aproximadamente".

Los días siguientes, domingo y lunes, prosiguieron en condiciones similares a las ya descritas en la denuncia. Pero el martes 8 fue ensayada una nueva forma de tortura, según consta en el escrito: "El martes 8 de diciembre (cuarto día de detención) fui interrogado en la mañana, siempre sobre el mismo tema, siendo conducido en la tarde del mismo día a la "parrilla", en la que recibí por tercera vez desde mi detención violentas descargas de corriente eléctrica en diversas partes del cuerpo. Como, según parece, los interrogatorios acompañados de "parrilla" eléctrico no eran suficientes para obtener las respuestas a que los aprehensores me querían inducir, estos me señalaron: Te vas a echar al pecho dos máquinas". Dicho esto procedieron a arrimar a la camilla de tormento una suerte de "máquina" que ubicaron a mi costado derecho (brazo, pecho y pierna), procediendo a producir violentas descargas eléctricas. Era tal la fuerza de estas descargas eléctricas que me dispararon hacia el lado izquierdo llegando a desprenderse de las ataduras ubicadas en mis extremidades del lado derecho".

Más adelante, el economista Aguiló relata como conoció otra forma de tortura: una silla eléctrica que provocaba descargas violentísimas.

Junto al dolor físico, señala el denunciante, debí soportar la denominada tortura psicológica: "En la noche del día martes, recurrieron los aprehensores al expediente más fácil para ellos, que fue el de vincular al interrogatorio a que era sometido a mi pequeña hija de dos años de edad, señalándome que a ella podían matarla si yo no hablaba.

"Para corroborar esta amenaza me exhibieron una serie de fotografías de niños que habrían desaparecido en poder de ellos, advirtiéndome que esa podía ser la suerte de mi hija de dos años".

La detención de Aguiló en cuarteles de la C.N.I. se prolongó durante diez días. Siempre estuvo sometido a este tipo de presiones, agregan sus abogados, y bajo esas condiciones se la obligó a firmar documentos incriminatorios, además de posar con armas en las manos ante una cámara de televisión.

EL CASO DE FUENZALIDA

No se diferencia en mucho el trato recibido por el encargado de



Poder Judicial: Otra vez una de sus ordenas ha sido desoída por la CNI.

provincias de la Comisión de Derechos Humanos, Pablo Fuenzalida, durante los cuatro días que permaneció en poder de la C.N.I. Sin embargo su caso reviste particularidades que lo hacen más grave aún.

En primer lugar está el hecho de que padece una seria enfermedad neurológica, lo cual significa un constante tratamiento, a base de drogas, que no puede interrumpirse ni siquiera por cuatro horas.

Prevenida de esta situación, la Corte de Apelaciones ordenó que el detenido fuera revisado por su médico personal, el doctor Otto

Dörr. La orden perentoria de la Corte no fue cumplida porque la C.N.I. no permitió que el médico visitara a su paciente. Por esta razón, hay una presentación por desacato a una orden judicial, contra la CNI, que al cierre de esta edición iniciaba su tramitación judicial.

A pesar de su enfermedad y de haberlo advertido a sus captores, Pablo Fuenzalida, fue brutalmente torturado, señala el abogado Jorge Molina. De esa situación hay constancia médica en un informe del Instituto Médico Legal. Además, uno de los médicos que

lo ha visitado señaló a ANALISIS las secuelas que padece Pablo Fuenzalida: "El tiene un daño neurológico, a consecuencia de la tortura, que consiste en pérdida de función motora y sensitiva de todo el lado derecho".

Al igual que Sergio Aguiló, Fuenzalida presentó ante la Fiscalía Militar una denuncia en que relata, minuciosamente, los tormentos a que fue sometido.

Similar situación vivió Raúl Reyes, mientras que Ramón Piña, Eugenio Díaz y Germán Molina, si bien no recibieron aplicaciones de corriente, fueron golpeados y permanentemente sometidos a humillaciones y trato degradante, además de amenazas para ellos y sus familias, informan los abogados de la defensa.

En suma, dice Jorge Molina, en estos casos estamos en presencia, una vez más, del trato cruel y brutal a que son sometidos quienes tienen la desgracia de caer en manos de la CNI.

DOS CARTAS REVELADORAS

Mientras se iniciaba el proceso jurídico en contra de los detenidos y eran trasladados de la Cárcel Pública a la Penitenciaría, donde se encuentran reclusos, las esposas de los procesados enviaron sendas cartas, a la ministro de Justicia y al Presidente de la Conferencia Episcopal.

En la primera y luego de explicar someramente el trato que sus maridos recibieron de parte de la CNI las mujeres señalan: "Queremos apelar a su calidad de mujer y de ministra para que comprenda la indignación y el sufrimiento que nos embarga al escribirle esta carta, puesto que al someter a nuestros maridos a esos vejámenes y al amenazar a nuestras familias se ha tratado de herirnos en lo que más amamos".

Luego continúan diciendo: "No es posible que los funcionarios de la CNI continúen con la más absoluta impunidad abusando, maltratando y amenazando a quienes caen en sus manos. Tam-



Ministro Fernández: Desde su cartera se controlan y regulan los "delitos políticos".

poco es posible que en un Estado que quiera someterse a las más elementales reglas de convivencia humana, cualquiera persona, como ha pasado con nuestros esposos, está en peligro de ser arrancada de sus casas, de sus lugares de trabajo, para ser conducidos a recintos secretos de tortura donde deben soportar, indefensos, el odio que

se descarga sobre ellos, por el sólo hecho de no estar de acuerdo con las ideas oficiales".

Y en la misiva enviada a monseñor José Manuel Santos, expresan: "Queremos que este flajelo de la tortura termine en nuestra patria. Queremos que otras familias no tengan que deplorar lo que nosotros estamos deplorando. Queremos que el futuro de la comunidad chilena no se precipite por el camino del odio, de la persecución, de la tortura y de la amenaza permanente.

"Le pedimos, respetuosamente, que haga usted llegar nuestra protesta, dolorosa a la vez que indignada, al Episcopado Nacional, para que nuestros pastores nos ayuden, en esta hora de angustia, diciendo algunas palabras a la que se puedan sumar millones de chilenos que desean oír una voz de esperanza y de orientación en medio de acontecimientos, que por su crueldad parecen estar dando expresión a lo más sórdido, brutal y represivo de los sentimientos humanos".

EDUARDO FREI

Preocupación constante provocó, durante el mes de diciembre pasado, el estado de salud del ex presidente Eduardo Frei.

Una grave infección post-operatoria obligó a la hospitalización del ex mandatario que ha pasado por momentos realmente críticos. Durante esos períodos se efectuaron dos misas, en la Iglesia Catedral, por el restablecimiento de su salud, mientras que hasta la Clínica Santa María llegaban parientes, amigos y figuras públicas a enterarse de la evolución del paciente. Asimismo, desde el exterior se recibieron innumerables muestras de adhesión y votos por la recuperación de Frei. Presidente, estadistas y monarcas hicieron saber a la familia del ex presidente su preocupación y cariño. Resalta entre todas estas manifestaciones, la bendición especial que, por intermedio del Nuncio, le hizo llegar el Papa Juan Pablo II.



Librería MANANTIAL

LIBROS RECOMENDADOS:

Conflicto social y compromiso en América Latina

Liberación: diálogos en el CELAM

Cristianismo e ideologías en América Latina

De Marx a Cristo (Lepp)

Nuevo Catecismo para adultos (Catecismo Holandes)

¿Existe Dios? (Hans Kung)

La Alternativa Cristiana (J.M. Castillo)

Le sugerimos hacer una visita a nuestros locales pues encontrará en ellos muchos títulos que le servirán para su formación personal y estar al día en el pensamiento cristiano universal y latinoamericano.

LIBRERÍAS "MANANTIAL"

Santiago: Plaza de Armas 444
tel.: 713413
Erasmus Escala 1822
tel.: 712984

Talca : 1 Oriente 1076
tel.: 33023

Simplificaciones

JAIME HALES

Hasta la prensa oficialista se puso nerviosa con la última ola represiva, aquella con la que esperamos se haya cerrado el año (porque al escribir estas líneas aún quedan algunos días de diciembre).

La reacción del Diario El Mercurio no ha dejado de llamar la atención. Porque bajo el título de "Simplificaciones", señala que estaría bien combatir a los comunistas, pero que no se puede dar el mismo trato a todos quienes disienten del actual Régimen y que incluso pueden proponer soluciones dignas de consideración, ya que ello sería creer que el mundo es tan simple como los contrastes del blanco y del negro.

Coincido en que son peligrosas las simplificaciones. Discrepo en que la crudeza de la represión se justifique para los que piensan de un modo u otro. Creo que nadie merece la tortura psicológica o física, creo que nadie merece la incomunicación de veinte días, creo que nadie merece lo que sufren los detenidos políticos.

La simplificación es siempre peligrosa, pues divide, como la herejía, al mundo entre buenos y malos; los buenos son los que están perfectamente de acuerdo con el que clasifica y los malos son todos los demás. Y cuando el que clasifica es la autoridad, esa actitud se puede denominar "tendencia totalitaria".

Así, el Gobierno va poniendo

do en calidad de malos incluso a muchos que han sido sus partidarios; cuando los grupos que han sustentado al Régimen ven que sus bolsillos son tocados, entonces empiezan a criticar y la situación se va complicando.



Pero ya todos se dan cuenta. Porque en esta ocasión no tomaron a un militante del MIR que hubiera participado en hechos de violencia; entonces la prensa oficialista no puede justificar las atrocidades que a algunos se ha hecho objeto. Y no sólo eso, sino que la represión cae sobre un grupo de gente vinculada a la lucha pacífica, la que ha inspirado Pérez Esquivel. Son los luchadores de la paz activa los que reciben este trato cruel y degradante; son los hombres de la Comisión de Derechos Humanos quienes son torturados, amenazados, allanados.

Y eso, hace el acto aún más intolerable, incluso para la prensa partidaria del Régimen.

Y formulan la crítica en for-

ma indirecta, de tal modo que se note que junto con hacerla se están defendiendo, están sosteniendo su derecho a discrepar en algo. Parece que están creyendo que el poema de Brecht es verdad y que cuando les toque a ellos, ya será demasiado tarde. Y puede ser que, a este paso, también les toque.

La simplificación tremenda consiste en creer que algunos tienen toda la verdad y otros todo el error. La simplificación consiste en creer que para algunos la violencia represiva es válida y para otros no.

La verdad y el error son compartidos. Por eso, todos tenemos derecho a ser personas, a vivir, a discrepar, a proponer. Y mientras más se persigue, mientras la violencia se extiende, se va haciendo más fuerte la necesidad de terminar con la situación vigente para hacer surgir una sociedad en la que todos podemos compartir. La violencia va cercando a quienes ayer la justificaron... y entonces se preocupan... Más vale tarde que nunca.

La represión contra Eugenio Díaz, Molina, Fuenzalida, Aguiló, Reyes y Piña es una llamada de atención. Porque ahora se persigue a cualquiera, por la necesidad de perseguir para justificarse. Así se puede llegar a perseguir a todos.

Más vale tarde..., pero ya es hora que se entienda que la lucha por los derechos humanos y por la libertad no ha sido un antojo de algunos ni es una maniobra de doctrinas extranjeras. Es una necesidad producto de la dolorosa realidad que hemos vivido.

Basta de simplificaciones.

Basta de represiones y de violencias.

Basta de facultades absolutas, de disposición 24 y de C.N.I. Eso por ahora. ■

Situación Económica:

UN VERANO CRÍTICO

MARIA OLIVIA MONCKEBERG

Los síntomas están a la vista. Los hay para todos los gustos -o mejor dicho, disgustos- y aunque golpean en forma distinta en los diversos ambientes, ya nadie escapa de los efectos de lo que eufemísticamente se ha llamado "recesión", pero que en castellano no es otra cosa que crisis. Para muchos, la más grave que la economía chilena haya vivido en los últimos años.

Los comerciantes dan fe de que las bajas ventas no repuntaron siquiera en esa locura de consumismo que rodea a las fiestas de Navidad y Año Nuevo. Los propietarios de casas de verano confiesan que están "largando" sus casas en un tercio menos y hasta a mitad de precio que la temporada pasada. Los banqueros y bancarios no pueden ocultar el esfuerzo que han desgastado en presentar balances que mantengan la buena imagen, pese a las "carteras vencidas" que aumentan en forma vertiginosa. Y que hablar de los sectores productivos: la industria viene en franca pendiente reconocida por los máximos directivos de la Sociedad de Fomento Fabril que señalaron que el último trimestre de 1981 fue de caída de la producción, tendencia que continúa en este 1982 que se inicia. En la mediana minería ya no queda planta por cerrar mientras que las que subsisten de la pequeña minería tienen los días contados; la agricultura agoniza, como lo demostró ANALISIS en su edición anterior, en tanto que la construcción vive el desmoronamiento después de aquel tan bullado "boom" de hace un año.

Es usual considerar a la Bolsa de Comercio como buen barómetro de la actividad económica de un país. En

opinión de un corredor de la Bolsa la única palabra que resume el año 1981 es "desastroso". Y en realidad el juicio no parece exagerado si se miran los indicadores publicados por la propia Bolsa: el monto de las acciones transadas se redujo aproximadamente a la mitad entre diciembre de 1980 y noviembre de 1981.

INDICES EN PICADA

El Índice General de Precios de las Acciones (IGPA) cayó en 25,7 por ciento.

El Índice General de Precios de las Acciones (IGPA) cayó en 25,7 por ciento en ese período, y el Índice de Precios Selectivo de las Acciones cayó en 40,1 por ciento.

Las caídas más notables en el año las experimentaron las acciones de empresas industriales que cayeron en 38,4 por ciento, las de servicios en 28,6 y las bancarias y financieras en 16,8. Dentro de las industrias las más espectaculares disminuciones correspondieron a los rubros metalmeccánico y pesquero que cayeron en 63 por ciento en ambos casos.

La disminución de actividad y de precios de la Bolsa está relacionada con el estancamiento general de los sectores productivos y con el elevado nivel de

las tasas de interés de corto plazo -tasas de 3,4 y hasta 5 por ciento al mes-. Esto mirado desde el punto de vista del inversionista hizo más atractivo poner el dinero a interés en un banco o financiera que invertir en cualquier actividad productiva. Pero al mismo tiempo, tanto o más grave, significó que los empresarios tuvieran que hacer frente a un crédito más y más caro que llegó en las últimas semanas al 50 y 60 por ciento anual. En definitiva, a las restricciones de ventas se agregó este otro problema que a medida que pasan los meses hace más inestensible la situación.

Para el presidente de Ciepián, Alejandro Foxley, lo grave de la situación que vive el país está en la simultaneidad con que se agudizaron tres problemas: la crisis financiera, la recesión productiva y el estrechamiento del crédito externo. "La tendencia recesiva se agrava en el mismo momento en que el bolo financiero aumenta... y justo cuando más se necesita el crédito externo, los bancos extranjeros empiezan a ponerse más cautelosos para prestar".

Explica Foxley cómo se interrelacionan estos tres elementos: "Las empresas tienen bajas ventas y para afrontar la menor liquidez van a renegociar las deudas que habían contraído durante los años anteriores. Los bancos, que ya tienen carteras vencidas muy altas se ven enfrentados a un dilema: renegociar o quedarse con bienes, pero a su vez tienen dificultades para disponer de esos bienes... simultáneamente se agudiza el déficit comercial y ante la situación que vive el país los banqueros externos se emplean a preocupar".

Tal como lo señalara en un artículo el informativo de la Cámara de Comercio, los problemas financieros no son exclusividad de las instituciones intervenidas sino que "los otros bancos y financieras enfrentan problemas de importancia, entre los cuales se cuenta un importante incremento de la cartera vencida, una baja de los porcentajes de las provisiones hechas para atenuarlas y, finalmente, que las utilidades serían muy bajas e incluso negativas".

En palabras de un ejecutivo bancario "sólo se está pasando a cartera vencida a esos clientes que ya no se aparecen por el banco, a todo el que aparece se le renegocia o prorroga la deuda". Esto era hacia fines de diciembre. Y no es exageración. Lo que ocurre es que con tal de pasar los balances del 31 lo mejor posible, se trataba de "maquillar" las situaciones deterioradas. Es una de las causas en que se fundamenta aquella aseveración tan escu-



Elevadas tasas de interés causa de graves problemas para los muy endeudados.

chada en estos días de que "lo peor vendrá en marzo y abril". En todo caso los balances son esperados con expectación.

DEPENDENCIA DEL CREDITO

Resume el Informativo de la Cámara de Comercio que para el sistema financiero en general 1981 será "poco satisfactorio" y que para algunos bancos y financieras "parece extremadamente grave". Aclara que "dentro de éstos no sólo se encuentran las instituciones intervenidas".

Como en un círculo vicioso, esta realidad también repercute de alguna manera en el crédito externo del cual la economía chilena es tan dependiente. Para los economistas del Programa de Economía del Trabajo de la Academia de Humanismo Cristiano, Humberto Vega y Jorge Leiva -como lo señalan en su último diagnóstico de coyuntura- "el proceso de ajuste significa pagar las consecuencias de una política que indujo, particularmente a los agentes económicos más privilegiados a vivir por encima de lo que los medios propios lo permitían". Por eso, ellos ven como alternativa dentro del actual esquema "seguir viviendo de lo prestado, con la esperanza de que los ingresos aumenten a futuro y que se puedan hacer algunos

'ahorros' mientras tanto para aliviar en algo la situación".

El problema es que al parecer el riesgo que presentan los bancos privados está empezando a ser considerado alto por la banca extranjera. Tanto por el monto de deuda contraída como por las altas carteras vencidas que presentan en un marco de economía "en recesión". De hecho se ha sabido que los últimos viajes de los jefes de grupos han tenido menos resultados. Según el diario *New York Times Journal of Commerce*, el último crédito por 200 millones de dólares obtenido por Javier Vial para el BHC, por ejemplo, tiene sus problemas: el Banker Trust de New York y el Midland Bank de Londres, los bancos que hicieron de cabeza del que quiso ser un crédito sindicado de un grupo de bancos como se estilaba quedaron sin poder repartir el crédito. Eso sería un síntoma de que para la próxima vez no saldrá tan fácil el préstamo.

Por lo demás, las cifras de ingreso de crédito neto por artículo 14 ya están indicando que la mano de los bancos transnacionales está más apretada: en noviembre sólo ingresaron neto de amortizaciones 78 millones de dólares y se estima que la cifra de diciembre sería similar. En octubre habían ingresado 199 millones; en septiembre, 260; en agosto 364, y en julio 372 millones.

Para hacer frente al déficit de cuenta corriente que batió todos los records y superó los cálculos más pesimistas al situarse en 4 mil 600 millones de dólares según Odeplán hubo también que echar mano a más de 200 millones de reservas internacionales.

Precisamente en esa cierta restricción que empiezan a manifestar los créditos de mediano plazo es que algunos observadores ven la explicación para la reciente autorización del Banco Central a los créditos directos en dólares a plazos menores a seis meses. La idea sería que se opta por ese endeudamiento de corto plazo ya que está semi detenido el más largo para hacer frente al momento, en lugar de tener que gastar las reservas internacionales. Además, sirve de oxígeno a la apretada economía chilena y hasta puede bajar un poco las empinadas tasas de interés. En todo caso, no se espera que sea una solución de fondo para la crisis, sino a lo más un paliativo.

AUXILIO ESTATAL

En otras medidas también algunos creen ver intentos del Gobierno -o de un sector de él- de hacer menos agudos los efectos de la crisis. Desde luego está el apoyo estatal a las financieras y bancos intervenidos. A través de los Bancos Central y del Estado ha venido el alimento que les ha permitido subsistir: pese a los no pagos de los deudores y "corridos" de los depositantes. El presidente del Banco Central Sergio de la Quadra sólo reconoció 300 millones de dólares. Sin embargo, fuentes que merecen la confianza de ANALISIS calculan que la suma de lo aportado desde que estas instituciones entraron en crisis a comienzos del segundo semestre hasta el 30 de noviembre superaría los mil 400 millones de dólares. Esa suma en gran medida tendría que provenir de la fuente más repudiada por los economistas de Chicago: la máquina de emitir billetes del Banco Central. ¿Hasta cuándo y por cuánto tendrá que seguir apoyando el Estado?

A pesar de que el año pasado se le quitaron al ministerio de Economía las atribuciones para decretar "continuidad de giro" a una empresa quebrada y de las reiteradas afirmaciones del ministro Sergio de Castro sobre lo "sanas" que son las quiebras, el Estado -vía Sindicatura de Quiebras y Banco del Estado- decidió tomar cartas en el asunto y decretar la "continuidad de giro" en Fanalozza y, con más limitaciones y por un plazo de tres meses, en IRT.

En la decisión de la "continuidad de giro" de Fanalozza fue clave la parti-

cipación de dos uniformados: el ministro de Economía General Rolando Ramos y el Intendente de Concepción general Roberto Soto Mackanney, quién según se cuenta se jugó a fondo para no abortar la última fuente de trabajo que iba quedando en Penco, donde la planta de Fanalozza ocupa a mil trabajadores.

Y es realmente a medida que la recesión cunde que la situación de Concepción, como la de otras ciudades se hace cada día más insostenible. Cuenta el abogado de los trabajadores de Fanalozza Penco, Humberto Bernasconi que en Tomé, otrora zona industrial, fueron desapareciendo una a una las industrias: Fiap, Wagner Stein, Bellavista Tomé, Implementos Pesqueros, la Cooperativa Vitivinícola Colemu. La Pesquera Camanchaca paralizó hace poco y de los 900 trabajadores que tenía se quedó sólo con 70. Mientras, la industria Oveja Tomé se debate entre la vida y la muerte...

En Penco dice quebró Cosaf y cerró la planta Penco de CRAV. Lo único que quedaba era Fanalozza. Sin esa industria simplemente el pueblo desaparecería.

¿Alternativas de trabajo? Imposibles, con la industria en el suelo y con los cierres de aserraderos y despidos masivos en las madereras a la orden del día: Celulosa Arauco Constitución notificó de despido a cien trabajadores.

Claro que los problemas de Fanalozza no surgieron de la noche a la mañana. Como suele ocurrir en estos casos, es un proceso más o menos largo donde la incertidumbre y la angustia acompañan a restricciones económicas concretas para los trabajadores. Hace poco más de un año se supo que la empresa tenía dificultades. Después dejó de pagar los impuestos, luego dejó de cancelar las imposiciones hasta que a mediados de 1980 empezó a cancelar sólo "abonos a cuenta de sueldo" de a lo más dos mil pesos semanales, mientras despedía a 172 trabajadores. A comienzos de diciembre la situación ya era insostenible y mientras los trabajadores comían en "olla común" hacía un tiempo, se anunciaba que serían despedidos 672 operarios. De algún modo la quiebra -y la posterior "continuidad de giro"- fue "la salvación" o la vuelta de alguna esperanza.

Lamentablemente casos como el de Fanalozza no son excepcionales. Situaciones similares han vivido cientos de trabajadores.

Es por lo demás ese fantasma de la quiebra o del despido una de las "armas" que están usando muchos empleadores para encauzar a los trabaja-



Todos los bancos y financieras presentan problemas de importancia, según informativo de la Cámara de Comercio

dores hacia la rebaja de sueldos sugerida por De Castro en una reunión con dirigentes invitados por el General Pinochet.

La tal rebaja ha sido rechazada de plano por los trabajadores. Como dice el economista de Ciepián Patricio Meller "la remuneración real promedio de los trabajadores en 1981 aún no recupera el poder adquisitivo que poseía en 1970. Vale decir, los trabajadores han sido quienes han pagado en forma más importante el costo de la reducción de la inflación; aún no han terminado de pagar dicho costo y ya se sugiere que ellos sean quienes deben pagar el costo del ajuste ante este nuevo problema de desequilibrio externo".

También los obispos de Chile hicieron oír su voz. Pidieron que la crisis económica sea afrontada en forma solidaria y que se procure evitar un aumento de la cesantía y la reducción de

los salarios de los trabajadores. Ojalá su voz sea escuchada. Pero los hechos hasta ahora demuestran que los oídos están un tanto sordos. Ejemplos hay por todos lados. Desde esa empresa del plástico Sánchez y Campbell que despidió a sus 70 trabajadores por no aceptar la rebaja de un sueldo de 50 por ciento, hasta las empresas pesqueras del norte que en pleno proceso de negociación colectiva solicitaron a los tripulantes de sus barcos bajarles los bonos de captura -que constituyen lo sustancial de su ingreso- en 25 por ciento. O casos como el de Textil Universal que encontrándose también en negociación propuso a sus trabajadores un sui generis pacto: cerrar la empresa por tres meses mientras éstos dejaban de tener derechos y obligaciones, sólo un ingreso semanal de mil pesos a cuenta de vacaciones o indemnizaciones. ■

QUIEBRAS, CIERRES Y DESPIDOS

Una de las características del recién pasado año 1981 fue la ola de despidos, cierres y quiebras que caía con más fuerza sobre los trabajadores chilenos a medida que se agudizaba la crisis económica.

No hay estadísticas oficiales que midan lo que la llamada "recesión" ha significado. Ningún listado de quiebras y cierres está a disposición de la opinión pública. Hasta en la Sindicatura de Quiebras es difícil -por no decir imposible- obtener información completa. Por eso, lo único que marca una pista de lo que está ocurriendo es la información periodística que como gotera va apareciendo cuando los trabajadores de tal o cual empresa denuncian su situación.

Para tener una aproximación a una idea de conjunto de lo que este proceso ha sido, ANALISIS hizo una recopilación de lo aparecido en los medios de comunicación masiva.

Con certeza se puede afirmar que en este cuadro sinóptico no están todos los que son. Son centenares los casos que faltan: desde luego las quiebras superan las 400... y probablemente son miles los trabajadores que han perdido el trabajo en empresas de todos tipos y tamaños, en la región metropolitana o en los más apartados rincones del país. Y sabemos que sólo una parte de ellos ha tenido acceso a los medios de comunicación y a la asesoría legal.

Pero más allá de las limitaciones, nuestro propósito ha sido aproximarnos, aunque sea en forma parcial, a lo que ha sido la realidad de este tiempo.

El trabajo de recopilación estuvo a cargo de María Olivia Mönckeberg y Patricio Acevedo, se consideró como material base -fuente los diarios La Tercera y Las Últimas Noticias; la publicación "Páginas Sindicales" y ANALISIS.

ENERO

Tejidos Viking: la quiebra provoca cesantía para sus 100 trabajadores e incertidumbre para otros 210 de las tiendas de la familia Algae.

Manufacturas Chilenas de Algodón: nacida ese mes de la fusión de Panal, Caupeolcán y Yauru confirmó la exoneración de 35 trabajadores de Panal el 3 de enero. Días después despide a otros 12. En total, 47 despedidos en enero.

Empresa Nacional de Petróleo, ENAP: "renuncian voluntariamente" 190 trabajadores antes de ser despedidos. Otros 18 fueron notificados de despido a partir del 21 de febrero. Canetti: local comercial textil cuyos dueños facilitan "renuncias voluntarias" a 250 trabajadores. Fue presentada solicitud de quiebra.

Fábrica de Mallas Plásticas, Interplast: cierre total deja a 51 trabajadores cesantes.

Empresa de Transportes Colectivos, ETC: se termina definitivamente la empresa. 51 buses incautados salen a remate y 290 trabajadores quedan cesantes.

Industria de Plásticos American Home: la quiebra deja 147 trabajadores cesantes.

Aserradero San Pedro S.A.: solicita paralización total y despido colectivo de 160 trabajadores.

Universidad Austral de Valdivia: fueron exonerados 71 docentes aduciendo "dotación sobredimensionada".

Compañía Arrocería Ega: a punto de paralizar completamente... 18 trabajadores avisados ya de finiquito.

Sector Público: ANEF denuncia ola de despidos. Entre otros, Junta Nacional de Jardines Infantiles notificados 200 funcionarios; Servicio de Seguro Social notificados 2 dirigentes sindicales.

FEBRERO

Manufacturas Chilenas de Algodón: continúan despidos. Al 7 de febrero había 110 trabajadores cesantes en lo transcurrido de 1981. Otros 200 fueron notificados de despido ese

día.

Radio Hernández: quiebra de la firma comercial deja 200 cesantes.

Gendarmería: notificados de despido 26 funcionarios. Reducción de personal en una primera etapa afectará a 75 personas.

Empresa de Comercio Agrícola, ECA: 49 nuevos exonerados.

Sequimich: anuncian reducción de 500 trabajadores.

MARZO

Laboratorios Chile: dirigentes sindicales denuncian despido de 65 personas -diez por ciento del total de trabajadores- que se haría efectiva ese mes.

Manufacturas Chilenas de Algodón: Entre 30 de diciembre y 15 de marzo ha despedido a 430 trabajadores y se anunció el cierre de la planta N° 2 de Panal que acarrearía más adelante el despido de otros mil 250.

Pequeña y mediana minería de Taltal: paralizada en un 95 por ciento. En marzo fueron despedidos 550 trabajadores.

Industria Bentes: 220 trabajadores en incierta situación frente a la eventualidad de quiebra, luego del embargo de maquinarias ordenado por la Tesorería.

Observatorio Astronómico Europeo Austral: ubicado en la Cuarta Región despidió sin aviso previo a 18 trabajadores. Carozzi: 80 por ciento de los trabajadores de Fideos y Aliméntos Carozzi de Quilpué fue despedido.

Compañía Manufacturera de Papeles y Cartones: problemas de mercado es la razón que esgrimió la "Papelera" para reducir personal. Disminución afectará a diez por ciento de los trabajadores: alrededor de cien.

Empresa Portuaria de Chile, Emporchil: se afirma que a partir del 1º de mayo cesarán en sus funciones 700 trabajadores. En Valparaíso, 340 trabajadores deberán abandonar sus cargos el mismo 1º de mayo.

Miners San Carlos de Arica: 18 trabajadores despedidos.

Disolución de Tribunales del Trabajo: 120 funcionarios quedarán en carácter de interinos.

Lechera Delicias: cerró dejando sin pagar sueldos ni indemnizaciones a 108 trabajadores.

ABRIL

Empresa de Servicios Administrativos, Sarad: despidió a 183 trabajadores por cierre.

Laboratorios Leroche y Navarro: 35 trabajadores despedidos de abril hasta junio al cierre de dos secciones. Presidente de la Federación de trabajadores farmacéuticos Mario Segura denunció también despidos en laboratorios Petrizio, Geka y Chile.

Industria Aceitera de Talca: en desayuno presidencial dirigente Alejandro Astorga cuenta que han sido despedidos 120 trabajadores en los últimos 8 meses en la Aceitera. También denuncia despidos escalonados en Vitivinícola de Cauquenes.

ENACAR: inquietud en Lota por anuncio de despido de 400 trabajadores.

Bentex: a los 45 días del cierre, sigue incertidumbre de 180 trabajadores que no reciben sueldos.

LAN-Chile: 97 funcionarios despedidos

Soquina: ocho trabajadores despedidos.

Caja Bancaria de Pensiones: preocupación entre los trabajadores de esa Caja (642) porque inició período de reducción de actividades. Se solicitó ya renuncia a 18 funcionarios. **Fábrica de Celulosa de Laja:** notificados de despido 65 de los cuales 41 se deben ir el 10 de mayo.

MAYO

Caja de Empleados Particulares, Empart: 42 funcionarios despedidos este mes, con lo que se totaliza 311 despedidos desde enero. Se teme que la ola continúe.

Universidad de la Frontera, Temuco: despedirán a cerca de 100 funcionarios, entre ellos 50 académicos.

Manufacturas Chilenas de Algodón: Se dictó la resolución biministerial que deja cesantes a mil 117, trabajadores de Panal, al autorizar despido colectivo.

Textil Viña: cerró planta Maipú, dejando 145 cesantes.

Lote Green: cerró, dejando 45 operarios cesantes.

Sector Forestal: dirigentes denuncian despidos de 6 mil 255 trabajadores permanentes entre 1980 y 1981 y dos mil trabajadores de temporada.

Pizarreño: 30 despedidos

Empresa Nacional de Petróleo, ENAP: autorizados despidos de 203 trabajadores en San Vicente, Concepción.

Empresa Nacional de Minería, ENAMI: 210 empleados desahuciados.

Ministerio de Obras Públicas: suprime 11 cargos en el Metro.

Universidad Católica: despide a 84 funcionarios.

Municipalidad de Talcahuano: se anuncian despidos para cerca de 100 funcionarios.

Sociedad Química y Minera de Chile, SOQUIMICH: la envaseadora de salitre de Talcahuano pidió autorización de cierre y despido masivo para los 59 trabajadores.

CODINA: solicitó quiebra como consecuencia del caso CRAV lo que provoca incertidumbre a sus 700 trabajadores.

Empresa Portuaria de Chile, Emporchi: suprimió por decreto 955 cargos existentes, además de otros 788 que estaban vacantes. Se estima que en casi un 90 por ciento se reducirá el personal antes de fin de año.

Textil Wolf: quebró y dejó en la calle a sus 14 trabajadores.

Instalaciones Minera San Carlos (Arica): a remate por deudas con la Contraloría General de la República.

80 funcionarios cesantes.

DIRINCO: 120 funcionarios notificados de despido. Se aducen razones de "Reestructuración"

JUNIO

Caja de Previsión de Obreros Municipales: suprimidos 28 cargos.

ENAP: readecuación de planta Concón significará 203 despidos en dos años.

Imprenta Smirnow: despide a 52 trabajadores.

Socometal: 9 despidos después de negociación colectiva.

Calzados Guante: 4 dirigentes despedidos tras finalizar huelga legal de 55 días.

CORFO: 161 despedidos. La planta se reduce de 630 a 470 personas.

Criadero Las Acacias: criadero de aves de Buin solicitó despido colectivo para sus 80 trabajadores.

Universidad de Concepción: 91 despidos entre docentes y administrativos.

Ferretería Montero: se comunica a los trabajadores que la empresa está en quiebra.

Cooperativa Agrícola y Remolachera del Ñuble: cerró planta de Concepción dejando sin trabajo a 60 personas.

JULIO

Universidad Católica sede Talcahuano: 24 personas cesaron en sus funciones por "reestructuración".

Empresa Metropolitana de Obras Sanitarias: suprimen 44 cargos.

Municipalidad de Antofagasta: 84 funcionarios despedidos. **Casa de Moneda:** inquietud entre los 524 funcionarios ante el anuncio de 30 por ciento de reducción.

Correos y Telégrafos: anuncian despido de 665 funcionarios.

CRAV: cierre definitivo de plantas remolacheras de Los Angeles y Linares afecta a 300 trabajadores.

Cooperativa Agrícola y Remolachera de Ñuble: acogida petición de quiebra deja 80 trabajadores cesantes de plantas Concepción y Chillán.

Rayonhil: cierre parcial de empresa en la cual laboran 300 trabajadores. 243 despedidos luchan por su indemnización.

Good Year: 42 despidos "por necesidad de la empresa".

Empresa de Comercio Agrícola, ECA: 100 trabajadores despedidos deberán dejar sus labores en el transcurso de 1981.

Ministerio de Educación: suprime 10 cargos de su planta.

Industrias Químicas Generales de Quillón, ex Rayon Soid: cierre definitivo y despide a sus 374 trabajadores.

Compañía Minera Tocopilla: desde junio empezó a despedir al 10 por ciento del personal. Pero ya a comienzos de año iniciaron despidos. De 500 trabajadores que había quedan 300.

Ferretería Montero: cerró sus puertas por quiebra dejando en la calle a 160 trabajadores.

AGOSTO

Vidrios Planos Lirquén: 31 trabajadores despedidos.

CODELCO: dirigentes de El Teniente denuncian programa de despidos de 4 mil 200 mineros de esa zona en tres años próximos. Ejecutivos aclaran que no habrá despido sino "reubicación" y no se llenarán vacantes.

EMPORCHI: esposas de portuarios de San Antonio solicitan que se haga efectivo despido a 157 trabajadores.

Madeco: 78 despedidos por "necesidades de la empresa".

Mina de cobre "La Patagusa": Por cierre, sólo hasta el 31 de agosto laboran los 114 trabajadores en La Ligua.

Sociedad Copihue Ltda: paraliza línea de buses Mapocho-

La Cisterna por no poder pagar créditos a Corfo, 40 choferes cesantes.

Sector metalúrgico: dirigentes denuncian que 500 trabajadores han sido despedidos en industrias metalúrgicas. Entre ellas se cuentan: Good Year, Pizarro, Fenape, Maestranza Maipú, Inmetal, Fundición Industrial Fensa, CTI, Sorena, Socometal, Industrias Goren, Maestranza Santa Elena, Precisión Hispana, Aceros Quinta Normal, Cimex y Vulco.

Ministerio de Obras Públicas: se suprimen 66 cargos por decreto.

Instituto Nacional de Estadísticas, INE: se suprimen 44 cargos por decreto.

CORESA: Ex Petroquímica de Chile en San Juan de Lillo: despedidos 47 trabajadores y a otros 12 les fueron adelantadas vacaciones.

Wagner y Stein: 12 trabajadores despedidos.

Industria Pesquera Sopas, de San Antonio: el 31 de agosto paralizó definitivamente. Era la única pesquera que quedaba en la zona y deja cesantes a 300 trabajadores. En meses anteriores fueron despedidos o jubilados otros 50.

Falabella: 11 trabajadores despedidos por "haberse negado a aceptar rebaja en sus comisiones de venta"

SEPTIEMBRE

Madeco: otros 23 despedidos se suman a los 78 que habían tenido igual suerte en agosto. Un total de 600 trabajadores han quedado cesantes en esa industria en dos años.

Ministerio de Obras Públicas: continúa la supresión de cargos. Más de 60 en este mes.

Fibras Textiles Universal: 42 operarios de un total de 152 fueron notificados de despido.

Pruzo y Cía: 42 trabajadores de la exportadora de frutas fueron notificados de despido.

Sonap: la Sociedad de Navegación Petrolera se informó de cambiar su personal nacional por extranjero lo que significó cesantía para alrededor de 140 personas.

Minera Mantos Blancos: 300 despedidos en el mineral Antofagasta en los últimos meses.

Sedylan: se aprobó su quiebra solicitada por la propia empresa textil y quedan 250 trabajadores cesantes.

Distribuidora Nacional de Abarrotes, DINAC: aprobada la quiebra de esta empresa que fuera la mayor distribuidora del país. Deja 650 trabajadores cesantes.

Empresa Constructora Luis Adrián Ovalle: 160 trabajadores cesantes tras la paralización de sus faenas en Maipú.

Salomé: autorizado el cierre de esta industria de confecciones de Maipú y despido de los 30 trabajadores que quedaban.

Empresa de Ingeniería y Construcción Andes: despide 146 trabajadores.

Industria Pesquera Phoenix de Calbuco (Puerto Montt): paraliza faenas por tres meses sobre producción de mariscos.

A los 800 trabajadores se les suspendieron contratos y sueldos, con lo cual quedan virtualmente cesantes.

Ministerio de Vivienda y Urbanismo: suprimió 98 cargos, de los cuales 82 son del Serviu Metropolitano.

Sector Metalúrgico: dirigente Manuel Contreras denuncia despidos masivos en el sector después de la dictación de ley 18.018. En muchos casos para contratar por más baja remuneración. Entre las empresas que efectúan despidos cita: Farmasa, Waristam, Chon Chemical, Sánchez Campbell, Edwards y Carutti de Concepción, Morgan y Fuenzalida, Acerolen y Aza.

General Motors: Industria Automotriz Arica enfrenta su peor crisis desde su creación en 1974. Se notificó a los trabajadores que el 50 por ciento de ellos deberá ser despedido o tra-

bajar a partir de octubre sólo 15 días al mes con medio salario. Trabajadores rechazaron rebaja de sueldos y fueron despedidos 260.

IRT: notificados de despido 90 trabajadores y anuncio de que de esa fecha a final de año deberán irse 270 por "razones de funcionamiento de la empresa".

American Screw: fueron despedidos 24 trabajadores de esa fábrica de pernos y tornillos.

CAP: en el mineral El Romeral fueron notificados de despido 300 trabajadores.

INDAP: (Instituto de Desarrollo Agropecuario): 171 funcionarios despedidos, entre ellos 62 profesionales.

OCTUBRE

CRAV: los 410 trabajadores fueron notificados oficialmente de despido.

Pruzo y Cía: acogida la quiebra, quedan cesantes 108 trabajadores.

Empresa Constructores Versil Figueroa: 75 operarios despedidos.

Good Year: se anuncia paralización temporal, vacaciones colectivas y 22 trabajadores despedidos.

Ministerio de Obras Públicas: continúa la racha. En el mes se suprimen 64 cargos.

Vestex: 300 trabajadores en la calle como consecuencia del cierre de la tradicional empresa de confecciones.

Ministerio del Trabajo: se suprimen 119 cargos por "racionalización de las plantas".

Ministerio de Educación: 17 funcionarios despedidos.

Industria Metalúrgica Española: 16 despedidos.

Empresa de Confecciones Zimmermann: 52 trabajadores despedidos.

Municipalidad de Santiago: dirigentes sindicales advierten que despidos ascenderán a 35 por ciento del personal. Se habla de mil 20 trabajadores despedidos en fecha próxima.

Engels y Cía: quiebra esta comercializadora de frutas y granos con más de 40 años en Chile deja cesantes a 450 personas.

Sector Agroindustrial: En Talca quebró Cooperativa Caltyl y el Molino. En San Fernando paralizó la industria de Jugos Concentrados, Jucosa y la Arrocería San Fernando quebró.

NOVIEMBRE

Compañía de Acero del Pacífico, CAP: por "mala situación de mercado", inmediato despido para 130 trabajadores de mina El Algarrobal y Planta Pellets de Huasco.

Compañía Sudamericana de Vapores: en una semana 102 despidos en Valparaíso.

ENAP: a fines de mes 240 trabajadores de la refinería de Con-Cón son dados de baja.

Consorcio de Seguros Empart: cierre definitivo por "privatización" deja 150 cesantes.

Correos: decreto de reducción que afecta a 690 personas fue publicado en Diario Oficial.

FIAT: 29 trabajadores despedidos con lo que la planta de trabajadores se reduce a 178. En enero había 460.

Maderas Nacionales: quiebra de esta empresa deja sin trabajo a 85 operarios de la Planta Cocharcas, Chillán, y del fundo El Zorro.

Compañía Frutera Sudamericana, SAFCO: en octubre había despedido a 146 trabajadores, pero no se salvó de la quiebra.

Compañía Minera Cerro Negro: quedan 275 trabajadores cesantes en Cabillo.

Construcciones Industriales: fue oficialmente declarada quiebra de esta empresa -de Manubens y Schiehing- una

análisis

SEPARATA

PRIVATIZACION Y VULNERABILIDAD DEL ESTADO-NACION



Juan Gabriel Valdés

El autor de esta separata es cientista político y Coordinador del Instituto de Estudios Transnacionales (ILET, sede en Chile)

El propósito de estas reflexiones es considerar desde una perspectiva no tradicional, la situación internacional de Chile, o mejor dicho, la interacción de la sociedad chilena con su contexto exterior. No entraremos por lo tanto en una exposición detallada de hechos o situaciones sino que intentaremos destacar las estructuras gruesas y las formas principales de lo que vemos como una nueva y distinta articulación del Estado Nación Chileno en el marco internacional.

El primer problema que nos interesa destacar es el de la insuficiencia del enfoque tradicional sobre este tema, en particular de la perspectiva conocida como "estado-céntrica", que ha tenido una expresión muy clara en algunos de los análisis que enfatizan el problema del aislamiento internacional del régimen chileno.

Se ha afirmado, en efecto, que el aislamiento ha sido un elemento caracterizador de la situación internacional del país desde 1973. En realidad, para quien observa los datos y episodios de un itinerario marcado por recurrentes deterioros en las relaciones bilaterales y condenas en los organismos internacionales, parece evidente que las dificultades internacionales constituyen uno de los rasgos principales para tener en cuenta en cualquier análisis del tema. Incluso hoy, habiendo transcurrido ocho años desde el inicio del Régimen Militar, período en el que se registran modificaciones relevantes, tanto en las estrategias diplomáticas de este como en las condiciones externas, la situación política internacional del Gobierno dista mucho de ser cómoda, lo que autoriza a seguir considerando las dificultades externas como un tema de gran importancia.

El problema parece ser, sin embargo, que el énfasis en el deterioro internacional de Chile, a partir del rechazo internacional que experimenta el Régimen Militar, ha concentrado la atención principal, si no exclusivamente, en una dimensión de relaciones intergubernamentales, dejando de lado aquella otra dimensión de relaciones privadas transnacionales que expresan articulaciones estructurales más complejas y difíciles de conceptualizar. En verdad, una caracterización del período y de la situación internacional de Chile no puede dejar de contemplar, junto con el tema de las dificultades externas dos dinámicas entremezcladas y de igual importancia: el desarrollo de una fuerte articulación de los grupos económicos y las élites tecnocráticas con una estructura de poder transnacional y, en segundo lugar, la internacionalización de la política interna, evidenciada por la participación de actores externos en los procesos internos, la repercusión ideológica interna de procesos internacionales y la transformación una vez más del "caso chileno" en un tema internacional.

Lo que afirmamos es, dicho en forma muy sintética, que la comprensión de la situación internacional de Chile en estos años, no debe reducirse solamente a la dimensión de la política externa del Estado y a la situación que experimenta el Gobierno en aquel espacio internacional que tiene como principales actores a los aparatos estatales, a los gobiernos. Debe analizar cómo y por qué las fracciones sociales dominantes, tanto en el plano económico como en el político, han sido capaces de utilizar y desarrollar un espacio alternativo y complementario de relaciones privadas, así como la importancia que esta dimensión adquiere no sólo para la viabilidad

del Régimen Militar sino también para el desarrollo del Estado-Nación Chileno. Debe intentar comprender, asimismo, la internacionalización de las formas de vida, de los patrones de consumo, de la cultura, vale decir, la transferencia e internación de instituciones socio culturales propias del mundo desarrollado, que son adoptadas por las fracciones sociales dominantes locales y difundidas a la sociedad en su conjunto.

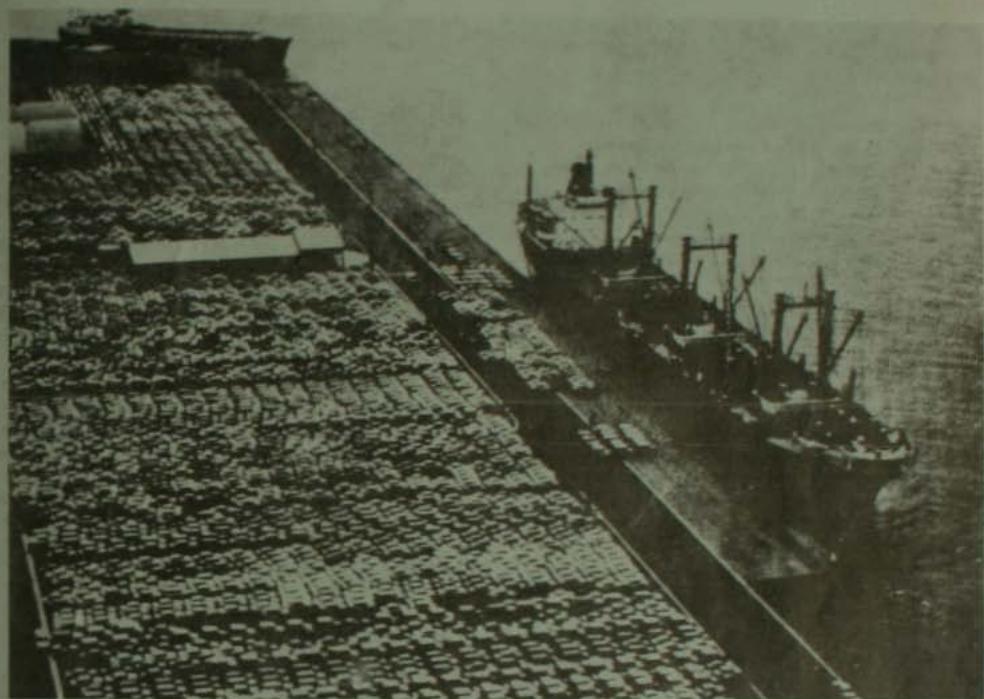
Se trata, como se ve, de un esfuerzo para abarcar las manifestaciones políticas de un fenómeno complejo que trasciende aquel hecho importante pero coyuntural de las dificultades externas del Régimen Militar: el proyecto de inserción del Estado-Nación en la economía y la política del capitalismo transnacional. Más bien, desde este punto de vista, lo que caracteriza el período no es el aislamiento, sino todo lo contrario: la erosión y la disolución de cualquier barrera que separaba los centros de poder internos de los externos, que permitía distinguir los proyectos de desarrollo, las ideologías, las articulaciones políticas principales de las élites dominantes y los intereses de clase que subyacían tras ellas.

Nos parece que este enfoque no nos aparta del tema de la situación internacional de Chile, sino que lo coloca en un contexto a la vez más amplio y más preciso. Porque, dado el carácter de las transformaciones que se verifican en el Estado y en la sociedad chilena, lo que corresponde ahora no es limitar el enfoque a la vida externa de un gobierno, sino que ampliarlo, para comprender la interacción de grupos de poder internos y externos, evaluando su impacto sobre la vida del Estado-Nación. Más que las relaciones de un gobierno en el marco intergubernamental, lo que en verdad interesa, es la forma como la Nación se articula en un espacio transnacional. Se puede visualizar de este modo como se conjugan en este sistema de dominación los fenómenos "externos" y los procesos "internos" de tal suerte que los adjetivos de lugar pierden relevancia y desaparecen como distinciones significativas. Aquí se encuentra precisamente lo que podemos llamar un enfriamiento de la transnacionalización.

PRIVATIZACIÓN DE LAS RELACIONES

Naturalmente no podemos pretender en un espacio tan reducido, dar cuenta exhaustiva de esta cuestión. Intentaremos por lo tanto sólo un esbozo de los procesos que subyacen tras las relaciones externas privadas, enfatizando la relevancia política que estas tienen, y el proyecto de Estado Nación que conllevan.

No es necesario enfatizar aquí que la privatización de las relaciones internacionales es, en primer lugar, un proceso global. Se vincula en su origen al desarrollo de la internacionalización de los procesos productivos y a la expansión de las empresas trans-



nacionales, lo que comprende como es sabido transferencias culturales, tecnológicas e ideológicas y no sólo económicas. Pero su mayor auge debiera ubicarse en la década de los sesenta, al reorganizarse el sistema financiero privado y, sobre todo, en la década de los setenta, al producirse la gigantesca inyección de los petrodólares. Con esto, los centros de decisión capitalista subordinan las instituciones y las concepciones de financiamiento público heredadas de Bretton Woods, como las Bancas de desarrollo y las agencias estatales de crédito, a un sistema privado estrechamente unido a las empresas transnacionales, que se transforma en una herramienta de gigantesca influencia sobre la toma de decisiones de los países en la periferia del sistema.

Las consecuencias políticas de estos procesos son por lo tanto difíciles de exagerar. Ellas se desarrollan, en primer lugar, tras Viet Nam y Watergate, en un contexto político de debilitamiento del Estado Norteamericano que facilita una suerte de autonomización relativa de los grupos de poder privados y el desarrollo de diplomacias particulares, a menudo contradictorias con las líneas de algunas de las instituciones que conforman la maquinaria de decisiones externas del Gobierno Norteamericano. Surgen de este modo como actores políticos relevantes una serie de estructuras de poder cuya influencia política se hallaba mediatizada o sólo esbozada en etapas anteriores: bancos y empresas en el

plano económico; centros académicos, grupos tecnocráticos, asociaciones, fundaciones y redes de coordinación y asignación de recursos en el plano político; agencias de noticias, empresas de informática y publicidad en el plano de las comunicaciones etc. Esta institucionalidad transnacional, localizada principalmente en los países del centro se incorpora a las sociedades de la periferia por medio de las fracciones sociales dominantes en el plano local, las que participan económica, ideológica y culturalmente de los modelos de crecimiento de los países del centro. El poder y la influencia se ejercen así desde adentro y por sobre las fronteras nacionales, no en forma conspirativa pero tampoco de manera casual, como resultado de factores neutros ("el mercado", etc.)

Quienes se articulan son aquellos grupos de poder económico o financiero que ocupan posiciones de dominio en los mercados locales o globales y aquellas élites intelectuales o tecnocráticas neo liberales, monetaristas o simplemente conservadoras que legitiman la inserción en el capitalismo transnacional, vale decir, que impulsan de alguna manera la integración de la economía internacional sobre la base de la expansión de las empresas. Naturalmente, el proceso ocurre de manera distinta, con variadas intensidades en cada país, pero parece posible esbozar sin demasiado esfuerzo un principio ordenador que ilumina a las empresas, los bancos y los

grupos de poder que deciden desde el centro la incorporación de los aspirantes periféricos: "de cada cual de acuerdo a sus potencialidades y a cada quien según nuestro interés".

Pero la transformación del sistema financiero "público" a "privado" tiene además un impacto políticamente relevante dentro de cada sociedad, al afectar los criterios de asignación de recursos. Las diferencias de ambos sistemas son evidentes: mientras la institucionalidad pública o estatal de transferencia financiera se realizaba con ciertos criterios de desarrollo social (piénsese por ejemplo en la Alianza para el Progreso) y tenía como receptor principal a los estados, el sistema actual opera por el contrario, de acuerdo a una lógica de mercado y se orienta hacia grupos privados o particulares que son lógicamente aquellos de mayores ingresos. Esto incide por consecuencia en la alimentación de las articulaciones entre grupos de poder locales y transnacionales y tiene una influencia muy grande sobre las opciones de desarrollo que enfrentan los estados.

Dicho esto y, volviendo al tema que nos ocupa, parece claro que el proceso de reestructuración económica y social introducido en Chile sobre la base del acceso al poder del Régimen Militar, apunta a empalmar y aprovechar estas dinámicas de la economía y de los grupos de poder transnacionales. La apertura total de la economía chilena al mercado internacional y la desestatización, persiguen precisamente este efecto. Se opera, de este modo un cambio fundamental respecto a concepciones anteriores de la articulación nacional con el contexto externo. En efecto, mientras el Estado era centro y motor del desarrollo, las relaciones externas, en el plano económico y político fueron patrimonio del Estado, que mediaba los intereses particulares y los articulaba con los de la Nación. En el esquema actual, por el contrario el Estado se hace subsidiario también para las relaciones externas, cede el espacio económico y refiere la nación al mercado internacional. Se abre así un espacio directo de encuentro entre los grupos de poder locales y globales o transnacionales, relación que es determinante no sólo para la economía, sino para el desarrollo de las relaciones de poder en su acepción más amplia, vale decir, para la política.

Porque sería posible pensar, siguiendo aquellas perspectivas que establecen departamentos estancos en las relaciones sociales, que aquí estamos hablando de relaciones "financieras" y relaciones "económicas", no de vínculos políticos. Pero el problema radica precisamente en la desusada importancia política que adquieren relaciones entre grupos privados, de tipo económico y financiero, tanto para la definición ideológica de las opciones como en la toma de decisiones políticas sobre las mismas.

Podemos establecer tres elementos, de ninguna manera los únicos o exclusivos, que otorgan el carácter político a estas relaciones en el caso chileno. El primero se refiere al sostén financiero transnacional

del conjunto del proceso. A diferencia de otros modelos de desarrollo anteriores, en que el capital extranjero era sujeto a regímenes específicos y era subsidiario del desarrollo nacional, en la formula actual, él se transforma en el elemento central de una estrategia de desarrollo que renuncia a esfuerzos relativamente autónomos e internos de acumulación. Las relaciones privadas administran, por lo tanto, aquel factor que otorga la viabilidad al conjunto del proceso y no sólo al proyecto económico.

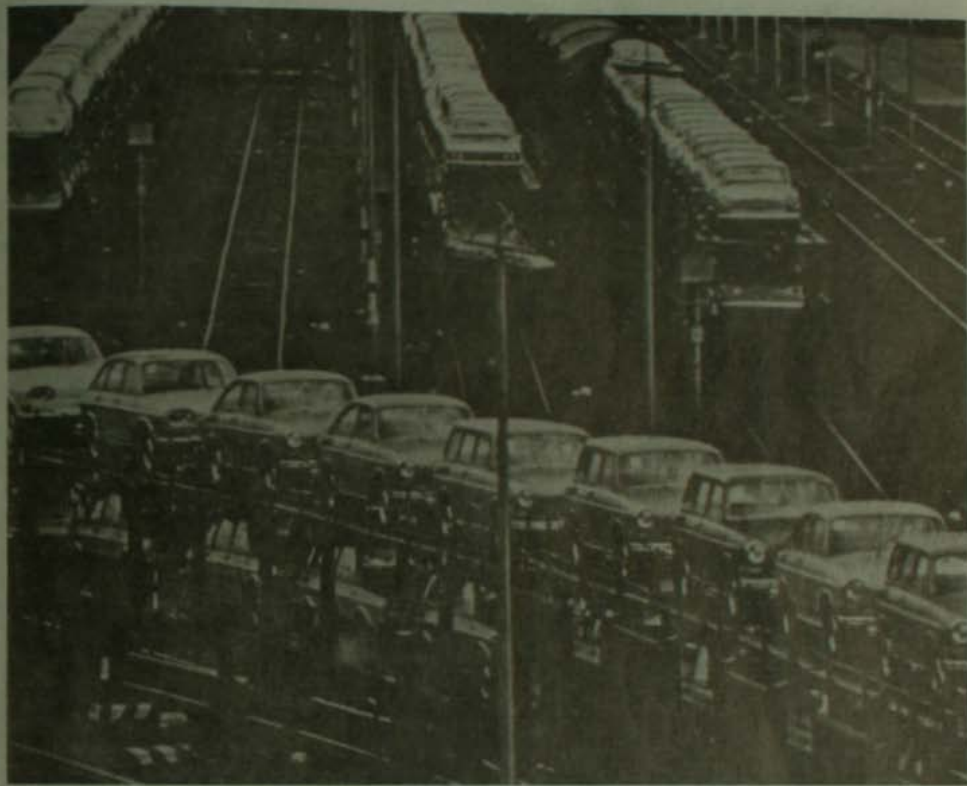
El desarrollo de estos vínculos y los actores que las conducen se hacen indispensables para la viabilidad política del Régimen, son por lo tanto actores políticos centrales que administran una dependencia sin la cual el conjunto de la reestructuración económica social y política se derrumba.

En segundo lugar, porque los grupos de poder transnacionales con los cuales se articulan los actores dominantes en el plano local, no tienen solo una dimensión económica. Junto a las empresas y a la banca transnacional funciona un conjunto de instituciones y sistemas de comunicaciones, de centros de elaboración ideológica, de instancias de socialización y coordinación política que, si bien no dependen siempre directamente de las empresas, actúan como una "sociedad civil" de su expansión, conformando una estructura de influencia a nivel global.

Por último, porque estas fuerzas son "externas" sólo formalmente, vale decir, operan políticamente dentro y fuera del espacio nacional, legitimando la reestructuración interna y colaborando con el proceso, no sólo con financiamiento, sino con respaldo ideológico y técnico que ayuda a las fracciones transnacionalizadas a imponerse sobre otras dañadas económicamente por la apertura y a vencer en la lucha por conquistar a las Fuerzas Armadas como aliados principales.

En un país tradicionalmente abierto a la influencia ideológica externa y a las fórmulas de técnicos importados, la apertura al mercado internacional y la marginación del Estado del proceso de desarrollo multiplican y sobredimensionan el rol de esta estructura de poder transnacional. Más aún: en un marco de dificultades políticas gubernamentales en el ámbito externo, las relaciones privadas aparecen como una tabla de salvación. Llevan a más de un actor gubernamental a pensar que, así como la política debe subordinarse en el plano interno a la economía y eso es "moderno" también en el plano externo la política de los vínculos intergubernamentales pierde importancia frente al desarrollo de "relaciones reales" económicas y privadas.

¿Qué se ha visto entonces? En primer lugar, que a través de los períodos más álgidos del aislamiento político del Régimen, particularmente durante el conflicto con los Estados Unidos en el gobierno de Carter, la asistencia de las estructuras de poder transnacionales se ha mantenido incólume. El "modelo chileno" ha sido celebrado así en los centros



principales de acción de empresarios y banqueros como un ejemplo para el Tercer Mundo, y no sólo para este, sino también, como una vez afirmara la revista Barrons, para los propios Estados Unidos. Junto al financiamiento han fluído las expresiones de aprobación y aplauso de dirigentes transnacionales, de empresarios y banqueros que han actuado en más de una oportunidad, como una línea de defensa política externa ante las críticas por violación de los derechos humanos y ciudadanos emitidos contra el régimen chileno. Una sucesión inagotable de visitas de estos actores y el tratamiento casi oficial otorgado a ellas, no han hecho más que evidenciar la existencia de contactos personales, de congruencias ideológicas y articulaciones políticas muy relevantes.

El poder transnacional ha permitido así no sólo actuar con garantías financieras, sino contar con la información y la capacidad de presión para operar, en los peores momentos internacionales, en los resquicios de las estructuras políticas de los países centrales.

Pero también se ha visto la importancia de los vínculos técnico-ideológicos con los centros pen-

tes del capitalismo transnacional. La relación del equipo económico chileno y la Universidad de Chicago es ya suficientemente conocida. En realidad, Milton Friedman, Arnold Harberger y otros economistas invitados a opinar en los primeros años sobre el modelo fueron sólo los precursores de una serie casi multitudinaria de "intelectuales orgánicos" del capitalismo transnacional que, ubicados invariablemente en la perspectiva del monetarismo trascendental, han legitimado no sólo las técnicas económicas, sino también -en una interesante evolución de las necesidades ideológicas del Régimen de lo económico a lo político- las formas constitucionales, las modernizaciones sectoriales la conformación autoritaria del Estado y la democracia restringida. En verdad, no parece exagerado pensar, el ver la intensa actividad en Chile de centros como la Société Mont Pelerin, que el país -además de plataforma financiera se ha transformado en una plataforma ideológica de un conjunto de fuerzas transnacionales que ven la posibilidad de desarrollar en la práctica el experimento que más les interesa por hoy: la disociación del liberalismo y la democracia en un contexto de disolución de las barreras nacionales.

La armazón de relaciones privadas transnacionales ha contribuido a crear de este modo un modelo aparentemente consistente, que se establece sobre tres pilares que unidos conforman un sistema de dominación. El financiamiento externo privado en primer lugar, que ha concurrido masivamente generando altos niveles de concentración y de endeudamiento. El consumo de productos importados provenientes de las empresas transnacionales en segundo término que, financiado por el anterior, ha transformado valores y patrones culturales y ha sido usado como un elemento central de legitimación del conjunto del proceso. Por último, un marco ideológico legitimador que conjuga el autoritarismo extremo con el liberalismo radical. De esta manera, mientras el elemento financiero permite sustentar la reestructuración capitalista en su conjunto y en particular, la alianza de las fracciones transnacionalizadas con las Fuerzas Armadas, el segundo apunta a conseguir la adhesión a través del consumo de sectores subordinados, y el tercero, a regenerar la ideología y la perspectiva política de la clase política y los equipos tecnocráticos de los grupos dominantes. Se ve así como esta forma de vinculación externa es fundamental para el desarrollo del proceso mismo de reestructuración de la sociedad chilena.

TRANSNACIONALIZACION Y ESTADO NACION

A modo de conclusión de estas reflexiones conviene esbozar tres puntos que vinculan la privatización de los vínculos externos con el desarrollo del Estado Nación.

El primero se refiere a las alteraciones que el Estado Nacional experimenta en la perspectiva actual. En realidad, las relaciones privadas constituyen las correas de transmisión de un modelo de crecimiento que replantea radicalmente la forma de inserción del Estado Nacional en un contexto externo. Para comprender esto, se debe observar que en aquel modelo de desarrollo que primó en Chile durante los últimos cuarenta años, en el que el Estado dirigió el proceso de desarrollo, la relación entre "autonomía nacional" e "integración nacional" que son los atributos esenciales del Estado Nación, parecía relativamente clara. Dicho muy brevemente, la forma de inserción económica externa (el problema de la autonomía) estaba determinada por la necesidad de incorporación de los diversos grupos sociales a una participación más igualitaria de los bienes sociales, (el problema de la integración). En otras palabras, la autonomía era una necesidad de la integración nacional. De ahí entonces, la protección y promoción de la industria, las políticas de recuperación de las riquezas naturales, en conjunto con las transformaciones estructurales en la agricultura, las políticas de empleo, etc.

En el modelo actual, esta relación entre integra-

ción y autonomía se quiebra y los conceptos cambian radicalmente. No se trata como antes de asegurar un espacio propio frente a fuerzas económicas y políticas externas que actúan con una lógica ajena a las necesidades de la integración nacional. La autonomía significa ahora la libertad de las fuerzas del mercado frente al poder estatal el que es identificado en el discurso con el socialismo y éste, a su vez, con el peligro comunista interno y externo. Por una simple suma retórica, el liberalismo económico es presentado como autonomía de la Nación frente al imperialismo soviético. Se escamotea de este modo el problema real: que la existencia misma de la nación, la capacidad de planificar la integración de los grupos sociales, ha sido entregada a las fuerzas del mercado internacional, y en ese contexto no cabe postular la autonomía, sino la vulnerabilidad consentida.

En realidad, el desarrollo del Estado en el período anterior a 1973 respondió a una lógica de maximización de la integración y la autonomía. Como cualquier burocracia moderna, la chilena se expandió para proveer uniformidades nacionales (en nombre de la igualdad y la fraternidad de todos los ciudadanos del territorio); mínimos nacionales (por la misma razón), y acceso "nacional" (en contraste por ejemplo, con los accesos privilegiados de individuos a organismos locales o externos). Ahora en cambio el liberalismo y la desestatización conducen a que la integración de los diversos grupos sociales sea determinada por una racionalidad externa, vale decir por la lógica del capital privado a escala mundial. El orden interno se ejerce entonces para garantizar una lógica exterior.

ESTADO VULNERABLE

Un segundo punto de conclusión se refiere a la congruencia de este tipo de desarrollo con la ideología de la caducidad de los Estados Nacionales. La idea de la obsolescencia del Estado nacional constituye en efecto, un tema central en el discurso de las jerarquías y de los intelectuales de la expansión transnacional (en gente como Jacques Maisonrouge o George Ball). En él se incluye, como es lógico, la denuncia del nacionalismo económico al que se retrata como un lastre ridículo producto de resabios ideológicos decimonónicos. Naturalmente, en situaciones como la chilena, donde la alianza de las fracciones transnacionalizadas es con los militares, el tema de la caducidad de los Estados Nacionales ha sido tratado con "delicadeza" por no decir evitado. Pero la idea está presente, inserta en el marco de un liberalismo que prohíbe cualquier intervención del Estado en el mercado y que renuncia a definir efectivamente como propio al espacio económico "Nacional". Puede resultar exagerado quizás especular sobre los extremos de desnacionalización a las que puede llegar un Estado nacional embocado en una perspectiva de integración completa con el capitalis-



mo transnacional. Es concebible un momento en el que la propia independencia político formal se hace molesta y conviene adquirir el satatus del Estado libre asociado entregando probablemente a alguna consultora de empresas y bancos transnacionales los planes más adecuados para la utilización de las ventajas comparativas de esa plataforma de producción y de consumo.

Pensar en esto, sin embargo, puede ser llegar demasiado lejos. La inserción de la nación en el proceso de transnacionalización, refiriéndonos ahora concretamente al caso de Chile, conlleva contradicciones y está sometido a riesgos que pueden alterar esta perspectiva mucho antes de alcanzar los extremos mencionados. Este es nuestro último punto: el proceso, tal como se ha dado en este caso, está sujeto a un altísimo grado de vulnerabilidad, cuya sola insinuación puede producir un auge del tema nacional y del nacionalismo en sectores que hasta ahora no lo han planteado más que como "defensa ante la agresión externa" vale decir, como reacción ante el aislamiento político.

Un estado vulnerable es aquel que está expuesto a sufrir costos impuestos por acontecimientos externos a pesar de la introducción de modificaciones en las políticas internas. Este es sin duda el caso chileno: su modelo de transnacionalización comercial y financiera depende esencialmente de la mantención de ciertas condiciones económicas internacionales específicas -como la liquidez- que son por naturaleza variables. La relación estructural e ideológica que la forma de inserción externa ha adquirido con la reestructuración interna en su conjunto, con las modernizaciones, con la estructura social y política, extiende la vulnerabilidad del sistema económico al proceso global.

La evidencia de esta vulnerabilidad y de su administración por los grupos políticos y por los equipos tecnocráticos, puede volver a colocar la cuestión nacional al centro de la política. En este contexto, las relaciones transnacionales pueden adquirir una notoriedad excesiva para los intereses de sus actores, pueden constituirse en el punto más sensible en el cuestionamiento de la evolución del modelo. ■



de las principales constructoras de Valparaíso. En San Antonio: alarma por el cierre de las últimas industrias que subsistían, manifestan sindicalistas. Mencionan el cierre de las pesqueras Nueva Aurora, Kon-Tiki y Sopasa; la quiebra de Rayonhill y de Astilleros Arancibia; la desaparición de la Química Sudamericana y despidos masivos en sector público y portuario.

Mina San Margarita de Atillos en Freirina: paralización de faenas deja sin trabajo y sin techo a 17 familias.

Cormecánica: Salvador Castro, presidente de los trabajadores electrometalúrgicos y automotrices señaló que entre enero y el 30 de noviembre fueron despedidos 294 trabajadores en esta empresa quedan 330 de partes y piezas automotrices situada en Los Andes.

General Motors: otros 156 despedidos en Arica por reducción de producción automotriz. Entre enero y el 30 de noviembre los trabajadores se redujeron de 640 a 312. Indumet: la barraca de Chillán entró en cesación de pagos y en ella quedan sólo 10 trabajadores de los 250 que tenía. 240 despedidos.

En Talca: preocupación por la ola de quiebras y cierres que azota la región. A la quiebra de Caltyl y del Molino de la misma Cooperativa se agregan los problemas de la Curtiembre Talca, de Vinos Liray, la Vitivinícola de Talca, la Arrocería Miraflores y Fósforos Copihue (ANALISIS N° 41). Además preocupación por los coletazos de la intervención del Banco de Talca en Forestal Copihue, Calzados Yarza y Calaf.

DICIEMBRE

Compañía de Navegación Interoceánica: desahució a los 94 tripulantes de planta para mejorar competitividad. Contratará personal con rentas inferiores.

Automotriz Franco Chilena: armadora de Peugeot y Renault despidió a 140 de sus 435 trabajadores de la planta de Los Andes por reducción drástica de producción. Durante el año ya había despedido otros 125.

En Chonchi, Chiloé: alrededor de mil personas perdieron su fuente de trabajo debido al cierre de las pesqueras Benmar y Festamar. La paralización también afectó al frigorífico Friomar.

Fanaloza: Tras meses de angustia para los mil 650 trabajadores de las plantas Penco y Carrascal, el Banco del Estado pidió la quiebra de Fanaloza. La empresa adeuda unos 30 millones de dólares. Después de que la quiebra fue acogida por los tribunales el gobierno decidió decretar la continuidad de giro.

IRT: problemas de mercado y financieros (sus dueños son los mismos de Finanzur) determinaron la quiebra de la empresa de Radio y Televisión que adeuda alrededor de 50 millones de dólares. La quiebra solicitada por el Banco de Chile fue acogida por los tribunales. Más tarde también el gobierno decidió decretar continuidad de giro pero sólo por 90 días. Con ello se posterga la cesantía de 900 trabajadores, pero el administrador adelantó que había reducción de personal.

Madreña: otros 15 despedidos.

Supergom: nueva reducción en esta industria de Puente Alto, afecta a 47 trabajadores.

EMPORCHI: por decreto se suprimen 223 cargos a contar del 31 de diciembre y otros 41 cargos que estaban vacantes;

ENACAR: inquietud entre trabajadores por anuncio de despedido" de 700 trabajadores en 1982 dado el abaratamiento de costos incluido en el presupuesto.

Chilecta: también por "reducción de costos" se despide a 100 empleados.

Industria Metalúrgica AZA: a punto de cerrar anunció des-

pido a sus 63 trabajadores. Ya abandonaron de inmediato sus funciones 19 de ellos.

Pesquera Zlatar de Antofagasta: quebró dejando en la calle a 92 trabajadores.

CODELCO: Bernardino Castillo, presidente de la Confederación de Trabajadores del Cobre denuncia amenaza de despidos en el mineral El Salvador y "renuncias voluntarias" de 50 trabajadores.

FIAT: paraliza sus funciones por tres meses hasta salir del stock acumulado. No pagará remuneraciones a los trabajadores que van quedando, sino "a cuenta de indemnizaciones". Además, se anuncia despido de otros 64 trabajadores, con lo que la planta se reducirá a poco más de cien.

Rittig: empresa metalúrgica conocida también como Rema Chile despidió a 33 personas.

Industria Patricio Lioi: en enero había 117 personas trabajando, ahora quedan sólo 60.

Italcontinental: a principios de año había 90 trabajadores, en diciembre quedan 20 y se anunció el despido de otros 12.

Phillips Chilena: entre enero y diciembre despidió 90 trabajadores.

Sector electrometalúrgico y automotriz: según el presidente de la Confederación de Trabajadores, Salvador Castro, entre enero y diciembre la reducción de personal en nueve empresas afiliadas (incluye las automotrices, Phillips, Rittig, Intercontinental, Patricio Lioi, IRT y Cormecánica) alcanza a un 152 por ciento: "De 4 mil 419 trabajadores quedan mil 747".

Gildemeister: empresa en la cual laboran mil cien personas, planteó a sus trabajadores un ultimátum: o reducción de remuneraciones o 300 despedidos.

Sequimich: apenas terminado el proceso de negociación en esta empresa estatal, se inició ola de despidos que afecta a 111 trabajadores: 71 en la salitrera Pedro de Valdivia, 20 en María Elena y 20 en Tocopilla.

General Motors: otros 90 despedidos después de que trabajadores se negaron a aceptar entregar parte de su sueldo. Sólo quedan 220...

Industria plástica Sánchez Campbell: la totalidad de los trabajadores alrededor de 70- fue despedida por no aceptar reducirse los sueldos en un 50 por ciento.

Industrias conserveras: seis industrias conserveras paralizaron en Calbuco, provocando la cesantía a 900 operarios. Los propietarios argumentan con la "recesión económica". Maderera Focuro de Curacautín: (Mallao) la empresa se declaró en quiebra dejando cesantes a 400 trabajadores.

Subsecretaría de Previsión Social: suprimidos 435 cargos en cajas previsionales de acuerdo a decretos publicados el día 26.

Pesquera Iquique: 60 despedidos el día de Navidad.

Pesquera Tarapacá: también ubicada en Iquique y de propiedad de la familia Camello despidió a otros 60 trabajadores sin previo aviso.

Pesquera Kon-Tiki: los 64 ex-trabajadores de Kon Tiki de San Antonio están "a punto de pedir limosna", según Las Últimas Noticias: después de la quiebra y del remate no les pagaron indemnización y les deben incluso la asignación familiar.

Seguros Lloyd de Chile: según los dirigentes laborales la intervención de estas compañías del grupo Sahli-Tassara ha significado la pérdida de la fuente de trabajo y el "desamparo" para los 250 ex empleados.

CORFO: se suprimen otros 98 cargos en la planta de Corfo.

Caja de Previsión: termina el año con la supresión por Decreto del día 30, de 4 mil 209 cargos en tres cajas. ■

Primeras Jornadas:

POR UNA UNIVERSIDAD LIBRE

• Llamado a que la "realidad irrumpa en las universidades, para crear espacios de libertad a pesar de la intervención"

"La sociedad está interdicta y por tanto lo está también su Universidad. La Universidad está intervenida dentro de una sociedad intervenida. La sociedad está intervenida, porque está enajenada de tomar sus propias decisiones".

Tres afirmaciones elementales, que sirvieron de marco para las "Primeras Jornadas por una Universidad Libre", convocadas por la Comisión de Derechos Juveniles (CODEJU) y patrocinadas por la Vicaría de Pastoral Universitaria, la Academia de Humanismo Cristiano y la Sociedad Cultural Andrés Bello.



Si bien es imposible, como lo sostiene el presidente de la CODEJU, Gustavo Rayo, lograr una Universidad libre al interior de esta sociedad cautiva que vive el país, se pueden ir regenerando espacios de libertad que permitan avanzar hacia el concepto real. Porque según Rayo: "es imposible que una universidad esté vigilada de un modo permanente y hasta el último rincón, lo que sucede es que los universitarios se han inhibido de utilizar el patio, la sala de clases, el laboratorio, para realizar una universidad libre, o al menos más cercana a su verdadero fin. Eso hay que incentivarlo, hay que promoverlo. Debemos ser capaces de hacerlo".

Ese compromiso que postula el Presidente de la CODEJU parte considerando ciertas cuestiones generales que, necesariamente, deben tomarse en cuenta. Así está expresado en el manifiesto de las Jornadas:

"No es posible transformar la Universidad sólo desde el inte-

rior de los espacios de la legalidad impuesta. La palabra la tienen los que están adentro, con el apoyo de los de afuera, desde todos los espacios posibles.

"Que al interior, donde el temor, la abulia, la autocensura y la falta de vínculos con la realidad son características cotidianas es posible y necesario desarrollar la discusión".

LA BUSQUEDA NECESARIA

La finalidad de todo este esfuerzo, sostiene Rayo, es que la comunidad universitaria sea capaz de vivir o hacer vivir, en la rutina cotidiana, los valores de una auténtica universidad, aún dentro de las limitaciones de los planteles intervenidos. "Se trata -agrega- de ser ejemplos reales de los elementos que son básicos en el concepto de Universidad: pluralismo, libertad, criticidad a todo nivel, vinculación con la realidad social e inte-

G. Rayo: "Hay que generar espacios de libertad"

gración de docencia, investigación y extensión".

Con este fin más de 300 universitarios, tanto alumnos como docentes, reflexionaron, un fin de semana, sobre el papel que deberán jugar en esta tarea de recuperación.

Luego vendrán otras jornadas que permitan evaluar lo hecho, reforzar contenidos y discurrir nuevas formas de "generar espacios libertarios al interior de universidades intervenidas", porque a fin de cuentas, como lo dice el documento final de las Jornadas: "Es posible lograr que la realidad irrumpa dentro de las universidades -por algo Milton Friedman está hoy más desprestigiado que hace quince días y muchísimo más que hace un año- y de esta forma doblar la mano de la autoridad. La Comunidad Universitaria es capaz de tomar conciencia". ■

Guatemala:

LA VIOLENCIA COMO OPCION POLITICA

MLADEN YOPO

La violencia se ha convertido en las últimas décadas en una constante de la vía política de los países centroamericanos, y Guatemala no se excluye de esta realidad. La historia de este país, desde la caída del régimen progresista del coronel Jacobo Arbenz, abatido por las fuerzas conjugas de la oligarquía, de la Central de Inteligencia Norteamericana (CIA) y de la United Fruit Company -filial de la United Brand-, se ha escrito con la sangre de 150 mil guatemaltecos.

Las explosiones de múltiples bombas que sacuden las noches de la ciudad, los terroristas con nombre y apellido que asesinan a plena luz del día, la amenaza de muerte de miles de personas, y las muchas informaciones con que los diarios abastecen a sus lectores con una cuota diaria de cadáveres que aparecen mutilados o quemados en las aguas del río Motagua o que son descubiertos al amanecer en los montes o al borde de un camino, así lo demuestran.

UNA ECONOMIA AGRARIA

La actual situación que vive Guatemala no se explica, sin remontarse a los orígenes mismos del estilo de desarrollo adoptado a partir del último cuarto del siglo pasado con la llamada "Revolución Liberal", cuando se impulsó una vía de desarrollo capitalista de tipo agrario, que hasta ahora prevalece.

Guatemala 1981, es un país cuya economía depende en lo fundamental de la producción y exportación de café, algodón, carne, azúcar. Es decir, al igual que sus vecinos centroamericanos, y a pesar de estar inserto en un mundo que tiende a ser cada vez más industrializado, sigue manteniendo en el plano económico una estructura de tipo agraria, con todo lo que ello implica en el plano de las relaciones internas e internacionales.

En este sentido, además de generarse relaciones económicas desiguales con un carácter marcadamente coercitivo, se genera una vulnerabilidad de la economía al factor externo. Un ejemplo muy decidor lo constituyó la disminución del precio internacional del café en la última década, lo que provocó a Guatemala un desbalance en el balance presupuestario y, por ende, en el bolsillo de todos los guatemaltecos.

Por otro lado, la implantación de ese modelo trajo consigo la promulgación de una serie de medidas de carácter coercitivo durante el período del Presidente Justo Rufino Barrios, con el fin de proveer mano de obra a las grandes haciendas y muchas de esas disposiciones se encuentran vigentes en la actualidad.

Dentro de ellas cabe destacar, por ejemplo, los regímenes de "habilitación", los que consistían

en una venta de por vida del trabajador por medio de adelantos de dinero y otras medidas. "La Ley de Fuga" es otro ejemplo interesante: a través de ella se justificaba la encarcelación, expatriación, y muchas veces el asesinato, para todo aquel que intentara un cambio en la situación, aduciendo para ello la necesidad de la ley y el orden. En períodos determinados, por otro lado, cualquier reclamo de un derecho legítimo podría haberle costado al demandante una rebaja en su salario, hecho que ocurrió con mucha frecuencia.

Al concluir la etapa de Barrios en 1944, Guatemala tenía una estructura económica de tipo agrario, siendo el café el producto fundamental de dicha economía. Esa estructura había generado la formación de un grupo social con características oligárquicas sumido en la perspectiva de las compañías transnacionales, las que se habían consolidado a través del control, la comercialización y la exportación de este producto básico. Además, eran propietarias de la energía eléctrica, los ferrocarriles, los muelles y los barcos que transportaban el grano, así como de 230 mil hectáreas que estaban en manos de la United Fruit Company y de su subsidiaria, la Compañía Agrícola de Guatemala. Por otro lado, existía una fuerte concentración humana en el campo.

A nivel ideológico-político, había un Estado oligárquico que no permitía ninguna expresión política o de partidos. Su ideología era eminentemente conservadora aunque se llamara liberal. Las organizaciones laborales brillaban por su total ausencia.

JACOBO ARBENZ Y LA REFORMA

La "Revolución de Octubre" de 1944 -que por cierto no se refiere a la Revolución transcurrida en la Unión Soviética tres décadas antes- significó, en esencia, un intento de cambio en el estilo de desarrollo adoptado hasta entonces, apuntando para ello, a un creci-

miento más acelerado del agro y la industria, así como del mercado interno. Pero el intento quedó frustrado en 1954 cuando los sectores más conservadores unidos a las compañías transnacionales recuperaron el control del Estado, aunque obviamente no pudieron echar por tierra muchos de los avances que se produjeron en esos diez años, y que en cierta medida influyen en la crisis actual que vive el país.

Tanto Jacobo Arbenz como José Arévalo, además de los partidos que los apoyaron, plantearon un programa mínimo, pero de profundo contenido de cambio económico: transformar a Guatemala en una sociedad capitalista independiente y moderna con el menor costo y la mayor dignidad nacional posible. En este sentido, el arbenismo creyó en el desarrollo nacional independiente y en la posibilidad de interesar a la nueva élite en una doble tarea: fortalecer el mercado interno enfrentado a los terratenientes y ampliarlo enfrentando al centro hegemónico.

Este planteamiento de alguna forma se concretó en el decreto 900, Ley de Reforma Agraria. A partir de junio de 1953 hasta el día de su renuncia, Arbenz firmó decretos expropiatorios de 495 mil 843 hectáreas de tierra sin cultivar -de este total un poco más de 150.000 pertenecía al enclave bananero norteamericano de la United Fruit- en un acto de soberanía que precipitó una abierta conspiración en contra de su gobierno. En menos de dos años, se entregaron tierras a más de cien mil campesinos, además de los créditos que ascendían a 18 millones de dólares. Sin embargo, dichas medidas respetaron las tierras cultivadas, cualquiera fuese su extensión, así como las unidades productivas en explotación, y se estableció también el pago en dinero y en bonos del Estado por el valor de las tierras expropiadas. Lo que quería el gobierno de Arbenz era solucionar los problemas del agro.

Hoy, tras haberse cercenado la Reforma Agraria, el problema de la tierra continúa siendo uno



Una realidad enmarcada por la represión y la discriminación socio-económica

de los elementos fundamentales en la actual crisis que atraviesa Guatemala.

El gobierno de Jacobo Arbenz planteó por otro lado, la competencia como forma de resolver los problemas de infraestructura, elementos que en su mayoría se encontraban en manos de las grandes compañías transnacionales. Es decir, la construcción de la carretera del Atlántico para competir con los ferrocarriles; la construcción del Puerto de Santo Tomás para romper con el monopolio sobre el muelle del Puerto Barrios; la construcción de la hidroeléctrica Jurún-Marinala para acabar con el monopolio de este recurso de la Bond & Share Co., además de la estimulación a la industrialización y a la diversificación agrícola.

En lo político, dicho programa permitió la generación de una organización de masas bastante fuerte, dado que el planteamiento de la Reforma Agraria se hacía sobre la base de una movilización desde abajo, la que dio como resultado la creación de más de mil 500 comités agrarios locales. Para

1954, por otro lado, la Confederación General de Trabajadores de Guatemala contaba con unos 500 sindicatos, que incluían a más de 104 mil afiliados, lo que de alguna manera refleja la capacidad de organización y movilización de la época.

Frente a esta realidad, la propaganda de las compañías transnacionales y de las oligarquías desplazadas, sumadas a las necesidades del gobierno norteamericano, desataron una agresión política y militar contra el gobierno arbenista en 1954, y con la aprobación total del Secretario de Estado norteamericano, de la época, John Foster Dulles, la que culminó la que culminó con una invasión desde El Salvador y Honduras. Así, en clima de "Guerra Fría", fue derribado el gobierno de Arbenz y con él se interrumpieron diez años de un nuevo estilo de desarrollo.

CON EFECTO RETARDADO

La crisis actual que vive Guatemala está marcada hondamente por el período de la reforma. Sin

embargo, su causalidad inmediata deriva de los fraudes electorales, el alto grado de represión en contra de múltiples sectores que exigen reivindicaciones políticas y económicas, y que de alguna forma han sentado la base para que la violencia se transforme en la opción política.

A pesar de las duras luchas que ha venido gestando el pueblo guatemalteco en términos de encontrar una solución y un modelo de desarrollo más equitativo, la supervivencia del actual modelo sólo ha sido posible por muchos años a través de la represión y el sistema de "democracia" con fraude y represión que ha permitido a ciertos sectores mantenerse en el poder, pero a cambio de una crisis constante, la que convierte cualquier conflicto en un hecho de tremenda repercusión.

VIOLENCIA ENDEMICA

En los últimos años Guatemala se ha visto marcada por un recrudescimiento de la violencia en todas sus dimensiones. La muerte de Alberto Fuentes Mohr, anciano ministro de Asuntos Extranjeros y líder del partido Socialista Democrático, el mismo día que el dirigente sindical, Ricardo Martínez, ambos abatidos por "desconocidos" en 1980, así lo demuestra. Otra de las víctimas de la violencia fue Manuel Colom Argueta, dirigente máximo de F.U.R. -Frente Unido de la Revolución- de tendencia socialdemócrata. Es así como en Guatemala más de 150 mil personas han encontrado la muerte por razones políticas, tanto personeros de gobierno como de la oposición.

En mayo de 1978 en Panzos, en el noroeste de Guatemala, más de un centenar de indígenas que protestaban pacíficamente contra el acaparamiento de sus tierras fueron masacrados brutalmente. Un indígena de la zona relató a corresponsales extranjeros, cómo al norte de su departamento, caudillos armados raptaban, torturaban y asesinaban para luego apropiarse de sus tierras con toda impunidad.

La oscura noche de violencia que vivió Guatemala en 1979, se vería agudizada en 1980. La matanza sobrevino el 31 de enero en la Embajada de España. Días antes unos treinta campesinos de la localidad de Quiché, al noroeste del país, habían llegado a la capital para denunciar las injusticias de la cual eran víctimas. A pesar de los esfuerzos hechos para obtener una audiencia con el Presidente de ese país, fueron sistemáticamente despedidos por las autoridades. En vista de esta realidad, y después de una breve conferencia de prensa, ocuparon la Embajada de España, demandando que el embajador español asumiera el rol de intermediario entre éstos y el Gobierno. Sin embargo, las autoridades no hicieron oídos de esta realidad a pesar de las reiteradas peticiones de audiencia que había presentado el embajador español y de la inmunidad que representaba dicha sede diplomática, las fuerzas del orden se dieron brutalmente al asalto con el resultado de 39 personas muertas y la sede incendiada. Insatisfecho por las explicaciones dadas por el Gobierno Guatemalteco, España decide romper relaciones diplomáticas. El único sobreviviente de la masacre fue llevado a una clínica privada a petición expresa del embajador español. Sin embargo, horas más tarde fue secuestrado por dos "desconocidos", y su cuerpo sin vida fue lanzado de un automóvil en movimiento delante de la Universidad de San Carlos, el mismo día del entierro de sus compañeros.

En este sentido, no son gratuitas las declaraciones hechas por el embajador de Estados Unidos durante el gobierno de Carter en Honduras, Robert Binn, quien al referirse al caso de Guatemala expresó: "El proceso político del país más grande y más fuerte de la región está corroído por una violencia endémica. Hay una percepción general de que el sistema político está manejado por grupos conservadores que se oponen al cambio. Nuestras relaciones actuales con Guatemala no son satisfactorias. Hemos aclarado nuestra

preocupación por la violación de los derechos humanos y a las necesidades de reformas políticas, sociales y económicas. Respondaremos soluciones basadas en el respeto de los derechos humanos y en un sistema político abierto".

Sin embargo, a estas alturas de la situación, la violencia no sólo proviene de uno de los bandos en disputa, en este caso el Gobierno. Basta con recordar el reciente secuestro del ministro de Salud Pública, Roquelino Recinos, o las emboscadas que han sufrido tropas gubernamentales. A pesar de ello, ha quedado suficientemente claro quién tiró la primera piedra. Es decir, la violencia que han ejercido los sectores que hoy usufructan del poder han encontrado su igual en sectores que ven sus derechos pisoteados, produciéndose de esta forma una especie de reacción en cadena o proceso de causalidad.

A modo de conclusión provisional, se puede expresar que el estilo de desarrollo implantado desde la caída del régimen de Jacobo Arbenz ha constituido la piedra angular en la generación de la violencia en este país. Es decir, el actual sistema económico con su consecuente proyecto político, no han hecho sino que excluir a las mayorías nacionales del quehacer político y de los beneficios económicos. Esta situación, unida a las formas que ha implantado el sistema para la mantención de dicho modelo, ha traído como consecuencia que la violencia se haya convertido en la vía política, tanto para su mantención como para su cambio.

En este sentido, cabe recalcar que si los países centroamericanos, a excepción de Costa Rica por cierto, y sus élites políticas, no proceden a cambiar su actual modelo de desarrollo y las relaciones que éste conlleva, en torno al respeto más amplio de los derechos humanos, la cara de la violencia seguirá golpeando con más fuerza que nunca. No hay que olvidarse que el respeto al derecho ajeno siempre será el factor fundamental en la generación de una paz verdadera. ■

Francia:

LA VOZ DE LA OPOSICION

• Bernard Stasi, Vicepresidente de la Asamblea Nacional, habla de Francia, del Gobierno de Allende y del de Pinochet

MONICA ECHEVERRIA

A pesar de la relativa mayoría en las Cámaras con que gobernará Mitterrand, la oposición en Francia ha comenzado a lanzar su ataque sobre lo que considera "medidas nefastas para el porvenir de Francia". Para Mitterrand, por otra parte, no cumplir con lo que prometió a sus votantes es "traicionar a la mayoría que lo llevó al poder". Siempre en ambos casos, en el gobierno o la oposición, aparece el espectro "Allende". Guardando las respectivas proporciones, porque obviamente, Francia no es Chile; Francia no es un país del Tercer Mundo; Francia no depende económicamente de ninguna potencia. Sin embargo, la similitud en muchos casos, salta a la vista.

Bernard Stasi, 51 años, vicepresidente de la Asamblea Nacional, dirigente de la Unión Democrática Francesa, ex diputado, ex alcalde y ex ministro de Pompidou es hoy en Francia el político más importante que encabeza la oposición al gobierno de Mitterrand; la UDF aglutina a varios partidos: el Republicano, el Social Demócrata, la Democracia Cristiana, los Radicales; es decir, todas las organizaciones de centro y de la derecha con excepción de los gaullistas.

No hay semana en que la opinión de Bernard Stasi no aparezca en periódicos, revistas y televisión. ANALISIS conversó en París con este hombre honesto e inteligente que considera que hacer una oposición democrática es la clave de un buen gobierno. En diálogo directo y rápido respondió a todas las preguntas que se le plantearon.

- Señor Stasi, usted es uno de los perdedores en las últimas elecciones, ¿a qué atribuye la derrota de Giscard D'Estaing?

- La primera causa fue la crisis económica que se desarrolló en un contexto internacional, pero para

los franceses sólo hubo un culpable de sus dificultades y problemas: el Presidente. En segundo lugar, la división de los partidarios de Giscard D'Estaing que por sus rivalidades, a veces triviales, hicieron perder credibilidad al Gobierno. La tercera causa me parece, se debió a que el Gobierno no supo encarar con el mismo interés y valor que puso en lo económico la solidaridad nacional. Si los franceses, ante esta crisis, hubiesen sentido que los sacrificios eran compartidos en forma equitativa, el Presidente no hubiese perdido su popularidad.

- ¿Por qué razones se opone usted a un gobierno socialista, elegido democráticamente y que desde muchos puntos de vista concuerda con reformas que usted mismo había propiciado desde hacía años? Le cito algunos ejemplos: la abolición de la pena de muerte, la regionalización y otros...

- Me opongo al gobierno socialista, pero sin poner en duda su legitimidad. Este gobierno y su Presidente fueron electos democráticamente, después de un largo

debate en que todos los candidatos expusieron públicamente las diversas opiniones. La forma en que se llevaron a cabo las elecciones presidenciales y legislativas demuestra la solidez de las instituciones de esta Quinta República y la madurez del pueblo francés. Quiero dejar esto muy claro, así como mi acatamiento a los nuevos sostenedores del poder. Sin embargo, en varios puntos no estoy de acuerdo con la política del Partido Socialista que parece estar inspirado en una sociedad estatista que no está de acuerdo al interés de los franceses y de Francia. Me refiero especialmente al caso de las nacionalizaciones; bancos e industrias, posiblemente educación y ciertos medios audiovisuales. Pero es verdad, también, que comparto otras reformas: voté por la abolición de la pena de muerte que debiera haber sido presentada por el gobierno anterior y estoy de acuerdo con las regionalizaciones, pero me abstuve, pues considero que las regionalizaciones no van a recibir recursos suficientes para asumir responsabilidades. Pertenezco a la oposición, pero



"La palabra de Francia no se ha vuelto sospechosa..."



"Mi oposición al gobierno socialista no implica desconocer su legitimidad"



"Me opongo a lo que representa el gobierno del general Pinochet"

como usted puede observar, no se trata de una oposición sistemática. Este país necesita de reformas y cada vez que el Partido Socialista coincide con las reformas, que en vano le pedí a Giscard D'Estaing, prestaré mi apoyo.

- ¿Cuáles serán, según su criterio, las mayores dificultades con que tendrá que enfrentarse este gobierno, tanto en el plano nacional como internacional?

- Respecto a las dificultades internacionales veo dos. En primer lugar, la que causa presencia del Partido Comunista dentro del Gobierno. El PC francés está ligado a la Unión Soviética a quien acata y apoya indiscriminadamente, sea cual sea el problema. Ni el Presidente de la República ni su ministro de Relaciones Exteriores son comunistas, pero el hecho de que los comunistas estén en el gabinete les quita credibilidad ante la Alianza del Atlántico, por ejemplo. En segundo lugar, considero importante la estabilidad económica, su vitalidad, que creo este gobierno socialista con sus medidas va a desestabilizar. Para crear una imagen y pesar en las decisiones internacionales hay que poseer una economía sólida, lo mismo que para ayudar a los países en vías de desarrollo.

"Las dificultades bajo el punto de vista nacional derivarán esencialmente del afán del Gobierno de aplicar una política basada en una ideología y no en la reali-

zación de los hechos. Me refiero al caso particular de las nacionalizaciones y yo estoy persuadido de que ellos insisten en esas medidas sólo para permanecer fieles a una ideología y sin querer darse cuenta que ellas debilitarán nuestro aparato productivo, nuestra economía y no crearán el clima de confianza que es necesario al desarrollo. La economía entrará a una etapa de dinamismo sólo si los que deciden, cómo se llaman, los jefes de empresas y los otros, se mueven en un clima de confianza. La política de estatización no lo crea".

- Para una persona como usted, políticamente de centro, ¿no cree que con su actitud de oposición está haciéndole el juego a la derecha, con la cual por lo demás no concuerda, y que la polarización en dos bandos puede facilitar un golpe de Estado dictatorial?

- Sí, es un peligro y debemos evitar con todos nuestros medios que se produzcan esos dos campos irreconciliables. Lo que sucedió a nuestros amigos chilenos nos hará reflexionar y de esa experiencia sabremos sacar conclusiones aprovechables.

"Pero, ¿qué pasó en Chile? Sin duda las dificultades económicas graves que tuvo que enfrentar Allende, muchas de las cuales fueron creadas por sus dirigents, provocaron un gran descontento que facilitó el Golpe Militar. Para evitar ese golpe militar en Francia

es que no quiero que la economía se debilite. No deseo que el gobierno actual fracase y temo que puede suceder, pues no está utilizando la política adecuada. Si fracasa, y le diré con toda franqueza que sólo deseo que tenga éxito, los franceses no deben creer que la única solución y que el único cambio posible se encuentra en un gobierno fuerte y autoritario. Y para que eso no suceda, los partidos de centro deben crear y ese es su deber político, una fuerza que sea la del cambio. Los franceses, entonces, se volcarán por esa fuerza política que será de centro, democrática y que, conservando las reformas, privilegios e impuestos sociales, será capaz de restablecer la economía respetando la libertad y la democracia.

- Usted acaba de mencionar la similitud guardando la debida distancia- entre el gobierno Mitterrand y el de Allende, no cree que a pesar de estas diferencias, la derecha económica mundial y francesa son capaces de utilizar la misma estrategia que en Chile con el fin de arrastrar a Francia al caos económico y político?

- Las similitudes existen y espero que no lleguen hasta el fin. Creo que Francia es más sólida para resistir las presiones extranjeras. El gobierno francés debe asumir la responsabilidad de haber sido elegido libremente por la mayoría de los franceses y que ninguna potencia extranjera debe influir en sus

decisiones. Sin embargo, los franceses viven gracias a su entorno internacional y espero que este gobierno tenga el tino de manejar su política de acuerdo con sus aliados europeos. Por supuesto, si constatamos que fuerzas exteriores están desestabilizando el país, como demócratas, nuestro deber es defender al Gobierno. Pero también debe el Gobierno comprender que su tarea es buscar la solidaridad exterior e inscribir su política en el cuadro del concierto europeo.

- ¿Cuál es su opinión respecto al gobierno del general Pinochet?

- De oposición. Me opongo a lo que representa el gobierno de Pinochet. Cuando se produjo el Golpe de Estado yo era ministro; pues bien, en ese momento y a pesar de las consignas de silencio que nos habían impuesto decidí protestar públicamente contra el Golpe de Estado. Conocí al señor Allende en septiembre de 1972, un año antes del Golpe, conversamos, me contó sus dificultades, sus proyectos, sus esperanzas y a pesar de todos los errores cometidos no me cupo duda de que se trataba de un proceso democrático al que el Golpe de Estado de Pinochet puso término, acabando con la democracia en Chile. Y yo protesté y continué protestando y apoyo a la Democracia Cristiana en su combate por restablecer la democracia.

- En relación a los derechos humanos, ¿no cree usted que la diferencia establecida por Reagan entre "países autoritarios" y "países totalitarios" no es más que un subterfugio de lenguaje que le permite apoyar a los que llama "autoritarios", pero que sólo sirve para sus propios intereses imperialistas?

- Respecto a los derechos humanos yo estuve más próximo a Carter. Considero que Reagan quiere restablecer en América Central y del Sur una política de presencia activa en que los problemas de los derechos humanos es totalmente secundario. Carter era quizás torpe, pero su preocupación por los derechos humanos fue valerosa y de gran importan-

cia para muchos países...

- Entonces está de acuerdo en que la sutil diferencia que quiere establecer Reagan entre "totalitarismo" y "autoritarismo" es sólo...

- Sí, si creo que esa vaga diferencia no es fácil de establecer y que se presta a muchas interpretaciones.

- En cuanto a la venta de armamentos a las dictaduras, algunos países, entre los cuales está Francia, han sostenido en el pasado que esos armamentos estaban destinados a la defensa y no a la represión, ¿está de acuerdo con tales argumentos?

- Yo me opongo a la venta de armas a los países totalitarios, sea cual sea la imagen que ofrecen. "Defensa", "represión" esos argu-

mentos son demasiado sutiles para ser verdaderos.

- ¿No cree que Francia tiene el deber de jugar un papel de mediador en América Latina, frente a los dos grandes poderes, denunciando las dictaduras?

- Por supuesto, porque la palabra de Francia no se ha vuelto sospechosa como lo es la de la Unión Soviética. Su prestigio, ganado a través de largos años de libertad y democracia debe utilizarlo para ayudar a los países de América Latina que al combatir al imperialismo norteamericano no tienen quien les tienda la mano y caen bajo otro imperialismo. El rol de Europa, de Francia en particular, es sostener a nuestros amigos de allá, demócrata cristianos, social cristianos, socialistas...

Africa:

CADA VEZ MENOS ALIMENTOS

Una imagen que se repite en muchos sitios de África, incluso en medio de los inmensos yermos, con la sola presencia de algún grupo humano subsistiendo en casas miserables, es una mujer, de esas que recorren con elástico paso distancias incalculables, llevando su hijo lactante colgado a la espalda, marchando entre envases vacíos de leche "Nestlé" o de otros productos de importación que, mediante la publicidad, han penetrado hasta los hogares más humildes y desplazado a tradicionales hábitos alimenticios basados en las disponibilidades locales.

También se ven grupos de niños, siempre numerosos, y de mujeres, en torno a un pozo de agua, abierto por lo general por orden de firmas extranjeras que han llegado para explotar algún yacimiento mineral o cultivos de exportación, donde ningún organismo ni interno ni externo, se había preocupado antes de buscar agua para la población autóctona.

Africa es un escenario propicio para la inspiración de todo caricaturista que quiera glosar gráficamente el día maldito de la alimentación.

Nadie duda ya que el continente es víctima de la presión de las grandes compañías transnacionales sobre los alimentos y del desequilibrio político que provoca el permanente flujo de refugiados, que actualmente suman cinco millones, distribuidos en menos de 30 de los 50 países africanos.

Las estadísticas de la organización de las Naciones Unidas para la agricultura y la alimentación (FAO), y de otros organismos especializados, coinciden en denunciar que los africanos tienen actualmente diez por ciento menos de comida que hace diez años, como honrosa contribución al cuarto de la humanidad que vive en la miseria.

La mala distribución de los recursos naturales y el fracaso de una política agrícola orientada básicamente a los cultivos de exportación —guiada en general por el modelo impuesto por la colonización— están entre las causas principales, según el renombrado científico René Dumond, "junto a la indiferencia monstruosa de occidente ante el más grande genocidio de la historia de la humanidad, que cada año mata más hombres que las dos guerras mundiales".

Buena parte del trigo, carne, leche, aceite, azúcar, harina, huevos, fruta, legumbres y queso que alimentan a los africanos son importados, para un consumo diario de proteínas por habitante de 14,4 por ciento en Egipto, 15,3 en Marruecos, 19,1 en Argelia, 21,3 en Túnez, 29,6 en Libia y 33 en Sudán, países que en parte representan las diferentes situaciones económicas y sociales del continente, según un informe de la FAO de 1977.

Más o menos en la misma época, las importaciones de productos alimenticios observaban una relación de uno a cinco con relación a las compras en el extranjero de esos mismos países.

El problema hidráulico del

continente, dónde inmensas extensiones de tierras productivas no se cultivan por falta de riego, ofrece un panorama desolador, tanto como el de la pesca, fuente nutritiva despreciada por la mayor parte de los círculos oficiales.

En la franja del Sahel, con diez años de sequía, siete millones de seres sobreviven en la hambruna, aunque existen posibilidades reales para desarrollar la irrigación sólo explotada un tres por ciento para cultivos de exportación, en particular algodón y maní, producidos por trabajadores miserablemente pagados por sociedades extranjeras.

En Sudán, el más grande territorio de Africa, con siete millones de hectáreas arables, apenas se cultivan 41 mil de las 855 mil hectáreas irrigadas por la naturaleza. En Somalia, con un millón de hectáreas arables, 162 mil tienen riego y sólo 10 mil se trabajan.

En Egipto, de dos millones 700 mil hectáreas, sólo 127 mil son cultivadas. Marruecos tiene 845 mil hectáreas irrigadas y sólo 441 mil trabajadas. Libia, dos millones de hectáreas arables, labora 144 mil y apenas tienen 127 mil. Argelia, con seis millones, cultiva 600 mil, y sólo 300 mil están irrigadas. Mauritania, un millón de hectáreas arables, apenas cinco mil trabajadores y a sólo tres mil les llega agua.

En la situación global se constata un congelamiento del ingreso por habitante, alta inflación en casi todos los países, que llegó a un promedio continental del 21 por ciento entre 1976/79, contra uno por ciento en 1973-75, y un importante déficit de la balanza de pagos.

El déficit comercial, en conjunto, fue de 11 mil millones de dólares en 1978. Duplicando al de 1975, incluyendo los cuatro países miembros de la OPEP: Argelia, Libia, Nigeria y Gabón.

Sólo en bienes y servicios, el déficit alcanzaba —y hoy es mayor seguramente— 9.600 millones de dólares hace tres años, contra 7.600 millones en 1977. Las penurias alimenticias son alarmantes,

según la FAO, en regiones de Africa Austral, este, oeste y centro.

La producción de víveres registra un congelamiento que la sitúa al nivel de los años 60. Las importaciones cerealeras han duplicado en algunas regiones a las que se efectuaban hace veinte años, mientras una importante parte de los campesinos trabajan para el mercado exterior, en particular europeo, víctimas de una política orientada hacia la agricultura de exportación, con fines industriales, en detrimento de la producción de alimentos para consumo nacional o regional.

La burguesía administrativa, nutrida de agiotistas multimillonarios que han levantado barrios residenciales en medio de míseros núcleos poblacionales africanos y favorecen esta política no es la única culpable del escándalo de la mal nutrición, pero se la señala como el principal responsable.

La aparición de las bien cotizadas materias primas del subsuelo, y el hecho de que una o dos de ellas mantengan el presupuesto estatal, ha sido motivo fomentador para esos círculos del poder africano, que continúan a pesar de los discursos a favor del cultivo de la tierra —acelerando el saqueo de los yacimientos, y quitándole a la fuente principal de alimentos no sólo su jerarquía, sus medios y su estímulo, sino también sus brazos para hacerla producir.

En Africa, la tierra agrícola está cada vez más des poblada, testigo de un éxodo rural que asfixia muchas capitales, Lagos, Kinshasa, Argel, Abidjan, El Cairo, Lusaka, Nairobi... no importa si en la ciudad viven ocho o doce personas en una pieza de las barracas de cartón y chapas que se levantan hasta tres por noche. La cosa es huirle al campo, donde la comida es cada vez menos. ■

IPS



"LA CORRUPCIÓN DE LOS SOMETIDOS". Juan Capdevila. Colección "La Goya Ciencia", Editorial Pomaire. Barcelona. 1978. Nos atrevemos a afirmar, desde luego, que esta obra ha de figurar, dentro de treinta o cuarenta años, entre las más señeras del pensamiento humano. Se trata de un libro que, seguramente, llamará a muchos a meditación y hasta a un severo examen de conciencia, no sólo en las "sociedades industriales en las que la miseria ha desaparecido prácticamente", a las cuales está expresamente dirigido el libro, según el autor, sino que, también, a los que vivimos en sociedades menos desarrolladas, a las que son aplicables muchos de los análisis y consideraciones que en la obra se hacen. Hay en toda ella un hilo conductor que recorre sus casi 300 páginas: una severa crítica a la sociedad actual, tanto a las capitalistas como a las socialistas, en las cuales la vida se hace girar en torno al eje del "consumo", movido por el señuelo del "desarrollo sin progreso", caracterizado por el afán del mero crecimiento del Producto Nacional Bruto. La obra comprende tres partes, denominadas, respectivamente: "Pasado", "Presente" y "Futuro". La primera contiene un agudo análisis histórico y filosófico acerca del origen, desarrollo y límites del poder y sobre el Estado actual, que el autor califica de "totalitario", aparte de cual sea la forma política que asuma. La segunda parte, "Presente", la más

medular del ensayo, analiza la situación actual del mundo, poniendo especial énfasis en la acción de las empresas "transnacionales" que el autor, designa como "multinacionales". Altamente polémicos son los conceptos vertidos sobre los economistas y la Economía, a la cual califica de "seudociencia" y sobre la que expresa: "la economía, tal como está planteada, es una ciencia inhumana". Respecto a la libertad económica, que muchos círculos postulan como el paradigma libertario, dice Capdevila: "sin embargo la bandera de la libertad que hoy nos vende el poder, es la libertad de consumir. El hombre cree ser libre es cogiendo entre varios programas de cine, marcas de cigarrillos o viajes de vacaciones. El hombre actual ha vendido su libertad a cambio de un poco de seguridad".

Junto con formular una profunda crítica al sistema educacional tradicional imperante en la mayoría de las naciones, fustiga severamente a los medios de comunicación social ("mass media" como los llama) como responsables gravemente de la alienación del hombre contemporáneo. Dice al respecto: "Los mismos programas de cine y televisión se proyectan en todas partes, uniformando las mentes y monopolizando el tiempo libre; las empresas multinacionales imponen sus productos a golpe de anuncios que se repiten sin la menor variación -salvo la idiomática- en todos los rincones del globo". "La consecuencia de esta manipulación es que la mayoría de los seres humanos que están viviendo en este final del siglo XX no tienen convicciones sino pasiones políticas, y éstas de un alto primitivismo, jamás se contrastan con la realidad de los hechos". Señala la obra en términos dramáticos los peligros que enfrenta el mundo por la proliferación de plantas de energía nuclear, por la polución del medio natural y por la carrera armamentista, en que están empeñadas no sólo las grandes sino que hasta las más pequeñas potencias. La tercera y última parte, "Futuro", comprende dos

aspectos: una visión de lo que será el mundo del mañana de continuar el actual estado de cosas y sugerencias para rectificar rumbos o, al menos para mitigar los efectos catastróficos previstos. Especialmente interesante en esta parte, son las proposiciones de reformas, que el autor denomina "Utopías" todas ellas tendientes a la instauración de un auténtico régimen democrático. Para Capdevila, y es este, sin duda, la parte más polémica de su obra, sólo la democracia directa constituye una real democracia. Dada la dificultad práctica que existe para su instauración, el autor propone un ingenioso sistema de ejercicio de dicha democracia directa mediante el aprovechamiento de la televisión y la computación. En la visión de Capdevila, existe una confrontación entre la sociedad, que él llama "estado-sociedad" y los poderes públicos, que denomina "estado-aparato". Cree que la superación real del actual estado de cosas ha de llevar necesariamente, sino la supresión, al menos a una considerable reducción del poder y significación del "estado-aparato". Y para terminar, nos limitaremos a transcribir dos párrafos de la obra, que, en cierto modo resumen gran parte de su contenido: "Todos somos, hasta cierto punto responsables de la miseria en que de debate tres cuartas partes de la humanidad, ...del apartheid sudafricano, de la carrera armamentista y de las víctimas terroristas y fascistas. Responsables por omisión, por egoísmo, por desinterés. Responsables por dejarnos convertir en seres pasivos, dominados por un sentimiento de insignificancia". Y termina la obra con este párrafo: "Este es el gran dilema al que se enfrenta el ciudadano de los países industrializados en este fin de siglo: pisar el tranquilo camino que conduce a la vida programada de animales sociales como las hormigas y las abejas, o enfrentar incertidumbres e incógnitas, dar rodeos, y retroceder cuando es necesario, pero "abrir el propio camino al andar". ■

¡Buenos días, Finis Terrae!

RENE CHAUQUEAR

Buenos días, nueva Universidad "Finis Terrae". Buenos días nuevas universidades de San Felipe, Andalien, Gabriela Mistral y otras que se crearon, según lo aconseja la Economía (Social) de Mercado!

Bienvenidas a la investigación, docencia y extensión cultural que se ejercen en el país desde antiguo, y que Uds. contribuirán a incrementar según la demanda que responda a tan generosa oferta.

Ustedes comenzarán tal vez muy modestamente, como corresponde a obras de gran aliento que tienen un promisorio futuro para sí. Pero comienzan con lo esencial: la Escuela de Economía. Y si pueden, la de Leyes. Es lo esencial y urgente. Esos dos cursos bastan sobradamente para que ostenten con legítimo orgullo el título de universidad. Algunos rezagados oscurantistas continúan todavía apegados a una vieja noción de Universidad y pretenden explotar demagógicamente la etimología y la historia de la institución Universitaria, que sugiere universalidad del saber. Por suerte Uds. no se enredarán en cuestiones de nombres. Con excelentes razones mostrarán cómo el nuevo saber moderno se ordena en función de la ciencia más universal y fundamental, la Economía (social) de mercado. A partir de allí, podrán Uds. investigar un nuevo sistema jurídico, una nueva pedagogía, nuevas ingenierías y arquitecturas que conduzcan a nuevas antropologías, sociologías, filosofías y, ¿por qué no?, a una nueva teología.

Por el momento, seguramente tendrán Uds., que echar mano de todos los recursos humanos que el

actual mercado académico ofrece para proveer las cátedras necesarias. Gracias al sabio principio de la libre competencia, podrán Uds., ofrecer ventajas comparativas a los académicos que aún trabajan en universidades anticuadas como, por ejemplo, la Católica. Gracias a ella y a su feliz inconsecuencia, vino la luz desde Chicago. Pero está claro que el capitalismo liberal y el positivismo jurídico no tienen nada que ver con eso que los católicos sostienen porfiadamente como "Doctrina Social de la Iglesia". Tarde o temprano les van a hacer allí dificultades y más vale que sacudan a tiempo el polvo de sus zapatos, y se alejen de allí y se establezcan en sus propias casas. Déjenlos entregados a su "miedo a la libertad" y a su oscurantismo, y no se ofendan si al salir ven tras las puertas las escobas que desde hace tiempo están ahí. Ellos quieren -al parecer- seguir reclamando su derecho a tener una Universidad de Iglesia y velar porque la ciencia y la cultura que en ella se impartan sea coherente con una visión cristiana del hombre, la sociedad, la economía y la política.

Parece que no se les va a poder negar por mucho tiempo este

derecho. La Iglesia Católica, después de todo, es una fuerza espiritual que no admite contentarse con una simple libertad de cultos, entendida como la mera posibilidad de predicar la salvación para la otra vida, bautizar, casar y animar la religiosidad popular. Sacan tantas cosas del Evangelio y ahora emplean un lenguaje tan complicado con ésto de "evangelizar la cultura", promover la "liberación integral", "optar por los pobres", "construir la civilización del amor", "defender y promover los derechos humanos" y tantas otras cosas, que van mucho más allá del "Decidme hijos ¿hay Dios?". Y continuamente salen con un domingo siete: Cuando por fin creíamos tener un Papa verdaderamente religioso y capaz de disuadir a los clérigos de meterse en política, Uds., han visto que hasta Juan Pablo II se mandó una encíclica en la que afirma que el trabajo es prioritario sobre el capital y que tantos males del mundo moderno han venido por el capitalismo liberal individualista.

Dejémoslo solos. Que hagan lo que quieran con su Universidad. Al fin y al cabo, es muy difícil que una Iglesia como la de Santiago no trate de situar en su propia Universidad los elementos teológicos, filosóficos y culturales que aporta la creatividad cristiana. Es muy posible que no pretendan constituirse como un poder contrastante con la Universidad del Estado, como fue en tiempos en que sólo había esas dos. Ahora que serán muchas, es justo que se les entregue su legítimo derecho, como se hace en las grandes naciones. Y como nosotros vamos aceleradamente haciéndonos "una gran nación", no estará mal que tengamos también entre todas, una Universidad Católica, verdaderamente autónoma en lo académico y lo administrativo.

Por lo demás, allá va a ser la madrina y examinadora de la Finis Terrae. ¿Por qué no reconocer sus servicios devolviéndole su autonomía y dejándola entregada a su suerte?

Sobre el Estado de compromiso

EUGENIO LAERA

Se ha hecho común en diversos medios intelectuales una interpretación según la cual el desarrollo histórico del país durante las últimas décadas y hasta 1973 se caracterizó por la existencia de un "Estado de compromiso". A partir de la superación del llamado régimen oligárquico durante los años 20 y 30 y hasta 1973, lo que daría sentido al período sería la adhesión de los grupos sociales y políticos de mayor relevancia a las reglas del juego democrático, y su voluntad de encontrar salidas negociadas a diversos aspectos del conflicto social.

El respeto por la democracia es sin duda una característica que singularizó el conflicto social en Chile durante las décadas pasadas, pero no puede ser considerado una explicación universal o última de éste. Dicho "Estado de Compromiso", a su vez, debe ser explicado como resultado de la matriz económica y social del país y de la dinámica particular de dicho conflicto. Para la comprensión de ambos es indispensable analizar los aspectos económicos, políticos, sociales y las circunstancias externas, así como el accionar de los diversos grupos y del Estado.

En la práctica, el enfoque del "Estado de Compromiso" puede obstaculizar el análisis histórico al disolver la problemática del período en uno de sus aspectos. Se corre el riesgo de mitificar así la realidad, al dar una clave de interpretación fácil, pero parcial y en cuanto tal, engañosa. Puede señalarse que junto a un elemento de continuidad como el explícitamente afirmado por este enfoque también caracteriza a las décadas pre-1973 un fuerte elemento de discontinuidad. En efecto, al desdibujamiento de la alternativa mesocrática-popular de 1938-1952 y después del período de transición que fue el segundo gobierno de Ibáñez (1952-1958), siguieron tres

intentos fallidos que pretendían asentar su proyecto histórico para el país: uno liberal, uno demócrata-cristiano y otro socialista. Es difícil pensar mayor variedad de cosmovisiones alternativas y su existencia señala la complejidad del conflicto social durante el período. Reducirlas a una visión lineal, por comprensiva que ella sea, es ponerlas en un zapato chino.

El aspecto quizás más significativo del análisis del último período (1958-1973) es distinguir las continuidades y los cambios ocurridos, así como la relación recíproca que existe entre ellos. Algunas preguntas de interés son ¿quiénes encabezaron los intentos hegemónicos?, ¿con qué programas?, ¿qué respaldos obtuvieron?, ¿qué razones explican sus éxitos parciales y sus fracasos finales?

De este modo es posible, además, entender mejor la relación entre la situación pre y post 1973, ya que si bien el "Estado de compromiso" ha desaparecido, existen claras ligazones entre las continuidades y las discontinuidades de ayer y de hoy. También ahora es necesario preguntarse sobre grupos, alianzas, programas, circunstancias y dinámicas específicas y la mejor manera de encontrar respuestas sigue siendo entender los

cambios en la matriz económico-social y la dinámica de los diversos grupos.

Es muy importante, por ejemplo, entender mejor las transformaciones ocurridas en el seno de los grupos plutocráticos. No cabe duda de que ellos se encontraban severamente fragmentados en la segunda mitad de la década de los sesenta, desunidos respecto de cuestiones tan importantes como la reforma agraria, el proteccionismo o el liberalismo económico, el tipo de intervención del Estado en la economía y en la vida pública en general, la inversión extranjera y la integración latinoamericana, entre otras. La situación de hoy día es totalmente distinta y quizás ninguna administración después de 1920 contara con el apoyo de dichos sectores con que cuenta el actual.

¿Qué sucedió en el período intermedio? Una recomposición de la hegemonía al interior de la llamada burguesía. La "gravidad de la amenaza" a principios de la década pasada fue percibida como suficientemente grande para que tuvieran éxito aquellos que intentaban articular un frente anti UP que incluyera a los sectores más amplios posibles, con las Fuerzas Armadas como principal factor desequilibrante. La hegemonía interna no fue clarificada hasta 1975 sin embargo y recién entonces pudo iniciarse la tarea fundamental, de creación de una sociedad distinta.

Otros mejores puentes entre el pasado y el presente son posibles de hacer. Lo importante es evitar la tentación de sacar a los actores indeseados y sus acciones de la historia contemporánea del país, de convertirlos en extraños mediante un artificio verbal para así poder, por ejemplo, refugiarse en una historia mítica en la que todos -menos ellos- son buenos y piensan igual y que algún día se echará a andar de nuevo, nadie sabe cómo. Más adecuado pareciera ser entender el país con sus contradicciones reales, ya que entender bien una situación suele ser el primer paso hacia su superación. ■

CONDECORACIONES SOCIALISTAS

* En los últimos días de diciembre, un restorán de Santiago sirvió de marco para que un grupo de socialistas cuya convergencia fue materializada el 19 de abril del 79, entregara a destacadas personas del exterior y a algunos de sus miembros, la condecoración "Salvador Allende".

Entre los extranjeros, fueron distinguidos los presidentes de Francia y de Argelia; y entre los chilenos la viuda del ex presidente Allende.

Durante el acto se leyó un discurso que en su parte final señala: "En el día de hoy en que todos los socialistas chilenos nos sentimos leales y conscientes de nuestra responsabilidad... queremos que cada uno de ustedes se lleve nuestro mensaje de persistir en nuestro camino, para alcanzar la libertad y la democracia para todos los chilenos..."

ANCIANOS Y GUERRA NUCLEAR

* Los ancianos deberían ser los primeros obligados a salir fuera de los refugios después de un ataque nuclear para absorber la radiación, según un estudio financiado por el gobierno estadounidense.

Estados Unidos logrará una mejor posibilidad de sobrevivir a una guerra nuclear si "el peso de la radiación es derivado a aquellos que tienen menos para perder en términos de expectativas vitales totales", expresó el estudio de la "Union Carbide Corporation" realizado por un contrato con el Gobierno.

Los ancianos deberían comer los alimentos más contaminados, ser responsables de la obtención de víveres y agua, disponer de las deyecciones humanas y los cadáveres y realizar la plantación de cosechas, agregó el estudio.

"El remanente de la población debería permanecer en los refugios o posteriormente en áreas incontaminadas equivalente a refugios durante los primeros dos años", recomendó.

El estudio fue dado a conocer por el "Centro de información de Defensa", un grupo de promoción con base en Washington, que se ha opuesto al rearme estadounidense propiciado por la administración del presidente Ronald Reagan.

Las relaciones del presidente Reagan con la comunidad de personas de más edad se ha resentido en los últimos tiempos, debido a que dispuso cortes a los programas sociales tales como seguridad social y atención médica, destinados fundamentalmente a ayudar a los ancianos. Las revelaciones del informe de la Union Carbide ciertamente no aliviarán la tensión.

CONDENA CRISTIANA

* Cuarenta organizaciones cristianas de América Latina, agrupadas en el equipo Latinoamericano de Solidaridad Sacerdotal (ELASS) condenaron hoy lo que definieron como "la política agresiva de la administración Reagan hacia los pueblos de Centroamérica y el Caribe".

"Tal política belicista impulsada por Washington -señala la declaración- responde a los intereses de dominación y explotación del imperialismo, mantenidos históricamente sobre estos pueblos".

"Hoy se quiere mantener esta opresión con la amenaza de una intervención directa. Prueba de ello es la agresión con la que en estos momentos amenaza el presidente Reagan a Cuba y Nicaragua y el apoyo económico y militar a los gobiernos genocidas de El Salvador y Guatemala", indica la declaración de los grupos cristianos del ELASS.

En relación a las posiciones de algunos eclesiásticos de la región, el documento sostiene que "nos alienta ver a algunos obispos que, unidos a las bases cristianas, defienden el derecho a la vida y la dignidad humana".

"De igual modo -agrega- esperamos que aquellos obispos que hasta ahora han tenido una actitud ambigua, tomen conciencia de la situación de opresión que viven los pueblos y apoyen la justa lucha por la liberación".

Agencias Alternativas:

...Y EN EL PRINCIPIO FUE EL VERBO

• En un segundo esfuerzo de sostenido diálogo, los más altos representantes de los sistemas estatales de difusión y los directores de las agencias informativas árabes y latinoamericanas, se encontraron en Acapulco para perfeccionar canales de comunicación bilaterales y multilaterales, alternativos a los de las agencias transnacionales. A pesar de la gruesa lámpara con que se trata de cubrir sus resultados, las partes dialogantes, América Latina y el Mundo Árabe, rompen la cortina de silencio, ponen en marcha sus canales de comunicación e inician un valioso y directo intercambio informativo.

JUAN IBAÑEZ

El encuentro de Acapulco fue la continuación de los esfuerzos iniciados en Damasco, Siria, en 1980, por parte de los países latinoamericanos que integran la "Acción de Sistemas Informativos Nacionales" (ASIN) y por los Ministros de Información de los países árabes que participan en la Comisión de Información Permanente de la Liga de los Estados Árabes. Los Ministerios de Información del mundo árabe, a través de su brazo operativo, la Federación de Agencias Nacionales Árabes (FANA), iniciaron los contactos para establecer una agenda de discusión y convergencia que permitiese a ambos subcontinentes establecer formas de comunicación integra-doras.

Especial importancia ha tenido la experiencia y asesoría prestada para este necesario diálogo, por la agencia informativa Inter Press Service, (IPS) que pertenece a una cooperativa de periodistas europeos y latinoamericanos y que ha actuado como "canal técnico" para la información bilateral.

ASIN es el resultado de un acuerdo inter-estatal, suscrito por trece países de América Latina y el Caribe, con el propósito de desarrollar un "sistema de información alternativo e integrador" para el intercambio diario de noticias entre agencias y servicios nacionales de prensa. El sistema, en operación desde marzo de 1979, está integrado por funcionarios estatales -a nivel de ministros de información- por Bolivia, Colombia, Costa Rica, Ecuador, Guyana, Jamaica, México, Nicaragua, Panamá, Perú, República Dominicana, Surinam y Venezuela.

El consejo directivo está integrado por los delegados de México (presidente), Venezuela y Guyana, y la secretaria permanente (órgano ejecutivo) tiene su sede en Ciudad de México.

AGENCIA DEL TERCER MUNDO

La agencia internacional de noticias, IPS, definida por la UNESCO, como efectiva alternativa al sistema transnacional de di-

fusión de noticias, actúa como Secretaría Operativa desde la misma fundación del sistema de ASIN. Para ello facilita las comunicaciones a través de su red de canales vía satélite, "full duplex" telegáfico de 24 horas y su central computarizada, además de otros múltiples servicios periodísticos de apoyo.

Por estas vías, cada país miembro de ASIN produce, de lunes a viernes, un boletín nacional de noticias de hasta mil 500 palabras diarias y la Secretaría Permanente se ocupa de su ordenamiento en un boletín integrado, el cual se traduce al castellano, inglés y árabe, según sea el destino final señalado por las agencias informativas nacionales. Este material es recibido también por las agencias miembros del "Pool" de países no alineados y por más de otras 30 agencias nacionales, regionales y subregionales del Tercer Mundo a través de la Secretaría Operativa ("IPS Tercer Mundo"). Finalmente, cada país distribuye el material noticioso hacia la opinión pública por medio de sus propios mecanismos de difusión de noticias.

Farid Ayar, Secretario General de la Federación de Agencias Noticiosas Árabes (FANA) señaló el interés de los países árabes por "establecer relaciones de información directas con América Latina". Añadió que "reuniones como la de Acapulco -y antes Damasco- eran sólo sueños del pasado. Hoy en día este encuentro se lleva a cabo, debido a la sincera voluntad que encontramos por ambas partes, América Latina y los países árabes, y como resultado del mutuo entendimiento de la naturaleza de la situación informativa desequilibrada, y el deseo de cambiar esta situación para establecer un nuevo sistema informativo que conduzca al incremento del flujo de las noticias de los países del Tercer Mundo a los países con un alto desarrollo industrial".

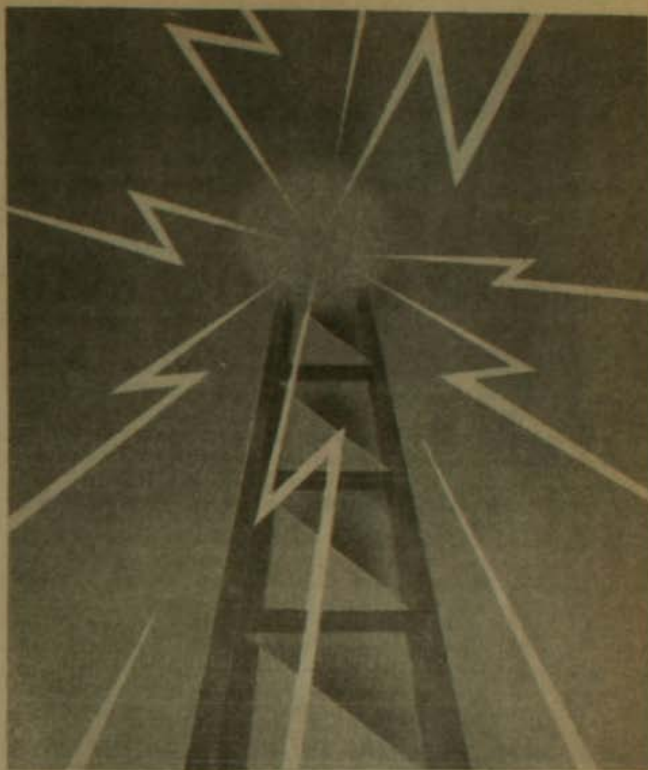
AGENCIAS ARABES

En la reunión de Acapulco participaron con extensos y valio-

Los estudios de sus experiencias de los últimos años la Agencia Saudi Press de Arabia Saudita; la Agencia de Prensa de Argelia; Agencia de Noticias de Irak, INA; Libanese National News Agency, del Líbano; Agencia de Noticias de Libia; Agencia de Prensa del Maghreb, de Marruecos; Agencia de Noticias de Mauritania; Agencia de Noticias WAFA; Agencia de Noticias de Siria; Agencia de Prensa de Túnez y el Director de Información de la Liga de los Estados Árabes.

Con el apoyo técnico de IPS las agencias árabes han concretado importantes formas de cooperación bilaterales hacia América Latina. De esta manera, según señaló Farid Ayar, "la Agencia de Noticias Marroquí Árabe celebró un convenio con la Agencia Mexicana de Noticias (Noti-Mex) a fin de unir las dos agencias con una línea marítima directa para intercambio de sus noticias. A su vez, la misma agencia marroquí firmó un convenio con la Agencia Argentina de Noticias, TELAM, y de hecho se realizaron los arreglos técnicos para enlazar a ambas agencias a través de sus filiales en Washington y en Nueva York". La agencia marroquí además, creó una sección en idioma español que transmite material informativo árabe, africano y marroquí a Latinoamérica.

Además de los numerosos convenios bilaterales que han sido firmados entre las agencias miembros de ASIN y de FANA, el Segundo Encuentro de Agencias Informativas Árabes y Latinoamericanas aprobó importantes resoluciones que ya han sido puestas en práctica en los meses posteriores a la reunión de Acapulco. Así, actualmente ASIN envía diariamente, de lunes a viernes, un boletín de 16 mil palabras, en inglés, a todas las agencias árabes, a través de la red de telecomunicaciones de la Secretaría Operativa del sistema. Por su parte, FANA recibe por la misma vía, un boletín diario del mismo tipo, en inglés y castellano, donde se agrupan las noticias nacionales de todos los estados árabes que integran el sistema para su



Árabes y latinoamericanos: Necesidad de nuevas formas de comunicación más directas.

redistribución y difusión en América Latina, por medio de ASIN.

Tanto los estados miembros de ASIN como de FANA aprobaron un plan trienal de becas, con un número inicial de 25 el primer año (1981), 30 el segundo y 50 el tercero, para el intercambio de profesionales de la comunicación. Estos se desempeñarán, como invitados, durante períodos no inferiores a 15 días y no superiores a 60 días en agencias de noticias nacionales o en la propia central de telecomunicaciones de la Secretaría Operativa.

Fueron aprobados también otros valiosos acuerdos para el intercambio de material audiovisual (radio, cine y televisión) así como la asistencia técnica de países con mayor desarrollo en el campo de las comunicaciones. De esta for-

ma, el verbo, *verbum*, como esencia, acción, pasión y estado, se materializa y técnica, permitiendo una vez más el diálogo entre pueblos con iguales anhelos y destino. ■



CIRCULAR PROHIBITIVA

HERNAN QUEZADA

Las presiones sobre el magisterio parecen un cuento de nunca acabar. Y suelen ser poco sutiles, como cuando toman la forma de "circulares" abiertas o reservadas. Una de las más originales es la emitida por la subsecretaría de Educación el 8 de septiembre pasado. Dirigida a "todos los funcionarios públicos dependientes del ministerio de Educación, y de establecimientos educacionales traspasados a las municipalidades", su objetivo era transcribir otra circular, de carácter reservado, impartiendo instrucciones acerca de la participación de dichos funcionarios en "centros particulares de estudio o de investigación".

Según el documento, todos los funcionarios dependientes del ministerio de Educación deberán abstenerse de participar, a cualquier título, en centros particulares de estudio o de investigación, "llámense academias, centros o cualquier otra denominación similar", que impartan cursos, seminarios o charlas, sobre materias vinculadas directa o indirectamente con la realidad o el quehacer nacional. Para poder participar en las actividades de alguno de los centros particulares de estudio o de investigación señalados, los interesados deberán contar previamente con la autorización expresa del Ministerio del Interior.

En el caso de los establecimientos educacionales administrados por las municipalidades, los funcionarios interesados deberán presentar una solicitud que será remitida, por el conducto de los respectivos Intendentes Regionales, al Ministerio del Interior.

Posteriormente, en octubre último, la subsecretaría de Educación emitió una nueva circular, en la cual precisó que las universidades, los institutos profesionales y los centros de formación técnica

no están afectos a la medida dispuesta en la circular anterior sobre participación de funcionarios dependientes del ministerio de Educación en centros particulares de estudio o investigación.

VALIDEZ DE LAS CIRCULARES

El fundamento de la circular prohibitiva, según su propio texto, consiste en que el ministerio de Educación estaría "expuesto a verse comprometido en su prestigio por la actuación de los funcionarios de su dependencia que participan en entidades particulares que imparten cursos, seminarios o similares sobre materias que se vinculan directa o indirectamente con la realidad nacional", y cuya presencia podría "entenderse como una aprobación o un compartir del Gobierno con el contenido efectivo de las materias que se imparten o con las conclusiones a que lleguen los docentes en sus clases".

Curiosa argumentación tratándose de un gobierno que estimula el "ejercicio de la libertad individual" y procura reducir cada

vez más la injerencia estatal en la vida social. No se divisa claramente cómo puede ser posible que un funcionario público, por el hecho de participar en un curso determinado -como docente o alumno-, vaya a comprometer el prestigio del ministerio de Educación. Menos concebible aún resulta la idea de que, por el mismo hecho, el Gobierno pueda aparecer aprobando o compartiendo determinados contenidos o conclusiones sobre la realidad nacional, distintos a los suyos.

Pero no es sólo la falta de lógica lo que echa por tierra las circulares de la subsecretaría de Educación. Su ilegalidad e inconstitucionalidad son manifiestas.

Las prohibiciones contenidas en las circulares referidas están en abierta contradicción con la Constitución Política dictada por el propio Régimen, y sus prohibiciones violan, entre otros, los siguientes derechos fundamentales: la igualdad ante la ley, en la medida que se da un trato discriminatorio a un determinado sector de la Administración Pública -los funcionarios dependientes del ministerio de Educación-, al imponer la obligación de solicitar autorización del ministerio del Interior para asistir a cursos en entidades privadas; el derecho a la educación, ya que se está impidiendo el "pleno desarrollo de la persona en las distintas etapas de su vida"; la libertad de emitir opinión...

Por otra parte, no existe precepto legal alguno en el cual encuentren apoyo las circulares de la subsecretaría de Educación, ni en el Estatuto Administrativo -DFL 338- ni en el Decreto Ley sobre carrera docente.

Más aún, la referencia que hacen las circulares a los funcionarios dependientes de los establecimientos educacionales transferidos a los municipios, resulta mucho más absurda, puesto que, según las normas legales aplicables, tales entidades se administran por las municipalidades según las normas del sector privado, y el personal dependiente se rige por el Código del Trabajo. De tal manera,



Nuevas restricciones coartan libertad de enseñanza

este personal no tiene ningún vínculo laboral con la Administración Pública y ni siquiera integra la planta de los empleados municipales.

En consecuencia, tales circulares carecen de validez jurídica y no tienen fundamento lógico alguno. Por lo tanto, difícilmente podría sostenerse que poseen fuerza obligatoria. La intencionalidad de sus redactores más bien parece dirigida a producir el temor en los destinatarios de las circulares. Lo que aún resta es comprobar si el efecto buscado se ha producido. El magisterio chileno tiene la palabra. ■

SOLIDO TESTIMONIO

Pienso en mis amigos encarcelados. Pienso en tantos otros que están ahí desde antes que ellos, y en los muchos que nunca aparecieron. Pienso en los que minuto a minuto, siglo tras año, sueñan con estar en su tierra nada más que para poder volver a luchar. Pienso también en la generación que abrió el camino conquistando democracia, y en la consecuencia inmovible con que los mejores se fueron entregando hasta darlo todo. Pienso en los que en este mismo instante luchan en la primera trinchera, sin saber si verán el triunfo, sabiendo sólo que su causa es justa.

Frente a tanta grandeza, sacrificio y generosidad, desearía poder gritar mi orgullo. Orgullo porque ellos son mis hermanos, mis compañeros y mis amigos, y aunque ni de lejos haya yo alcanzado su consecuencia y calidad, de algún modo sus ejemplos nos pertenecen a quienes quisiéramos imitarlos.

Pero así como me gustaría enarbolar por las calles la bandera con los nombres y las vidas de los que han ido por delante de nosotros señalándonos el camino, quiero también confesar que hay algo dentro de mí que, por esos mismos motivos de orgullo, quisiera estar triste. Profundamente triste.

Quisiera estar triste porque no comprendo bien qué es lo que hay en este mundo, en este país, que las mejores semillas parecieran no poder germinar. Tampoco puedo explicarme adónde va el riego precioso de

toda esta gente admirable, dejando que esta tierra permanezca por tanto tiempo infértil.

Yo sé, por supuesto, que la respuesta racional es que hay una dura represión y, sobre todo, que hay un gran egoísmo en esa represión. Pero yo soy uno de esos que siempre he confiado en que la justicia, la solidaridad y el amor son al final irreprimibles entre los hombres, tal como lo es la conciencia en lo íntimo de cada persona.

¿Qué es entonces aquello que permite que ya sean tantos los años de programada deshumanización, de violencia legal, de editoriales putrefactores en diarios sin moral, de decretos exentos, de comercialización de los valores, de abuso de las conciencias, de opresión y de imposición de la voluntad de un pueblo que sigue siendo humano?

Por momentos creo no saberlo.

Pero tengo mucho más que un consuelo para esta trizteza. Porque más abajo de esta pena hay para todos nosotros un suelo de roca pura. Tal vez es el mismo material que sostenía aquellas catacumbas que hace dos mil años protegieron la fe de un puñado de cristianos. Es la tranquilidad, la fe, la fuerza y la alegría inmensas que sabremos transmitir a nuestros hijos de estar seguros de que los mejores de entre nosotros conquistaron para todos la esperanza de este tiempo.

Nadie podrá jamás obligarnos a ser menos que esa esperanza. ■

BLAS TOMIC

EL AÑO ARTISTICO

SERGIO PALACIOS

Las artes de la representación mostraron, en 1981, una intensa actividad en nuestra capital. Alrededor de treinta títulos, de obras nacionales y extranjeras, se presentaron en los diversos escenarios de "teatro legítimo". Más de una docena de coreografías de estilo clásico y expresivo, académico o libre, se ofrecieron en múltiples funciones, que incluyeron la actuación de figuras importantes del "ballet" y la danza internacionales. La ópera, circunscrita al recinto del Teatro Municipal, realizó más de 24 funciones de siete obras, entre las que contamos una de Rossini, con un elenco nacional. Si agregáramos a éstas los numerosos conciertos vocales o instrumentales, y las exposiciones pictóricas que organizaron los Institutos Binacionales, veríamos cuánto preocupa a los chilenos la vida cultural. ANALISIS sólo pudo ocuparse de una parte de esta actividad de la cual ofrecemos hoy un breve recuento.

Una nota característica de todo este movimiento artístico desarrollado en el año, ha sido su aspecto predominantemente "privado". Poco o nada intervino en él algún organismo del Estado, como si realmente no existiera una Política Cultural de Gobierno. El gasto presupuestario fue mínimo y no se conocieron públicamente directivas precisas impartidas desde la cúpula del Estado. Los funcionarios encargados de las actividades culturales en ministerios, municipalidades o en el ámbito universitario, parecieron gozar de una libertad ilimitada. En la práctica, empero, se pudo advertir reticencias, temores y suspicacias, demasiado sutiles para poderlos denunciar. Se diría que el Gobierno confía en la eficacia de la "concientización" masiva que la técnica publicitaria emplea en la televisión, insistiendo en una campaña destinada a propalar una imagen de éxito y de prosperidad del país.

Con todo, la "auto-censura" es el mecanismo que más frecuentemente se emplea para desalentar la crítica que los artistas pudieran hacer a nuestra presente realidad. No es concebible que un autor dramático que discrepe políticamente del pensamiento oficial pudiera enfrentar una audiencia masiva a través de la radio, el cine o la televisión, medios severamente vigilados por entidades de Gobierno.

EL TEATRO LEGITIMO

Toda obra de arte es la expresión estética de una constelación de valores que tiene vigencia para su autor. Cuando esos valores son los mismos que el público aprecia, la obra adquiere vigencia histórica. Los autores teatrales buscan siempre esta clase de vigencia para sus obras, dentro de su propio tiempo. No siempre lo consiguen, y no es raro que obras famosas en el

pasado no nos interesen en el presente. Como puede suceder, a veces, que obras fracasadas el día de su estreno, triunfen más tarde en otra época.

Para los realizadores de la obra dramática, su vigencia es impropia. Nadie estrena una pieza de teatro con el fin de fracasar y, por eso, hacer coincidir los valores del texto con los valores vigentes en el momento del estreno es un problema vital.

Las obras de teatro presentadas en 1981, buscaron hacerse vigentes por distintos caminos. Algunas por la perennidad de sus valores, otras, por la actualidad de su contenido axiológico. Se nos ofrecieron "actualizaciones" de "FAUSTO", de "SUEÑO DE UNA NOCHE DE VERANO", de "LISTRATA", de "NO HAY BURLAS CON EL AMOR" y de "EL GRAN TEATRO DEL MUNDO". Obras clásicas cuyos valores son permanentes y universales, salvo en su forma artística. Por eso al remozar la puesta en escena, se esperaba acentuar su vigencia. Desafortunadamente, no se logró siempre una buena realización, y cuando la hubo, como en "Sueño de una noche de verano", la versión literaria traicionó la calidad poética del original.

Se buscó también la vigencia a través de la perennidad de la pasión, como en "OTELLO" y "LA SEÑORITA JULIA". Se olvidó que, si bien "los valores se aprenden en el sentir", las pasiones son exageraciones de los sentimientos. Tanto la obra de Shakespeare como la de Strindberg, bordearon el melodrama, porque no se pueden trasponer los valores impunemente. Para que un espectador de hoy comprenda los celos de Otelio, se necesita un intérprete genial y un director de talento. Para entender a Julia, es necesario adoptar con rigor el naturalismo en la actuación. Sin embargo, hay distancias notorias entre ambos directores, y Gutzmán tiene méritos indiscutibles.

La vigencia que buscaron otros realizadores no se fundó ni en la perennidad de los valores ni

en la de los sentimientos: Se persiguió la coincidencia axiológica con valores actuales. "ROSE", "LA NIÑA MADRE", "ALAMOS EN LA AZOTEA", "BERLIN 1930". centraron su preocupación en problemas actuales de nuestra sociedad. Problemas de la mujer, del hombre, actuales, en un mundo que cambia. En la obra de mayor éxito del año, "LA REMOLIENDA", esta preocupación por la mujer se hace profunda. En "GABRIELA" se torna insólita, inefable.

Hubo un buen número de realizadores que prefirieron la vigencia de un texto pretérito o actual, con los valores socio-políticos de nuestra cultura. Debíamos decir, más bien, con los "anti-valores" del momento. Se estrenó "ANTIGONA" de Anouilh, "AGAMENON" de Esquilo y una adaptación de Chejov, "EL BUEN DOCTOR" que aluden a lo político por un curioso contraste. Las obras griegas contraponen valores democráticos y autocráticos con clara ventaja para los primeros. El ruso satiriza estos últimos, mostrando bajo el ropaje social, la concepción autocrática del zarismo.

En otras obras, como "SEIS PERSONAJES EN BUSCA DE AUTOR", "EL REY SE MUERE" y "EN LA COLONIA PENITENCIARIA" de Kafka, los realizadores plantearon el cuestionamiento de los valores de nuestra sociedad desarticulada y decadente, poniendo al espectador en situaciones límites. En "EL DIARIO DE UN LOCO" y "¿CONOCE USTED LA VIA LACTEA?" el cuestionamiento se realiza a través de la mente de un enajenado, real o fingido.

Otro planteamiento crítico de nuestra realidad socio-política se dio en la obra "EL NIDO", de Franz Kroetz, que desafortunadamente no superó el nivel vocacional.

Entre las realizaciones teatrales que intentaron la vigencia por la actualidad de su contenido axiológico, merecen especial mención algunas obras nacionales:



Grupo la Bocina: "El Cateo de la Laucha", un realismo vigente.

"LA MAR ESTABA SERENA", que critica nuestra realidad universitaria con perspicacia y agudeza; "EL CATEO DE LA LAUCHA" que diversifica su crítica en siete cuadros realistas, y "HECHOS CONSUMADOS", la más lograda de todas las obras que cuestionan valores socio-políticos. De este carácter fue la presentación de "FULGOR Y MUERTE DE JOAQUIN MURIETA" ofrecida por el grupo aficionado de FUNDECHI y que logró una gran acogida del público.

Un grupo aficionado de la Gran Minería del Cobre, TEGRAMI, se presentó con la obra "CA-

BEZAS DE JIBAROS" que se queda en la crítica socio-doméstica. Un perfil crítico más sólido mostró la obra "AMADA MIA" estrenada con propósitos comerciales por la Compañía de Kanda Jaque.

La enumeración que hemos hecho de las obras de teatro estrenadas en 1981 refiriéndonos a su vigencia, no pretende medir el grado en que esa vigencia se logró. Esta dimensión se puede apreciar por el éxito de taquilla alcanzado. En verdad, cada espectador tiene su propia escala de valores y mide las obras según ese patrón. Si hay obras que buscan expresar valores

socio-políticos, no se debe a propósitos subversivos, sino a que existe un número apreciable de chilenos que se inquietan por esos valores. No existiendo los cauces naturales para dar salida a esa inquietud, ese público los busca en el teatro. Hasta hoy día, los creadores dramáticos se han mostrado cautelosos para enfocar problemas agudos de nuestra realidad. Algunos han querido mostrarse audaces, pero no han ido más allá de la autocritica, como en la obra **"TEJADO DE VIDRIO"**, de David Benavente que se estrenó en el Camilo Henríquez. Pero aunque la audacia fuera temeraria, el Gobierno puede estar tranquilo, nunca en nuestro siglo un régimen político cayó, por lo que de él se dijo en el escenario.

LA DANZA Y EL "BALLET"

La danza no parece un vehículo adecuado para la comunicación ideológica, especialmente si se considera que actualmente debe prescindir de la mímica debido a modernas concepciones estéticas. No obstante se han creado obras coreográficas de fuerte sentido crítico, como **"La mesa verde"** de Jooss. Los soviéticos y los chinos de la República Popular han sabido, también, dar un significado ideológico al "ballet". Pero en Chile no existen hoy coreógrafos preparados para realizar esa clase de obras. Por lo demás, si los hubiera, ninguna de las dos compañías existentes, ni el "Ballet Nacional" ni el "Ballet del Teatro Municipal", se atreverían a presentarlas a causa de su dependencia de organismos oficiales. De ahí que no cause sorpresa que ambos conjuntos prefieran reponer antiguas coreografías o se empeñen en remontar obras clásicas.

En 1981 el "Ballet del Teatro Municipal" desarrolló un nutrido programa ofreciendo versiones de **"GISELLE"**, **"LAGO DE LOS CISNES"**, **"SIESTA DE UN FAU-NO"**, **"EL ESPECTRO DE LA ROSA"**, **"EL SOMBRERO DE TRES PICOS"**, **"CARMEN"**,

"CONSTANCIA", **"EL NIÑO BRUJO"** y varias obras menores. Sus mayores éxitos los obtuvo en aquellas coreografías clásicas en las cuales participaron solistas internacionales como Valentina y Leonid Koslov o Eva Evdokimova y Alexander Godunov. El conjunto está integrado por solistas extranjeros y chilenos y por un cuerpo de baile nacional desigualmente preparado.

El "Ballet Nacional Chileno" de la Universidad de Chile se limitó a reponer obras estrenadas anteriormente, como **"CASCANUECES"** o **"CARMINA BURANA"**, mostrando menos eficacia que en el pasado. Dentro de su estilo "expresivo" fue superado ampliamente por conjuntos visitantes como el de "Jennifer Muller and the Works" o "Alvin Ailey American Dance Theater".

La visita de "The Israel Ballet" y de la danzarina india Kavita Shridarani, dio a la temporada de "ballet" una dimensión internacional inesperada. Puede decirse que 1981 fue en Chile "el año de la danza".

El fin de la temporada planteó interrogantes para 1982, en especial a causa de la salida de Octavio Cintóles del conjunto municipal.

La danza no constituye, como puede apreciarse, motivo de preocupación para el Régimen. Tanto el "ballet" como la ópera sirven a nuestro "modelo cultural" como elementos dispensadores de prestigio. Esto es importante dentro de una cultura que se torna cada vez más oligárquica.

El aporte que pequeños grupos como "Danzahora" de Gaby Concha, realizaron, no significa una ruptura con el sistema.

LA TEMPORADA LIRICA

Entre julio y noviembre se cumplió en el Teatro Municipal la Temporada Lírica que incluyó **"NABUCCO"**, **"ADRIANA LE- COUVREUR"**, **"EL BARBERO DE SEVILLA"**, **"MADAME BUTTERFLY"**, **"EL BUQUE FANTASMA"** y **"MANON"** de Massenet. En la temporada participaron

afamados solistas extranjeros junto a cantantes nacionales. Finalmente, en el Salón Filarmónico se presentó **"Il Signor Bruschino"** de Rossini, con un elenco nacional dirigido por Marco Dusi y Jaime Fernández.

La ópera alcanzó en esta temporada un nivel internacional, especialmente con la obra de Wagner. Es evidente que existe un interés muy acentuado por el drama lírico, cuyas connotaciones políticas pasan inadvertidas por la barrera del idioma. Con todo, es dudoso que "Tosca" de Puccini se incluya en un próximo programa. Las alusiones políticas serían demasiado claras. Un público de alto nivel de ingresos agotó las localidades en todas las funciones, lo que indica tanto una elevada preocupación artística, como un afán muy marcado por alcanzar "status" mediante el arte lírico. En efecto, una programación tan dispar, con obras de diferente mérito y estilo, pudo haber motivado una respuesta irregular del público si este hubiera asistido al teatro por razones exclusivamente musicales. Es razonable deducir, que no todos los espectadores compraron sus abonos atraídos por la ópera. Muchos buscaban allí, mejorar su imagen social. Los precios de las localidades fueron un factor importante. Sin embargo, este éxito ha demostrado que la cultura artística puede ser "vendida" a buen precio, cuando se la explota con todas las técnicas mercantiles.

Es necesario señalar que la atención por la ópera no es exclusiva de las clases privilegiadas. Aparte de la temporada oficial, hubo en el país, durante el año, otras actividades líricas menos onerosas. Muchos amantes de la lírica concurren a escuchar a los cantantes nacionales en la Confeitería Torres y en otros locales informales. Al cierre de esta edición nos llegan noticias del éxito que han obtenido los cantantes chilenos que participan en una breve temporada en Concepción. Cabe preguntarse si, como en el pasado, volverá a ser la ópera una manifestación artística popular. ■

UC

Señor
Juan Pablo Cárdenas
Presente

Señor Director:

En referencia a la carta que escribí Mons. Medina para denunciar mis "injusticias", puedo puntualizar lo siguiente:

1) Es efectivo que en el Catálogo General de la Universidad 1981-1982 no figura ningún curso de Doctrina Social de la Iglesia. Yo me limité a consignar ese hecho. El Catálogo es el documento oficial público de los programas de toda la enseñanza universitaria.

2) Es efectivo, sin embargo, que ocasionalmente se anuncian y realizan cursos especiales, semestrales, optativos y de pocos créditos. Tal es el caso de la Doctrina Social, para los cuales se pide también colaboración de personas que no son profesores ordinarios de la Universidad, para cursos que tienen el mínimo de horas semanales, el mínimo de créditos (5 u 8) y reúnen a pocos alumnos.

3) El Pro-Gran Canciller sostiene que "la Universidad invita y cede su tribuna a personas de seria calificación académica, en general a profesores universitarios". No veo cómo caben en ese margen el Sr. Michel de Saint Pierre, conocido integrista francés, autor de obras injuriosas al Episcopado, conocido por su desprecio para el Concilio Vaticano II; o el Sr. Blas Piñar, cuyo mérito académico tal vez es el ser cabeza del movimiento franquista Fuerza Nueva.

4) Por último, dejo a los lectores que juzguen si no hay más injusticia en ocultar el verdadero alcance de mis críticas, disimulándolo tras cuestiones pequeñas de detalle. Lo que he denunciado no por la primera vez - es el régimen de intervención de un rector delegado en

la Universidad de la Iglesia, que impide que la Jerarquía local tenga ingerencia en su conducción.

Entre otros defectos está el que la Doctrina Social sea un pariente pobrísimos en la enseñanza Universitaria.

Jorge Hourtón P.
Obispo Aux. de Santiago
Vicario General

Rebaja de sueldos

Señor Director:

Ultimamente se han anunciado recetas económicas contra la recesión, después de concurridas y publicitadas conferencias de los expertos del ramo, y entre ellas, está la de una rebaja de sueldos y salarios.

Esta singular iniciativa economicista ha tenido eco en altos personeros del sector público que ya anuncian rebajas de porcentajes en las rentas de la escala única y de 40s trabajadores de las empresas estatales. Además, se ha anunciado que ejecutivos de empresas del sector privado se han adelantado a disminuir en un 10 por ciento sus rentas a partir del 1º de enero de 1982.

Lo curioso de tales iniciativas está en que no parecen de ningún modo de concepción actual o imprevista, sino que parte del desarrollo de un proceso o plan, ya que los ejecutivos que se presentan ahora como tan altruistas, desde hace varios años han venido subiéndose las rentas a límites nunca soñados, pues las hay de 300 y más miles de pesos mensuales, fuera de toda suerte de asignaciones, gratificaciones y... sin ninguna duda, automóvil a la puerta. Además, estos ejecutivos de las empresas no son ahora sólo los gerentes, sino cualquiera que ostente un cartón de Economista, y más aún si tal cartón está refrendado por una titulación Master extendida aunque sea por correspondencia por una Universidad o pseudo-universidad de USA.

versidad de USA.

Que los ejecutivos de empresas se adelanten a estimular la rebaja de remuneraciones proyectada, con las altas rentas de que gozan, no es un sacrificio, pero, en cambio, que tal rebaja se haga obligatoria para la gran mayoría de los trabajadores de los sectores público y privado que ganan de seis a treinta mil pesos mensuales, como máximo, esto es, el mínimo indispensable para subsistir, parece claramente una injusticia, aunque se diga que a los primeros se les rebajará 10 por ciento y a los segundos el 5 por ciento.

Una persona que gana 200 mil pesos mensuales, y le rebajan 20 mil pesos, queda siempre con una renta más que suficiente para vivir, no sólo bien, sino que con ostentación, como sucede ahora. En cambio, a un trabajador con seis mil pesos mensuales (el ingreso mínimo), cualquiera rebaja le resta un pan menos, ya que sólo gana lo mínimo para comer. Para que decir del trabajador del Empleo Mínimo, que gana mil 300 pesos mensuales.

El hecho es que las rebajas de sueldos y salarios en el sector privado ya se están efectuando y para ello se está recurriendo a un abuso del derecho, esto es al despido de los trabajadores simulando ventas de empresas, cambios de razón social, quiebras y entrega de faenas a contratistas. Así se está obligando a los trabajadores a aceptar modificaciones de sus contratos o nueva contratación con sueldos o salarios inferiores y con la pérdida de los beneficios que pudieran tener por contratos colectivos.

Con todo lo anterior, la realidad es que el futuro de los trabajadores en el país es no sólo no tener reajustes periódicos conforme al IPC, ya que deberán esperar que éste suba del 10 por ciento y ya se anuncia que el año 1982 sólo llegará al 8 por ciento, sino que, lisa y llanamente, deberán aceptar rebajas de remuneraciones, porque hay que ayudar a los empresarios en la recesión.

Este año 1981 fue el año de

las quiebras de empresas y despedidos masivos de trabajadores. El año 1982 se anuncia ya como el de las rebajas de remuneraciones. **QUE BIEN SE CUMPLE EL "PLAN LABORAL".**

j.l.a.a.

ASESOR LABORAL

Mural

Sr. Director:

Una vez más los estudiantes hemos sido testigos del abuso de las autoridades delegadas en la Universidad de Concepción.

Esta vez se trata no sólo de un abuso de autoridad, sino que además es un atentado al arte, la cultura y el patrimonio de la comunidad universitaria.

En la primera semana de diciembre, por resolución de las autoridades de la Facultad de Ingeniería se procedió a destruir el Mural existente en el hall del Tecnológico Mecánico de la Facultad de Ingeniería -de 6x2,5 metros- donado por el Centro de Estudiantes de Ingeniería en el año 1971. El Mural en sí representaba la posición del hombre frente a la Naturaleza y el Universo y los desafíos que se le plantean en el campo de las ciencias. En su lugar se instaló un "poster fotográfico" de la mina de cobre Chuquibambilla.

No dudamos de la importancia que tiene resaltar el valor que representa dicha mina, pero sin embargo consideremos que es un atropello, como dijimos anteriormente, al patrimonio cultural de la Facultad de Ingeniería.

Lamentamos que las autoridades universitarias no sean capaces de apreciar el valor estético, y el contenido de un mural.

No se justifica tampoco la ubicación del poster en lugar del mural, ya que esta fotografía pudo haber sido puesta en cualquier departamento de la Facultad, por ello se nota una clara intención de hacer desaparecer todo vestigio

cultural dentro de nuestra Universidad.

Esperamos que el conocido Mural "Presencia de América Latina", ubicado en la Casa del Arte de la Universidad de Concepción, no tenga el mismo triste fin y no sea cambiado por una fotografía de "Sabor Latino" o algo parecido.

Saluda atentamente a Ud.

C.I. 347.832 de Concepción

RUN 7.723.108-5

RUN 6.452.428-3

Nuevo amigo

Señor Director:

Me confieso un nuevo lector de ANALISIS y sólo me cabe felicitarlos y aplaudirlos por la solidez y veracidad de vuestra información, comprobado en la edición Nº 40, que fue la que abrió el camino a mi interés por la "información diferente".

Como nuevo amigo de ANALISIS, permítame expresarle mi sentir e inquietud ante el "nuevo modelo de chileno" que he aprendido a palpar y analizar, ya que mi profesión como empleado comercio así me lo permite, ya sea en el contacto diario con la gente o en el monótono trayecto hacia mi trabajo.

Lo recopilado y aprendido quiero entregarlo en una forma diferente y anecdótica, no con el afán de filosofar sino con el solo fin de llegar a los lectores en forma directa y espontánea para tratar de entrar a la raíz del problema que nos afecta.

Auto-crítica: "de profundis"

Soy un chileno, como tú, vivo día a día preocupado de la "necesidad de vivir", sí necesidad: debo comer, debo dormir, trabajar, desahogar mi cuerpo. ¡Nada más!

Sí, soy un autómatas, no tengo sentimientos, no me interesan las injusticias. No me interesa la sociedad de consumo. ¿Alguien

sabe que significa? (¡parece que tiene relación con el consumidor!) ¿Pero si yo soy un consumidor? -Mejor sigamos- ¡me estoy complicando con cosas que sólo los economistas saben!

Me dirijo al trabajo, en el trayecto veo los titulares de los diarios: ¡Asesinados tres detectives! -que sucio y descarado- Escucho en la radio del bus: ¡Aumenta la cesantía en el país! -no creo, miren en la calle, los negocios llenos de gente y llenos de regalos y si vieran a los vendedores ambulantes, andan por todos lados- ¡parece que es el negocio del año! -¿Por algo los detienen?- para mí, que los persiguen por estar haciendo una competencia desleal. Oh, no?

Me controlo, sigo hacia el negocio de mi jefe; me condiciono listo a trabajar, ¡que rico, llegan los clientes!

¡Yo quiero un cuarto de jamón! ¡Déme una bolsita de té! ¡Yo quiero 10 pesitos del fiambre más económico! ¡un cuarto de arrollado! ¿Tiene alguna cosita que me de?, ¡No, No! ¡anda a trabajar será mejor! ¿Saben? es bonito mi trabajo, se conoce tanta gente. Que pena, llega la hora de cerrar -no importa total mañana abrimos a las 7:30- total a mi jefe le encanta abrir temprano. El siempre dice: ¡A quien madruga Dios lo ayuda!

Me voy para mi casita, tomo el bus. Están tocando a los "The K.C. and the sunshine Band" que mejor viajar escuchando la "Super Música" juvenil.

¡Puchas que se demora este chofer! -parece que le quiere quitar los pasajeros al que viene atrás- ¡A veces no entiendo que haya gente tan ambiciosa! dicen que ganan pura plata los choferes! Llego a mi casita, están dando el "Hombre Increíble", una de mis series favoritas ¿Saben? Me gustaría ser como él. Dicen que a los hombres fuertes no los domina nadie. ¿Qué creen uds?

Voy a dormir, quiero soñar que me saco la Polla Gol -comprare autos, casas, televisores a color, viajaré por el mundo, me vestirá lo mejor que pueda y si al final me

queda algo de plata lo repartiré entre mis familiares. ¡Siempre andan llorando miseria!

Me gustaría soñar también que soy en hombre más rico de la tierra, ¡para poder hacer lo que yo quiera! -me carga que me anden implantando las cosas- ¡lo mejor en estos casos es tener poder y dinero para ser feliz!

Mañana es un nuevo día y bien... Carlitos duerme plácidamente, feliz de su vida y realidad; duerme tranquilo Carlitos más adelante comprenderá...

Sin otro particular, se despide Atte.

Carlos Moreno Leiva
Viña del Mar

Filma Canales

Señor Director:

Junto con felicitarlo por la publicación de ANALISIS, que significa un inmenso aporte a quienes preocupa de veras el destino de Chile, quisiera por su intermedio transmitir mi afecto y admiración hacia esa mujer sobresaliente que es Filma Canales de Maino. Acciones como las de ella deberán remover muchas conciencias y los corazones de algunos que todavía se niegan a reconocer una realidad que como tan bien dice la entrevistada: no puede silenciarse.

Quiero, a través de la revista ANALISIS, rendirle un humilde pero sentido homenaje a la señora Canales que ha sido capaz de enfrentarse y denunciar lo que muchos no han hecho; sin aspiraciones de venganza y sólo con el cristiano ánimo de alcanzar ese reencuentro con la paz y la justicia en nuestra patria.

También quisiera hacer extensivo mi reconocimiento a don Patricio Acevedo que, a pesar de ser algo duro en algunas preguntas, nos dio el privilegio de sentirnos muy juntos a esa chilena excep-

cional a la que un día, ojalá no muy distante, la justicia -cuando tenga esa independencia que ahora se ve algo perdida- abraza con lealtad su causa.

Se despide afectuosamente del señor Cárdenas y esperando que ANALISIS siga fiel a lo que ha sido hasta ahora.

Adrián Monzón Rojas.

Señor Director:

Permítame darle las gracias, en nombre de muchos compatriotas que aún no hemos vencido la sombra del miedo, la hermosa oportunidad de conocer a una mujer extraordinaria como es la señora Filma Canales de Maino. Sus declaraciones a la Revista son un ejemplo de valentía, fe, y por encima de todo, de integridad moral. En realidad llega a dar un poco de vergüenza leer lo que dice una mujer de nuestra patria que ha pasado por las pruebas que le ha impuesto el destino, vestido de uniforme y financieras, y que ha sabido conservar esa fuerza y valor interior que se desprenden de sus palabras donde, pese a todo, no hay odio. Ojalá seamos muchas más las personas que vivimos todavía en esta tierra adormecida que sigamos el ejemplo de esta mujer que debe colmarnos de orgullo y admiración. Gracias señor director; gracias señora Filma Canales, sobre todo, gracias Juan Maino Canales.

Atentamente
E.V.A.
Carnet 5.786.016-2
Santiago

Gratitud

Señor Director:

Al terminar ya el año, es mi deseo hacer llegar a Ud. y a todos quienes colaboran en ANALISIS, las felicitaciones y gratitud por el

testimonio permanente de honestidad que número a número entregan.

Para quienes estamos constantemente siendo apabullados por una prensa servil, ANALISIS es como aspirar el aire puro en un medio contaminado por el odio y el sectarismo. Mes a mes yo y mi familia esperamos ver en los kioscos la revista ANALISIS para adquirirla, aunque signifique privarnos de una entrada al cine.

Los artículos aparecidos y algunas de sus columnas nos entregan una perspectiva de un país que anhela conocer otro ángulo de la información diferente del que se quiere imponer de manera tan parcial. De manera especial deseo hacer llegar un saludo y felicitaciones a la periodista Olivia Mönckeberg por la seriedad y solidez de cada uno de sus artículos. Las cifras, datos y citas que ellas aportan dan una validez inquebrantable a sus reportajes.

Reitero al Sr. Director mis sinceras felicitaciones por la inmensa tarea que significa hoy en Chile publicar una revista cuyo único y enorme aval es la honradez y amplitud para acoger a todos los pensamientos. Ojalá que de todos quienes trabajan en su Revista permanezca siempre firme y no pierdan jamás aquello que los identifica que es una línea de seriedad y profundidad con la que se abordan cada uno de los artículos publicados.

Afectuosamente se despide del Sr. Director y de quienes le acompañan en su tarea.

Miguel Mena Rodríguez
Santiago



GUIA PROFESIONAL

ABOGADOS

- **ALFREDO ETCHEVERRY**
Moneda 970 5º Piso
Fono: 60171
- **ALEJANDRO HALES**
JAIME HALES
Huérfanos 1147 Of. 746
Fonos: 83484 - 64722
- **PAOLO CASTELLANI M.**
Huérfanos 1022 Of. 209
Fono: 715629
- **ALBERTO PANDO GALINDO**
Catedral 1063 4º Piso Of. 42
Fono: 717628
- **PATRICIO HURTADO**
Ahumada 254 Of. 908
Fono: 717074
- **ESTUDIO ABELIUK**
René Abeliuk M.
Juan C. Cárdenas G.
Mario Papi B.
Arturo Venegas G.
San Antonio 378 Of. 406
Fonos: 32007 - 384680
- **RAIMUNDO VALENZUELA DE LA FUENTE**
Bandera 341 Of. 352
Fono: 661187
- **CARLOS LAZO FRIAS**
Boite Postal 13
París 0 Francia
- **JAIME ECHEVERRIA STAGNO**
Compañía 1068 Piso 9 Of. 909
Fono: 712377
- **MIGUEL ANGEL ARANCIBIA S.**
Asuntos Laborales
Lunes a Viernes de 18 a 20 hrs.
Catedral 1063 Piso 4 Of. 44

MEDICOS

- **FANNY POLLAROLO**
Psiquiatra
Almazor Ureta 1209
Fono: 495207
- **RAUL WOLLETER A.**
Cirujano Dentista
San Antonio 378 Of. 310
Fono: 35273
- **GUIDO SALINAS**
Neuro Psiquiatra
Coronel Buera 120
Fono: 31594
- **ROBERTO MARIN**
Proctólogo
Providencia 201 - A
Fono: 40949
- **SERGIO BERNALES**
Psiquiatra
Almazor Ureta 1209
Fono: 495207 Consulta
Fono: 221280 Hospitalizaciones
- **RICARDO SAAVEDRA MAFFET**
Obstetricia-Ginecología-Esterilidad
Ismael Valdés Vergara 452 Of. 102
Fonos: 394576 - 397308
- **EDUARDO FERNANDEZ FLORES**
Pediatra
San Antonio 50 Of. 203
Fono: 381229
- **ENZO DEVOTO CANESSA**
Endocrinología
Hernando de Aguirre 194 Of. 62
Solicitar hora: 16 a 19 hrs.
Días de atención: Martes, Miércoles y Viernes
desde las 16 hrs.
Fono: 2230072

BIBLIOTECA NACIONAL

DEPTO. CENTRO NAC. DE INVESTIGACIONES

DL 71 DE 1992

Ca 1

21 DE 1992

Ca 1

21 DE 1992

Ca 1

21 DE 1992

Ca 1

PSICOLOGO

JOANA KOVASKY DE SHARIM

Niños y adolescentes. Orientación familiar.
Almazor Ureta 1209 Depto. 101
Fono: 495207

COPROMONIX

JOSE ARRIETA 9717
Casilla 9692

Fono 263488
PEÑALOLEN SANTIAGO

EMPRESA GESTIONADA
POR SUS TRABAJADORES

AL PRIVILEGIARNOS CON SU
COMPRA CONTRIBUYE AL DE-
SARROLLO DE LA PARTICIPA-
CION LABORAL Y NOSOTROS
LE AGRADECEMOS CON UN
PRECIO SIN LUCRO

- Juguetes de Madera
- Juguetes Didácticos
- Artículos de Madera

DEMOSTRAMOS QUE LA AUTOGESTION TAMBIEN ES EFICIENCIA

Instituto de la Autogestión

Alfárez Real Nº 1160

Fonos: 253274 - 253051



CREZCA CON NOSOTROS

La confianza
de nuestros clientes,
nos llevó
a sextuplicar
nuestras captaciones
en el último año.

Le ofrecemos
las mejores tasas
del mercado
para sus depósitos
a corto, mediano
y largo plazo.
Créditos especiales
a profesionales
hasta 30 meses plazo,
destinado a quienes deseen
adquirir bienes de consumo,
a emprender inversiones
y puesta en marcha
de algún negocio en particular.
Acérquese a nosotros
y pactemos juntos
las condiciones de su crédito.

FINANCIERA DE INTERÉS SOCIAL S.A.

finintexsa

CALLE SAN CARLOS DEL CARMEN, 20, CHICAGO
BOGOTÁ, D.C. - 2.º Piso

12 (394)
Economía:
TOCANDO FONDO

análisis

REVISTA PATROCINADA POR LA ACADEMIA DE HUMANISMO CRISTIANO \$85

AÑO V MARZO 1982

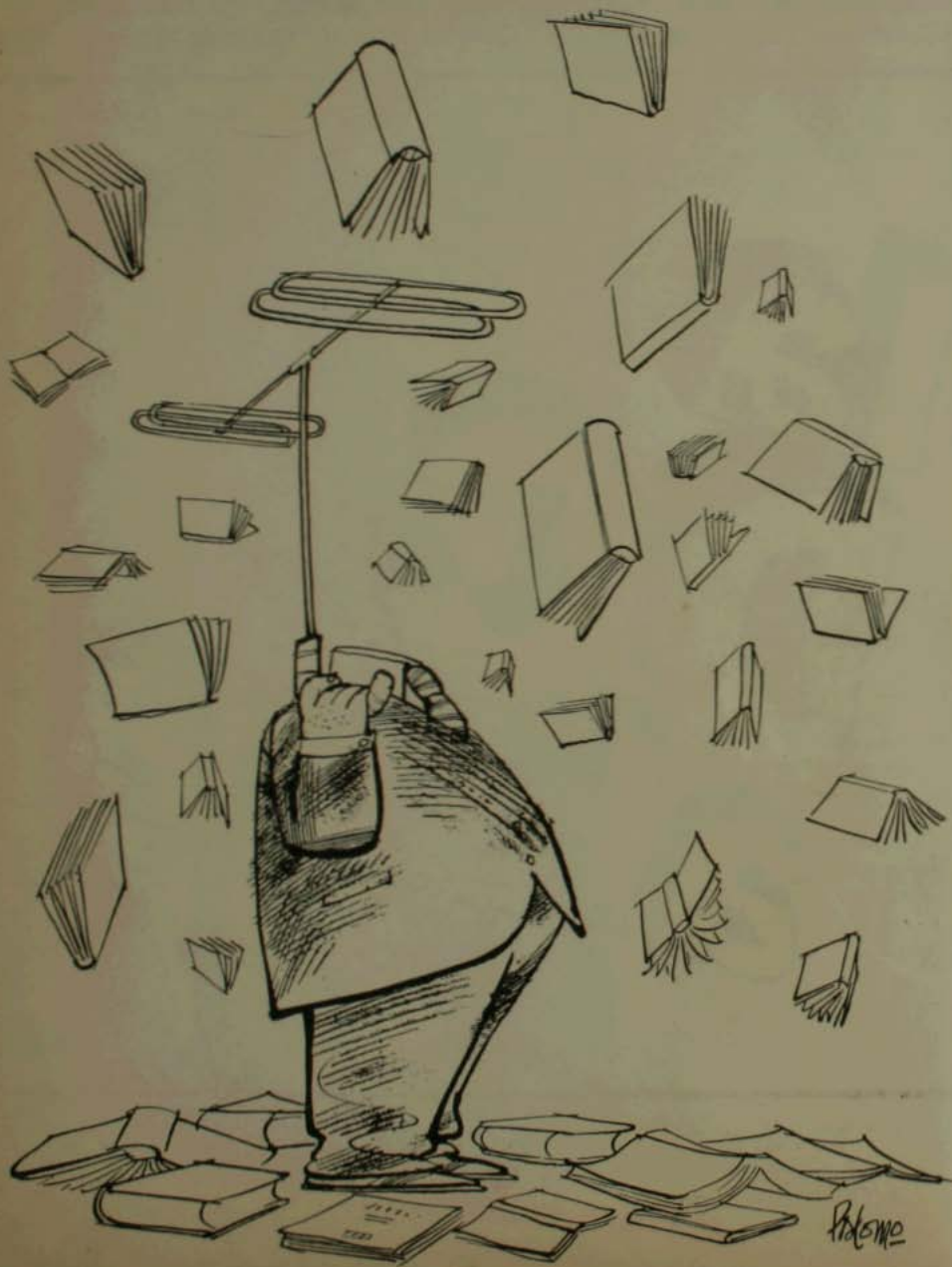
43

la
DC
ahora

EL CUARTO REICH

...LA RESERVA DE OCCIDENTE!

Primo



Primo

**DIRECTOR**

Juan Pablo Cárdenas

REPRESENTANTE LEGAL

Duncan Livingston

CONSEJO EDITORIAL

Monseñor Jorge Hourtón, Ignacio Balbontín, Carlos Briones, Fernando Castillo, Sergio Galile, Manuel Antonio Garretón, Jaime Hales, Eduardo Jara, Jorge Kinderman, Ricardo Lagos, Ricardo Nuñez, Gustavo Rayo, Mariano Requena, Andrés Sabella, Eugenio Tironi, Moy de Tohá, Juan Gabriel Valdés.

EDICION

Editora: María Olivia Mönckeberg

Redactores: Patricio Acevedo, Fernando Paulsen, Felipe Pozo y Mladen Yopo.

Colaboradores: Juan Ibáñez, Sergio Pelacios, Hernán Quisada y Alfonso Stephens.

Servicios Informativos de Inter Press. (IPS)

GERENTE

Carlos Santa María

PRODUCCION

Margarita Cea
Adrián Jaime Escobar

SECRETARIA

Teresa Izquierdo

DISTRIBUCION Y VENTAS

Fernando Sapag

Esta publicación es dirigida y es de responsabilidad de personas que pertenecen a la Academia de Humanismo Cristiano. Las opiniones vertidas, sin embargo, no reflejan necesariamente el punto de vista de la institución.

ANALISIS es editada por la Sociedad Periodística EMISION Ltda.

Se autoriza la reproducción total o parcial señalando la fuente.

AVENIDA BUSTAMANTE 124 Piso 3 Of. 5

Fono: 2226840

OPINION

EL DESAFIO DE LA D.C. Juan Pablo Cárdenas

REPORTAJE

LA D.C. AHORA. Felipe Pozo

NACIONAL

Situación Económica: "ESTAMOS TOCANDO FONDO"

María Olivia Mönckeberg

Balances Bancarios: CON EXAMENES PARA MARZO.

Fernando Paulsen S

INTERNACIONAL

Polonia: ITINERARIO DE LA GRAN CRISIS. Mladen Yopo

El Salvador: CUNDE LA REPRESION. Josefina Díaz

AMERICA LATINA DICE "NO". Gilberto Lopes

Marc Nerfin: "EL HOMBRE COMO CENTRO DEL DESARROLLO". F.P.S.

ANALISIS POLITICO

No Violencia: EL OTRO CAMINO... Domingo Namuncura

DERECHOS HUMANOS

Violación: SICOLOGICAMENTE INDEFENSAS. Raúl Gutiérrez

COSAS...

SITUACIONES RIDICULAS... Daniel Moore

ARTE Y CULTURA

Teatro: SE ALZA "EL TELON". Jimena Ruiz

PUBLICACIONES**CARTAS****COLUMNAS**

IMAGENES DEL PRESENTE. José Joaquín Brunner

EL PUEBLO ESTA DE PIE. Jaime Hales

JAIME GUZMAN VIOLENTADO. Jaime Hurtado

GUIA PROFESIONAL.

Pocas veces en su historia el país ha sido remecido como con la muerte del ex presidente Eduardo Frei. En escasas horas, millones de chilenos -convocados sólo por lo que el Estadista fue y representó- irrumpieron con sus voces y esperanza en cada una de las ciudades y pueblos de nuestro territorio, en la más nítida, espontánea y multitudinaria expresión popular en favor del cambio, del advenimiento de un Chile Nuevo. Difícil concebir homenaje más hermoso a un líder político que la voluntad de sus seguidores de seguir avanzando después de su desaparecimiento... de su muerte física. Como en otros significativos momentos de nuestro pasado, iqué contundente y revelador plebiscito el ejercido en las calles, plazas e iglesias repletas de lágrimas y gritos!

Personalidad relevante más allá de nuestras fronteras, protagonista de la política chilena de todas las últimas décadas, la ausencia de Frei conmociona fuertemente también al Partido Demócrata Cristiano, movimiento político que él ayudó a concebir y desarrollar y que en la hora de su partida ratificó su plena vigencia y potencialidad. Se sabe que la fortaleza de las instituciones se mide cuando desaparecen sus grandes conductores. Sin embargo, la memoria de éstos queda sujeta también a la suerte de sus obras. De allí lo trascendental que sea para la Democracia Cristiana enfrentar esta irreparable pérdida sin más -pero sin menos- que poner en juego su vocación, ideario y capacidad de liderazgo en el Chile que sigue, que no se detiene.

Si bien parece indiscutible que los demócrata cristianos comparten su oposición al actual Régimen, el tiempo ha desdibujado un perfil común respecto del orden por construir, por el cual apelar a los chilenos y estimular su movilización. Es cierto: son muy pocos ya los que confían en el éxito del modelo político, económico y social del Gobierno que rige al país, pero ¿cuántos tienen resuelto por qué sustituirlo, qué hacer o esperar a cambio? ¿Será posible para los demócrata cristianos converger en una formulación en tal sentido? ¿No es propicio ya, después de ocho años, y en circunstancias tan dramáticas para el pueblo, que los partidos trabajen por el porvenir de Chile, dejando atrás todas las reminiscencias inútiles y pro-

EL DESAFIO DE LA DC

Juan Pablo Cárdenas



puestas carentes de vigencia?

No hay duda; la primera razón de ser de una colectividad política es el compartir una visión sobre el porvenir. Sin que se la ofrezcan, los pueblos permanecen en la incertidumbre y aferrados -aunque lo repudien- al presente que conocen.

El PDC está enfrentado, asimismo, a definir y poner en práctica una estrategia de acción conducente a sustituir el orden que le parece ajeno. Para ello no puede eludir una definición respecto de la legitimidad de las etapas y plazos fijados por el Régimen Militar para dejar el Gobierno, así como optar por una vía dentro del espectro multiforme y complejo de posibilidades para alcanzar otra realidad. Sabemos que en Chile hay desde quienes creen que el Régimen Militar sólo puede ser superado por los propios uniformados, hasta quienes actúan confiados en la organización de una resistencia sobre la base de milicias populares.

Dentro de este cuadro la Democracia Cristiana debe hacer oír su voz. No cabe duda que el método que tenga éxito incidirá decisivamente en el futuro que se construya, de tal manera -además- que el rol que ocupe después la DC, o cualquier movimiento, dependerá de la audacia y eficiencia demostrada en alterar la actual situación.

Finalmente, el PDC debe resolver con quienes buscar alianza y participar en la lucha por el orden nuevo, así como en la tarea de contruirlo si el país le entrega otra vez la responsabilidad. Este Partido sabe que el pueblo lo privilegió convirtiéndolo en la primera fuerza electoral, pero nunca en la única o suficiente para gobernar. Comprende, por tanto, que su opción ha estado siempre condicionada a la confianza que reciba de otras corrientes o a los pactos y compromisos que pudiera convenir con éstas.

Punto vulnerable de la unidad DC ha sido su constante necesidad de mirar para uno u otro lado. Dilema que, más allá de posiciones estratégicas o tácticas, se deriva de su prolongada renuncia a discutir internamente y optar por lo que anotábamos era la primera razón de ser de un partido: dibujar el porvenir y la sociedad a que realmente aspira.

Por esto, sólo después de definir si lo que quiere es refaccionar el orden actual o alterarlo drásticamente la DC superará el dilema.

Lo que no puede hacer es postergar el desafío de definir un rumbo. Detenerse o mirar atrás es destruirse: proclamar en vano el nombre de Frei.

Porque ya sabemos lo que le pasó a la mujer de Lot. ■

LA DC AHORA

- Expresión del social cristianismo que rompe con la tradición del conservantismo católico.
- Alternativa de cambio dentro de los marcos de la democracia representativa.
- El futuro pende de una decisión que parece urgentemente necesaria.

FELIPE POZO

Mientras que por los parlantes instalados en la Plaza de Armas resonaba la voz del ex presidente Eduardo Frei y una multitud fervorosa aplaudía al estadista fallecido, varios hombres del PDC -con los ojos enrojecidos- se decían en voz baja: "Esta fuerza no podemos perderla... El Partido está vivo, más vivo de lo que creíamos y muchísimo más vivo de lo que otros querrían"...

Y tenían razón de impresionarse. Los funerales de Eduardo Frei mostraron, a los ojos de cualquiera, una organización y fervor partidario que el país casi había olvidado. Eso es un hecho político incuestionable, que supone dos reflexiones y una afirmación obvia. Con Frei desaparece el decisivo líder del PDC de los últimos veinte años, y eso pesa y fuerte. Sin embargo, sostienen sus propios militantes, la Democracia Cristiana no desaparece, ella tiene una responsabilidad política permanente que está por sobre la pérdida de, incluso, sus personajes más representativos y debe asumirla. En consecuencia esta colectividad se encuentra en un momento de decisión crítico.

De alguna manera todos quienes se interesan por la marcha del país tienen sus ojos puestos en el proceso interno democratacristiano, a pesar de que las dificultades económicas casi hacen olvidar cualquier otra cuestión, a la espera del rumbo que esa tendencia tome, ANALISIS no puede estar ajeno a esta preocupación. Por eso nos hemos propuesto observar a la DC y hacerlo lo más a fondo posible, yendo a su historia para, a la luz de ella, revisar el presente e interrogarnos sobre el futuro.

Sin duda alguna que los orígenes del pensamiento democratacristiano se entroncan con las expresiones del social-cristianismo, y si bien hay quienes postulan que éste aparece en nuestro país ya desde la Colonia, lo que aparece como hito elemental de una verda-

dera preocupación social en la Doctrina de la Iglesia, es la publicación de la Encíclica Rerum Novarum del Papa León XIII.

Si bien el Documento Pontificio hacía una vigorosa defensa de la propiedad privada y rechazaba el socialismo, su preocupación por

la suerte de los humildes marcó un despertar de conciencias.

Decía León XIII, en su Carta Pastoral: "Los derechos deben ser religiosamente respetados y es deber de la autoridad pública evitar y castigar las injurias y proteger a cada uno en la posesión de

sí mismo. Con todo, cuando se trata de proteger los derechos de los individuos, los pobres y necesitados tienen derecho a una atención especial".

Y más directamente agregaba: "La religión enseña al rico y al empleador que los hombres que trabajan no son sus esclavos; que deben respetar en cada hombre su dignidad, como hombre y como cristiano; que el trabajo no es nada que deba avergonzarle si se escucha la razón y la filosofía cristiana y que es inhumano e indigno tratar a los hombres como instrumentos para hacer dinero, o considerar los meramente como músculo o poder físico".

La palabra del Pontífice surgen al mundo mientras en Chile cundía el encono de la batalla política entre liberales y conservadores el año 1891.

Debieron pasar algunos años antes que se conociera masivamente, en lo que se puede considerar masivo en la época, la nueva luz que arrojaba al pensamiento católico el Obispo de Roma. "Es ya adentrado el siglo veinte que obispos como Miguel Claro o Juan Ignacio González desarrollan más extensamente el pensamiento papal, mientras los católicos, agrupados en el tradicional Partido Conservador, aceptaban más bien a regañadientes sus postulados o simplemente la consideraban "un signo de la chochera del Papa".

Es por los años veinte, o hacia sus finales, que dos sacerdotes jesuitas, el padre Vives y el padre Fernández Pradel, aguilonean a un grupo de jóvenes para profundizar en la Doctrina Social de la Iglesia y hacer de ella una especie de señal luminosa que marque su vida. Así se reúnen Bernardo Leighton, Manuel Garretón, Eduardo Frei, Manuel Francisco Sánchez, Ignacio Palma y otros. Se empapan de los nuevos contenidos sociales y asumen responsabilidades en las organizaciones juveniles católicas. Inmediatamente se agregarán más; Radomiro Tomic y Rafael Agustín Gumucio entre ellos, hasta formar un grupo consistente que se traza como norte refrescar



Bernardo Leighton: Su influencia y capacidad de liderazgo fue determinante en la irrupción de la Falange Nacional a la vida política del país.

el quehacer católico en la política. La alternativa era, entonces, una sola: en torno al Partido Conservador, creando en 1935 el Movimiento Nacional de Juventud Conservadora, que muy pronto se llamaría Falange Nacional.

No dura mucho la Falange conectada directamente con el Partido Conservador. En 1938, a raíz de la campaña presidencial y del apoyo del conservadurismo al liberal Gustavo Ross, que no es recogido por los jóvenes falangistas, éstos son expulsados de la tienda tradicional e inician su vida independiente.

VIDA PROPIA

Con la convicción de que son los más fieles intérpretes del pensamiento cristiano, los falangistas se lanzan a la tarea de "denunciar el orden establecido" y propiciar su cambio por el advenimiento de un orden social justo "más allá de izquierda o derechas". Esta definición elemental los pone de inmediato como contrarios al término enemigos parece más exacto: al Capitalismo, desechando de paso el socialismo colectivista. Una declaración de principios

de 24 puntos, aparecida en 1939, explicita en cuestiones concretas las aspiraciones finalistas del falangismo.

Es esta declaración el primer documento de carácter partidario oficial. En ella se define a la Falange como "una cruzada que se propone instalar un nuevo orden en Chile. Más que un partido, es una afirmación del destino de Chile y una inquebrantable voluntad al servicio de la nación". El nuevo orden postulado tiene como fin sustituir el sistema capitalista que "mantiene en la esclavitud moral e económica a las masas", por una sociedad en que los trabajadores disfrutarán de "salario justo; compartirán las ganancias; tendrán oportunidades de alcanzar la propiedad y gozarán de protección legal, especialmente en lo concerniente a la sindicación". Aquí se haya lo que podríamos denominar el "Génesis" ideológico del Partido Demócrata Cristiano.

A esta altura, los jóvenes falangistas tenían partido propio, un periódico que difundía sus conceptos: "Lircay", un bien ganado respeto por sus cualidades intelectuales y de servicio y una muy ma-

gra reproducción electoral.

Los esfuerzos de los nuevos políticos no se compadecían en absoluto con los resultados que obtenían. Su votación fluctuaba entre el 2,5 y el 4 por ciento. Sin embargo una especie de vocación mesiánica los mantenía unidos y dispuestos. Estaban convencidos que les asistía la razón y querían probarlo.

Los años siguientes a los "24 puntos" son de organización y difusión. La vía férrea es aliada constante de Frei, Tomic, Leighton, Rogers, Palma y otros que recorren incansablemente el país. Viene la primera batalla electoral en 1941. La actividad se redobla y los resultados desilusionan. Tres bancas de diputados y un 3,44 por ciento de la votación.

CENTRO IZQUIERDA

En este período el nuevo Partido recorre terrenos de aparente indefinición. Su declaración de principios no es una orientación rígida para las movilizaciones de la política de ese tiempo. La Falange desea interpretar a los más pobres y defender sus derechos. Eso los acerca algunas veces a los comunistas y socialistas, o los hace retornar, en otras, más cerca de su tronco conservador. "Debemos ser los abogados de los pobres. Escudo y espada de ellos", sostenía Bernardo Leighton por los años 45.

En política es necesaria la eficiencia y hasta ese tiempo, si bien crecían en prestigio, continuaba estancados en resonancia popular. Al fin y al cabo toman conciencia de que el lema "Más allá de izquierda y derecha", si bien interpreta el sentir profundo, limita la eficacia en la acción. Comprueban que sólo es poco lo que pueden aportar, y comienza un período de alianza casi permanente, con serias discrepancias si, con el por entonces muy poderoso Partido Radical.

No sin muecas de dolor, en 1942, la Falange decide apoyar oficialmente a Juan Antonio Ríos y luego un falangista entra a La Moneda en calidad de ministro.

Eduardo Frei ocupa la cartera de Vías y Obras Públicas. (Antes, 1936, Bernardo Leighton había sido Ministro de Educación de Arturo Alessandri).

No es larga la permanencia de Frei en el Ministerio. Siete meses después de su designación -Enero de 1946- renuncia a raíz de un violento acto represivo gubernamental. Pero su labor es trascendente, no sólo por la capacidad demostrada por el Ministro, sino por la proyección que ésta tuvo. Frei había perdido tres campañas parlamentarias y el reconocimiento de Ríos: "pierdo mi mío o ministro", le devolvió la fe en su acción política. Por su parte la Falange vio crecer una vez más su prestigio con la labor desarrollada por su representante.

Resulta difícil explicar, por la distancia temporal, los virajes de las posiciones falangistas. 1946 es año de elecciones presidenciales y todo parecía indicar que el Partido apoyaría nuevamente al candidato radical. Sin embargo, guiados por Radomiro Tomic se apoya la candidatura del doctor Eduardo Cruz Coke, conservador. Es una especie de idealismo pragmático lo que conduce a esta decisión. La Falange debe estar allí donde su devoción por las ideas social-cristianas la conduzcan y Cruz Coke acepta una plataforma diseñada por los falangistas que se resume en "social cristiana y no derechista, nacional y no capitalista".

Esta decisión recupera la fórmula "más allá de izquierdas y derechas" y pone un paréntesis a la orientación centro izquierdista junto a los radicales.

Cruz Coke es derrotado y González Videla llega al poder con el apoyo comunista. Sin embargo varios falangistas ocupan cargos de Gobierno, lo que es un reflejo de lo poco unánime que fue el apoyo a Cruz Coke. De alguna manera la cercanía a los radicales parece ser una fórmula de continuidad para la Falange.

CRISIS CON LA IGLESIA

Varias de las disputas inter-

nas de la Falange fueron reñidas. La muy cercana decisión cruzquista fue, sin duda difícil, pero es, paradójicamente la Iglesia la que provoca la crisis más seria que hasta entonces vive el partido. Una declaración del obispo auxiliar de Santiago, Augusto Salinas publicada en el "Diario Ilustrado" (órgano del Partido Conservador) bajo el título "Enemigos De Cristo", fustiga fieramente a los falangistas. Les recuerda las palabras de Cristo: "Aquel que no está conmigo está contra mí". Y cita a Pío XI: "Bajo el pretexto de desear solamente mejorar las condiciones de la clase obrera, de eliminar los abusos actuales causados por la economía liberal y para obtener una más equitativa distribución de los bienes terrenales y aprovechándose de la crisis económica mundial, algunos grupos sociales, que en principio rechazan el materialismo y el terrorismo, de pronto se ven conducidos a la órbita de influencia del comunismo".

La reacción de los acusados no se hizo esperar. Replicaron duramente al obispo y pidieron al episcopado que se pronunciara. La respuesta episcopal es un balde de agua fría, más bien congelada. Lamenta el poco respeto a la jerarquía obispal de la respuesta falangista y adhiere a la condenación del comunismo hecha por Salinas.

Herida de muerte, la Falange se reúne para decidir su disolución. Sin embargo la acción del obispo de Talca, monseñor Manuel Larraín, que posteriormente fuera presidente de CELAM (Conferencia Episcopal Latinoamericana) ratificando su confianza en el presidente de la Falange de Talca, evita que todo concluya en 1947.

CLARIDAD IDEOLÓGICA

Pasada ya la crisis con la jerarquía de la Iglesia, la Falange debe enfrentar uno de los momentos más dramáticos de la vida política de este siglo. El presidente Gabriel González envía al Congreso el proyecto de Ley de Defensa

Permanente de la Democracia. A pesar de su contacto con el Gobierno, el pequeño partido falangista decide rechazar el proyecto de ley. La fundamentación de su negativa estuvo a cargo del entonces diputado Radomiro Tomic, quien pronunció un discurso que se transformó en una sólida definición ideológica. La primera con estas características, desde la declaración de los 24 puntos. Corre 1948 y el momento es solemne.

Tomic plantea que para defenderse del comunismo hay dos caminos: el fácil, de ponerlo fuera de la ley y perseguir a sus militantes, que a la larga no conduce a nada, o profundizar la democracia sirviendo el interés de las mayorías:

"El Gobierno ha escogido el primer camino. Y esta tarde el señor Ministro, de cuya rectitud de intenciones no tengo duda alguna, nos ha emplazado ante el juicio de la historia y ha invocado las grandes sombras de los fundadores y creadores libertarios de nuestra Patria. Nos pide votar a favor del proyecto por el cual se excluye al Partido Comunista de la vida legal y se lo persigue policialmente.

"¡Estamos en desacuerdo con el señor Ministro! No votaremos esta ley. Estamos en contra del proyecto del Gobierno".

Luego Tomic plantea las razones de fondo de la negativa Falangista:

"Circunstancias que no son del caso analizar, hicieron que la naciente economía industrial fuese organizada dentro de las formas clásicas del Capitalismo; dentro del Estado Liberal; dentro del agnosticismismo racionalista y positivista". Señala que el Comunismo sigue al Capitalismo como una sombra, como "un fantasma amasado en el descontento". Y luego prosigue: "Crece el Capitalismo y la sombra, el fantasma, crece y se endurece. Es inevitable. El Comunismo acompaña fatalmente al proceso capitalista en la economía; al proceso liberal en la política; al proceso agnóstico y racionalista en la filosofía. Una sociedad fundada en la injusta desigual-



Maritain: La influencia del filósofo francés marcó indeleblemente las concepciones de la generación fundadora.

dad de las clases, es una sociedad madura para la lucha de clases. Una economía que mantiene en la angustia a la inmensa masa de los asalariados es una economía madura para la penetración del odio y la rebelión del proletariado; una sociedad materialista en que sólo cuenta el éxito y el dinero, es una sociedad madura para el entronizamiento del Marxismo. No existe la fórmula secreta para organizar un mundo capitalista y descreído, e impedir la presencia de su sombra comunista. El Comunismo no es, desde este punto de vista, sino la técnica más rigurosamente eficaz lógica, más políticamente audaz, más psicológicamente eficaz para organizar la lucha del proletariado materialista en contra del capitalismo y de la sociedad burguesa.

"Desgraciadamente, el proceso de desarrollo del Comunismo no cubre ya sólo los aspectos propiamente económicos, sino que,

bajo ese disfraz ensaya una respuesta coherente para todos los problemas del hombre y del Estado. Pretende ser no solamente una nueva técnica de organización de la economía, sino una nueva forma de organizar la sociedad humana, y además, una nueva tentativa colosal de suprimir a Dios del espíritu humano".

Además, la Falange proponía, por boca de Tomic, once medidas para enfrentar la situación, las cuales se encaminaban a superar el orden capitalista como única forma efectiva de contención al avance comunista. Tomic concluyó su discurso con las siguientes palabras:

"La Humanidad camina a ciegas, sofocada y prisionera, como golpeando un alto muro detrás del cual se encuentra el gran secreto: ¡La Fel! Es para los hombres de nuestro tiempo, para nuestros hermanos perdidos en la noche, para quienes escribió Peguy su palabra desconcertante y profunda: '¡Señor te busco porque ya te he encontrado!'".

La Ley de Defensa Permanente de la Democracia fue aprobada por amplia mayoría y el Partido Comunista fue puesto fuera de la Ley.

Con diez años de vida la Falange daba un salto cualitativo en sus formulaciones ideológicas. Sin embargo continuaba siendo una fuerza electoral muy reducida. En 1949 obtiene el 3,92 por ciento de los votos, pero uno de sus líderes, Eduardo Frei, obtiene la primera banca senatorial. Al año siguiente Radomiro Tomic también accede a la Cámara Alta, ocupando el sitio dejado por el perseguido Pablo Neruda.

ADIOS A LOS RADICALES

Se ha entrado a una etapa de mayor madurez política. La Falange, ese movimiento que nació para denunciar el orden establecido se ha convertido en un partido hecho y derecho, a pesar de que no concita el interés popular mayoritario. Las elecciones presidenciales de 1952 marcan dos

hitos capitales: por primera vez aparece el nombre de Eduardo Frei como posible candidato a la Presidencia de la República y es la última vez que se apoya a un candidato Radical.

Tan refida como la lucha interna cruzokista, fue la que proclamó a Pedro Enrique Alfonso como candidato oficial del Partido. Esta candidatura después de un gran esfuerzo unitario llamado "Convención de Centro Izquierda", quedó reducida al apoyo Radical-Falange, mientras la derecha llevaba su propio candidato (Arturo Matte).

El triunfo fue para el ex dictador, General Carlos Ibáñez. Alfonso obtuvo un magro tercer lugar. Esta derrota es la conclusión de la alianza Radical-falangista, dificultosamente sostenida por más de diez años, y la apertura al llamado "Camino Propio", sostenido firmemente por el primer teórico de la Falange, Jaime Castillo.

Muchas preguntas surgen en el seno de la institución con la ascensión Ibañista. Se había errado en la elección de los aliados. El centroizquierdismo no era el camino apropiado. Surge la "Política Popular", encabezada por Rado-miro Tomic, como presidente, y Gabriel Valdés y Jaime Castillo como vicepresidentes. Cinco puntos dan forma a la política propuesta:

- Llevar adelante una política popular caracterizada por la determinante participación del partido en las luchas de la gente y la presencia activa de los falangistas en los movimientos de la clase trabajadora, independiente de cualquier combinación o frente político.
- Asegurar en el futuro inmediato una ley de reforma electoral, el rechazo de la ley para la Defensa Permanente de la Democracia y la unión sindical sobre una base amplia, libre de los sectarismos partidistas y la tutela gubernamental.
- Una posición independiente ante el gobierno de Ibáñez dedicada a promover el interés nacional y popular.
- Rechazar la política de un

"Frente Católico" dado que no existe un criterio único ante los problemas sociales económicos y políticos del momento.

- Realizar una amplia reforma de los estatutos y organización, para darle una estructura más dinámica y democrática.

HACIA EL NUEVO PARTIDO

Junto al abandono de la postura Centro Izquierdista, representada en la cooperación a los gobiernos radicales y la adopción de una línea ideológica más nítidamente caracterizada en la Falange, se da, al interior del Partido Conservador, una acentuación de los sectores social-cristianos. Estos dos factores serán fundamentales para la posterior creación del Partido Demócrata Cristiano.

Mientras tanto, la "esperanza Ibañista" comienza a diluirse en la inepticia e incapacidad de la gestión gubernativa. El anciano Presidente mira hacia los falangistas como una alternativa renovadora para dar aire a su asfixiado régimen. Surge allí la figura de Frei para reorganizar el maltrecho gobierno. Sin embargo la alianza Social-Cristiana, función de la Falange y los sectores radicalizados del conservadurismo, se oponen a tal gestión.

Si bien la importancia política y los llamados a asumir responsabilidades por parte de los falangistas crece, su fuerza electoral continúa muy baja. En las elecciones parlamentarias de 1953 obtienen tres bancas y el 2,8 por ciento. En similar situación se encontraba el Partido Conservador Social Cristiano. En vista de la magra situación electoral se presenta como necesaria la unidad y el surgimiento de la Federación Social Cristiana, ya mencionada.

La respuesta que surgía del seno falangista, planteada por Jaime Castillo, era que para salir de este estancamiento popular había que "iniciar una urgente penetración de las masas". Los esfuerzos se vuelcan hacia la organización trabajadora y la Federación Social Cristiana parece ganar fuerza. La

prueba llega en 1955. El nombramiento de un diputado en una cartera ministerial, abre la posibilidad de que la oposición se pronuncie. Esta se reúne en torno a Rafael Agustín Gumucio, presidente de la Falange y de la Federación Social Cristiana. Incluso para darle un carácter más plebiscitario a la elección se acia el slogan "Proteste con Gumucio". Por fin el electorado reconoce la validez del planteo social cristiano y se inclina mayoritariamente por Gumucio.

Si en la derrota la unidad fue la respuesta, en la victoria la tesis se afirma. Los lazos de la Federación Social Cristiana se hacen cada vez más estrechos. Así se enfrenta la campaña parlamentaria de 1957. En un acto trascendente, los Falangistas postulan a Eduardo Frei como senador por Santiago. El candidato recibe el apoyo de la Federación Social Cristiana y se lanza a la arena con un lenguaje global en el que ofrecía un programa "Nacional y Popular", anticipo de la que sería su postulación presidencial un año más tarde.

Decía Frei: "¿Por qué no comenzar con un plan organizado, metódico y científico, que no hará milagros de un día para otro, pero que sirva verdaderamente para mejorar el futuro de Chile, para alcanzar la justicia social para el pueblo que la necesita y para implantar una democracia real en lugar de una torcida democracia en un país en el que tres millones de personas están viviendo no en la pobreza, sino en la miseria".

Conceptos tales como Reforma Agraria, progreso educacional, construcción de viviendas apropiadas incorporados al temario del candidato.

Frei triunfa. La Falange triunfa. Un senador, con primera mayoría (Frei) y catorce diputados. La Federación Social Cristiana triunfa. Ahora hay fuerzas para pensar en algo mayor. Es necesario crear el instrumento adecuado. El 28 de julio de 1957, bajo las firmas de Rafael Agustín Gumucio y Horacio Walker, nace el

tido Demócrata Cristiano en el simbólico salón de honor del Congreso Nacional. Ahora la meta es el poder.

EN BUSCA DEL PODER

Poco antes de la formación del PDC, la Falange había ganado su primera Universidad -La Chileno mucho tiempo después el Partido Demócrata Cristiano llegaría a controlar todas las federaciones de estudiantes universitarios. La juventud era un flujo poderoso para las filas del nuevo Partido.

Llegan las elecciones de 1958. Frei es el candidato presidencial, como se develó en su campaña senatorial, el PDC busca aliados.

Y esta es una nueva fase. La proximidad del poder y la necesidad de obtenerlo para construir el modelo social que proponen, hace que el nuevo partido busque aglutinar las fuerzas que se lo permitan. La pregunta es evidente: ¿con quién? El partido ya había definido, en 1957, su línea "Nacional y Popular" y ésta era irreducible. Mientras tanto la izquierda tenía su candidato, Salvador Allende, y su programa propio; la mirada entonces se vuelca hacia la derecha, principalmente los liberales. Incluso se llegó a pedir por escrito y formalmente el apoyo a esta colectividad. A la larga éste es negado y como los conservadores tradicionales (hay que recordar que una parte del antiguo partido conservador pasó a la DC), todavía se sentían heridos ni siquiera se les pidió un apoyo. Así, fortuitamente, la candidatura de Frei viene a representar la primera muestra práctica del "camino propio".

A pesar de que Frei sólo obtiene el tercer lugar, su candidatura logra el 20,7 por ciento de los sufragios y eso da testimonio del vigoroso crecimiento de las tendencias social cristianas, ahora encarnadas por un sólo partido. Sin embargo, el hecho de pedir el apoyo a los liberales, significó una fácil veta de críticas de parte de la izquierda. "¿Cómo podía un par-

tido declarar ser anti-capitalista y solicitar apoyo de los partidos Conservador y Liberal, que defienden la propiedad privada capitalista?"

Durante la administración de Alessandri, el PDC, ubicado en la oposición se vuelca hacia la evaluación y proyección de sus políticas. En definitiva se consolida una línea que podría estimarse continuista de su historia. La DC se compromete a desarrollar una acción "para promover, por medio de una línea política de profundo contenido popular, la independencia de la derecha y de la izquierda marxista, la afirmación programática de nuestra declaración de principios, por medio de iniciativas concretas que son expresadas en la acción legislativa y que indican al país perspectivas y soluciones capaces de superar el falso dilema de los extremismos que representan los bloques actuales". Patricio Aylwin es el encargado de conducir a su partido con esa plataforma a partir de octubre de 1958.

Pero el problema del poder continúa siendo central. Con el proceso del 58 quedó claro que por sí sólo el PDC no puede aspirar a obtenerlo, de allí que la discusión interna respecto de esto, y su consecuente política de alianza, sea permanente.

Hacia principios de la década de los 60, dos tesis se enfrentan. Una llamada "purista" que pone su acento en ubicar a la DC como una "vanguardia" cuyo primer objetivo es convertirse en "una fuerza popular" que ponga su fuerza al servicio "de la clase trabajadora en su lucha tradicional por obtener la liberación política y social". Ello supone la ruptura con la clásica estratificación de izquierda y derecha, no manteniendo una posición equidistante sino ofreciendo una alternativa que las trascienda. Otro sector objetaba esta tesis calificándola de aislacionista. Apuntaban su acuerdo en la línea de dura lucha con las estructuras del capitalismo dominante y acotaban que ello llevaba inevitablemente a una mayor cercanía con

la izquierda sin que ello diluyera el perfil doctrinario demócrata-cristiano. Una tercera posición, sin embargo, surge y se impone. En ella se recogen elementos de las otras dos, pero reitera su alejamiento de los comunistas y la apertura a un amplio entendimiento con el Partido Popular Nacional (Fusión de los Agrario Laboristas y Nacionales). La escasa significación electoral de éste redundó en que, en definitiva, a pesar de ser ésta la tesis triunfante, predominara el criterio purista durante el período 60-64.

En todo caso, la discrepancia interna ya observada seguirá siendo, de aquí en adelante uno de los elementos consustanciales a la vida del PDC.

LA OBTENCION DEL PODER

Prometiéndole la realización de una "Revolución en Libertad", el Partido Demócrata Cristiano levanta por segunda vez la candidatura de Eduardo Frei a la presidencia de la República.

Sostenido en las tesis del "Camino Propio" y del programa "Nacional y Popular" el abanderado D.C. inicia su campaña.

El gobierno derechista de Alessandri había polarizado a la izquierda que insistía con Salvador Allende de candidato, mientras que la derecha constituía el "Frente Democrático" con Julio Durán a la cabeza.

A pesar del sostenido crecimiento de la Democracia Cristiana, todo hacía presumir que la contienda se reduciría a un cotejamiento entre izquierda y derecha. Sin embargo el ya legendario "Naranjazo" de Curicó cambió radicalmente el cariz del proceso.

Una elección complementaria por una diputación en Curicó, reducto tradicionalmente derechista, al cual se le dio características de plebiscito, sacudió la cátedra. Triunfó el abanderado Frapista (coalición Socialista Comunista) y la derecha debilitó el apoyo a la candidatura de Durán, pasando a respaldar al abanderado demócrata-cristiano. El slogan "Frei a

la fuerza", grafica el ánimo de la sumatoria derechista. Así, Frei pasó a tener la primera opción, recibiendo el apoyo que se le otorgaba "sin condición ni promesa ninguna".

Ante el inesperado cambio la dirección nacional de la Democracia Cristiana emitió un documento conocido como "Tercera Declaración de Millahue" en que precisa las bases de la candidatura Frei.

"Chile ha expresado su irrevocable voluntad de cambios al quedar en definitiva la elección presidencial circunscrita a las candidaturas de nuestro abanderado, Eduardo Frei, y del candidato del Frap, Salvador Allende. Ambos candidatos han estado los últimos seis años encabezando la oposición al actual Gobierno y sosteniendo desde el Senado fórmulas de reemplazo para el actual orden vigente".

Luego la declaración distingue lo básico de las opciones en "Revolución con Dictadura" o "Revolución en Libertad". Respecto de la primera agregaba: "Nadie puede llamarse a engaño. Es imposible desligar la coalición socialista comunista de las experiencias mundiales a las que rinden tributo de admiración. Estimamos que dichas experiencias, hechas en nombre del marxismo, se han caracterizado en la realidad en un sistema de dictadura política, de colectivización integral, de regimentación intelectual y de desnaturalización de los organismos populares".

En cambio ¿qué se ofrecía a través de Frei?:

"Eduardo Frei, en cambio, con el apoyo del pueblo, realizará desde el Gobierno la transformación revolucionaria y democrática que ha constituido la razón de ser de la Democracia Cristiana en sus 30 años de lucha y que se encuentra claramente expresada en su plan de gobierno".

Ese plan hablaba de desarrollo económico y desarrollo social, enfatizaba que uno no puede vivir sin el otro y que separarlos es desnaturalizar sus fines de servicio del hombre. Proponía una pro-

funda Reforma Agraria: "La tierra para el que la trabaja", la puesta en práctica de un vasto plan de Promoción Popular, la sindicalización campesina, la chilénización del cobre y un fuerte estímulo a las obras de adelanto y modernización. En el plano internacional Chile asumiría un vigoroso liderazgo en pro de la Integración Latinoamericana para desprenderse de la dependencia de los Estados Unidos. "Todo tiene que cambiar", señalaban sus partidarios. Por fin había llegado la hora de la gran tarea: sustituir los esquemas capitalistas, sin sacrificar ni un centímetro de libertad y democracia.

Frei obtuvo mayoría absoluta. Al año siguiente el Partido Demócrata Cristiano alcanza la más alta votación de su historia, 41 por ciento, bajo el lema "Un Parlamento para Frei".

EL GOBIERNO Y EL PARTIDO

No corresponde a este reportaje analizar, ni menos calificar, la obra del Gobierno Demócratacristiano. Eso es asunto de la historia y los especialistas. Sin embargo hay cuestiones de hecho que marcan el período.

Luego de las elecciones parlamentarias la derecha quedó reducida a una ínfima expresión (la menor en la historia de Chile). Mientras la izquierda, aunque derrotada, seguía apareciendo como una fuerza poderosa y con proyección.

Interiormente, el PDC continúa con su "guerra de posiciones". Si bien la mayoría partidaria, liderada por Patricio Aylwin, se pone incondicionalmente tras el Gobierno. ("Frei es el jefe de la revolución") Sin embargo, avanzado el año de gestión presidencial, comienza a tomar cuerpo una idea: "Los gobiernos pasan, los partidos continúan". Se percibe la necesidad de dar una continuidad política programática más allá del Gobierno. Surge la "Vía NO Capitalista de Desarrollo" que intenta asegurar en el tiempo la vocación de cambio y la sustitución

irrevocable del sistema.

Electoralmente la DC pierde fuerza. En 1969 desciende al 32 por ciento de los sufragios. Aparece cada vez con más fuerza el "Grupo Rebelde" que considera debe acelerarse y profundizarse la Revolución.

Esta discrepancia se hace cada vez más fuerte, hasta llegar al quiebre cuando se definen los postulados de la nueva candidatura presidencial. La Democracia Cristiana se escinde, un grupo renuncia y pasa a formar parte el MAPU. Entre ellos parte uno de los fundadores de la Falange, Rafael Agustín Gumucio, además de varios parlamentarios y dirigentes altos de la juventud.

LA CANDIDATURA TOMIC

Al término del Gobierno de Frei, la masa electoral se dividía en tres tercios. La derecha se había reagrupado en torno al Partido Nacional y levantaba a Jorge Alessandri como su alternativa. La izquierda, en tanto, debatía su estrategia y no lograba aunar los criterios de su alianza. La situación de la DC no era mucho más fácil.

Sin duda los balances eran sustancialmente distintos a 1964. La composición de fuerzas había variado y la posibilidad de continuar con el "Camino Propio", libre de alianzas hacía muy incierto un triunfo electoral. Situación que se ve reforzada por la posición de Tomic, quien sustenta que no es posible consolidar la revolución sin la concurrencia de amplias mayorías en torno a la candidatura demócratacristiana. De allí la famosa frase "Sin Unidad Popular no habrá candidatura de Tomic".

El dilema había cambiado. El agrupamiento debía ser en torno a la voluntad de cambio y contra la derecha. La sustitución del sistema capitalista requiere de la unidad de todos los que lo sufren, decía Tomic.

Una alianza del PDC con los partidos de izquierda no es posible. La Democracia Cristiana pro-

clama a Tomic oficialmente con la tesis de "La Unidad Política y Social del Pueblo".

En su discurso de proclamación, en el Teatro Caupolicán, el candidato demócratacristiano dijo: "Ya lo he dicho antes. La crisis del sistema minoritario capitalista está llegando a las fases finales de su desintegración en nuestra Patria. Sin comprometer sino mi propia opinión, creo que este será el último gobierno que podrá sostenerse todavía, aunque sea angustiosamente. La contradicción entre una economía cada vez más enferma y escuálida y la tremenda y conciente presión social de un pueblo en lucha por trabajo, comida, escuela, casa, seguridad y dignidad; la contradicción entre el neo capitalismo que absorbe una proporción tan alta de los escasos recursos financieros disponibles, y la negativa del pueblo a solidarizar con ninguna política económica social que favorezca la capitalización del trabajo nacional por un pequeño número de empresas; la contradicción entre las inversiones extranjeras que se llevan la "parte del león" al amparo de leyes y estatutos especiales y la creciente conciencia anti-imperialista, socialista y nacionalista del pueblo, la juventud, la Democracia Cristiana y el País.

"Desde 1970 en adelante el dilema se abrirá quemante y claro. Como en 1810, como en 1831, como en 1879, como en 1891. No me tiembla la voz para decirlo: o la revolución democrática y popular dando forma a un inmenso esfuerzo de participación del pueblo, para que Chile alcance otro horizonte histórico y un nuevo destino, o el colapso institucional que muy probablemente como en 1891, dividirá gravemente a los chilenos contra sí mismos y truncará, quien sabe por cuanto tiempo, la posibilidad de una auténtica revolución destinada a hacer de Chile un pueblo unido, libre, estable y próspero".

UNIDAD POPULAR Y QUIEBRE

Por primera vez en la histo-



Radomiro Tomic: Proclamado candidato presidencial liderando la tesis de la "Unión Política y Social del Pueblo".

ria un candidato marxista llega al poder por la vía electoral. El triunfo de la Unidad Popular ubica a la Democracia Cristiana en la oposición, luego de ratificar a Salvador Allende en el Congreso Pleno, previa firma de un acta de garantías constitucionales.

Pocas dudas cabían a los observadores de la época respecto a que el PDC adoptaría una actitud opositora. Lo que faltaba por definir era el estilo de oposición que se pretendía realizar.

Cuando cumplió un año de gestión, el Presidente Allende pronunció un discurso en el Estadio Nacional. A él respondió la DC por intermedio de su presidente Nacional, Narciso Irureta, en los siguientes términos: "Hemos dicho en forma permanente que el PDC trabaja a favor del proceso de cambios; que lucha por las grandes transformaciones que son necesarias en nuestro país; que está al servicio de las tareas que impone la construcción de una nueva sociedad. Por eso mismo, nuestra conducta como partido de oposición es progresista, democrática, popular. No estamos en contra del proceso de cambios; no esta-

mos en contra del proceso de nacionalización. Estamos a favor de los cambios, a favor de la socialización; y la conducta del PDC se ha ajustado estrictamente a estos propósitos".

Difícil es definir si el enunciado de este estilo de oposición se cumplió posteriormente. La radicalización de posiciones y el vértigo de una super movilización social, llevó a las distintas corrientes políticas a enfrentamientos puntuales, cada vez más polarizados, hasta que el sistema político entró en una aguda crisis que no tuvo resolución al interior de la democracia.

Lo cierto es que el devenir político produjo un nuevo acercamiento entre la DC y la derecha. Ello se materializó en un pacto electoral (CODE) que evitara la pérdida de votos para la oposición. El costo de tal medida fue un nuevo quiebra partidario, un grupo salió para formar la Izquierda Cristiana, y el descontento prolongado de muchos militantes que resumían su malestar con la frase "cuando se gana con la derecha, es la derecha la que gana".

En la última elección parlamentaria realizada en el país, marzo de 1973, el partido Demócrata Cristiano obtuvo el 28 por ciento de los votos.

Luego vendría el quiebre institucional.

REGIMEN MILITAR

Al día siguiente del Golpe Militar, la directiva del PDC emitió la siguiente declaración pública:

- Los hechos que vive Chile son consecuencia del desastre económico, el caos internacional, la violencia armada y la crisis moral a que el Gobierno depuesto condujo al país, que llevaron al pueblo chileno a la angustia y la desesperación;
- Los antecedentes demuestran que las Fuerzas Armadas y Carabineros no buscaron el poder. Sus tradiciones institucionales y la historia republicana de nuestra Patria inspiran la confianza de que tan pronto sean cumplidas las tareas que ellas han asumido para evitar los graves peligros de destrucción y totalitarismo que amenazaban a la nación chilena, devolverán el poder al pueblo soberano para que libre y democráticamente decida sobre el destino patrio;
- Los propósitos de restablecimiento de la normalidad institucional y de paz y unidad entre los chilenos expresados por la Junta Militar de Gobierno interpretan el sentimiento general y merecen la patriótica colaboración de todos los sectores. Su logro requiere una acción justa y solidaria, respetuosa de los derechos de los trabajadores que conjuga el esfuerzo colectivo en la tarea nacional de construir el porvenir de Chile, ajena a los afanes minoritarios de quienes buscan modelos regresivos o reñidos con la vocación democrática de nuestro pueblo;
- La Democracia Cristiana lamenta lo ocurrido. Fiel a sus principios, agotó sus esfuerzos para alcanzar una solución por la vía política institucional y no los rehúsa para conseguir el desarme de los espíritus y las manos, la pacifica-

ción, la reconstrucción de Chile y la vuelta a la normalidad institucional posponiendo como siempre sus intereses partidistas al bien superior de la Patria.

Al otro día, trece dirigentes demócratacristianos emitieron esta declaración:

- Condenamos categóricamente el derrocamiento del Presidente constitucional de Chile, señor Salvador Allende. Nos inclinamos respetuosamente ante el sacrificio que él hizo de su vida en defensa de la autoridad constitucional.
- Señalamos que nuestra oposición a su Gobierno fue siempre planteada para preservar la continuidad del proceso de cambios que tuvo el honor de iniciar en nuestro país el Gobierno de la Democracia Cristiana, y al mismo tiempo, para impedir su desviación antidemocrática.
- Mantenemos en todas sus partes las críticas que en dicho contexto formulamos al Gobierno de la Unidad Popular y del Presidente Allende. Reiteramos por eso mismo, que en conformidad a nuestras convicciones personales y a las repetidas determinaciones de la Democracia Cristiana, jamás tuvimos otra actitud parlamentaria o particular que no fuera la oposición dentro del cauce democrático destinada a obtener la rectificación de los errores cometidos por el Gobierno del Presidente Allende e impugnados por nosotros.
- La falta de rectificación, que en definitiva nos llevó a la tragedia, es responsabilidad de todos. Gobierno y Oposición, porque el deber de mantener una democracia no puede ser eludido por nadie. Pero a nuestro juicio hubo quienes tuvieron más responsabilidad. En primer lugar, el dogmático sectarismo de la Unidad Popular, que no fue capaz de construir un camino auténticamente democrático para el socialismo conforme a nuestra idiosincrasia. Especial condenación nos merece la irresponsabilidad de la ultrazquierda.

En segundo lugar, la derecha económica que, con fría determi-

nación, aprovechó los errores de la UP para crear un clima de tensión, ceguera y pasión política que, unido a lo anterior, hizo imposible un consenso mínimo, al descalificar a todo aquel que lo buscara con objetividad y cordura.

- Estos sectores extremos alienaron psicológicamente a la opinión pública e incluso a numerosos jefes políticos y militares, creando la sensación falsa de que no había otra salida para la crisis chilena que el enfrentamiento armado o el golpe militar.
- Reiteramos hoy, igual que siempre, nuestra convicción profunda de que dentro de los cauces democráticos habríamos podido evitar a Chile la implantación de un régimen totalitario sin necesidad de pagar el costo de vidas y los excesos inevitables en las soluciones de fuerza.
- La Junta Militar ha manifestado su intención de restituir el poder a la voluntad popular y de respetar las libertades públicas. Esa intención la recogemos como positiva para la restauración democrática y la paz social, y esperamos que se cumpla a la brevedad el tenor de las declaraciones formuladas.
- En cuanto a nosotros, consideramos que nuestra suprema responsabilidad en esta hora, que asumimos por encima de toda otra consideración, reside en proseguir la lucha por los principios de la Democracia Cristiana, y por la restauración de la democracia chilena, fuera de la cual aquellos carecen de vigencia.
- Los hechos que hoy lamentamos señalan que sólo en libertad, sustentada por la mayoría del pueblo y no en minorías excluyentes, se puede aspirar a la transformación humanista y democrática de Chile, que constituye nuestra meta y fortalece nuestra voluntad.

Ambas declaraciones son reflejo de las disparidades de criterios con que se enfrentó el derrocamiento de Allende. Sin embargo, en términos de la acción partidista, primó el criterio oficial y la mesa conducida por Patricio Aylwin inició una serie de con-



Ex presidente Frei: Su brillante personalidad llenó por más de dos décadas los primeros lugares del quehacer nacional e internacional.

tactos difíciles y tensos con la Autoridad Militar.

Entre tanto, delegaciones demócratacristianas salían al exterior para "explicar" la situación chilena y dar elemento de juicio respecto del proceso interno.

Si bien las conversaciones nunca fueron de gran cordialidad, se trataba de tener puntos de contacto para influir en el destino del proceso. Sin embargo, muy pronto aparecen dificultades de fondo, las que irán "in crescendo". Primero la directiva demócratacristiana representa su preocupación por los excesos cometidos en materias de Derechos Humanos. Esta discrepancia estará presente en todas las conversaciones. Más adelante las dificultades se ahondan con relación a la línea periodística de Radio Balmaceda (marzo-74).

Son los comentarios de Jaime Castillo la espina que más duele a la Junta. Además la directiva de la DC nunca aceptó los términos del receso político impuesto por la Junta, y eso era motivo de discrepancia muy honda. Comienza una seguidilla de cartas entre el Ministerio de Interior (Oscar Bonilla) y Patricio Aylwin. El tono de las misivas de va haciendo agrio y todo concluye en Junio del 74, cuando Aylwin dice a Bonilla:

"La historia prueba que ningún orden estable y justo puede constituirse sobre la base de la imposición unilateral de la voluntad de los que gobiernan. El intento de hacerlo llevó al fracaso al régimen anterior. Repetir el mismo error sería ignorar otra vez el genio histórico de Chile, cuya tradición democrática, estabilidad ins-

titucional y progreso se fundan en la búsqueda permanente del consenso mayoritario".

Con esa carta terminaron los contactos PDC Junta Militar. La fuerza de los hechos y los hechos de fuerza, ponían a la Democracia Cristiana en la oposición.

OPOSICION ACTIVA

Desde ese momento la actividad opositora del PDC ha ido creciendo. Acicateado por el cariz del Régimen Militar y por las acciones represivas que sufren varios militantes de la colectividad. Varios dirigentes sindicales demócratacristianos fueron encarcelados, antes de que terminara 1974 el ex presidente de la DC, ex senador y ex presidente del Senado Renán Fuentealba fue expulsado del país. A él lo seguirían Claudio Huepe, Jaime Castillo, (en dos ocasiones) Andrés Zaldívar y Juan Manuel Sepúlveda. Asimismo, destacados dirigentes han sufrido penas de relegación. Manuel Bustos, dirigente sindical DC, pasó más de seis meses preso, acusado por el Ministerio del Interior de falsa representatividad.

Los últimos ocho años sin duda han sido duros para el PDC. Llamado a jugar un rol decisivo en el destino de la oposición ha sido golpeado por la represión y no ha podido escapar a la crisis política que viven todos los partidos. A pesar de los esfuerzos testimoniales de muchos de sus militantes, la DC no ha generado respuesta a los desafíos planteados ni entregado conducción efectiva a sus seguidores.

Un paréntesis en este continuo fue el período inmediatamente anterior al plebiscito de 1980. Para la ocasión, el ex presidente de la República, Eduardo Frei planteó una alternativa, tras la cual se alineó su partido.

El ex presidente propuso que se formara un Gobierno Cívico Militar transitorio que, en un plazo de dos o tres años reestableciera la paz y convocara a una

Sigue en la página 52

Imágenes del Presente

JOSE JOAQUIN BRUNNER

Una lectura cuidadosa de los balances que sobre el año 1981 se hicieron en los periódicos y revistas, y sobre las perspectivas previstas para 1982, permite concluir en un hecho central: se ha perdido el consenso político e ideológico en las esferas de poder y de dirección del país. Los rasgos más notorios del nuevo cuadro son:

1. **Disminución de la confianza en el modelo.** Este ha perdido su aura. Su formulación carece ya de nitidez ideológica. Ahora el modelo tiene esencia y accidentes. Los últimos son transables. La esencia, como siempre ocurre en estas cosas, se vuelve por su parte cada vez más genérica. Señal inconfundible que hay disputas al interior del Modelo.

2. **Diferencias crecientemente explícitas en los sectores de dirección.** El Presidente del Banco Central declara que la nominación de un militar a cargo de ODEPLAN es una mala opción política. El ex-Ministro Piñera, secreto a voces en la Ciudad, se va del Gobierno tras una pugna con el encargado del equipo económico. Proliferan los duros y blandos. Surgen además los primeros perfiles de una posición

desarrollista en los aparatos del Estado.



3. **Imagen crecientemente deteriorada de los grupos.** No es sólo que lo diga la Gallup. Basta escuchar lo que se comenta en los círculos oficialistas. CRAV y el Banco Español simbolizan el inicio de esta cuesta abajo. Pero se agrega el control de los grandes grupos sobre las AFP. Sus ganancias fáciles, sus adquisiciones baratas del patrimonio nacional, su incidencia sobre el crédito, su aplastamiento de la pequeña y mediana industria, su falta de un verdadero proyecto nacional.

4. **Imagen recuperada del Estado.** Este deja de ser el mal de nuestros males. Más bien parece como la tabla de salvación, incluso para muchos empresarios. Se le redescubre como palanca fun-

damental del desarrollo nacional. El vocinglerío anti-estatista disminuye. Surge una visión más ponderada, de la cosa pública y su necesaria independencia frente a los intereses privados.

5. **Emerge un sistema de administración de crisis.** El régimen pierde la iniciativa. La situación económico-política impone demandas y obliga a las autoridades a reaccionar sobre la marcha. Intervención de bancos y financieras. Actuación frente a las quiebras. Liberación del crédito en dólares. La coherencia se pierde (ley de universidades revisada). El triunfalismo se agota. La confusión reina en las alturas.

6. **Aparecen nuevos focos de oposición.** A la oposición de estos últimos años -obrera, popular, estudiantil, intelectual, artística- se suma ahora la activación de una cierta fronda, de los empresarios asfixiados, los agricultores, grupos profesionales, de comerciantes y pequeños productores. La sociedad civil renace lentamente.

Conclusión: el nuevo año se inicia con un cuadro nuevo. La situación creada es en extremo delicada. La tentación represiva puede ser grande. La búsqueda de salidas pretorianas de la crisis puede encontrar eco en varios medios. O bien puede primar, por una vez, una racionalidad mayor. Esto último es improbable si se mantienen el dogmatismo, las restricciones a la libertad, la ausencia de discusión y crítica públicas, la desorganización de la opinión pública. Por último, cabe una tercera posibilidad: que la crisis se prolongue, profundizándose. En esa circunstancia, al igual que en la primera, el país habrá perdido otra vez. ■

Situación Económica

«ESTAMOS TOCANDO FONDO»

- Agricultores acogotados por las deudas.
- Aumento de la desocupación.
- Baja de los salarios.

MARIA OLIVIA MÖNCKEBERG

La expresión que más escuchó ANALISIS en estos días resume el sentir de empresarios y trabajadores frente al momento que se vive: "Estamos tocando fondo". Pero por el tono en que se dice no se reflejan a esa tocada de fondo que marca casi el inicio de la recuperación, sino por el contrario un estar en el fondo sin luces todavía y sin saber por dónde se saldrá. Casi como un grito de desesperanza, como diciendo "la situación no da para más".

"Las industrias nacionales ya tocaron fondo y están bien paradas en el fondo", dijo a fines de enero el ex presidente de la Sociedad de Fomento Fabril, Hernán Daroch, en una reunión en que precisamente ese juicio fue casi de consenso. Según el diario La Segunda, la sensación que manifestaron los industriales fue que el sector está mal y que "la fuerte competencia externa y los endeudamientos de las empresas nos tienen enfermos de los nervios".

Los agricultores "acogotados" con los dos mil 600 millones de dólares de deudas ya lo han dicho hasta la saciedad. Y el famoso experto mister Clifford Hardin, tras su visita de enero, no hizo sino confirmar que sin una política agropecuaria, y con los altos intereses, no hay mucho que hacer. Los constructores ahí están debatiéndose por subsistir, mientras las obras están prácticamente paralizadas.

Los comerciantes no dan más con la disminución de ventas que según Rafael Cumsille -presidente de la Confederación de Comercio detallista- en 1981 fue de 31 por ciento respecto a 1980 y continúa agudizándose en 1982: "Los problemas recién están comenzando. Afectan a todas las áreas de la economía y se traducirán en mayor

desempleo", afirmó Cumsille quien explica que su gremio está afectado por "un creciente endeudamiento bancario, una baja rentabilidad y alta tasa de interés, disminución de créditos y subidos costos de operación".

Y qué hablar de los trabajadores... con una cesantía que crece día a día como resultado de las quiebras, cierres o despidos masivos, son víctimas de toda suerte de "anomalías": sueldos que no se pagan completos, otros que se rebajan por voluntad del patrón, indemnizaciones que les deben...

En realidad en esta ocasión los problemas no se atenuaron con el verano. Ni siquiera el Festival de la Canción tuvo el efecto de "calmante" que algunos esperaban. Incluso en Viña del Mar en plena temporada los comerciantes

se quejaban de que sus ventas eran menos de la mitad de las del año anterior y hasta en el mismo Festival se notó menos gente y menos entusiasmo.

"VACACIONES COLECTIVAS"

Decenas de fábricas aprovecharon estos meses para dar "vacaciones colectivas" al personal para ahorrar costos, lo que implicó para miles de trabajadores "descanso" cargado de tensión e incertidumbre. Mientras, los empresarios tampoco estaban tranquilos. Para ellos el taxímetro de los intereses tampoco se detenía, sino que seguía acumulándose deudas por cada día que pasaba.

Muchos cayeron en estas semanas. Pero son más los que tendrán que cerrar definitivamente sus puertas -salvo que como a las anteriores las declaren "Unidad Económica"- o los bancos los apoyen a vuelta de vacaciones. Solamente en Santiago hacia fines de febrero había 120 solicitudes de quiebra aguardando en la antecala de los juzgados.

1982 se inició con la quiebra de Manufacturas Chilena de Algodón, la mayor empresa textil del país, nacida hace un año de la fusión de las que antes fueron las tres principales industrias chilenas de ese rubro: Panal, Yarur y Cau-policán Chiguayante, las cuales habían adoptado la fusión como forma de enfrentar las dificultades que la dura competencia extranjera -agudizada por la rebaja arancelaria y por el dólar fijo desde 1979- les fue imponiendo. Durante 1981 redujeron a más de dos mil obreros con tal de abaratar costos, pero a pesar de todo no lograron subsistir a los fuertes intereses y a las bajas ventas. Fue así la propia empresa fusionada la que solicitó la quiebra, dejando una deuda bancaria de más de 76 millones de dólares, más las deudas previsionales y laborales que suman 40 millones de dólares.

Al igual que en el caso de IRT y de Fanalaza se le declaró "Unidad Económica". La quiebra afecta no sólo a importantes ban-

cos chilenos -partiendo por el del Estado y el de Chile- sino que a una serie de bancos extranjeros que tendrán con esto un argumento más para ver lesionada su confianza en la economía chilena. Entre otros habían prestado dinero a la fusión el Libra Bank de Londres (más de 40 millones de dólares), el Finantial Bank de Nova Scotia, el Credit Suisse y el Chase Manhattan Bank. Por otro lado, dejar en la calle de un golpe a dos mil 300 trabajadores no es cosa fácil. Claro que tampoco la unidad económica arregla este problema totalmente: ya se anunció que sólo mil 755 operarios tendrán cabida y con remuneraciones rebajadas.

También se declaró "Unidad Económica" entre otras 15 que corrieron igual suerte en enero: Lota Green, La Empresa de Refractarios tenía 176 trabajadores y, tras la quiebra, la nueva administración sólo dejó a 87.

Los propios empresarios están molestos con la proliferación de unidades económicas. El presidente de la Sofifa, Bruno Casanova, ha dicho públicamente que "las declaraciones de Unidad Económica son contradictorias y nefastas para el esquema vigente". Estas siguen funcionando subsidiadas por el Gobierno, disputando el mercado y los créditos con aquellas que habían logrado salir adelante.

Lo que no dicen los empresarios, pero también es evidente, es que además esta vía si bien funciona en parte el problema de una parte de los trabajadores, también está sirviendo para bajar salarios. Forzados a elegir entre cesantía o esa posibilidad de trabajar éstos aceptan la reconstrucción en condiciones muy inferiores a las que tenían antes. Y entre los que quedan afuera y habían tenido la ilusión de continuar, la frustración crece.

Por lo demás, se supone que la idea es mantener la empresa para venderla a un buen comprador. Pero ¿quién querrá comprar industrias a buen precio en este país si están condenadas a desaparecer dentro del actual esquema? es la

pregunta que muchos se hacen.

Desde los distintos sectores fabriles se escuchan voces cada vez más preocupadas. De acuerdo a informaciones del presidente del Instituto Textil, Mario Nazal, sólo un tercio de las industrias textiles está en producción. De las 350 afiliadas al Instituto en 1974 apenas se mantienen 110 y el gerente de esa entidad Mario García agregó que de los 50 mil trabajadores que laboraban en el sector en esa fecha, ahora sólo quedan 20 mil. Según él, la mitad de la producción nacional ha sido substituida por artículos importados. Por todo eso, por las bajas ventas y altos intereses que "jamás podrán acercarse a la rentabilidad de ninguna actividad fabril del país", es que García resumió recientemente en entrevista de La Tercera: "Hemos tocado fondo".

Por su parte la Asociación de Industriales Metalúrgicos, Asimet, dio a conocer un informe en el que indica que el sector disminuyó el número de trabajadores en un 17,9 por ciento en 1981 y que se espera que en este mes de marzo la disminución sea de 25 por ciento. Señaló Asimet que la caída de las ventas del sector del último trimestre de 1981 respecto al mismo período de 1980 fue de 32 por ciento. Atribuyen los metalúrgicos estas caídas a "bajas en el mercado interno, especialmente notorias en sectores relacionados con la construcción y las inversiones en minería y mayor influencia de las importaciones". Se anota también que bajaron, además, las exportaciones en casi todas las empresas del sector y que para 1982 se espera una situación más desfavorable.

LA PRODUCCION

Es cuestión de seguir y sumar. Calzados, prendas de vestir, plásticos, maderas... casi nadie se salva. Tampoco en un vistazo regional. No sólo en Talca donde están quebrando las empresas ligadas al intervenido Banco de Talca. También en Chillán o en Osorno. Desde esta última ciudad se informa

que las industrias de esa provincia han reducido en un 70 por ciento el personal que tenían en diciembre. Y los trabajadores de la construcción solicitan al Ministerio del Trabajo que se practique una investigación en Valdivia donde, según afirman, se han sucedido los despidos masivos: "Masisa despidió al 45 por ciento de sus trabajadores; el Aserradero Modelo de la Universidad Austral se encuentra paralizado; el Aserradero Magosa de Huelلهhue despidió al 60 por ciento de los trabajadores; la barraca de madera Los Lagos desahució a la mitad del personal y la barraca de Lago Ranco anuncia el cierre definitivo cuando ya ha despedido al 80 por ciento de sus operarios".

Tampoco se puede levantar el ánimo con cifras. La encuesta de la Sofifa respecto a 1981 -dada a conocer en enero- mostró que durante ese año el crecimiento fue nulo: 0,1 por ciento es el número entregado oficialmente. Pero lo que es más grave es la tendencia mostrada: durante el último trimestre la producción industrial total cayó en 8,1 por ciento respecto a igual período de 1980, y en 7,9 por ciento respecto al trimestre inmediatamente anterior. De ahí que se piense que la crisis sigue su curso en estos meses.

Entre los sectores que aparecen con signos menos más acentuados están los "productos de barro y losa" que durante 1981 cayeron en 28,6 por ciento respecto al año anterior y que muestran un nivel de producción en diciembre 60 por ciento más bajo que el de 1969, año considerado base. El rubro sustancias químicas industriales cayó durante 1981 en 13 por ciento y estaba en diciembre en la mitad de lo que se producía en 1969. Otros en niveles muy reducidos -equivalentes a cerca de un 50 por ciento inferiores que el año base- son material de transporte, equipo profesional y científico, industria básica de hierro y acero.

Para la minería las cosas no están mejor. Es lo que se concluye de las palabras del presidente

de la Sociedad Nacional de Minería, Manuel Feliú y de los informes que llegan desde el norte. El deprimido precio del cobre, los altos intereses y el dólar fijo se han confabulado para que el mejor destino de la pequeña y mediana minería sea cerrar las puertas al no poder producir a costos que le hagan el peso a esos factores. Ha sido la suerte de Minera Cerro Negro que dejó 275 trabajadores cesantes en Cabillo; de Santa Margarita de Astillas en Freirina; de la mina La Patagua en La Ligua, por citar algunas de las más recientes. Pero la gran mayoría de las minas, pequeñas y medianas, está cerrando y las que no lo han hecho van a tener que proceder en los próximos meses, según Manuel Feliú.

No es casual por eso que por segundo año consecutivo haya sido la compañía Transnacional Exxon en su faena en la Disputada de Las Condes la empresa que más dinero perdió trabajando en Chile (77 millones de dólares). Precisamente la Exxon "postergó" su decisión de llevar a cabo el Gran Proyecto de Los Bronces -la principal iniciativa de inversión extranjera aprobada por el Comité respectivo y puso fin a los trabajos de ingeniería que estaba haciendo para ellos la firma Parnetal.

EL INFORME DEL EXPERTO

En el terreno agrícola las cosas siguen marcadas por las angustias, las deudas que crecen -un comentarista señaló que los agricultores debían ya "más de lo que les habían expropiado Frei y Allende juntos"- los "desaparecidos" financieros, los bajos precios, la falta de mercados. Vino por fin el experto-ex ministro del gobierno de Nixon- y dijo más o menos lo mismo que se ha escuchado aquí en boca de agricultores como Domingo Durán que ven la necesidad de una política agrícola (ANÁLISIS 41). Entre las "recetas" indicó que sería recomendable establecer derechos compensatorios sobre las importa-



Rolf Lüders: rebaja salarial masiva para afrontar el temporal.

ciones, promoción de exportaciones, creación de un Banco Agrario y elegir entre impuestos presuntos como son los actuales e impuestos sobre los ingresos, al igual que los demás negocios. De acuerdo a lo anunciado por el General Pinochet en su gira al sur, hasta ahora sería esta última la única recomendación del experto que tendría acogida inmediata en el Gobierno.

Y no está claro que se implanten otras. Pinochet señaló en Temuco que "el informe del experto norteamericano fue para entregarlo a los señores agricultores privados. En consecuencia se trata de una información para el Gobierno, pero éste no está obligado a tomar medidas de acuerdo al informe".

Las sugerencias del experto de algún modo implican un papel más activo del Estado a la vez que confirman eso que tantas veces se ha repetido: la agricultura no puede estar sometida a las solas leyes del mercado, requiere de un tratamiento distinto. ¿Y por

qué no la industria? ¿Y la minería? ¿Y la construcción? protestan los demás...

Entretanto, mientras el Ministro de Castro sigue jugándose por su "ajuste automático", la desocupación aumenta a un ritmo que pone nerviosos a los más tranquilos. Si bien se estaba viendo la ola de despidos a fines de año, al parecer empresarios y gente de gobierno no imaginaron tan alta cifra de cesantía como la que marcó la encuesta de la Universidad de Chile en diciembre.

La muestra indicó que el 13,5 por ciento de la fuerza laboral del Gran Santiago estaba desocupada en diciembre. La cifra supera en un 28 por ciento la tasa de septiembre, cuando marcaba 10,5 por ciento. También subió casi en la misma proporción respecto a diciembre de 1980 cuando era 10,7.

AUMENTA LA CESANTIA

En todos los círculos -oficia-

les y de los otros: se estima que este aumento es mucho para quedarse impávido confiando en el automatismo del sistema. Más todavía si se considera que para tener la verdadera cifra de desempleo hay que incluir el Programa de Empleo Mínimo (PEM). Por esos absurdos inexplicables de las estadísticas en esta encuesta considera a sus "beneficiarios" como ocupados, en circunstancias que quien está en el PEM obtiene apenas al mes mil 200 pesos (25 dólares) por trabajar 40 horas a la semana. Si se agrega a los adscritos al PEM a la tasa de la "U" los índices de desocupación bordearían el 20 por ciento.

Este aumento de la cesantía ha provocado preocupación en los círculos afines al Gobierno y se barajan dos tipos de respuesta: por un lado señalan algunos, como el propio director del Departamento de Economía, Sergio Melnick, la necesidad de aumentar el pago por el PEM y subsidio de cesantía (en la actualidad este último oscila entre tres mil 500 y cinco mil pesos, pero es sólo por tres meses y en casos calificados prorrogable hasta nueve). Por otra parte, a través de editoriales de El Mercurio o de declaraciones empresariales se habla de la necesidad de "flexibilidad laboral". Esa "flexibilidad" no sería otra cosa que la supresión del salario

mínimo, y del reajuste por IPC de los sueldos (ya tienen la flexibilidad de despedir personal cuando quiera el empresario) con el objeto de seguir abaratando mano de obra. Esas "soluciones" apuntan, por cierto, en la misma dirección que la rebaja de salarios que ha sido reiterada en este tiempo como posibilidad bajo diversas formas y con diferentes argumentos.

El presidente de la Confederación de la Producción y del Comercio Domingo Arteaga propuso lo que bautizó como "pacto social" que consistía en que los trabajadores se rebajaran mediante la figura de ahorro colectivo un 5 por ciento de las remuneraciones.

La sugerencia de Arteaga no tuvo eco entre los trabajadores.

El economista Rolf Lüders, brazo derecho de Javier Viel, fue aún más lejos que Arteaga al mostrarse partidario -a través de un artículo en La Tercera- de una rebaja salarial por decreto. Fundamenta esta idea en lo complejo de la situación chilena ante la realidad internacional. Manifiesta en su artículo, escrito al regreso de un reciente viaje a Estados Unidos, una seria preocupación por la opinión "podríamos decir casi unánime" de los economistas de bancos norteamericanos con respecto a la economía chilena. Dice: "En lo básico ellos con-

sideran que nuestra economía está bien orientada y dado el problema de Estados Unidos aprecian enormemente el esfuerzo hecho por equilibrar cuentas. Sin embargo les preocupa enormemente el déficit de nuestra cuenta corriente (balanza comercial) y el nivel de la deuda externa". Continúa señalando que "quizás con demasiada simpleza opinan que el origen de dicho déficit fue la fijación del tipo de cambio en un momento en que nuestra tasa de inflación interna era mucho mayor que la externa (...) Creen, además, que la magnitud del problema es tal que el ajuste por la vía de la reducción relativa de precios y salarios es políticamente imposible, por lo que Chile necesariamente tendrá que devaluar su moneda".

Indica Lüders que el "ajuste" se está produciendo por una "violenta caída en las ventas y en la producción y un fuerte aumento del desempleo". Y luego añade que "bajo la institucionalidad actual, y en vista de la situación externa, éste cuadro no mejorará hasta que se haya forjado una fuerte baja salarial que haga posible una reactivación importante de las exportaciones y con ello se alteren definitivamente las expectativas de devaluación". Pero advierte que no cree que ese ajuste salarial se vaya a producir a

LA DEUDA EXTREMA

Sin exagerar se puede afirmar que en este país la gran mayoría de sus habitantes le debe a cada santo una vela. Claro que hay unos más endeudados que otros. Y entre los primeros están sin duda los bancos. O lo que es lo mismo, los polémicos grupos económicos que a esta altura no se puede asegurar si son extremadamente ricos o simplemente están extremadamente endeudados.

De acuerdo a cifras del Banco Central las obligaciones con el exterior del sistema bancario totalizaron a fines de diciembre seis mil 899,5 millones de dólares, de los cuales mil 863,5 millones les fueron prestados a menos de un año plazo. Encabeza la lista de los bancos endeudados el Banco de Chile -controlado por el grupo de Javier Viel, el principal del país- que debe al exterior dos mil seis millones de dólares, lo que significa el 29 por ciento de la deuda total de los bancos. Lo sigue el Banco de Santiago del grupo Cruzat Larraín que debe 725,3 millones (10,5 por ciento), y el Sudamericano (grupo Lukic) con 493,5 (7,1 por ciento).

Este es el ranking de los más endeudados; en millones de dólares

Chile	2.006,7
Santiago	725,3
Sudamericano	493,5
Crédito	396,3
del Estado	377,3
Concepción	309,7
O'Higgins	256,9
Trabajo	245,3
BHIF	244,6
Osorno	181,5
Edwards	177,2
BUF	157,4
Español	130,0



Proliferan los vendedores callejeros en la medida que aumenta la cesantía.

tiempo y en la magnitud necesaria "sin una acción oficial que evite costos aún mucho mayores en términos de actividad y empleo. Si se estima que dicha acción no es posible, se deben ponderar urgentemente mecanismos de ajuste alternativos".

En buen romance Lúders dice o rebaja por decreto u otra acción como podría ser la devaluación... pero algo habría que hacer, porque parece que incluso a ojos de tan conspicuos doctor de Chicago el automatismo de De Castro no bastaría.

Según el economista Juan Guillermo Espinoza no son los sueldos los que están provocando la quiebra de las empresas. El costo de mano de obra es una proporción reducida en general si se la compara con "el costo financiero que están afrontando que representa más del 50 o del 60 por ciento de los costos fijos". Por eso, a su juicio, para que tuviera sentido una rebaja como la propuesta por Lúders y otros empresarios tendría que ser sustancial: "por ejemplo, reducir las remuneraciones a la mitad, para que los

productos chilenos sean competitivos". ¿Estaría dispuesto el Gobierno a asumir una política de esa naturaleza por salvar un modelo que aparentemente hace agua por todos lados? es la interrogante que surge.

"Yo creo que la situación está tocando fondo, sinceramente no sé como van a salir", comenta el economista de Cieplan, Oscar Muñoz. Según él, es cierto que una devaluación hoy -que sería el otro camino- es mucho más delicada que hace un año "porque produce más inflación y más desequilibrio".

Para Muñoz el pecado original del modelo visto desde dentro —"esto es aparte de las críticas que desde fuera uno puede hacerle"— es básicamente la sobrevaluación cambiaria —sobrevaluación del peso respecto al dólar—, la apertura financiera que permitió un endeudamiento excesivo y la fijación del tipo de cambio cuando la inflación interna todavía era alta". Señala también que otro problema vinculado a éste es "el endeudamiento interno que se induce en condiciones de entrada fácil de capitales y que llevó a una estructura muy endeudada de las empresas y de los consumidores".

En definitiva, tal como han dicho ya muchos empresarios, "vivimos una fantasía y ahora tenemos que aterrizar". Parte de ese aterrizaje implica reducir sustancialmente el déficit de cuenta corriente de la balanza de pagos que llegó en 1981 a la increíble suma de cuatro mil 914 millones de dólares (según las últimas cifras del Banco Central), lo que implica un aumento casi del 150 por ciento respecto al déficit de 1980 cuando había marcado dos mil 74 millones. Esa suma superó los más pesimistas o "catastrofistas pronósticos" —se hablaba de tres mil 500— y hay acuerdo en todos los medios que es imposible de sostener para el futuro. Ni aunque se quiera. Porque tal como lo reconoce el propio Lüders ya la banca transnacional que hizo posible ese "mundo de fantasía" cambió su mirada. Y ya no parece tan dispuesta a seguir financiando este "milagro" que no fue.

Los profusos artículos aparecidos en los últimos meses en la prensa mundial son un indicio. Como también la notable caída en los ingresos de capitales externos a través del artículo 14 de la ley de cambios internacionales es sintomático.

ENTRAN MENOS DOLARES

En enero sólo entraron 93 millones de dólares netos de amorti-

zación, lo que es un 52 por ciento inferior a lo ingresado en diciembre pasado y 30 por ciento menor a lo que llegó en enero del año pasado.

Sin duda que en eso influye directamente la crítica situación que se advierte en todos y cada uno de los sectores de la economía, el abultado monto del déficit comercial y de cuenta corriente y el hecho de que el servicio de la deuda externa en 1981 haya sido de tres mil 208 millones de dólares, lo que da un coeficiente de servicios de 65 por ciento con respecto a las exportaciones de bienes y servicios, y una tasa superior al 80 por ciento si se considera las exportaciones de bienes que apenas llegaron a los tres mil 960 millones de dólares.

La pregunta obvia que se hace cualquier observador ante esas cifras es ¿con qué se pagará la deuda?

Ante la reticencia de la banca internacional para prestarle al endeudado sector privado nacional la alternativa que cabría sería que se endeudara el Estado a través de sus empresas —Banco de Estado, Codelco—, pero eso iría en contra del modelo libremercartista y de la política de restricción fiscal implantada por De Castro. Por eso es que se piensa que también en materia de endeudamiento se está "tocando fondo" y que se hará lo imposible por bajar el déficit comercial (disminuir importaciones).

El problema es que para eliminar el déficit comercial de acuerdo al camino elegido por el Gobierno —sin devaluación ni cortapisas directas sobre las importaciones— "hay que aceptar desempleo permanentemente alto y menor actividad", como indica Oscar Muñoz. Esto porque para provocar la baja de importaciones que en alguna medida se está logrando se requiere mantener restringida la capacidad de compra global.

Por otro lado, la menor entrada de capitales externos hace pensar que las altas tasas de interés seguirán y con ello las penurias de

las empresas lo que alimentará más aún el círculo vicioso. En las últimas semanas de febrero como fruto de un acuerdo de los bancos las tasas de captación disminuyeron un tanto y después algo las de colocación, pero estas se mantienen a un nivel próximo al 4 por ciento mensual. Y si no llega suficiente dinero de afuera la disminución no será sustancial a menos que por acción del Gobierno se decida bajarlas a presión.

Con todo este cuadro de telón de fondo arrecian las disputas entre los propios partidarios del gobierno. Ya se habla de crisis en forma abierta y aumenta el contenido de los epítetos entre los partidarios de De Castro y los que quieren cambios. Incluso a través de su columna en La Tercera el periodista Federico Willoughby planteó la "búsqueda de otras alternativas, en reemplazo de las obviamente agotadas", mientras que El Mercurio manifestaba preocupación en su Semana Política del 14 de febrero por el tono del debate entre partidarios del gobierno. "Los opositores larvados —decían— tienen ahora un excelente pretexto para ser oídos por los empresarios que están sufriendo las consecuencias de la dura recesión. Así cada cual va echando su leño a la hoguera, sin cuidarse demasiado del rumbo que toma el fuego y de quiénes vayan a quemarse con él".

Entre los innumerables rumores y trascendidos de este ardiente verano, que luego terminará, ha vuelto a surgir aquel que apunta a De Castro como "quemado"... Sin embargo, el contraargumento surge por sí solo. El General Pinochet volvió a mostrar su confianza en él en su reciente gira sureña cuando insistió una vez más en que "no voy a devaluar el dólar". Esa es la regla del juego básica que paradójicamente fue aplaudida por los empresarios, incluso por el presidente de la Asociación de Exportadores. Por ahora De Castro sigue y el dólar continúa fijo. Claro que algunos profetizan que en marzo o abril cuando la crisis arrecie aún más, quizás las cosas puedan cambiar. ■

SUMA Y SIGUE...

En **ANÁLISIS** N° 42 publicamos un resumen de las quiebras, cierres y despidos ocurridos en 1981 que tuvieron difusión periodística. Como lo advertimos, en el listado no estaban todos los que eran, sino que apenas era una aproximación a esta realidad que golpea al país. Tal como se va a venir, en enero y febrero el proceso no se detuvo. Por el contrario, cundió con renovados bríos. Se multiplicaron los despidos, las anomalías laborales de todo tipo: rebajas de sueldos impuestas por el patrón, remuneraciones e indemnizaciones impagas, entre las más "usadas" y se engrosó la lista de empresas que por quiebra o simple cierre dejaron de existir.

Consideramos de interés actualizar el listado de la edición anterior con lo ocurrido en enero y los primeros 15 días de febrero. Para ello María Olivia Mönckeberg efectuó una recopilación usando como fuente los diarios *El Mercurio*, *La Tercera* y *Las Últimas Noticias*. Hay que anotar sí que muchos de los casos aparecidos los primeros días de enero corresponden a situaciones ocurridas durante los últimos días de 1981 que sólo se dieron a conocer en esa fecha.

ENERO

Manufacturas Chilenas de Algodón: dejando una deuda bancaria de 75 millones de dólares y unos 40 millones de deudas a cajas de previsión y a los 2 mil 300 trabajadores, quebró esta empresa nacida de la fusión de las otrora poderosas textiles Yarur, Panal y Caupolicán.

Compañía Manufacturera de Papeles y Cartones: inquietud laboral en la Papelera por despido de 170 trabajadores el 31 de diciembre.

Minera Astillas: los 142 trabajadores de esta mina cerrada en noviembre entaban juicio porque no les cumplieron compromisos de pago.

Impletex: los cien trabajadores denuncian que no les pagaron sueldos ni aguinaldos en diciembre.

Jaramillo e hijos: empresa de cuero y calzado de Concepción que despidió a 28 trabajadores por no aceptar rebaja de sueldos.

Imir: esta fábrica de revestimiento para pisos despidió sin pagar indemnizaciones ni sueldos de diciembre a 240 trabajadores.

Madera Xilotécnica: 380 despedidos sin indemnización.

Inco: constructora dejó 32 trabajadores cesantes e impagos.

AZA: empresa metalúrgica anunció su cierre este mes. Deja cien trabajadores cesantes.

Optica Ridenstok: 25 despedidos.

Ministerio de Obras Públicas: diez despedidos.

Frigorífico Borja: protestas laborales por no recibir remuneraciones de diciembre.

Codelco: se temen despidos en mineral El Salvador que afectarían a 115 trabajadores.

Imetal: cierre deja cesantes a 87 personas.

Valto: 33 despedidos por oponerse a la rebaja.

Soquimich: se anuncia rebaja de sueldos.

Banco del Trabajo: 103 despedidos.

Banco Español: 200 personas han tenido que abandonar trabajo desde noviembre.

Servin Ltda.: industrializadora de maderas ex Montevideo adeuda sueldos de diciembre e imposiciones a 121 trabajadores.

Femsaco: cesación de contratos a cien trabajadores y desmantelamiento de la empresa según fuentes laborales.

Exportación de algas: por no ser buen negocio se teme cesantía para 800 recolectores de Antofagasta.

Textil Safico: cierre deja sin trabajo a 180 trabajadores.

Faneloza: reinició su actividad después de la quiebra, como unidad económica sólo con 50 por ciento de trabajadores de Penco (alrededor de 400), en tanto que quedaron cesantes y sin recibir un peso desde 50 días antes el resto de los de Penco y los 600 de la Planta Carrascal de Santiago que permanece cerrada.

Good Year: rebajan salarios en 15,5 por ciento a 200 trabajadores y eliminan a otros 42.

Lota Green: quebró y luego fue declarada "Unidad Económica", pero despidió a 87 trabajadores de los 176 que tenía.

Celco: Celulosa Constitución notificó de despidos a 50 trabajadores.

Etchepare: esta fábrica de calzados despidió a cien trabajadores que se quejan de todo tipo de incumplimientos en sus derechos.

Confites Serrano: cierre de la fábrica provoca despido masivo de los 86 trabajadores.

Orlando: 120 trabajadores de esta fábrica de calzado fueron despedidos al regreso de las vacaciones forzadas.

FEBRERO (sólo hasta el 15)

Correos y Telégrafos: por decreto se pone fin a esta empresa pública, creándose una nueva sociedad (Tetex) y se cancelan los contratos a seis mil 400 funcionarios.

Maezanza Lo Espejo: siete despedidos.

Vidralco: instaladora de vidrios y aluminios 98 trabajadores despedidos desde noviembre.

Contex e Incontex: distribuidores de blue jeans Wrangler. Trabajadores denuncian rebajas de sueldos de hasta 50 por ciento.

Minera Santa Adela: seis despedidos.

Antivero: 18 despedidos.

Industria Oxford: textil quebrada deja 60 cesantes.

Chiteco: temor de cierre. Quedan 35 operarios de los 450 que tenía en junio antes de la fusión con Textil Villa.

Automotriz Arica (Citroen): nueva reducción de 28 personas... ya sólo quedan 130 operarios que están en vacaciones colectivas.

Paños Tomé: quiebra dejando deudas financieras por más de 15 millones de dólares y otros 15 a los 750 trabajadores y al Estado.

Cemento Melón: paraliza faenas por febrero y marzo. Empresa aclara que es para efectuar "labores de mantenimiento" y que no afecta al personal.

Codelco: feriado colectivo para 300 de los 600 trabajadores de la Fundación en Chuquibambuta.

Constructora José Villanueva Ltda: quebró dejando 300 trabajadores cesantes. Eran concesionarios del Holiday Inn que pasó a manos del Banco Español, principal acreedor.

Planta Minera Tambillo: ubicada en La Serena paralizó actividades al igual que la Mina Florida. En total, 80 mineros cesantes.

Mina La Chinoleta de Cía Minera Hartler: 34 trabajadores despedidos.

Confecciones Kuky: cien operarios sin trabajo por cierre.

Enacar: se anuncian despidos para mineros en Lota. ■

Balances Bancarios:

CON EXAMENES
PARA MARZO

FERNANDO PAULSEN S

Los primeros días de enero trajeron consigo un clima de inusitada expectación. Se esperaba la aparición de alrededor de treinta nuevas publicaciones, que eran aguardadas en Chile y en el exterior con los ojos muy abiertos. Se trataba de los balances bancarios,

De esta forma, periodistas, economistas, diplomáticos, autoridades militares, contadores, trabajadores, empresarios se preparaban para traducir las cifras de pasivos, activos, carteras vencidas, obligaciones hipotecarias, utilidades, etc., en un cuadro que permitiera emitir una opinión sobre la gravedad de la crisis económica.

Sin embargo, la espera se vio recompensada sólo a medias. A pesar de que los balances publicados son bastante decisivos, hasta el cierre de la presente edición las ocho instituciones financieras intervenidas en noviembre pasado, aún no habían presentado públicamente el resultado de su gestión durante 1981.

Una de las primeras reacciones concretas luego de la publicación de los balances provino de la Bolsa de Comercio de Santiago. Durante el mes de enero, las acciones bancarias y financieras descendieron un 12,10 por ciento. Al parecer los resultados del ejercicio 1981 para la gestión bancaria corrieron una suerte similar a la seguida por la industria, minería y agricultura nacionales en el mismo período.

Frente a la situación de las instituciones financieras nacionales, se pueden distinguir claramente dos tendencias: por una parte, el aumento generalizado de la "cartera vencida" de los bancos y financieras y, segundo, un agudo problema de rentabilidad en el sector. Bancos considerados ejes centrales de dos de los tres más grandes grupos económicos -el Banco de Santiago y el Banco Edwards- vieron su cartera vencida subir en más de un 800 por ciento respecto al año anterior. El mismo Banco de Chile que dice ser "el banco de Chile", vio aumentada su cartera vencida en un

361,9 por ciento, sumando ésta un total de 115 millones de dólares. Y como lo importante son los porcentajes, "el banco de Chile" tuvo el 3,1 por ciento de sus colocaciones totales en cartera vencida.

Hay quienes aseguran que este aumento de la cartera vencida -que no es sino el reflejo de la situación económica general- no fue totalmente registrado en los balances que se publicaron. Así parece confirmarlo el editorial de El Mercurio en su sección Economía y Negocios del pasado 11 de febrero, que pide explícitamente que las instituciones financieras asuman las pérdidas cuando corresponde y que no las difieran artificialmente en el tiempo. Se refiere el Decano a una práctica bancaria que, según fuentes de toda confianza, fue muy usada para mostrar balances más positivos. Se trata de "seleccionar" en cierta forma los créditos que pasan a cartera vencida. Por ley de la Superintendencia, ésta debe contener todos los créditos que se encuentren impagos 30 días después de

su vencimiento. Sin embargo, existen formas de sobrepasar esta medida. Están los denominados "ever-green loans", o préstamos que se otorgan a clientes que no han dado garantías reales y que no pueden pagar un préstamo anterior. El nuevo crédito se da a varios años y hasta con un período de gracia, por el monto del crédito que se adeuda. Así, lo que era inevitablemente pérdida para el banco durante ese ejercicio, se difiere en el tiempo y figura como activo en el balance.

No hay que olvidar que la Superintendencia de Bancos recién en 1980 comenzó a estudiar la calidad de las carteras de las instituciones financieras; primero revisando los cien clientes principales y, así sucesivamente hasta hoy, con informes sobre alrededor de los 600 principales clientes de cada institución. Con ese número que debe representar no más del 70 por ciento del total de las colocaciones, la Superintendencia elabora proyecciones sobre el comportamiento general de las carteras.

Otro rubro que está relacionado con el anterior y que se percibió en los balances del año pasado fue la disminución de las utilidades para la gran mayoría de los bancos. Algunos tienen un descenso espectacular, como el Morgan Finansa que mostró una variación del 91,5 por ciento respecto del año anterior. Los demás bancos que muestran una caída en sus utilidades son: Banco Concepción (66,1 por ciento); Colocadora Nacional de Valores (57,3 por ciento); Banco de Chile (55,8 por ciento); BUF (51,1 por ciento); Osorno y La Unión (19,6 por ciento); Banco Santiago (28,6 por ciento) y Banco O'Higgins (8,1 por ciento).

Hay que tener en cuenta, también, que la cartera vencida debe estar provisionada. Y las provisiones deben recortarse de las utilidades; es decir, debe existir una reserva que permita cubrir estos créditos impagos. Y a más provisiones, menos son las utilidades.

El criterio tradicional de la Superintendencia se vio alterado este año con el fin de que el monto de las provisiones no llevara a mostrar a la banca nacional con francas pérdidas. Fuentes bancarias señalaron a Análisis que la Superintendencia pidió que la suma de las provisiones individuales y las globales, no fueran inferiores al 0,75 por ciento del total de las colocaciones de cada banco. Así y todo, tres bancos comerciales no cumplieron con esta norma: Banco de Chile (0,64 %), Crédito e Inversiones (0,24 %) y Edwards (0,72 %). Cabe notar que el Banco del Estado, por su parte, registró provisiones del orden del 4,57 por ciento de sus colocaciones. Se supone que este alto índice pretendió cubrir no sólo su cartera vencida -es la que menos aumentó: 11,9 por ciento respecto de 1980- sino también parte de los préstamos otorgados a las ocho instituciones financieras intervenidas el año pasado.



El BHC y su edificio: mejor como corredor de propiedades que como banco.

MOVIDAS BANCARIAS

Visto que la tormenta se venía encima, los bancos pusieron mucho empeño en aparecer con utilidades en el balance. Así, el Banco BHC tuvo que vender un edificio en Ahumada con Compañía en 741 millones de pesos, para que sus utilidades tuvieran un monto respetable. El mismo BHC y el Banco de Chile- del grupo de Javier Vial- y el Banco del Trabajo ya habían visto aumentado el precio de sus acciones, cuando el último día de transacción en la Bolsa -30 de diciembre- se compraron acciones de estos tres bancos a un valor desproporcionadamente alto con respecto al día anterior. Este recurso se vio frenado cuando la Superintendencia dictaminó, posteriormente, que para los efectos contables, las acciones del alza mágica debían considerarse de acuerdo al valor que tenían el día 29 de diciembre.

La revista empresarial Estrategia calculó que si se toman en cuenta sólo las utilidades operacionales de los bancos -Utilidades

1981 menos "otros ingresos" y "otros egresos"- cuatro bancos comerciales estarían con pérdidas para el ejercicio recién pasado: Banco del Pacífico, BHC, BICE y Banco Concepción. Asimismo, descontado el rubro "otros ingresos", cuatro de los seis bancos de Fomento que publicaron su balance tienen pérdidas: BHC, BHIF, Fomento del Biobío y BEF. Otro banco que registró las mayores pérdidas en 1981 y que no fue contabilizado en el resumen de ESTRATEGIA, fue el banco Austral. Su ejercicio no sólo arrojó 196,2 millones de pérdidas, sino que, además, tuvo una rentabilidad negativa respecto de su capital y reservas de un 30,7 por ciento.

La baja en la rentabilidad de los bancos estuvo el año pasado influenciada principalmente por errores de cálculo financiero. Efectivamente, varios banqueros entrevistados por ANALISIS concordaron en que fallaron las proyecciones que se hicieron respecto al comportamiento que mantendría durante 1981 la tasa real de interés de captación a corto

plazo. Esta venía descendiendo desde 1979, llegando en 1980 a ser del orden del 0,40 por ciento mensual. Los bancos, pensando que la tendencia al descenso se mantendría, se dedicaron a financiar proyectos de mediano y largo plazo, especialmente en el área de la construcción. Sin embargo, la tasa real de interés no bajó del 2,20 por ciento mensual en todo el año 1981, lo que con la baja inflación y el descenso de la tasa de interés de largo plazo, motivó que los depositantes trasladaran sus dineros a depósitos de corto plazo. De esta forma, los bancos estaban otorgando créditos a una tasa de interés real del 12 por ciento, mientras se pagaba a los depositantes a una tasa real de alrededor del 30 por ciento anual.

Es importante señalar -si bien no fue la única razón- que de los tres bancos con más crédito hipotecario en diciembre de 1980, dos fueron intervenidos el año pasado: Banco Español y Banco de Talca. El tercero -Banco de Santiago- figuraba en diciembre de 1981 con más del 10 por ciento de sus colocaciones en créditos hipotecarios, liderando así a los bancos comerciales en este rubro.

Este desfase entre la fuente de financiamiento de los bancos y sus colocaciones, junto a la disminución del spread y las pérdidas producidas en las operaciones reajustables, determinaron que la rentabilidad de la banca nacional fuera mayoritariamente puesta en los balances entre paréntesis, en comparación con la exhibida en años anteriores.

Los próximos meses serán vitales no sólo para las instituciones financieras, sino que para toda la economía nacional. A vuelta de vacaciones, las empresas sobrevivientes necesitarán de nuevos créditos para operar. Y a pesar del acuerdo de bajar la tasa de interés de captación hace unas semanas, en la espera de que la de colocación hiciera lo mismo, esta última se ha mostrado bastante reacia a participar en esta versión financiera del juego infantil del "mono mayor". ■

El pueblo está de pié

JAIME HALES

Parecería lo lógico escribir sobre Frei. Y hablar de su grandeza, del anorme aporte que significó para el desarrollo de la democracia en Chile, de todo lo que inspiró, de su trascendencia más allá de las fronteras del país y de las discrepancias políticas e ideológicas.

Pero, tengo la impresión que ya se ha escrito todo y nada nuevo podría aportar en esta columna. Salvo que me uniera al sentido de la comperación de Caldera, que nos dijo que Frei, como el Cid, ganará las más grandes batallas después de muerto.

Porque su muerte ha tenido un hondo significado. La Derecha, la misma Derecha que lo insultó y atacó en la forma más grosera, ha querido utilizar la muerte de Frei para decir que era "un sauce en un macetero" y concluir que ha quedado un vacío.

La muerte de Frei mostró, desde ese mismo viernes en la noche, no sólo el afecto del pueblo por este líder, sino que si acaso era efectivamente un sauce, estaba enraizado en la gran tierra chilena, esa gran tierra que es de un pueblo que ha sabido en su historia conducirse en una constante evolución hacia la construcción de una sociedad plenamente democrática. El hecho que algunos crean en el au-

toritarismo político, se sientan llamados a decirle al pueblo lo que debe querer y lo detengan momentáneamente en su avance, no es sino un accidente, doloroso, pero transitorio.

Pese a las prohibiciones, pese a todo (todo eso que es largo e inconveniente enumerar), se ha visto que el pueblo está despierto. La presencia de un enorme contingente de demócratas, de cristianos comprometidos con el devenir político, ha sido una respuesta categórica para quienes



creen que sólo la presencia de un líder puede ser la respuesta histórica de la Nación Chilena. El pueblo mismo es su propio conductor, ese pueblo que ha sabido elegir sus caminos y que, cuando puede expresarse democráticamente, opta por los caminos de la convivencia, del pluralismo, de la justicia, la verdad y la paz.

La responsabilidad de la conducción está radicada, en es-

ta hora más que nunca, en manos de las organizaciones e instituciones que están comprometidas con la democracia y no en nombres o personas aisladas. No niego la importancia de los líderes, pero pareciera que en los tiempos presentes, cuando el pueblo sufre la dolorosa tragedia de la cesantía, el miedo y la represión, deben surgir las voces coherentes y convergentes de quienes han dado una lucha permanente por la democracia y los derechos humanos, apareciendo como legítimas respuestas, encarnadas en un presente de riesgo y dificultad y no en un pasado que, respetable e importante, no constituye suficiente título para el presente y el futuro.

Y aunque lleven años de lucha, aunque estén cansados, aunque hayan debido soportar la cárcel u otras formas de represión, deben reencontrarse con el destino de Chile y ayudar a que el pueblo conquiste su respuesta. En este pie de la circunstancia del país es un deber. Más aún cuando junto a ellos aparece esa fuerza enorme de sindicatos y dirigentes sindicales, de estudiantes, de hombres de trabajo, de técnicos y profesionales del más alto nivel, y de políticos que se reintegran a su quehacer, que inspirados en el humanismo, humanismo cristiano, y llenos del espíritu democrático, aspiran a construir por el camino de la paz, una nueva sociedad, justa y pluralista.

Porque la hora es dura, no cabe la mezquindad ni la vacilación. Sobre todo cuando ya nadie podrá excusarse en que es otro el llamado a cumplir la tarea del pueblo.

Ese será, sin duda, el mejor homenaje que el pueblo puede rendir a Frei y a los grandes hombres de la historia de Chile.

POLONIA:

ITINERARIO DE LA GRAN CRISIS

Si uno cree en la historia, los pueblos se rebelan más frecuentemente cuando esperan que cuando desesperan.

MLADEN YOPO

A partir del momento en que los trabajadores ocuparon los astilleros Lenin en Gdansk, en el verano de 1980, Polonia parece haber entrado en una de las más profundas crisis que ha afectado jamás a un país socialista. Es así, como esta crisis social, política y económica no sólo ha repercutido y sigue repercutiendo hasta lo más profundo de esa sociedad, sino que además la ha colocado en el tapete de las discusiones a nivel mundial.

La crisis que ha vivido Polonia desde hace algún tiempo de ninguna manera puede ser atribuida a maniobras de fuerzas reaccionarias hostiles al socialismo, aunque obviamente ha ofrecido y ofrece espacio para todo ello. Sin embargo, y si se quiere ser más riguroso, hay que decir que ella viene de lejos y no puede ser explicada sin poner en el centro del análisis crítico al régimen político polaco, ya que en dicho caso fueron los trabajadores, las masas en cuyo nombre se gobierna, quienes iniciaron el movimiento gremial Solidaridad, y quienes por ende, detonaron a través de una serie de pliegos reivindicativos esta "bomba de problemas" que se había acumulado a lo largo de muchos tiempo.

Por otro lado, sería pecar de banal o de ciego atribuir a la crisis polaca un mero sentido económico, ya que si bien este factor sirvió de "gatillo", una parte esencial de ella se presenta a nivel del sistema político, y fundamentalmente, en la falta de canales de

participación más plenos en la toma de decisiones, hecho que no sólo afecta o se visualiza en este caso o en algunos países socialistas, sino que constituye una parte sustancial de la realidad mundial, incluyendo en ella, a los países llamados capitalistas o "libres".

Por último, y a pesar de las similitudes que muchos sectores, interesados o no, quisieran verle con lo ocurrido en Hungría y Checoslovaquia, la realidad ha demostrado ser muy distinta. Para ello, bastaría con observar en forma somera la base de sustentación del movimiento Solidaridad, las peticiones exigidas, la forma como se detona la crisis, la actitud de los estratos que sustentan el poder, el estilo de desarrollo adoptado, el bienestar económico real de la población. En este sentido, es importante clarificar que en el caso húngaro, este fue un movimiento de carácter primordialmente político, cuya base de sustentación se daba esencialmente en la clase dirigente y en los estratos intelectuales del Partido Comunista y en

una mezquina base popular, al igual que el caso checoslovaco, cuya base de sustentación fue más limitada aún en lo que a sectores populares se refiere. En definitiva, aunque en los tres casos existan algunas similitudes, debido al hecho de que todos responden básicamente a la evolución que siguen las contradicciones al interior de la formación social, hay elementos que los hacen diferir en demasía. Ello se debe fundamentalmente, a la existencia de un contexto internacional distinto, lo que lleva al intento de renovación socialista en Polonia, a poder manifestarse abiertamente durante 16 meses, y por ende, lo hace cualitativa y cuantitativamente distinto.

LA PROBLEMÁTICA ECONOMICA

Las dificultades económicas por las que atraviesa Polonia constituyen el efecto de una política y de un estilo de desarrollo particularmente en los inicios de la década de los setentas, que no correspondían a las posibilidades reales de desarrollo de esa sociedad, debido fundamentalmente a que no se habían hecho las reformas económicas necesarias para implementar dicho estilo, provocando de esta manera, una serie de desequilibrios y distorsiones. Al mismo tiempo, estas variables constituyeron la causa inmediata del descontento y la rebelión de la clase obrera polaca en Gdansk y en todos los centros laborales del país.

Esta situación de crisis lleva a Polonia a buscar una drástica reducción de sus inversiones, terminando el año 1981, con una disminución de la renta nacional de alrededor de un 15 por ciento, un incremento en los gastos de un 22 por ciento y un fuerte número de despidos, producto del cierre masivo de fábricas debido a la carencia de materias primas. Sin embargo, y a pesar de que la crisis se manifiesta con toda su fuerza en el año recién pasado, este país ya venía "cuesta abajo", situación que la llevó a tener el peor desem-

peño económico de Europa del Este y que se reflejó muy bien, en la drástica medida de las tarjetas de racionamiento. Es decir, mientras en los años anteriores, por ejemplo, la población consumía alrededor de 76 kilos de carne al año, después de la implantación de la tarjeta el consumo anual no superó los 20 kilos. Ello, por cierto, no ha sido rígido, ya que la asignación varía según edad y ocupación. En todo caso, el racionamiento ha llegado a muchos productos esenciales, en los que se incluyen ciertos productos infantiles. Ya en 1978, el poder adquisitivo había disminuido en un 2,7 por ciento respecto al año anterior.

Nada, al menos por ahora, parece indicar que la crisis económica pueda ser solucionada a un plazo relativamente corto, a pesar de la extensa ayuda que ha recibido Polonia de múltiples países en los últimos meses. Incluso más, Latin Reuter en un cable fechado el 28 de enero, expresa al respecto: "La prensa polaca publicó hoy los detalles de un drástico incremento en los precios de los alimentos y otros productos al consumidor que tornarán aún más ardua y costosa la vida a la población tras siete semanas de ley marcial". Agrega en este sentido: "Los diarios dedicaron varias columnas a los aumentos que oscilan entre 200 hasta casi el 400 por ciento, hecho que puede, sin lugar a dudas, agudizar aún más la crisis por que atraviesa dicho país. Sin embargo, para ello el gobierno, continúa el cable: "aprobó un incremento salarial que oscila entre los 750 y los 1.400 zlotys", lo que equivale según el mismo, a cifras del orden de los 9 y 18 dólares. A pesar del error que pueda existir en la conversión, de hecho dicha cifra disminuye el nivel adquisitivo real.

Ya en agosto de 1981, Polonia había firmado 13 acuerdos con 15 naciones acreedoras. En el caso de Estados Unidos, éste postergó el cobro de la deuda por un plazo de cinco años, al igual que sus brazos económicos, las compa-

ñías y la banca transnacional. De la misma manera, el Mercado Común Europeo, no sólo convino en responder al pedido polaco, sino que acordó una mayor ayuda económica, apresurando para ello, el envío de 600 mil toneladas de alimentos. La Unión Soviética y el COMECON en general, aplazaron de igual forma la deuda, a pesar de que Polonia no ha cumplido con los acuerdos mutuos suscritos. Es así, como Alemania Democrática-socialista, contribuyó, en enero de 1981, con una entrega adicional de cien mil toneladas, las que se distribuían en centeno, maíz, mantequilla, trajes y otras vestimentas. Otro país que se sumó a esta "ayuda internacional", fue China, la cual firmó convenios de intercambio por valor de 225 millones de dólares en metales no ferrosos, materias primas para la industria química y los productos tradicionales como té, arroz, seda y porcelana, al igual que Cuba, quien se comprometió en 1982, a exportar a Polonia alimentos, azúcar, frutas y miel. A pesar de la "bondad" que puede haber detrás de estos acuerdos, muchos de ellos están siendo mermados por la implantación de la ley marcial. Tampoco ellos pueden ser considerados elementos vitales en la solución de la crisis económica o en la crisis general: implica aumentar el endeudamiento externo a tasas muy elevadas y ya la deuda total se calcula según algunas especulaciones de científicos sociales en 30 mil millones de dólares, que algún día habrá que pagar.

ESTILO INADECUADO

Polonia después de la Segunda Guerra Mundial, optó, al igual que muchos países, por una rápida transformación económica, es decir, pasar de una prioridad agraria a una industrial y, en especial, centrada en el sector metalquímico. A la par de este proceso de industrialización surgió el de socialización; sin embargo, este último no penetró mayormente en la agricultura, donde la propiedad de la tierra sigue estando en manos privadas y, en especial aque-

llas cultivables, cifra que asciende a un 73 por ciento. En el caso de los servicios, el sector privado posee un 19 por ciento. Otro sector que ha tenido vital importancia en el quehacer económico polaco, evidentemente fuera del sector estatal, han sido las cooperativas, las que controlan, por ejemplo, el 15 por ciento del empleo, el 12 por ciento de la producción y alrededor del 56 por ciento del comercio en detalle. Este hecho a la postre, significará que ambos sectores, debido a múltiples razones, no encontrarán un desarrollo adecuado en torno a la satisfacción de las necesidades creadas o reales de la población.

Es así, como la implantación de una estrategia económica basada en el modelo soviético de desarrollo de la industria pesada, proceso también llamado de una industrialización forzosa, concentró los recursos en este rubro y descuidó por tanto, el desarrollo de los servicios y el consumo. Es decir, mientras se desarrolló una alta tasa de inversión, de ahorro y de crédito, ésta no tuvo correspondencia en la oferta de productos alimenticios, vivienda, ni medios de transporte.

El levantamiento obrero de 1970, además de provocar la caída de Gomułka y el ingreso de Gierek, trajo consigo un programa económico cuyos pilares fueron el origen de la actual crisis: una vinculación estrecha con el Occidente y un aumento substancial en el consumo de bienes y servicios de parte de la población.

Entre los años 1971 y 1976, la tasa de crecimiento económico fue una de las más altas del mundo; el ingreso nacional creció en un 60 por ciento; la producción, en general de la industria pesada, fue totalmente modernizada, hecho que provocó que más de la mitad de la maquinaria existente en el país tuviese menos de cinco años de existencia, habiendo sido comprada gran parte de ella en los países capitalistas avanzados; la producción de bienes de consumo aumentó en un 79 por ciento; las importaciones crecieron en forma

notable; aumentaron las pensiones de vejez y, por primera vez, se ofrecieron servicios médicos a seis millones y medio de personas provenientes de áreas rurales; al parecer el país en lo económico marchaba color de rosas... Pero los autores del modelo no comprendieron que esa cuenta debía ser pagada algún día, y que mientras se aumentaba el bienestar, a la misma velocidad y a la misma proporción, crecían los problemas económicos. La razón fundamental detrás de esta afirmación, se debe al aumento de los vínculos que Polonia había contraído con los países capitalistas desarrollados, lo que transformó a esta economía, en altamente vulnerable al factor externo. Así, cuando la inflación mundial aumentó el precio de las importaciones, y provocó la recesión que vive actualmente Occidente, éste redujo drásticamente las importaciones provenientes de Polonia, situación que unida a la inhabilidad de este país para vender sus productos a los países avanzados, debido a su menor calidad, a la inexistencia de redes de servicios, a técnicas publicitarias primitivas y a sistemas anticuados de comercialización, multiplicaron su déficit comercial.

A partir de 1975, este país empezó a pedir fuertes préstamos internacionales para el sólo propósito de mantener las tasas de intercambio que se tenía hasta entonces, por lo cual, no es sorprendente que su deuda per cápita alcanzara a ser la mayor de Europa del Este. Ya en 1976, sólo para pagar los intereses, el país gastaba más del 20 por ciento de los ingresos provenientes de las exportaciones y, para 1979, el servicio de la deuda consumía tres cuartas partes de dichos ingresos. En efecto, el costo que ha tenido que pagar Polonia por su reciente dependencia de Occidente, y por el estilo de desarrollo adoptado, ha sido demasiado alto, ya que ello implica casi la banca rota.

Se hace evidente, de esta forma, que los problemas económicos fueron el factor que "gatilla-

DATOS DE POLONIA	
Superficie:	312.677 Km ²
Población:	35.225.000 hab.
Población Urbana:	57,5%o
Densidad Poblacional:	112,6 hab. por Km ²
Tasa de Natalidad:	19 por 1.000 hab.
Tasa de Mortalidad:	9,3 por 1.000 hab.
Alfabetismo:	98%o
N. de hab. por médicos:	610.
N. de hab. por médico auxiliar:	260.
Total de alumnos:	7.680.821 (educación formal).
Ingreso per cápita:	3.670 U.S. \$
P.N.B.:	128.330 millones de U.S. \$
Crecimiento del P.N. per cápita:	7,0%o (1970 - 1980).
Exportaciones:	16.809 millones de dólares. (1980)
Importaciones:	18.670 millones de dólares. (1980)
Deuda Externa:	25.000 millones (1981).
Religión:	Católica 93,5%o, Protestantes 2%o y otras.

ron" este proceso de crisis interna, el que implicó finalmente, que los efectos fuesen más amplios de lo previsto. En este sentido, la crisis económica fue el canal que facilitó la expresión de descontento social existente y la posibilidad, realizada, por cierto, de pronunciamiento de sectores de distintos intereses y de los grupos opositores. Es así como esta situación permitió acciones concertadas con una amplitud hasta ahora desconocidas en Polonia.

DESARROLLO DEL MOVIMIENTO Opositor

Los eventos de junio de 1976, cuando los obreros de Ursus y Radoni se tomaron las calles para protestar por el aumento de los precios de los alimentos, produjeron una especie de reacción en cadena, la cual condujo a la creación de una situación política, fundamentalmente distinta, a la existente hasta entonces en el país. A partir de ese instante, la oposición se activó significativamente, tanto en organización como en su impacto social.

En los años anteriores, las relaciones oposición-régimen esta-

ban hondamente marcadas por una serie de reglas implícitas, las que tenían como base, aunque por distintas razones, evitar una intervención soviética en Polonia. Este factor, equilibraba de alguna manera, el orden político polaco, ya que en la medida que la oposición limitaba sus demandas, evitaba una crisis generalizada y, por ende, la tan indeseada intervención. En este sentido, el Partido Comunista -POUP- sabía que una intervención disminuiría aún más su capacidad como autoridad legítima, y los opositores por su parte, intuían que esta carencia de autoridad eliminaría todos los logros conseguidos hasta entonces.

La Iglesia Católica por su parte, también evitó los enfrentamientos innecesarios con el gobierno debido al mismo motivo, y el cardenal Wyszyński juega un importante papel en este sentido. Sin embargo, las críticas más articuladas hacia el gobierno polaco, provenían de ciertos círculos intelectuales. Las reformas propuestas por éstos, de hecho se mantenían dentro de los límites del sistema, por ende, su esperanza estaba centrada en reformar el sis-

tema y no cambiarlo. Era una especie de resignación. Sin embargo, el anticlericalismo de muchos intelectuales frustró la posibilidad de que se estableciera una relación solidaria con la Iglesia Católica.

Ya en 1976, la situación cambia radicalmente. Este cambio no sólo obedece a razones internas, sino que, además, en ella, confluyen una serie de variables externas.

El mejoramiento de las relaciones Este-Oeste, el acta final de la Conferencia de Seguridad y Cooperación Europea en Helsinki en 1975, la administración Carter y su cuestionada voz sobre los derechos humanos, constituyeron hechos que impactaron fuertemente la realidad de Polonia.

Un evento interno clave en el cambio de situación, lo constituyó el surgimiento de una generación de post-guerra, cuya percepción de la realidad difiere sustancialmente de la generación anterior y cuya incomprensión de ciertos fenómenos en base a las respuestas oficiales, la llevan a sobre pasar los límites del pacto implícito válido hasta entonces. Este hecho, junto a las revueltas obreras de 1976, crean un nuevo contexto en la lucha política, y ya se hace imposible por la magnitud y lo profundo de los acontecimientos volver atrás.

El 27 de septiembre de 1976 se creó el Comité para la Defensa de los Trabajadores. En dicha organización, confluyen una serie de tendencias del movimiento opositor polaco. Es así, como en su interior se encuentran prominentes social-demócratas, como el profesor Edward Lipinski, miembros de la resistencia de la Segunda Guerra, como el historiador Josef Lipski, líderes del movimiento estudiantil de 1968, como Jacek Kuron y Adam Michnik y marxistas disidentes que se identificaban fuertemente con el eurocomunismo.

En esta etapa, el K.O.R., adopta una estructura organizacional no-formal; esto le permite, entonces, actuar con menos trabas. Posteriormente cambia su nom-

bre por el de "Comité para la Autodefensa Social", cambio que refleja, en cierta medida, su expansión e influencia en los acontecimientos del momento. Después de haberse constituido como organización permanente, este comité amplía sus objetivos y reivindicaciones, las que van desde la defensa de los trabajadores perseguidos, hasta metas más generales, como las violaciones a la ley, garantías constitucionales, etc.

Sin embargo, el logro más importante que se le puede atribuir al K.O.R. fue de consecuencias de tipo psicológicas, ya que demostró que en Polonia contemporánea hay lugar para una acción política exitosa. En este sentido, removió la inercia política en que se encontraban vastos sectores de la población, y su ejemplo sirvió como efecto demostrativo para un sinnúmero de actitudes similares en otras esferas de la vida polaca.

Entre esta diversidad de grupos que surgen es importante destacar la llamada "Universidad Volante", cuyo propósito es complementar la educación ofrecida en las universidades regulares. Se le puede considerar un canal de educación alternativo no-formal y sin estructura física: la que en el transcurso del tiempo ha tenido una gran proyección académica. La dirección que decide su forma de funcionamiento se denomina Consejo Superior de Educación.

PERSPECTIVA DE LA OPOSICIÓN

En general, en la mayoría de los grupos opositores existe una clara conciencia respecto a la disyuntiva, que una sociedad pluralista sólo es posible a través del ejercicio del pluralismo dentro del amplio rango opositor. También, por otro lado, existe un consenso básico centrado en un realismo histórico, el que considera que la dominación soviética determina los límites viables de cambio en el país. Pero, a partir de esta premisa, se dilucida la diferencia entre sumisión y compromiso por una

parte, y entre colaboración y realismo político por la otra. En este sentido, la opción táctica mayoritaria no es precisamente, un levantamiento revolucionario, sino que promover demostraciones diarias de coraje.

Según la opinión de los líderes de la oposición, es posible sin cuestionar el sistema, lograr el establecimiento de sindicatos independientes, una reducción de la censura de prensa, libertad de asociación y terminar con la discriminación por motivos religiosos. Sin embargo, 1976 constituyó un punto de quiebre de las tácticas de la oposición. Hasta entonces las apelaciones de la oposición se dirigían fundamentalmente, a las autoridades. Es así, como se esperaba que los cambios provinieran desde las esferas gubernamentales.

El quiebre, en este sentido, significó reorientar la dirección del mensaje, el que se dirigió ahora directamente a los distintos grupos de la sociedad. Por otro lado, se comienza a criticar sistemática y especialmente las prácticas de la administración pública, desautorizando muchos actos de ella.

La perspectiva, entonces, es crear una cultura nacional no oficial y, por ende, generar un pensamiento político renovado y el surgimiento de élites poseedoras de una nueva cultura política. Evidentemente, dentro de la estrategia del riesgo calculado con tal de no generar condiciones que permitiesen una posible intervención.

El éxito político de los huelguistas del Báltico, imponiendo a las estructuras burocráticas los acuerdos de Gdansk, es una victoria para el conjunto de la oposición polaca.

La constitución de una alianza por otro lado, es lo que confiere a la crisis actual su profunda singularidad y la distingue categóricamente de los sobresaltos sectoriales de 1956, 1968, 1970 y 1976.

La actual estrategia, si bien fue impulsada desde sus raíces por los sectores trabajadores, fue concebida por intelectuales, quienes

definieron la línea general de la resistencia e integraron a ella al conjunto de los sectores obreros. Esta estrategia de resistencia fundada en la proliferación de grupos insumisos, así como en la alianza en todas las direcciones con los grupos opositores y en la estrecha cooperación con la clase obrera, es elaborada esencialmente por tres hombres: el historiador Adam Michnik, el pedagogo Jacek Kuron y el filósofo Leszek Kolakowski -antiguo teórico revisionista, excluido del POUN en 1966, por sus críticas al régimen de Gomułka-. Según éste, la forma de socialismo en Polonia es osificada y ha perdido su fundamento ideológico. El régimen por otro lado, es considerado un organismo con falta de plasticidad y desprovisto de dispositivos de autorregulación. Señala que la resistencia es más eficaz en las épocas de relajamiento producido por la disgregación del aparato dirigente.

La huelga económica se transforma de esta manera en una política. Se trata así, de organizar a la comunidad con el fin de conformar una sociedad fuera del poder establecido, es decir, de instaurar el pluralismo sin autorregulación. En esta tarea, el papel de los intelectuales se observa también en hechos puntuales, y dos de ellos son muy representativos al respecto. El primero de ellos se refiere al hecho, que desde 1978 existen sindicatos autónomos en los astilleros de Gdansk con apoyo del K.O.R. El segundo, está relacionado con el escritor Lech Badkowski, quien es considerado el principal consejero de Lech Waleśa, además de haber sido el principal negociador de los acuerdos de Gdansk.

MANIFESTACION DE LA CRISIS

Julio de 1980 marca el comienzo de las manifestaciones laborales. La demanda de aumento de sueldos y el despido de un dirigente de los astilleros Lenin, señalan el origen de un proceso cuya culminación aún está por verse.

En agosto del mismo año 16



A pesar de estar reducido, Lech Waleśa, aún, sigue dispuesto a dialogar para buscar una solución conjunta a la crisis.

mil obreros de los astilleros Lenin en el puerto de Gdansk comienzan una huelga cuyo pliego contiene 21 reivindicaciones, de las cuales 18 son económicas y tres de carácter político -la libertad de la organización sindical, derecho a la huelga y la libre difusión de las ideas-. Tanto los astilleros Lenin, como la construcción naval en general, pueden ser considerados un centro estratégico de la economía polaca, ya que la demanda de sus productos ocupan el cuarto lugar a nivel mundial en este rubro.

Las presiones originadas a partir de las huelgas, llevaron a la destitución del primer ministro

Baliuch y de tres miembros del Comité Central de la línea dura, además del jefe del sindicalismo oficial. El gobierno entonces debe recurrir a un mediador en la situación, y recurre al cardenal Wysinski, quien hace un llamado a la población, pero bajo las condiciones del respeto más estricto a los derechos de la sociedad y a la libertad sindical.

A fines de agosto se generan huelgas en Silesia, corazón industrial de Polonia, en las que participan cerca de 200 mil personas. Su pliego estaba compuesto por 12 demandas, dentro de las cuales destaca la semana laboral de 5

días. Los milicianos, al observar al ejército impávido a la situación, arremetieron contra las manifestaciones dejando un saldo de siete muertos. En este sentido, es importante hacer notar que el ejército no ha sido el brazo represivo de la estructura, sino los milicianos y el Zomo -una fuerza especial política-, los que suman alrededor de 350 mil hombres. El primero de septiembre se firman los acuerdos que finalizan la huelga, con un triunfo para los obreros y los sindicatos independientes, quienes consiguen logros calificados de históricos, como la elección de sindicatos independientes del gobierno, el derecho a la huelga y la promesa de reducir la censura. En este logro, Lech Walesa jugó un papel fundamental.

Con este triunfo, se consagra ante los trabajadores y el país en general Lech Walesa y el movimiento Solidaridad que agrupa a los sectores más avanzados del movimiento obrero.

En Septiembre de 1981 es relevado el secretario del Partido Obrero Unificado de Polonia, Edward Gierek y es reemplazado por Stanislaw Kania, quien presenta posiciones de apertura y conciliación para enfrentar la crisis. Postura similar comparte el general Jaruzelski, primer ministro actual y a pesar de haber dictado la ley marcial su postura no ha cambiado. Lo interesante sería saber ante que condiciones o presiones dicta dicha ley, ya que en un momento determinado amenaza con suicidarse si siguen las presiones o ocurren ciertos hechos.

Mientras la imagen de Walesa y de Solidaridad se cristalizan en este periodo, y surgen organizaciones autónomas en todos los ámbitos, el partido gobernante entra en un momento crítico y decisivo. A raíz de los disturbios de julio y sus consecuencias posteriores, se producen renuncias entre 800 mil y un millón de militantes de tres millones y medio de miembros plenos.

Las estructuras partidarias regionales y el sector juvenil exigen una renovación desde la base. En

la cúpula partidaria, si bien han sido marginados varios miembros del sector duro, estos persisten como fuerza que se opone a los reformistas del partido. Sin embargo, es posible que se consolide la tendencia al cambio al interior del partido, ya que existen algunas demostraciones en este sentido. Una de ellas, se refiere al hecho que en el próximo congreso, en una acción sin precedentes, los delegados han sido elegidos por votación directa y secreta. Esto significa que de un total de mil 964 delegados, sólo 85 serán del antiguo aparato.

POSICIONES INTERNACIONALES

Tanto Occidente como los países de Europa Oriental están interesados en que la economía polaca se establezca, y para ello hay muestras suficientes en lo que ayuda económica se refiere.

Polonia ha demostrado, hasta el momento, ser un deudor responsable ante Occidente, y este factor junto a los capitales ya comprometidos a través de préstamos, hacen que los países capitalistas no paren los flujos como forma de auxiliar el intento de reorganización económica.

El CAME -versión socialista del aparato económico internacional- por su parte, espera que Polonia cumpla sus compromisos ante este acuerdo, no sólo para cumplir con la planificación coordinada en los convenios de este organismo, sino que además por el impacto político a nivel internacional que tendría el hecho de que un país de este acuerdo esté en bancarota. Esto afectaría la credibilidad del convenio en su conjunto ante la imagen mundial, si Polonia no sale de la crisis.

Sin embargo, en su expresión política hay diferencias sustanciales en cómo enfrentar la crisis, sobre todo después de la imposición de la ley marcial. Para ella, la Unión Soviética busca, al igual que otros países socialistas, una salida dentro del sistema, a pesar del sentido y la magnitud de cambios que deben ejercerse en su in-

terior, pero sin perder o delimitar la esfera de influencia en general.

La posición adoptada por el gobierno de Reagan durante el período que va del surgimiento de Solidaridad a la instauración del estado de sitio parece mostrar la clara conciencia que existía en Washington del significado internacional que tenía dicha crisis, en el sentido de representar la primera posibilidad real de limitar o irrumpir en la esfera de influencia de la URSS. Esto reviste especial importancia para un gobierno que se ha caracterizado por sus esfuerzos para reavivar el período de Guerra Fría, cuya finalidad estará por encima de las auténticas demandas de transformación política y económica que ha venido planteando la oposición polaca, incluso con anterioridad a 1980.

El problema está, para las dos potencias, en el sentido y magnitud de los cambios. Por otro lado, ni Estados Unidos en mayor medida, o la Unión Soviética en menor, han encontrado un respaldo pleno a sus posiciones entre sus aliados para enfrentar la crisis polaca, ya que existen distintas posiciones al respecto determinadas por la actual coyuntura mundial.

Los gobiernos europeos, tal y como ha venido sucediendo con frecuencia, expresaron abiertas diferencias respecto al Departamento de Estado. Alemania Federal, por ejemplo, consideró insatisfactorias en los primeros días las informaciones provenientes de Polonia para emitir un juicio sobre los acontecimientos. A pesar de ello, más adelante, ante presiones norteamericanas, la cancillería alemana declaraba "el gobierno federal no comparte la opinión de los Estados Unidos según la cual la Unión Soviética debe ser considerada como irratigadora de la ley marcial", y consideraba que la imposición de sanciones no aportaría ninguna solución al problema.

ALCANCES Y CONCLUSIONES

- La crisis polaca ha mostrado que en el desarrollo de la socie-

dad, es indispensable adaptar la estructura política a las características de la estructura social y económica. La falta de tal adaptación y la osificación de las estructuras conduce a conflicto y a su agudizamiento.

Dicha situación ha demostrado que en el socialismo existen conflictos sociales y que ellos tienen su fundamento, en lo esencial, en el proceso interno de cambio, de modo que se deben ir resolviendo, al igual que en cualquier sociedad, sobre la base de una "estrategia de compromiso óptimo". Es decir, en el compromiso, el diálogo, cuyo objeto sea sacar el mejor provecho, sin el uso de la fuerza.

La crisis además ha demostrado la necesidad de crear canales de participación cualitativamente superiores, que sean capaces de articular los intereses de los trabajadores y del pueblo en general.

Esta situación también ha demostrado el gran papel que desempeña la religión y la Iglesia en la vida del país.

La crisis económica requiere de una voluntad nacional con objetivos compartidos para poder ser enfrentada. Dadas las actuales condiciones por las que atraviesa Polonia, esta voluntad no podrá ser impuesta, sino que las autoridades deberán negociar concesiones que hagan factible un consenso básico respecto a las medidas a tomar para enfrentar el problema.

Los sindicatos juegan, así, un importantísimo rol en los resultados de los distintos acuerdos y negociaciones tendientes a una solución; y así, al parecer, lo ha entendido tanto Walesa como Jeruzelski.

La realización de huelgas en los sectores claves de la economía polaca, en estos momentos, generaría una crisis de proporciones impredecibles, como también serían impredecibles las consecuencias políticas de tal acción.

Existe además conciencia nacional respecto a que la solución de los problemas relevantes requiere el concurso de todos los grupos representativos, ya que la



En las "manos" de Kania y Jeruzelski está el desenlace de la crisis.

consecuencia de las acciones, de una u otra forma, afectarán a todos los sectores nacionales.

A modo de conclusión parcial, se puede decir que el origen más inmediato de los problemas que aquejan a Polonia, sin por ello ser los más relevantes, residen en un estilo de desarrollo inadecuado a dicha realidad, los que a la postre, detonaron una serie de

reivindicaciones políticas, producto de un desfase del Estado, el pueblo y las expectativas creadas o reales. A pesar de que se pueden sacar un sin fin de conclusiones y alcances más, y quizás de vital importancia también, las anteriormente nombradas permiten al menos tener una visión relativamente general de la situación. ■

El Salvador:

CUNDE LA REPRESION

JOSEFINA DIAZ

El mismo día en que un conjunto de organizaciones cristianas de Estados Unidos daba a conocer su determinación de unirse para proteger a los refugiados salvadoreños y protestar por la ayuda que el gobierno de su país presta a la junta cívica militar -cada vez más militar que cívico- otro cable denunciaba que efectivos militares de la nación centroamericana habían dado muerte a 400 civiles en la región del Jucuarán. Un comunicado oficial informó una semana antes que un contingente de 1.500 hombres había concluido una 'exitosa operación' en esa zona, con el saldo de 400 guerrilleros muertos. Sin embargo, funcionarios municipales de esa ciudad desmintieron esa versión, poniendo nuevamente en evidencia la brutalidad de una guerra donde cada vez más se van involucrando los intereses norteamericanos. No en balde la embajadora de ese país ante las Naciones Unidas, Jeanne Kirkpatrick, declaró que "los Estados Unidos poseen medios para desalentar a los guerrilleros y hará todo lo posible para ello". Por otra parte, uno de los miembros de la Comisión de Derechos Humanos del Senado, que visitó El Salvador, atribuyó un setenta por ciento de las muertes ocurridas en esa nación, al propio gobierno. Se calcula que en el último año hubo entre diez y veinte mil muertos. La pregunta es cuantas de esas víctimas son efectivamente guerrilleros y cuantos campesinos desarmados como los de Jucuarán.

El siguientes es un testimonio recogido en un campamento de refugiados salvadoreños...

Tiene la piel casi cobriza y muchas arrugas en torno a los ojos. Se malcubre con una chupalla raída, una camisa desabotonada y unos pantalones que le llegan a media pierna. Vive en el campamento, en compañía de su mujer, desde hace un año. Durante otros tres peregrinó de tierra en tierra huyendo de las amenazas de la Guardia Nacional y la ultraderechista agrupación paramilitar "Orden". Cumplió 52 años hace poco y aunque ha perdido a cuatro hi-

jos en el curso de este último tiempo, más que pena, su semblante deja traslucir una inquietante resignación.

- "Comenzaron a perseguirnos porque éramos religiosos, catequistas" relata. Enseñábamos el Evangelio a un grupo de niños y a algunas personas mayores. Por esa causa nos denunciaron acusándonos de comunistas.

Entonces vivíamos en Cuacatlán; nos vinieron a sacar como criminales del rancho, nos 'carce-

learon' y tuvimos que aguantar hambre y tortura. Después estuvimos huyendo casi dos años, trabajando por ahí en el café y en otros oficios.

Un día nos vinieron a avisar, a la casa que estábamos, que tenían que irnos, porque nos iban a fusilar. La Guardia Nacional, combinada con ORDEN y el ejército llegó a las cuatro de la madrugada y mataron a cinco compañeros. Por eso nos vinimos a este refugio con mi mujer y los hijos.

En esa época, marzo de 1981, tenía cuatro hijos de 25, 22, 17 y 14 años. "Me los mataron" continúa diciendo con los ojos ya húmedos.

"Le voy a decir la verdad, ellos andaban trabajando por el pueblo...

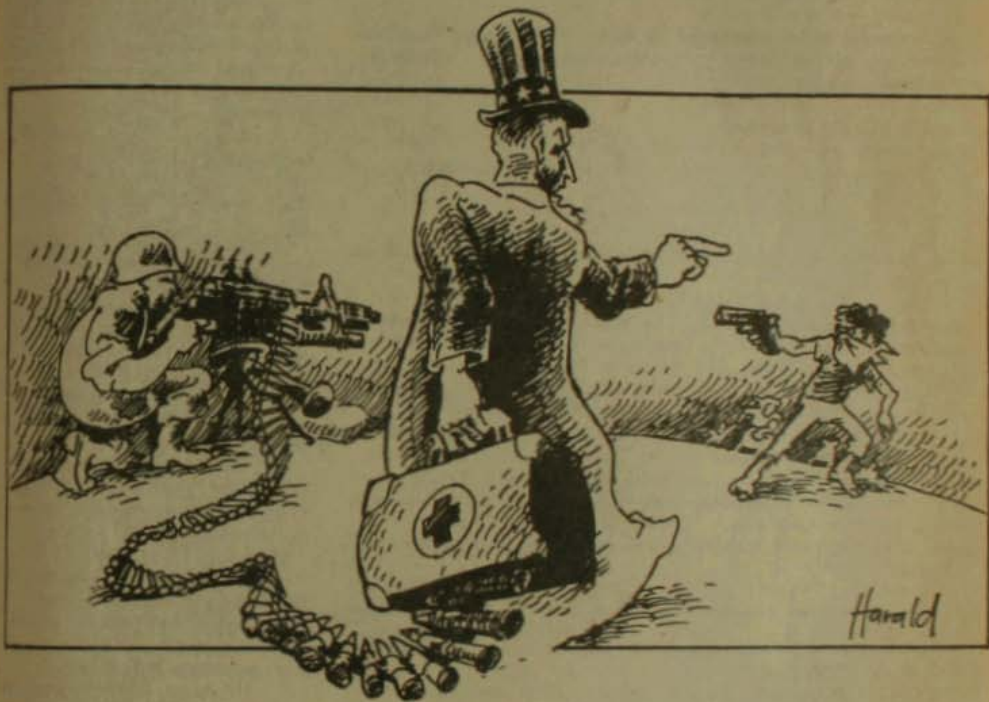
A uno, el más pequeñito, me lo bajaron de un bus; los de ORDEN lo habían cateado, porque lo conocían en la zona donde estaba, pero él no estaba haciendo nada cuando lo tomaron y lo mataron con otros dos compañeritos. El segundo murió en San Francisco, junto con otros diez. Y el último se quemó en un incendio del garage donde trabajaba. Estaba sólo. Dicen que fue un incendio de gasolina... yo no sé, porque en este tiempo nadie cuenta la verdad.

El que me queda, se fue hace tres meses y no tengo ninguna esperanza de volver a verlo.

Mis hijos fueron amables, obedientes a la Iglesia y a mi poder. Yo me pregunto si es justo lo que pasa, si algún día vamos a tener la libertad".

No tiene más educación que dos años de escuela primaria. Su mayor acercamiento a los libros fue a través de la Iglesia. La catequesis le hizo descubrir en sí mismo aspectos que desconocía y también entonces se preocupó de ver mejor la situación de los que vivían cerca, campesinos y peones como él. De allí le viene una suerte de razonamiento que aplica a la situación actual:

"Yo escuché a Duarte en la radio y encuentro que es pura magia lo que él dice. Fíjese, predica que está dando protección



al pueblo y repartiendo las tierras. Y lo que está repartiendo aquí son balas, cañones; haciendo una guerra como si estuviera peleando contra otro país y está matando a su propio pueblo".

Por esas ideas lo califican de subversivo "como si querer cambiar la situación fuera un crimen" dice. Y termina: "Aquí hablan de una extrema izquierda y no se dan cuenta que esa extrema la forman ellos mismos, porque no ven la tremenda desigualdad y no quieren dar al pueblo lo que necesita para vivir".

Poco antes de ser asesinada

junto a otras dos monjas, la religiosa Ita Ford (de la orden Maryknoll) que trabajaba con los refugiados del departamento de Chalatenango -a 70 kilómetros de San Salvador- declaró a una radio norteamericana: "La mayoría de la gente con quienes he tenido contacto quiere ver un cambio entre lo que existe como gobierno y las fuerzas de seguridad. De hecho, quizás no entienden qué es un gobierno, pero sí entienden que están siendo terriblemente oprimidos por las fuerzas de seguridad y viven con miedo". En la misma entrevista dijo sentirse decepcio-

nada por el apoyo norteamericano a la Junta de Gobierno salvadoreña: "Creo que Estados Unidos busca mantener el mito de que existe un terreno medio y pienso que ésto no es más que un invento del Departamento de Estado porque el gobierno de Duarte no representa a nadie". Ita Ford fue secuestrada y muerta por un grupo de soldados a fines del año 1980. Hasta hoy no hay condena para los culpables. Sus últimas palabras siguen siendo vigentes, quizás más hoy día a la luz de los últimos acontecimientos. ■

AMERICA LATINA DICE «NO» ...

En reunión patrocinada por el SELA en Panamá, 23 países del Área se opusieron al extremo liberalismo económico norteamericano.

GILBERTO LOPES

Una advertencia contra las nuevas tendencias de la Administración Reagan, que, de imponerse, pondrían a América Latina frente a un hecho consumado que viola todas las propuestas de la región para el reordenamiento de la economía internacional, fue lanzada por los 23 países del área que asistieron a una reunión celebrada en Panamá, bajo el patrocinio del Sistema Económico Latinoamericano (SELA).

Una visión de los problemas regionales bajo la óptica del enfrentamiento Este-Oeste, la prioridad de los temas de seguridad de los Estados Unidos sobre los del desarrollo de los países del Tercer Mundo, y de los enfoques bilaterales sobre los multilaterales, la máxima importancia otorgada al sector privado, son algunas de las características de esa política, señaló un documento del SELA presentado en Panamá.

La nueva posición norteamericana es un rechazo, punto por punto, de las propuestas latinoamericanas, y no puede quedarse sin una clara respuesta de la región, estimó el Jefe de la Delegación de expertos nicagüenses a ese encuentro, el Vice Ministro encargado de los fondos para la reconstrucción de su país, Edmundo Jarquín.

Estas propuestas se enmarcan, además, en una grave crisis internacional de la que, "muy probablemente, América Latina no se sobrepondrá con la relativa facilidad con que lo hizo en 1975", según el informe del SELA.

En una exposición hecha por el Secretario Permanente adjunto de ese organismo, el costarricense Fernando Berrocal, durante la primera reunión de consulta sobre las

relaciones económicas de América Latina con Estados Unidos, éste destacó que la mayor apertura externa -situación en la que Chile es, ciertamente, el caso de más extrema vulnerabilidad- y la profundidad de los problemas, "harán más compleja su superación".

En conjunto, las propuestas aprobadas en la reunión del SELA son un claro intento de América Latina de resistir a la extensión al plano internacional del extremo liberalismo económico impuesto a la economía norteamericana por la administración Reagan, y presentar una estrategia común para hacer frente a esa nueva y agresiva política.

Para eso, América Latina buscó fuerzas en sus experiencias integracionistas, y en el aumento de su capacidad negociadora, produc-

to del mayor crecimiento relativo de su economía con relación a los Estados Unidos, hecho que no ha sido todavía plenamente explotado por los países del área.

EL DIAGNOSTICO

Las naciones latinoamericanas reivindicaron en Panamá el papel de la acción gubernamental en la promoción de una estrategia económica común frente a Estados Unidos, así como la acción multilateral, una respuesta a los países que se sienten tentados a buscar un acuerdo bilateral con los norteamericanos, sobre la base de la nueva política de Washington.

Esa orientación se fundamenta en un diagnóstico en el que se destaca la mayor participación de América Latina en el producto bruto mundial, que pasó de un 5 por ciento en 1964 a un 6,2 por ciento en 1978, mientras la participación norteamericana decrecía del 31,3 al 26,8 por ciento, en un mismo período.

En 1964, el producto bruto de Estados Unidos fue 6,3 veces mayor que el de América Latina, mientras que en 1978 esa cifra decreció a sólo 4,3 veces.

El comercio de la región con los Estados Unidos sigue siendo fundamental -son nuestros primeros compradores, mientras nosotros ocupamos el tercer lugar como mercado para sus exportaciones, sólo detrás de la comunidad europea y Canadá-, pero el intercambio entre los países latinoamericanos ha crecido más rápidamente que su comercio con naciones de otras áreas.

La importancia de América Latina para los Estados Unidos se revela también en otra cifra: la región absorbió el 20 por ciento de la inversión directa norteamericana y el 80 por ciento de las realizadas por esa nación en el tercer mundo, según cifras del SELA.

Las filiales de empresas transnacionales establecidas en el área han aumentado sus ingresos por conceptos de utilidades, regalías y servicios técnicos.

El déficit en la cuenta co-



Cada nación tiene el derecho a transitar su propio camino.

riente de la región con Estados Unidos aumentó rápidamente, pasando de casi 1.500 millones de dólares en 1970 a más de 7.200 millones de 1979, lo que ha permitido a Estados Unidos compensar, a la vez, su déficit con otros países del mundo.

Se revela así una relación económica asimétrica, que obliga a América Latina a buscar una mejor distribución de los beneficios que la hasta ahora lograda.

Para eso, deberá hacer valer su mejor situación relativa frente a los Estados Unidos, desarrollar una estrategia común, e intensificar la cooperación intrarregional, tal como se acordó en Panamá,

con el voto, inclusive, de la delegación chilena.

Concluida la reunión de consulta del SELA, América Latina obtuvo la definición de esa estrategia común por lo menos en cuatro terrenos: comercio, productos básicos, financiamiento y empresas transnacionales, inversión extranjera y tecnología.

Los acuerdos sobre transnacionales e inversión extranjera fueron, ciertamente, más difíciles de lograr que los obtenidos en los demás puntos.

La posición chilena sobre la materia está muy distante de la que puedan aceptar otras naciones, como las integrantes del gru-

po andino.

En este aspecto la declaración de Panamá se limitó a apoyar las posiciones del Grupo de los 77, que reúne a unos 120 países en desarrollo, que actualmente estudian la elaboración de un código de conducta para las empresas transnacionales.

Pero se obtuvo una fácil unanimidad para condenar las medidas proteccionistas norteamericanas y para exhortar a los Estados Unidos a mostrar una mayor voluntad política para la concertación de convenios internacionales sobre productos básicos.

América Latina urgió también a Estados Unidos a corregir a la brevedad, "las causas que generan sus altas tasas de interés, debido a su muy negativo efecto" sobre sus problemas financieros.

Si las resoluciones en el terreno exclusivamente económico fueron importantes, también lo fueron las declaraciones de principios.

Entre ellas se destacó "el derecho de cada nación de América Latina a transitar su propio camino en el campo económico y social, en paz y libertad, libre de presiones y amenazas externas", propuesta de la delegación nicaragüense recogida por las demás.

Se incluyó también una definición de "unidad de la región, mediante la cooperación, la consulta y la coordinación entre sus miembros, sin exclusión de ninguno", principio que no puede dejar de recordar que una de las naciones del área, Cuba, fue excluida de la Organización de Estados Americanos (OEA) y que hoy existen ya presiones contra Nicaragua, a la que se pretende excluir de la Junta Interamericana de Defensa.

Fortalecido con la definición de la estrategia latinoamericana frente a Estados Unidos, el SELA logró también en Panamá un mandato para intensificar su actividad, consagrando también uno de los principios defendidos por la organización desde sus inicios: la afirmación de la unidad de los países de la región, dentro de la diversidad de sus regímenes políticos. ■

Marc Nerfin, de IFDA:

“El hombre, como centro del desarrollo”

• El Tercer Mundo, las mujeres y la juventud son hoy las fuerzas sociales capaces de cambiar las estructuras de la sociedad.

Marc Nerfin, miembro del Consejo de la Fundación Internacional para Alternativas de Desarrollo (IFDA), había estado en Chile antes, en 1973, para la realización del Foro del Tercer Mundo. Su visita esta vez pretendía interiorizarse de la labor de diversas organizaciones nacionales que trabajan en el área del desarrollo alternativo.

Sin embargo, la bien planificada estada en nuestro país se vio alterada por un hecho histórico: la muerte del ex presidente Eduardo Frei. Y Marc Nerfin pudo asistir, de esta manera, a un momento triste y de esperanza que no estaba contemplado en su agenda.

“Me llevaba una grata impresión de Chile -dice- por la excelente labor de grupos como la Academia de Humanismo Cristiano, el CEDE, ILET, FLACSO y varios más, que pensé que mi viaje se encontraba plenamente justificado. Sin embargo, el funeral del ex presidente Frei mostró un sentimiento popular y unas ansias de libertad que no imaginé tendrían una expresión tan abierta y decidida”.

Lo impresionaron la cantidad de jóvenes en la marcha fúnebre. Jóvenes que tenían 11 o 12 años el día del Golpe. “Ellos no conocieron el gobierno anterior -explica- y mucho menos son el producto de la época de Frei”. Nerfin quedó hondamente impresionado por las palabras del Cardenal en la Catedral. “El dijo que donde hay amor no existe el miedo, y la gente en las calles repetía ‘libertad, libertad’ sin temor de lo que pudiera pasarles”.

- Si tuviera que resumir lo vivido por usted en estos dramáticos días, ¿qué diría?

Hace mucho que en Europa no se sabe lo que pasa en Chile. Luego de lo sucedido ayer, volverá a estar en el mapa, porque ayer se ha despertado en Chile a un gigante que había permanecido dormido durante mucho tiempo. Para resumir, me permito parafrasear a Goethe: ‘Hoy comienza una nueva era para Chile. Me alegro haber estado allí’.

Diez años atrás, un grupo de personas de vasta trayectoria en el terreno de las relaciones internacionales y los problemas del desarrollo, se unieron para

formar la Fundación Internacional para Alternativas de Desarrollo. IFDA nació inspirada en una serie de principios que actuaban como el común denominador que unía a todos sus miembros. Su método de acción era establecer canales de comunicación para que dialogaran todos aquellos que trabajaban en el área del desarrollo de los pueblos. Así, se han organizado seminarios sobre Suecia “donde por primera vez los países del sur le dieron consejos a un país del norte”, dice Nerfin.

“Se trata -dice- de servir como medio de comunicación para una gran cadena, que incluye a gobernantes, grupos de estudio e investigación, comunicadores, etc., a quienes pretendemos hacerlos dialogar de acuerdo a un tema determinado”.

Las principales fuentes de recursos provienen de países como Argelia, Canadá, Holanda, Noruega, Suecia, Italia y Venezuela. En el Consejo de IFDA no hay representantes de las superpotencias -China, EE.UU. y URSS- sino que interactúan doce representantes de países del norte y del sur que no tienen grandes intereses transnacionales que mantener y cuidar. “En Europa -dice Nerfin- también existen una serie de países pequeños que si bien tienen un alto grado de desarrollo económico, aportan perspectivas diferentes. No son unos fanáticos ciegos del crecimiento económico por sí y para sí”.

¿Cuáles son esos principios que sostienen la labor

del IFDA?

En primer lugar, nosotros tenemos una visión de lo que es el desarrollo. Este es un proceso que tiene como centro al hombre; tanto cultural, política como económicamente es el hombre el eje sobre el cual se cimenta el desarrollo de los pueblos. El Desarrollo no puede verse reducido sólo a crecimiento económico. Va más allá de eso: depende en gran medida de los contenidos del crecimiento.

¿Es decir que no hay una receta específica para el desarrollo?

No, recetas no existen. En IFDA sí creemos en cinco pilares básicos: Primero, el desarrollo debería tener como propósito satisfacer las necesidades del pueblo. No sólo las materiales, sino todo tipo de necesidades humanas. Segundo, creemos que el desarrollo no puede basarse en la dependencia, sino que debe ser auto-suficiente. Tercero, debe ser culturalmente válido, con una raíz propia muy importante. El caso contrario es el de Irán en la época del Sha, o el de Polonia hoy. Cuarto, no puede haber desarrollo si éste no es compatible con el armónico funcionamiento de la naturaleza. No se puede crecer a base de contaminar las aguas y quemar los bosques. Finalmente, el desarrollo necesita de cambios en la estructura social. La sociedad debe ser reconstruida. Hoy se dirige desde arriba hacia abajo; para que haya desarrollo alternativo e integral es necesario fortalecer las comunidades de base.

Nerfin comprende que este último punto es uno de los más conflictivos. Sin embargo, él cree que hoy en día existen fuerzas sociales capaces de alterar radicalmente las estructuras opresivas de la sociedad.

Pienso que hay tres grupos dinámicos que tienen poder de cambiar la sociedad, pues han sido los que más han sufrido con su estructura actual. Estos son: el Tercer Mundo como un todo, la mujer hecha fuerza social y la juventud. En los países industrializados del norte ya se ven algunos signos de esta nueva sociedad. Las marchas contra el poder nuclear, por mayores derechos para la mujer, contra el armamentismo, la contaminación ambiental son principalmente fruto de una insatisfacción con una sociedad que parece autodestructiva".

Una de las constantes críticas que se escuchan sobre el desarrollo alternativo es que éste históricamente nunca ha sido exitoso. ¿Cuál es su respuesta a esta posición?

Ellos pueden decir que el desarrollo alternativo ha fallado, pero nosotros podemos decir -y con mayor seguridad- que es precisamente el desarrollo convencional el que ha fracasado. ¿Cuántos niños morirán de hambre este año? Creo que esa pregunta basta para desnudar un desarrollo fracasado. Ahora, resulta muy injusta la posición de quienes sustentan la opinión mencionada por usted. Sucede que hay todo un océano de mal desarrollo a la vista, donde usted mire; sin embargo, la alternativa a esta injusticia debe traer el paraíso de inmediato. En caso contrario, es un experimento fallido. Yo pienso que esta



El desarrollo no puede verse reducido sólo al crecimiento económico.

es una posición muy cómoda y tiene bastante de soberbia.

¿Qué postula usted concretamente?

Yo creo que este planeta jamás va a ser perfecto. Lo importante es estar en movimiento. Moverse, pero en la dirección correcta. Y para empezar se podría incrementar el intercambio de ideas y experiencias. Este intercambio es una buena forma de vivir el desarrollo.

Con respecto a esta comunicación, Nerfin señala que un problema bastante serio es saber cómo se comunican los individuos entre sí.

Explica que hay canales establecidos para que se comuniquen los países, desde las Naciones Unidas hasta las conferencias ad hoc. Las empresas nacionales y transnacionales también tienen sus canales de comunicación. Pero, ¿cómo se contactan los individuos, las personas entre sí? ¿Cómo lograr que las personas se comuniquen a nivel de personas y no bajo un rol determinado? Nerfin dice que hay una serie de organizaciones cívicas que pretenden precisamente eso: comunicar experiencias, estudios, anhelos, a un nivel de personas.

Es el hombre, la persona, el que recibe todos los frutos de un buen desarrollo y todas las consecuencias de un desarrollo negativo. Luego, deberían fortalecerse sus posibilidades de ser escuchado por quienes tienen como misión el tomar decisiones. De no ser así, de no establecer un tipo de desarrollo orientado a la satisfacción de las reales necesidades del hombre, entonces, tendremos cada enero que continuar preguntándonos con un dejo de tristeza y mucha vergüenza: ¿Cuántos niños morirán de hambre este año? ■ F.P.S.

Jaime Guzmán, violentado

JAIME HURTADO

El principal ideólogo del Régimen, aunque ahora un poco disminuido en sus influencias, se declara violentado interiormente por culpa del Cardenal Silva Henríquez. Así lo confiesa el señor Guzmán, con visible irritación, en un artículo que publica en "La Segunda" (29-1-82) bajo el título "Impropio de un Cardenal". Desde luego un título impertinente para un católico tan pío como Guzmán. Lo que ha causado tanta violencia en el señor Guzmán es el discurso del Cardenal despidiendo los restos de Eduardo Frei.

Dice el ofendido líder gremialista que había dos modos de despedir a Frei. Uno como ex Presidente de Chile. El otro, como líder de una corriente política partidista. Ambos eran legítimos, agrega "pero lo que no aparece apropiado es el que el Cardenal Silva Henríquez escogiera el segundo". Dos párrafos del discurso del Cardenal son los que más le revuelven la sangre al señor Guzmán. El primero es aquel en que el Cardenal dice: "Hemos perdido a un amigo y a un hermano. Un hermano que tenía para nosotros la inmensa alegría de representarnos plenamente". Esto de "representarnos plenamente" (frase que Guzmán subraya) le parece intolerable. Pero como si esto fuera poco, continúa Guzmán, el Cardenal agrega algo todavía peor. Dice en su

Homilía que "la Iglesia de Chile pidió a un grupo de jóvenes de Acción Católica que encabezaba Eduardo Frei que, dejadas las viejas teorías liberales, hicieran suyas y lucharan por aplicar la doctrina social de la Iglesia en nuestra Patria. Comenzó así la ardua, dolorosa y larga lucha que muchos de nosotros hemos vivido, lucha llena de incomprensiones y, a veces cargada de odios". De esta acópite Guzmán subraya la palabra "nosotros". Y concluye que estos conceptos del Cardenal "violentan a millones de católicos que discrepamos de la Democracia Cristiana". El Cardenal, agrega, estaría incurriendo continuamente en este tipo de violencias.

En cierta forma Guzmán tiene razón. La verdad es que no han podido doblegar al Cardenal. Ni las insolencias, ni las intrigas, ni las amenazas han logrado acallararlo, ni tampoco hacerlo decir lo que ellos quisieran que dijera. Al contrario, de un modo u otro el Cardenal ha puesto en evidencia que las posiciones políticas que sostienen no corresponden a las actuales enseñanzas de la Iglesia. Ellos quisieran no pasar por esta incomodidad de conciencia y para salir de ella recurren al pobre argumento de acusar al Cardenal de meterse en política partidista y contingente, lo que jamás harían, por cierto, si éste, por acción u omisión, favorecie-

ra la política contingente y partidista de sus críticos. Una larga experiencia muestra que tras dicho argumento hay a menudo una fuerte dosis de oportunismo.

Pero el Cardenal está en lo justo. La Iglesia de nuestros días ha insistido en ciertos principios que atañen a la política, a la economía, a la sociedad. Es absurdo pensar, entonces, que a la Iglesia debiera darle lo mismo cualquier tipo de política contingente o partidista. Una cosa es que la Iglesia no es un partido ni debe actuar como tal y otra es que le da igual lo que ocurra en el campo propio de la política partidista y contingente. No puede darle lo mismo, por ejemplo, una forma de gobierno que garantice el respeto a los derechos humanos a otra que permita atropellarlos impunemente; un sistema económico que concentra la riqueza en pequeñas élites a otro que distribuye los bienes con equidad, puesto que en la doctrina cristiana los bienes son comunes, destinados a todos los hombres, antes que privados; ni menos un régimen político democrático donde el gobernante y los poderes del Estado emanan de la voluntad popular a otro que mira a la democracia como subversiva y se basa en el poder militar y en la negación de los derechos ciudadanos.

La Iglesia tendría que abjurar de la enseñanza pontificia, del Concilio Vaticano II, de Medellín, de Puebla, si, con el pretexto de no entrar en lo contingente o partidista, le diera lo mismo una u otra de estas opciones. El Cardenal hace bien, por tanto, al reiterar a Guzmán y a los otros católicos como él que su conducta política contingente no se aviene a los principios cristianos, más aún que repugna a la doctrina que la Iglesia viene planteando al respecto. Se los ha dicho a menudo con bastante más delicadeza de la que se merecen. El señor Guzmán que apoya a un gobierno que ha practicado todas las formas de violencia, se declara, sin embargo, violentado por las palabras del Cardenal. Es una lástima. Más aún si esta violencia tan particular hace que Guzmán se abandone una y otra vez al impropio contra la autoridad eclesial. ■

No-Violencia

EL OTRO CAMINO...

No violencia no soslaya el conflicto ni renuncia al ejercicio de la fuerza.

DOMINGO NAMUNCURA

La práctica de los luchadores históricos de la no-violencia en América Latina pasa casi desapercibida. Es así entonces que experiencias como las de César Chávez y su movimiento de defensa de los chicanos, las de Helder Cámara en Recife, las del Frente Nacional del Trabajo en Brasil, Proaño y las luchas de los campesinos en Río Bamba, la acción cultural en defensa de los indios guaymies en Panamá y la impresionante militancia no-violenta de miles de militantes de comunidades cristianas de base en todo el continente, además de muchos otros testimonios, constituyen experiencias casi desconocidas.

Sin embargo, lo importante de este fenómeno es que se está produciendo un interés concreto por la no-violencia y ella comienza a ser objeto de estudio por parte de diversos sectores sociales, políticos y eclesásticos.

La actualidad del tema no es casual. Surge en un momento de extraordinario inmovilismo de las masas populares y en una etapa de confusiones pero también de esperanzas. Resultan interesantes que sectores de la disidencia muestren su preocupación por comprender y difundir la lucha no-violenta movidos por una cierta convicción personal y su creencia de que en la propuesta existe un camino válido para expresar el compromiso político y social.

Yo quisiera contribuir a este proceso aportando los conocimientos y la experiencia que nuestra militancia —a través de la acción del Serpaj en América Latina y Chile— recoge en el trabajo popular. De partida, estimo que es necesario despejar algunas insuficiencias.

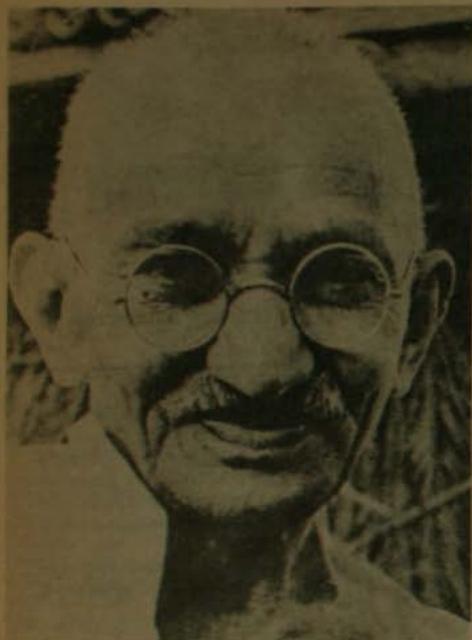
ACCION LIBERADORA

Primero: es importante entender que hay dos maneras, a lo menos, de entender la no-violencia. Hay quienes creen que ella implica pasividad, que es un pacifismo, un no al conflicto, una cierta despreocupación por el enfrentamiento. Se le atribuye un carácter más bien purista y conservador. Se ubican aquí el tipo de personas que —pensando en oposición a la violencia— estiman que ante una situación dada es mejor actuar con tranquilidad y sin muchos riesgos. Se dicen a sí mismos no gustar de la fuerza —que sería sinónimo de violencia— por

cuanto ella tiende a destruir y no a construir. Nietzsche dirá al respecto que quienes piensan y actúan así, hacen de su no-violencia la virtud de los cobardes. Enfrentado a un dilema semejante, Gandhi dirá que entre la cobardía y la violencia él preferiría recurrir a la violencia aún cuando no estaba de acuerdo con ella.

La otra manera de entender la no-violencia significa asumirla como una acción liberadora, una respuesta militante a la injusticia. En cuanto respuesta no evade su responsabilidad social y política ni menos soslaya el conflicto. La no-violencia liberadora es lucha organizada contra la dominación del egoísmo y de la injusticia. Por eso su exigencia es radical: transformar al hombre y a las estructuras. Su meta es superar las dominaciones.

Por ello, quien espere encontrar en la militancia de la no-violencia activa un tranquilizante para su conciencia, se equivoca. Quien piensa que optando por la no-violencia evita entrar en contradicción directa con el régimen (y así proteger un status duramente conseguido en el sistema) está en un error. Nuevamente la exigencia radical de la no-violencia es definitiva: el militante no-violento compromete su vida en la causa de la libertad, es un revolucionario del humanismo. Y su preparación para la lucha y su formación para la paz no son incompatibles sino componentes indispensables de su opción.



El propio Gandhi entre la cobardía y la violencia opta por esta última.

Segundo: la no-violencia activa es una respuesta de fuerza para desarmar la injusticia.

La no-violencia no renuncia al ejercicio de la fuerza. La emplea de manera diferente y orienta su energía para lograr una presión eficaz contra el sistema dominante y sus agentes. Su fuerza no es homicida; es decir, no se plantea la liquidación del enemigo sino que procura su conversión. La aparente ingenuidad de esta afirmación queda superada cuando la conversión del opresor se produce provocando sistemáticamente su conciencia y promoviendo su maduración personal en la perspectiva y a propósito de un cambio de estructuras. En ambas dimensiones, la no-violencia actúa con un ejercicio responsable de la fuerza moral y política.

El primer nivel de confrontación entre la no-violencia y los opresores se sitúa en el plano de la conciencia personal y social. Es decir, el lugar en donde existe convencimiento subjetivo de que lo que se está haciendo es correcto. El opresor vive con esa certeza y actúa en consecuencia. Está dominado por su propia obra y en esa medida vive en un estado de alienación.

La no-violencia enfrenta este nivel de su conciencia oprimida: pone en evidencia su injusticia, desnuda sus contradicciones, apela incansablemente a su condición humana y, en una primera instancia de esta lucha, recurre al primer ejercicio de la

fuerza que radica en la palabra militante, la palabra que expresa con firmeza la denuncia, que pone el acento en donde la injusticia es evidente, que busca la incomodidad de los agentes represivos y, por supuesto, que emplaza las contradicciones del sistema que estos agentes defienden. Ciertamente hablamos de una fuerza responsable y no demagógica.

Si esta fuerza es permanente y sistemática, penetra y desequilibra la confianza que el opresor tiene en sí mismo. Es más, si esta fuerza es acompañada por el testimonio, vale decir, la actitud del militante no-violento que acepta sufrir la reacción coercitiva por causa de la violencia de los opresores, la presión que se ejerce es inmensa. Y si esta fuerza es multitudinaria, es masiva, el régimen no es capaz de resistirla. Recurramos al ejemplo de Monseñor Romero: una fuerza importante de su ministerio fue la palabra profética. Se extendió allende las fronteras de su propia nación; la confianza de la derecha y de sus adláteres no fue capaz de resistirla. Creyeron estúpidamente todos los totalitarismos tienen mucho de irracional que eliminando físicamente al Obispo disminuirían su fuerza, más ésta no sólo no disminuyó sino que se acrecentó en el mundo entero.

DESOBEDIENCIA CIVIL

Denuncia y diálogo son dos componentes fundamentales del ejercicio de esta fuerza particular. La no-violencia no cierra las puertas a las posibilidades de un entendimiento con los opresores. Por ello busca dialogar con ellos para representarles su injusticia sobre bases y criterios concretos enmarcados en la lucha por la dignidad humana. Se trata de representar la vergüenza de su obra. Pero ese entendimiento sólo es posible sobre el fundamento único e intransable de la libertad. Los opresores deben dejar libre al pueblo para que, en cuanto sujeto histórico, decida por sí mismo su destino político y social.

Ahora bien, como es probable que los opresores no dispongan con su consentimiento la libertad de nuestro pueblo, entonces se hace preciso prever el ejercicio de una fuerza más amplia: la organización de masas, la lucha activa para desarmar la injusticia aún contra la voluntad de los dominadores. Esta es la fase de la desobediencia civil. El momento preciso en el cual es necesario desarrollar una orgánica de masas con capacidad de convocatoria a sectores mayoritarios de la sociedad civil para entablar la confrontación definitiva.

La desobediencia civil tiene diversas maneras de expresarse: están los actos de no-cooperación política y social con el régimen, el boicot organizado a una o varias áreas del sistema económico, la resistencia cultural (en donde no es ajena la tarea de desmitificación del pretendido carácter humanista y cristiano que algunas dictaduras se atribuyen). En el campo político la no-violencia activa



El triunfo de la revolución radica en desarmar la injusticia y construir un nuevo ordenamiento social.

se manifiesta ampliamente como una alternativa democrática de oposición directa.

Una tercera cuestión dice relación con lo siguiente: la no-violencia es una propuesta que, desde la perspectiva de la opción por los pobres y oprimidos, colabora eficazmente en la preparación de condiciones para el cambio de la sociedad. Es más, desarrollado el proceso insurreccional, tiene un lugar activo en donde coopera con dicho proceso. En Nicaragua, durante la lucha contra el dictador Somoza, muchos nicaragüenses no tomaron las armas. No formaban parte del contingente militar del Frente Sandinista, pero constituían igualmente un brazo estratégico de la revolución: contribuyeron a preparar las condiciones previas y luego, colaboraron activamente ya sea en la avanzada o en la retaguardia de la Revolución ora sirviendo como correo, trabajando en abastecimiento, realizando reconocimientos tácticos fundamentales, organizando la población civil, ora protegiendo la vida de

los combatientes sandinistas o bien apoyando la agitación y propaganda en favor de la justa lucha. Quiero decir con esto que el militante no-violento (que ha rehusado a tomar un arma pero se define como revolucionario) no se opone necesaria ni estrictamente al combatiente armado que expresa una voluntad popular y legítima de resistir al tirano que se ha convertido en un dictador insoportable. Y esto por una razón muy clara: no es papel de la no-violencia frenar los procesos históricos. Si el pueblo escoge en un momento de este proceso la vía insurreccional debe entenderse que ello es lícito si se cumplen las condiciones morales y políticas que lo permitan. En ese caso, no es ni más ni menos revolucionario quien decide luchar con armas o no. El verdadero triunfo de la revolución radica en su éxito definitivo para desarmar la injusticia y construir un nuevo ordenamiento social. Y en esta lucha, la fuerza de la desobediencia civil no sólo es un complemento fundamental de la insurrección legítima sino también su razón de ser.

He aquí algunos presupuestos. La no-violencia activa, entendida como el ejercicio de una fuerza de liberación, dista mucho de ser un planteamiento cómodo y tranquilizador de la conciencia o una droga para la abulia e incapacidad de ciertos activos políticos o el bulto en donde "sacar las castañas" con las tácticas utilitarias de ciertos extremismos. La no-violencia es un planteamiento que exige maduración y organización. Requiere el diseño de una estrategia y una táctica. Es un modelo de acción que no descuida ningún componente de la logística moral y políticas necesarias para un enfrentamiento con la injusticia.

Plantearse el tema, por tanto, implica también un acto de creación colectiva en la que audacia e inventiva no son incompatibles con la prudencia y la perseverancia política para perseguir los objetivos liberadores. El desafío para América Latina y para Chile es expresar esta lucha como una lucha de masas. Sólo a partir de allí será posible la contribución efectiva de la no-violencia a la superación de las dominaciones. Todo lo demás es doctrina. Necesaria y fundamental, pero doctrina al fin y al cabo si no va acompañada de una acción.

De seguir este esfuerzo de planteamiento y búsquedas es probable -y deseable- que la no-violencia sea un camino que permita un desplazamiento significativo de vastos contingentes sociales que demandan una transformación global para el conjunto de la sociedad chilena.

Es por ello que estimo que todos aquellos que hoy día creemos y postulamos una acción no-violenta de liberación deberíamos pensar en las posibilidades de concertar criterios y aunar voluntades para dar cuerpo y rostro a una organización de masas. Tal vez, una porción significativa de nuestra fuerza y esperanza radica también en esta opción liberadora.

Entonces, ¿por qué no asumir el desafío? ■

Violación:

SICOLOGICAMENTE INDEFENSAS

RAUL GUTIERREZ

La amenaza pende sobre todas las mujeres, en especial sobre las de condición más modesta, que forman la abrumadora mayoría de las afectadas. Ochenta mil casos fueron denunciados en 1980 en Estados Unidos, cifra que va en constante aumento. En Santiago, un promedio de seis mujeres llega diariamente a someterse a exámenes en el Instituto Médico Legal que comprueben el vejamen de que han sido objeto. Estiman los expertos que la mayoría de las afectadas prefiere no hacer este trámite y se traga su humillación.

Se prefiere eludir el tema. En los sectores socioeconómicos medios y altos porque el peligro, aunque creciente, tiene todavía escasa incidencia. Los violadores parecen demostrar más respeto por las mujeres de mejor situación. Y porque son pocos los que se atreven a pensar en lo que harían, enfrentados a una situación tan traumática. Como si silenciar el peligro sirviera para ahuyentarlo.

En las poblaciones y barrios humildes, la violación es una más de las muchas amenazas que se ciernen sobre las mujeres modestas, frente a la cual no cabe otra actitud que un fatalismo que no deja de ser bastante racional. Al fin y al cabo, desde pequeñas han aprendido que el sexo es una carga más de la dura condición femenina. Ya al aproximarse a la pubertad reciben severas amenazas de parte de sus padres y hermanos para que se abstengan de toda

amistad con jóvenes del sexo opuesto, y son sometidas a permanente y estrecha vigilancia, de modo que nadie en el vecindario pueda especular con el honor de la familia. Cuando impelidas por el deseo de recibir afecto y de zafarse del régimen carcelario que viven en sus hogares logran eludir el cerco, son las más de las veces víctimas de su analfabetismo sexual, resultando con una guagua a cuestas o pasando por la traumática experiencia de un aborto clandestino.

La amenaza de ser violadas es para ellas otro de los gajes del duro oficio de ser mujeres pobres. Si el peligro llega a concretarse, no tiene sentido rebelarse. Mejor es ni mencionar el hecho. Que si lo llegan a denunciar, a la humillación del atentado tienen que agregar otros vejámenes. "¿Qué andaba haciendo sola a esa hora o en un sitio tan solitario con su polo-

lo?" preguntarán algunos vecinos, sentenciando, aun sin palabras, que después de todo, la víctima se buscó su suerte. "De alguna manera tiene que haberlo provocado," concluirán otros, poniéndose por sí las dudas del lado del violador. "Pobrecita", la compadecerán en voz alta los más caritativos, "quedó deshonrada para siempre", lo que significa que difícilmente un hombre decente querrá casarse con ella.

Algunos expertos le echan la culpa a la hoguera. Uno de ellos, alto directivo de la Unidad de Ginecología Forense del Servicio Médico Legal, declaraba hace poco a un diario de la capital que la violación deja "profundas e inborrables cicatrices síquicas". La pobre que sufrió la experiencia estaría entonces liquidada de por vida. No podría superar el trauma ni aunque se lo propusiera.

Así las cosas, no se sabe qué es peor. Si la violación propiamente tal o la forma en que la sociedad, incluidos algunos "expertos" reaccionan ante el hecho. Esa reacción es la causa directa de que tantas mujeres, sobre todo de condición modesta, prefieran soportar en silencio el vejamen que se les ha inferido. A ellas de muy poco les sirven los instructivos para iniciar los trámites que permitan, andando con suerte y teniendo bastante paciencia, que los culpables sean castigados. ¿Qué sacan con eso si, según se les dice, han quedado con "cicatrices inborrables" y "deshonradas para siempre"?

MAS VIOLENCIA QUE SEXO

Recientes investigaciones desarrolladas por psicólogos y siquiatras de la Universidad de California han llevado a una conclusión sorprendente. Los violadores en general no buscan tanto satisfacer sus instintos sexuales, como ejercer sobre sus víctimas una violencia sádica. Están más dominados por su deseo de sentirse superiores humillando a alguien, que por el imperativo erótico. Ese "alguien" tiende a ser una persona del sexo

femenino pues el varón ha sido educado en la idea de su superioridad "natural" respecto de la mujer. Cuando el violador encuentra vigorosa resistencia de parte de su víctima, mayor satisfacción logra, ya que al aplastarla siente realizarse sus anhelos tantas veces frustrados de dominador.

Es lo que ha llevado a algunos especialistas a opinar que en caso de peligro de violación, y en ausencia de una posibilidad razonable de burlar o dominar al agresor, es preferible que la mujer no se le resista. Aunque resulte chocante, hasta sería mejor fingir que se le acepta. Es posible que el subterfugio sirva para hacerlo desistir de sus propósitos. Para un hombre imbuido de una concepción machista del sexo, constituye un desafío desarmante que la mujer responda de igual a igual a sus requerimientos. Podría no ser capaz de satisfacerlos, lo cual le infligiría a él un golpe difícil de soportar.

La amenaza existe. Sea porque en el mundo moderno cunde la violencia en todas sus manifestaciones o porque la comercialización desenfrenada del sexo lleva a muchos individuos a sentirse frustrados y a asumir conductas patológicas, lo concreto es que el número de violaciones denunciadas aumenta y, con ellas, el peligro que enfrenta cada mujer de transformarse en víctima de algún atentado de este tipo.

Facilitar los trámites para que las afectadas denuncien el vejamen no sirve de mucho, si es que ello no va acompañado de un profundo cambio de mentalidad por lo menos entre los expertos y los medios de comunicación, que tan decisivamente influyen en la formación de valores y criterios.

Ana Tegni, destacada actriz de teatro y escritora venezolana, violada en una playa solitaria por dos policías de la Guardia Nacional, considera que lo fundamental es que las víctimas "no se traumatizan". Que no crean aquello de las cicatrices imborrables de que hablan algunos expertos. Las escuelas, sostiene la Tegni, pueden ser superadas si es que "la expe-



Debe imponerse un cambio de mentalidad de las mujeres para que las violaciones no queden en la impunidad.

riencia, con todo lo traumática que resulta, es asumida sin los prejuicios de una sociedad machista que confunde el honor con la virginidad, y que a ese concepto de honor le atribuye incluso más importancia que la vida".

Después de todo, ser víctima de una violación es en esencia un accidente, que no debería ser más traumático que un asalto o una detención arbitraria. Muchas veces no queda otra alternativa que someterse a la arbitrariedad del que tiene un arma o la fuerza en sus manos. Ciertamente es que uno puede resistirse, pero ello significaría arriesgar la vida, valor muy superior desde el punto de vista ético. En tal caso, el sometimiento no humilla a la víctima ni, tampoco, va en detrimento de su honor como persona.

Sólo si llega a imponerse esta otra mentalidad, cabe esperar que

un número creciente de mujeres denuncien las violaciones que han sufrido, con lo que los culpables dejarían de gozar de la impunidad de que generalmente gozan. Las afectadas llegarán a denunciar no un atentado contra su honor, el cual no ha visto ni siquiera amagado, sino un delito contra su libertad de personas. Libertad que incluye, entre muchos otros derechos, el de decidir cuándo y con quién hacer el amor.

Hasta que eso ocurra los violadores seguirán haciendo de las suyas. Algunas de sus víctimas, muy pocas, se atreverán a denunciarlos. Las más preferirán el silencio. Pero unas y otras, salvo contadas excepciones, quedarán convencidas de que el día de su desgracia perdieron para siempre al menos una parte, si no todo, su honor de mujeres, que nunca más podrán recuperar. ■

SITUACIONES RIDICULAS...

DANIEL MOORE

Los humanos tenemos una actitud reverente frente al Poder. Pensamos que todo funciona mágicamente bien en las alturas y que las altas autoridades no son sujetos de situaciones ridículas o inesperadas, como el común de los mortales.

De creer en las Biografías de los Grandes Hombres Políticos, éstos viven absortos en los grandes destinos de sus países, sin tiempo para ser seres humanos. Si parece que han vivido de corrido, siempre actuando, sin comer ni dormir. Sólo aparecen en la cama al nacer y al morir.

También se cree que las relaciones políticas entre Estados se rigen siempre de acuerdo al protocolo diplomático, a ese ritual complicado y frío de los encuentros, visitas y ceremonias oficiales, en que todos los actores, muy conscientes de su papel, cumplen siempre al pie de la letra las reglas estrictas del Manual de la Diplomacia.

La realidad, como siempre, es más compleja: en la larga historia de la Humanidad abundan las situaciones ridículas, de esas que después no aparecen en las Biografías ni en las Memorias de los próceres.

Cuando comenzó la avalancha de dictaduras militares en América Latina, se multiplicaron los Generales-Embajadores, cuyo fuerte no es precisamente los idiomas ni los conocimientos culturales.

Así fue como don Deodato Espinoza, General de Caballería, graduado en las Caballerizas de USA en Panamá, que llegó invicto a General sin haber peleado en ninguna batalla, fue nombrado Embajador en Alemania de un país latino cuyo nombre mejor no acordarse.

Cuanto que en su primera recepción oficial hizo un brindis con el Canciller alemán, quien alzando su copa dijo "Prozit"! El General-Embajador, creyendo que así se llamaba el Canciller, replicó, alzando la suya: "Espinoza"! Brindó muchas veces esa tarde y con aire marcial repetía "Espinoza"; para admiración de su esposa Magaly, menos trajinada que él en el arte diplomático.

Al día siguiente la intérprete lo sacó del error: "prozit" equivale al "salud" nuestro, le aclaró.

En la próxima recepción, esta vez en la Embajada de Sudáfrica, en que nuestro Embajador se volvió a encontrar con el Canciller alemán, el primero alzó su copa y... "Prozit"! El Canciller, de buena memoria, le replicó en su mejor español: "Spinozoza".

También el tirano Melgarejo, de Bolivia, ignoró el protocolo y desairó al Embajador de su Majestad Británica, haciendo cabalgar desnudo a ese

Lord inglés, a lomo de burro, por las calles de La Paz, por su negativa a beber champagne del mismo cubo en que el caballo preferido de Melgarejo venía de hacer un brindis por la eterna amistad entre los humanos y los equinos.

Cuando la Reina Victoria -la de la Pax Britannica- supo lo del burro, ordenó a sus cartógrafos redibujar América del Sur y hacer desaparecer a Bolivia del mapa. Melgarejo, indignado, declaró la guerra al Imperio Británico.

... A veces ocurre que los más eminentes estadistas no cumplen "con altura" el protocolo. Fue el caso de Haile Selassie, Emperador de Etiopía y "León de Judá", que al visitar Suecia le tocó pasar revista, con su metro 53, a la guardia real en Estocolmo, al lado (o mejor dicho, abajo) de la Princesa Margareta, que medía 1.97 y calzaba 44.

Nadie sabía que los leones de Judá fueran tan pequeños. Por eso el Gran Stalin, que no era mucho más grande, podía haberse hecho llamar el "León de Moscú".

Si bien en política Stalin no era muy dado a la autocritica, era muy consciente de su tamaño "objetivo". Quizás por eso nunca quiso visitar estos países nórdicos y tenía ordenado a sus fotógrafos del Kremlin siempre enfocarlo desde abajo o encaramado en algún pedestal.

Algo similar le ocurría a Napoleón I, quien, por eso, raras veces se bajaba del caballo, desde cuyos lomos escribió las más gloriosas páginas de la historia imperial francesa.

Los nuevos jeques y sultanes petroleros también le juegan malas pasadas al protocolo diplomático cuando andan en giras, ya que el protocolo



lo es un ritual escrito para países monógamos y no para jefes con frondosos harems.

Cuando Lopez Portillo, Sultán de México, visitó Europa en 1979, trajo la más grande comitiva diplomática jamás vista: 257 personas, incluidos Ministros y sub-Ministros, Secretarios y sub-secretarios, además de periodistas, familiares, novias y esposas, amantes y sub-amantes de cada uno.

Los jefes del Este, eternizados en el Poder, y a menudo construyendo, no el Socialismo, sino verdaderas monarquías hereditarias, prefieren con frecuencia el protocolo feudal al capitalista, cuando salen en gira a conseguir créditos y tecnología. Se les ve en la cara que el lujo pomposo les produce placeres lúbricos. Es el caso del Presidente vitaficio de Rumania, Nicolás Ceaucescu, quien exige alojarse en los Palacios reales de los países que visita. Ya consiguió alojarse con Juan Carlos y Sofía en el Palacio de la Zarzuela en Madrid, con Isabel y Felipe en el Buckingham Palace de Londres y con Karl Gustav y Silvia en el Palacio real de Estocolmo. Lo llaman ahora "el reyecito".

Su mujer, también alto jerarca político, vino

dispuesta a "epatar" a los nórdicos, con la más exclusiva de las tenidas: un costoso abrigo de piel de leopardo, regalo de Indira Gandhi, hecho con el último leopardo dorado que quedaba en la India. Causó gran escándalo, porque en Escandinavia la Sociedad-Protectora de Animales Raros tiene más adherentes e influencia que Amnesty International.

Tanto en Oriente como en Occidente hay un temor a que los pueblos se enteren de todo, a que conozcan de cerca la realidad nacional e internacional. Se les trata como a niños, graduándoles la verdad y ocultándoles mucho a pretexto de que son "secretos de Estado".

Por eso esos ridículos comunicados oficiales que siempre usan la misma jerga estereotipada, monótona, repetida, que nada dice. Comunicados que siempre destacan por ejemplo, "la atmósfera cordial" y de "total acuerdo" en que transcurrió tal o cual encuentro o evento internacional, aunque hayan estado a punto de declararse la guerra, o se hayan dicho de un cuanto hay. ■

Teatro:

SE ALZA
"EL TELÓN"

Con poco más de un año de vida, el grupo "El Telón" muestra una nueva forma de hacer teatro: el que denuncia la realidad del marginado desde su propia perspectiva. La línea central está dada por la obra de Juan Radrigán, a quien pertenece "Hechos Consumados". Una nueva pieza del mismo autor, "El Toro por las Astas", será estrenada próximamente. Se trata, afirman los componentes de este grupo, de pasar de las buenas intenciones a la acción y de ser consecuentes con el momento en que se vive. "Yo no puedo vender ilusiones -dice el dramaturgo- los diarios y la televisión están dando hartos caramelos. Y si el teatro hace lo mismo vamos a terminar en una tremenda mermelada".

JIMENA RUIZ

Fueron esas ideas las que los llevaron a montar la primera obra a fines del año pasado. Juan Radrigán, el dramaturgo; Nelson Brodt, el director; Pepe Herrera, Nancy Ortiz y Jaime Wilson, los actores, contaban entonces sólo con seis mil pesos para los gastos ("ni afiches teníamos" recuerdan); pero a las pocas semanas comprobaron que podían hacer teatro como el que querían, dando cuenta de un talento que les llevó a ser considerados uno de los mejores -sino el mejor- de los estrenos de la temporada que pasó. Ahora, mientras muestran nuevamente "Hechos Consumados" en el Teatro Camilo Henríquez, ya están ensayando otra pieza de Radrigán, "El Toro por las Astas", para ser presentada en fecha próxima. "Nos estamos jugando con un autor por colocar un teatro que sea consecuente como hecho artístico, con el momento en que vivimos. Y que tienda a la masificación del público con un tema simple" declara Pepe Herrera, el "Emilio" de la obra citada.

La materialización de esto se da a través de un escenario donde la escenografía es mínima siendo los personajes los que cargan con el peso de la representación. También existe una diferencia en la forma, con respecto a otros gru-

pos: "Hay un enfrentamiento con el mundo y de este hecho surge la forma como consecuencia, no como algo que está dado", explican.

Por otra parte se muestran contrarios a 'la risa provocada' al sketch fácil: "En 'Hechos Con-

sumados' los personajes son dignos y la risa aflora por la riqueza espiritual de ellos, no porque tengan un comportamiento ridículo" dice Herrera. "Tampoco se dan los esquematismos, porque cada uno tiene sus contradicciones y así el público puede asumirlas en su realidad humana". Pasa con el vigilante, por ejemplo, que se debate entre el deseo de acercarse a la pareja de vagabundos, a los cuales debe echar del terreno que cuida, y el deber de defender los intereses de su patrón. Hay recuerdos comunes, miserias que abaten a ambos y que van surgiendo en una conversación fluctuante entre la simpatía y la agresión.

Lo que está en juego es la dignidad de la persona; sin embargo, el tema general apunta hacia la marginalidad que no es sólo la referida al aspecto económico.

Hacia allá también se dirige la posición de "El Telón": en cierto modo su quehacer se presenta como marginal, comparado con otras compañías teatrales.

"Las obras de mayor éxito están repitiendo un esquema -declaran- no tienen un punto de comparación; y como eso les da buenos resultados de público se juegan por el criterio económico".

Falta, dicen, una línea de acción entre los que se presentan como alternativa. Mientras en el lado oficial se da un hecho cultural coherente con el sistema, en el otro lado hay intenciones y proyectos dispersos. A lo largo de ocho años se ha conversado interminablemente sobre el caso; pero nunca se ha llegado a nada concreto: "El panorama se va desdibujando -advierte Juan Radrigán- y no sé qué va a pasar si no surgen grupos nuevos". Es cierto que existen los problemas económicos; pero éstos, creen, no son los más determinantes: "El peligro radica en que alguna gente se dice 'voy a hacer esta paga aquí para luego poder hacer lo que me gusta'. Pero después no pueden, porque empiezan a ser condicionados. Y tienen que usar una lima enorme para presentar sus obras" dice Radrigán. Y agrega: "hay grupos a



os que les importa fundamentalmente tener una sala, y por conservarla comienzan a hacer concesiones. Nosotros hemos perdido tanto que casi ya no nos queda nada por perder... entonces éso no nos preocupa".

Jaime Wilson, otro integrante de "Telón", añade otros elementos: "Falta un confrontamiento con un público y con una organización. El desarrollo no se da en forma individual y en la medida en que se genere un movimiento teatral van a evolucionar los planteamientos".

Sin embargo, coincide con sus compañeros en señalar la importancia del paso del tiempo: "Hemos llegado a un punto en que no se puede hablar más, en que no se debe hablar más, sino hacer cosas".

RADRIGÁN POR LAS ASTAS

Y el modo de hacer las cosas, en este caso, está fundamentado en la obra de Radrigán. Un hombre que se autorretrata explicando "escribo mucho, pero hablo poco" y que no ve nada de particu-

lar en este oficio suyo, porque "el que escribe es tan persona como los demás, sólo que tiene esa cosa de juntar palabras".

El ías junta de manera contundente, casi con agresividad: "Todos estamos frente a un hecho que aconteció -explica- algunos lo asumen con más rabia y angustia y otros con calma". En su caso se junta también una cuestión de forma: le interesa el teatro desnudo, más real, más de personajes; "no una masa de gente saltando arriba de un escenario y haciendo chistes". Además, insiste en que estamos viviendo un momento muy especial y, que él ve particularmente negro, y que lo condiciona a escribir de un modo determinado: "He empezado poesías y novelas, pero ahí se quedan... si escribiera de un modo distinto al como lo hago no sería leal".

Aún cuando parece pesimista ("no me gusta la gente con complejo de puerta, que a todo le ve una salida") en su obra los personajes luchan por sus valores. El Emilio de "Hechos Consumados" está dispuesto a sufrir la agresión antes que permitir que lo echen

del sitio donde se ha establecido. "Con todas las personas pasa lo mismo", afirma Radrigán, "si un tipo está en un callejón sin salida, en algún momento debe darse vuelta para enfrentar la situación: entonces cae, o sale adelante. 'Hechos Consumados' es éso: el tipo que da una respuesta aunque éso le puede costar la vida".

En "El Toro por las Astas", la obra que estrenarán próximamente, también hay un llamado a la toma de decisión: "Mucha gente está esperando a un predicador -explica el dramaturgo- pero cuando él llega les transmite un único mensaje: no hay milagros".

Como ese predicador, Radrigán quiere remecer a las personas a través de sus obras ("sin creérmelo el gran director, porque a veces la línea que uno preconiza puede no ser la más correcta"); alterar una situación de pasividad desechando el uso de atenuantes: "Yo no puedo vender ilusiones -afirma- los diarios y la televisión están dando hartos 'caramelos'. Y si el teatro va a hacer lo mismo vamos a terminar en una tremenda mermelada". ●

Chile 1891: La Gran Crisis y su Historiografía. Los lugares comunes de nuestra conciencia histórica, Marcos García de la Huerta I., Departamento de Estudios Humanísticos de la Universidad de Chile, Santiago, 1981.

El autor plantea la guerra civil de 1891 como la gran crisis histórica de Chile, al menos en el primer siglo de vida independiente. Analiza los enfoques que, de dicho acontecimiento, han hecho los diversos autores, los que clasifica en tres grupos: el primero, aquellos que sólo han visto en la crisis de 1891 una quiebra del sistema político institucional imperante. En este grupo incluye a Francisco Antonio Encina, Alberto Edwards Vives, Ricardo Salas

Edwards, Julio Bañados Espinoza, José Miguel Irarrázaval, Joaquín Rodríguez Bravo, Jaime Eyzaguirre y Daniel Martner. El segundo grupo está integrado, según el autor, por aquellos que consideran que el conflicto obedeció a la acción de los intereses económicos afectados por la política de Balmaceda. A este grupo, a pesar de existir apreciables diferencias en el enfoque entre ellos, pertenecerían, entre otros, Ramírez Necochea, Julio César Jobet y, en cierto modo, Marcelo Segall. El tercer grupo, por último, lo integrarían aquellos autores que "consideran la crisis como de naturaleza política, pero destacan al mismo tiempo, una pugna de intereses como elemento relevante en su génesis". Formarían parte del grupo: Harold Blakemore, Crisós-

tomo Pizarro, Luis Barros y Ximena Vergara.

El autor analiza acuciosa y exhaustivamente los puntos de vista de los diversos historiadores señalados y formula muy justas observaciones sobre cada uno de ellos. La obra de García de la Huerta merece ser incorporada con honor a la importante nómina de obras historiográficas chilenas. Muy dignos de ser destacados son los análisis que el autor hace sobre la definición del concepto de Estado y las relaciones entre la acción política y la sociedad.

Por último, no sería justo silenciar las brillantes consideraciones que contiene el libro, acerca de la Guerra del Pacífico como proceso en el cual se engendraron los fenómenos que originaron la crisis de 1891. ■



"MORAL Y MERCADO", Centro de Estudios Públicos -número especial 4-5, septiembre-diciembre 1981.- La institución editora tiene como Presidente al señor Jorge Cauas, y como Vicepresidente, al señor Julio Philippi.

La publicación comprende los siguientes artículos: "La Moral del Hombre Libre" de Shirley Robin Letwin; "¿Existe una Base Moral para el Capitalismo?" de Paul Johnson; "Ética y Empresa", de Irving Kristol; "Las Deficiencias Culturales del Capitalismo", de Michael Novak; "La Familia como una Estructura Intermedia", de Brigitte Berger; "Adoctrinamiento y Suicidio Social" de Andrew Olendquist; "El Conflicto en la Edu-

cación Moral" de Martin Eger; "Seguridad Norteamericana y América Latina" y "Dictaduras y Dualidad de Criterios" ambos de Jean Kirkpatrick. Como lo revela el título genérico de la publicación, los diversos artículos enfocan, desde variados puntos de vista, las implicancias éticas del capitalismo y de sus consecuencias en el campo político. Especial relieve adquieren las siguientes frases de la publicación que comentamos: "El capitalismo liberal -como sistema social- tiene esa dimensión moral que se basa en la economía de mercado en lo económico y en la democracia en lo político y ésta es la perspectiva que se debe rescatar". "Destacados profesores y académicos se encuentran revisando estas ideas y haciendo un llamado de atención

para que recordemos y entendamos el sistema capitalista como el compuesto de elementos políticos, culturales y económicos, y no sólo como una máquina de eficiencia."

Es altamente interesante y, además, digno de todo encomio que quienes doctrinariamente comulgan con los principios del capitalismo, se alcen a proclamar que el liberalismo económico no puede existir sino en un contexto político y cultural que se identifique con la democracia. No es dable sostener la posibilidad de la existencia de una economía libre en un régimen político autoritario en que no existe participación popular alguna y en el que las libertades individuales y sociales están seriamente limitadas cuando no, virtualmente suprimidas. ■

REPLICA

Señor
Juan Pablo Cárdenas
Director de la Revista "Análisis"
Presente.-

Señor Director:

Deseo referirme a la carta dirigida a Ud. por S.E. Revma. Mons. Jorge Hourton, Obispo Auxiliar del Emmo. Sr. Cardenal Arzobispo de Santiago, y Vicario General, que aparece en la sección "cartas" del n° 42 de la revista que Ud. dirige, en la página 45.

No es mi ánimo polemizar con S.E. Mons. Hourton, pero me parece necesario hacer algunos alcances a lo que él dice en su mencionada carta, para mejor información de los lectores de la revista y en resguardo del buen nombre de nuestra Pontificia Universidad Católica de Chile.

1º) S.E. Mons. Hourton afirma que en nuestro Catálogo General 1981-1982, no aparecen ningún curso de Doctrina Social de la Iglesia. Eso es efectivo, pero no lo es que todos los cursos que se imparten en la Universidad aparezcan en él. En cambio aparecen en los catálogos semestrales de programación de cursos, los que son también documentos oficiales y actualizados. En particular no aparecen en el Catálogo General todos los cursos de servicio que las Unidades prestan a otras, como es el caso de Doctrina Social.

2º) Afirma S.E. Mons. Hourton que es efectivo, sin embargo, que ocasionalmente se anuncian y realizan cursos especiales sobre la materia, semestrales, optativos y de pocos créditos. Al respecto debo decir que:

a) Estos cursos no son ocasionales, sino que, desde hace ya bastante tiempo, se programan todos los semestres, y no sólo en forma ocasional;

b) El régimen semestral es común a toda la Universidad, desde los tiempos de la reforma universitaria. Sólo la Escuela de Derecho tiene régimen anual. De modo que la "semestralidad" no es una situación peyorativa;

c) Es efectivo que, en la mayoría de los casos, son cursos optativos, como es el régimen de todos los cursos de formación católica, dentro de cuyo esquema están los de Doctrina Social de la Iglesia. En estos cursos de formación católica se inscriben cerca de 2.000 estudiantes cada semestre y es grato



comprobar que son muy apreciados y muy bien calificados.

d) Es efectivo que el creditaje asignado a todos los cursos de formación católica es de 5 a 8 créditos. Pero hay que tener presente que hay no pocos cursos de currículo mínimo obligatorio que también tienen creditajes similares.

e) Es efectivo que no todos los docentes que imparten estos cursos pertenecen a lo que el Reglamento del Académico de nuestra Universidad llama las "categorías ordinarias", sino que algunos son docentes "a contrata". Debo decir, sin embargo, que los profesores Jorge Precht P. y el R.P. Percival Cowley V., pertenecen a las categorías ordinarias, el primero como Profesor Titular, y el segundo como Profesor Auxiliar (por no tener doctorado). Los docentes Sres. Exequiel Rivas y Fernando Moreno pertenecen efectivamente a la categoría "a contrata". Todos los nombrados ejercen la docencia en virtud de la misión canónica que les ha conferido el suscrito.

f) El número de estudiantes que se inscribió en estos cursos de Doctrina Social de la Iglesia fue, durante 1981, de 411, lo que me parece un número no tan pequeño, si se tiene presente que el total de inscritos en los cursos de formación en el mismo período fue algo inferior a los 4.000. Dentro de esos cursos los hay de Cristología, Sagradas Escrituras, Moral, Catequesis superior, etc.

3º) No he pretendido afirmar que todos y cada uno de los Invitados por la Universidad hayan tenido las mismas calificaciones académicas, y bien puede

ser que alguna invitación no haya sido la más acertada. Sólo me referí en mi carta anterior a Ud. a la expresión de S.E. Mons. Hourton que se refirió a un invitado como a un "desconocido publicista alemán". Como no ha sido tampoco esta vez identificada esa persona, no me es posible enviarle el correspondiente currículum académico.

4º) S.E. Mons. Hourton sugiere que hay injusticia de mi parte al "ocultar el verdadero alcance" de sus críticas: "Lo que he denunciado -no por la primera vez- es el régimen de intervención de un rector delegado en la Universidad de la Iglesia, que impide que la Jerarquía local tenga ingerencia en su conducción". Lo demás "sería disimular" esta cuestión de fondo "tras cuestiones pequeñas de detalle". No creo que los puntos anteriormente analizados sean cosa de detalle, y creo haber mostrado que la Doctrina Social de la Iglesia no es un "pariente pobre" en nuestra Universidad. En obsequio a la buena información, y completa en la medida de lo posible, me permito señalar algunos hechos:

a) Es cierto que nuestro actual Rector, D. Jorge Swett Madge, fue nombrado Rector Delegado por el Gobierno militar con fecha 8 de octubre de 1973, pero es cierto también que recibió nombramiento canónico del Emmo. Sr. Cardenal Arzobispo de Santiago, a la sazón Gran Canciller en ejercicio, con fecha 11 de octubre de 1973, es decir tres días después.

b) Es bueno tener presente que el Rector D. Jorge Swett M., a poco de ser nombrado, gestionó y obtuvo del

Supremo Gobierno la dictación del Decreto Ley N° 112, específico para las Universidades Pontificia Católica de Chile y Católica de Valparaíso, Decreto Ley que dejó a estas Universidades en condiciones diferentes de las demás, reconociendo sus propias normas, compatibles con el régimen general de excepción vigente en las demás Universidades y en el país.

c) Es sabido que, a raíz de la auto-suspensión del ejercicio de sus atribuciones de Gran Canciller decidida por el Emmo. Sr. Cardinal Arzobispo de Santiago, D. Raúl Silva Henríquez, en setiembre de 1974, la Sagrada Congregación para la Educación Católica nombró al suscrito, a propuesta del Comité Permanente de la Conferencia Episcopal de Chile, Pro-Gran Canciller de nuestra Universidad, con el pleno ejercicio de las atribuciones del cargo y mientras no se proveyera otra cosa. Esa es la situación aún existente y es a la Sagrada Congregación a quién compete decidir el momento de ponerle término. He sido cuidadoso de que nuestras normas estatutarias nuevas, promulgadas bajo mi mandato, reconozcan al Arzobispo "pro tempore" de Santiago la calidad de Gran Canciller de nuestra Universidad. La situación actual no es sino una aplicación de lo establecido en el Concilio Vaticano I, en la Constitución "Pastor Aeternus", según el cual la jurisdicción universal, plena, directa, inmediata y episcopal del Papa le permite avocarse asuntos, causas y personas, según él lo estime necesario o conveniente para el bien de la Iglesia. Esa situación de excoepción canónica terminará cuando y cómo la Santa Sede lo juzgue conveniente, y no será el suscrito quien se muestre renuente a ello.

d) El 20 de abril de 1978, estando próximo a expirar el primer quinquenio de la rectoría de D. Jorge Swett (cinco años es el período tradicional de nuestros Rectores), la Sagrada Congregación confirmó a D. Jorge Swett como Rector de nuestra Universidad, mientras no se proveyera otra cosa. En tal calidad, no puede decirse que nuestro Rector sea un interventor que ejerce sus funciones al margen de la autoridad de la Iglesia.

e) Debo dejar constancia, finalmente, que D. Jorge Swett ha sido respetuoso del ejercicio de las atribuciones del suscrito como Pro-Gran Canciller, respetando las que los Estatutos y Reglamentos me confieren. Debo decir también que las pocas veces en que hemos tenido divergencias de criterio, las hemos allanado, buscando acuerdo, entendimiento y soluciones posibles y apropiadas. No puedo silenciar el he-

cho de que la S. Congregación para la Educación Católica ha tenido a bien expresar por escrito al suscrito su aprecio y aprobación a la línea general de la conducción de nuestra Universidad por la actual Rectoría, y que, cuando ha manifestado sus reservas o desacuerdo, ha sido prontamente obedecida.

Estimo, señor Director, que lo que queda dicho podrá servir como una información complementaria que permita a los lectores de la revista "Análisis" considerar con mayor benevolencia lo que procuramos realizar quienes estamos a cargo de la Dirección Superior de nuestra Pontificia Universidad Católica de Chile. No pretendo, como es obvio, que se la juzgue como una realización perfecta, pero me agrada que no hubiera una información unilateral, incompleta y parcial, que nos ha perjudicado bastante ya, y nos sigue perjudicando. Nuestra Universidad es y sigue siendo una obra de la Iglesia, no obstante los defectos inherentes a toda realidad que lleva la impronta humana.

Le ruego me excuse por la extensión de la presente, a la que me permito rogarle tenga la bondad de dar cabida en las páginas de la revista "Análisis", mientras expreso a Ud., señor Director, y al Excmo. V. Revmo. Mons. Jorge Houtón, por su intermedio, los sentimientos de mi respeto en el Señor Jesús,

Mons. Jorge Medina E.,
Pro-Gran Canciller.

TEJADO DE VIDRIO

Señor Director:

En mi calidad de autor y productor de la obra "Tejado de Vidrio" deseo comentar, haciendo uso del derecho a réplica, las alusiones que el comentarista cultural Sr. Palacios hace de la obra en el número 41 de su Revista, sección Arte y Cultura.

El Sr. comentarista afirma que: "Para no pecar de ingenuos, creemos que Benavente quiso hacer de su obra una autocrítica de la izquierda". Luego postula que: "Es un postulado ético irrenunciable que la autocrítica se

realiza en el ámbito exclusivo de quienes se encuentran involucrados"

Al respecto, dos cosas:

a) Reducir "Tejado de Vidrio" a su mera lectura política no sólo empobrecer la obra sino que la desnaturaliza, puesto que ésta fue escrita para tener múltiples lecturas.

Es mejor para el teatro que los comentaristas estimulen la interpretación multifacética de las obras en vez de dejarse llevar por reduccionismos que las más de las veces resultan demasiado míopes.

b) No estoy para nada de acuerdo con el postulado ético irrenunciable de que la autocrítica deba hacerse a puertas cerradas y en el exclusivo núcleo de los involucrados. Eso se parece mucho más a una confesión que a una autocrítica.

Me parece que el valor democrático y pedagógico de ésta radica precisamente en la apertura, para que así la discusión trascienda y tenga un efecto persuasivo y transformador.

Más adelante en su artículo el Sr. Comentarista se refiere al problema de la "oportunidad" al afirmar que: "Analizar desde dentro una situación que no puede ser públicamente analizada de fuera por las restricciones vigentes resulta absolutamente inoportuno". Confunde al lector el Sr. Palacios al arrogarse, desde las páginas de su Revista, la categoría de censor y no ya de mero comentarista cultural.

En efecto, esgrimir el argumento de la "oportunidad-inoportunidad" para juzgar una obra artística es una forma de censura, provenga ésta de donde provenga. Para muestra algunos botones: El noticiero de televisión TRECE no informó en absoluto sobre el estreno de "Tejado de Vidrio" por considerar "inoportuna" la presencia de un confesionario católico en el escenario. Se estimó, por lo tanto, más oportuno censurar la información a la cual tiene derecho todo estreno teatral, para no crearse hipotéticos problemas con la autoridad eclesialística de la Universidad.

El Departamento de Extensión Cultural del Ministerio de Educación no concedió la categoría de "cultural" a "Tejado de Vidrio" por estimar "inoportuno" que la acción de la obra se desarrollara en el período de la Unidad Popular. La no declaratoria de "obra cultural" impidió lograr la exención del pago del IVA en el Servicio de Impuestos Internos. "Tejado de Vidrio" ha debido pagar el 20% de IVA por cada entrada vendida. ¿Cuestión de oportunidad, no le parece?

Estoy de acuerdo con el Sr. Pal-



GENTE JOVEN

Señor Director:

Mis sinceras felicitaciones por lo educativo del reportaje al Canto Nuevo, el cual nos enseña del esfuerzo, abnegación y calidad de estos inigualables creadores musicales. Ellos son la sabiduría auténtica dentro de esta sociedad en que vivimos y que, a la larga, impondrán su fuerza renovadora ante los anti-valores que nos importa el Sistema. No es novedad que ANALISIS este presente en la incentivación y proclamación de este Poder Joven, pero cabe destacar que, a la par de estos "valores nuevos musicales", existe una fuerza -joven también- que busca los medios para expresarse ante todos los chilenos y es ahí donde sería importante que pusiera su atención. Piense un momento en lo interesante que sería agregar un poder solidario y de acción al trabajo social y cristiano que uds. practican, dándole vida a un espacio juvenil a su Revista.

Los que hay restricciones a la libertad de expresión; los que hacemos teatro lo sabemos perfectamente bien. Pero ha sido precisamente en este marco de restricciones que el Teatro Independiente Chileno ha desarrollado en estos años un espacio cultural legítimo para plantear ciertos temas. En esta línea es que hemos realizado en la Sala Camilo Henríquez cuatro foros públicos para discutir "Tejado de Vidrio". Hubiera sido interesante y aportador la organización de un foro o panel para discutir la obra por parte de su Revista. Yo hubiese estado deseoso de participar en una iniciativa de esa naturaleza, en el entendido que son esas las acciones que expanden los espacios de libertad de los cuales tanto hemos hablado.

Finalmente en su artículo el Sr. Palacios se permite gratuitamente hacer un grosero y ofensivo juicio de intenciones al afirmar que: "Si esto se hace para engrosar las entradas de taquilla, es demostrar mucha ligereza e irresponsabilidad social". Demasiada ligereza demuestra el Sr. comentarista al utilizar el juicio de intenciones para desatender un trabajo artístico honesto.

Tendrá el Sr. Palacios que demostrar con evidencia empírica su "juicio de intenciones", o bien retractarse públicamente de un juicio infundamentado que me lesiona en lo personal y como legítimo creador del teatro chileno.

Sin otro particular y a la espera de la publicación in extenso de esta réplica, lo saluda muy Atte.

David Benavente

No olvidemos que son muy pocas las revistas que han dado espacio a una obra de tal magnitud y, si lo han hecho, ha sido solamente para dar un enfoque de la situación y de ahí nada más. Es por esto que ANALISIS no debe quedar atrás en una tarea así y bien es sabido del cariño y respeto que han logrado en todos los chilenos. También, hay que resaltar una lucha invisible, pero palpable entre una juventud de cambios y de renovación contra una que está amparada tras el telón del conformismo, las drogas, el alcohol, la prostitución, el egoísmo, sin olvidar el individualismo y la desorientación y que la hacen insostenible. Entonces, es ahí donde debe aparecer un trabajo desinteresado, incondicional, participativo e informativo para con la "juventud necesitada", y que en gran medida le entregan las diversas Agrupaciones Juveniles que existen de Norte a Sur en nuestro país y son éstas las que necesitan de un portavoz y proclamador de sus laudables tareas. Inclusive, se podría llegar a una incentivación directa por parte del informativo a través de un contacto con todas las regiones del país, en un trabajo que integraría a todos los jóvenes disponibles a una causa que requiere de todos sin excepción.

Atentamente,

Carlos Moreno Leiva
Viña del Mar



Librería MANANTIAL

LIBROS RECOMENDADOS:

Conflicto social y compromiso en América Latina

Liberación: diálogos en el CELAM

Cristianismo e ideologías en América Latina

De Marx a Cristo (Lepp)

Nuevo Catecismo para adultos (Catecismo Holandés)

¿Existe Dios? (Hans Kung)

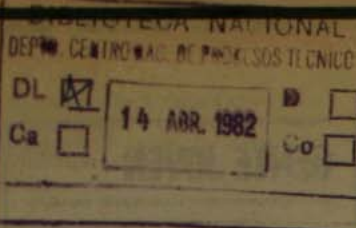
La Alternativa Cristiana (J.M. Castillo)

Le sugerimos hacer una visita a nuestros locales pues encontrará en ellos muchos títulos que le servirán para su formación personal y estar al día en el pensamiento cristiano universal y latinoamericano.

LIBRERÍAS "MANANTIAL"

Santiago: Plaza de Armas 444
tel.: 713413
Erasmio Escala 1822
tel.: 712984

Talca : 1 Oriente 1076
tel.: 33023



de la pág 13

Asamblea Constituyente representativa de todas las corrientes de opinión. Paralelo a eso, Frei planteaba la necesidad de generar un "pacto social" que garantizara la convivencia democrática, para lo cual se requería el reestablecimiento de todas las libertades públicas, la derogación del Estado de Emergencia, el regreso de los exiliados y el fin de la intervención a las Universidades.

Para Frei fue un imperativo de conciencia hablar en ese momento. Entre las muchas razones que esgrimió para justificar su acción, dijo:

"Hoy asistimos al abuso más desembozado de términos cuyos verdaderos y claros sentidos son sistemáticamente deformados. Así oímos hablar de democracia a quienes no creen en ella y cuyo propósito es destruirla; de libertad a quienes la suprimen; de justicia a quienes la atropellan y de humanismo a quienes representan todo lo que es opuesto".

El período pre plebiscitario no fue más que un "veranito de San Juan". Como es bien sabido, la propuesta de Frei no tuvo eco ninguno en el Gobierno y la reconocida actividad del PDC cedió, para volver a lo acostumbrado. Además debió pagar un costo muy caro como fue la expulsión de Andrés Zaldívar.

LOS DESAFÍOS DEL FUTURO

Para nadie es muy novedoso el hecho que la DC se encuentra en un período de definiciones trascendentes. Concientes de su responsabilidad política, los demócratas cristianos se han avocados a la tarea de dar con un proyecto que sirva para sacar a su partido de la inmovilidad en que se encuentra.

Asimismo, tampoco son ignoradas las discrepancias internas que subsisten. Despejarlas no es fácil, especialmente en un régimen de excepción como el que vive nuestro país.

Se puede partir señalando que hay ciertos consensos. Primero



Andrés Zaldívar: Con su expulsión el PDC pagó el costo de encabezar a la oposición en el rechazo al plebiscito de 1980.

respecto de ser opositores. En ese sentido no hay voces discrepantes. Luego es oficial la tesis de la movilización social como agente fundamental para provocar un cambio a la actual situación.

La traducción práctica de este concepto se encuentra en el documento "Una patria para todos", en el cual la DC llama a todos los chilenos a comprometerse en la "restauración de la democracia". Dice el documento mencionado: Es también indispensable el reagrupamiento del pueblo chileno. Todos debemos entender que en las actuales circunstancias, la restauración de la democracia surgirá sólo de un proceso en que participen prácticamente la totalidad de los chilenos. Cada uno en su lugar de trabajo, en su función pública o privada, en el país o en el extranjero, ha de ir comprobando que lo que está en juego es Chile. Sobre el pasado, la historia esta-

blecerá las responsabilidades. Hoy tenemos que hacer un máximo esfuerzo de solidaridad. Estamos unidos en el sufrimiento, en el fracaso y también en la esperanza".

Es, precisamente, respecto de qué significa la esperanza donde se encuentra el quid del asunto. Para algunos "restaurar la democracia" "es sinónimo de conquistarla, profundizarla y hacerla el elemento dinámico que permita construir una sociedad distinta, que sustituya definitivamente al capitalismo, en cualquiera de sus versiones, como modelo de desarrollo para el país. "Democracia Integral" es el término acuñado. Según esta versión, "la movilización social", debería llevar a un proceso capaz de alterar el cuadro político institucional, dentro de los marcos de la no-violencia. En este esquema caben, según se señala, "todos quienes están dispuestos a luchar por conquistar la democracia, sobre la base del respeto irrestricto a los Derechos Humanos y por caminos ajenos a la violencia".

Por su parte, una segunda interpretación de la esperanza, sería la de buscar reunir fuerzas con capacidad de presión para modificar el rumbo del proceso chileno. En esta perspectiva la "restauración de la democracia" tiene una interpretación más literal, acercándose a los conceptos tradicionales de la democracia representativa.

Sin duda que no están enunciadas toda, ni todas, las discrepancias. Sin embargo, ese parece ser la cuestión de fondo: El esfuerzo que hoy realiza el PDC es intentar reunir a sus militantes en torno a una de las alternativas, o alinearse tras una fórmula consensual que sea aceptable para todos.

Sea cual sea la resolución que los demócratas cristianos adoptan, ella significará, si se logra unir a ese partido tras ella, una importante modificación, en el cuadro político de la oposición. Porque como lo decía un demócrata cristiano: "Nuestro partido tiene una misión insoslayable: devolverle al país su historia. Y eso es democracia y alternativa de cambio". ■

GUIA PROFESIONAL

ABOGADOS

- **ALFREDO ETCHEVERRY**
Moneda 970 5º Piso
Fono: 60171
- **JORGE MOLINA VALDIVIESO**
Agustinas 853 Of. 847
Fonos: 30507 - 36706
- **ALEJANDRO HALES**
JAIME HALES
Huérfanos 1147 Of. 746
Fonos: 83484 - 64722
- **PAOLO CASTELLANI M.**
Huérfanos 1022 Of. 209
Fono: 715629
- **ALBERTO PANDO GALINDO**
Catedral 1063 4º Piso Of. 42
Fono: 717628
- **PATRICIO HURTADO**
Ahumada 254 Of. 908
Fono: 717074
- **ESTUDIO ABELIUK**
René Abeliuk M.
Juan C. Cárdenas G.
Mario Papi B.
Arturo Venegas G.
San Antonio 378 Of. 406
Fonos: 32007 - 384680
- **RAIMUNDO VALENZUELA DE LA FUENTE**
Bandera 341 Of. 352
Fono: 661187
- **CARLOS LAZO FRIAS**
Boite Postal 13
París - Francia
- **JAIME ECHEVERRIA STAGNO**
Compañía 1068 9º Piso Of. 909
Fono: 712377
- **MIGUEL ANGEL ARANCIBIA S.**
Asuntos Laborales
Lunes a Viernes de 18 a 20 hrs.
Catedral 1063 4º Piso Of. 44

MEDICOS

- **FANNY POLLAROLO**
Psiquiatra
Almanzor Ureta 1209
Fono: 495207
- **RAUL WOLLETER A.**
Cirujano Dentista
San Antonio 378 Of. 310
Fono: 35273
- **GUIDO SALINAS**
Neuro Psiquiatra
Coronel Buera 120
Fono: 31594
- **ROBERTO MARIN**
Proctólogo
Providencia 201 - A
Fono: 40949
- **SERGIO BERNALES**
Psiquiatra
Almanzor Ureta 1209
Fono: 495207 Consulta
Fono: 221280 Hospitalizaciones
- **RICARDO SAAVEDRA MAFFET**
Obstetricia-Ginecología-Esterilidad
Alameda 474 Of. 51
Fonos: 397308 - 398113
- **EDUARDO FERNANDEZ FLORES**
Pediatra
San Antonio 50 Of. 203
Fono: 381229
- **ENZO DEVOTO CANESSA**
Endocrinología
Hernando de Aguirre 194 Of. 62
Solicitar hora: 16 a 19 hrs.
Días de atención: Martes, Miércoles y Viernes
desde las 16 hrs.
Fono: 2230072
- **SICOLOGO**
- **JUANA KOVALSKY DE SHARIM**
Niños y adolescentes, Orientación familiar,
Almanzor Ureta 1209 Depto. 101
Fono: 495207

FINANCIERA

A stylized architectural drawing of the Fintesa building complex. The central feature is a tall, yellow skyscraper with a grid of windows. Above it is a smaller, octagonal yellow structure. To the left and right of the central tower are two shorter, grey buildings with many windows. At the base of the central tower, there is a yellow entrance area with stairs and the word 'FINTESA' written on it. Small human figures are scattered at the base of the buildings to provide a sense of scale.

FINTESA

**SU MEJOR ALTERNATIVA
DE AHORRO**

EDIFICIO SANTIAGO CENTRO TERCER PISO TELEFONO 65172

análisis

VISTA PATROCINADA POR LA ACADEMIA DE HUMANISMO CRISTIANO \$85

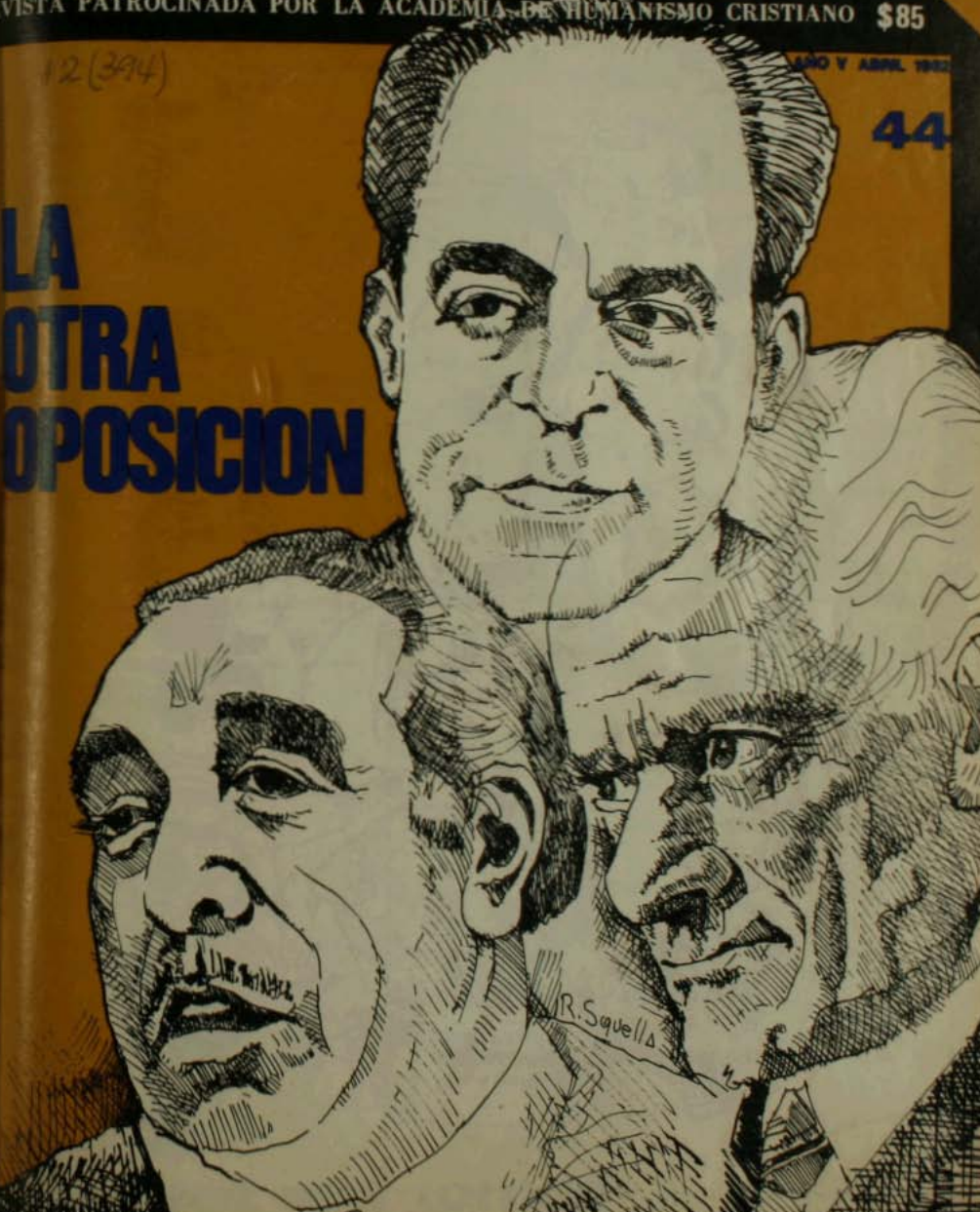
REPORTAJE

12 (394)

AÑO V ABRIL 1982

44

LA OTRA OPOSICION



SELECCION CHILENA V/S "CHICAGO BOYS"





Esta publicación es dirigida y es de responsabilidad de personas que pertenecen a la Academia de Humanismo Cristiano. Las opiniones vertidas, sin embargo, no reflejan necesariamente el punto de vista de la institución.
ANÁLISIS es editada por la Sociedad Periodística EMISION Ltda.

Presidente del Directorio
Fernando Castillo V.

REDACCION

Director
Juan Pablo Cárdenas
Representante Legal
Duncan Livingston

Consejo Editorial

Monseñor Jorge Hourtón, Rodrigo Alvaay, Ignacio Balbontín, Fernando Castillo, Sergio Galilea, Manuel Antonio Garretón, Jaime Hales, Eduardo Jara, Jorge Kinderman, Ricardo Lagos, Ricardo Nuñez, Gustavo Rayo, Mariano Requena, Andrés Sabella, Eugenio Tiróni, Moy de Toha, Juan Gabriel Valdés.
Presidente Consejo Editorial Internacional
Juan Somavía
Editores

Maria Olivia Mönckeberg
Redactores

Patricio Acevedo, Fernando Paulsen, Felipe Pozo y Mladen Yopo
Colaboradores

Juan Ibáñez, Sergio Palacios, Hernán Quezada y Alfonso Stephens.

Producción y Archivo
Margarita Cea

Impresión
Adrián Jaime Escobar

Dibujantes
Joel Palomo y Rodrigo Squella

Reportero Gráfico
Hernán Álvarez

Secretaría
Teresa Izquierdo

Servicios Informativos de Inter Press Service (IPS)

Se autoriza la reproducción total o parcial señalando la fuente.

ADMINISTRACION

Gerente
Carlos Santa María
Distribución y Ventas
Fernando Sapag
Promoción
Angélica Donoso

AVENIDA BUSTAMANTE 124 Piso 3 of. 5
Fono: 2226840

OPINION

SALVAR A CHILE: Juan Pablo Cárdenas.

REPORTAJE

LA OTRA OPOSICION. María Olivia Mönckeberg

NACIONAL

Momento Político-Policial: ¿POR DONDE ANDA LA RAZON? Felipe Pozo
Asesinatos de Calama: CUANDO SE ANIQUILA LA CONCIENCIA F.P.R.
Eduardo Peralta: ABRIENDO VENTANAS A UN NUEVO LENGUAJE. Jimena Ruiz
Vivienda: LA "TOMA" DE LA ESPERANZA. Isabel Liphay

PARA SABER Y CONTAR

REPORTAJE GRAFICO

INTERNACIONAL

Miguel de la Madrid, candidato presidencial: "CREEMOS EN LA DEMOCRACIA INTEGRAL". Jorge Andrés Richards
Plan Reagan: PROGRAMA PARA EL ESTANCAMIENTO. IPS
Francia: LA DERROTA ELECTORAL

ANALISIS HISTORICO

CUANDO EXISTE CRIMEN POLITICO. Alfonso Stephens

EDUCACION

LOS PROFESORES SE ORGANIZAN. Hernán Quezada
París: JACQUES CHONCHOL, Doctor de Estado. Vicente Sota B.

ARTE Y CULTURA

ALEJO CARPENTIER y una parábola de las dictaduras. Alfonso Calderón
TEMPORADA DE BALLET CLASICO. S.P.
"MARGARITA DICTA UNA CLASE". Sergio Palacios

CARTAS

COLUMNAS

MORAL Y POLITICA. José Joaquín Brunner
LA CRISIS MORAL. Jaime Hales
POR UN GRAN ACUERDO. Jaime Insunza
NO MERECE RESPETO. Blas Tomic

SEPARATA

RESPUESTA AL INFORME REAGAN: Andrés Domínguez y Gustavo Rayo

Convengamos, en primer lugar, que es bien poco grato referirse al Chile que ha seguido transcurriendo, hastiado ya de crímenes como el de Tucapel Jiménez y atónito por el incesante derrumbamiento de cada una de sus actividades básicas. No pueden sino herir la dignidad y el honor patrio que las únicas noticias que recorran el país lo trasciendan sean las producidas por el odio fomentado entre los chilenos y por la morbosidad de quienes gobiernan nuestra economía.

Todo lo que pasa, sin embargo, no tiene por qué sorprendernos tanto. El mismo Presidente de la ANEF tenía la certeza de que algo ocurriría. Sus pasos, su trabajo, su vida privada eran vigilados por los "guardianes del orden y de la paz" por los que tienen licencia para "ajusticiar", para torturar, para asaltar e, incluso, para violar.

Pertenezcan a cualquier servicio secreto o a las distintas ramas de "seguridad nacional", lo cierto es que conviven entre nosotros los asesinos de Lonquén, los flageladores de la Villa Grimaldi, los autores materiales e intelectuales de los homicidios de Orlando Letelier y del General Prats. Todos los cuales constituyen una amenaza constante al país y evidencian de que en cualquier momento puede repetirse lo de Calama, lo que le sucedió al estudiante Jara o a todas las víctimas del denominado "sicópata" de Valparaíso del Mar.

El mismo Jefe de la disuelta DINA es ahora un hombre de empresa, muy vinculado a la banca y, al parecer, un experto en comercializar sus conocimientos y "datos". Él y tantos otros permanecen libres -sin cargo alguno- gracias a la Ley de Amnistía y a la actitud de unos tribunales orientados, más bien, al cumplimiento del precepto que al logro de la justicia. Ahora, curiosamente diligentes en controlar la difusión de los delitos y en sugerir nuevas mordazas a la prensa como si fuera ésta la responsable de que la vida de los chilenos esté dando origen a tantos siniestros capítulos de crónica roja.

SALVAR A CHILE

Juan Pablo Cárdenas



Por otro lado, recorrer el país es cerciorarse de un Chile Cuebrado: en vías de su paralización total. El colapso anunciado es hoy de una evidencia tan dramática que no puede ser ocultado siquiera por quienes se mantienen en la cúpula de la frivolidad e incompetencia en el manejo público. Ahorra

todo comentario el que sean los mismos que propiciaron el actual régimen que ahora lo enrostran y abominan de su política económica. Quienquiera, por lo demás, puede observar las industrias cerradas, el agro desolado, el comercio reducido. Todavía más: los miles y miles de desocupados que ni siquiera caben en el empleo mínimo, la multiplicación de las "ollas comunes" y los sindicatos amedrentados. En fin, la desesperanza, la sensación de que algo debe ocurrir; que el país no puede aguantar más...

No hay duda de que el Chile actual es el resultado de una exitosa conjura antinacionalista, destinada a enriquecer, en poco tiempo, a un puñado de especuladores y dejarnos bajo el imperio del capital foráneo. Lo comprenden por fin así los propietarios agrícolas "ejecutados" por los bancos; los industriales afectados por la importación indiscriminada y el país entero, agobiado por la falta de oportunidad, como por una deuda externa suficiente para hipotecar un largo futuro.

De allí que estas horas amargas hagan propicia la oportunidad de consolidar un gran Frente Nacional tras el desalojo de la vida política del país de quienes han concebido e implementado este "modelo" de la destrucción de nuestro patrimonio, identidad y convivencia. Dirigentes sindicales y gremiales, civiles o uniformados y, en general, chilenos de las más distintas procedencias coinciden hoy en que lo prioritario es salvar a Chile del empecinamiento y propósitos de quienes manejan la economía. Antes de la ruina total.

Por este afán patriótico cayó Tucapel Jiménez. Apenas pocos días después de su convocatoria a la Unidad, volvieron a ensangrentarse las manos de los enemigos de Chile, de la Libertad y la Justicia.

Se truncó la vida de un gran líder. Sin embargo, su testimonio ha hecho más nítido el camino que trazara en sus últimos días.

Porque se puede gatillar contra los hombres. Nunca contra sus ideas. ■

LA OTRA OPOSICIÓN

- La Política Económica ha resultado ser el principal "agente" restador de fuerzas para el Gobierno
- Se asegura que el 99 por ciento de los chilenos están contra el Modelo y muchos de los que ayer fueron entusiastas juntistas hoy se sienten alejados y desilusionados

MARIA OLIVIA MÖNCKEBERG

Eso de cuando llueve todos se mojan se cumplió cabalmente la noche del 25 de marzo, justo cuando había caído la primera lluvia de este otoño en Santiago. Hubo los ya consabidos atochamientos y daños materiales, pero más allá de los avatares climáticos, otra lluvia cayó sobre mojado. Su portador fue el ministro de Hacienda, Sergio de Castro, cumpliendo lo anunciado por el general Pinochet en su discurso del 11 de marzo.

Concretamente, nuevas restricciones fiscales y sustanciales aumentos tributarios (global complementario, único al trabajo, nueva patente para vehículos para el segundo semestre, bienes raíces) caerán particularmente sobre los sectores medios y altos. Pero, a no dudarlo, sus efectos recesivos se expandirán por toda la economía, configurando un panorama cada vez más oscuro en este "viaje sin retorno" en que se ha embarcado al país.

Como natural consecuencia, el coro de protestas y malestares que produce esta política económica cobra más bríos. Y probablemente se engrosarán las filas de aquella "otra Oposición", de la disidencia económica, que desde que se iniciara este Gobierno ha ido ganando adeptos entre los que un día fueron entusiastas partidarios del Régimen Militar.

Estas medidas anunciadas por de Castro para enfrentar el potencial déficit fiscal reflejan en cierta forma la magnitud del "zapato chino" en que está metida la economía chilena y el propio Gobierno. Ocurre que la causa fundamental de ese déficit fiscal que se veía venir está en la disminución de ingresos tributarios, que si bien las autoridades no han dicho a

cuánto asciende, se presume que a una suma importante. Y no es extraño, con los problemas que viven los distintos sectores productivos, con la disminución de las ventas y las pérdidas y deudas que se afrontan por todos lados. Es normal también que el fisco se vea afectado. Y allí se llega al meollo del círculo vicioso. Porque, de algún modo, el decaimiento de la

producción y la crisis que se vive es el precio de haber logrado detener la inflación después de ochos años y medio de esfuerzos. Para de Castro y su gente -como buenos monetaristas- el posible déficit fiscal les provoca horror, que ven en él una causa inminente de rebrote inflacionario, símbolo para ellos de la perdición. Por eso, cualquier esfuerzo para evitarlo les parece razonable, aunque sea a costa de agudizar la paralización productiva y -de paso- de hacerse cada vez más impopulares.

RECOGIDA DE HILO

Como comentaba un profesional escandalizado con las nuevas medidas: "cuando el volante se está viniendo al suelo hay que darle hilo, si se le acorta se cae más luego". Y está claro que se trata de una recogida de hilo, fuerte. Con más impuestos, sumados a la rebaja de sueldos que se generaliza en todos lados, la gente cada día dispondrá de menos dinero líquido para gastar y eso no hace sino agravar los problemas de todos los sectores.

Por eso no resulta extraño que las directivas empresariales agrupadas en la Confederación de la Producción y del Comercio, conocidas por su apoyo al Gobierno y a de Castro y su modelo hayan señalado esta vez con su crítica la misma noche de los anuncios. "Es una economía tan recesiva como la que estamos viviendo, poner impuestos encima va a incrementar la recesión", dijo el presidente de la Cámara de la Construcción, Max Honorato, y el presidente de la Cámara de Comercio Luis Correa calificó de "insólito" el aumento tributario. De Castro aprovechó la ocasión para quitar cualquier ilusión de cambios a favor de los sectores productivos, al reiterar que no habrá "ninguna otra medida" tendiente a favorecer a las actividades empresariales.

¿Contribuirán estos aumentos de impuestos a engrosar más aún las filas de aquella "otra oposición" que se viene gestando desde 1974?



Sergio de Castro: en medio de "un zapato chino"

A comienzos de año, en entrevista periodística, el dirigente sindical de los metalúrgicos, Manuel Contreras (gobiernista hasta hace poco, y ya al parecer no tanto), le decía a Silvia Pinto: "Mientras sigan los señores Kast y de Castro, no hace falta ningún trabajo de oposición", y comentaba que con las leyes laborales Piñera-Kast, "la gente cada día volverá la espalda al Gobierno".

El presidente de los productores de trigo, Carlos Podlech, (se declara pinochetista, "porque estoy con las Fuerzas Armadas") aseguraba en revista Cosas: "A mí no me cabe duda que el 99 por ciento de los chilenos está contra el actual sistema económico. Y hay un dicho que dice "que la voz del pueblo es la voz de Dios".

La misma reflexión se hace el presidente de los camioneros, León Vilarín, quien desde fuera del gobierno plantea la necesidad de que se convoque a un plebiscito sobre el Modelo Económico para que "se dirima el pleito" (ver entrevista).

Al calor de una crisis que para muchos es la evidencia del fracaso del experimento de Chicago esa "otra oposición" crece, y sus voces y diagnósticos se asemejan a los que siempre estuvieron en con-

tra del sistema político, económico y social que impera en Chile desde 1973. Ya no son sólo los asalariados los que apuntan contra la política económica y laboral. Incluso la cesantía que cual dramática comparsa ha estado presente siempre en tasas elevadísimas (nunca inferiores a 12 por ciento sin contar el PEM, desde 1974) hoy azota también a los que jamás imaginaron que les llegaría. Mientras cunden los despidos entre los obreros, también profesionales y técnicos conocen como nunca antes lo que es la cesantía, mientras los empresarios se debaten entre deudas y bajas ventas.

Desde su "Corner Político" de La Tercera el periodista Federico Willoughby, muestra su preocupación y advierte que "el esfuerzo por mantener una postura dogmática podría crear un vacío en la conducción hacia la unidad o en una acción moralizadora que si no es llenada por el Gobierno (...) podría ser llenada por la Iglesia Católica o por otras fuerzas ideológicas con objetivos políticos en reemplazo del esquema vigente. Vaticinamos que ello puede configurar una omisión que dé origen a la hasta ahora inexistente alternativa política". Y agrega que "en lo económico, existe creciente

consenso de que no hay solución posible con el carácter rígido de los funcionarios monetaristas de Chicago, que precipitan al país a una convulsión, arriesgando el sistema de libre empresa".

"OPOSICIÓN LARVADA"

El ex dirigente máximo de Patria y Libertad, Pablo Rodríguez, quien fue uno de los primeros en cuestionar el "costo social" de la política económica, señala ahora que "salvo una escasa fracción de sus partidarios la inmensa mayoría de los chilenos que respaldaron el Pronunciamiento Militar mantiene su adhesión a los ideales institucionales del Gobierno y rechaza la implementación de un modelo que no ha prendido entre nosotros". Sin embargo, desde el oficialismo económico se acusa a Rodríguez y a todos los que afirman ser gobiernistas pero críticos de la política económica como "oposición larvada", ya que lo que definiría al Gobierno sería su Modelo.

Lo que está claro es que dentro de quienes todavía en 1982 son gobiernistas hay divisiones profundas, "irreconciliables", según los mismos protagonistas, que derivan de la política económica y sus implicancias sociales. También es evidente que en estos 8 años y medio muchos de los que fueron entusiastas partidarios del Golpe Militar y del nuevo gobierno, se han retirado desilusionados.

Recuerdan con nostalgia aquellos primeros bandos de septiembre de 1973 que tanto los interpretaba. El famoso bando N°5 -del mismo 11 de septiembre- que da cuenta de las razones que llevaron a las Fuerzas Armadas Armadas a tomar el poder y señala en su primer párrafo que "el gobierno de Allende ha incurrido en grave ilegitimidad demostrada al quebrantar los derechos fundamentales de libertad de expresión, libertad de enseñanza, derecho de reunión, derecho de huelga, derecho de petición, derecho de propiedad, y derecho en general, a una digna y segura subsistencia".

O el bando N° 36 que dice

que "el aumento de la producción y de la productividad son imperativos dramáticos de nuestra patria" y reitera los propósitos de la Junta de Gobierno en orden a "respetar los derechos de los trabajadores, establecer la justicia social sin distinciones, hacer realidad la participación y combatir el desempleo".

Recorriendo páginas de diarios y revistas de la época, se advierte que en estos más de 8 años muchas cosas se quedaron en el camino. Y muchas personas.

En general los asesores civiles que ayudaban a la Junta en esa época manifestaban que lo social y lo económico debían ir de la mano. El Estatuto Social de la Empresa era considerado un mínimo para regular las relaciones al interior de ellas y nadie habría defendido públicamente la desnationalización del país o la concentración económica. Se hablaba de "sacrificios necesarios en la emergencia", pero se indicaba que serían compartidos, y, en todo caso, por un tiempo que nunca alguien habría soñado que durara 8 años.

COSTO SOCIAL

Quizá la ausencia más significativa sea la del general Leigh, cuyas primeras críticas partieron en lo social y económico y después abarcaron tanto los aspectos institucionales como de derechos humanos y políticos. A principios de 1975, preocupado por el "costo social" que estaba teniendo la política del ministro Jorge Cauas, señaló en una reunión de empresarios que "el desarrollo económico y social son inseparables" y advirtió que "las fallas y lacras del capitalismo sólo contribuyen a facilitar el camino al marxismo".

En diciembre pasado, ya totalmente ajeno al Gobierno, en una entrevista publicada por la revista Hoy, Leigh opinó: "Al país lo veo mal en lo económico; creo que estamos en un callejón sin salida si no se adoptan medidas urgentes para evitar una crisis mayor". Señaló que "el cuadro no puede ser peor", que "a los gre-



Gustavo Leigh: el general disidente ha reiterado que en lo económico la situación "no puede ser peor".

mios y sindicatos los han desarticulado, por decir lo menos". Además, claro de manifestar sus diferencias globales con el gobierno de Pinochet: dio las razones por las cuales se había opuesto a una Constitución que concentra "facultades omnímodas en una sola persona" y comentó que a esta altura "ya deberíamos estar viviendo en una democracia".

Amigo de Leigh, otro de los que hoy están en posiciones adversas al Gobierno es el general Nicanor Díaz Estrada, ministro del Trabajo entre 1974 y 1975, quien en 1978 era jefe del Comando Conjunto de las Fuerzas Armadas, cuando se produjo la destitución de Leigh. Díaz, que abandonó el cargo y el Gobierno junto con Leigh, señalaba a los pocos días de su salida que el sentido del 11 de septiembre había sido distorsionado. Y se preguntaba "¿No estamos trayendo de vuelta el marxismo como consecuencia de la política económica que hoy se aplica? ¿Tendrá algún objeto haber realizado lo del 11 de septiembre para traer a la larga la misma situación que se trataba de desterrar?". Como en el caso de Leigh, también sus diferencias con el Modelo Eco-

nómico datan de los primeros tiempos. Tanto que hasta ahora los trabajadores de todos los colores lo recuerdan como un ministro con el que se podían entender. Desde luego, tenía concepciones muy distintas a las de sus sucesores: los ministros Sergio Fernández, Vasco Costa, José Piñera y Miguel Kast, sobre los derechos de los trabajadores.

"El Gobierno reconoce que el derecho a petición de los trabajadores y el derecho a huelga son irrenunciables. Cuando decimos que queremos sindicatos fuertes es porque los consideramos la única arma defensiva que tienen los trabajadores. Deben recurrir a las peticiones y cuando éstas no son atendidas, porque no hay arreglo, desembocarán en la huelga", decía Díaz Estrada en una reunión de la Unión Social de Empresarios Cristianos, USEC a fines de 1974.

Su postura a favor de los trabajadores quedó de manifiesto con su presencia en la ANEF, a las pocas horas de asesinado Tucapel Jiménez, y luego en los funerales del dirigente. Allí también estuvieron el general Leigh, y Raúl Sáez, el ministro de Coordinación Económica de 1974 y 1975, que

también hoy es un disidente (ver entrevista).

La lista de los que ya "no están ni son" es larga. Y en algunos casos, patética. Por ejemplo, hacia 1974 era presidente de la Sociedad de Fomento Fabril, Raúl Sahli. Por la misma época, Jorge Cheyre, era el presidente de la Asociación de Industriales Metalúrgicos, Asimet. El destino fue el mismo para ambos, tras haber quebrado sus empresas: la cárcel.

A pesar de esas tristes experiencias, las directivas empresariales han sido quizá el sector menos drástico en su crítica. Desde los tiempos del Plan Cauas y las restricciones de 1975 las objeciones de la Confederación de la Producción y del Comercio (y las entidades afiliadas a ella como la Sofofa, SNA, Cámara de la Construcción y de Comercio) han sido más bien puntuales. Se enojaron en su tiempo un tanto con las rebajas arancelarias y con los "cambios en las reglas del juego" de Sergio de Castro. Manifestaban cada cierto tiempo preocupación por las altas tasas de interés o malestar por los impuestos, pero más allá de eso se declaraban fervientes partidarios del Modelo y del Gobierno.

DEPOSITO DE CHATARRA

La excepción a esa regla la han constituido en estos años los agricultores de la Confederación de Productores Agrícolas. Las críticas de su presidente Domingo Durán o del presidente de los trigueros Carlos Podlech se escuchan desde ese entonces y cada vez son más agudas. En entrevista de ANALISIS (Nº 37) Durán dijo que De Castro "extrapoló las cosas al lado contrario de Vuscovic" y señalaba que había demostrado su "ineptitud" para lograr los objetivos propuestos. Este verano volvió a la carga señalando que los agricultores "estamos enfrentados a una nueva reforma agraria" y que la "recesión en gran parte es autogenerada por medidas equivocadas".

Más duro aún, Podlech afirmó cosas que "continuar como estamos es ir precisamente a un caos,



Federico Willoughby: Preocupación por los efectos del "dogmatismo económico".

porque la verdad es que ni con Frei, ni con Allende, ni con nadie habíamos estado peor". A su juicio "el país se ha convertido en un depósito de chatarra. Es el mayor puerto libre del mundo, porque un diez por ciento de aranceles no es un arancel". Y comparó al Chile actual con la Cuba de Batista, donde el "único buen negocio que se puede hacer aquí es el de la prostitución y el de las drogas".

Entre los transportistas -dueños de taxis y camiones particularmente- la protesta en los últimos años ha sido también de tono mayor. El presidente de los taxistas, Juan Jara Cruz (protagonista de primera fila en los paros previos al Golpe de 1973), fue el primer dirigente gremial empresarial encarcelado por oponerse a la política económica. Dijo en esa ocasión:

"Basta de tonterías. Basta de que un grupo de señoritos de segunda, de tercera y hasta de cuarta categoría, apoyados en las bayonetas de las Fuerzas Armadas y de Orden, pisoteen a los gremios. Son los mismos que no estuvieron en Chile en los grandes acontecimientos quienes vienen a imponer al país una política que califican como la mejor y salvadora para el país (...) a todo el transporte terrestre esta política lo está llevan-

do a la quiebra (...) ha llegado el momento de decir 'basta', de rescatar al Gobierno de manos de un grupo privilegiado".

Hoy Jara, con Vilarín y con algunos otros gremios, está preocupado de forjar la unidad de los hombres de trabajo, junto a los asalariados representados en el grupo de los Diez, la Confederación de Empleados Particulares, la Coordinadora Sindical y el FUT y demás federaciones de trabajadores que respondan al llamado de ANEF. Son los gremios y sindicatos que bajaron del carro gobiernista y se unen con los que nunca estuvieron en él para defender antes que nada un derecho básico: el derecho al trabajo, que este sistema no les otorga.

No sería extraño que si realmente camina esa unidad gremial sea también con el apoyo de varios ex colegios profesionales -ahora asociaciones gremiales- que han mostrado también puntos de vista sustancialmente divergentes con el estado de cosas imperante. Paradojalmente para el Gobierno, el exterminio de los Colegios que se pretendió hacer el año pasado a través del correspondiente Decreto Ley, dio la posibilidad de constituir estas A.G. y, contrariamente a lo previsto, ha renacido en muchos el espíritu gremial de los Colegios. Y en las elecciones que tuvieron el año pasado, la gente de Gobierno, y particularmente los sostenedores del Modelo, resultaron derrotados.

Por otro lado, hay gente que si bien no ha adoptado posturas tan categóricas como los camioneros o los taxistas, ha elevado en los últimos tiempos el tono de sus protestas contra el Modelo Económico. Es el caso de Rafael Cumsille, de los comerciantes detallistas o de Roberto Parragué de la pequeña industria quien, después de haber sido hasta hace poco un entusiasta gobiernista, llegó a plantear hace pocas semanas que el escudo nacional tiene dos partes: la razón y la fuerza; y que hasta ahora en su combate al Modelo Económico sólo se ha usado la primera...

LEÓN VILARÍN:

«ES NECESARIO UN PLEBISCITO»

“¡Este paro es hasta las últimas consecuencias!... ¿Cuáles serán las últimas consecuencias? No podemos preverlo. ¡El Gobierno tiene la palabra!”

Así concluía el editorial de la revista “El Camionero” en su edición de agosto de 1973. Su director era el mismo presidente de la Confederación de Dueños de Camiones, León Vilarín, artífice y verdadero símbolo del Paro de Octubre de 1972 y, posteriormente, de ese de agosto de 1973 que desembocó en el Golpe Militar.

Ocho años y medio después, Vilarín sigue a la cabeza de su gremio que lo ha elegido sucesivamente como presidente. Muy preocupado con lo que ha ocurrido con los camioneros y con el país, sus planteamientos son tan críticos como los de cualquier opositor.

No tiene reparos en sentarse en la misma mesa con personas de distintas ideologías, con tal que estén dispuestas a defender el derecho al trabajo y a una vida digna. Está convencido de que el camino para lograr cambios en el sistema pasa por la unidad de los hombres de trabajo. Por eso, junto a otros pequeños y medianos empresarios y a los trabajadores asalariados, quiere seguir el camino señalado por Tucapel Jiménez.

En su oficina de la Confederación, con una gran fotografía de los camiones parados en Reñaca como telón de fondo, Vilarín afirma con un toque de desencanto: “nuestro Gremio elaboró el 80 por ciento de la escalera que permitió el advenimiento del Gobierno Militar”.

Sus críticas, en voz baja al comienzo, partieron por la discutida política económica y la falta de acogida de los planteamientos gremiales. En el principio fueron muy específicas: la libre tarifa para la carga camionera, la no obligatoriedad de los registros, las pocas facilidades para conseguir repuestos. Poco a poco, mientras el modelo impuesto primero por Jorge Cauas y después por Sergio de Castro fue tomando forma, la voz de Vilarín se fue endureciendo. A mediados de 1978, señaló que “estarnos viviendo bajo una dictadura económica administrada por un grupo de civiles con el respaldo de las Fuerzas Armadas”, y comentaba que “eso no fue lo que pidió la ciudadanía en 1973”.

En 1982 su cuestionamiento es frontal. Y quiere que las cosas cambien. Por eso junto con estar preocupado de la unidad de los gremios, solicitó públicamente a las autoridades la realización de un plebiscito sobre la política económica.

Mientras tanto, insiste en la posibilidad de ser escuchado por el general Pinochet. El 10 de marzo reiteró en una carta una petición de audiencia no

lograda en casi dos años para exponer la “dramática situación a la que están siendo llevados nuestros representados por falta de trabajo”.



León Vilarín: “Vamos hacia la paralización total”

- ¿Cree que el plebiscito sobre la política económica arreglaría las cosas?

- Pienso que la situación ha llegado a un punto en el cual el pleito requiere ser dirimido. Estoy con-

vencido de que la gran mayoría de los chilenos está en contra de la política económica. Debería hacerse una sola pregunta: ¿es partidario o contrario del sistema económico vigente? El evento debiera ser organizado por una comisión de personalidades que inspire confianza -gente de Gobierno y ajena a él-, a la luz del día y, por cierto, sin las anomalías de anteriores consultas.

- Y si todo eso se hiciera y la mayoría de los chilenos ratifica su rechazo a la política económica ¿cuál sería el paso siguiente?

- Si triunfa la posición de los que rechazan el modelo vigente, tendría que haber un cambio de equipo para diseñar e implementar una política que interprete a las mayorías.

- Simultáneamente usted envió una carta al general Pinochet...

- Sí, estamos haciendo un último esfuerzo solicitando una vez más una audiencia para exponer nuestra real situación. Desde agosto de 1980 estamos tratando de hablar con él y no hemos podido hacerlo. Por su parte, el ministro de Castro no nos ha querido recibir nunca desde que es ministro.

- ¿Y cree que encontraría solución a los problemas si los recibieran?

- En realidad, en este Gobierno no hemos tenido nunca solución para los problemas del Gremio. A la inversa, hemos perdido por decretos todo lo que obtuvimos por leyes entre 1964 y 1970. El Gobierno se ha ido alejando de los gremios. No los gremios del Gobierno, como dicen algunos. Hemos llegado al convencimiento de que el Gobierno no quiere, no desea ni tiene tiempo para hablar con los gremios.

PEOR QUE EN 1973

- ¿Cuando empezaron a desilusionarse los camioneros?

- Vistas las cosas ahora, le diría que nuestro Gremio empezó a perder la fe en este Gobierno cuando el almirante Gotuzzo dejó de ser ministro de Hacienda y asumió Jorge Cauas. No nos dimos cuenta en ese entonces lo que ese cambio de guardia iba a significar. Con él comenzaba la conquista del poder por la ultraderecha.

- ¿Cuál es la situación que usted quiere dar a conocer a las autoridades?

- La que está dada por un país que se está paralizándose: la industria, la agricultura, la minería, la construcción. Mire, nuestra actividad es una especie de barómetro de lo que ocurre en el país, y cuando los camiones andan vacíos es porque el país anda mal. Yo le aseguro que el 40 por ciento de nuestro Gremio está paralizado y al paso que van las cosas vamos hacia la paralización total.

- Dirige la vista hacia la gran fotografía.

- Recuerda los camiones parados en Refaica en otros tiempos. "Ahora no hay que acordar ni ordenar un paro; los camiones se van a parar solos", comenta.

Cuenta de las angustias de su Gremio. De los camioneros que cargan a cualquier precio, sin tarifa para no morir de hambre; de los que "se comen" los camiones por piezas para no ir a parar a la cárcel; de que no hay plata para repuestos, para neumáticos, para patentes. Su voz se hace más enérgica y con rebeldía se pregunta: "¿Cómo no ven las autoridades de este país que no hay trabajo, que Chile se está convirtiendo en un largo y angosto mesón de baratijas, que en materia de camiones somos el cachureo del mundo?"

- Usted afirmó que su gremio se jugó por construir el 80 por ciento de la escalera que permitió la llegada de este régimen. ¿Después de todo, considere que los camioneros están peor que en 1973?

- Efectivamente. Estamos mucho peor que en septiembre de 1973. Le digo más, en los últimos 20 años este Gremio, la actividad productiva, el país todo, no ha estado nunca tan mal. Sí, ahora estamos viviendo un verdadero drama social.

- Para los economistas del equipo oficial la razón básica del problema de los camioneros sería que el parque de camiones está "sobredimensionado"...

- Ellos dicen eso. Y yo concluyo que también debe estar sobredimensionada la industria, la minería, la construcción, la agricultura. A todos los sectores productivos se les dice lo mismo. Lo que pasa es que la actividad productiva está en el suelo, gracias a este modelo insensible e implacable que está demostrando su fracaso. Vea usted, en los tiempos de los "políticos corrompidos", como ellos dicen, el país caminaba, había trabajo. Ahora, en cambio, no hay, y a la mayoría este modelo le está tocando el estómago y eso va generando una presión excesiva en la caldera social, pero puede llegar un día en que a la gente le de lo mismo morir de un balazo que de hambre.

Su dedo acusador se dirige, como el de muchos que en un principio fueron gobiernistas, contra la derecha económica. "Creo que la culpa de todo esto la tiene fundamentalmente la derecha económica cuyos personajes son los verdaderos responsables de haber llevado al país a esta situación. Los militares son sólo los sostenedores para que el edificio no se caiga".

- ¿Pero no tiene ninguna esperanza en que después del "ajuste" venga la bonanza prometida?

- No, este modelo ha demostrado su fracaso. Hay que convencerse de que simplemente fracasó. En más de ocho años era tiempo suficiente para que hubiera demostrado sus bondades, más aún cuando se ha ejercido todo el poder en forma incontrolada.

El Vilarín de 1982 no se queda en el enjuiciamiento al modelo económico. En la conversación manifiesta su preocupación por el clima de inseguridad en que se vive; por la represión que en gran parte se origina "en la persistencia de imponer un modelo que perjudica a las mayorías", porque las autoridades puedan resolver quién puede o no vivir en Chile; porque sigan existiendo cárceles secretas; porque no haya libertades básicas...

RAUL SAEZ:

LA PALABRA DE UN EX MINISTRO

La disidencia económica no ha sido exclusividad de los vapuleados trabajadores o de "los empresarios ineficientes". Ha surgido hasta en los más altos círculos gobernantes. No sólo el general Leigh llegó a una postura crítica global.

Un testimonio significativo es el del ingeniero Raúl Sáez, reconocido por su brillante inteligencia, por el aporte que hizo al desarrollo industrial del país y calificado internacionalmente como "uno de los nueve sabios de América Latina".

El papel de Sáez fue clave en la puesta en marcha del Gobierno Militar. Dos semanas después del golpe de septiembre de 1973 se vino desde Caracas donde trabajaba para el gobierno venezolano y se hizo cargo de las negociaciones externas de la economía chilena. Cual embajador itinerante recorrió las capitales de los países desarrollados solicitando préstamos, renegociando deudas y arreglando las cuestiones pendientes con las compañías del cobre, con la ITT, la Pegaso.

En 1974 se creó el ministerio de Coordinación Económica y la Junta de Gobierno nombró a Sáez ministro de lo que se entendió sería un superministerio. Sin embargo, con el correr de los meses, la fuerza de los discípulos de la Escuela de Chicago empezó a hacerse sentir al interior de lo que debía ser el equipo de gobierno. Y mientras a Sáez se le encargaban delicadas misiones negociadoras, Jorge Cauas, Pablo Baraona y Sergio de Castro, quien entonces era un simple asesor del ministro de Economía Fernando Léniz, avanzaban en la consolidación de su modelo.

Cuando en marzo de 1975, en una reunión con el general Pinochet, Cauas presentó como hecho consumado el "tratamiento de shock", Sáez le manifestó al Jefe de Estado su desacuerdo total con el plan y presentó su renuncia, la cual sólo le fue aceptada en noviembre de ese año.

A las diferencias respecto a la forma y el fondo de la política económica que se imponía, se agregó para Sáez otro foco de diferencias: el problema de derechos humanos, tanto por lo que representan en sí mismos como por la repercusión que tenían en la situación externa de Chile. En la medida en que se fue acentuando el modelo Cauas-De Castro y que se hizo más evidente la necesidad de represión para sustentarlo, la crítica de Sáez fue haciéndose más y más global.

Hoy sus actitudes son las de un disidente. Sus planteamientos coinciden con los de sectores de la Oposición. Y son, sin dudas, los de alguien muy descontento con lo que está sucediendo en Chile en todos los planos. Así lo dejó ver en conversación con ANALISIS.

CRISIS Y DESCOMPOSICION

-Don Raúl, ¿cómo caracterizaría el momento económico?

- Como una crisis muy profunda que todavía no ha llegado a su nivel más crítico. Esta crisis se origina en parte en la depresión mundial y en una parte muy fundamental en la política interna. Creo que la depresión mundial adelantó el momento de la crisis, así como la liquidez mundial atrasó el fracaso del modelo.

¿No le parece exagerado hablar de fracaso?

- No, no me parece exagerado.

Hace un año, y comenta: "Si llegamos a un 25 por ciento de cesantía, creo que esto no da para más, y ya estamos en un 20 por ciento, incluyendo el Programa de Empleo Mínimo".

Raúl Sáez definitivamente no cree en este modelo impuesto por Sergio de Castro y su equipo que entre otras cosas significa un quiebre brusco con todo lo que fue la historia de Chile. Para Sáez el llamado "milagro" no fue más que un espejismo, "un boom ficticio".

- Hubo gente que se mostró eufórica porque el país crecía a tasas elevadas. Sin embargo, entre 1974 y 1978 difícilmente se creció en promedio anual a más del tres por ciento, y eso es una tasa más baja que la tradicional chilena... Para los próximos años las proyecciones se ven terribles por falta de nuevas producciones. ¡Si la inversión en este país está detenida, más aún, se ha desinvertido! Las fallas de infraestructura aparecen por todas partes, y la única producción en marcha es la frutícola que viene de las inversiones hechas por Corfo en 1967 y 1968.

- Pero entre los sustentadores del modelo se habla de "ajustarse" para volver a tomar el ritmo de crecimiento de 1978 o 1979 en los cuales según ellos se demostraron las bondades del modelo...

- No hay tales virtudes del modelo, sino un boom ficticio producto de la coyuntura internacional. Eso no lo dicen, o quizás no se han dado cuenta. Pero sucede que la crisis del petróleo trajo una enorme liquidez mundial y euforia del mercado eu-



Raúl Sáez: "Vivimos una crisis muy profunda".

dólar. El mundo occidental se vio en la obligación de colocar esa liquidez. Para ello los países desarrollados optaron por vender el desarrollo industrial y todo tipo de armas a los petroleros. Pero como eso no alcanzaba, había que hacer importar bienes industriales con alto valor agregado a los países subdesarrollados. Así se entregó a éstos una masa enorme de créditos que han recibido para dedicarlo a un consumismo absolutamente selectivo que beneficia sólo a la clase alta y a la clase media alta.

"Nada de eso se dice, y se atribuye el 'crecimiento' provocado gracias a ese endeudamiento a virtudes de un modelo. Entretanto el país no ha invertido y ha desinvertido porque ha desmantelado sus actividades productivas, su industria, su agricultura... Y ahora, a través de la fijación del precio del dólar se ha llegado a una fijación de precios por factores ajenos a la economía chilena peor que la que existía antes.

"NACIONALISTAS POPULARES":

"UN ESTRUENDOSO FRACASO"

Los que tienen buena memoria recordarán las hazañas protagonizadas por Roberto Thieme, el segundo hombre de Patria y Libertad, combatiendo al gobierno de la Unidad Popular. La más espectacular fue su muerte simulada en un accidente de aviación para pasarse a la acción clandestina. Thieme fue, sin dudas, de aquellos que se jugó con todo por derribar al gobierno del Presidente Allende. Ocho años y medio después del Golpe Militar, es de los que considera que "el sentido del 11 de septiembre ha sido distorsionado".

Sus diferencias empezaron hace ya varios años y, como las de muchos, se originaron en la política económica y social. En 1977 hizo públicas sus críticas, señalando que la política económica tendía a "configurar una sociedad hermética, elitista y mate-

- Sin embargo, las directivas empresariales (Sofa, SNA) siguen siendo la base de apoyo del Gobierno y de este modelo.

- Da la impresión de que los dirigentes empresariales están dispuestos a aguantar cualquier cosa, mientras esperan el momento en que ellos creen que volverá la buena racha. Creen, al parecer, que no hay alternativa sino esto o el marxismo, y siguen esperando. Pero lo que no ven es que esa buena racha difícilmente llegará. Si los bancos están perdiendo su patrimonio, no pueden renegociar todas las deudas a menos que congelaran los depósitos de los ahorrantes. No sé que es lo que esperan los empresarios.

- Usted vivió desde dentro la crisis de 1975. ¿Cree que ésta es más suave que aquella, como dice el ministro Kast?

- Yo estoy convencido de que esta crisis es mucho peor que la de 1975. En el fondo el país estaba intacto en 1975. Con falta de disciplina y falta de capital. Ahora, los medios de producción están destruidos. El número de industrias cerradas es un signo muy ilustrativo.

"En 1975 la gente no estaba endeudada. La actividad de ventas no estaba basada en créditos al consumidor. Hoy el consumidor que no paga genera una cadena. Y la empresa que quiebra arrastra a otras. Como en el juego de palitros, se van empujando unos a otros".

Pero Sáez hoy no sólo difiere sustancialmente del modelo económico. Su juicio ahonda más:

- Aparte de la crisis económica que es evidente y profunda, en este país hay una crisis social sumamente aguda, producto del aplastamiento completo del movimiento laboral. Y hay una crisis moral que se expresa por todos lados. Una descomposición en todo sentido.

rializada".

Hoy día, Roberto Thieme, crítico absoluto del modelo vigente al cual califica de "capitalismo ultraliberal", subraya que su postura es consecuente con los planteamientos que sostuvo desde la crea-



Roberto Thieme: "Al Gobierno sólo lo apoyan la Escuela de Chicago y la FEUC".

ción de Patria y Libertad. En ese tiempo indica: "señalábamos que nuestra aspiración máxima consistía en sustituir la sociedad organizada sobre la base de valores burgueses, demoliberales y capitalistas, por una sociedad que se organize sobre la base de los valores nacionalistas, demofuncionales e integracionistas".

Convencidos de que "las ideas centrales del 11 de septiembre han sido distorsionadas", Thieme y Eduardo Díaz Herrera —también ex militante de Patria y Libertad— fundaron en octubre pasado el Movimiento Nacionalista Popular que oficialmente nació con los acuerdos de Pucón, con Díaz como presidente y Thieme como secretario general. En el primer punto de ese documento se señala que "rechazamos tanto el capitalismo liberal como el comunismo, ambos de fondo materialista, al igual que la lucha de clases, engendrada por el capitalismo y agudizada por el comunismo".

Con ambos dirigentes nacionalistas conversó ANALISIS. Para Roberto Thieme y Eduardo Díaz fue la crisis liberal capitalista la que llevó al desplome de la "democracia formal" que imperaba en Chile antes de 1973. Sin embargo, dicen, "fue el mismo sistema agudizado el que se impuso al país después". Eso, confiesa Díaz, "jamás lo imaginamos".

Frente al momento actual la mirada de Thieme es lapidaria:

- Es cuestión de mirar hacia la agricultura, la industria, el comercio, la situación del sector financiero, y tenemos que concluir que es de hecho un fracaso, el colapso de toda la política. Irresponsablemente algunos siguen pensando en soluciones mágicas, pero ya no se trata de problemas puntuales. Es-

tamos asistiendo al fracaso más estruendoso de la política económica del capitalismo liberal.

- ¿Cuáles a su juicio la base de apoyo del Gobierno?

- La Escuela de Chicago y la FEUC. Si hasta Estados Unidos y la banca transnacional que lo estaban sustentando parece que no seguirán suministrando apoyo ahora... Y sin los 400 millones de dólares al mes que fueron los artífices del "milagro", no sé cómo va a funcionar esto. Fueron esos créditos los que hicieron posible el éxito, y al no llegar ahora dejan a la vista el fracaso.

Y Díaz agrega: "Han tratado de imponer por la fuerza un modelo que ya había demostrado su fracaso. El régimen económico capitalista fue incapaz de desarrollar al país. Y en vez de ponerse este gobierno un proyecto que motivara la participación de sindicatos, gremios, profesionales, hemos llegado a este punto, donde los únicos sustentadores son la Escuela de Chicago y los jóvenes de FEUC".

La gran mayoría del país, incluyendo gente de izquierda, de la democracia cristiana y de derecha ha pagado demasiado caro todo lo ocurrido en este tiempo, comenta Eduardo Díaz.

- ¿Se sienten ustedes de Oposición?

- No, quiero dejar muy en claro que no pretendemos formar parte de la Oposición. Sí, podría afirmar que somos opositores al gobierno liberal capitalista que está sostenido por el Régimen Militar y que ha llevado a la pulverización y represión de los trabajadores. Pero no somos opositores al Régimen Militar en cuanto tal. Será el propio Régimen Militar el que va a poner término al capitalismo liberal. La revolución nacional que está pendiente en este país desde tiempos de Pedro Aguirre Cerda no podrá hacerse sin las Fuerzas Armadas ni menos en contra de ellas. Por el contrario, creemos que será la alianza entre las Fuerzas Armadas y los trabajadores organizados en sindicatos los que impulsarán esa revolución pendiente y generarán una democracia real.

- ¿En qué se diferencian de la postura de Pablo Rodríguez, que fuera la primera figura de Patria y Libertad?

- Desde luego, Pablo Rodríguez no cuestiona a fondo el modelo socio económico imperante, critica los excesos pero es partidario de la llamada economía social de mercado.

- ¿Y qué importancia le dan ustedes al tema de los derechos humanos?

- Creemos que merecen el máximo respeto.

Y agrega Thieme en palabras que Díaz hace suyos: "No se justifica un sólo desaparecido, un muerto, un detenido, por una causa que se ha puesto al servicio de los bancos y financieras y del modelo económico que estamos viviendo".

Se queda pensando y finaliza diciendo que lo que "sí se justificaría el día de mañana sería un tribunal que juzgara a varios traidores a la patria... me refiero a los prohombres de los grupos económicos que son responsables de lo que está ocurriendo y deben ser juzgados drásticamente". ■

LA VERDAD LA VERDAD LA VERDAD LA VERDAD LA VERDAD

está en los hechos

La verdad está en los hechos... y usted tiene derecho a saberla.

El Diario de Cooperativa está con la verdad y la dice. En sus cuatro ediciones diarias le informa cuándo y porqué se producen las noticias para que usted se forme su propia opinión.

El Diario de Cooperativa se transmite de 6:00 a 8:30, de 13:15 a 14:00, de 19:00 a 20:00 y de 00 a 0:20 horas.



**Radio
Cooperativa**

En el 76 de su dial A.M.

Moral y Política

JOSE JOAQUIN BRUNNER

Los sistemas políticos están sujetos a límites morales imprevisibles. Sabemos, por ejemplo, que en el desarrollo de los individuos hay un proceso de conformación de su conciencia moral. Pero, ¿ocurre lo mismo con las sociedades? Pareciera ser que la conciencia moral colectiva reacciona de maneras más difusas. Su propia constitución y desarrollo dependen de variables económicas, políticas y culturales.

Fue, sin embargo, una reacción moral la que movilizó a la opinión pública norteamericana contra la guerra de Vietnam. Y la renovación contemporánea del socialismo, ¿no es acaso el testimonio de una reacción moral similar, motivada por el Gulag, las invasiones a Checoslovaquia, Afganistán y Polonia y las ausencias de libertades fundamentales en los países de socialismo real?

Sorprende en Chile, hoy día, el lento y confuso despertar de una conciencia moral. De pronto, como si se hubiese alcanzado un misterioso umbral de tolerancia, las gentes se miran desconcertadas y afirman: no puede ser. Por todas partes se escucha decir lo mismo: vivimos en una sociedad enferma. Una profunda sospecha moral recorre el

país. La suspicacia se instala entre nosotros; algo huele mal en esta tierra de promisión.

Lo que ocurre "de pronto" no deja por eso de tener una historia. Esta sociedad nuestra proyecta una larga sombra: desde el 11 de septiembre de 1973 murieron muchos cuya muerte no ha sido elaborada por el duelo y la comprensión. Los desaparecidos no pudieron ser olvidados. Longuén sigue ahí, mudo, no enterado.



Luego existió el terror que se extendió fuera de nuestras fronteras. Quién no recuerda los atentados contra el General Prats, contra Letelier y contra don Bernardo Leighton...

Más tarde fueron el asesinato del Coronel Vergara, la aparición del COVEMA, la muerte

por tortura del estudiante Jara. Lo hechos de Calama, por fin, remecieron la conciencia nacional. La pregunta ¿hasta cuándo? circuló entre todos. Y ahora, ya en 1982, nos encontramos un día con el asesinato de Tucapel Jiménez, dirigente sindical, y con los sordidos hechos que envuelven las muertes de la Quinta Región.

El país está perplejo. Los límites de tolerancia de la conciencia moral colectiva han sido tensionados al máximo. Es hora de preguntarse, entonces:

1. ¿Puede una sociedad vivir tranquila si se mantiene en lo hondo, y por medios muchas veces artificiales, la división que pone a unos como enemigos frente a otros?

2. ¿Puede existir una sociedad sana allí donde imperan cuerpos de "seguridad" que actúan fuera de las normas razonables del derecho y la justicia, y que pretenden colocarse "por encima de toda sospecha"?

3. ¿Puede reinar la justicia allí donde está ausente la libertad, y donde por lo mismo la opinión pública está obligada a callar?

4. ¿Puede reclamar su privilegio moral una autoridad que escapa a todo control público, y que no está sometida frente al pueblo a la responsabilidad de sus actos?

En fin, las cuestiones de moral colectiva no son independientes de la forma cómo se ordena la vida en sociedad y del modo cómo se regula el ejercicio del poder y la intervención política de los ciudadanos. Es imposible extirpar los síntomas de la enfermedad que nos aqueja si no atacamos las causas que la producen. Una sociedad sujeta a interdicción no podrá, jamás, recuperar sus poderes morales, asegurar la tranquilidad entre sus miembros y su libertad frente al terror. ■

Momento Político-Policial:

¿POR DONDE ANDA LA RAZON?

- * Ultimos sucesos han hecho perder toda credibilidad.
- * "Nadie entiende nada". Primer lugar en el ranking de las frases más repetidas.

FELIPE POZO

Se suponía que el primer aniversario de la "Nueva Constitución" iba a ser un hito importante en el acontecer político y noticioso. Sin embargo, el cumpleaños pasó sin mayor relieve, excepto un discurso del general Pinochet, reafirmando todo lo obrado y ratificando su modelo económico, más los saludos protocolares recibidos en La Moneda.

Es que han pasado muchas cosas en los últimos meses. Demasiadas cosas; graves y confusas. Como que se ha venido una avalancha y es difícil saber por qué empezó y dónde terminará.

En un tono bíblico habría que decir que el "signo de los tiempos" es el signo de interrogación.

Si fuera necesario ubicar alguna fecha para indicar el origen de aquella avalancha, se tendría que mirar hacia junio del año pasado. Ese mes surgen, casi simultáneamente, los 2 casos de Crav y Calama. El primero como obertura estridente de los problemas económicos, y el segundo que, de una u otra forma, puso en duda a la Central Nacional de Informaciones (CNI). De allí en adelante, muchas cuestiones se han precipitado: el "ajuste recesivo", que para muchos no es sino el fracaso del Modelo Económico, ha ido golpeando cada vez con más rudeza a sectores amplios: empresarios, agricultores, industriales y por supuesto trabajadores, comienzan a integrar un coro que se afiata más y más con el correr del tiempo, en la medida que descubren que, si bien el tono es distinto, la melodía es muy similar. Tanto que ciertos observadores sostienen que sólo restan los financistas para

completar la polifonía.

De alguna forma, la cuestión económica se ha transformado en un telón de fondo martirizante para el Gobierno, del cual, según todas las estimaciones, no podrá "mejorarse" en el corto ni mediano plazo.

Evidentemente la protesta económica se ha visto encabezada por los sectores laborales y cada día son más los dirigentes sindicales que globalizan su crítica y persisten en la petición de cambios profundos o, lisa y llanamente, en la sustitución definitiva del Modelo.

EL ASESINATO DE TUCAPEL

Si bien el problema de la economía no decae en su incidencia nacional, el asesinato de Tucapel Jiménez y los crímenes de la Quinta Región han sido temas protagónicos del momento. En

ambos el factor común es la falta de claridad que, a poco andar, se transforma en incredulidad y desconfianza. Muchos son los que han recordado el Covema y Calama. Infinitas especulaciones han surgido. Y ¿por qué no? se preguntan los sostenedores de cualquier teoría. Y, en realidad, ¿por qué no? Si todo parece posible en la novela por entregas del asunto viamarino. Si cada día se torna más turbio el asesinato del dirigente sindical Tucapel Jiménez. La suspicacia, sin duda, ha crecido, y eso lo advierten los propios partidarios del Régimen, como Federico Willoughby, quién en su columna del 22 de marzo pasado señaló: "Sin pronunciarnos sobre los crímenes de Calama, el caso Covema o los de la Quinta Región, que están en proceso, hay un efecto político peligroso que debe ser cortado de raíz. Es el peligro de que se desarrolle la sensación de que un régimen autoritario permite la impunidad para la comisión de delitos a los funcionarios que pertenecen a las instituciones que gobiernan".

No se equivoca en absoluto Willoughby, la relación que él tanto teme, ya se ha hecho en sordina y tímidamente. Pero no fueron pocos los que repararon que el asesinato de Tucapel Jiménez se cometió el mismo día que se sobreescribió el caso del Covema, sin ningún responsable condenado.

La cesación de impunidad. La ausencia de castigo y la desconfianza en la justicia parecen ganar terreno, al menos en las personas directamente relacionadas con el sindicalista asesinado. Por ejemplo, su viuda Haydée Fuentes, al ser consultada por revista Hoy si creía que la justicia encontraría a los culpables, respondió: "No, nunca se va a saber. O le echarán la culpa a cualquier pobre tipo y dirán, como de costumbre, que era un extremista. ¿Sabe? Lo que pasa es que en Chile no hay justicia, se perdió en 1973".

Mientras tanto, la investigación oficial estaba en "punto muerto", según el diario La Tercera, habiéndose producido un "in-

explicable estancamiento" en las averiguaciones. Agregaba el matutino, en su edición del 25 de marzo, que los abogados de la ANEF se habían convertido en verdaderos "Perry Mason", investigando por su cuenta. Todo esto ha redundado en múltiples conexiones no siempre acertadas. Es el caso de los asesinatos de René Basoa, ex integrante del Partido Comunista enganchado a la DINA cuando estuvo preso en Villa Grimaldi y que continuó prestando servicios en el CNI, y Jorge Pérez, prestamista y empresario de taxis, ambos fueron asesinados en acciones comando, fruto de una sordida situación de platos entre "informantes". En un principio se pensó que sería un mismo grupo el que asesinó a Jiménez y a los dos colaboradores de la CNI, debido a "la ley del silencio". Sin embargo el asunto parece no ser así. Lo que aún se sostiene es que dos taxis, de propiedad de Pérez eran usados para seguir a Tucapel Jiménez.

Equívocos más o menos siniestros, lo que no estaría en duda es que el asesinato del líder sindical fue un crimen político y en él actuó un comando especial.

¿Cuál comando?

Pará Hernol Flores, presidente de Anef, no hay duda: "A Tucapel lo asesinó un comando de extrema derecha", dijo en Pudahuel antes de viajar a Ginebra a una reunión de la central sindicalista internacional CIOLS. Además, Flores agregó que tenía temor de correr la misma suerte de su amigo y compañero.

Otra teoría tiene el Consejero de Estado Guillermo Medina. Sostiene que se está en presencia de un "complot internacional del comunismo", que realizó esta acción para provocar problemas al Gobierno chileno y, además, ocultar lo que ocurre en Polonia. Medina agregó que la extrema izquierda lo había amenazado de muerte, pero que no sentía temor porque "me pillan confesado".

Nada resulta claro aún. Lo único que todo el mundo acepta es que se trata de un crimen poli-

tico, motivado, fundamentalmente, por la posición de líder que estaba asumiendo Jiménez, al encabezar un proceso de unidad de los trabajadores destinado a enfrentar el "desastroso modelo económico", como lo calificó.

Si ese era realmente el fin del crimen, aún se debe esperar algún tiempo para saber si se cumplió. Lo que sí resultó evidente, es que la figura de Tucapel Jiménez hace falta en la búsqueda de la unidad, y que el que intente asumir su rol, tendrá a sus espaldas el fantasma de lo ocurrido con el antiguo líder de los empleados fiscales.

LA SICOPATIA DEL CASO DEL SICOPATA

No bien se había enterrado a Tucapel Jiménez, la información reventó espectacular y dramática. El sicópata, que por casi dos años asoló a la Quinta Región, había sido capturado. Se trataba de Luis Gubler Díaz, prominente viñamarino, empresario y financista, vinculado a lo más rancio de la sociedad de la capital veraniega.

Pero el sicópata no era el sicópata. Dos carabineros aparecen ahora como los sicópatas verdaderos. En medio del "espectacular vuelvo" quedó sembrado el desprestigio de Investigaciones, y a pesar de que su Director General fue confirmado en el cargo, dos alto jefes salieron del servicio.

Demás está reproducir todo

lo dicho respecto al increíble error que habría cometido el Servicio de Investigaciones (se dice habría porque el condicional nunca había sido tan necesario como en este caso) y al divorcio, rallando en la rivalidad sin cuartel, entre éstos y Carabineros. Como ejemplo, baste recordar la declaración de un oficial de la OS 7, organismo especializado de Carabineros que entregó a los actuales presuntos sicópatas, quien dijo que no habían comunicado nada de sus pesquisas a Investigaciones, porque "los super policías habrían muerto con la suya".

El Mercurio, en editorial del 10 de marzo se pregunta: "¿No rige para Carabineros la obligación de denunciar a la justicia ordinaria la comisión de delitos de acción pública? ¿Fueron detenidos en los cuarteles delincuentes que debieron ser procesados días antes? Una mayor celeridad en la presentación de los delincuentes y las pruebas por parte de Carabineros habría ahorrado este sentimiento de desconcierto que se apodera hoy de la opinión pública... ¿Qué pasa, en verdad, con los servicios policiales?"

La verdad es que nadie lo sabe. En los últimos días uno de los carabineros inculpaados confiesa algunos de los crímenes, pero rechaza su participación en otros. Se habla de que los detenidos estarían encubriendo a otros. Se plan-



General Paredes: No aceptación de su renuncia hizo más incomprensible aún lo que ya nadie entendía.

tea que hay un oficial de carabineros detenido por ser cómplice o autor de uno o varios de los asesinatos. Una testigo, que salvó de uno de los asaltos en el que murió su acompañante y ella fue violada, da características políticas a ese caso.

¿Qué ocurre en realidad? ¿Hay algún sicópata, realmente? ¿Son dos, tres... cuántos? ¿Qué asesinato cometió quién?, ¿por qué?. Un canal de televisión realizó una encuesta callejera respecto a este caso. La respuesta mayoritaria fue: "No creo nada. No entiendo nada. No sé qué está pasando".

El Cardenal Raúl Silva Henríquez habló de una profunda crisis moral que envolvía al país.

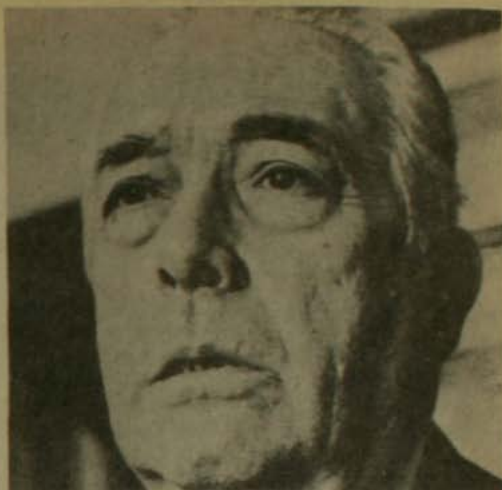
Y en medio de todo surgió el Presidente de la Corte Suprema, Israel Bórquez, quien por cadena nacional increpó duramente a la prensa por su actuación en el caso mencionado. Recordó el honor de las personas violadas y culpó al periodismo de falsas imputaciones.

La reacción de la prensa ha sido unánime: los errores, si los hubo, los cometió Investigaciones. Lo demás es irse por las ramas.

En todo caso, los planteamientos de Bórquez han tenido eco. El Gobierno estudia una Nueva Ley de Prensa, a cuyo análisis llamó a participar al presidente del Colegio de Periodistas A.G. y al presidente de la Asociación Nacional de la Prensa, quienes aceptaron la invitación, sin antes señalar que esta Ley puede ser una nueva limitación a la ya débil libertad de expresión.

LOS TERRENOS DE LA POLITICA

Mientras todo esto ocurre, la política-política parece continuar de vacaciones, excepto en materias de Derechos Humanos: Particularmente importante resultó la visita de Thomas Enders, enviado de Reagan que deberá extender un "certificado de buena conducta" del Gobierno de Pinochet en esta materia. No es mucho lo que se alcanza a saber sobre la im-



Israel Bórquez: Su polémica aparición dio pie a un proyecto de Nueva Ley de Prensa que ha despertado justificadas suspicacias.

presión que se llevó el alto diplomático (media 2 metros 7 cms.), pero el recuerdo del Caso Letelier quedó flotando.

Quien no pudo visitar el país fue el Premio Nobel de la Paz, Adolfo Pérez Esquivel. El argentino había sido invitado por el Cardenal Silva Henríquez y tenía especial interés en visitar a dos miembros del Servicio Paz y Justicia, que dirige Pérez Esquivel a nivel internacional, que se encuentran presos. La decisión de impedir su entrada no fue bien vista ni siquiera por los partidarios del Régimen. Sobre todo, argumentaban, inmediatamente después de la partida de Enders. Y se recordó la expulsión de Jaime Castillo, Alberto Jeréz, Carlos Briones y Orlando Cantuarias, que sufrieron la medida recién concluida la visita de la embajadora de Estados Unidos ante las Naciones Unidas, Jeane Kirkpatrick. Tales decisiones, dicen los analistas partidarios del Gobierno, en nada ayudan a la no muy sólida posición internacional del país, menos ahora con el proceso de mediación no precisamente bollante.

Con todo, Adolfo Pérez Esquivel se quedó sin ver a Domingo Namuncura y Jorge Osorio, apresados desde enero y acusados de

pertenecer al partido Izquierda Cristiana. Junto a ellos están recluidos, por la misma causa y por más de cien días, Germán Molina, Eugenio Díaz, Pablo Fuenzalida, Sergio Aguiló, Ramón Piña y Raúl Reyes. A estos últimos se les ha negado el beneficio de la libertad bajo fianza por "su capacidad intelectual" que los hace "peligrosos para la sociedad", según el dictamen de la segunda sala de verano de la Corte de Apelaciones. Por su parte, el fiscal de dicha corte recomendó una pena de 541 días de relegación para todos los acusados.

El Gobierno, acuerdan los observadores, está pasando un momento difícil. Las graves dificultades económicas sumadas a los casos político-policiales lo mostrarían por primera vez en una posición de corte defensivo. Contestando situaciones y no enfrentándolas, creando hechos nuevos, como era lo habitual.

La Oposición partidaria, por su parte, continúa mayoritariamente volcada sobre sí misma, resolviendo problemas intestinos. Cuestión que parece ser un signo insuperable del inmovilismo que le afecta desde hace mucho tiempo. ■

La crisis moral

JAIME HALES

Se ha generalizado entre los chilenos la creencia que estamos viviendo una tremenda y dolorosa crisis moral. Llevamos mucho tiempo viviendo en un clima de violencia que, un día, algunos justificaron como parte de una guerra unilateral. Violencia desatada, apoyada en organismos semi-oficiales, denunciada en todos los tonos y ante todos quienes pueda corresponder. Las continuas violaciones a los derechos humanos, acalladas por algunos, fueron quebrando la convivencia nacional y convirtiendo a algunos en sujetos todopoderosos, amparados por el silencio, la censura, el secreto de sus identidades, la fuerza.

Poco a poco fueron quedando al descubierto retazos de la violencia, en casos acreditados, incluso judicialmente, pero favorecidos por la ley de amnistía o por la impunidad propia de quienes han contado con tantas protecciones a su favor.

Numerosas personas detenidas, sometidas a apremios ilegítimos, perseguidas, acusadas e incluso condenadas por delitos que no cometieron jamás; o personas que han sufrido y están sufriendo persecuciones y prisión por sus ideas políticas; marginados, censurados, aplastados por pensar distinto del oficialismo monolítico.

La crisis de desunión nacional y de destrucción del patrimonio económico y cultural del

país, tomó distintas manifestaciones y, mientras se nos hablaba de nacionalismo, se desarmaba el país en su base, permitiendo la entrada de despojadores extranjeros dispuestos a apoderarse de todo lo que estaba al alcance de su mano.



Hay degradación moral de una comunidad, cuando los policías o los organismos de seguridad alojan a personas que desatan sus instintos criminales desde el poder detentado; y cuando la Justicia no puede castigar a esos elementos; y cuando se buscan "chivos expiatorios" para los que se pide la pena de muerte desde las más altas esferas; y cuando se acusa a inocentes de haber cometido delitos, entregándolos a la prensa y a la comunidad con los peores calificativos; y hay crisis moral, cuando sólo se alzan voces de protesta al descubrir que el acusado que estaría resultando inocente es un hombre poderoso, callando todos los demás casos o, por lo menos, dejándolos en un manto de dudas.

Hay crisis moral profunda cuando, después de todo esto, se supone que la aplicación de mordazas a la prensa es la solución para estas cuestiones, cuando se cree que por callar las pocas voces públicas, desaparecerán los problemas. No en vano los mismos que ayer redactaron y promovieron la llamada Ley Mordaza son los inspiradores de las orientaciones políticas y jurídicas oficiales.

Hay crisis moral cuando todo lo que hace la autoridad se somete a la regla general del silencio y el país debe soportar callado la aplicación de las resoluciones oficiales, sin que existan los mecanismos suficientes como para protestar o juzgar la actuación del gobernante.

Y en la crisis moral, crisis que se manifiesta en la disgregación, incluso, de los que ayer fueron partidarios de muchas de las situaciones injustas u opresivas que han quebrado al país, los responsables deben asumir el peso de sus acciones, antes que sea demasiado tarde.

Para ello, todos debemos actuar. Los de ayer y los de ahora, sin vacilaciones. Porque sólo así se pondrá freno al proceso de destrucción de Chile; sólo así se impedirá la continuación de las violaciones de los derechos humanos, tanto por la vía de la represión como de la mantención de políticas económicas elaboradas por teóricos extranjeros que quieren usar a nuestro pueblo como conejillos de Indias.

Para superar la crisis moral, serán necesarias la unidad en torno a tareas como la disolución de la CNI, la derogación de la disposición 24 de la "Constitución de 1980", el cambio en la conducción económica del país y el inicio de un acelerado proceso de transición a la democracia y la libertad. ■

Asesinatos de Calama:

CUANDO SE ANIQUILA LA CONCIENCIA

• Acción de ex agentes de la CNI obliga a reflexiones de fondo que superan largamente el campo policial

Si bien los últimos sucesos ocurridos en el país, asesinato de Tupac Katari y el equívoco caso del o los "sicôpatas", han relegado a un segundo plano de actualidad el "Caso Calama", la proyección de este hecho y la polémica desatada luego de la sentencia de primera instancia obligan a realizar un análisis sereno y profundo.

Como se recordará, fueron muchas las voces que se alzaron, incluso en las más altas esferas, solicitando la pena máxima contra los autores del robo y posterior asesinato. Sin embargo, la sentencia de primera instancia condenó a cadena perpetua a los dos principales inculcados: Gabriel Hernández, Jefe de la CNI de Calama y Eduardo Villanueva agente del mismo Servicio al momento de cometer los crímenes. Para pronunciar tal fallo el ministro sumariante, Manuel Zañartu Vera, tuvo a la vista la relación de hechos más las agravantes y atenuantes legales que el caso presenta. Esos elementos son los que a continuación entregamos, en el intento de tener un conocimiento más cabal del llamado "Crimen del siglo".

GENESIS DEL CRIMEN

Es el propio Gabriel Hernández quien relata como se gestó la idea de cometer el asalto, en declaración prestada ante investigaciones y posteriormente ratificada ante el Tribunal. Dice Hernández:

"No recuerdo la fecha exacta en que estubo en Calama el mayor Juan Delmàs Ramírez, (este último, jefe de la CNI de Arica, apareció muerto en el interior de su auto. Oficialmente se dijo que se había suicidado) a quien le expresé en broma que se podría hacer un asalto al Banco, a fin de demostrar lo fácil que resultaría". De allí en adelante, la idea, que surgió en el tono relatado, fue tomando cuerpo, hasta que Delmàs y Hernández tomaron la decisión de llevarla a cabo y no, precisamente, como simulacro.

Para ello Delmàs tomó juramento de lealtad al servicio, y comienzan los primeros movimientos. Hernández incorpora al plan a Eduardo Villanueva, subalterno suyo en la CNI, y, previo juramento de lealtad, le indica que debe conversar con el agente del Banco, para ponerlo en conocimiento que se realizaría un simulacro de asalto, con el fin de demostrar la escasa seguridad de éste. Es el propio agente del banco, Guillermo Martínez, quien les sugiere el día 9 de marzo, pues en la oportunidad llegaría una remesa de 45 millones de pesos. Como se recordará, Martínez fue asesinado con posterioridad al robo.

En la época inmediatamente anterior al asalto, Delmàs envió instrucciones precisas de cómo llevar adelante la operación, indicando que si algo fallaba se debía recurrir a la versión del simulacro.

Luego se incorporaría una tercera persona al plan: Francisco Javier Díaz, éste último colaborador de la CNI, postulaba por esos días a ser contratado en la planta del Servicio. También debió prestar juramento de lealtad y silencio. Respecto de él, Díaz recuerda que decía que "en caso de vulnerar el secreto de la misión serían juzgados por Tribunales Militares en tiempo de guerra y condenados como traidores".

COMO SE COMETIO EL CRIMEN

Contactado ya el agente del Banco. Acordado con él la acción de "simulacro", Hernández y sus subalternos ultimaron los detalles. Según la declaración de Eduardo Villanueva las cosas ocurrieron así: "El delito cometido lo habíamos conversado como un simulacro, pero, como dos días antes de los hechos pensamos hacerlo realmente. De esta forma, y por instrucciones de Hernández, en compañía de Francisco Díaz ubicamos un lugar donde había una cuevita y allí pusimos los explosivos por todos lados, en esto fui ayudado por Díaz y éste sabía que allí pondrían a los funcionarios bancarios, luego tapamos la cueva para que no se viera. Esta era como un cañón y tenía la profundidad suficiente como para que cupieran dos personas tendidas. Al día siguiente -nueve de marzo-, conduciendo mi automóvil Dodge Dart, me dirigí al mineral de Chuquicamata. Hasta ese mismo lugar llegó Gabriel Hernández acompañado de Díaz, nos reunimos en la parte posterior de la Plaza de Chuquicamata, me subí al auto de Hernández, en tanto que Díaz se hizo cargo de mi auto". Luego Villanueva relata pormenorizadamente el recorrido que hicieron hasta llegar frente a una puerta lateral del Banco. Por ella salieron los funcionarios bancarios portando las maletas con el dinero las que introdujeron en el portamaletas del auto de Hernández. Los empleados del Banco se subieron a los autos y de allí se



dirigieron al sitio del asesinato.

Así prosigue la declaración de Villanueva: "... al llegar al término del pavimento, Hernández me hizo señas para que lo adelantara, ya que yo conocía el lugar exacto donde preparamos la cama de dinamita. Adelanté a Hernández y llegamos al sitio del suceso, que está ubicado a 28 kilómetros al oriente de Calama y a 300 metros al sur de la verma del camino. Llegamos al lugar. Don Gabriel (se refiere a Hernández) les dijo a los funcionarios del Banco que les iban a tomar unas fotos. Ellos estaban con la vista vendada y las manos amarradas. Ellos en ningún momento pusieron resistencia ya que pensaron que cooperaban con el operativo. Estaban parados mirando hacia el montículo y nosotros detrás de ellos. Díaz fue al auto de Hernández mandado por éste a buscar una linterna. Luego don Gabriel sacó su revólver. Lo miré y saqué mi revólver. Ambos apuntamos a la servical de los bancarios a una distancia de 50 centímetros, más o menos. Hernández dijo: ¡ya! y disparamos simultáneamente. El agente Martínez y yo al cajero Yáñez. Ambos cayeron inmediatamente. Por orden de Hernández trasladamos a estas personas al hoyo que habíamos preparado previamente, esto lo hice con Díaz, abajo pusimos al cajero y encima al agente. Boca a boca. No los amarramos. Sólo los pusimos uno sobre el otro. Ambos estaban muertos. Tiramos cartuchos de Amón Gelatina por encima y por el lado de las rocas, luego tapamos la boca de la cueva poniendo rocas sobrepuestas. Una vez que Hernández y Díaz estaban en la carretera, encendí la mecha a una señal que me hizo don Gabriel. Corrí hacia donde estaban, me subí al auto Dodge Dart, que condujo Díaz en ese momento, y nos dirigimos a Calama. Detrás venía Hernández, quien traía el dinero. Antes de llegar a Calama ví el resplandor de la explosión".

Ese es el relato frío y preciso de cómo se cometió el delito. Estos son los antecedentes que hicieron horrorizar a la Opinión Públi-



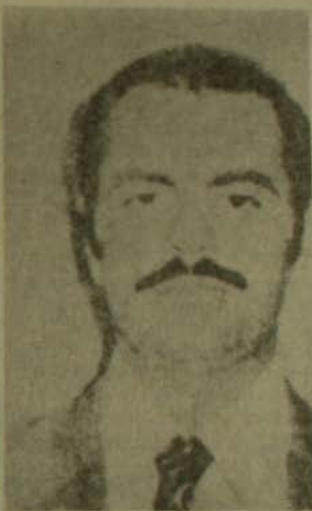
Banco del Estado de Chuqui: Sus trabajadores jamás imaginaron la terrible notoriedad que alcanzaría.

ca que pidió un castigo ejemplarizador para los autores. Luego vendrían los entretelones de la defensa. Los esbozos de respuesta al ¿cómo es posible?

LA RAZON LIMITADA

Gabriel Hernández, que aparece como el responsable principal, ha hecho sus descargos. La tesis fundamental es la incapacidad moral fruto de la obediencia ciega. En este caso, según Hernández, el siguió instrucciones del Mayor Delmás, quien lo mantenía bajo juramento de lealtad y secreto. Dice Hernández al respecto: "Delmás en todo momento manifestó que se trataba de una misión muy importante para el Servicio ya que éste tenía ciertos problemas presupuestarios". Más adelante, dando respuesta a la acusación, Hernández sostiene: "Delmás ejercía un

dominio casi absoluto sobre el mando que tenía en los subordinados de Calama, conforme al sistema de disciplina interno y preparación síquica a que estaban sometidos, sin tener opción para representar la ilicitud de la orden recibida, por ser ésta secreta y bajo amenaza de muerte. Este modo de actuar también ha sido el resultado de un adiestramiento psicológico a través de la disciplina inculcada para obtener el cumplimiento de órdenes sin consideración, con ningún valor moral y bajo el temor de la muerte a que estaba expuesto. Sometido a un proceso de adiestramiento con el objeto de familiarizar con determinados actos y conductas que en circunstancias normales son inaceptables: Golpear, mutilar, matar. Concientizado en el sentido que se participaba en una guerra contra un enemigo



Villanueva y Hernández: ¿Hasta qué punto su crimen es producto de una disciplina que envilece cualquier ordenamiento valórico?

go real o imaginario, cuya realización no tiene limitación moral alguna".

Más aún Hernández agrega: "Dentro de la CNI se produce el quiebre o falla de poder, afectando a los hombres en ella comprometidos. Quiebre que cayó en el campo delictual con la orden dada por Delmás, secreta y verbal, y que se debió cumplir pues carecía de obediencia reflexiva. Acaté con la íntima convicción que, de no hacerlo, cometería una traición, comprometiendo el éxito de la misión y exponiendo la vida de compañeros y subalternos".

Sobre la base de esta declaración es que la defensa de Hernández reclama la atenuante de "semi imputabilidad o locura o de demencia atenuada". Tal argumentación es aceptada por el Ministro Sumariante, que en los considerandos de su sentencia dice: "Se le

acepta si la atenuante alegada contemplada en el artículo 11 número 1 del Código Penal, basada únicamente en el hecho que al actuar su deliberación y voluntad, instancias de discernimiento y decisión se encontraban francamente disminuidas, la una condicionada por su formación y tipo de personalidad y presionada por ya estar disminuido su discernimiento, pues la voluntad depende del intelecto, hechos éstos que se acreditan en el informe psicológico que rola a fojas 844 ratificado por el doctor Gerardo Lago Romo a fojas 899, lo que acredita su imputabilidad disminuida".

Esta consideración del Ministro instructor fue determinante para que la pena aplicada a Hernández fuera la de cadena perpetua y no la de muerte.

Y fue, también, esta atenuan-

te aceptada la que levantó polémica respecto de la pena aplicada. Será en definitiva la Corte de Apelaciones de Antofagasta quien se pronuncie respecto a su validez jurídica. Sin embargo, la apreciación del Ministro Sumariante abre un espectro más amplio, tal como lo señala el abogado penalista Luis Ortiz Quiroga: "La consideración del Juez en esta parte reviste una gran importancia porque considera que, en el caso de Hernández, el hecho de pertenecer a la CNI y anteriormente a la DINA, implica una 'formación condicionada' y la existencia de una presión en la personalidad del miembro de esa Institución que acaba por disminuir su discernimiento".

A partir de estos elementos es que el "Caso Calama" escapa al mero hecho policial y se proyecta a una magnitud de carácter mucho más global. De él se pueden deducir cuestiones de tipo político y jurídico. De tipo jurídico, indica Luis Ortiz, "para ratificar una vez más el enorme peligro para la comunidad que significa que existencia de estos 'organismos' de seguridad cuyos miembros trabajan en la clandestinidad y anonimato, perpetrando acciones reñidas con la ley y manteniendo, por lo general, la seguridad de una impunidad que el Estado protege". Y de tipo jurídico, sostiene Ortiz, "porque las alegaciones hay que tomarlas con cautela, porque ellas obedecen al propósito de favorecer la responsabilidad del inculcado. Acoger la tesis de semi imputabilidad, siempre y en todo caso, implicaría, por consiguiente, la aceptación de un verdadero privilegio a los miembros de los cuerpos de la Policía de Seguridad y respecto de los delitos que cometiesen en el desempeño de sus funciones".

Es en este plano, sostienen otros juristas, que se encuentra la justa dimensión e importancia del "Caso Calama". La pregunta que todos se hicieron: ¿Cómo es posible? debe tener una respuesta categórica y definitiva. Ese es el único seguro, agregan, de que cuestiones como ésta no vuelvan a repetirse. ■

Eduardo Peralta:

ABRIENDO VENTANAS A UN NUEVO LENGUAJE

● En plena transición hacia el profesionalismo, el joven cantautor chileno explica que sólo un dominio del oficio "permite relacionarse con el público de manera creativa y no demagógica". Dice que sus composiciones se refieren a lo cotidiano "al juego con los elementos vitales que siento míos". Y más que un concepto musical puro asume el de una canción-unidad donde se equilibran la letra y la música.

JIMENA RUIZ

A los 13 años estaba escribiendo poemas. A los 17, canciones. Dos años más tarde se había transformado en una de las figuras más populares del llamado Canto Nuevo -término que no termina de aceptar- interpretando sus propias canciones que hablaban de un Paradero Suprimido ("vamos sin detenernos mis amigos/ a ser más luz de lo que fuimos siempre/ aquí somos del hombre los testigos/ aquí inventamos un camino ardiente").

Entonces, Eduardo Peralta no se había decidido completamente por la música, pero era un hecho que la carrera de Periodismo -su alternativa- estaba quedando inexorablemente aplazada. Ahora, con mayor madurez y plena conciencia de su talento habla de lo que llama "el comienzo de la etapa profesional", cuyo primer resultado concreto será un long play, que debe aparecer a fines de este mes o principios del próximo. Recién llegado del Perú -dijo un recital en Lima- se abocó de lleno al trabajo de estudio para tocar con los músicos que lo acompañan en su grabación. Porque en este disco la guitarra -que también ha llegado a dominar en cuatro años de andaría tocando por toda clase de escenarios- ya no trina sola, sino que recibe el apoyo de piano, bajo, batería, produciendo efectos que lo asombran y lo llevan a un redescubrimiento de sus propias canciones.

Entre sonrisas acepta que lo suyo puede ser una transición de "trovador" a "tecnócrata de la música". Pero luego, muy seria-

mente, explica: "Tenemos interés en hacer algo bueno, que se escuche con ganas y que aporte tanto en lo musical, como en el contenido". Se explaya hablando de acordes, de tonos sincopados... de esa especie de "complicidad" frente a sus canciones que ha surgido entre el compositor y los músicos. Reafirma que no está excluida la idea del cantor ("porque lo que más me fascina es subirme a un escenario y comunicarme con el público sólo con mi guitarra"), advirtiendo luego: "pero eso no basta para solucionar mi concepto musical". En suma, concluye, "establecer un contacto musical con un arreglador, en este caso es Pancho Aranda, significa abrir ventanas a nuevos lenguajes".

DE LA URGENCIA A LA MADUREZ

Entusiasmado por la posibilidad de poder expresarse a través de sus canciones y de llegar a una comunicación casi carismática con un público, Eduardo Peralta pasó por una etapa "de urgencia por decirlo todo".

Luego se dio cuenta que le importaba también ganar más oficio, aprender más música, decir las cosas que tenía dentro y no las que otros querían que dijera. "Y es que -explica- la etapa del 77-78 fue un golpe muy fuerte que me pilló descolocado". Todavía en estado de definición partió a Europa con la intención de estudiar en algún conservatorio; pero finalmente terminó absorbiendo la experiencia de otros cantores latinoamericanos exilados, europeos.

Volvió con espíritu nuevo y con un puñado de canciones; enamorado de Georges Brassens -el irreductible trovador francés muerto el año pasado- y decidido a vivir del canto y para el canto. De ese postulado surgió después la agrupación "El Canto de Chile" formado por otros cantautores que pensaban de forma similar (Pedro Yañez, Eduardo Yañez, entre otros). Con ellos dio varios recitales durante el curso del año pasado, tanto en Santiago como en otros puntos del país; buscando también imponer una nueva concepción del trabajo de los músicos que no están adscritos al sistema del "show business criollo" y que ve la canción como un fin, no como un medio. De esa idea se desprenden otras tantas; por ejemplo, llegar a un mayor dominio musical, buscar nuevos escenarios, cantar lo que se siente sin pretensiones de agitar. Por cierto eso se presta para discusiones, pe-



"Tenemos interés en hacer algo bueno que se escuche con ganas y que aporte tanto en lo musical como en el contenido"

ro por el momento -él por lo menos- lo ve como la posición más correcta. Sin descartar que ella pueda cambiar más adelante "porque a lo mejor en un año más estoy diciendo otras cosas."

En lo personal, cuenta que sus canciones van fundamentalmente a lo más cotidiano: "al juego con elementos vitales que siento míos en la vida diaria. No los fuegos artificiales".

Reconoce influencias musicales de variado tipo: del folclore chileno, del jazz -especialmente en lo armónico-. "Más que un concepto musical puro hay un concepto de canción, que trata de equilibrar la música y la letra para conformar una unidad" explica. Con esa base enfrenta lo que él llama su 'oficio':

"La persona que quiere aportar debe ser muy meticulosa en su oficio. Entregando lo suyo con calor, con fuerza y sin ser demasiado grandilocuente".

Asume que está lanzado a "la aventura de hacer un trabajo profesional con la música". Asume también las críticas hacia lo que podría ser calificado de excesiva puntilliosidad en desmedro de otras urgencias del presente: "La urgencia del trabajo no es la única, hay otras motivaciones, otras fuerzas. De repente siento que en Chile el cantor quiere aclarar, definir, arreglar muchas cosas. Y me doy cuenta que eso no es lo más importante". Insiste en la defensa de un trabajo profesional: "sólo de esa manera uno puede relacionarse de una forma creativa y no demagógica; porque el peligro del arte es precisamente el de caer en la demagogia".

Además resiste "a esa gente que toma una guitarra y se sube a un escenario a agitar". Pero no quiere profundizar más en el tema porque dice que aún su concepción del mundo y de las personas

no está del todo definido ("¡tengo 23 años recién!"). Y porque también (piensa) que más que decir es fundamental hacer ("por eso no me gusta firmar declaraciones"). Fuera de otras consideraciones... "hay que tomar en cuenta el tiempo en que se vive. Uno no puede decir todo; no debe decir todo. Hay mucho manejo, mucho abuso con las cosas que se hablan".

RECUPERAR LA ALEGRIA

De sus vertiginosos cuatro años en el canto rescata las conversaciones con sus 'colegas'; los diálogos que a veces se tornan dificultosos, a veces contradictorios. Las amistades estrechas establecidas con otros cantores. La comunicación lograda con un público tan ajeno a su quehacer diario; como los mineros del norte, que conoció en una de sus tantas presentaciones relámpagos, o los jóvenes de una población.

Con toda la experiencia ganada, todavía dice que le 'duele' no haber vivido los últimos diez años de historia del país en una etapa personal más madura:

"Pareciera que uno nació tarde a la historia. En el país pasaron muchas cosas, pero los últimos siete u ocho años han sido más o menos uniformes. Y eso hace crecer de una manera determinada; o bien para formar o deformar.

No existen mayores referencias. En Perú me decían que era necesario inventar un mundo nuevo; depurar, buscar lo que realmente nos va a hacer más humanos".

Más allá del terreno de las conjeturas se arriesga con planteamientos concretos:

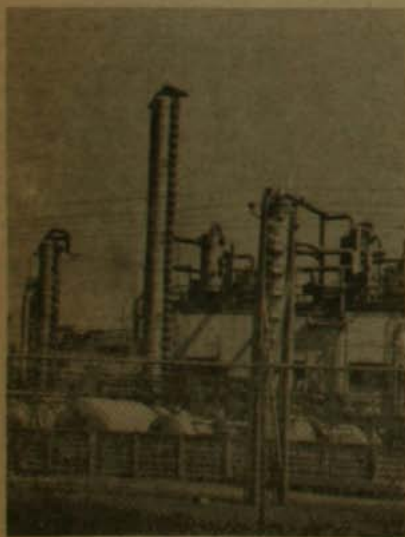
"Es preciso recuperar una serie de cosas. La alegría, por ejemplo; lo más malo que se ha hecho en Chile -culturalmente- fueron esos cubículos donde la gente se iba a 'amargar' por unas horas. Es lo más malo, porque fue marcado.

Ahora es necesario definir los elementos nuestros, no los del sistema. Darnos espíritu y mística" ■

REPORTAJE GRAFICO



Caupolicán Chiguayante: Declarada Unidad Económica, trabaja mínimo de su capacidad y con menos de la mitad del personal. Mientras tanto, los despedidos y sus familias se agrupan en ollas comunes, para sobrevivir mientras esperan...



Si siquiera el Complejo Siderurgico Huachipato, la industria más grande de la zona y una de las mayores del país, trabaja a plena capacidad. Uno de sus altos Hornos está apagado.



Vidrios y Cristales Lirquén: A medio día en parte del negocio. Cerrada hace meses.

análisis

SEPARATA

Derechos Humanos en Chile:

RESPUESTA AL INFORME REAGAN



**Andrés Domínguez
y Gustavo Rayo**

Los autores de esta separata son miembros de la Comisión Chilena de Derechos Humanos.

"Si quieres la paz defiende la vida". En esta exortación papal está comprendida a nuestro juicio el fundamento mismo de la Declaración Universal de los Derechos del Hombre de las Naciones Unidas. Su defensa y promoción es garantía para la paz, no sólo al interior de los Estados, sino entre las naciones. Y ello se fundamenta no solamente en un razonamiento lógico sino en la propia evidencia histórica, aquella que marcó el origen y desarrollo de la Segunda Guerra Mundial. De allí que el problema de los derechos humanos deviene en una legítima preocupación internacional, objeto de normas de derecho internacional obligatorias para los estados. Por lo mismo se conviene, teóricamente, que ningún estado puede alegar el principio de no intervención en estas materias y pretender que ella esté reservada al sólo tratamiento interno.

Ahora bien, el peso internacional de las distintas potencias mundiales, por su acción u omisión, directa o a través de instancias internacionales, las convierte, a veces, para desgracia de los pueblos oprimidos del mundo, en referentes principales, en actores con influencia decisiva en el destino de millones de hombres.

En diversos medios de prensa del país se destacó, con grandes caracteres, el reconocimiento del Gobierno Norteamericano de un "mejoramiento significativo de la situación de derechos humanos en Chile", a partir del año 1977. Era una de las conclusiones generales emanadas del informe del Departamento de Estado sobre derechos humanos. Reagan debe demostrar al Congreso de los Estados Unidos que existen dichos progresos significativos para así hacer efectivo el término del embargo de armas al gobierno chileno.

Si bien esta evaluación es materia de competencia interna del Estado Norteamericano, no es menos cierto que sus efectos merecen la preocupación internacional, toda vez que comprometen la vigencia efectiva de los derechos humanos en Chile. Es por ello que en estas líneas, procuraremos demostrar la improcedencia de la afirmación en cuestión. Es más, que no se complace con lo aseverado en el propio informe en el tratamiento que hace de cada una de las libertades y derechos amagados, como así mismo con los aspectos centrales de la "filosofía de consenso del pueblo de EEUU, sobre los derechos humanos", y que define el tratamiento internacional del problema.

UN "RECONOCIMIENTO" DISCUTIBLE

En primer lugar, ¿qué es aquello que indicaría, el informe del Departamento de Estado, una mejoría significativa de la situación de los derechos humanos en Chile? De acuerdo a la introducción del documento dos serían los hechos considerados: la no ocurrencia de nuevas desapariciones de detenidos políticos desde octubre de 1977 y el mejoramiento en el trato a los prisioneros, así como en los procedimientos generales de la policía. El primer hecho argumentado es efectivo y, sin duda, constituye un avance evidente frente a lo que fue un método despiadado de eliminación de hombres, mujeres y niños. Sin embargo, el término de la utilización de dicho método, no significa necesariamente, el término de la eliminación física de los oponentes al Régimen. En efecto, en el año 1981, han surgido nuevas formas, las cuales por el número de casos no aparecen como hechos aislados. Es el caso de muertes de opositores en presuntos enfrentamientos con las fuerzas de seguridad, o bien en homicidios imputados a comandos vengadores ad-hoc. El número de personas muertas bajo estas circunstancias ascienden a 16 durante el año 1981, según el Balance de la Comisión Chilena de Derechos Humanos. En varios existen pruebas fundadas de que dichos enfrentamientos nunca fueron tales. Es el caso de la muerte de Lisandro Sandoval Torres, ocurrida el 20 de agosto de 1981. El Arzobispado de Santiago expresó en dicha oportunidad en parte de su declaración pública: "Los medios de comunicación dieron amplia acogida a un comunicado de la CNI que justificaba el homicidio de Lisandro Sandoval T., como el resultado de un enfrentamiento. Testigos presenciales lo

describen como una ejecución, similar a otras que se investigan por la Justicia del Crimen ante denuncia y querellas de los familiares de las víctimas". El segundo recurso, es el homicidio imputado a comandos vengadores, como en el caso de Hugo Eduardo Riveros Gómez cuyo cadáver fue encontrado el 8 de julio de 1981 en un camino desolado del Cajón del Maipo. Al lado de su cadáver había un cartón con la letra "R", dibujado con su propia sangre. El Relator especial para Chile de las Naciones Unidas concluía con respecto a éstos y otros homicidios "que las víctimas eran personas no vinculadas a actividades de tipo violento, sino simplemente opositores políticos, algunos de los cuales se habían negado a convertirse en informantes de los organismos de seguridad". "Otros parecen haber sido víctimas de la venganza ejercida arbitrariamente contra quienes sostienen con dignidad y pacíficamente sus opiniones, sin ocultamientos y son elegidos como víctimas de la violencia en la que no participaron, desatada por motivos ajenos a su voluntad" (1)

Es evidente que aquí como en el caso de la desaparición de detenidos, estamos enfrentados a formas igualmente reales de eliminación física de opositores políticos, y por ende en ambos casos, el derecho a la vida se haya igualmente comprometido. Luego no es admisible lo afirmado por el Departamento de Estado. El derecho a la vida es hoy violado por medio de nuevos recursos, quizás por el descrédito que significó la simple desaparición de los detenidos, luego de la ardorosa tarea de denuncia y sensibilización nacional e internacional asumida por los familiares de las víctimas, no sólo en nuestro país sino en varias naciones latinoamericanas.

Por otra parte, es preciso señalar que ya en el informe al Congreso del año 1979, el Departamento de Estado consignaba el término de la desaparición de detenidos (2), sin por ello concluir que existía un mejoramiento significativo en la situación de los derechos humanos en Chile. Además como luego veremos, el informe de 1981 reitera la casi totalidad de las situaciones restrictivas hacia los derechos humanos que evidenciaba el de 1979, y que en dicha oportunidad constituyó el fundamento para la adopción de diversas medidas de sanción al gobierno chileno por parte del Estado norteamericano. Es por ello que a la luz de los propios informes no existe un mejoramiento significativo, sino una valoración diferente de lo que significa la violación a los derechos del hombre.

UNA REALIDAD QUE PERSISTE

Respecto al segundo argumento, un supuesto mejoramiento en el tratamiento a los prisioneros, así como en los procedimientos generales de la policía, es simplemente alejado de la realidad, y se contradice con lo señalado en el propio informe en los acápites referidos a tortura, tratos crueles, inhumanos y degradantes. Si lo comparamos con el infor-



me de 1979, apreciaremos diferencias numéricas significativas. En éste se daba cuenta de "aproximadamente una docena de denuncias por torturas" durante el año, mientras que el de 1981 se refiere a 68 casos de tortura para dicho año y a cien en 1980. A través de tales denuncias, señalan, la mayoría de las personas han declarado haber sido objeto de apremios psicológicos, palizas y golpes eléctricos durante los interrogatorios. Asimismo, ambos informes establecen la extralimitación de sus atribu-

ciones legales en la práctica represiva de la Central Nacional de Informaciones (CNI), en la realización de allanamientos y arrestos.

Ahora bien, otro modo de orientar nuestra reflexión en relación al mejoramiento significativo comentado es preguntarnos por la situación histórica de referencia en la comparación. Ella es el Golpe Militar del 11 de septiembre y el período que le sigue, caracterizado por medidas extremas (propias de una insurrección militar violentísima), "arrestos masivos, tortura, exilio y la desaparición de cientos de personas". Sin embargo, ninguna de estas formas represivas ha desaparecido como recurso político-militar, aún contra la oposición no violenta y, la menor gradualidad en su aplicación, no es mérito de mejoramiento significativo. La aplicación sistemática de una violencia extrema contra el pueblo, para impedir el ejercicio de derechos consagrados universalmente, como el derecho a la autodeterminación, a la libre expresión, opinión, reunión, o el derecho a una vida digna, a no ser objeto de discriminación ideológica— lleva finalmente a una intimidación generalizada, es probable que la violencia física se atenúe, o se haga selectiva hacia quienes sostienen una legítima disidencia a una ilegítima dominación militar, pero ello no se compadece con una aseveración como la formulada por el informe en su introducción general.

Nuestra legítima apelación, es que se considere como referencia histórica comparativa, la existencia de una nación libre y soberana, que hasta el año 1973 fue capaz de sostener una de las democracias más progresistas de Occidente en procura de la vigencia plena de los derechos humanos. De este modo el Gobierno de Estados Unidos sí será consistente en su política internacional con lo formulado a nivel de principios. "Existen en muchas áreas del mundo tradiciones autóctonas de normas de conducta que coinciden en parte con la tradición de los derechos humanos. La mejor esperanza para la creación de condiciones para la observancia efectiva de los derechos humanos, puede a veces radicar en utilizar como base dichas tradiciones". El informe de 1979 sí tuvo en cuenta dichos antecedentes históricos al referirse a la vigencia por más de cuatro décadas ininterumpidas de un sistema democrático y al hecho que "el régimen de Pinochet decidió enfrentar a la Oposición a través de una serie de medidas represivas sin precedentes en la historia del Chile contemporáneo" (3)

Decíamos que el informe de 1981 no demostraba un mejoramiento significativo, sino una valoración distinta respecto a la significación del respeto de los derechos humanos. Ello porque: a) se reitera en términos muchas veces idénticos la totalidad de las situaciones violatorias a los derechos humanos, consignados en el informe de 1979; b) Ninguna de las situaciones consignadas en el informe de 1979 se considera superada o simplemente no incorporada al informe de 1981 y c) Existen situaciones incorporadas al informe 1981 no registradas en el informe



del año 1979 y que indican un agravamiento en la realidad de los derechos humanos. No tenemos espacio para detallar estos puntos, pero sí nos referiremos a la letra c) citando textualmente nuestra traducción del informe. Lo sintetizaremos en los siguientes puntos.

1.- "La Nueva Constitución aprobada en un plebiscito que mereció críticas de elementos de oposición por la ausencia de registros electorales y otras garantías, debilita la protección de los derechos individuales reconocidos por ella, debido a las atribuciones del Ejecutivo en el período de transición"... "El derecho a proceso y garantías fundamentales bajo la ley, se vieron debilitadas por ciertas disposiciones transitorias de la Nueva Constitución".

"El artículo transitorio 24 otorga base constitucional, para acciones represivas del Ejecutivo que antes estaban abiertas a la apelación judicial".

2.- En 1981 son relegadas 60 personas. El informe de 1979 se refería a la relegación como una práctica que había caído en desuso.

3.- Se alude al fracaso de las investigaciones impulsadas el año 1979, para resolver algunos casos de detenidos desaparecidos.

4.- En relación a arrestos y prisión arbitraria, se señala que de los 525 arrestos realizados por Seguridad en Santiago en el año 1981, 460 personas fueron liberadas sin cargos a pesar que 75 de ellas fueron retenidas por más de los cinco días contemplados.

5.- Surgen nuevas restricciones a los medios de comunicación, en virtud del artículo 24, facultando al Ministro del Interior: para restringir la información sobre casos de terrorismo o de seguridad interior, prohibir la publicidad sobre actividades privadas de personeros de gobierno y aprobar la publicación o distribución de nuevos periódicos.

6.- Se promulga una nueva disposición legal que "entrega a la jurisdicción de un Consejo de Guerra los casos de ataque a personal de Gobierno, limitándose con ello los derechos del defendido".

7.- "Desde enero de 1981, los presos políticos son asimilados a la población penal en las mismas condiciones que afectan a los presos comunes. Ello es coherente con la posición del Gobierno de que en Chile no existen presos políticos". En otra parte del informe se señala: "A pesar de que el Gobierno niega tener presos políticos, 218 personas tienen procesos judiciales por participar en actividades sediciosas, 137 están en la cárcel y 81 en libertad bajo fianza.

8.- "Activistas de la Iglesia y abogados de derechos humanos han sido objeto de amenazas anónimas"... "Algunos miembros de los organismos de derechos humanos que operan en Chile han experimentado la persecución a través de arrestos y allanamientos. En agosto es expulsado del país Jaime Castillo V., Presidente de la COCHDH y en diciembre son arrestados dos personeros de la Comisión". (En los tres casos, señala el informe, acusados de actividad política ilícita).

INFORME 1981: ASPECTOS QUE SE ELUDEN

Finalmente, queremos hacer presente algunos aspectos o situaciones no contempladas en el informe del Departamento de Estado y que, sin duda son definitorios para evaluar la situación real del respeto a los derechos humanos en Chile. Para ello nos basaremos en el informe del Relator Especial de Naciones Unidas para Chile. Destacamos los siguientes.

1.- El Presidente de la República puede declarar simultáneamente varios estados de excepción, sin necesidad de acuerdo o autorización de otras autoridades gubernamentales y por ende decretar por sí mismo la suspensión de diversos derechos personales y civiles, sin contemplar para dichas situaciones de excepción jurídica, los requisitos señalados en el Pacto de Derechos Civiles y Políticos, del cual el Estado chileno es parte. Esta situación lleva al Relator



Especial a señalar que, la falta de garantía y de protección legal a los derechos humanos, en el período 1981, es más grave que el conocido en períodos anteriores.

2.- Quisiéramos complementar lo aseverado en el propio informe del Departamento de Estado en el capítulo referido a detenciones ilegales, como también el relacionado a torturas, con nuevos argumentos que desmienten la afirmación general del informe en cuestión, acerca del "mejoramiento en el trato a los prisioneros, así como el procedimiento general de la policía".

"La práctica de la tortura como método sistemáticamente utilizado en los interrogatorios, parece gozar en los últimos años, no sólo de la tolerancia del Estado, sino además de cierta forma de aceptación e integración institucional, por medio de leyes y prácticas judiciales que facilitan su aplicación, impidiendo todo control sobre los organismos que torturan y están facultados para mantener a las personas en sus manos durante un plazo de 20 días. Es-

te plazo de detención se cumple en lugares secretos, en total incomunicación y sometidos al arbitrio de los interrogadores. El detenido que es conducido a esos recintos permanece ininterrumpidamente con los ojos vendados y aún en los casos en que no es objeto de sevicias, sufre siempre vejación moral y presiones psicológica".

Diversas entidades han adoptado iniciativas o resoluciones tendientes a crear conciencia pública sobre la suerte de los detenidos que son víctimas de la tortura, en la perspectiva de generar una presión moral que la erradique de las prácticas policiales. En el caso de los decretos de excomunión de los torturadores emitidos por muchos obispos chilenos en sus respectivas diócesis, "dada la extrema gravedad de la práctica de la tortura en nuestro país".

3.- Abusos de poder: Numerosos hechos criminales que han significado la muerte de personas inocentes, y en las cuales se ha sindicado como responsables a funcionarios de seguridad, policía civil o carabineros ha puesto en el centro de la atención



pública a estas instituciones y la situación de verdadera indefensión ciudadana que conllevan estos sucesos. Es el caso de los funcionarios del Banco del Estado, ejecutados y dinamitados por personal de alta investidura de la CNI. Al respecto el Arzobispo de Santiago declaraba: "Estos hechos se producen en parte, por una legislación que otorga poderes exagerados a personas, y por la falta de control social de los organismos de seguridad".

Pero estos abusos de poder por parte de organismos policiales se han manifestado no sólo en casos espectaculares como "Calama" y el que hoy se perfila tras la acusación a dos carabineros como autores de los crímenes "psicópatas" de Viña del Mar, sino también en numerosas muertes apenas conocidas por la opinión pública y que revelan una verdadera anomía moral entre miembros de las fuerzas encargadas del "orden interno".

4.- En materia de derechos civiles y políticos el informe de 1981 del Departamento de Estado tampoco consigna otros hechos: la expulsión de numerosos académicos de la vida universitaria durante este año, por sostener posiciones críticas respecto del Gobierno y la dirección de la Universidad; el procesamiento de dirigentes sindicales que se oponían a la política económica de Gobierno y a las nuevas leyes laborales y quienes, en representación de cientos de organizaciones sindicales impulsaron el "Pliego Nacional"; la represión de estudiantes universitarios, por su participación en actos pacíficos de protesta, o bien por ejercer legítimos derechos: expresión, reunión y asociación pacífica, todo lo cual derivó en relegaciones, detenciones, expulsiones de la Universidad y otras sanciones internas.

ALGO MAS QUE DECLARACIONES

Como conclusión de lo expuesto, nos parece evidente lo infundado de la afirmación del Departamento de Estado. No existe mejoría significativa, ni aún no significativa, a la luz de los antecedentes presentados y de los propios hechos consignados por el informe. Dicha contradicción que sólo estaría demostrando una valoración política circunstancial del significado de los derechos humanos, no se compadece con los conceptos fundamentales sostenidos en la Presentación General del informe sobre los derechos humanos en el mundo. ("Filosofía de Consenso del Pueblo de los Estados Unidos sobre los DH")

La definición allí defendida es que los derechos humanos son "el término con que aquellos que añoran la justicia y el alivio a la opresión, expresan sus esperanzas". Su contenido esencial comprende la capacidad del individuo para ocuparse libremente, de diversos modos, en la búsqueda de la felicidad y un "sistema político de libertad, en el cual los hombres participen en la elección de las leyes y de los funcionarios que los gobiernen".

De acuerdo a esta filosofía existen tres características centrales de los derechos humanos. Ellas son: a) Los derechos humanos son anteriores a la ley y al Estado. Expresan el principio que "todos los hombres son creados iguales... dotados por su creador de ciertos derechos inalienables". b) Por lo mismo, "ellos no pueden condicionarse al cumplimiento previo de ciertas obligaciones por el individuo" o "supeditarse a la realización de otros derechos". Los derechos humanos no admiten gradualismo en su aplicación.; c) El respeto a los derechos humanos es la fuente de legitimidad de todo sistema político, económico y social.

Pese a lo anterior "muchos gobiernos temen a los derechos humanos" y manifiestan sólo un consenso nominal con ellos, manteniendo en la práctica la antigua prioridad de las "obligaciones" por sobre los "derechos" de los ciudadanos. Para esto prefieren legitimar sus propios intereses como Gobierno o Estado, o dar prioridad a una categoría de derechos humanos sobre otros. Con ello, continúa el docu-

mento, olvidan el principio esencial de unidad de los derechos humanos y el de sistema, que relaciona a unos con otros. Por el contrario, los Estados Unidos, de acuerdo a estos principios, sostienen una relación de mutua dependencia entre los derechos humanos individuales, políticos y sociales y "el compromiso de los gobiernos para con el cumplimiento de las necesidades básicas del pueblo".

Asimismo, las afirmaciones del informe no se compadecen con los parámetros considerados por la Administración Reagan en este manifiesto, cuando señala, "los Estados Unidos deben continuar respondiendo a los graves problemas sobre derechos humanos en los países amigos", "Todo acto de tortura o violencia repugna del mismo modo al pueblo norteamericano, quien quiere que sea el que lo cometa".

Todos estos conceptos, que son parte del consenso universal de los humanistas del mundo, esperamos sean considerados por el pueblo norteamericano como letra viva en la apreciación de los hechos que afectan a nuestra nación.

"Nosotros en Estados Unidos, estamos bendecidos con derechos que están garantizados por los sacrificios de nuestros antepasados, pero ansiamos el día cuando toda la humanidad pueda compartir estas bendiciones. No existe nunca pretexto alguno para la violación de los derechos fundamentales del hombre. En ningún tiempo o en ningún lugar, en países ricos o pobres, en ningún sistema social, económico o político".

El mundo espera que algún día sea realidad esta expresión del actual mandatario norteamericano, pero por hoy al menos no legitimen el despotismo reinante en Chile, o en cualesquiera lugar de la tierra. ■

Referencias

- (1) "Protección de los Derechos Humanos en Chile". Informe de relatos especiales A/36/594 pág. 63
- (2) "Country Reports on Human Rights Practices for 1979", pág. 270
- (3) "Filosofía de Consenso ..."
- (4) Op. Cit. Pág. 270
- (5) En el informe de 1979 estas cifras no alcanzan a ser la mitad de las registradas en 1981.
- (6) Op. Cit. Pág. 32
- (7) Idem pág. 46.

FLACSO

CURSOS Y SEMINARIOS
PRIMER SEMESTRE DE 1982

I CURSOS

Inscripciones: Academia de Humanismo Cristiano

Iniciación de clases: 12 de Abril

1. SOCIEDAD Y POLITICA EN CHILE CONTEMPORANEO

Profesor: Manuel Antonio Garratón

Local: Academia de Humanismo Cristiano (A.H.C.)

Catedral 1063 - 5º piso

Horario: Lunes de 18,30 a 20,30 hrs.

2. CULTURA EN CHILE: LA ULTIMA DECADE

Profesor José Jozquín Brunner

Local: Academia de Humanismo Cristiano (A.H.C.)

Horario: Miércoles de 18,30 a 20,30 hrs.

3. HISTORIA POLITICA Y SOCIAL DE CHILE, SIGLOS XIX Y XX

Profesor Tomás Moulián

Local: Academia de Humanismo Cristiano (A.H.C.)

Horario: Jueves de 18,30 a 20,30 hrs.

II SEMINARIOS

Inscripciones: FLACSO

Iniciación de clases: 12 de Abril

1. MOVIMIENTOS SOCIALES

Profesor: Enzo Faletto

Local: FLACSO - Leopoldo Urrutia 1950 - Nuñoa

Horario: Martes de 18,30 a 20,30 hrs.

2. POLITICAS AGRARIAS Y SU IMPACTO EN LA SOCIEDAD. PERSPECTIVA HISTORICA Y SITUACION ACTUAL

Profesor: Sergio Gómez

Local: FLACSO

Horario: Jueves de 18,30 a 20,30 hrs.



... una encuesta respecto de la Octava Región, seguramente se le recordará porque su capital es la ciudad del país y por tratarse de una de las zonas industriales más densas de Chile. Probablemente la realidad ahora es otra, Concepción y sus alrededores son una sumatoria de quiebra y desesperanza. La cesantía ha entrado fuerte. Penco y Tomé, por ejemplo, han visto caer todas sus industrias absolutamente a todas. De recorrer la zona queda una sensación de no destino. Una especie de futuro desprovisto, ni futuro, ni presente, ni pasado, vacío.



Penco: Sus ex trabajadores tienen la absoluta seguridad que perdieron su fuente de ingreso. El edificio de la ex industria de azúcar se deteriora al mismo ritmo que todo Penco.



Según las autoridades de Penco la ciudad debería ser una atracción turística y vivir de eso.



Penco y Tomé hoy sólo...



Despedidos de Fanaloza: Todavía sonríen, a pesar de que en la zona el optimismo es una cruel ironía.

Por un gran acuerdo

JAIME INSUNZA

El desconcierto, la inseguridad, el asombro se han apoderado de los chilenos en las últimas semanas. A la profunda crisis económica se han sumado hechos gravísimos que han alarmado a la opinión pública y que reflejan el grave estado de descomposición moral a la que se ha llevado al país, tal cual lo ha expresado el Cardenal Silva Henríquez.

Lamentablemente para el país y sus habitantes, los graves hechos de las últimas semanas no son aislados. Está presente en los chilenos la participación de funcionarios de la CNI en el crimen y robo de Calama, la participación de funcionarios de Investigaciones en los secuestros y el asesinato del estudiante Juan Eduardo Jara por el denominado COVEMA -delitos aún sin castigo-, las innumerables denuncias de las detenciones arbitrarias y de torturas, las innumerables muertes de supuestos terroristas en supuestos enfrentamientos jamás suficientemente aclarados, el drama de los detenidos desaparecidos, sin respuesta tras largos años de denuncia; en fin, las diarias y reiteradas denuncias de violaciones de los derechos humanos que han caracterizado los últimos años de nuestra historia.

Por ello, las insultantes expresiones del Presidente de la Corte Suprema culpando a quienes informan, sin decir nada sobre el problema esencial; y los intentos de nuevas y mayores restricciones a la ya restringida libertad de prensa, no sólo no resuelven el problema, sino que lo eluden y pretenden seguir escondiendo a los chilenos lo que sucede en su patria.

Todo ello no hace más que reaffirmar la profundidad de la crisis.

Los chilenos tenemos derecho a preguntarnos cómo y por qué se ha llegado a esta situación. Quiénes son los responsables de esta inseguridad, de este desquiciamiento moral que se ha apoderado del país. Sobre todo cuando a lo largo de este tiempo diversas voces han denunciado estas situaciones y han alertado sobre sus consecuencias.

De todo esto hay responsables,



y no son otros que quienes han justificado graves crímenes y delitos y los han dejado sin ejemplar castigo. Quiénes han generado la impunidad y han protegido a los responsables, en virtud de una falsa seguridad nacional. Quiénes han amnistiado a los delincuentes con leyes especiales. Quiénes, en definitiva, han generado un trastorno de valores: poderes omnímodos sin control social; desprecio por determinados seres humanos, su vida, su honor, sus derechos.

Ello es aún más grave si tenemos en cuenta que se da en medio de una gravísima crisis económica. El mito del milagro se ha ido estrepitosamente al suelo. Del despegue, del éxito, del vamos bien mañana mejor, del país ejemplo, que eran lugares comunes de la propaganda oficial, ya nadie habla.

Los que ayer aseguraron que el país estaba protegido de la recesión mundial, hoy culpan de todo a la crisis internacional y, una vez más, piensan a los chilenos sacrificio; nuevos esfuerzos, más hambre y miseria. Porque ahora sí, supuestamente, va a resultar.

No valen estas explicaciones, ni es posible tener confianza.

La verdad es que el modelo sólo sirve a un grupo infinitamente minoritario, y no podrá ni hoy, ni mañana, resolver los problemas de los chilenos.

La propia solución que se pretende dar a la crisis: descargar sobre los trabajadores y sus familias los costos de la gran farra, a través de la reducción de salarios y los despidos masivos, demuestran esto. No importa destruir la industria y la producción nacional. No importa que quiebren más y más empresas, ni que los trabajadores no tengan dónde ganarse la vida. Se pretende convertir el flagelo de la cesantía en un buen negocio para los grupos económicos.

Todo ello es lo que determina la urgencia, la exigencia perentoria de un gran acuerdo nacional, para sacar al país de la crisis general a la que se le ha llevado. Un acuerdo que -recogiendo el llamado de Tucapel Jiménez- incorpore a todas las víctimas de la política oficial: a los trabajadores de la ciudad y el campo, a los industriales, agricultores, mineros, comerciantes, profesionales, trabajadores independientes, pequeños y medianos empresarios a todos los que desean salvar al país.

Un acuerdo que proponga y exija una política distinta, que ponga en el centro la defensa de las fuentes de trabajo y del poder adquisitivo de los trabajadores, el interés y el desarrollo de Chile. Y no el de un puñado de grupos económicos.

Un acuerdo que se proponga cambiar la situación. Devolverle a los chilenos sus derechos conculcados. Salvaguardar la seguridad de la población y recuperar el prestigio de los organismos encargados de ello.

Un acuerdo para salvar a Chile. Es el país y su gente, la víctima y frente a ello no es posible permanecer con los brazos cruzados. ■

Vivienda:

LA "TOMA" DE LA ESPERANZA

ISABEL LIPHTAY

"Para mí fue muy duro. No me pegaron, pero sí fui la única mujer interrogada. Me preguntaban quién me había pagado para dar órdenes a la gente. Les dije que no había sido mandada por nadie, ni pagada, porque al pueblo no se le compraba; que cuando el cinturón apretaba demasiado, la gente empezaba a gritar. Que por qué usaba esos términos, me decían. Yo les decía que yo era así, esos términos eran míos. Me dijeron entonces que me gustaba el h..... Les dije que un poco menos que a ellos. Ahí me llegó una bofetada".

La joven dirigente no quiere ser identificada. Pero está dispuesta a dar público testimonio de lo que fue aquella "toma" del 6 de marzo, en Santa Rosa. En un acto dedicado a la mujer, la dirigente se para en el escenario, y con su embarazo de cinco meses, habla directo y duro: "vino el capitán y dijo, esa guatona tiene la guata llena de panfletos. Y era tanta nuestra indignación, la impotencia, que antes que nos llevarán detenidas, me levanté la falda y le dije: no, c....., todo lo que tengo es mío".

El 6 de marzo al mediodía, en un sitio erizado de San Francisco con Lo Martínez, llegaron cerca de 400 familias de "los sin casa", desde todas las comunas de Santiago. Otra dirigente, Lidia Fernández, cuenta: "cuando llegué a la toma se veía bonito el campamento. Había cualquier cantidad de gente, unas cien carpas con banderas y todo. Se gritaba exigiendo sitio, se cantaba la canción nacional. Ya estaba todo rodeado por carabineros. La gente de la zona norte había sido detenida al salir de allí, en dos buses. Todos los hombres de la "toma" fueron detenidos primero, en forma pacífica. Nosotros dimos la lucha. Resistimos hasta las tres y media. Exigíamos sitios y que dejaran en libertad a nuestros maridos".

A diferencia de los sindicalistas, los pobladores dan una pelea en conjunto, mujeres, maridos, hijos, cuando se trata de sus rei-

vindicaciones. La lucha por la vivienda implica el trabajo, el alimento, la solidaridad con los vecinos. Ese día, se destacaron las mujeres. Lidia cuenta lo que sucedió después.

"Las mujeres no querían entregar las banderas. Unas tiraban por un lado, los carabineros por el otro. Una señora tenía una guagüita chica, y un paco, en el forcejeo, le pegó con el escudo. Lo arráñamos, le tiramos el pelo. Y la señora se quedó con la bandera".

"Les tiramos piedras cuando empezaron a botar las carpas, nos echaban a empujones. C tomaban las guaguas, y lógico, las mamás salían detrás a buscarlas. Así nos fueron corriendo del sitio. Me resistí pegando combos y patadas, me arrastraron del pelo hasta el celular, me pegaron palos, y muchos me pellizcaban los pechos. En la comisaría se tiraban a la chos, nos cerraban un ojo".

EN LA CASA DE VIDRIO

125 hombres y un bus lleno de mujeres, detenidos, 9 mujeres aparte. "Estuvimos 7 horas paradas en los furgones. Salimos medio desmayadas. Había mujeres embarazadas, madres separadas de sus hijos. Después fuimos fichadas por carabineros y el CNI. Al otro día internaron de urgencia en la maternidad del San José a una señora. Perdió su guagua de tres meses, con los golpes.

Al salir de la comisaría, se volvieron a agrupar. En Conchalí consiguieron alojarse por unos días en la Casa de Vidrio, una parroquia de la Pincoya. Sesenta familias se fueron con lo puesto, buscando una solución con las autoridades. "No queremos que nos regalen los sitios, pero que nos ayuden y bajen los costos de las viviendas".

Las conversaciones con la Municipalidad de Conchalí dan pocas esperanzas: "nos dan como solución los albergues municipales o los subsidios habitacionales. Los albergues son barracas con camarotes, con dos baños para cien camas y en el cual debes cancelar diario 50 pesos, que según los encargados, son para "cambio de sábanas" y el aseo. Y ahí se refugian vagabundos, alcohólicos y posiblemente delincuentes. Los subsidios son imposibles para nosotros, porque tenemos que tener un pie de 120 mil pesos, y nuestros maridos están cesantes o son vendedores ambulantes".

Lidia Fernández agrega: "Pedimos un sitio y nosotros veríamos cómo para la mediagua. Aquí están los que no tienen dónde llegar, ni siquiera de allegados. Mi compañero está cesante y tenemos dos cabros. Aquí están los que salieron a dar la cara, enfrentaron a los carabineros. Somos nosotros los que fuimos golpeados, y fichados. Por la situación, es común que el matrimonio y los niños duerman en la misma pieza, una cama, ¿cómo van a tener una vida sexual normal, cómo evitar la prostitución, la marihuana? La



cosa económica del país tira a esto. En los albergues dicen que entre las mujeres se quitan los maridos. Yo no quiero que mi familia se desintegre. Es como la ley de la vida, seguir juntos codo a codo. Y entre los caídos tenemos que ayudarnos".

En la Casa de Vidrio hay una olla común. De la feria del sector llegan manzanas para los niños, y a través de la solidaridad de otras organizaciones llega un poco de ayuda. Pero es poca. "Hoy los niños tuvieron que tomar ulpo, porque hace cinco días se acabó la leche. Y no hay pan".

Los hombres hacen guardia día y noche, ante eventuales y no

gratas visitas. Un dirigente que hace guardia todas las noches, con los ojos afiebrados, envuelto en una frazada, está con neumonía. Explica: "el resultado de las "tommas" son palos, detenidos, algunos torturados, y después cada uno vuelve a su lugar de origen. Pero esta gente que no tiene dónde ir, tiene un ánimo de lucha total, hacer ollas comunes, hablar públicamente, que se sumen otros pobladores en la misma situación. Aquí hay una señora que le pasaron un parte de cinco mil pesos por dormir en la calle con sus tres chiquillos. La gente tiene el cuero duro, no tiene temor".

El miércoles debían hacer

abandono del local de la Iglesia. Y mientras esperaban una respuesta o el desalojo, Lidia Fernández preguntaba: "si los extranjeros tienen cabida en este país ¿por qué nosotros, que somos chilenos, no vamos a tener un lugar donde vivir? Entonces debemos exigir ese derecho, y el Gobierno tiene la obligación de solucionar este problema". ■

INVITACIONES FRUSTRADAS

■ Dos actos programados por organizaciones sindicales fueron impedidos por acción de Carabineros. El Frente Unitario de Trabajadores (FUT) convocó recientemente a los medios de prensa y a personal del cuerpo diplomático a la celebración del decimoprimer aniversario de su fundación. Las expectativas de anfitriones e invitados se vieron frustradas cuando 30 minutos antes de la hora fijada un fuerte contingente armado de carabineros rodeó la sede de la organización sindical impidiendo la entrada al recinto e, incluso, dificultando la salida de dirigentes que deseaban dar explicaciones a sus invitados. Al día siguiente fueron los líderes de la Coordinadora Nacional Sindical quienes vieron impedida una cena de camaradería a la que habían invitado a periodistas de diferentes medios de la capital. Horas antes del encuentro, personal de Carabineros llegó hasta el restaurant donde éste se llevaría a cabo, para advertir a la encargada del local que la comida en cuestión estaba suspendida "por órdenes superiores".

¿PROBLEMA CHILENO?

■ Recientemente el influyente periódico de Madrid, El País, publicó en su página editorial un artículo firmado por quien fuera Director de Difusión Cultural e Información Exterior del Ministerio de R.R.EE. de Chile durante el período de la Unidad Popular, Christian Casanova.

Bajo el título de "El Problema de Chile", Casanova realiza, desde su perspectiva, un crítico análisis de la actitud asumida por algunos dirigentes de la Unidad Popular en el exterior. El autor enfatiza en que "la evolución histórica de Chile, les ha hecho perder el contacto con la realidad interior chilena, hecho que bloquea cualquier alternativa democrática en Chile". Para Casanova "algunos dirigentes, encasillados en Moscú o en la República Democrática Alemana, tendrán que advertir que su postura los aleja cada vez de los miles de chilenos que, con extraordinaria paciencia, los han seguido acompañando en una larga espera inoperante y sin esperanza..."

CLOTARIO BLEST

■ Por tercer año consecutivo es postulado al Premio Nobel de la Paz el antiguo líder sindical chileno, Clotario Blest Riffo. En esta oportunidad son los parlamentarios venezolanos los que proponen el nombre del dirigente nacional, con el apoyo de congresistas belgas y holandeses.

Anteriormente, los años 80 y 81, el nombre de Clotario Blest había sido planteado por los parlamentarios de Alemania Federal.

ENTRETELONES DE UNA "DETENCION"

■ Domingo Namuncura, Secretario para Asuntos Educativos del Servicio Paz y Justicia (SERPAJ), quien fuera detenido el 20 de enero último acusado de pertenecer a la proscriba Izquierda Cristiana, da cuenta detallada en informe al Ministro en Visita de "algunos" de los pormenores de su estadía en los cuarteles de la CNI: "Me examinó el médico en forma superficial preguntándome por mis operaciones y enfermedades anteriores, me dijo 'lo van a tratar con energía, a menos que coopere'..." Posteriormente el detenido denuncia... "Como yo me limitaba a decir la verdad, uno de los interrogadores sostuvo que había que 'fregarme'... me pasaron dos especies de llaves, una para cada mano y a cada afirmación que ellos hacían y que yo contestaba con un 'no' me producían una descarga eléctrica... como yo siguiera afirmándome en la verdad y negando sus afirmaciones, cambiaron el sistema de tortura y a cada respuesta negativa mía, con un punzón, que al parecer tenía una especie de pinzas en el extremo me 'pinchaban' en diversas partes del cuerpo: tobillos, pantorrillas, brazos, labios, etc... Este dolor era insopportable..."

CAMBIO EN CODEJU

■ Felipe Sandoval Precht (23), egresado de Ingeniería, es el nuevo Presidente de la Comisión Nacional Pro Derechos Juveniles (CODEJU). Sucede en el cargo a Gustavo Rayo, quien luego de cumplir su período regular en la dirección de la Comisión, se integra ahora a la Comisión Chilena de Derechos Humanos. CODEJU, creada en Agosto de 1978, ha desarrollado durante todos estos años una intensa labor en la promoción y defensa de los derechos humanos entre la juventud chilena.

El Comité Ejecutivo está además integrado por: David González, Julio Valladares, Ricardo Brodsky, Patricia Estrella y Jorge Pesce.

No merecen respeto

BLAS TOMIC

No soy abogado y desconozco cuál es el lugar exacto que el concepto de "respeto" ocupa en nuestra estructura jurídica. De cualquier manera, a mí entender hay una diferencia sustancial entre el significado que tiene la acción de respetar y el que tiene actitudes tales como obedecer, someterse, atemorizarse o resignarse.

Los poderosos, las leyes, las instituciones establecidas y las armas nos pueden obligar a obedecer y a resignarnos, nos pueden someter y atemorizar, pero no podrán jamás llegar a imponernos el respeto. El respeto no se le concede a cualquiera. Más aún, el respeto no se concede a voluntad ni puede siquiera extraerse mediante coerción o tortura.

En efecto, respetar es un acto de conciencia, de esa misma calidad de conciencia que constantemente nos empuja a tratar de distinguir entre el bien y el mal. En consecuencia, sólo podemos respetar aquello que esté en armonía con el esquema de valores fundamentales que hay detrás de esa conciencia. Cuando una norma es abusiva, no basta con su carácter de norma para hacerla respetable; cuando una determinada institución -la justicia por ejemplo- se presta para ser manoseada y para manosear a otros por cuenta de terceros, ha dejado de ser respetable;

No es en poca medida que lo anterior tiene hoy lugar en Chile. ¿Cómo podría alguien respetar la labor de ciertos organismos de seguridad que se ven diariamente involucrados en graves violaciones a los derechos esenciales de la persona humana?

¿Cómo respetar a la mayor parte de los medios de comunicación de masas -y a sus directores responsables- luego de que se han hecho cómplices de acallar graves crímenes y abusos, y de que se han propuesto con científica frialdad vaciar la mente y la moral de sus lectores? ¿Cómo respetar a los que concientemente se ofrecen para ejecutar este juego, algunos como propagandistas oficiales, a veces disfrazados de cristianos, y otros como hombres con poder de decisión? ¿Cómo respetar a los que -en medio de la recesión- se construyen palacetes a la vista de decenas de miles de chilenos que se hacían bajo cuatro infelices tablas?

Los ejemplos sobran, igual que la indignación que provocan. Lo cierto es que entre nosotros se descuelga, desde arriba hacia abajo, un proceso de decadencia moral. En no demasiado tiempo más este país correrá el riesgo de quedar sin un buen motivo para respetarse a sí mismo. Es sólo una ilusión de la doctrina de seguridad nacional el pensar que las glorias pasadas son capaces de mantener erguido a un pueblo cuyo espíritu ha sido trajinado.

Es por esto que resulta importante el problema del respeto. Es urgente que aprendamos a no respetar lo decadente, porque esa es la única forma de respetar aquellos valores que habrán de servir de base para la construcción de un nuevo orden social más humano.

Pero por sobre todo, la pérdida del respeto es un primer paso necesario hacia la pérdida del temor y eventualmente hacia la acción. ■



Librería MANANTIAL

LIBROS RECOMENDADOS:

Conflicto social y compromiso
América Latina

Liberación: diálogos en el CEL

Cristianismo e ideologías en América Latina

De Marx a Cristo (Lepp)

Nuevo Catecismo para adultos
(Catecismo Holandes)

¿Existe Dios? (Hans Kung)

La Alternativa Cristiana (J. Castillo)

Le sugerimos hacer una visita a nuestros locales pues encontraremos en ellos muchos títulos que le servirán para su formación personal y estar al día en el pensamiento cristiano universal y latinoamericano.

LIBRERÍAS "MANANTIAL"

Santiago: Plaza de Armas 444
tel.: 713413
Erasmus Escala 1822
tel.: 712984

Talca : 1 Oriente 1076
tel.: 33023

Miguel de la Madrid, candidato presidencial:

«Creemos en la democracia integral»

- La clave del sistema mexicano está en su economía mixta
- Nos reservamos el derecho a no mantener relaciones con Chile

JORGE ANDRÉS RICHARDS

El 4 de julio los mexicanos concurrirán a las urnas para elegir al sucesor del actual Presidente José López Portillo. Estas elecciones revisten una importancia fundamental, en relación a las efectuadas en los últimos cincuenta años. Ahora no sólo participará en la contienda electoral el candidato del Partido Revolucionario Institucional (PRI), organización que viene gobernando México hace 52 años, sino que lo harán seis candidatos más.

No obstante, y sin desmerecer a ninguno de los candidatos, el panorama se concentra principalmente sobre tres postulaciones. Primeramente en la de Miguel de la Madrid, abanderado del PRI. Luego en la candidatura de Pablo Emilio Madero, representante del Partido de Acción Nacional (PAN), tildado, en el ambiente mexicano, como la organización que representa los intereses de la derecha, vale decir de la iniciativa privada. Y, finalmente, emerge como una fuerza significativa la candidatura de Arnoldo Martínez Verdugo, abanderado del Partido Socialista Unificado de México (PSUM). El PSUM de reciente fundación es la unificación de la mayoría de los partidos de la izquierda mexicana, que en torno a una serie de propuestas comunes, crearon la nueva organización. Martínez Verdugo, ahora su candidato, era el Secretario General del Partido Comunista Mexicano. Las otras candidaturas corresponden a partidos de diferentes tendencias, pero que en el contexto de la política azteca no tienen mayor incidencia.

Cuando aún faltan algunos meses para la elección, la campaña se hace cada día más intensa y los esfuerzos más notables radican en ganar adeptos para las respectivas posiciones, y en el llamado que cada uno de los candidatos hace al pueblo de México, para derrotar el abstencionismo, fenómeno que ha caracterizado los comicios anteriores. De cualquier forma, con abstencionismo o con votación masiva, todo hace suponer que el próximo Presidente de México será el candidato del partido oficial (PRI), por cuanto el sistema que ha implantado el PRI en su más de medio siglo de gobierno, le ha reportado

el control de diversos sectores de la población.

Por ejemplo, la central más grande de trabajadores (CTM) es controlada por el PRI. De la misma forma las organizaciones campesinas, y así sucesivamente las diferentes organizaciones de masas. El hecho que en esta oportunidad exista más de una candidatura es producto a la Reforma Política implantada a partir de 1978, donde se le otorga expresión y representación a otros partidos más allá del PRI. En consecuencia, el nivel de participación y control político de aquellas fuerzas es por el momento, mínimo, en relación al poder del Partido Revolucionario Institucional.

En esta perspectiva es que se puede señalar que el futuro Presidente de México será Miguel de la Madrid Hurtado quién asumiría como tal en diciembre de 1982 y gobernaría hasta 1988.

QUIEN ES

De la Madrid, nació en la ciudad de Colima, capital del Estado del mismo nombre, el 12 de diciembre de 1934, proveniente de una familia de clase media profesional de provincia. Los miembros de su familia han desempeñado en el curso de los años, diversas actividades entre las que predominan el ejército, la abogacía y el servicio público.

A la edad de 18 años De la Madrid ingresó a la Facultad de Derecho de la Universidad Autónoma de México (UNAM). En 1964 fue designado Subdirector Auxiliar de Crédito en el Ministerio de Hacienda. En el año 1970, al iniciarse el periodo del

Presidente Luis Echeverría, fue nombrado Subdirector de Petróleos Mexicanos (PEMEX), y en mayo de 1972 Director General de Crédito del Ministerio de Hacienda, cuando el entonces Ministro de esa cartera, José López Portillo, fue designado candidato a la Presidencia de la República. En septiembre de 1975, De la Madrid pasó a ocupar la subsecretaría de Hacienda y el Crédito Público. En ese mismo puesto fue ratificado cuando se inició la administración de López Portillo. Posteriormente el 17 de mayo de 1979 pasó a ocupar la cartera de Programación y Presupuesto, cargo que desempeñó hasta el momento que fue postulado a la Presidencia de la República por el PRI.

De la Madrid se casó en 1957 con Paloma Cordero Tapia y tiene cinco hijos: Margarita, Miguel, Enrique, Federico y Gerardo.

SU PENSAMIENTO

Durante los primeros meses de su campaña Miguel de la Madrid se ha dedicado principalmente a recorrer diferentes Estados del país. Su contacto con la prensa ha sido fundamental, en cuanto a sus actividades. No obstante, la primera entrevista que concedió fue a los corresponsales extranjeros acreditados en México, a fines del año 1981. En esa oportunidad, en la cual ANALISIS estuvo presente, De la Madrid por más de una hora y media respondió a todas y cada una de las preguntas que los diferentes periodistas espontáneamente le hicieron.

Para De la Madrid, México tiene un sistema político estable, lo que le ha permitido, desde hace más de 50 años, conducir su proceso de desarrollo en términos sobresalientes en cuanto a su transformación económica y social, e institucionalmente sólido, de tal forma que regularmente cada seis años hay elecciones democráticas y libres. Según el candidato este es un hecho singular "que nos satisface a los mexicanos cuando vemos que en otros países este proceso se ha visto mezclado con hechos violentos o con situaciones que están lejos de la democracia, a la cual nosotros aspiramos perfeccionar".

En esta perspectiva, y refiriendo a la campaña electoral, planteó la necesidad de reafirmar la ideología revolucionaria: "Nuestro partido (el PRI) actúa apoyado en una ideología vigente: la Revolución Mexicana. Hemos señalado como valores políticos destacados en esta ideología, la independencia nacional, el nacionalismo mexicano integral, no sólo en lo político sino también en lo económico y cultural". Para los mexicanos, según De la Madrid, la independencia nacional es el valor que permea el resto de los valores políticos. Es la base, ya que es la idea que consolida a México como nación independiente y soberana. Tiene cada día cientos más firmes, para reiterar la viabilidad de México como nación independiente en la comunidad internacional. En lo interno, De la Madrid señala como fundamental el concepto de democracia integral: "Esta se califica



De la Madrid: "El objetivo de nuestra campaña es implementar con mayor amplitud la justicia en nuestro país".

no solamente como régimen político, sino como democracia social y como democracia económica. Buscamos, en definitiva, la justicia social. Sabemos que en este aspecto todavía hay grandes desequilibrios y desigualdades en México. Si con certeza queremos hablar de un régimen soberano, libre y democrático, la justicia social todavía está lejos de poder caracterizar a nuestro país. Por todo esto es que nos atrevemos a plantear, como objetivo de nuestra campaña, la necesidad de implantar con mayor amplitud la justicia en nuestra sociedad y caminar firmemente a un orden más igualitario".

Para De la Madrid la campaña no sólo se ha planteado como un mero recurso para cosechar votos: "la campaña política y el imperativo de recorrer el país de punta a punta reviste el carácter de consulta popular con el objeto de descubrir en la base los problemas más urgentes que la nación siente. Y, a partir de este descubrimiento, encontramos las soluciones a esos problemas, debida-

mente jerarquizados, para que en su oportunidad el gobierno que yo aspiro a presidir, haga un plan de desarrollo que tenga un sustento democrático y popular".

Una de las interrogantes que se planteó con insistencia y que muchas veces ha sido polémica nacional en México es el problema de la corrupción. Al respecto De la Madrid definió, como uno de los ejes fundamentales de su campaña política, la necesidad de una renovación moral en la sociedad: "La renovación moral no implica sólo combatir cualquier fenómeno de inmoralidad social que debilita, en mi opinión, al país". Para el candidato, la moralidad social consiste en supeditar los intereses individuales o de grupos al interés superior de la República: "en consecuencia, cada grupo social debe tomar libremente su compromiso de renovarse moralmente, pero el Gobierno cumplirá por su parte, mediante reformas legales que establezcan sistemas preventivos a la posibilidad de corrupción pública".

Refiriéndose a la economía. De la Madrid fue categórico. Señaló que México posee un sistema de economía mixta, en donde buena parte de los medios de producción están bajo el régimen de propiedad privada o de propiedad social, y no solamente de propiedad pública: "Nuestro régimen constitucional garantiza un amplio margen de libertades económicas, para llevar adelante las transacciones comerciales. Una de las formas que el Estado tiene para suscitar comportamientos particulares es, además de inducir a través del ejercicio de facultades, teniendo autoridad para concertar convenios que permitan realizar esfuerzos comunes para alcanzar las metas fundamentales del desarrollo". En este marco el candidato considera que los sectores social y privado deben cobrar plena conciencia de que sus acciones tienen que inscribirse en el esquema nacional de desarrollo, conforme a las decisiones y prioridades que determine la comunidad: "El libre juego de los intereses debe ser sustituido por la libre concertación de esfuerzos, para la obtención de las metas del proyecto nacional que cada sector contribuye a realizar. Por lo tanto, vemos con respeto y atención las tesis del movimiento obrero organizado. También vemos con respeto y atención las tesis de los sectores empresariales. Somos, repito, una economía mixta en donde conviven sistemas de propiedad pública, privada y social, y en la armonía de estos tres sectores está, en gran parte, la clave del funcionamiento del sistema mexicano".

Uno de los fenómenos que De la Madrid describe como preocupante es el de la distribución del ingreso: "Es desigual, porque es parte de nuestro subdesarrollo. México todavía, en alguna medida, es un país subdesarrollado. Por tanto esta desigualdad está lejos de cumplir con la doctrina social que sostiene el Gobierno Mexicano: la doctrina de la Revolución Mexicana y, naturalmente, es una de las fallas que ha experimentado el desarrollo nacional. Los

contrastes entre los sectores modernos y los sectores marginados son todavía profundos, graves y lastimosos". Por consiguiente, la superación de esta desigualdad es una de las tareas más urgentes que se ha impuesto el candidato del partido mayoritario de México.

"POLÍTICA DE PRINCIPIOS"

Según Miguel De la Madrid, si algo ha caracterizado a los gobiernos mexicanos de los últimos tiempos es la continuidad en cuanto a la política exterior: "Nosotros respetamos el principio de la soberanía, el de la autodeterminación de los pueblos, la no intervención, la igualdad jurídica de los estados, la solución pacífica de las controversias, la cooperación equitativa en el orden económico internacional y en este punto, nuestra tesis para promover ese nuevo orden es equilibrar las relaciones entre los países industrializados y los en vías de desarrollo".

Consultado sobre los problemas del área Centroamericana y el Caribe, De la Madrid tuvo respuesta para cada uno de los casos. Sobre Cuba dijo: "México ha sido el único país, desde el triunfo de la Revolución Cubana que, de acuerdo con nuestros principios de soberanía y autodeterminación de los pueblos, ha mantenido relaciones diplomáticas permanentes con Cuba". En relación a Nicaragua señaló que se seguirá aplicando la misma política que con Cuba: "Solidarizamos con el esfuerzo de ese pueblo por lograr un desarrollo económico y social, bajo marcos que se acerquen cada día más a sistemas democráticos". Con respecto al Salvador, el candidato solidarizó totalmente con la política del Presidente López Portillo y la declaración francomexicana, donde se reconoce a las fuerzas revolucionarias.

En definitiva, De la Madrid sostuvo que México ha mantenido una política exterior pacifista. Que ha buscado la amistad leal y amplia con todos los pueblos de la tierra que quieran tenerla con México: "Mantenemos relaciones con la mayoría de los países de la comunidad internacional. Sin embargo, nos reservamos el derecho, en ciertos casos, a no tener relaciones. Concretamente es el caso de CHILE, pues discrepamos de la forma en que el actual gobierno llegó al poder y en la forma que lo ejerce. En esas circunstancias, entonces, rompemos relaciones".

Finalmente, Miguel De la Madrid se refirió a las relaciones entre México y su vecino: "Con EE.UU. tenemos relaciones cordiales y amistosas. Aún cuando el grado de desarrollo de ambos países es muy diferente, y esto implica problemas de diversa índole, los gobiernos de México y EE.UU. han mantenido una relación madura y fructífera. Sostenemos una relación franca y constante con Washington, no siempre estamos de acuerdo, pero como amigos maduros estamos muchas veces de acuerdo, en estar en desacuerdo. Y esta opinión discrepante de nuestro país es respetada por EE.UU." ■

Plan Reagan:

PROGRAMA PARA EL ESTANCAMIENTO

El programa de ayuda para América Central y el Caribe, denominado Caribbean Basin Initiative (CBI) consiste en una ayuda financiera estadounidense a los países de ambas subregiones, más un nuevo estatuto comercial y de inversiones, que abre el mercado estadounidense para los productos de la zona.

El importe de la ayuda, 350 millones de dólares, que podrían reducirse por el plan de austeridad en los gastos de Estados Unidos, serán concedidos en su mayor medida a El Salvador (100 millones) y otra parte importante irá a Costa Rica (75 millones), mientras el resto será distribuido entre los restantes países de la región.

La asistencia en sí misma es insignificante si se consideran los Problemas económicos planteados en la región. Los fondos estarán destinados a otorgar créditos a las empresas privadas estadounidenses que operen en la región y a financiar problemas de balanza de pagos.

Sin embargo, el importe apenas servirá para compensar las menores exportaciones debidas a la recesión mundial, la baja de los precios de las materias primas minerales y agrícolas y el descenso del turismo ocasionado por la crisis mundial.

La característica de la ayuda estadounidense es que ella estará vinculada a las operaciones de las empresas transnacionales en la región y tiene por objeto específico alentar el desarrollo de la iniciativa privada. Por otro lado, tanto los créditos para las inversiones como la apertura del mercado estadounidense estarán condiona-

dos a que también las naciones de América Central y el Caribe liberalicen el comercio.

A pesar de ello, el acuerdo es importante en lo que atañe a que es la primera vez que Estados Unidos se aviene a rebajar sus tarifas para países latinoamericanos. El trato preferencial a la región estará circunscrito a los países que adopten la política más favorable para Estados Unidos. Por ese motivo se convertirá en una arma de política discriminatoria, que también perjudicará a los no involucrados en el proyecto, aún sin estar enfrentados a Estados Unidos. Este es un aspecto que sin duda dará lugar a nuevos problemas y largas negociaciones.

El centro de la ayuda y de la acción estadounidense es, indiscutiblemente, Jamaica, cuyo Primer Ministro Edgar Seaga, abatió en las últimas elecciones al régimen populista de izquierda de Manley. Entonces resulta imprescindible

fortalecer económicamente a Jamaica para que la experiencia populista no vuelva. El levantamiento de tarifas aduaneras beneficiará a productos agrícolas y comerciales, pero también Jamaica recibirá impuestos internos para que se instalen ensambladoras de refrigeradores, televisores, calzado y productos electrónicos.

Otros países no están en condiciones plenas de aprovechar la rebaja arancelaria, como es el caso de Honduras, pero en ellos también podrían establecerse nuevas industrias maquiladoras o ensambladoras basadas en el bajo costo de la mano de obra.

En el caso de Panamá, el plan respaldará al sector privado. En todos los casos habrá acuerdos bilaterales con Estados Unidos para garantizar las inversiones privadas y la asistencia original podría acompañarse de créditos de los bancos regionales y de otras fuentes.

Sin embargo, en lo esencial no se trata de un programa para el progreso diversificado de las economías, sino precisamente para que cambien lo menos posible y siempre dentro de un esquema que asegure a Estados Unidos el dominio de la región. Con el libre comercio y la implantación sin obstáculos de la iniciativa privada no habrá posibilidad de transformar las estructuras económicas y sociales dominantes, de carácter regresivo, y el progreso económico consistirá simplemente en poder vender las materias primas baratas y aprovechar la mano de obra depreciada, que podría dar algunas ventajas competitivas a Estados Unidos. ■ IPS



FRANCIA:

LA DERROTA ELECTORAL

La derrota sufrida por la Izquierda en los comicios cantonales constituye el más serio llamado de atención recibido hasta ahora por el Gobierno Socialista desde su instalación en mayo pasado.

En este sentido, el resultado adverso pone a los socialistas frente a una disyuntiva: avanzar con el ritmo observado hasta ahora o realizar una pausa como exigen los opositores triunfantes y aún los moderados del propio Gobierno.

El criterio con que encare la Izquierda este dilema dependerá del análisis que el Ejecutivo, el Gobierno y los Partidos que lo apoyan hagan de la derrota en las urnas.

Las primeras reacciones muestran que si bien la contienda electoral tiene una significación política, no pone en juego las grandes orientaciones nacionales votadas en las presidenciales y legislativas de mayo y junio pasados.

Debe señalarse que la derrota de la Izquierda no se cifró en una pérdida de votos, ya que su electorado se mantuvo estable, sino en el número de cantones obtenidos.

Aunque la menor abstención registrada en la segunda vuelta (29,75 por ciento) pareció confirmar un esfuerzo de las fuerzas gubernamentales por movilizar reservas que no habían votado en la ronda inicial, la Izquierda sólo conquistó 816 cantones de los 914 que poseía en 1976, en tanto que la Derecha aumentó los suyos de 934 a 1.198.

A esto hay que agregar la incorporación de 167 nuevos cantones creados por el presente Gobierno a través de la ley sobre la descentralización, circunstancia que convierte en inapelable la derrota de la Izquierda.

Para tratar de explicar este hecho, los diversos analistas hacen hincapié tanto en las debilidades del Gobierno para hacerse cargo



El dilema de Mitterrand: acelerar o retardar los cambios

del aparato estatal y para hacer pasar los proyectos de ley sobre las reformas (como el de las nacionalizaciones, aprobado sólo el mes pasado) como en la incapaci-

dad de las fuerzas de Izquierda para movilizar a su electorado.

La oposición supo endosarle al Gobierno los efectos de la crisis: dos millones de desempleados y un 14 por ciento de inflación, que pesaron en el resultado.

Todo indica que no se pronunciaron esta vez por los candidatos de las fuerzas gubernamentales los votantes ubicados en las franjas extremas del espectro electoral que respaldó a Mitterrand en los comicios de mayo y junio del año pasado.

En este sentido se registró, por una parte, la deserción de quienes consideran que el Gobierno no ha aplicado con la suficiente energía el programa con el que fue elegido, lo que ha impedido un aumento del poder de compra de los trabajadores menos favorecidos y medianos propietarios, empresarios e industriales que votaron por el socialismo en junio, pero que esta vez se asustaron del plan de reformas y de las nuevas condiciones impositivas y cargas salariales (reducción de la jornada de trabajo, quinta semana de vacaciones, etc).

En el terreno político, el previsto vuelco de votos del partido socialista (PS) hacia el comunista (PCF) en los distritos donde este último resultó el más favorecido en la primera vuelta no dio los resultados esperados. En algunos casos la Izquierda perdió el cantón a pesar de haber completado separadamente en la primera vuelta hasta el 57 por ciento de los votos. Este hecho hizo perder al PCF 45 cantones.

El Partido Socialista, que se vio confirmado incuestionadamente como la primera fuerza política de Francia con el 35,4 por ciento de los votos, no ha logrado absorber la pérdida sufrida por el PCF. Este a su vez se ha visto castigado por los electores por segunda vez desde junio pasado. Los analistas estiman sus tomas de posición con respecto a Polonia le impiden capitalizar su participación activa en la acción gubernamental. ■

I.P.S.

CUANDO EXISTE CRIMEN POLÍTICO

ALFONSO STEPHENS F.

A diferencia de lo que ocurre en otros estados en nuestra Legislación Penal no existe referencia alguna en relación al crimen político. La Constitución Federal suiza, por ejemplo, dispone que no debe pronunciarse la pena de muerte por crímenes políticos. Así, desde el primer tercio del siglo pasado, diversos países de Europa, entre ellos, la ya mencionada Suiza, además de Francia, Gran Bretaña, Bélgica e Italia, se han negado reiteradamente a conceder la extradición a autores de crímenes políticos que se habían refugiado en su territorio.

Pero, si nuestra legislación no considera el "crimen político", en cambio define el "crimen" como un grado superior del delito. En efecto, el artículo 3º del Código Penal, dice: "Los delitos, atendida su gravedad, se dividen en crímenes, simples delitos y faltas, y se califican de tales según la pena que les está asignada en la escala general del artículo 21".

A su vez, el mencionado artículo 21, señala como "penas de crímenes", en resumen, las de muerte, presidio perpetuo, presidio, reclusión, confinamiento y extrañamiento mayores y las de inhabilitación absoluta o especial para desempeñar determinados cargos, oficios o profesiones.

Ahora bien, los delitos castigados con "pena de crímenes", son numerosos en el Código Penal, para no referirnos a los contemplados en otras leyes. Entre ellos, por ejemplo, figuran los siguientes: rebelión, sedición, substracción de un menor, falso testimonio contra el reo; prevaricación; malversación; asociación ilícita criminal; aborto, rapto de una menor de doce años, violación, parricidio, homicidio, infanticidio, castración, mutilaciones o lesiones graves; muerte en duelo, robo con violencia o intimidación, piratería, incendio, y varios otros.

Pero, es evidente que, en el lenguaje común, el concepto de "crimen" se asigna sólo al homicidio, o sea al hecho de dar muerte voluntariamente a otra persona.

"Crimen Político" sería, entonces, matar a una o más personas por motivaciones o móviles de orden político. Pero existen, numerosos casos de muerte violenta de personas por motivaciones políticas que no caben dentro del concepto de "crimen político". El elemento fundamental que precisa el crimen político es el que la víctima haya sido previamente señalada. En su obra "El Crimen de Davos", que constituye un buen estudio sobre el crimen político, dice Emil Ludwig: "la premeditación y la deliberación diferencian el asesinato de la matanza". En otras palabras, si se mata a una persona por móviles o circunstancias de orden político, pero no ha existido la premeditación de matar, precisamente, a esa persona, habrá o puede haber, otra forma delictual, más o menos grave, según el caso y circunstancia, pero no hay un "crimen político" dentro del criterio aceptado a este respecto.

Los casos de muerte violenta de personas por motivaciones o circunstancias políticas son muy variados. Entre ellos, la guerra ci-

vil, la sublevación o rebelión; el motín -cuando tiene una motivación política- el terrorismo; la revuelta pública entre bandos políticos rivales; los actos represivos ejecutados por la fuerza pública.

TRES CATEGORIAS

Los crímenes políticos, propiamente tales, pueden ser divididos, atendiendo a las personas del hecho y de la víctima, en las siguientes tres categorías:

1) El ejecutado por agentes de la autoridad pública, por orden, insinuación o con la simple tolerancia de los superiores;

2) El realizado por simples particulares contra personas que ellos consideran enemigos políticos;

3) Aquellos en que la víctima inviste o ha investido un cargo de gobierno o de autoridad pública. En este último caso se acostumbra a calificar dicho crimen político como "magnicidio".

En el ámbito de la historia mundial del presente siglo los más importantes de los crímenes políticos de la primera categoría son: el del diputado socialista italiano Santiago Matteotti, en 1924; los de Calvo Sotelo y el poeta García Lorca, al iniciarse la Guerra Civil Española en 1936; la "Purga Sangrienta" llevada a cabo en Alemania, en 1934, en la que fueron muertos, entre otros, el general Schleicher, Ernest Roehm y Gregorio Strasser y, para no mencionar otros, el de León Trotzky, en Méjico.

En nuestro país, se cuentan casos de crímenes políticos cuya ejecución ha sido atribuida a agentes del poder público. Entre ellos mencionaremos el de Manuel Rodríguez, en 1818; los del dirigente obrero Casimiro Barrios y el ingeniero Luis Ugalde (hermano del caudillo Pedro León Ugalde) ambos en 1919 y los del profesor Manuel Anabalón Aedo y el periodista Meza Bell, ocurridos, uno en pos de otro, en junio y octubre de 1932, respectivamente.

La segunda categoría de crimen político ofrece muy pocos casos. No debe confundirse con el

hecho de que en reyertas públicas entre bandos políticos rivales han caído personas muertas. En el crimen político entre particulares es indispensable que haya existido el propósito deliberado de matar a un adversario o enemigo político singularizado. Los asesinatos más importantes dentro de esta categoría han sido: el del dirigente socialista Jean Jaures, en Francia, en 1916, y los de los dirigentes comunistas y socialdemócratas alemanes Karl Liebknecht, Rosa Luxemburgo, Matías Erzberger, Walter Rathenau y Kurt Eisner, perpetrados todos entre 1919 y 1923. Cabe agregar que en nuestro país no parece haberse dado jamás un crimen político correspondiente a esta categoría.

EL MAGNICIDIO

Pero, el más frecuente de los crímenes políticos es el que incluimos en la categoría denominada magnicidio. Las páginas de la historia universal manan a torrentes la sangre de monarcas, gobernantes o altos funcionarios, ex-mandatarios o ex-funcionarios asesinados.

En Chile, los crímenes políticos cuyas víctimas ocupaban o habían ocupado cargos políticos o administrativos de importancia, mencionando sólo los perpetrados en territorio nacional, han sido los siguientes: general René Schneider (1970); ex-vicepresidente de la República Edmundo Pérez Zúñovic (1972), el edecán naval de la Presidencia de la República, comandante Araya (1973) y el coronel Roger Vergara.

El criterio con que la legislación y la jurisprudencia de los diversos estados enfrentan el crimen político, es muy variado. En nuestro país, si bien no existe norma legal expresa sobre el particular, sin embargo, es posible considerar que son aplicables a algunas de las categorías de crimen político señaladas, varias de las disposiciones del Código Penal que establecen circunstancias eximentes, atenuantes o agravantes de la responsabilidad penal. Es así como podrían aplicarse, a uno u otro ca-



so, las siguientes disposiciones: exenciones de responsabilidad penal de los números 9 y 10 del artículo 10: "el que obra violentado por una fuerza irresistible o impulsado por un miedo insuperable" y "el que obra en cumplimiento de un deber o en el ejercicio legítimo de un derecho, autoridad, oficio o cargo". Atenuantes: (Artículo 11) "obrar por estímulos tan poderosos que naturalmente hayan producido arrebato y obcecación (Nº 5), "haber obrado por celo de la justicia" (Nº 10). Agravantes: "prevalerse del carácter público que tenga el culpable" (Nº 8) y "ejecutar el hecho con ofensa o desprecio del respeto que por la dignidad, autoridad, edad o sexo mereciere el ofendido". (Nº 18) del artículo 12

TIRANICIDIO

Pero, junto a los aspectos jurídicos del crimen político, es preciso analizar sus alcances morales. A este respecto entran en juego las diferencias que se señalan entre las tres categorías de crimen político. Hay unanimidad entre todos los autores para condenar el crimen político respecto a las dos primeras que hemos señalado: en estos casos rige sin atenuantes el mandato categorico de No Matarás.

No ocurre lo mismo respecto al magnicidio, o mejor a una espe-

cie de él: el tiranicidio. En cuanto al magnicidio común, por llamarlo así, rige moralmente sin discusión la norma señalada para los demás casos de crimen político, pero ha sido impugnado por algunos autores el criterio común respecto al crimen político, cuando se trata del tiranicidio. Dichas impugnaciones han sido formuladas por Juan de Salisbury (1120-1180); en su obra "Policraticus"; Bartolo de Saxo Ferrato (siglo XV) en "De Tirannia" y, especialmente, por los teólogos jesuitas españoles Juan de Mariana y Francisco Suárez, el primero en "De Rege" y el segundo, en "Defensio Fidei". De ambas obras se dijo en su época que ellas habían inducido al asesinato del rey Enrique IV de Francia. La tesis de Suárez -que no difiere fundamentalmente de la de Mariana- puede resumirse como sigue: el tirano "por título" (es decir el que ejerce el poder soberanamente) puede ser muerto por cualquier individuo que procede como delegado del pueblo.

Las doctrinas de Mariana y Suárez provocaron, como no podía ser menos, grave escándalo en la Europa de su época. En Inglaterra y Francia fueron condenadas expresamente por los gobiernos y las universidades. La Compañía de Jesús, a la cual pertenecían muchos teólogos, prohibió a sus miembros afirmar esa doctrina. Más tarde, el rey de España Carlos III, en 1767, exigió a todos los profesores de las universidades juramento de no sostener la "perniciosa semilla de la doctrina del regicidio u tiranicidio". Contra la doctrina referida se alzaron numerosos teólogos entre ellos, los más importantes: Arias Montano, Agustín de Castro, Soto y Molina.

La Iglesia Católica que ha recogido con tolerancia la doctrina tomista sobre el derecho de resistencia a la autoridad despótica, ha condenado explícitamente como moralmente ilícito el tiranicidio, al igual que toda otra forma de crimen político. Rige en este caso, como en todos los demás, el categorico mandato del Decálogo: NO MATARÁS. ■

SITUACION DEL NIÑO DE LA FAMILIA POBRE. EL CASO DE CHILE. Por Fernando Dahse. Unicef. Santiago, Chile 1982. (130 páginas). El estudio contiene los resultados de una recolección de datos en los estratos urbanos pobres de las quince comunas urbanas de Santiago y en Valparaíso, Viña del Mar, Concepción y Talcahuano, sobre la situación de los niños menores de seis años. La investigación encabezada por el sociólogo Fernando Dahse (autor del "Mapa de la Extrema Riqueza") fue efectuada por Victoria Barros, Luz Cereceda, Paz Covarrubias, Antonio Cruz, Mónica Muñoz, Carmen Reyes y Guillermo Wormald, investigadores del Instituto de Sociología de la Universidad Católica. La patrocinó Unicef y contó con el apoyo de la Oficina del Menor del Ministerio de Justicia y el Servicio Nacional de Menores.

El estudio tuvo como base una masa de 188 mil 585 niños y se buscó establecer los grados de "desprotección" que estos sufren por parte de sus familias en los rubros de alimentación, salud y cuidado personal. Tras la investigación se concluyó que el 64 por ciento de los niños encuestados no satisfacían sus necesidades mínimas de alimentación y que en el área de Concepción el porcentaje se eleva a 88 por ciento, en tanto que para Santiago el porcentaje fue 60 por ciento y para Valparaíso y Viña, 75.

La desprotección en salud es menor: 17 por ciento para el total de las áreas estudiadas, siendo en Santiago 20 por ciento, en Valparaíso 8 y en Concepción 12 por ciento.

Entre los muchos hechos que revela el estudio, se destaca la incidencia de la pobreza en el nivel intelectual -con datos específicos- y se muestra también en el libro el grave deterioro del rendimiento escolar entre 1971 y 1978: así mientras en el primero de esos años los alumnos del primer año básico del sector fiscal promovidos al curso superior representaron un 82 por ciento, los repitentes un 13 y los desertores un 5 por ciento, en 1978 se transformaron en sólo 72 por ciento de promovidos, 19,2 por ciento de repitentes, y 8,6 por ciento de desertores.



EL MOVIMIENTO SINDICAL CHILENO: UN INTENTO DE REFLEXION Y PERSPECTIVA, por Guillermo Campero. Instituto de Estudios Transnacionales (IET). Santiago - 1982 (Mimeo). El texto corresponde a una separata -capítulo del libro en preparación "El movimiento sindical chileno en el capitalismo autoritario". Analiza la crisis que se ha manifestado en el movimiento sindical chileno bajo el régimen militar desde cuatro dimensiones: la situación política, la ideológica, la estructural (relación con el modelo económico y la transformación productiva) y organizacional.

De acuerdo al estudio, existiría una "progresiva convicción de que las condiciones de existencia de los trabajadores no sólo ha sido desmejorada mate-

rial y socialmente, sino que el "progreso o la "modernización" postulados por el régimen militar no están dirigidos en su beneficio (...) tal situación no pertenece solamente al sindicalismo disidente, sino que incluye también a núcleos sindicales pro gobierno". Esta característica, sumada a la identificación de un "poder dominante" frente al sindicalismo y un "intento de recuperación de la ciudadanía política y económica" caracterizan según Campero la práctica sindical post 73 que, en general, se expresa en "conductas de protesta más que de transformación social".

Más adelante, el estudio revisa "los signos vitales" que se advierten en el sindicalismo y que los sume en: reinserción del tema de la autonomía sindical, revaluación de la democracia (valorando más que antes la participación), y reconstitución de la nación como espacio de desarrollo. A juicio del sociólogo Campero, la maduración de estos signos permitirá pasar de la etapa de protesta a la de una formulación estratégica del movimiento sindical.

LOS PROFESORES SE ORGANIZAN

HERNAN QUEZADA

A fines del año pasado nació la Asociación Gremial de Educadores de Chile (AGECH). Sus primeros avances y logros en la defensa de los intereses del magisterio chileno recién podrán verse en el transcurso de estos meses. Esta nueva organización, creada de conformidad con las normas jurídicas vigentes, es el resultado de un largo proceso desarrollado por los maestros del país, cuya meta era obtener participación en la marcha del Colegio de Profesores y hacer oír la voz de los educadores frente a los numerosos y graves problemas que aquejan al sistema educacional.

El objeto general de la AGECH, de acuerdo con las normas jurídicas vigentes, consiste en promover la racionalización, desarrollo, protección, progreso, prestigio y prerrogativas de la profesión docente, su regular y correcto ejercicio y el bienestar de sus miembros. Por su parte, los fines específicos más importantes que persigue esta Asociación son los siguientes:

- Procurar una justa retribución económica para el ejercicio de la profesión.
- Prestar protección a los asociados.
- Otorgar asistencia médica, jurídica y otras a los asociados.
- Organizar y efectuar estudios, cursos, seminarios, congresos y toda clase de eventos relacionados con la capacitación y perfeccionamiento de sus asociados en materias educacionales.
- Proponer a las autoridades pertinentes proyectos que permitan mejorar y hacer progresar la educación en nuestro país.
- Representar a los asociados que así lo soliciten en las acciones judiciales o reclamaciones que presenten ante los Tribunales de Justicia o ante las Autoridades Administrativas, cuando en el ejercicio de la profesión sean objeto de abusos, malos tratos o cualquier atropello a su dignidad o desempeño profesional.

- Mantener intercambio y toda clase de vínculos con organizaciones de educadores nacionales, extranjeras o internacionales.

Según los Estatutos de la Asociación Gremial de Educadores de Chile (AGECH), pueden ser miembros de ella:

- Las personas que hayan obtenido u obtengan el título de profesor de Estado, normalista u otro equivalente, otorgado por el Ministerio de Educación Pública, las escuelas normales, las universidades, los institutos profesionales u otro organismo o institución reconocido por el Estado para tal efecto, se encuentren o no ejerciendo la profesión en la actualidad.
- Las personas que, sin poseer el título profesional respectivo, hayan jubilado en el desempeño de una función docente directiva o propiamente tal en cualquier establecimiento educacional, ya sea particular, dependiente del Ministerio de Educación o administrado por las municipalidades, y que imparta enseñanza prebásica, general básica, diferencial o especial, media o técnico profesional, reconocida por el Estado.
- Las personas que, sin poseer el título profesional respectivo, acrediten haber prestado servicios como docentes directivos o docente propiamente tales, durante cinco años al menos, en cualquiera de

los establecimientos educacionales señalados en el número anterior.

- Las personas que, sin poseer el título profesional respectivo, acrediten encontrarse prestando servicios como docentes directivos o docentes propiamente tales, en cualquier de los establecimientos mencionados en el número 2. Estas personas conservarán su calidad de asociados no obstante haber dejado de desempeñar labores docentes, pero sólo hasta dos años después del cese de sus funciones.

Con respecto a la estructura orgánica de la AGECH cabe destacar que ella funciona por medio de Asambleas Generales, un Directorio Nacional y Consejos Regionales, Provinciales y Comunales, y una Comisión Revisora de Cuentas. El actual Directorio Nacional, que es el órgano administrativo y ejecutivo máximo de la Asociación, tiene carácter provisorio ya que en agosto y septiembre próximos se elegirán, en forma democrática y con participación directa de todos los afiliados, los directores definitivos que conducirán la organización durante un período de dos años.

La Asociación Gremial de Educadores de Chile (AGECH) es una organización nacional, democrática y representativa del Magisterio chileno, la primera con tales características constituida durante los últimos ocho años. Su creación corresponde a un salto cualitativo en el desarrollo del movimiento gremial del profesorado, el que hasta el nacimiento de la AGECH se encontraba disperso, aislado y enmarcado en los estrechos límites establecidos por una organización impuesta oficialmente.

Los desafíos que enfrentan los maestros son grandes: desaparición de la educación fiscal, pérdida de una serie de derechos funcionarios, adscripción a las normas del llamado "Plan Laboral", inestabilidad permanente...

Sólo una organización gremial auténticamente representativa podrá hacer frente a tales problemas, en forma justa y digna. Esperamos que la AGECH sea esa organización. ■

París:

JACQUES CHONCHOL, Doctor de Estado

"El jurado, después de deliberar sobre la tesis presentada por el candidato, de juzgar los trabajos en que ella se apoya y de escuchar su defensa, ha decidido que el señor Jacques Chonchol es acreedor con la más alta distinción al título de Doctor de Estado en Ciencias Humanas, de la Universidad de París".

Con esta sobria fórmula el Presidente rodeado de otros cinco Profesores de la Comisión examinadora ponía término, desde lo alto del estrado, a cuatro horas de una "soutenance de thèse" digna de ser recordada. Abajo, en el hermoso anfiteatro Liard de la vieja Sorbonne, los numerosos asistentes aplaudían con emoción el muy honroso reconocimiento otorgado al universitario chileno.

En efecto, en Francia, el doctorado de Estado es el nivel superior de promoción dentro de la Universidad y para optar a este grado se hace necesario aprobar una tesis preparada durante diez años.

Esa rigurosa exigencia sólo puede ser atenuada por el mérito de los trabajos anteriores del aspirante: entre los pocos casos de los últimos años se mencionan los

nombres de Althusser, María E. Maiocchi, E. Pisani; ahora deberá agregarse el de J. Chonchol.

Nuestro economista agrario, actualmente Profesor Asociado en el Instituto de Altos Estudios de A. Latina de la U. de París, había presentado cuarenta trabajos incluyendo libros, artículos y conferencias que inspiraban su tesis "El desarrollo rural en América Latina". Fue, en gran medida, por el rigor científico de esa producción intelectual que Chonchol fue examinado y titulado.

Pero no sólo por ello.

La Universidad francesa es una comunidad de hombres libres y en ella se expresan no sólo las críticas de las ideas sino también de las praxis. Así, también fue juzgada la "práctica" de Chonchol.

Pocas veces habíamos asistido

a un debate de ideas y a un cuestionamiento de hechos en que la búsqueda de la verdad estuviera tan fuertemente presente. Las preguntas y las respuestas, las afirmaciones y las dudas, el análisis de los éxitos y de los fracasos estaban presididos por el respeto de aquella suprema norma de la preocupación universitaria.

No podía haber sido de otra forma. Ni menos en la casa ocho veces centenaria de la Universidad de París, "maestra de Escuelas" como se lee en su sello.

Y como corolario, una unánime apreciación del jurado: "Usted, señor Chonchol, es un humanista que ha tenido el raro privilegio -no sólo- de estudiar a fondo y de programar planes de desarrollo rural, sino de ponerlos en ejecución, al servicio de Chile y de su pueblo".

Chile.

Las palabras cobran un tono especial según el recinto en que son pronunciadas. Allí, en la Sorbonne, el nombre de Chile evocado con respeto, gracias a Chonchol, resonaba con un tono de digna reivindicación.

Reivindicación de la verdad histórica y del derecho a proclamarla. Pero, no únicamente en prestigiosos claustros extranjeros sino en las calles y en las plazas de su propia patria. ■

Vicente Sota Barros
París, febrero de 1982

EL CUARTO REICH LA RESERVA DE OCCIDENTE



ALEJO CARPENTIER y una parábola de las dictaduras

ALFONSO CALDERON

Desde los comienzos del siglo XIX, el dictador es una especie latinoamericana que personifica la crueldad y la violencia. Su presencia se advierte en un conjunto de novelas: "El Cabito", de Pío Gil; "Odisea de Tierra Firme", de Mariano Picón Salas; "El Señor Presidente", de Miguel Ángel Asturias; "El Tiempo de la Ira", de Luis Spota; "Yo el Supremo", de Augusto Roa Bastos; "La casa del pez que escupe en el agua", de Francisco Herrera Luque, y "El Ctoño del Patriarca", de Gabriel García Márquez, entre otras. A ellas hay que agregar "El Recurso del Método", de Alejo Carpentier, a quien le parece indispensable desentrañar la realidad del dictador en nuestro continente y "los enigmas de su reaparición periódica y casi continuada en el escenario latinoamericano, donde las juventudes están desde hace más de siglo y medio en lucha contra semejante personaje".

En una conversación, el novelista explicaba que hay que distinguir tres especies o variedades entre los dictadores de América: "el general de pistola y fusta", ese personaje que el boliviano Alcides Arguedas llamaba "el Caudillo Bárbaro". Que pueden ser López, de Paraguay; Melgarejo, de Bolivia, uno y trino con su caballo "Holofernes", y Juan Vicente ("Bisonte") Gómez, de Venezuela. Luego viene el "dictador a secas", como Machado, de Cuba, prolijamente inculto, con una universidad amordazada que lo convierte en Doctor Honoris Causa (¿Honoris Causa de qué?). La clasificación se completa con el más interesante y complejo: "el tirano ilustrado", alguien como Estrada Cabrera, de Guatemala, que llenaba las cárceles de su país y erigía un templo a Minerva.

La última especie podría ofrecer el paradigma o modelo clásico en Guzmán Blanco, "que tiene una cierta cultura, que lee libros

famosos, tiene casa en París, viaja, vuelve, opina, etc., y da una impresión de que protege las artes, las letras, y en fin de cuentas, por otras manos, a través de sus hombres, comete los mismos atropellos del general de pistola o del dictador a secas, que no sabe ni por qué está en el poder".

"El Recurso del Método" elige un personaje de esta clase como protagonista; la obra se desarrolla en un país latinoamericano que tiene algo Caribeño en composición de lugares y posibilidades. La acción comienza en 1913 y llega a desembocar en 1927, mientras la música de fondo juvenil es, casi simbólicamente, "We Have No Bananas To Day". La novela resulta el "Discurso del Método", de Descartes, en una delirante puesta al revés, "porque creo que Hispanoamérica -anota Carpentier- es el continente menos cartesiano que pueda imaginarse".

Al dictador se ha de oponer un antagonista, "el Estudiante", que aparece calcado "sobre algunos de los jóvenes que abrieron la época de las grandes luchas contra las dictaduras del continente". Es un sátrapa que tiene casa puesta en París, lee a Proust, admira la Sonata de Vinteuil y la pintura de Elstir y es amigo de madame Verdun y del músico Reynaldo Hahn; y que recorre la ciudad con ojo crítico y de amante. A saltos, vuelve a su país para tronar a algún militante que desea alzarse con el santo y la limosna, tranquiliza los espíritus, pronuncia un discurso al modo de Renán o de Vargas Vila, y a París, nuevamente.

La United Fruit lo adora y los marines vigilan. En algunos panfletos se le llama "Presidente Proconsul" y se le recuerda que regenta el país, ascendido por un golpe de estado, que ha sido confirmado en su mando "por unas elecciones fraudulentas; que sus poderes habían sido prorrogados mediante una arbitraria reforma de la Constitución". Ha habido un plebiscito que "arrojó un enorme y multitudinario sí, tan enorme y multitudinario que el Primer Magistrado se sintió obligado a aceptar 4.781 votos negativos". Comúnmente debe pasar bajo arcos de triunfo, y se le llama "Pacificador" y "Benemérito de la Patria", títulos otorgados por las dos Cámaras, las Fuerzas Vivas de la Industria y del Comercio y otros.

Sus principios son básicos y claros: "plomo y machete para los cabrones. Pero total libertad de crítica, polémica, discusión y controversia, cuando se trata de arte, literatura, escuelas poéticas, filosofía clásica, los enigmas del Universo, el secreto de las pirámides, el origen del Hombre Americano, el concepto de Belleza, o lo que por ahí se ande". Aún admite la relativa difusión de "El Capital", de Marx, porque "pesa más que la pata de un muerto" y, además, piensa: "a mí no se me tumba con ecuaciones". Lo cual no impide a sus esbirros recoger libros rojos y foráneos: "El Rojo y el Negro", de Stendhal; "El Caballero de la



Casa Roja", de Dumas y "La Azucena Roja", de Anatole France. Tal cual ocurrió en la Cuba de los treinta, bajo Machado, y en algún otro lugar que se nos viene a la memoria.

La censura de prensa es estricta, por lo cual los diarios dejan de abordar los asuntos fundamentales. Viene el sensacionalismo de la crónica roja, como información de consuelo o substitutiva. Con titulares a seis columnas y un idioma de necrocomio, desfilan temas varios: de descuartizados, de trata de blancas, de nacimientos de sex-tillizos, del descubrimiento de algún antro de sodomitas, de un enterrado vivo, enmarañando la oscura realidad con el Proceso de las Hermanas Parricidas o con el Crimen de la calle Hermosilla.

Sin embargo, síntomas extraños indican que la hora se aproxima. En las representaciones de la ópera presididas por el dictador son vitoreados y aplaudidos, ante el desconcierto de los intérpretes, "los proscritos, los conspiradores, los regicidas, los trovadores rebeldes, los Hernani; siempre eran silbados los delatores, los alguaciles, los uscocos, los chivatos, los Spo-

letta". Los anónimos invaden el palacio del gobierno. Hay bombas que alguien pone en sitios muy próximos al paso del dictador. Los norteamericanos juegan doble. Los universitarios aguardan el gran día de la ira.

Hay en "El Recurso del Método" (Ed. Siglo Veintiuno) un instante clave. En el cual se encuentran dos mundos y dos épocas, dos concepciones de la vida. La del militar enfangado en el Poder, y la del Estudiante, débil, soterrado, utópico. El dictador le habla paternalmente. No le anuncia el infierno, si cabe:

-¡Ay, niños, niños, niños! Si implantaran el socialismo acá, a las cuarenta y ocho horas tendrían ustedes a los marines norteamericanos en Puerto Araguato".

Con agudeza, Carpentier precipita el final, con una mirada a la realidad a lo Lampedusa, dejando la novela y abriendo la puerta a las posibilidades americanas, a la creencia en una sociedad de hombres libres. No en una Ciudad de los Césares o Paltiti o El Dorado o Utopía, sino en una en la cual los hombres puedan creer en el futuro, legitimando su condición. ■

ICTUS:

8 MESES EN CARTELERA

En su octavo mes de presentaciones y con más de 150 funciones realizadas, la creación colectiva del Grupo ICTUS, "LA MAR ESTABA SERENA", se mantiene en cartelera perfilándose como uno de los éxitos centrales de la temporada 1981-1982.

La fórmula: humor, crítica y poesía que constituye la base de la pieza teatral, ha tenido amplia acogida entre el público. Aproximadamente 25.500 personas han visto la obra hasta la fecha; confirmando con esta nutrida concurrencia, el impacto que el espectáculo provoca en el espectador, por tratarse de una obra "participativa", en la que el público desarrolla un rol activo en su desarrollo.

Calificada por la Agencia de Noticias France-Presse como, "uno de los mejores montajes del teatro latinoamericano en 1981"; el grupo con su equipo de actores y técnicos se prepara para presentarla en el Viejo Mundo, próximamente. Paralelamente el elenco integrado por Nissim Sharim, Delfina Guzmán, Maté Fernández, Carlos Genovese, Malucha Pinto y Roberto Poblete, se preparan para comenzar los ensayos de la nueva obra de ICTUS. Posiblemente una versión teatral de la novela-corta, inédita, del escritor nacional José Donoso: "LOS ROBLES DE LA PLAZA"; de la cual el ICTUS acaba de terminar una versión televisiva dirigida por Silvio Calozzi, bajo el nombre "Historia de un Roble solo". La adaptación escénica de este texto contará con la integración del propio Donoso al comité creativo del ICTUS, siendo esta la primera experiencia teatral del destacado novelista, en su vasta trayectoria literaria. ■

TEMPORADA DE BALLET CLASICO

Pródigo en estrenos 1981, por la abundancia y calidad de los eventos, pudo ser llamado "el año del ballet". La temporada de 1982 se anuncia menos ambiciosa en número de estrenos, pero, más exigente en cuanto a importancia coreográfica de las obras programadas.

Con motivo del 125º aniversario de su fundación, el Teatro Municipal proyectó presentar este año su repertorio excepcional. Decidió ofrecer el 29 de marzo por primera vez en Chile, la versión completa de "La Bella Durmiente", con Yoko Morishita y Fernando Bujones, en los papeles titulares. Le seguirán luego otros cuatro "ballets" completos que significarán el mayor esfuerzo de preparación y montaje para el conjunto municipal de que se tenga noticia en los últimos treinta años. No se puede sino desear que el resultado sea digno de tan altas aspiraciones.

YOKO MORISHITA, ESTRELLA INVITADA

Alumna de Alexandra Danilova en 1969 en Nueva York, la japonesa tenía estudios de "ballet" en su patria desde los 3 años. Su maestra rusa ha sido la última de las bailarinas salidas de las Escuelas Imperiales Rusas que ingresó en la Compañía de Diaghilev. Ha interpretado lo mejor del repertorio clásico, incluyendo "Aurora" de "La Bella Durmiente", asombrando a todos los públicos. Su joven alumna halló, sin duda, en ella, la mejor guía en esa depurada técnica. Desde 1975, Morishita baila con Bujones, lo que no le impidió danzar en 1977 con Nureyev que la solicitó como "partner", acompañándolo en varias otras ocasiones. Ahora encarna a "Aurora" en Chile, junto al norteamericano que mayores méritos tiene para suceder al ruso.

FERNANDO BUJONES, NUEVO NUREYEV.

También alumno de Danilova,

Bujones es actualmente Estrella y Principal del "American Ballet Theatre", después de cumplir una carrera jalonada de éxitos y alabanzas de la crítica. De su danza se ha dicho que es brillante, técnicamente soberbia y excitante. Tiene una personalidad carismática, es increíblemente dinámico y arrogante, lo que le ha hecho enormemente popular. Se le señala como "el sucesor de Nureyev".

"LA BELLA DURMIENTE"

El "ballet" de Petipá y Tchaikowsky se ofrece por vez primera completa en un escenario de nuestro país. Su estreno mundial tuvo lugar en San Petersburgo en enero de 1890 y no se le conoció en Occidente sino hasta que Diaghilev lo montó en Londres con su compañía, en noviembre de 1921. En esa oportunidad la coreografía original fue reconstituida recurriendo al archivo de Nicolás Sergueyev, ex regidor del Teatro "Maryinsky", que la conservaba anotada por el método Stepanoff. La coreógrafa, Bronislava Nijinska, hermana del célebre bailarín de

ese nombre y notable "ballerina" ella misma, agregó danzas nuevas a las del "ballet" originario.

El argumento está basado en el cuento de Perrault (1628-1703) y en relatos de la Baronesa d'Aulnoy, su contemporánea imitadora. Refiere el imaginario infortunio de la Princesa Aurora, condenada a un sueño perpetuo por una hechicera desechada por motivos protocolares. La intervención de un hada buena permite que la "Bella Durmiente" sea despertada por un beso de amor.

El famoso crítico inglés, Arnold Haskell, ha señalado lo ingruente del argumento que, en su versión coreográfica, introduce danzas de otra obra de Tchaikowsky, sólo para brindar oportunidad de lucimiento a los bailarines. No obstante, el resultado le merece la siguiente opinión: "Este ballet nos encanta por su línea, nos deleita por su composición pero nos deja emocionalmente helados". ■ S.P.



«MARGARITA DICTA UNA CLASE»

SERGIO PALACIOS

Un numeroso público, de sexo y edades diferentes, ríe y aplaude con fruición el monólogo de Roberto Athayde, "Margarita dicta una clase", que la Compañía de Mayra Santiago ofrece, de jueves a sábado, en el "Yellow Pub" de Providencia.

El joven autor brasileño estrenó, a los 22 años de edad, esta obra inmadura, que dentro de la simple estructura del "Café Concert" y con un lenguaje agresivo y procaz, envuelve una certera crítica a la sociedad actual. Los espectadores soportan los insultos de una supuesta maestra frenética y desequilibrada que, como a sumisos alumnos de Enseñanza Básica, les enrostra reales o imaginarios defectos. ¿Cuál es la causa de esta extraña y masoquista actitud de la audiencia?... Henos aquí frente a una incógnita que, por incomprensible y absurda que parezca, muchos deseáramos dilucidar.

El arte de hoy parece disiparse por extraños caminos. Deja de lado su convencional apego a la belleza y adopta el tono adusto, irónico o grotesco, de un profeta maldito. Como las Furias acosando a Orestes, las artes persiguen al hombre de la sociedad industrial para obligarlo a comparecer a juicio.

Margarita es una pedagoga increíble, moderna Erínia que nada tiene en común con la maestra chilena tradicional. Está poseída por demenciales obsesiones sexuales compulsivas y se muestra celosa hasta el paroxismo de su ingente "autoridad" profesoral. Es, evidentemente, un símbolo de una alegoría que trasciende lo pedagógico para representar, de hecho, el espíritu intolerante de toda forma de "autoritarismo" en general. Consciente de la indignidad de sus víctimas, desafía con

atrabiliario descaro la pasividad de "yanacónas" de sus eventuales alumnos. Sus diatribas estallan, como latigazos, sobre la curvada espalda de estos galeotes resignados a una suerte de esclavos. Si bien promete a los sumisos el acceso a "la enseñanza superior", esto es, a la mesa del festín de los poderosos, les reprocha, en cambio, su pertinaz sensualidad y falta de hombría. Con insistencia majadera repite, cual trasnochada musa existencialista, que "todos tenemos que morir". Mas, pronto ella misma danzará, semidesnuda, con el fúnebre fanteoche de la muerte. La alegoría se consume, cuando tras su cadáver yacente emerge armado, el perfil enhiesto de su alumno preferido, súbitamente transformado en guerrillero. En el simbolismo polisémico de la obra de arte se pueden espigar muchas significaciones diver-

sas. La nuestra no es la única que se logre extraer de "Margarita Dicta una Clase", pero es la que tiene más vigencia dentro de nuestro presente socio-cultural.

UNA VERDAD SUBYACENTE

Mayra Santiago, actriz dominicana radicada en Chile, nos ha ofrecido desde 1978 cinco montajes profesionales: "El último Instante" de su compatriota Franklin Domínguez, "El Bello Indiferente" y "La Voz Humana" de Cocteau, "Ifigenia" de Goethe y "Antígona" de Anouilh. Ambiciosa carrera de una joven cuya creatividad interior aún no se despierta. En esta ocasión abandona esa línea selecta de interpretaciones teatrales para afrontar el "Café Concert" y los duros rigores de la crítica. Paradojalmente, por primera vez en nuestro país, el público la sigue. Durante dos horas, la actriz interroga con impertinencia a los espectadores, les arrastra hasta la escena, los maltrata y los acorrala, los insulta o los mima. Acusa de impudicia a las mujeres y echa en cara a los hombres su vicioso autoerotismo.

El público se deja manipular con lúdica satisfacción; ríe, abuchea y aplaude, como un sádico participante de un juego cruel. No es el "ángel" de Mayra Santiago, no es lo acabado de su incipiente caracterización, ni la opulencia de su belleza, lo que entusiasma al público del "Yellow Pub". Es que la obra de Roberto Athayde tiene, en esta traducción de Egon Wolf, un innegable acierto de verdad. Los espejismos de la Sociedad Opulenta han hecho olvidar a los pueblos subyugados su antiguo amor a la libertad. El hombre de hoy prefiere vivir la ilusión de su prosperidad personal a correr el riesgo de morir por la felicidad de los demás. Y así, consentimos que en lugar de educarnos mutuamente como hombres, seamos como los brutos, domesticados. ■

TRAS UNA INTEGRACION LATINA

Los ministros responsables de la cultura de los más importantes países de lengua y cultura de origen latina se reunirán en junio en la bella ciudad de Venecia para decidir mecanismos de integración y cooperación cultural, en el intento de generar una especie de "renacimiento" de la cultura latina a nivel mundial.

El encuentro fue confirmado, tras la reunión preparatoria que a nivel técnico mantuvieron la semana pasada en el monumental Castel Sant'Angelo de esta ciudad representantes de Brasil, España, Francia, Italia, México y Portugal.

El proyecto de esta reunión responde a una iniciativa de los ministros de México, Fernando Solana, de Francia, Jack Lang y de Italia, Vincenzo Scotti, que decidieron durante un encuentro a fines del año pasado en París promover a través de una conferencia de alto nivel la cooperación cultural entre los países de origen latino en Europa y América Latina.

En la reunión preparatoria se propusieron "discutir las respectivas políticas culturales entre países que no sólo tienen las mismas matrices lingüísticas, sino que también presentan un patrimonio histórico-artístico y documental con características de homogeneidad e integración".

Los representantes de cada uno de estos seis países latinos ilustraron durante el encuentro sus respectivas políticas culturales. Resaltó la descripción de los países latinoamericanos de su tutela del patrimonio artístico y su función en los procesos de desarrollo económico-social.

También se analizó la difusión de la cultura a través de los

medios de comunicación: libros y periódicos, cine y medios audiovisuales, junto con la necesidad de una mayor formación de los llamados "Operadores de la Cultura".

De este análisis preliminar, surgieron según el ministerio italiano, algunos proyectos de cooperación que serán analizados por los seis ministros de Venecia.

Entre ellos se citaron, la cooperación para la salvaguardia de los respectivos patrimonios culturales, a través de iniciativas concretas en el campo de la investigación científica, la catalogación de obras de arte y la formación de bancos de datos intercomunicados entre ellos.

Todos los expertos y técnicos reunidos coincidieron también en suministrar un papel fundamental a los instrumentos cinematográficos y audiovisuales para la difusión de la cultura a nivel nacional e internacional y la formación de los valores culturales.

Los países presentes subrayaron por último la necesidad de una cooperación más profunda extendida a todos los países que tengan una componente latina importante en materia cultural y que manifiesten interés en participar en iniciativas comunes que tengan como fin "realizar un efectivo pluralismo cultural". ■



U CÁTOLICA

Señor
Juan Pablo Cárdenas
Director Revista ANALISIS
Presenta:

Señor Director:

Me alegro mucho que Mons. Medina quiera continuar dialogando conmigo en nuestra revista, pues ésta cumple así uno de sus objetivos "analíticos".

Su extensa réplica a mi respuesta anterior en parte confirman los hechos que yo señalaba en una nota a un artículo justamente sobre el diálogo. El Sr. Medina añade otras interesantes precisiones, como p. ej. que sólo el 10 por ciento de los alumnos que siguen cursos de formación cristiana en la UC lo hacen en Doctrina Social de la Iglesia. No es para felicitarse.

Podrían añadirse muchas otras precisiones, como p. ej. que en la Escuela de Economía han estado varios años sin profesor de esta asignatura -no obstante los esfuerzos hechos, hay que reconocerlo, por el mismo Pro-Gran Canciller. Sólo el año pasado aceptaron al Sr. Fernando Moreno. De detalle o no, estas precisiones en el tema que nos ocupaba, me parecen que no demuestran que la Doctrina Social de la Iglesia, hoy en la UC, ocupe un lugar relevante. ¿Por qué no reconocer un hecho que, dada la ideología liberal capitalista del gobierno interventor, todo el mundo comprende?

Respecto a la situación de intervención estatal, Mons. Medina recuerda hechos que son del dominio público y no constituyen más que la penosa historia de la UC a partir y dado que el Gobierno intervino a todas las universidades del país, entre ellas, las Católicas.

Pero el simple relato de los hechos ni niegan ni justifican el abuso de poder gubernativo.

Que el mismo señor Cardenal haya nombrado canónicamente al Rector delegado y que la Santa Sede haya renovado -con la habitual urbanidad de rigor- este nombramiento hasta proveer de otro modo, sucedió por imposición autoritaria gubernativa; no pudo hacerse otra cosa. Soportar esta situación mientras dure el régimen de excepción es una cosa; si esto ha provisto la Santa Sede con otra "situación de excepción canónica" como bien anota el Pro-Gran

Canciller, en la cual la misma Santa Sede se avoca así a la custodia de la catolicidad de la UC que normalmente correspondería al Arzobispo de Santiago y a la Conferencia Episcopal. Expresar que ella conlleva una conducción universitaria marginada de y a veces contra la Iglesia local es otra cosa, y es lo que algunos pensamos a la vista de la reducción de los profesores disidentes, del control político-ideológico unilateral, de la función legista y la mentalidad positivista en la Facultad de Derecho, del magisterio liberal-capitalista en la Escuela de Economía, de las declaraciones públicas en contra de la jerarquía chilena por parte de las autoridades académicas, de las medidas disciplinarias en la Facultad de Teología tomadas por el Rector delegado contra el parecer del Episcopado y del mismo Pro-Gran Canciller...

Por eso, la frase final de Mons. Medina requiere también precisiones de importancia. Cuando él escribe: "Nuestra universidad es y sigue siendo una obra de la Iglesia, no obstante los defectos inherentes a toda realidad que lleva la impronta humana" hay que precisar que la humillante y distorsionadora intervención estatal no está entre los defectos inherentes a la impronta humana, puesto que en tiempos de democracia y libertad no la tuvimos, aunque ciertamente la UC de esos tiempos no fue perfecta.

Pero era la Universidad que la Iglesia de Santiago reconocía como el fruto de su vida propia, esfuerzos e inspiración cristiana.

Lo saluda con toda atención,
Jorge Houtón P.
Obispo auxiliar de Santiago

TEJADO DE VIDRIO

Estimado Director:

Cuando escribí un centenar de líneas sobre "Tejado de Vidrio" (ANÁLISIS Nros. 40, 41 y 42) no imaginé que ofendería tan profundamente a su autor. Por el contrario, creí haberlo elogiado, quizás por encima de sus reales merecimientos. Ahora, por la reacción del afectado, comprendo que el Sr. Benavente no leyó todas aquellas

líneas. Más aún, pienso que ni siquiera es un lector asiduo de la revista. De otro modo hubiera advertido que, pese a la concisión periodística, aludimos a otras dimensiones de su obra, y que su "lectura" política fue sugerida por los comentarios que ella motivó posteriormente. Entendería, también, que me acostumbró a realizar el análisis monográfico de cualquier pieza teatral, menos aún si ella no pertenece a un autor importante.

Usted sabe que considero penoso que un crítico, por temor a las influencias que por sus relaciones de amistad o de parentesco, paternidad o maternidad, pueda mover en su contra el criticado, cambie la sinceridad de su juicio para caer en la adulación incondicional.

Me sorprende que el Sr. Benavente, que, a riesgo de herir a sus amigos de ayer, aboga por la "oportunidad" de criticarlos públicamente, niegue a los otros poner en práctica "el valor democrático y pedagógico" de criticarlo a su vez. No me explico qué siendo tan contrario a la "censura" pretenda pensar a quien se atreve a señalarle sus errores.

Siento que en los medios oficiales de difusión se hayan negado a concederle publicidad gratuita y que el Servicio de Impuestos Internos no lo eximiera de pagar el IVA. Pero esa "inoportunidad" es muy distinta de la que a mí me preocupa. Creo que no está bien que "del árbol caído todos hagan leña" y menos si ese árbol es o ha sido el nuestro.

Supongo que en los foros públicos que realizó el Sr. Benavente, muy pocos se habrán atrevido a defender a los que la obra ataca. La relegación o el extrañamiento son duras penas que nadie desearía sufrir por un motivo fútil.

Lamento que nuestro indignado autor se ofusque y se sienta aludido por una afirmación general y se la aplique a sí mismo en particular. No sé si el Sr. Benavente que ella va precedida de un explícito sí condicional. Digo claramente: "Si esto se hace para engrosar las entradas de taquilla..." y no me apresuro a "calificar intenciones". Hago mal Dn. David en ponerle un sayo que no le viene.

Pero dejemos esto, que no tengo la intención de lastimar la delicada epidermis del autor de "Tejado de Vidrio". Si ello ocurrió fue porque el personaje central de la obra me pareció tan repulsivo como aquellos actuales Clodoveos, que hoy "queman lo que han adorado y adoran lo que han quemado".

Espero que el Sr. Director publi-

que la presente carta en la cual me apresuro a favorecer al Sr. Benevento con mis excusas y le aseguro no volver a mencionar su nombre en el futuro.

Reciba Ud. señor Director, mi atto. saludo y agradecimientos.

Sergio Palacios R.

TUCAPEL JIMENEZ

Sr. Director:

Tucapel:

¿Habrá muchos con ese nombre? Quizás. Pero, cuando se hablaba o se mencionaba a Tucapel, la referencia era clara: era el de la ANEP o de los fiscales o de los empleados públicos. Tucapel Jiménez.

Ha muerto asesinado.

Su nombre se agrega a la larga lista de las cosas inexplicables que ocurren en Chile.

Su nombre era un desafío. Un desafío al reencuentro con nuestros raíces mismas. Un desafío para rescatar todo lo indómito de nuestra raza. El fue fiel a ese desafío.

Decía antes que su nombre se vinculaba a su lucha: la de los de su gremio. Sin embargo, todos sabemos que tenía una militancia política. Una leal (con todos sus actos) militancia política. Pero, no era eso lo que lo distinguía. Era su lealtad irrenunciable a sus compañeros. ¿Será por eso que lo asesinaron?

En los últimos tiempos su principal preocupación fue la de conseguir la unidad de todos los trabajadores. Para recuperar sus conquistas, para recuperar la libertad, para volver a la democracia. En esa empresa fue perseverante. A veces más allá de lo que era legítimo exigirle.

Cuando algunos dudaron, él no vaciló en anteponer a los intereses de grupo su inquebrantable compromiso con los trabajadores cuando otros no los de su capilla sufrieron persecución. Ese será la imagen que guardará de él.

Tenía innumerables cualidades: inteligente, hábil, cazarro, perseverante, puntual, leal, etc. Pero de todas ellas, la que más resalta es la última. Cuando algunos vacilaron, él no tuvo dudas. Cuando algunos esquivaron el bulto, él se puso al frente. Cuando algunos tuvieron excusas, él se comprometió. ¿Será por eso que lo asesina-



ron?

De todos modos, su nombre y su figura siguen siendo un desafío.

Confío en que los que lo sucedan estarán a la altura de su ejemplo.

Jorge Donoso
Barcelona, España

SITUACIONES RIDICULAS

Señor Director:

Me siento obligado a lamentar la publicación del artículo "situaciones ridículas", publicado en la sección Cosas, del N° 43 de la Revista Análisis, que aparece bajo la firma del señor Daniel Moore.

Especialmente quiero protestar por el trato insultante y difamatorio que se le da al señor Presidente de México, Licenciado José López Portillo y a su gobierno.

Los gobiernos de los presidentes mexicanos Echeverría Álvarez y López Portillo, continuando con la línea ininterrumpida de amistad y afecto entre nuestros pueblos han demostrado una gran solidaridad con el pueblo chileno, especialmente con miles de compatriotas nuestros injustamente exiliados.

A los chilenos en México se les acoge y recibe con afecto y comprensión, y se les da las posibilidades de trabajar y desarrollar una vida digna y libre. La política internacional de ambos presidentes ha sido consecuente con los principios democráticos y de defensa de los derechos humanos en nuestra patria.

En mi opinión, por la trayectoria y principios que la Revista Análisis promueve y defiende, no le corresponde

dar tribuna a quienes por sus páginas ofenden gratuitamente a mandatarios, gobiernos y pueblos hermanos; cuya solidaridad con el pueblo chileno es un hecho permanente e indelible.

Sin otro particular, lo saluda atentamente,

Humberto Vega Fernández

Director del Programa
de Economía del Trabajo (PET)
Academia de Humanismo Cristiano

HOMILIA

Señor Director:

Tenemos el agrado de dirigirnos a Ud. en momentos cruciales para nuestras vidas, en un país que busca desesperadamente el camino de la reconciliación. Consideramos de una importancia incalculable la Homilía pronunciada por Monseñor Jorge Houtón, en los funerales de don Tucapel Jiménez (Q. E. P. D.) en la catedral Metropolitana; así, una vez más Análisis llevará a muchos hogares y muchas conciencias las palabras proféticas de nuestra Iglesia, aquella Iglesia que queremos y defenderemos de quienes desearían en estos trágicos momentos una "Religión conformista y anestésica", valientes y esclarecedoras palabras que Monseñor Houtón pronuncia en momentos en que la oscuridad, la baja moral, el caos y violencia ejercida en forma unilateral se hacen presa y desgraciadamente pan diario del quehacer de la nación.

Ahora los chilenos que mayoritariamente creen en la Verdad, la Justicia y la Libertad, esperamos las palabras que guíen nuestras conciencias, en definitiva esperamos la voz de la Iglesia ante hechos extremadamente delicados para la anhelada convivencia nacional. La voz de nuestros Obispos debe hacerse escuchar por el bien de Chile entero.

Se despiden fraternalmente
Nancy Zambrano Jaime Escobar
Margarita Morales Juan Bascuñán
Violeta Martínez Sergio Adams
Maria Maggio Próspero Tellón
Vivaceta, Santiago

GUIA PROFESIONAL

ABOGADOS

- **ALFREDO ETCHEVERRY**
Moneda 970 5º Piso
Fono: 60171
- **JORGE MOLINA VALDIVIESO**
Agustinas 853 Of. 847
Fonos: 30507 - 36706
- **ALEJANDRO HALES**
JAIME HALES
Huérfanos 1147 Of. 746
Fonos: 83484 - 64722
- **DIEGO CORVERA VERGARA**
Alameda 240 Of. 162 Piso 16
Torre 1 San Borja
Fono: 2226579
- **ALBERTO PANDO GALINDO**
Catedral 1063 4º Piso Of. 42
Fono: 717628
- **PATRICIO HURTADO**
Ahumada 254 Of. 908
Fono: 717074
- **ESTUDIO ABELIUK**
René Abeliuk M.
Juan C. Cárdenas G.
Mario Papi B.
Arturo Venegas G.
San Antonio 378 Of. 406
Fonos: 32007 - 384680
- **RAIMUNDO VALENZUELA DE LA FUENTE**
Bandera 341 Of. 352
Fono: 661187
- **CARLOS LAZO FRIAS**
Boite Postal 13
Paris - Francia
- **JAIME ECHEVERRIA STAGNO**
Compañía 1068 9º Piso Of. 909
Fono: 712377
- **MIGUEL ANGEL ARANCIBIA S.**
Asuntos Laborales
Lunes a Viernes de 18 a 20 hrs.
Catedral 1063 4º Piso Of. 44

MEDICOS

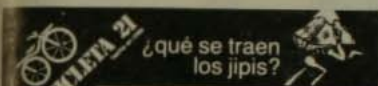
- **FANNY POLLAROLO**
Psiquiatra
Almanzor Ureta 1209
Fono: 495207
 - **RAUL WOLLETER A.**
Cirujano Dentista
San Antonio 378 Of. 310
Fono: 35273
 - **GUIDO SALINAS**
Neuro Psiquiatra
Coronel Buzas 120
Fono: 31594
 - **ROBERTO MARIN**
Proctólogo
Providencia 201 - A
Fono: 40949
 - **SERGIO BERNALES**
Psiquiatra
Almanzor Ureta 1209
Fono: 495207 Consulta
Fono: 221280 Hospitalizaciones
 - **RICARDO SAAVEDRA MAFFET**
Obstetricia-Ginecología-Esterilidad
Alameda 474 Of. 51
Fonos: 397308 - 396113
 - **EDUARDO FERNANDEZ FLORES**
Pediatra
San Antonio 50 Of. 203
Fono: 381229
 - **ENZO DEVOTO CANESSA**
Endocrinología
Hernando de Aguirre 194 Of. 62
Solicitar hora: 16 a 19 hrs.
Días de atención: Martes, Miércoles y Viernes
desde las 16 hrs.
Fono: 2230072
- ## SICOLOGO
- **JUANA KOVALSKY DE SHARIM**
Niños y adolescentes. Orientación familiar.
Los Conquistadores 1920 2º piso
Depto. 21 Pedro de Valdivia Norte
Fono: 2251492

APARECIO

LA BICICLETA 21

revista cultural

hecha en chile



cancionero



**PACO
IBÁÑEZ**

**VICTOR
MANUEL**

• pablo neruda, luis oyarzún, nicanor parra:
DEFENSA DE LA TIERRA

• JOVENES EL 68 y EL 82: crónica de dos generaciones

• EDUARDO GATTI: pa tus ojos grandes y pa tu frente

SUSCRIPCIONES

Anual Semest.

Santiago, Viña,
Valpo (Por mano) \$ 750 \$ 380

Chile
C. Certificado \$ 1.014 \$ 512

Exterior US\$ 34 US\$ 17
C. Certificado

PIDA UN AGENTE al fono
372487, en Santiago, o al fono
974899, en Viña del Mar.
Provincias y extranjero: fono
2223969, o en Monseñor José
Fagnano 614, Santiago.

FINANCIERA



FINTESA

**SU MEJOR ALTERNATIVA
DE AHORRO**

EDIFICIO SANTIAGO CENTRO TERCER PISO TELEFONO 65172

ANO V MAYO 1982 N° 45 \$100.

análisis

REVISTA PATROCINADA POR LA ACADEMIA DE HUMANISMO CRISTIANO

ALFONSO HOURTON:
CATOLICOS Y
OPCIONES POLITICAS



sindicalismo:
¿DESPIERTA
EL GIGANTE?





Esta publicación es dirigida y es de responsabilidad de personas que pertenecen a la Academia de Periodismo Cristiano. Las opiniones vertidas en ella, sin embargo, no reflejan necesariamente el punto de vista de la institución.
 ANALISIS es editada por la Sociedad Periodística EMISION Ltda.

Presidente del Directorio
 Fernando Castillo V.

REDACCION

Director
 Juan Pablo Cárdenas

Representante Legal
 Duncan Livingston

Consejo Editorial

Monseñor Jorge Hourtón, Rodrigo Alvaes,
 Ignacio Balbontín, Fernando Castillo, Sergio
 Calles, Manuel Antonio Garretón, Jaime
 Pizarro, Eduardo Jara, Jorge Kinderman, Ricardo
 Lagos, Ricardo Nuñez, Gustavo Rayo,
 Mariano Requena, Andrés Sabella, Eugenio
 Tiróni, Moy de Toha, Juan Gabriel Valdés.

Presidente Consejo Editorial Internacional

Juan Somavía

Editora
 María Olivia Mönckeberg

Redactores

Patricio Acevedo, Fernando Paulsen, Felipe
 Pozo y Mladen Yopo

Colaboradores

Juan Ibáñez, Sergio Palacios, Hernán Quezada
 y Alfonso Stephens.

Producción y Archivo

Margarita Cea

Editor Técnico

Adrián Jaime Escobar

Dibujantes

José Palomo y Rodrigo Squella

Reportero Gráfico

Hernán Álvarez

Secretaría

Teresa Izquierdo

Servicios Informativos de Inter Press Service
 (IPS)

Se autoriza la reproducción total o parcial
 citando la fuente.

ADMINISTRACION

Gerente

Carlos Santa María

Distribución y Ventas

Fernando Sapag

Promoción

Angélica Donoso

AVENIDA BUSTAMANTE 124 Piso 3 of 5

Fono: 2226840

OPINION

PACIENCIA Y MOVILIZACION. Juan Pablo Cárdenas

REPORTAJE

Sindicalismo: ¿DESPIERTA EL GIGANTE? María Olivia
 Mönckeberg y Felipe Pozo

CONVERSANDO CON

Enrique Silva Gimma: SOLO EXISTE DEMOCRACIA
 CUANDO HAY CONTROL

NACIONAL

Momento Político: PERSISTEN LAS INTERROGANTES.
 Felipe Pozo

ECONOMIA

DESNACIONALIZACION DE LA BANCA. Patricio Rozas

ENTREVISTA

Haydée López: EL CAOS SINTOMA DE UN PAIS ENFER-
 MO. Patricio Acevedo

INTERNACIONAL

Universidad para la Paz: "EL SIGLO XXI SERA PACIFICO
 O NO SERA". Mara Mosso

Argentina: EL OTONO DE UN MODELO. Mladen Yopo
 Enzo Frisso: "TRABAJADORES DEBEN SER ACTORES
 DE SU LIBERACION".

El Salvador: DEL ENFRENTAMIENTO MILITAR AL
 POLITICO. Luis Alvarado

EDUCACION

CUANDO GOBERNAR ERA EDUCAR. Olga Poblete

ARTE Y CULTURA

TEATRO, CULTURA Y RECESION. Sergio Palacios

"MEMORIAS". Alfonso Calderón

Recuerdos: UNA SOCIEDAD QUE DIJO MUCHO. Alfon-
 so Stephens

CARTAS

COLUMNAS

EL GRAN BRUJO. Blas Tomic

LA GRAN SELVA. Ricardo Nuñez

PRENSA DE OPOSICION. Andrés Sabella

GUIA PROFESIONAL

SEPARATA

OPCIONES "POLITICAS" DEL CATOLICISMO CHILE-
 NO. Jorge Hourtón

El último "ajuste ministerial" fue la oportunidad muy rebeladora de la distancia que separa al Gobierno y el pueblo de Chile. En nuestra época republicana, los cambios de Gabinete obedecían a fenómenos claramente perceptibles por la opinión pública. En no pocos casos constituían, además, desenlace propio de la legítima presión ciudadana ejercida para rectificar o innovar políticas gubernamentales.

Del gabinete recientemente designado puede derivarse la intención del Régimen de alterar los rumbos emprendidos. Tanto los nombres de los nuevos ministros, como sus declaraciones iniciales, se concertan con el continuismo; por mucho que entre sus partidarios y sostenedores se hayan desarrollado serias disidencias, estén surgiendo otros liderazgos y gestando nuevas correlaciones de fuerza...

El actual Régimen está fundado sobre dos pilares irrenunciables a su condición política y permanencia en el poder. Estos son la estructura minoritaria y capitalista de la Economía y su poder de fuego para perseguir las ideas contrarias. Renunciar a estas dos manifestaciones tan inherentes a su personalidad es arriesgar su prolongación, uno de los propósitos elementales, por lo demás, de un Gobierno que ha ido consolidando su carácter unipersonal.

La crisis moral, política y económica que conmueve al país no podrá ser detenida con este tipo de "ajustes". Es preciso para ello alterar drásticamente las condiciones que nos han conducido a ésta. No es cuestión de maquiavajismos; más allá del fracaso de sus realizaciones, son sus políticas las que no tienen vigencia y carecen de respaldo nacional.

De allí que corresponde al país sobrepasar tan dramáticos instantes de su historia. Sus prolongadas horas de incertidumbre no podrán superarse sin que éste opte definitivamente por una salida y se movilice unitariamente por conquistarla.

Para ello es indispensable anteponer la causa de Chile a toda visión particularista y estrecha, que no tenga como objetivo enfrentar globalmente la crisis. Se debe entender que la suerte de cada cual hoy está condicionada a la de todos. Por lo que es inútil que mineros, campesinos, transportistas, estudiantes y desocupados se mantengan aislados, cuando todos ellos y tantos otros son víctimas de una misma política, que privilegia

Paciencia y movilización

Juan Pablo Cárdenas



gia lo foráneo a lo nacional y el extremo buen pasar de unos pocos al bienestar y seguridad de toda la nación. Se debe asumir, asimismo, que la mordaza, el exilio, la cárcel y la tortura a todos nos están haciendo víctimas. Somos un cuerpo social que, temprano o tarde, debe resentirse con lo que ocurra a cualquiera de sus integrantes.

Pese a los llamados unitarios y a la conciencia que se agiganta tras una acción solidaria, subsisten todavía serias trabas a la constitución de un gran Frente Común. En este sentido toda la acción del Régimen por evitar el surgimiento de éste ha sido dramáticamente exitosa. Analizar hacia dónde ha apuntado toda su fuerza represiva es descubrir exactamente su temor porque esto ocurra.

Pero los obstáculos no sólo los pone el Gobierno. No cabe duda que son las propias organizaciones sociales y varios de sus dirigentes los que retardan o quieren evitar el acuerdo. En el plano sindical, por ejemplo, la convocatoria de Tucapel Jiménez dista todavía de ser acogida por todos. Centros de poder, superestructuras a veces y liderazgos

chatos siguen postergando la Mesa Común, a pesar de que ahora son múltiples las organizaciones de base y los dirigentes genuinamente representativos los que quieren hacer realidad el mensaje del líder asesinado. En este sentido, no deja de sorprender que sean líderes gremiales los más proclives a la Unidad, toda vez que muchos de ellos, hasta hace poco, eran entusiastas partidarios del Régimen. Parece insólito y hasta sospechoso que el temor al comunismo se siga anteponiendo a la unidad de los trabajadores. En estas circunstancias esto aparece más bien una excusa que un argumento.

Del mismo modo, en poco o nada han venido contribuyendo los partidos políticos a la consolidación de una estrategia común de lucha. La verdad es que éstos cada vez tienen menos injerencia en la vida del país, ciertamente por su incapacidad para incertarse en la realidad que hoy vive Chile y dejar de lado la que irremediablemente pertenece ya a la historia.

Instrumentos vitales para la construcción y mantención de una democracia, es grave que los partidos sigan avanzando hacia su total aislamiento o descrédito. Con todo, pertenecen a ellos líderes políticos e intelectuales cuyo concurso es indispensable para la estimulación del Gran Pacto Social. No sin optimismo podemos apreciar, también, ciertos procesos internos e interpartidarios prefiguradores de lo que pudiera ser un nuevo mapa político, propio a las nuevas circunstancias y a las exigencias del porvenir.

Los próximos meses son decisivos para la suerte de un cambio en Chile. Las políticas gubernamentales -al ser sólo retocadas- se dirigen inexorablemente a su total fracaso. Los problemas, por lo tanto, sólo seguirán aumentando. Con ellos no podrá sino desarrollarse el descontento, así como la organización del mismo.

Por otro lado, a esta altura es difícil que la represión pueda acrecentarse sostenidamente. El país está ya saturado de violencia y arbitrariedad. Nos consta de muchos integrantes de las Fuerzas Armadas el propósito cierto de oponerse decididamente a la represión, así como dejar al descubierto a tantos elementos insanos que -a todo nivel- han protagonizado episodios criminales sin precedentes en nuestra historia ni en la de organización nacional alguna.

Es cuestión de paciencia y movilización.

SINDICALISMO:

¿DESPIERTA EL GIGANTE?

MARIA OLIVIA MÖNCKEBERG
Y FELIPE POZO

Por muchas diferencias que puedan existir para enfocar el asunto, hay algo en que están de acuerdo todos quienes saben de sindicalismo o conocen la vida laboral: pocas veces -por no decir nunca- los trabajadores chilenos han estado tan aplastados. Al menos en este siglo que nace con las protestas y luchas de los trabajadores de todo el orbe frente a los "abusos del capitalismo que sumió a los trabajadores en un yugo peor que el de la esclavitud", como dijera León XIII en su encíclica *Rerum Novarum*, publicada en 1891.

No exageran los dirigentes sindicales cuando indican que en este Régimen se les han borrado de una plumada los derechos conquistados en décadas de lucha. Es cuestión de volver la mirada a la historia y a las leyes para comprobarlo. Basta conversar a fondo con trabajadores, o analizar la situación económica para comprobar cuán pesado ha sido el yugo que han debido soportar en estos casi nueve años de "Capitalismo a la Chicago". Y en los últimos meses cuando el modelo impuesto por el ahora reemplazado ministro de Hacienda Sergio de Castro mostró sus crisis, las cosas se han dado de mal en peor.

Ni siquiera el discutido Plan Laboral del ex ministro José Piñera, concebido como la expresión del modelo económico en las relaciones de trabajo, dió abasto cuando la situación empezó a hacer agua. Y el recién retirado ministro Miguel Kast tuvo que que ir más lejos con las "modernizaciones", posibilitando los despidos a la orden del día sin ninguna cortapisa. Había que hacer más y más barata la "mano de obra", para tratar de darle a las empresas la competitividad que el modelo no les dio.

Se configuró así un cuadro en el cual dejó de existir no sólo el antiguo Código del Trabajo, sino que, a juicio de muchos, también el Derecho del Trabajo, que se concibió como un derecho de protección a los trabajadores, ya que se les reconocía en el pasado la inferioridad de condiciones en que partían. La abolición de la Justicia especial del Trabajo el año pasado es una muestra más del sentido que inspiró al capitalismo de

Chicago en su acometida contra el mundo laboral.

Simplemente el trabajo ha llegado a ser en este país una mercancía, al más viejo estilo decimonónico, donde la única ley que se respeta es la de la oferta y la demanda. Y como sucede que la economía está deprimida y las empresas afrontan bajas de venta de producción, cuando no quiebran, la oferta de trabajo supera con creces la demanda: ahí está la cesantía demostrándolo, ahí las rebajas de sueldos presionando sobre la "mercadería" sobrante.

El Modelo necesitaba un sindicalismo menguado como actor social y lo logró. Para ello se valió de la misma Política Económica, de la Política Laboral y del escenario caracterizado por la falta de libertades políticas y sindicales. Esta situación coloca al sindicalismo chileno no sólo a años luz del ideal sustentado por quienes quisieran una sociedad donde los trabajadores fueran protagonistas de primera línea. También lo que

ocurre hoy en Chile es la antítesis de aquella "economía social de mercado" tan pregonada en los comienzos del Régimen.

Nada tiene que ver la realidad que viven los trabajadores chilenos con aquel "balance de poderes" que es clave en el funcionamiento de la economía social de mercado. Los alemanes, por ejemplo, no conciben un modelo de esa naturaleza sin un sindicalismo fuerte y libre capaz de hacerle el peso al poder empresarial. Tampoco los norteamericanos. Y la AFL-CIO es tanto o más poderosa que las agrupaciones de empresarios.

Aquí en cambio, la autoridad ha tratado por todos los medios -políticos, económicos y legislativos- de reducir al sindicalismo a su mínima expresión. Con la excepción del tiempo en que el general Nicanor Díaz Estrada fue ministro del Trabajo (1974-1976), cuando trató de abrir las puertas a la vida sindical libre, la gestión gubernativa ha estado encaminada

...a aplacar a los trabajadores. Vasco Costa y Sergio Fernández fueron los encargados de la desarticulación total de lo que quedaba de sindicalismo: disolución de federaciones y confederaciones, castigo a dirigentes, elecciones llenas de restricciones. Luego vino Piñera con su Plan Laboral, surgido como respuesta a las amenazas de boicot de la AFL-CIO y como válvula que daba algo de aire a la presión social, hecho a medida del modelo económico. Después Miguel Kast tuvo que profundizar este "sindicalismo tecnificado" y ahondó en la "liberación del mercado del trabajo", al tiempo que echaba a andar la reforma previsional Piñera-Kast, para terminar de someter a los trabajadores al modelo económico.

¿Cambiará la situación después del golpe de timón de los generales que se hicieron cargo de la situación económica? ¿Significará una comprensión mayor por parte de la autoridad del papel que deben cumplir los trabajadores en la sociedad?

La respuesta la dará el tiempo. Por ahora no hay síntomas claros. Si bien el alejamiento de Miguel Kast del ministerio del Trabajo cayó bien en ambientes laborales, el nombramiento del sucesor Maximiliano Silva Bafalluy, un abogado gremialista, partidario del Modelo, no aparece demasiado promisorio.

CONQUISTAR LA UNIDAD

¿Cómo avanzar en este cuadro?, es la pregunta que se hacen los dirigentes sindicales. Y la respuesta desde hace ya varios años viene siendo que por la vía de la unidad. Por lo demás esa búsqueda es algo casi connatural al sindicalismo de todos los tiempos. Es más, dentro de los objetivos de la acción sindical de cualquier signo se considera la unidad como un valor digno de ser conquistado.

El ex Ministro del Trabajo y de Justicia de Frei y actual consejero de Estado William Thayer, señalaba en su libro "Trabajo, Empresa y Revolución" (1968): "Es indudable que el sindicalismo de-



Guillermo Campero

be buscar primero ser fuerte, ampliamente representativo y, por lo mismo unitario (que no es igual que 'único'). Pero la fortaleza y representatividad del sindicato es defensa y ataque. "Defensa" frente a una estructura que por ser capitalista e individualista no hace justicia ni al trabajo ni a la comunidad. "Ataque", en procura de nuevas estructuras sociales que sustituyan el capitalismo liberal por un humanismo social, en una comunidad de hombres e instituciones libres dentro de un estado de Derecho". Decía más adelante Thayer que "en la sociedad capitalista es de impostergable urgencia para los trabajadores asociarse sindicalmente y mediante la herramienta sindical pasar del nivel de la contratación individual a la convención colectiva. Sólo afianzada ésta y compenetrado el grupo trabajador de la raíz de las injusticias e insuficiencias económicas y sociales que comporta la sociedad actual, puede y debe asumir su puesto de combate en la batalla por la reforma de las estructuras sociales, que armonicen el desarrollo económico con el desarrollo social".

Esa búsqueda de organización y unidad ha estado presente desde el siglo pasado cuando se empieza a configurar una clase obrera en una sociedad que le era ajena y adversa. En su primera época, el desarrollo es incipiente. Las primitivas organizaciones -las mutuales- son más bien de defensa y apoyo mutuo. Luego, con el ciclo del salitre -fines del siglo pasado y comienzos de este- el movimiento sindical empieza a tomar forma y a crecer. Surgen las mancomunales que para los analistas son como el puente entre las mutuales y el sindicalismo: especies de sociedades de socorros mutuos que a la vez defienden judicialmente a sus asociados y se plantean en contra de los capitalistas y las autoridades. Para expresarse contaban con periódicos editados por los mismos trabajadores.

Son los tiempos que algunos definen como de "sindicalismo heroico". Florecía el socialismo y el anarquismo. Las luchas fueron arduas y los muertos muchos: huelgas en Valparaíso (1903), Santiago (1905), Antofagasta (1906) Santa María de Iquique (1907) ensangrentaron la historia de Chile. En esos años surge también, la primera federación: la Federación Obrera de Chile (FOCH) fundada en 1908 bajo la consigna de la "unión hace la fuerza". Diez años más tarde de la FOCH se fundaría el Partido Socialista Obrero, cuyo líder fue Luis Emilio Recabarren -considerado por muchos padre del sindicalismo chileno-, a su vez -en 1921- el POS se transforma en Partido Comunista.

Por esos años, en algunos círculos existía cierta conciencia sobre los problemas sociales. El presidente Arturo Alessandri Palma preparó un conjunto de reformas que apuntaban a una mayor democratización. "Sigo creyendo que en el orden social, la represión violenta, la coacción, por enérgica y exagerada que sea, contienen pero no curan. Difieren y retardan el estallido que, a la larga o a la corta, viene siempre cuando imperan el abuso y

CLOTARIO BLEST



A los 83 años continúa lúcido y activo. "Estaré dando la lucha mientras Cristo quiera". Más de 60 años dedicados al sindicalismo han convertido a Clotario Blest en el símbolo viviente de la clase trabajadora. El lo sabe y lo asume como una gran responsabilidad.

Vive pobre y solitario. Rodeado de cientos de palomas, fotografías, recuerdos y trabajo. La historia del Movimiento Sindical pasa por este hombre pequeño, delgado, de pelo y barbas muy blancas, que tiene fuerza y voz para decir enfáticamente: "Este es el peor momento de la clase trabajadora".

Está desunida, atomizada, con miedo. Por eso seguimos trabajando para que se produzca la necesaria unidad."

Esa: unidad, es la palabra fundamental en el lenguaje de "don Clota".

Ahí está la clave. Por eso, alguna vez, la CUT fue grande. Por eso fue expresión de unidad. Fue, realmente, el signo de la unidad de la clase trabajadora chilena. Y lo fue mientras se mantuvo fiel a sus principios de la Central Unica: reivindicacionista ineludible frente al sistema capitalista. Al margen de todo sectarismo. No apolítica, pero por sobre los partidos.

Sin embargo, a juicio del líder, el sindicalismo también cayó presa del "politicismo sectario". Ubica en los primeros años de la década del sesenta el inicio de la decadencia. "De allí en adelante,

la CUT comienza a irse abajo. Se transformó en un aparato de partido".

Se perdió lo fundamental: disciplina y unidad, es decir, la conciencia de clase. Además se terminó la sinceridad, porque antes siempre se consultó a la base. Después todo se decidía en los partidos y desde allí se imponía al Movimiento Sindical.

En la actualidad, los pensamientos de Clotario Blest están puestos en cuestiones finalistas. "Tenemos una mirada atrevida. Aspiramos a que la clase trabajadora llegue al poder. Como clase trabajadora, no representada por otras organizaciones o partidos".

"A pesar de ser el 85 por ciento del país, los trabajadores nunca han logrado, realmente, el poder. Quienes han dicho representarlos sólo los han traicionado".

Para la actual coyuntura política y social se aferra a la No Violencia Activa. Está convencido que con ella un pueblo es capaz de alterar el curso de los hechos y volcar a su favor la historia.

Optimista inveterado, mira con beneplácito la propuesta de la ANEF. La considera bien encaminada. "Tengo muchas esperanzas". Y los ojos le brillan, tal vez recordando el Primero de Mayo de 1952, cuando la Alameda se hizo multitud y los trabajadores gritaban frente a su líder: ¡UNIDAD, UNIDAD! ■

la injusticia. Sólo el respeto al derecho, la justicia que se hace cuando se debe, es lo que produce la quietud definitiva, el orden y la paz cimentadas en la armonía de los derechos y los deberes recíprocos de los hombres en sociedad", escribía Alessandri el profesor Poblete Troncoso.

El historiador Julio César Jobet (Ensayo Crítico del Desarrollo Económico y Social de Chile) indica que Arturo Alessandri "defendió una serie de leyes sociales, que por lo menos trataban de infiltrar un criterio más humano frente a la cuestión social, agravada por el incremento del proletariado". Pero "la obra de Alessandri tuvo un enemigo tenso y ciego en la oligarquía plutocrática políticamente organizada en la Unión Nacional". Fue así que según Jobet su acción se redujo a "presentar un proyecto de Código del Trabajo, que fue archivado en el Congreso, donde tenía mayoría la reacción plutocrática, donde obstaculizaba toda acción que pudiera emprenderse en favor del pueblo".

En septiembre de 1925 se produjo el primer golpe militar de las Fuerzas Armadas. Asumió el poder una Junta (Altamirano, Nef y Bennet). "Bajo su presión relata Jobet: el Parlamento aprobó una serie de leyes sociales que constituyen la base de la moderna legislación social del país".

Según el sociólogo Guillermo Campero (experto que acaba de publicar un libro sobre el movimiento sindical en los últimos ocho años, junto al economista José Antonio Valenzuela) ese sindicalismo previo a los años 30 se diferencia fundamentalmente con el que se desarrolla con anterioridad: "antes el sindicalismo es un medio de inserción en una sociedad que comienza a abrirse; es un sindicalismo enfrentado al sistema, un sindicalismo más bien de origen anarquista". Subraya el hecho de que fue el movimiento sindical quien dio origen a un partido, el POS, tendencia que se invierte en los años posteriores, cuando son "los partidos los que

ducen al sindicalismo".

A partir de los años 30, y concretamente de 1938, el sindicalismo se institucionaliza. Esta característica resulta fundamental para entender por qué la brecha entre la realidad actual y la etapa de los 30 a 1973 es tan grande. Además, es precisamente en una mirada a esa historia reciente donde muchos expertos encuentran los por qué de la debilidad actual del Movimiento Sindical.

Explica Guillermo Campero:

- El esquema político favorable al sindicalismo post 30. Las nuevas clases requerían que se incorporara la clase trabajadora al sistema. No se trata de un problema de opción, sino el resultado de una evolución natural social y política. Es el avance fruto de la incorporación de las clases medias, progresistas, en una lucha más democrática. Es una etapa negociadora. El esquema de Estado de compromiso y el proceso de industrialización era imposible sin los trabajadores. Estos son actores centrales. No había desarrollo posible sin ellos. El surgimiento de la clase trabajadora no se opone al estilo de desarrollo adoptado y a los trabajadores los beneficia la política industrializadora.

Continúa Campero: "el proceso de los 30 hacia adelante es básicamente un proceso de inclusión social, por tanto de democratización. No hay en el período ningún gobierno que ponga en duda la democracia... Lo que sucede después de 1973 es la negación del proceso de inclusión social y económica y del régimen político democrático".

RUPTURA CON EL SISTEMA

Hella Henríquez, investigadora del Taller sindical de VECTOR coincide en que la "alianza política de los años 30 hacia adelante y el modelo de desarrollo industrial, así como la operatividad que adquiere la legislación laboral son elementos que actúan a favor del sindicalismo. En 1973 hay un

MANUEL CONTRERAS



En 32 años de dirigente, Manuel Contreras Loyola sostiene haber visto tres etapas de la vida sindical:

- La primera, que la aprendí siguiendo a mi padre, fue heroica. Con sindicatos de hecho y una labor de constancia y sacrificio ejemplar. Luego vinieron las leyes que ratificaron y consagraron al Movimiento Sindical. Pero, lamentablemente, todo se politizó. Eso dividió a los trabajadores. Primaban las órdenes de partido. Fue la gran traición al Movimiento Sindical.

"Las elecciones laborales se transformaron en verdaderas fiestas de los partidos y los independientes cada vez nos vimos más arrinconados. Por eso el 65 nos retiramos de la CUT, para crear nuestra confederación, destinada a la defensa de los trabajadores, sin tutelaje político, religioso ni estatal".

Según Contreras, esos son los principios que mantienen hasta hoy. Por eso su asistencia al edificio Diego Portales para cada 1º de Mayo es una cuestión sujeta a las circunstancias.

Lo más notable, en la tercera etapa, la del Régimen Militar, es el progresivo alejamiento de los trabajadores del Gobierno, por culpa de "los civiles insensibles que manejan la economía".

- Nuestro país es subdesarrollado. Por eso no podemos empujarnos en un Modelo Económico que es bueno para países altamente industrializados y desarrollados.

"Lo que hoy se necesita con urgencia es una Ley Nacional de Defensa de la Empresa. Si eso no

se hace en Chile habrá un terremoto grado doce".

Tampoco le gusta para nada el Plan Laboral:

- Este no fue consultado a los trabajadores. Es un mecanismo de acción y orden para los grandes grupos empresariales. Es una especie de revancha, que quita lo que con tanto sacrificio habíamos logrado.

A pesar de sus críticas, muchas coincidentes con otros dirigentes laborales, no está dispuesto a concurrir al llamado unitario "ni vestido de fraile".

No nos gusta que muchos dirigentes sean manejados internacionalmente. Queremos que la unidad, si algún día se hace, comience en la base. Los que ahora llaman a la unidad lo hacen por la cúpula y eso no va con nosotros.

"Nosotros queremos un sindicalismo criollo. Sin tutelajes de ninguna especie; ni de partidos, ni menos del exterior. Todo chileno y propio de los trabajadores, financiado por ellos".

"Queremos tener 500 mil trabajadores y formar las mejores universidades para ellos y sus hijos. Las mejores maestrías y tener mucha fuerza, para ser realmente independientes".

Si ese momento llega alguna vez, se cumplirá el sueño de Contreras y podrá formar lo que considera la ecuación perfecta para el desarrollo del país: mutua cooperación de empresarios, trabajadores y gobierno. Mientras tanto, confía que el general Pinochet va a solucionar los "graves problemas que estamos sufriendo la gran mayoría". ■

cambio violento que plantea una ruptura con el sistema anterior en lo político y una caída de los sectores económicos fuertes del antiguo esquema -textiles, metalúrgicos-, que eran la base del sindicalismo organizado".

Para Alberto Bastías, también de VECTOR, el elemento "más significativo del sindicalismo previo a 1973 es su esfuerzo por darse organización. Esto le permitió insertarse, tener un rol y aumentar su capacidad de presión". Según Bastías "existió la capacidad intelectual para darse organización unitaria y por ramas, incluso a nivel nacional, lo que le permitió darse un rol importante en la sociedad civil".

La vinculación entre partidos y organizaciones sindicales determinó que la "unidad" estuviera muy vinculadas a las alianzas políticas. En 1936, tras el "congreso de unidad" se creó la Confederación de Trabajadores de Trabajadores de Chile (CTCH). La suerte de la CTCH, central básicamente obrera, estuvo muy ligada a la del Frente Popular. "La CTCH se quiebra cuando se rompe la unidad entre el Partido Comunista y el Socialista", indica Campero. Disuelto el Frente Popular en 1946 surgen dos CTCH.

Por esos años empieza a aparecer el sindicalismo cristiano. En 1947, por iniciativa del Padre Alberto Hurtado, se fundó la Asociación sindical de Chile (ASICH), cuyo primer presidente fue Augusto Cárdenas. En 1950 se crea el Movimiento Obrero Cristiano (MOC), como un esfuerzo dirigido a unificar los movimientos sindicales de inspiración cristiana: la ASICH, la Juventud Obrera Católica, la Falange y el Partido Social Cristiano.

En 1953, cuando por fin se funda la Central Unica de Trabajadores, CUT, están allí representantes no sólo los sindicalistas históricos ligados a los partidos de izquierda, sino también el Movimiento Obrero Cristiano y los radicales.

Según Campero, el Movimiento Sindical en Chile no tie-

ne tradición de movimiento insurreccional. Ni siquiera dice- "movimiento social puro, a lo Lech Walessa, por ejemplo". Concluye que la "experiencia acumulada es política, dentro de un espacio político y con tradición política".

Ahora dice- al variar la situación general y ante la imposibilidad de la intermediación política "se busca un reproporcionamiento en la relación sindicato-partido". Indica que a su juicio la tradición partidaria "es valiosísima y necesaria".



Alberto Bastías

nuevo sindicalismo. Ni de parte de la izquierda, ni de los sectores gobernistas.

Para Albuquerque la razón es que no exista un sindicalismo oficialista no es imputable a incapacidad del Régimen: "No ha sido objetivo del Gobierno generar un movimiento sindical que lo apoye sino plantear la integración individual a través del mercado. No es una vía de integración política la que ha buscado. Lo que sí ocurre es que el desengaño ha sido cada vez mayor".

En un recién publicado informe



Helia Henríquez

MAS ALLA DE LOS PARTIDOS

Pero argumenta que "para sobrevivir más allá de los partidos, para representar un movimiento social que tenga vitalidad propia y no sólo a través de los partidos, debe producirse esta reproporción. Esto no es la negación de los partidos".

Según el sociólogo Mario Albuquerque, de VECTOR, si bien no se puede hablar de tendencia a la despolitización, cree que hay en general entre los trabajadores una distancia "hacia lo que huele a manipulación o burocratismo. A todo lo que en lo político tenga cara de poco transparente".

Si bien se advierte una autocrítica respecto a lo que fue el sindicalismo antes de 1973, eso no significa que se haya fundado un

me sobre el Movimiento Sindical en 1981, el área sindical de VECTOR concluye que durante el último año "los objetivos de mercantilizar las relaciones de trabajo y de circunscribir el sindicalismo al nivel de la empresa continuaron siendo las guías de la política laboral". Y señala que la "política de atracción" hacia el grupo de dirigentes oficialistas "no busca suscitar una movilización masiva de los sindicatos en favor del Gobierno, sino mantener una comunicación directa con la base, evitando legitimar cualquier estructura nacional". Los seminarios y desayunos son una demostración de esa actitud.

La mayor rigurosidad impuesta por la crisis económica y las modificaciones legales del último tiempo, hicieron más difíciles las cosas para el puñado de dirigentes

sigue considerándose gobierno. Los frutos de la "mediación" de gente como José Domínguez del carbón, Bernardino Castiella, René Sottolichio de los municipales, Carlos Ortega de los banqueros, y unos pocos más, han sido escasos. Mención especial merece Guillermo Medina, que trabajosamente "equilibra" su doble condición de dirigente sindical y Consejero de Estado.

Mientras tanto el sindicalismo no oficialista, que perdió su organización de carácter nacional, se reúne, como en los viejos tiempos,



Mario Alburquerque

en torno a organizaciones de hecho (Coordinadora Nacional Sindical, Unión Democrática de Trabajadores, Frente Unitario de Trabajadores) para superar los estrechos márgenes del Plan Laboral y dar conducción más allá de los límites de la empresa.

Los dirigentes de esas organizaciones más los de las Confederaciones independientes (Confederación de Trabajadores del Cobre, Confederación de Empleados Particulares, entre otras) enfrentan un momento de decisiones solemnes. El llamado unitario de Tucapel Jiménez, brutalmente asesinado cuando parecía dar con el ansiado encuentro, y los problemas que golpean duramente a todos los trabajadores, tal vez sean el fermento de un efectivo despertar.

Ahora los actores tienen la palabra...

MANUEL BUSTOS

Cada acción del Gobierno que a su juicio atente contra los trabajadores ha merecido su enérgica protesta. Y pese a que Manuel Bustos ha conocido la represión en carne propia en diversas ocasiones en estos años, su voz se mantiene firme y clara en la denuncia. "Ni la cárcel ni la represión eliminan las ideas ni las injusticias", dice este obrero textil (trabaja ocho horas diarias en Sumar), hijo de campesinos, que preside la Coordinadora Nacional Sindical (CNS). El año pasado estuvo seis meses preso, junto a Alamiro Guzmán, acusados de "arrogarse representatividad de los trabajadores". Cuenta que esa experiencia le aportó algo importante en lo personal: una reafirmación de su fe religiosa (es católico observante) y del ánimo para "seguir luchando por generar una sociedad donde se respete al hombre y sus derechos".

Manuel Bustos (38, casado, dos hijos) piensa que para "terminar la represión y la marginación del pueblo es prioritaria la unidad de los trabajadores". Al menos dice de las organizaciones sindicales. "Si eso no es posible. Conforme. Tenemos que impulsar una unidad más amplia, con los gremios. Pero creo que aquella será más difícil de lograr, porque los intereses son distintos. Es cierto que los empresarios y comerciantes han sido golpeados por el modelo, pero de una manera diferente. Y quizá si suben los aranceles y les dan créditos, sus diferencias con el modelo oficial y sus problemas terminan. Los nuestros, no..."

- ¿Qué elementos incluiría en una plataforma de unidad de los trabajadores?

- Por lo menos, una reforma profunda al Plan Laboral que contemple la negociación por rama de actividad, y el derecho a huelga sin cortapisas. Desde luego poner fin a los despidos, una política que apunte al pleno empleo y ponga término a quiebras y cierres. Salarios justos, y búsqueda de solución a los problemas de vivienda, salud y educación de los trabajadores y sus hijos.

"Claramente los empresarios están de acuerdo en que no pueden seguir parando las máquinas, pero ¿coincidirán en nuestras profundas críticas al Plan Laboral? ¿en patrocinar huelgas abiertas y reales? ¿están dispuestos a transar y promover una acción para que las condiciones cambien y el pueblo llegue a generar sus autoridades y condiciones distintas en lo social y político? ¿quieren que los trabajadores sean interlocutores con poder?"

¿Pretenden en la Coordinadora crear una nueva CUT?

- Tanto yo como la Coordinadora hemos sostenido...



nido que no se puede hablar de organismos permanentes en este período. Lo vemos como período transitorio para abrir y crear espacio democrático. Cualquier organismo que se genere no puede orientarse sino a restablecer los derechos sindicales y ciudadanos. Luego, cuando lo hayamos logrado, ya veremos... Los trabajadores decidiremos si tendremos una Central, la misma de antes, otras, o varias.

Manuel Bustos opina que la organización unitaria de los trabajadores debería ser además de transitoria, "pragmática". A su juicio, no debe tener carácter ideológico: "Hay que dejar de lado las ideologías que nos desunen para unirnos en torno a nuestros problemas y llegar a una plataforma que seamos capaces de impulsar y hacer que nos escuchen. Tengo fe en que eso se puede dar".

-¿Obstáculos para esa unidad?

-Sí, hay dificultades. Entre las principales está el caudillismo. Creo que eso hay que vencerlo. Nosotros estamos dispuestos a que se disuelva la Coordinadora y pasar a segundo plano si con eso logramos la unidad... Hay también problemas de seguir estrategias ajenas a nuestra realidad nacional. Suele encontrarse también cierta inercia intelectual. Hay gente que sigue mirando al país y al sindicalismo como en 1973. Se quedan pegados en la historia. Pero aquí ha pasado demasiado en ocho años. La primera prioridad de nuestra mirada debe estar en lo ocurrido entre 1973 y 1982. Y tenemos que olvidar y perdonar lo de antes de 1973. La situación actual nos oprime a todos por igual, a moros y cristianos y tenemos que superarla.

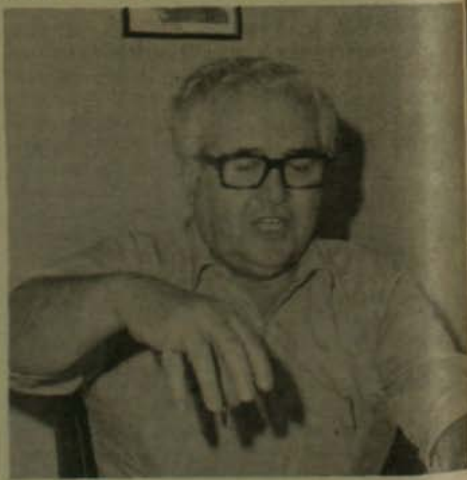
Reconoce Bustos que en el sindicalismo pre 73 había problemas de conducción y que "algunos grupos entendían el sindicalismo como correa de transmisión de los partidos políticos". Dice que la propia CUT cayó en esos problemas. Que existió una dosis de sectarismo "que hasta hoy nos repercute",

y que por las diferencias políticas, los problemas entre trabajadores de base se agudizaron. "Los partidos no debieron meter tanta mano en el sindicalismo, porque eso lo debilitó", comenta. Pero esto no le implica la generación de un sindicalismo apolítico al estilo corporativo o puramente gremial. Cree que los partidos tienen su función en la sociedad y que deben apoyar al sindicalismo. Y que los trabajadores no tienen porqué desprenderse de ideas políticas, ya que, como ciudadanos, tienen derecho a tener planteamientos y defenderlos".

EMILIO TORRES

Entre los dirigentes sindicales que más suenan tal vez la cara de Emilio Torres sea la menos conocida. Su nombre saltó al primer plano a comienzos de este año, cuando fue elegido democráticamente, presidente de la más fuerte confederación de trabajadores del país: la Confederación de Trabajadores del Cobre, que agrupa a los 26 mil asalariados de la Gran Minería, reunidos en 23 sindicatos.

De los 57 años de su vida ha dedicado 26 a ser dirigente sindical. Y aunque también militó en la Falange Nacional desde sus años jóvenes -y después en la DC- considera que "el sindicalismo no puede estar subordinado a los partidos". Manifiesta si que le parece injusta la crítica sobre los dirigentes ambiguos, tratando de descalificarlos por su carácter político. "Las reglas del juego que había en ese tiem-



po -dice- hacían que el dirigente sindical estuviera inmerso en la política". Quien no lo estaba o era un ingenuo o no tenía ninguna posibilidad de tener proyección como dirigente. Otro tanto ocurrió con los colegios profesionales y con todos los sectores sociales".

Reconoce que esa "estrecha relación entre lo político y lo sindical llevó al terreno de la politiquería y se cometieron excesos". Recuerda "con mucha vergüenza aquella elección de la CUT en 1972, cuando los dirigentes eran reconocidos por el signo del partido correspondiente... Yo busqué en la cédula a quien llevaba el signo de la Falange. Eso y el robo de urnas que hubo después es una vergüenza para todos. Y no debe volver a ocurrir. Si vamos a una entidad nacional única, tenemos que recoger esa experiencia impactante y choqueadora y esas cosas no pueden volver a repetirse".

- ¿Como debería ser a su juicio la relación entre sindicatos y partidos?

- Debió haber sido y debe ser una actitud diferente. Yo soy militante de un partido en receso y creo que prestigio a ese partido si soy buen dirigente. Creo que el partido puede aportar apoyo, ayuda técnica a los sindicalistas. Es el partido el que debe estar al servicio de los sindicalistas y no practicar ese concepto tan prostituido de manipulación política. Si a mí pretenden darme órdenes de partido, ahí mismo se acaba el militante. A los partidos no les cabe ordenar, por ejemplo, "señores háganme una huelga, un paro". Su función es otra.

- ¿Ve posible la unidad de los trabajadores?

- Pese a que los trabajadores están un poco adormecidos, creo que con este modelo económico fracasado, estamos todos en un mismo saco. Se acabó la legislación especial y los despidos y las rebajas salariales afectan a todos. Lo que le duele al trabajador de la empresa más humilde le duele también al del cobre. Siendo los intereses comunes, la tarea se hace más fácil.

Para Emilio Torres el llamado debe ser "amplio", sin descalificar a nadie, pero considera que "primero debe tenderse a configurar la unidad como movimiento estrictamente de los trabajadores y determinar los intereses comunes". Una vez iniciado ese proceso "debe abrirse para recibir otros elementos muy bien estudiados y analizados". Se le hace difícil pensar en unidad con los empresarios, ya que muchos en la lucha por la sobrevivencia han "rebajado sueldos, despedido gente, especulado. Llegado a sus empresas a quiebras ficticias... es cierto que esta gente se ha visto también muy tocada, pero me cuesta pensar que sus intereses puedan ser convergentes con los de los trabajadores. Por eso pienso que primero está la unidad de los trabajadores".

Y se pregunta: "¿por qué no pensar también en la unidad hacia abajo, ¿por qué siempre se tiende a pensar también en la unidad hacia arriba? Podría ser antes, por ejemplo, la unidad de los trabajadores con las comunidades de base, con las juntas de vecinos, con aquellos sectores con los cuales tenemos experiencias más próximas."

- ¿Para qué concibe usted la unidad?

- Ese llamado de la Anef en realidad es tan amplio que de repente pareciera más una plataforma de gobierno. Yo creo que hay que partir con algunas

cosas más puntuales y tratar de que el sindicalismo sea el interlocutor válido que no ha sido en estos años. Hasta ahora no tenemos nada, pero hay condiciones que favorecen la unidad. Los trabajadores no somos actores sociales. Es necesario ganar ese espacio. Para hacerlo tenemos que partir por sentarnos en una mesa a conversar y definir lo que queremos... Y ya iremos viendo, las reacciones, la recepción que tengamos, y el movimiento se irá alimentando y fortaleciendo. ■

EDUARDO RÍOS

Su verdadera obsesión es la recuperación de la democracia. A ello, sostiene Eduardo Ríos, hay que dedicar los mayores y mejores esfuerzos, "porque su pérdida es la causa de todos los males que hoy vivimos". Y esos males, en materia sindical, Ríos los resume en los siguientes:

- "Lo que ahora pasa, es que con una legislación diabólica se ha destruido el Movimiento Sindical. Hoy sólo existen organizaciones sindicales, atomizadas y desconectadas. No existe un Movimiento Sindical capaz de cuestionar la situación social y política".

Mirando hacia atrás, el dirigente portuario tampoco encuentra la panacea:

- "Hay que reconocer que el Movimiento Sindical nunca fue realmente importante. La mayor vir-



tud que tenía era la voluntad de los trabajadores de pertenecer a un sindicato. Faltó educación sindical y entonces todo se politizó en exceso. Los partidos políticos tuvieron demasiada ingerencia, porque nunca las organizaciones sindicales tuvieron acceso real a los centros de decisión. En suma, se amarró muy fuerte la dependencia a los partidos, teniendo como resultado que el Movimiento Sindical nunca

fue un poder dentro de la sociedad".

"Esta misma limitación impidió una verdadera unidad sindical. Ni siquiera al interior de la CUT pudo darse. Allí había un divorcio absoluto entre las distintas tendencias que la formaban. Era como tratar de formar una central de partidos. Por eso la crítica fácil que ha hecho el Gobierno al sindicalismo histórico ha tenido cierta acogida. El terreno estaba abonado por nuestros propios errores del pasado".

Esa visión de la historia hace que Ríos sea absolutamente contrario a la unidad orgánica de los trabajadores.

"Hay quienes propician el sindicalismo como una instancia de confrontación reivindicativa. Nosotros creemos en el sindicalismo de participación; formando parte en el quehacer empresarial y con federaciones y confederaciones influyendo en los centros de decisión. Juntar estas dos corrientes acarrearía más perjuicios que beneficios. Por eso, no creo posible, y mejor me niego, a una unidad orgánica. En el futuro, las centrales deben obedecer a distintas vertientes ideológicas. Tal cual sucede internacionalmente, donde hay una CIOLS que agrupa a los trabajadores de tendencia Social Demócrata, una FSM de tendencia soviética y una CMT de orientación Social Cristiana.

¿Cómo afecta esta posición al llamado unitario de la ANEF?

- Lo que hoy urge es volver a la democracia que hemos conocido. Para lograr eso no es suficiente con que los trabajadores se unan bajo un mismo techo. En esta lucha se tienen que 'mojar' todos los que estén por ese retorno. Creemos que son todas las fuerzas vivas quienes tienen que unirse tras objetivos precisos que permitan el retorno a la democracia. Nada sacamos con juntar sólo a los trabajadores, si no hay capacidad de respuesta de los propios trabajadores. Por eso se deben incorporar desde el inicio a otros sectores, en la búsqueda de contribuir a que la gente pierda el miedo y se incorpore a la lucha por devolverle al país su convivencia pacífica y democrática. Por eso creemos que la unidad orgánica no sirve y la creemos impracticable, y eso no afecta al llamado unitario tal cual está concebido. ■

Dirigente por más de 25 años, Alamiro Guzmán ha conocido desde dentro las evoluciones del Movimiento Sindical.

- La mayor virtud que tenía era la solidaridad. Y no era sólo de palabra sino que activa y movilizada. Yo conocí desde la CTCH, que era sólo una central obrera, pero muy pronto se comprendió que los empleados también eran parte de la clase trabajadora y así se caminó juntos hasta dar con el nacimiento de la CUT. En ella, aparte de los problemas ideológicos que surgieron, se llegó a conformar un directorio de los trabajadores chilenos que planteara sus problemas comunes.

Reconoce, sin embargo, que cada vez se fue ideologizando más la Central Única hasta llegar a un punto máximo durante la Unidad Popular.

- La CUT debió adecuarse a la realidad de superpolitización que vivía el país, y compatibilizar a gobiernistas y opositores, lo que no se logró completamente. A pesar de eso, hubo diálogo incluso en las más altas esferas. Eso es lo que me hace confiar en la capacidad del Movimiento Sindical para lograr la unidad.



- ¿Cómo debería darse esa unidad?

- Debe ser amplia. Pero con los trabajadores como vanguardia de un proceso nacional. Me explico: primero la unidad de la clase obrera y a ella se deben agregar los gremios que también están siendo afectados por el Régimen. Incluso pueden sumarse la pequeña y mediana empresa.

"En este punto discrepamos, de alguna forma, con la ANEF. Ellos quieren ponernos a todos juntos de inmediato. Nosotros luchamos, primero por la unificación del Movimiento Sindical, para ampliarla posteriormente".

"Sabremos, también, que no es posible concretar este llamado partiendo por la base. No porque no haya voluntad sino porque no hay libertad para hacerlo. ¿Cómo podríamos convocar a un evento

ALAMIRO GUZMAN

A su juicio, "los problemas comunes que hoy afectan a todos los trabajadores, convergen hacia la consolidación de la unidad". Además, cree firmemente que la madurez del Movimiento Sindical dejará en segundo plano las dificultades de carácter ideológico.

unitario de gran magnitud, si no nos permiten hacer, cualquiera, una conferencia de prensa? Cuando había democracia esto era posible, incluso con gobiernos de derecha".

¿Cómo se hace, entonces, la unidad?

Elaborando una plataforma de lucha que sea sentida por todos.

¿Cuáles son los puntos básicos de esa plataforma?

- Mejores sueldos. Pleno empleo. Reforma total del Plan Laboral. Derecho a huelga sin limitaciones. Superación de los problemas sociales que afectan a los trabajadores y al pueblo en general: Salud, vivienda, educación.

"Eso es lo urgente. Y hay que conseguirlo con la fuerza de todos. Los gremios cercanos al Gobierno han conversado incansablemente y no han conseguido nada, porque el Gobierno plantea una política que no da tregua a los trabajadores". ■

HERNOL FLORES

Con la muerte de Tucapel Jiménez, la ya muy conocida figura de Hernol Flores pasó a ocupar un lugar de primerísima figuración. Junto con heredar la presidencia de la ANEF, debió hacerse cargo de concretar el llamado unitario que había propuesto el asesinado Tucapel. No sin temores se ha dado a la tarea porque "estamos ejerciendo nuestro deber y nuestra responsabilidad. Para eso se nos eligió dirigente sindical y actuamos en consecuencia".

Lleva muchos años en la tarea gremial y reconoce virtudes y defectos al estilo de organización sindical que ha existido en el país. Por ejemplo respecto de la CUT.

- Cuando nació provocó un gran fervor popular. Era una expresión genuina de los trabajadores, reunidos para defender intereses comunes y sin camisas partidarias. Clotario Blest era la garantía de carne y hueso de este apoliticismo positivo. Desgraciadamente a principios de la década del 60 comienza la politización, hasta que los partidos se apoderan de la organización. Los trabajadores sintieron que la CUT les era expropiada por los partidos.

"Esto ocurrió porque los partidos democráticos nunca le dieron su real importancia a la organización sindical. No lo hicieron para no potenciar al Movimiento Sindical, pues ello habría creado una fuerza incontrolable para cualquier ideología. Ese fue el tremendo error. Sin embargo no podemos decir que todo fue negativo. Por el contrario, los partidos siempre tuvieron las puertas abiertas al diálogo y demostraron respeto por los trabajadores. Una parte importante del crecimiento de la organización laboral se debe a esa relación, pero no fue suficiente. No fue el ideal que nosotros queríamos y la democracia

necesitaba. Pero, sin duda que fue la época de los mayores avances.

Para Flores no cabe duda de que en la actualidad se está viviendo el peor momento del sindicalismo nacional. "Hoy es perfectamente claro que el Movimiento Sindical ha sido víctima de un verdadero saqueo de sus conquistas y derechos".



- En Chile, gracias a un Modelo Económico injusto y cruel hay dos países. Uno muy pequeño, que tiene todas las ventajas y disfruta todos los privilegios, viviendo una opulencia no conocida. Otro inmenso, que diariamente vive la tragedia de intentar sobrevivir. A ese país está destinado nuestro llamado unitario. A todos los que forman parte de él, no sólo los trabajadores. Porque si bien somos una parte importante del pueblo, no somos todo el pueblo y la tarea de recuperar la democracia -fin último de nuestro llamado- le compete a todos.

"Todos coincidimos que este estado de cosas no se puede seguir soportando. Esto es la antesala del caos. De la violencia. Caldo de cultivo de un odio absoluto. Incubación de una lucha de clases que no queremos. Creemos que la mantención de este sistema lleva al enfrentamiento, cierra todas las puertas a una salida no violenta. Es justamente eso lo que queremos evitar con nuestra convocatoria. Queremos unir todas las voces de advertencia en una sola, con el ánimo de que sea tan potente que las autoridades entiendan y rectifiquen".

"El llamado a la unidad que formulamos a nombre de la ANEF, es, en suma, la búsqueda de fórmulas de consenso para elaborar una plataforma común para plantear nuestros problemas comunes. Esto no es responsabilidad exclusiva de los trabajadores, sino de todos los sectores sociales golpeados por el 'terrorismo económico'. Ese es el fondo del llamado de Tucapel, y en la mesa de la unidad tiene un lugar todo aquel que crea en la necesidad de recuperar la democracia". ■

El Gran Brujo

BLAS TOMIC

En este país hay un matutino (la tradición ha decidido que no se le debe aludir por su nombre propio) que semana a semana, cada día domingo, imprime en su página editorial una columna que se titula "La Semana Política".

Si no viviéramos en los tiempos modernos, en que son pocas las supercherías que pasan por realidades, estaría tentado de asegurar que esa columna la escribe un dios. Por cierto no el Dios de la cristianidad, que afortunadamente se adelantó a dejarnos el verdadero Evangelio por escrito para que no viniera nadie a suplantarle, y que además dedica el séptimo día a descansar. Pero sí un dios de esos que prefirieron habitar en el Olimpo, o que moraban en las gargantas de los volcanes, o que se encarnaban en animales como cerdos y vacas. Es una lástima que ya nadie crea en esas entretenidas mitologías. Todos sabemos que hoy sólo existen impostores y charlatanes. Sin embargo, hay uno de éstos que ha logrado elevar su acto a un grado admirable de calidad teatral. Ese es, justamente, el personaje que pone en escena "La Semana Política". El es el único, el verdadero Gran Brujo.

Es fácil imaginárselo. Ahí debe estar, encerrado en alguna misteriosa oficina en las alturas de algún céntrico edificio (en otra época de seguro se le habría encontrado en la cúspide de una pirámide, sentado al lado del fuego sagrado). Los pocos que lo conocen de cerca dicen que tiene a su disposición una decena de máscaras diferentes, y que depende de la configuración de los astros en el firmamento polifónico cuál es la que más usa.

Pero no son sus atuendos los que hacen de este Gran Brujo un personaje tan especial. Lo que realmente lo distingue de los charlatanes es

que tiene confianza en sí mismo. Está aparentemente convencido de que alguien lo hizo infinitamente sabio, todopoderoso e ilimitadamente generoso. El está en posición de otorgar castigos y favores. Amenaza con rayos de fuego cuando algo le disgusta y ofrece la salvación eterna cuando algo le place.

El Gran Brujo es en verdad sabio. Maneja información a la cual nadie más tiene acceso y conoce los secretos más encubiertos. De vez en cuando él mismo crea la noticia. Escribe como si se le hubiera revelado lo que piensa cada uno de los chile-



nos, lo que piensan las mayorías y las minorías, y aún lo que pensarán los que vienen mañana. Es la conciencia de las conciencias aunque no tenga la suya propia hablando desde adentro de nosotros mismos, como si fuera un alma anterior a nuestra propia existencia. El es lo bueno, lo justo y lo cierto, todo a la vez.

Jamás se verá asomar una sombra de duda en "La Semana Política". El Gran Brujo escribe sentado en el trono de la verdad, de la verdad única, excluyente y exclusiva. Es como si cada siete días este curioso ser supremo compartiera con nosotros, simples mortales, un

pequeño trozo de verdad. Considerado de nuestras limitaciones, amablemente nos lo entrega mastigado para que nuestra digestión sea lo más fácil e irreflexiva posible.

Además de sabio, el Gran Brujo es todopoderoso.

Su plan semanal determina todo lo que debe suceder entre nosotros de domingo a domingo. Más allá de nuestro entendimiento, el Gran Brujo dirige nuestros destinos. Hasta los gobernantes más orgullosos agachan la cabeza, callan y obedecen cuando "La Semana Política" habla.

Sus mandamientos son inviolables y no se deben discutir. Si lo desea, él y nadie más que él puede ordenar austeridad a los que renuevan oficinas y se construyen viviendas de lujo; él enseña prudencia, patriotismo y libertad de prensa a los jueces; pide que en sus altares se inmolen comunistas y humanistas; decreta la excomunión para quienes creen en la herencia de la solidaridad; demanda sacrificios de hambre a la población y consuela a los habitantes con la promesa de la vida eterna.

El Gran Brujo es, por último, inmensamente generoso. Ha señalado que los pecados más graves en su reino no lo son. Los pecados restantes serán, en todo caso, tratados con discreción. No se publicarán, aún cuando se ruega arrepentirse antes de que haya un cambio de Constitución.

Sólo hay un rasgo intrigante en este brujo letrado: el contenido de su mensaje no es inmutable. Según las circunstancias, algunos dogmas dejan de serlo. Por eso, ¡pobre del que no se mantenga al día en su lectura dominical! Así es como se conoce el caso de quien siempre proclamó la misma mala nueva y un día descubrió que está a punto de dejar de ser consejero del reino. Así también se comprende el que más de un antiguo pequeño demonio haya sido invitado a compartir la mesa con el señor brujo.

No se puede negar que todo esto es fascinante. Cuando llegemos al final de este cuento veremos que concluye feliz. Tiene que ser de esa manera, porque tal como aprendí en mis cuentos de niño, donde hay brujos de por medio, ellos siempre terminan cocidos en su propia salsa. ■

ENRIQUE SILVA CIMMA:

“Sólo existe democracia cuando hay control”

- Ex Contralor de la República sostiene que sólo existe un estado democrático de derecho, cuando el pueblo participa libremente
- Actual Modelo Económico crea un privilegio que sólo disfrutan los poderosos

Ha asumido la representación de la ANEF frente al asesinato de Tucapel Jiménez, “por un imperativo ético insoslayable”, y eso lo ha llevado a un primer plano que no le gusta mucho; a pesar de que a esta altura de su vida Enrique Silva Cimma debería estar más acostumbrado. Contralor General de la República por más de una década. Profesor universitario y autor de varios libros. Presidente del Tribunal Constitucional mientras éste existió. Ahora, Consejero Nacional del Colegio de Abogados.

Hombre apegado al Derecho, tal vez el término que más lo define es: Jurista. Como tal es respetado por moros y cristianos. Es una de esas personas con “peso moral incuestionable”.

Si se le preguntara cuál sería su ideal de actividad, seguramente intentaría volver a la Universidad: al estudio y la docencia. Sin embargo hoy su acción es muy distinta a aquella, por el peso de las circunstancias y porque retornó al país—pasó seis años en el exterior—con el firme convencimiento que debe ejercer “su derecho a discrepar”.

- Sin duda el crimen de Tucapel Jiménez es una de las preocupaciones nacionales del momento. A su juicio ¿Es, un crimen político o de otra naturaleza? ¿Qué razones existían para matar al ex presidente de la ANEF?

- Hasta el momento, todo induce a descartar un delito pasional o un crimen cometido por un delincuente común. Nada hay, a nuestro juicio, que conduzca a semejantes posibilidades.

Por el contrario, he sostenido en la querella que estamos en presencia de un crimen de orden político, porque el móvil no ha podido ser otro que la actuación pública de la víctima. Tucapel Jiménez era una figura nacional, conocida no sólo en Chile, sino en el extranjero. Su muerte ocurrió apenas dos días después de haber hecho un público llamado a la unidad de los trabajadores chilenos para luchar, democráticamente, por la reivindicación de sus conquistas sociales, amagadas, según expresó, por la política económica seguida. Hasta el momento han surgido encontradas opiniones. Por mi parte, sería absolutamente prematuro avanzar un juicio. Pero no me cabe duda de que es deber del Gobierno poner todo su empeño en aclarar estos hechos porque es principalmente su imagen la que aparece más perjudicada con

la falta de luz sobre este lamentable hecho.

- Los últimos sucesos ocurridos en el país han abierto una gran interrogante respecto de la seguridad de las personas. ¿Cómo puede garantizarse ésta desde un punto de vista jurídico-institucional?

- Últimamente se ha pregonado mucho la paz y tranquilidad que impera en el país. Paradójicamente, creo que nunca habían sucedido hechos más desconcertantes y que provoquen tanta inquietud e inseguridad: Lonquén, Calama, Covema, la secuela de crímenes en la Quinta Región y ahora Tucapel Jiménez, vienen forjando una cadena de dolor y de dudas que, desde todo punto de vista es indispensable esclarecer. Estas dudas y desconciertos se acrecientan cuando algunos de tales hechos aparecen vinculados a integrantes de cuerpos de seguridad del Estado. Cuando se habla de paz y tranquilidad, estamos ciertos que hay un alto grado de desinformación. El hecho es que la intranquilidad y la incertidumbre se palpa a todos los niveles y hasta ha sido acogido en recientes editoriales de la prensa. ¿Cómo garantizar la seguridad?, se me pregunta. Es difícil hacerlo mientras existan sistemas que impiden el libre ejercicio de recursos que son de la esencia en un régimen de libertades.



CONSTITUCION SEGURIDAD Y DEMOCRACIA

- ¿El actual ordenamiento constitucional, garantiza la paz y tranquilidad del país?

- Hay un status constitucional permanente, con muchas de cuyas prescripciones estamos en desacuerdo, pero que consagra un cuerpo de derechos que podrían conducir a afirmar que esa paz y tranquilidad están garantizadas. Sin embargo, gran parte de esas disposiciones están suspendidas en su vigencia como consecuencia de normas transitorias que se prolongan en el tiempo, y que nos hacen vivir permanentemente en un régimen de excepción. A este respecto sólo cabe formularse una gran interrogante. ¿No es un enorme contrasentido sostener que vivimos en paz y tranquilidad y someternos al mismo tiempo y permanentemente a un sistema excepcional que restringe las libertades más esenciales del ser humano? Acabo de leer las declaraciones de un magistrado que sostiene que la justicia garantiza el derecho a la propiedad, entre otros, pero tiene que reconocer que el art. 24 transitorio que otorga al Jefe de Estado poderes de excepción no le satisface plenamente. ¿Cómo podría satisfacer a un jurista, una norma de tal contenido, cuando al otorgar a un órgano poderes excepcionales irrecurribles, se consagra en verdad la negación del Derecho?

"Sé que podría contra argumentarse que esa parte transitoria fue votada positivamente en el plebiscito. A eso sólo puedo responder. ¿Estuvo realmente informado el pueblo de lo que votó, pudo ponderar sus alcances?"

- Ya se ha cumplido un año desde la puesta en vigencia de la nueva Constitución. ¿A su juicio, se ha consagrado un Estado de Derecho Democrático?

- Contestar en plenitud esta pregunta nos llevaría a reflexiones demasiado extensas. Trataré de sintetizar mi pensamiento.

"He leído recientemente opiniones de panegiristas del sistema que dicen que vivimos en un Estado Democrático de Derecho porque el pueblo aprobó una Constitución. Sin embargo, puedo asegurarle que todos los gobiernos autoritarios en Latinoamérica comienzan por aprobar nuevas Constituciones a pretexto de defender las Democracias, normas que en la práctica resultan teóricas".

"¿De qué sirve la norma constitucional cuando no está arraigada en la conciencia del pueblo?"

- ¿Cuáles son, entonces, las bases de una verdadera institucionalidad democrática?

- Un Estado Democrático de Derecho es algo más que una norma escrita. Para que sea real, ese Estado requiere que el pueblo participe en elecciones libres. Que exista separación de funciones. Que haya responsabilidad jurídicamente reconocida y realmente perseguible en cuanto al ejercicio de las funciones públicas. Que haya un recíproco sistema de controles entre los órganos que ejercen el poder. Que haya publicidad, porque el libre juego de las opiniones debe ser necesariamente respetado. Que haya un adecuado sistema de participación de la colectividad. Que se reconozca en fin, realmente, el legítimo y consagrado derecho a discrepar.

"No ignoro que todo sistema jurídico político consagra regímenes de excepción para casos de emergencias, pero esos regímenes no pueden perpetuarse".

- Usted creó el mecanismo legal de los decretos exentos. Sin embargo, la finalidad con que hoy se les utiliza es muy diferente a la que les dio origen. ¿Qué opina de esta situación y qué se podría hacer en relación a ella?

- Efectivamente, siendo Contralor propuse al Ejecutivo de la época la modificación de la Ley Orgánica de la Contraloría para establecer, entre otras medidas, los llamados malamente "decretos exentos". La proposición se transformó en Ley. Se trataba de una cosa simple. Todos los actos materializados en decretos y resoluciones (políticos y administrativos) estaban sometidos a control previo de constitucionalidad y legalidad por la Contraloría. Eran sobre 300 mil actos en el año. Pero una gran mayoría de esos actos eran de poca trascendencia. Por eso patrociné y obtuve una norma que facultara al Contralor para eximir de control previo a los decretos y resoluciones que se refirieran a "materias



no esenciales". Así lo dijo la ley que, todavía, mencionó ejemplos de tales materias: licencias, feriados y permisos con goce de sueldos. Además, al ejercitar esta facultad de exención el contralor debía:

"emitir una resolución fundada que contuviera las materias exentas;

"fijar otras modalidades de control de tales materias y

"dar cuenta a la Cámara de Diputados cada vez que hiciera uso de tal facultad para que dicha Corporación pudiese, si así lo estimaba, hacer uso de sus atribuciones de control político superior".

"Es innegable que el mecanismo, que sólo podía y debía utilizarse dentro del contexto armónico y finalista con que se le concibió, no podía ser empleado para los casos esenciales, derechos fundamentales u otros de igual trascendencia. Utilizarlo así es traicionar el propósito y finalidad de la Ley.

"¿Qué se puede hacer? Una sola cosa. Retornar al primitivo propósito de la norma positiva. En el Derecho Comparado del Control se ha acuñado una frase que ha pasado a ser un verdadero axioma.

"No hay Democracia sin control ni control sin Democracia".

ECONOMIA, LIBERTAD Y ALTERNATIVA

- Según los sostenedores del Modelo Económico, éste protege la libertad. ¿Comparte Ud. esta apreciación?

- Tal apreciación me parece inaceptable. La libertad en sí, dentro del proceso económico imperante, se transforma simplemente en un privilegio de que disfrutaban los poderosos cuando no hay un sistema de garantías para la protección de los hipotéticos derechos de los débiles. Creo que aquella libertad sólo podría ser protegida cuando dentro del modelo se consagre como contrapeso una concepción de "Estado benefactor", que evite los abusos que al amparo de tal supuesta libertad pueden cometer los que detentan el poder económico. Y no se crea que una y otra idea son contradictorias. La actual Constitución Española hace conciliable el concepto de "Estado Social y Democrático de Derecho" con el principio de "libertad de empresa". Pero para ello, es básico que el Estado no abandone jamás su función protectora.

- Mucho se ha dicho que los personeros de la oposición no han logrado ofrecer una alternativa tras la cual se pueda alinear la gente. ¿Por qué cree Ud. no se ha encontrado dicha alternativa y cuáles serían a su juicio las líneas fundamentales que encauzarían una alternativa posible para nuestro país?

- Esta pregunta debo abordarla sobre la base de un supuesto previo y necesario. No soy político y, por lo tanto, no me ubico dentro del contexto de "personeros de oposición". Soy simplemente un hombre de derecho, disidente, que ha vivido gran parte de su vida en contacto directo con la cosa pública y que ejerce el legítimo derecho a discrepar.

"Dentro de ese derecho, pienso que la falta de alternativa a que se alude es la consecuencia de que esos personeros de la oposición" se quedaron detenidos en el tiempo, y no han sido capaces de encontrar las bases de la unidad necesaria para que tal alternativa se dé, encastillándose cada uno en su respectiva posición.

"Mientras tanto, olvidan algo que, a mi juicio, es muy sencillo. Soy un convencido de que la inmensa mayoría de los chilenos anhelan como alternativa lo que llamo una Democracia Social, sin mayores apellidos ni complejidades. Es decir, la instauración de un sistema, consecuente con mi posición ideológica socialista democrática, que consagre los derechos de libertad en Democracia a que aspira la colectividad, dentro del marco de seguridad que le permita desarrollarse y prosperar sin odios, ni rencores de ninguna especie. En suma, que conduzca al reencuentro de los chilenos con valores que no debieron perderse jamás.■

F.P.

La Gran Selva

RICARDO NUÑEZ

Si escudriñamos en las mágicas fórmulas de los paladines ideológicos del esquema sociopolítico cultural imperante, y nos detenemos un poco en los conceptos claves que los inspiran, encontraremos tal vez la raíz de muchos fenómenos que, como la crisis moral, golpean intensamente al país.

Se dice, por ejemplo, que la clave del éxito tanto de un individuo como de la sociedad, se encuentra en la "racional y fría agresividad y audacia" con la que un hombre, una empresa o una sociedad, acometan las tareas que se han propuesto. Si tal "agresividad y audacia" se da en un marco donde "la libre competencia" y la "libre competencia" son el factor determinante del funcionamiento de la economía, y si junto a ello se proclama como imagen ideal de un hombre-éxito, el ser solitario, enfrentado como cow-boy, ante sus innumerables enemigos al acecho, no nos extraña que la agresividad-audacia adquiera patente de corso para todo aquel que solo o en compañía, busque la satisfacción de sus ambiciones, de su "espíritu de logro", de sus instintos. No nos extraña, tampoco, que el individualismo proclamado como base esencial del éxito buscado, termine por dejar al hombre frente a una soledad social extrema y que poco a poco éste se convierte en una especie de bestia acorralada en la Gran Selva donde desconfía de

todo movimiento extraño que se produzca a su alrededor; de todo otro semejante que potencialmente disputa su comida, su bienestar, su satisfacción material.

Es más, no nos admire que las llamadas "leyes de mercado" dejadas a su funcionamiento más supino, implementen en la práctica otras "leyes" no menos discutibles, como "la ley del más fuerte" o la "del más apto". Una y otra, como es sabido, denotan la supremacía de elementos irracionales, caóticos y brutales, en el establecimiento de relaciones sociales. Una y otra (más allá del hecho evidente que quienes están más "naturalmente" capacitados para ejercer fuerza y aptitud superior, lo están en virtud de su origen social y familiar, de su dinero, de su educación...), promueven actitudes y



conductas que quiebran la solidaridad, que disgregan las relaciones libres y fraternales entre los seres, que ponen frente a frente en "relación de competen-

cia" -que a veces se troca en diferencia irreconciliable y odio- a una prostituta y a un policía, a un modesto empleado de banco y a un agente; a un agricultor con otro agricultor; a un banco frente a otro banco.

Una dislocación valórica tan extrema como la que produce el "libre desarrollo" de estas ideas y "leyes" se acentúa aún más cuando el Modelo requiere mostrar permanentemente, a fin de garantizar su reproducción, sus éxitos, sus bondades, su insustitucionalidad. Para ello, hace uso de manera incontrarrestable, de todos los medios que le permitan crear la ilusión del éxito, al alcance de todos, de las fáciles vías para lograrlo, de la accesibilidad sin trabas ("en cómodas cuotas mensuales") a los símbolos materiales de logro, felicidad y realización... Un espejismo tan trabajosamente creado e internalizado por tantos, termina -sin embargo- por disiparse irremediablemente generando una masificada ola de frustración individual y colectiva, que en revancha termina por promover una suerte de agresividad compensatoria ante la conciencia de los estrechos márgenes entre los que termina moviéndose el "éxito" así inducido.

Visto así el problema, la "crisis moral" de cuya evidencia hoy tenemos expresiones tan dramáticas, termina siendo un hecho social íntimamente ligado a la "nueva" estructura valórica que se desprende de las bases ideológicas en las que descansa todo el Régimen. Desde la liquidación de los desaparecidos por "razones de seguridad", hasta el reciente asesinato de un modesto taxista de San Antonio en manos de un policía de franco, dicha crisis ha estado presente permanentemente en nuestra vida diaria. ■

Momento Político:

PERSISTEN LAS INTERROGANTES

- Nuevo gabinete no despeja preguntas de fondo
- Opinión pública sigue esperando se esclarezcan hechos policiales



General Montero: incertidumbre acerca de una gestión

convencido que lo primero depende, básicamente, de lo segundo.

¿Qué es, entonces, lo que se debe remediar?

En líneas muy gruesas, la descripción del panorama económico que deja Sergio de Castro es: inflación controlada. Dólar fijo. Aranceles rígidos. 16 mil millones de dólares de deuda externa. Caída del producto industrial en un 15 por ciento durante el primer bimestre del año. Caída, similar a la anterior, de la actividad agrícola. Caída en las ventas. Situación bancaria complicada, por decir lo menos (al respecto es interesante conocer el monto efectivo de las carteras vencidas). Cesantía real (considerando el PEM) estimada en casi un 20 por ciento. Tasa de inversión inferior a la histórica.

Si todo lo anterior es producto de la recesión internacional u obedece a causas de índole primordialmente internas, no lo podrá responder el ex ministro, De Castro, de quien Federico Willoughby dijo en su "Corner Político", a modo de despedida: "son dignos de reconocimientos los objetivos alcanzados en el ordenamiento financiero por el ex mini-

Si la especulación había sido la reina del nuevo Gabinete, después de él su trono permanece firme, aunque algo más reducido.

Cuál será el significado de los cambios ministeriales es una cuestión que se discute en los círculos políticos, sin que haya consenso. En definitiva, la reorganización gubernativa sugiere, quizás, más preguntas que respuestas.

Con anterioridad se había dicho, e incluso echado de menos, que el Gobierno acudía, cada vez que atravesaba por problemas serios, al expediente de provocar hechos políticos que alteraran los marcos de la discusión. También era común que éstos fueran desiciones de fuerza. En esta ocasión, sin embargo, se prefirió el expediente del hecho político propiamente tal, a pesar de los insistentes rumores que hablaban de "viajeros obligados". La interrogante que surge es: ¿significa esto un cambio en la forma de conducción política del Régimen? No es fácil afirmarlo ni negarlo. De allí que se esté a la espera de lo que vaya a ocurrir en los próximos días. Son los signos reales y no los dichos los que valen, dicen los expertos, y eso parece ser aceptado por casi todos los sectores.

Todo lo anterior estaría, de algún modo, explicando la "tibia" de las reacciones editoriales de los medios habitualmente gubernistas. La "Semana Política" del Mercurio inmediatamente poste-

rior a los cambios, por ejemplo, ocupó sus líneas en un elegante paseo retórico que no se pronunció por nada. Del mismo modo "La Tercera" y sus columnistas han sido extremadamente cautos. ¿Resonarán todavía en sus oídos las palabras del general Pinochet?: "de esta situación de origen externo se ha valido la oposición al gobierno para ir creando gradualmente en la ciudadanía una incertidumbre e indiferencia que pueden ser peligrosos, más aún cuando algunos que dicen apoyar al Gobierno, desde un tiempo a esta parte y en forma persistente, y desde diferentes columnas, son los primeros y más sibilinos opositores".

EL CUADRO GENERAL

No cabe duda, y así lo han dejado entrever personeros del Gobierno, que éste busca mejorar su base de apoyo popular, al tiempo de intentar salir de las graves dificultades económicas que afligen al país. Y tampoco es difícil darse cuenta que el Gobierno está

tro de Hacienda, Sergio de Castro, quien en todo momento contó con la valiente y decidida defensa por parte del Presidente de la República, quien en los momentos más álgidos le mantuvo su respaldo durante todos los años de su gestión".

No resultará nada de fácil la tarea de los nuevos secretarios de estado porque, según economistas disidentes, la solución no se ve muy clara. Ni dentro del actual Modelo, ni fuera de él. De aquí se viene sola una nueva interrogante: ¿Hay cambio de Modelo?

Para los editorialistas de Radio Cooperativa, el asunto es claro. Si sale Sergio de Castro que es el símbolo del Modelo, todo hace suponer que lo que viene es el "desmantelamiento del mismo". Sin embargo para otros, como Domingo Durán, la cosa no es tan clara. "Esta pomada la hemos visto en otro frasco". Mirado sin suspicacia el asunto parece empatado a dos. Un eje para los militantes nacionalista: Danus-economía; Frez-Codelco. Otro para los "Chicago Boys": De la Cuadra-Hacienda; Kast-Banco Central. Según fuentes altamente calificadas, la clave de la disputa ya estaría resuelta. El Ministerio de Economía estaría recuperando su antiguo rol conductor, asesorado muy de cerca por Odeplan, mientras que Hacienda pasaría a un papel más técnico. Si esto es así, no cabe duda que la cosa es mucho más clara. Un signo en ese sentido lo constituye el propio discurso de Pinochet, antes del juramento de los nuevos ministros. Las medidas por él anunciadas son de claro carácter proteccionista, con el Estado jugando un rol mucho más activo. Incluso, ya los importadores han conocido en carne propia una de ellas.

Nuevamente el tiempo será el juez. Por el momento los signos son confusos. Al "empate económico" debe sumarse el cambio en el Ministerio del Interior, donde la presencia del General Montero parece indicar un endurecimiento: "seré ineludable en la lucha contra el marxismo", a pesar que



General Mendoza: "desazón, vergüenza y verdadero dolor".

la petición global, incluso en amplios sectores gobiernistas, es de una progresiva y real apertura.

LO POLITICO POLICIAL

Si bien la crisis Anglo-Argentina ha acaparado buena parte de la preocupación nacional, la opinión pública continúa aguardando que se esclarezcan muchas cosas.

En primer lugar el asesinato de Tucapel Jiménez. A más de dos meses de su muerte la investigación que lleva el ministro Valenzuela, no ha arrojado ninguna luz sobre el caso. No hay detenidos. Ni siquiera pistas claras (al menos en conocimiento de la ciudadanía) que permitan hacerse, al menos, una idea de lo que realmente ocurrió.

Mientras tanto, los dirigentes sindicales siguen teniendo que hacer denuncias. Además de suspensiones de conferencias de prensa y reuniones sindicales, nuevas vidas aparecen amenazadas. Es el caso

del presidente de la Confederación de Trabajadores del Cobre, Emilio Torres, quien ha recibido llamados anónimos indicándole que lo van a matar.

La Quinta Región, en tanto, continúa siendo epicentro noticioso. El asunto del (o cuantos sean) sicópata, cada vez está más complicado, lo que podría ser un síntoma de que se va aclarando, aunque parezca un absurdo.

Luego del cambio de Ministro por Ministro, previa intervención de la Corte Suprema, se han sucedido varios hechos que han merecido el calificativo de "espectaculares". Los dos acusados ex carabineros explican la comisión de seis de los diez asesinatos. Uno de ellos se declara inocente y dice que antes se reconoció culpable porque lo amenazaron con liquidar a su familia. El nuevo Ministro en Visita vuelve a interrogar a varios testigos y ha llamado a declarar a Luis Gubler Díaz y al co-



Gabriel Valdés: mayor actividad en el P.D.C.

misario Nelson Lillo, los que ya habían, aparentemente, quedado fuera del caso. Nada se puede presumir ni descartar en este proceso, en el que "todo puede ocurrir".

Por el momento todo el peso se lo ha llevado Carabineros. Dos de sus funcionarios siguen siendo los únicos inculcados, en una situación que para el propio general Mendoza ha significado "una gran desazón, vergüenza y verdadero dolor".

Muchas han sido las declaraciones formuladas por el Director General de Carabineros y Miembro de la Junta. No sólo por el asunto de Viña, sino porque cinco de sus generales se acogieron a retiro y porque la Institución cumplió 55 años de vida, "en que ha estado, está y estará siempre al servicio de los fines y objetivos con que fue creada", según dijo el general Mendoza, quien en entrevista con "El Mercurio", justificó el alejamiento de los altos oficia-

les señalando: "los reglamentos de Carabineros de Chile son taxativos cuando se cumplen los años de servicio. Nuestra legislación, reitero, obliga en forma ineludible a presentar el retiro al cumplirse los plazos". Una pregunta no formulada quedó flotando, según un analista. "Está bien que se presente la renuncia, pero ¿siempre es aceptada de inmediato?"

Y... LA OPOSICIÓN ¿QUE?

Parece ser una pregunta que se quedó pegada desde hace ya un buen tiempo.

Por ahora todo descansa en el ámbito sindical. Ese es el único sector social donde se puede advertir una presencia disidente más o menos coherente, sin desconocer los problemas que al interior del Movimiento Sindical existen. Pero, a pesar de ello, se nota movilidad y algún grado de acuerdo, al menos en la denuncia de los pro-

blemas. El llamado unitario de la ANEF, postergado en su concreción para después del Primero de Mayo, dará una medida de cual es el verdadero potencial de los trabajadores y sus organizaciones.

Fuera de eso, nada más. Excepto, por cierto, las decisiones de carácter interno.

La Democracia Cristiana, tras un largo y conversado "parto", dió a luz una nueva directiva encabezada por el ex canciller Gabriel Valdés. La solución final parece no haber dejado muy entusiasmada a ninguna de las partes. Todo indicaría que hubo que ceder bastante y ambos lados perdieron parte de sus posiciones. En todo caso, el proceso electoral interno y todos sus avatares fueron públicamente conocidos a través del diario "La Segunda", que parece tener una muy fluida relación con algunos personeros de la cúpula demócratacristiana. En todo caso, la elección de Valdés debería suponer una mayor actividad de ese partido que ha sufrido una fuerte parálisis desde hace cerca de un año.

No mucho mejor es el panorama en la Izquierda. Mientras un sector continúa "afinando" el llamado "proceso de convergencia" y discute interminablemente, en las tendencias más ortodoxas aún se pagan las consecuencias de una importante polémica, caso polaco incluido, que parece no querer terminar.

De algún modo persiste, en materia política, un fenómeno particular. Tanto el Gobierno como la Oposición son entes autosuficientes, con bastantes disputas en su interior, como para toparse sólo tangencialmente. Aunque cuando ese toque llega, es, normalmente, muy dolorosa para la Oposición. ■

Felipe Pozo



PRENSA DE OPOSICION

ANDRES SABELLA

Cuando la prensa chilena sufre por los tijeretazos que se afanan en cortar su derecho a informar, achicándole su voz, conforta recordar cómo nació, en el país, la prensa de oposición, en 1813.

Edmundo Burke, creador del nombre de Cuarto Poder dado al periodismo, falleció en 1797. Trece años después, la prensa de oposición surgía en Chile, ofreciendo generoso ejemplo de conducta democrática. El periodismo crítico lastima a esos que mandan en soberbia de poder, no a los que gobiernan en conciencia de misión.

José Ortega y Gasset pensaba que el progreso no se consigue aniquilando "hoy el ayer", sino conservándolo para "crear ese hoy mejor".

La Junta Gubernativa que actuaba, en 1813, impulsada por José Miguel Carrera nos entregó obras de positivo fuero intelectual: creó el Instituto Nacional y la Biblioteca Pública y decretó la libertad de imprenta. Los periodistas de aquellos años no se echaban piedras a la boca: hablaban resueltamente. Uno llamó asno al Presidente Ovalle, a quien lapidaría, luego en un romance, José Joaquín de Mora, denunciando que era un pelele de Portales: "El uno cubiletea y el otro firma y no más".

Desaparecida la "Aurora de Chile", circuló "El Monitor Araucano". El 7 de agosto de 1813, el guatemalteco José Antonio de Irisarri inició la publicación de "El Semanario Republicano", destinado a "combatir libremente" el gobierno de Carrera. Irisarri vino a Chile en

1809, ocupando, inmediatamente, un lugar destacado en el bando O'Higginiano.

Ricardo Udonso traza un retrato de Irisarri recién llegado al país, de veintitrés años, dueño de una palabra elegante y de una experiencia muy considerable para sus años: "gustaba hablar de lo mucho que ya había visto del mundo".

De ideas liberales, las divulgó en "El Semanario", agregando, allí, una suma de "conocimientos útiles" al pueblo que comenzaba a mirar hacia un nuevo futuro, enemistándolo contra todas las tiranías. A Carrera, como al Senado y al Cabildo, los acusó de poseer el mando con vicio de "una nulidad insubsanable" porque no surgieron de la voluntad popular, sino como "fruto de la violencia", (sábado 9 de octubre de 1813). El periódico concluyó en febrero del año siguiente).

Carrera no decidió ninguna acción contraria al "Semanario", ni ordenó expulsar al extranjero. Principiaba la hermosa tolerancia de Chile; principiaba la República donde pensar era honra y la democracia existía en el fuego puro de sí misma: la democracia que, según Portales, equivoca a las autoridades que la creen licencia, porque las autoridades que así opinan, son débiles, (de su "Epistolario").

A Irisarri debemos esta conciencia: "el pueblo soberano" es el rey; "la voluntad del pueblo", "la única ley"; y "la única fuerza" que debe movilizarnos "es la de la Patria": una Patria donde junto a las armas respetables, se respetan, también, las armas del espíritu libre, las ideas.■



Librería-MANANTIAL

LIBROS RECOMENDADOS:

Conflicto social y compromiso en América Latina

Liberación: diálogos en el CELAM

Cristianismo e ideologías en América Latina

De Marx a Cristo (Lepp)

Nuevo Catecismo para adultos (Catecismo Holandes)

¿Existe Dios? (Hans Kung)

La Alternativa Cristiana (J.M. Castillo)

Le sugerimos hacer una visita a nuestros locales pues encontrará en ellos muchos títulos que le servirán para su formación personal y estar al día en el pensamiento cristiano universal y latinoamericano.

LIBRERÍAS "MANANTIAL"

Santiago: Plaza de Armas 444
tel.: 713413
Erasmus Escala 1822
tel.: 712984

Talca : 1 Oriente 1076
tel.: 33023

DESINTERNACIONALIZACIÓN DE LA BANCA

● ... Como en la Reconquista, son los españoles los más entusiastas compradores de bancos en problemas, previa "limpieza de su cartera"

PATRICIO ROZAS*

¿Qué habrá sido de aquel aviso televisivo que decía: "Vamos bien... Mañana mejor". (Piénselo cinco segundos... Gracias).

Eran los tiempos del Chile "triumfalista".

Eran los tiempos de las estadísticas dando cuenta de tasas de crecimiento superiores a las de países desarrollados. (Incluso, más de una vez, cierta prensa sugirió a países del norte la aplicación del "modelo chileno" para sus propias economías).

Eran los tiempos de las recomendaciones de conocidos políticos de la nueva derecha -son economistas que dicen hablar sólo de economía-, induciendo a la comunidad nacional a endeudarse por ser éste, en su opinión, el mejor negocio del mundo.

En esos tiempos, el comentario obligado en los círculos financieros también en las comidas de determinadas familias -estaba referido a la adquisición de la empresa tal o cual por parte del grupo económico encabezado por "fulano" o "zutano". Más de algún serio semanario incluía entre sus "notas exclusivas" los detalles de la última operación realizada por un grupo de empresarios "estrellas".

PERO LLEGÓ LA RECESIÓN

Ocurrió que la economía chilena recuperó su nivel de 1970 hacia fines de la década. Y esta simple recuperación fue convertida inmediatamente en el "milagro económico chileno", esgrimiéndose como argumento definitivo las altas tasas de crecimiento del trienio 1978-1980. Sólo que se trata de mediciones hechas sobre bases del año 1975, que -como se recordará- resultó particularmente deprimido por efecto de la aplicación del llamado "plan Cauas" y, en alguna medida, por la crisis mundial de ese año.

Terminada la recuperación de niveles anteriores, empezaron las dificultades, las que se agravaron por medidas específicas de la política económica gubernamental. El término del "boom" de la construcción, la pérdida de competitividad de las empresas exportadoras -mineras, forestales, frutícolas y pesqueras- y la ola de quiebras de empresas industriales son elementos que terminaron por transformar las dificultades crecientes de la economía nacional en franca crisis del modelo económico.

El discurso oficial culpó a la recesión internacional de todos los males. Se señaló que el país gastaba más de lo que producía y eso no podía continuar, por lo tanto "el ajuste" se lograría deprimiendo el gasto y así evitar el déficit en la balanza comercial.

Plantear así el problema no es sino agarrar el gato por su cola. La cuestión de fondo radica en los factores que conducen a este desequilibrio. Y entre ellos está, en primer lugar el uso "consumista" del crédito externo que

ha sido utilizado en satisfacer las aspiraciones de consumo de sectores sociales altos y medios altos y no en el financiamiento de proyectos de inversión productivos. El nivel de ahorro interno ha permanecido deprimido y las tasas de inversión son insuficientes para las necesidades de desarrollo nacional autosostenido, además de inferiores a las tasas "históricas" que caracterizaron a los gobiernos "políticos".

Junto a eso, está el deterioro de tipo de cambio que afectó tanto a las actividades nacionales sustitutivas de importación como a las empresas exportadoras que absorbieron la diferencia sustancial entre la inflación mundial y la interna perdiendo competitividad en el mercado internacional. Estas últimas que eran las encargadas de dinamizar la aplicación del modelo empezaron, con el tiempo, a ser menos rentables y más "ineficientes".

El efecto de los factores anotados se acentuó, además, por la concurrencia de otros elementos: el deterioro de los términos de intercambio de bienes nacionales con respecto a los producidos en los grandes centros manufactureros, la menor demanda por productos chilenos de exportación...

Y LLEGÓ A LOS BANCOS...

Más de algún analista pudo prever que la crisis del modelo económico repercutiría, más temprano que tarde, en la evolución de los negocios financieros.

La creciente insolvencia de quienes han concentrado el crédito externo e interno quedó de manifiesto en la intervención de ocho instituciones bancarias y financieras. En aquella oportunidad, se trató de grupos económicos estrechamente relacionados entre sí que, usando y abusando de los créditos interbancarios, de los préstamos a sí mismos, del control cruzado de paquetes accionarios, de múltiples "esqueletos legales" de extrañas sociedades de inversiones, etc., colocaron a las entidades intervenidas en una situación insostenible.

Aún cuando se señaló que la intervención decretada por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras era sólo una medida "rectificadora" de deformaciones producidas en el mercado de capitales, la mentada intervención encontraba su origen en la quiebra virtual de las instituciones afectadas. La "rectificación" ha costado -según información del semanario económico ESTRATEGIA- algo más de 800 millones de dólares a toda la comunidad nacional. Otras fuentes (ANÁLISIS N° 42) han indicado que

* El autor es investigador del área de Economía del Centro de Estudios Económicos y Sociales, VECTOR.

el aporte estatal superó los mil millones de dólares.

Más allá de la espectacularidad de las medidas intervencionistas, o del encarcelamiento de los máximos personeros de un grupo económico, o, incluso, de la malversación de recursos financieros que aquellos pudieran hacer, es pertinente recordar que esta situación se produce en un contexto recesivo que afecta la capacidad de pago de las empresas productivas, particularmente de las empresas medianas y pequeñas. Y ocurre -en modo alguno se trata de una casualidad- que los grupos económicos golpeados por la intervención controlaban, principalmente, empresas medianas y pequeñas que operaban en mercados fuertemente deprimidos (textil, vestuario, cuero y calzados, insumos agrícolas, construcción...)

Que no se estaba frente a meras medidas "rectificadoras" lo ratificó, posteriormente, la publicación de los balances de las entidades bancarias y financieras correspondientes al ejercicio del año 1981.

El crecimiento sin precedentes del monto de carteras vencidas es un aspecto que no puede ser tomado livianamente: su magnitud absoluta e incremento relativo han empezado a revelar cierta incapacidad de pago por parte de quienes han obtenido recursos financieros provenientes del crédito interno. Las cifras publicadas corresponden sólo a los bancos no intervenidos: la sitúan alrededor de los 440 millones de dólares al 31 de diciembre. Y según informaciones de prensa, ésta aumentó en un 30 por ciento en enero de 1982.

Según cálculos publicados por el seminario económico Estrategia, la cartera vencida del Banco de Fomento del Bío Bío ascendió en enero a un 76,5 por ciento de su capital y reservas; la del Banco Austral a 74 por ciento. Pero esto no era sólo problema de bancos pequeños. Las cifras muestran que el Banco de Chile llegó en enero a tener en cartera vencida el equivalente al 49 por ciento de su capital y reservas; el Banco del Trabajo un 59,8 ciento, y el de Crédito e Inversiones, un 40 por ciento. Nada indica que en los meses siguientes las cosas hayan mejorado.

Junto a la insolvencia "interna" concurre, también una "externa". Es decir, las dificultades de los banqueros chilenos para responder a los compromisos contraídos en el exterior. La banca internacional tiene una visión nada optimista al respecto. Ariel González, "asistan vice-president" del First Interstate Bank of California, lo dijo crudamente: "La visión de hace seis o siete meses ha cambiado (...) Nuestra

impresión es que las dificultades son ahora mayores, y eso nos obligará a efectuar nuevos análisis (...) Desde diciembre de 1981, tenemos la casi certeza de que el sector financiero chileno sufrirá quiebras este año, que habrá bastantes cambios de capital".

Según las estimaciones del BHC, la deuda externa nacional incluyendo la de corto plazo alcanzó en 1981 a 14 mil 869 millones de dólares. Eso significa un 43 por ciento del Producto Geográfico Bruto. Para este año, el BHC pronostica una deuda de 17 mil 369 millones de dólares, equivalente a un 47 por ciento del Producto.

Por otra parte, el servicio de la deuda representó en 1981 una tasa superior al 80 por ciento de las exportaciones de bienes (ANÁLISIS N° 43). En un reciente informe sobre balanza de pagos, VECTOR estima que en 1982 sólo el pago de intereses bordeará el 50 por ciento de las exportaciones del año.

Si se consideran estos antecedentes y el hecho de que las provisiones bancarias están muy por debajo del nivel de cobertura requerido por las elevadas carteras vencidas, además de la situación particularmente comprometida de instituciones bancarias específicas, el problema de fondo es si la banca comercial -a través de ella, los grupos económicos y el capital extranjero- podrá continuar desempeñando el papel de lubricante en el funcionamiento de la economía nacional sin requerir de cuantiosos recursos estatales al estilo de los bancos intervenidos.

Y LLEGAN LOS ESPAÑOLES (COMO EN LA RECONQUISTA)

A fines de febrero, la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras dictaminó la liquidación del Banco Español-Chile, entidad intervenida desde noviembre de 1981 por este mismo organismo, en virtud de operaciones que determinaron el encarcelamiento de sus principales propietarios. Inmediatamente después, el Superintendente de Bancos anunció oficialmente que el Banco de Santander había adquirido los activos y pasivos del banco en liquidación, tras aumentar su capital de ocho a 58 millones de dólares. Además, el grupo español pagaba -¿a quién?- un derecho de transferencia o derecho de llaves por 25 millones de dólares, permitiendo al Banco de Santander cambiar su razón social por la de Banco Español-Chile. Así, la quiebra de una institución bancaria se transformaba en un mero cambio de propiedad accionaria.

Sin embargo, no todos los activos del Banco Español-Chile -el original- fueron traspasados. Según información de prensa, el volumen de colocaciones del Banco Español era de mil 74 millones de dólares al momento de la intervención. De este total, el Banco de Santander habría adquirido sólo 450 millones; de este modo, las colocaciones restantes -por un monto aproximado de 600 millones- quedarán en poder del Banco Español-Chile en liquidación, correspondiendo esta cantidad a créditos concedidos, principalmente, a empresas del grupo Sahli-Tassara. (El Mercurio, 8 de marzo).

Algunos días después, diversos medios de prensa anunciaron la venta del Banco de Talca, que se materializó finalmente el 15 de abril: el Banco Central de España -es privado, a pesar de su nombre- lo adquirió en 40 millones de dólares. Ejecutivos bancarios sostuvieron que las condiciones del traspaso serían similares a las conocidas con ocasión de las ventas de activos y pasivos del Banco Español-Chile. Es decir, la mayor parte de las carteras vencidas serían excluidas de la negociación, siendo absorbidas por el Estado. Por supuesto, la parte excluida correspondería a las plazas que el grupo Calaf prestó a sí mismo y que luego no fue capaz de reembolsar, provocando la virtual quiebra del Banco. Sin perder la compostura, uno de los ejecutivos opinó que "... ésta es la única fórmula bajo la cual el Estado podría obtener un valor relativamente razonable" (7) por el Banco de Talca, si desea concluir pronto la intervención de esta institución" (La Tercera, 12 de marzo).

Como no hay segunda sin tercera, también el Banco O'Higgins -paradójicamente lleva el nombre del padre de la patria- vendió el 30 por ciento de sus acciones al Banco Español de Crédito (Banesto).

Cuando terminaba 1981, una de las tantas expresiones de la crisis del modelo fue la quiebra de las mayores empresas frutícolas, provocando el colapso del grupo ligado a la Compañía Frutera Sudamericana y una situación particularmente difícil del grupo Mustakis, su propietario. De ahí que se pueda suponer que quien ahora vendió casi un tercio de las acciones del Banco O'Higgins es Mustakis -grupo de control minoritario de la institución el que estaría procurando obtener una liquidez inmediata para solventar su disminuida posición en el concierto del gran capital.

Y después de la tercera vino la cuarta. Aunque no ya españoles sino venezolanos son los que "conquista-

ron" en plenitud el Banco del Trabajo. El grupo venezolano Cavendes que ya controlaba el 70 por ciento de esa entidad—que antes era de los Said—hizo un nuevo "aporte de capital" por 50 millones de dólares (La Tercera, 19 de abril), en tanto el grupo Said "no podría o no desearía suscribir la parte que proporcionalmente le correspondía en este nuevo aumento de capital".

mente—como protagonista del modelo económico. Hoy, esta crisis trasciende al sector privado y alcanza, incluso, a la idoneidad de quienes han tenido la responsabilidad de conducir económicamente al país en el curso de los últimos años.

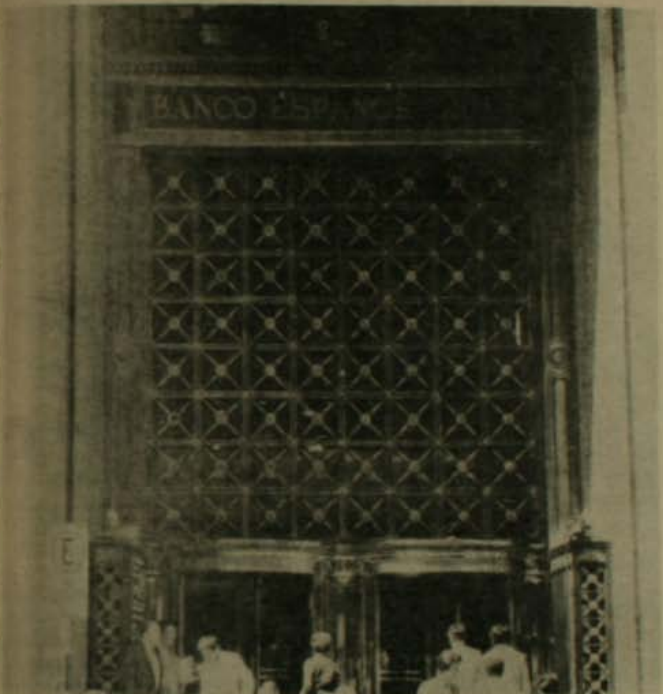
Más allá de esta crisis de confianza, al hecho objetivo de la quiebra significativa de ocho agrupaciones empre-

la creciente ola de quiebras y el estado general de la economía nacional, se la intenta amarrar—mediante traspasos de bancos chilenos por bajo su valor—con el propósito evidente de garantizar la continuidad de crédito externo, permitiendo ésta la sobrevivencia del modelo. Después de todo, los conglomerados financieros internacionales sólo han desempeñado, hasta ahora, un mero papel de prestamistas, no involucrándose mayormente con el éxito o fracaso del experimento llevado a cabo.

Según se vislumbra en las condiciones acordadas para efectuar los distintos traspasos, el mayor compromiso de la banca transnacional tiene un alto precio para el Estado chileno, es decir, para la comunidad nacional: en primer término, el Estado se responsabiliza de los préstamos de dudosa recuperación, y en segundo lugar, asegura la cartera de colocaciones al banco comprador. Esta "limpieza" de la cartera de colocaciones revela un trato bastante singular para con el capital extranjero, diferenciando esta modalidad de traspaso de aquéllas que caracterizaron la venta de los bancos estatales al sector privado en 1975. Al menos, en esa oportunidad, los grupos económicos nacionales compraron la totalidad de cada cartera sin discriminar en "buenas" y "malas".

La modalidad de traspaso que ahora se emplea perjudica en forma notoria a los pequeños accionistas de cada banco declarado en liquidación: dudosamente podrán recuperar éstos sus inversiones en acciones bancarias, considerando que la mayor parte de las empresas pertenecientes a los grupos de control quebraron o están en cesación de pagos. La liquidación de activos de estas empresas permitirá, en el mejor de los casos, recuperar al Estado una parte del dinero proporcionado al momento de la intervención. Ajenos al control ejercido por los grupos económicos sobre las instituciones intervenidas, los pequeños accionistas deberán financiar, junto con el Estado, el derroche precedente.

Más preocupante es, sin embargo, el control creciente del crédito por parte de grupos extranjeros: el acelerado ingreso de filiales de bancos transnacionales estaría siendo complementado con el traspaso de activos y pasivos de bancos nacionales de tamaño intermedio. Sea cual sea la estrategia de desarrollo imperante en un país—en beneficio de los propios intereses nacionales—es del todo arriesgado colocar la llave del crédito en manos foráneas. ■



¿QUE PASA EN DINAMARCA?

La desaparición de bancos y financieras—instituciones en liquidación—ha estado acompañada, la mayor parte de las veces, por la quiebra del grupo empresarial que se formara o expandiera bajo su alero; es decir, por la quiebra o cierre de las empresas productivas y comerciales que controlaba también el grupo en cuestión (v.gr. Sahli-Tassara, Carmi-Lorghi-González, Calaf, Contreras, etc.).

De algún modo, esta secuela de quiebras encadenadas—iniiciadas por el llamado "caso CRAV"—, y que dio por tierra con no menos de ocho grupos económicos en 1981, ha provocado una aguda crisis de confianza respecto a la eficiencia del sector privado nacional—los grupos económicos específi-

ciales—haciendo abstracción de los cierres y liquidaciones de numerosas empresas independientes—representa un franco debilitamiento de la principal base social de apoyo gubernamental, contribuyendo a un creciente aislamiento político del gobierno con respecto a los sectores sociales que ha pretendido interpretar.

Por tanto, el traspaso de bancos chilenos a manos extranjeras—acción mediada por el Estado—puede ser interpretado como un intento de refortalecer y ampliar la base social de apoyo oficialista, y de paso, superar la crisis de confianza en el modelo.

No sería equivoco, entonces, sostener que los traspasos obedecen a un intento por comprometer a la banca internacional con la suerte del modelo económico: surgida la desconfianza de la banca internacional sobre la base de

HAYDEE LOPEZ:

“El caos, síntoma de país enfermo”

* “La única seguridad que hoy tenemos es una permanente sensación de incertidumbre, de intranquilidad...”

● “Tenemos que abrir las puertas al diálogo antes que este país se precipite a la irracionalidad de la violencia”

PATRICIO ACEVEDO

Con la seguridad y natural fluidez de quien, con solvencia académica, dicta una clase magistral va, sólo cigarrillo en mano, contando del allanamiento de que fue objeto su domicilio, del hijo que por más de dos meses estuvo recluso en la Penitenciaría de Santiago (‘‘por pensar’’, asegura), de una crisis moral que dice advertir a todo nivel, de esta sensación de intranquilidad que se estaría agudizando y ‘‘extendiendo más y más... y de ese caos permanente que -enfatisa- ‘‘cada vez se hace mayor dentro de un esquema de orden del que tantos aún hablan y del que tan pocos pueden disfrutar’’.

De vez en cuando permite sí -como disculpándose con una sonrisa- que el entrevistador le recuerde que ésta, su casa, no es precisamente el podium universitario. Pareciera que nada fuera jamás a descomponerla anímicamente. Ni siquiera preguntas que, se supone, a lo menos alterarían al más sereno... excepto, cuando la pregunta se refiere a Chile. Allí es ebullición constante. Es su herida abierta. Da la impresión de que descendiera del estrado de la cátedra y se entremezclara con la sala convirtiéndose en la más polémica e inquietu de las interrogadoras: como cuando era sólo la estudiante de medicina, Haydée López.

Con dejos de vergüenza casi infantil y con reiterados ‘‘modestia aparte’’, cuenta de su experiencia como experta en Salud Pública que, más de una vez, la ha llevado fuera del país como representante de la Organización Mundial de la Salud. Cargo que no se contraponen con los programas que lleva a efecto en la Zona Norte de la Vicaría. El término ‘‘política’’ no parece ni rozar su epidermis. Es más, la doctora Haydée López estima urgente y necesario hablar de ella. Insiste que tratar lo político en un país que -realiza- se debate entre la incertidumbre, el miedo y el caos, se vuelve cada vez más necesario. No acepta que la etiqueten. Para eso dice bastarse a sí misma. Es una cristiana ‘‘sin nombre ni apellidos’’. Y en eso es inmovible.

Explica que los últimos sucesos la han hecho sentirse a veces, ‘‘un poco menos médico’’.

- Exactamente, ¿cuáles son esos sucesos que usted señala como causantes de sentirse, en los últimos tiempos, ‘‘menos’’, profesionalmente?

- Lo primero de todo fue el hecho de que mi hijo Rodrigo estuviera detenido por más de dos meses, en consecuencia, se hacía cada vez más difícil dejar sola al resto de la familia (alza la mano como deteniendo la pregunta), él estuvo en la Penitenciaría acusado de ‘‘asociación ilícita’’, incluso durante el proceso al que se le incorporó con otras ocho personas se llegó a decir algo como que ‘‘su

capacidad los convierte en personas peligrosas...’’. Fue detenido por agentes de la CNI, mantenido en un lugar, por supuesto, desconocido. Sometido a malos tratos...

- El Colegio Médico emitió una declaración protestando por el allanamiento... exigió aclaraciones a las autoridades... hubo presentación de querrela, pero ¿cómo fueron, específicamente, los hechos?

- El allanamiento se realizó el domingo 28 de marzo, en las horas que disponíamos para ir a ver a mi hijo.

Al regresar, entré primero yo. No podía creer lo que veía. La puerta casi totalmente destruida. Aquí, a la entrada, (su mano va recorriendo determinados lugares) se encontraban dispersos una serie de negativos fotográficos de viajes y otros de familiares... allá, tras esa puerta, ropa tirada... y allí, donde está sentado usted, en ese silloncito, parece que se había sentado una persona... al lado había algunas manzanas, no, en realidad, era sólo una manzana a medio comer...

- Doctora, precisemos, ¿un allanamiento a medio día, en un edificio tan central como éste, un día domingo, allá al frente está el edificio Diego Portales...?

- Eso fue, entre otras cosas, lo que aún me asombra... era como un desorden como tan ‘‘premeditado’’... ¡Ah, sí, también se bebieron una botella

análisis

SEPARATA

LAS OPCIONES «POLITICAS» DEL CATOLICISMO



JORGE HOURTON

Obispo Aux. de Santiago
Vicario General

El estudio que presentamos, no obstante su tono severamente crítico, tiene la intención de ser una pieza de diálogo, pues parte de la convicción de que el diálogo y la discusión, lejos de amenazar a la tranquilidad y al orden público, constituyen una condición indispensable para enfrentar los problemas con seriedad y altura de miras. Al menos esa es una idea católica.

En el título ponemos el término "políticas" así, entre comillas, pues para nosotros no son opciones primariamente políticas en el sentido corriente y menospreciado, pero tienen todas las chances de ser consideradas así. Son propiamente opciones éticas que afectan a la vida política, económica y social. Comprendemos que aquí se sitúe una de las principales dificultades para el diálogo que intentamos, pues la falta de un lenguaje común y las distintas resonancias que adquieren en unos y otros los mismos términos, nos obliga a elaborar un discurso con fonemas que serán diversamente descodificados según las claves y diferentes diccionarios de los distintos lectores.

Hablamos de catolicismo chileno. Sabemos, sin embargo, que la totalidad de los católicos no se sienten interpretados por las opciones que exponemos. El pluralismo que en la sociedad civil se quisiera superar en obsequio de una "unidad nacional", curiosamente se defiende al interior del catolicismo para hacer posible -con igual ortodoxia- opciones políticas divergentes. Y en principio, es verdad que la fe católica no impone opciones políticas determinadas. Pero la fe católica se debe proyectar en opciones éticas determinadas: son las que el Evangelio, la Iglesia, el magisterio pastoral de la jerarquía, la elaboración doctrinal de teólogos y moralistas y la sensibilidad católica, confluyen en la gran corriente religiosa y cultural que puede recibir el nombre de "Catolicismo". Queda a los católicos discrepantes de esas opciones el demostrar que también poseen verosimilitud católica, sentido cristiano, coherencia con la sensibilidad y la vida de la Iglesia.

La más obvia observación sociológica muestra que hay muchas maneras de definirse una persona como católica. Hay quienes se dicen "muy católicos" y otros "católico a mi manera". Hay quienes quieren ser católicos pero no quieren nada con la Iglesia. Hay quienes lo sienten y sufren, pero hay otros que se sienten tan seguros en su catolicismo subjetivo que acusan a la Iglesia, a su jerarquía o a algunas de sus actitudes, de estar equivocada, desviada, extraviada de su camino o de su propia identidad. A pesar de esta variedad sociológica de católicos, creemos que existe un catolicismo chileno que hace opciones éticas en el campo político. De ése tratamos de hablar.

¿Tiene la relevancia que ordinariamente se supone el análisis de las relaciones entre el catolicismo y el Régimen autoritario vigente hoy en Chile?

Es un tema preferentemente evitado. Sin embargo, habría que ser exquisitamente superficial y esto puede darse tanto en esferas de Gobierno como en las de la Iglesia -para escaparse con un prudente "más vale non meneallo".

Es claro: hay un nivel oficial y protocolar en el que la Iglesia Católica y Estado desempeñan roles tradicionales y formales, que ninguno tiene interés en comprometer. La Iglesia afirma su prescindencia de principio respecto a los asuntos temporales y políticos, sin dejar de reclamar su derecho, sin embargo, a referirse a ello cuando lo exige la ética y el servicio del Evangelio. El Estado, conforme también a la Constitución llamada de la libertad, asegura a todos los habitantes la libertad de cultos y por ende a las iglesias todos los derechos para el libre ejercicio de sus actividades, dentro del marco de la ley y las nuevas precauciones de la seguridad nacional.

A juicio de muchos, a pesar de la suspensión de la institucionalidad democrática, nada habría cambiado respecto a la relación Estado-Iglesia. Más aún, la Declaración de Principios del Gobierno dice inspirarse en el Humanismo Cristiano, se pagan puntualmente subvenciones a las escuelas católicas, se man-

tiene un servicio religioso o capellanía castrense en las FFAA, se celebra el Te Deum tradicional, etc. Más todavía, el Jefe del Estado hace pública profesión de fe y práctica católica, invoca públicamente a Dios todopoderoso y en sus viajes es acompañado por un capellán castrense.

Por parte del catolicismo, las posiciones son mucho más variadas: hay quienes adoptaron una nueva "teología de la liberación" sui generis y sientan un nuevo "locus theologicus" en el pretendido hecho de que "las FFAA nos liberaron del marxismo" y por tanto todo buen católico debe gratitud y adhesión al Régimen establecido; (posición conservadora). Otros se esmeran sobre todo en la virtud del equilibrio y caminan en la cuerda tiesa sabiendo que hay problemas pero más bien huyendo de ellos (posición de indiferencia). Otros van más a fondo, y por mucho que quisieran construir la paz y ser mansos de corazón, no pueden evitar que los problemas lleguen a ellos, les golpeen continuamente la conciencia cristiana y lleguen a posiciones más críticas y disidentes, más semejantes a las de los polacos de "Solidaridad" o a la de los "confesantes" bajo el Tercer Reich o a las de la renovación católica post-conciliar en España, bajo el franquismo.

Chile está viviendo hoy este subrepticio con-



En un principio nada había en el catolicismo que fuera hostil a las Fuerzas Armadas.

flicto en el que, más allá de las relaciones formales de protocolo y buena crianza, se encuentran cada vez más incoherentes catolicismo y Gobierno autoritario.

Por ambos lados se siente que no hay diálogo respecto a los problemas de fondo. Cada cual está consciente de la tensión. Muchos personeros y partidarios del Gobierno lo manifiestan en la actitud nerviosa y embarazada con que conversan con el sector católico. Ya casi no discuten ni se defienden. Logran evitar los temas conflictivos con la misma urbanidad con que se evitan los garabatos o los chistes de doble sentido. Muchos oficiales de las FF.AA. están perplejos de la "mala cara" que advierten en los sectores, personeros, publicaciones e instituciones católicas. A los masones no hacen más que aumentarles una inveterada distancia, pero a los católicos que algo saben de Vaticano II, de Medellín y de Puebla, esta poca simpatía que perciben, no deja de cuestionar las versiones y explicaciones con que han debido contentarse largo tiempo, refugiándose en el sentimiento religioso pietista y conformista. Pero tienen una vaga sensación que algo importante se les escapa, algo no entienden.

Por parte católica, la sensación de irreversible alejamiento se acentúa día a día. Hay muchos factores fundamentales que concurren a ello.

CUESTION DE LA DEMOCRACIA

En primer lugar está la cuestión de la democracia. Desde hace tiempo se afina en la convicción de las bases católicas que el régimen democrático es el que mejor hace posible una convivencia que garantice la dignidad del hombre, la justicia social y la opción por los pobres y postergados. Esto no respon-

de sólo a la fidelidad a una doctrina proclamada por el Magisterio, sino a una sensibilidad agudizada respecto a la desigualdad social, a la marginación de grandes grupos humanos, a la brecha creciente entre pobres y ricos en América Latina, todo lo cual es convicción consignada en los diagnósticos episcopales y la experiencia cotidiana de sacerdotes y agentes pastorales.

En Chile esta conciencia se agudiza con la comprobación de que el Régimen Militar ha significado una evidente detención en el camino de la búsqueda de una mayor democratización, participación y redistribución que con altibajos se estaba recorriendo en tiempos de la democracia. Reforma agraria, educación popular, organizaciones comunitarias, sindicalización obrera y campesina, movimiento cooperativo, salud y vivienda asequibles, nacionalización del cobre... son otras tantas nostalgias del tiempo de los "señores políticos".

La propaganda oficial no ha logrado hacer mella en la convicción católica muy mayoritaria de que el régimen democrático (donde hay una efectiva libre competencia para elevar las condiciones de vida de los pobres) sirve mejor al progreso social que cualquier autoritarismo bajo la apariencia de orden y tranquilidad. La politiquería tuvo sin duda sus excesos entre nosotros, pero no está probado que el remedio indicado sea prolongar indefinidamente el orden formal y represivo que el pueblo siente como una opresión. La enseñanza pontificia y la experiencia histórica de la Iglesia Católica en todo el mundo y en particular en Chile, saben demasiado sobre la democracia y las dictaduras para dejarse confundir por expresiones verbales que tratan de justificar sustitutos que contradicen la esencia de la democracia

y perpetúan la confiscación de los derechos políticos. La conciencia católica sabe que las exigencias de la dignidad humana, de la justicia, de la vigencia de los derechos humanos -tan insistidos por todos los papas de nuestro siglo- no tienen chance de satisfacerse sino en una institucionalidad jurídica inspirada en los ideales de "comunidad y participación".

Puede reconocerse que es arduo y riesgoso, pero rehúsa por cerrado ese camino y espera que pueda pronto volver a abrirse. Por otra parte, no puede dejar de tomar en cuenta y analizar críticamente los ingredientes y el origen histórico de la ideología de la Seguridad Nacional que inspira a la nueva noción de Estado, la nueva Constitución y las nuevas políticas económicas que se implementan en los países latinoamericanos donde el poder ha sido asumido por las Fuerzas Armadas. A consecuencias de la guerra fría que dejó como saldo el término de la II Guerra Mundial, la "Seguridad Hemisférica" que los EE. UU. impusieron al continente sureño se convirtió en "Seguridad Nacional" para cada una de las naciones-miembros.

La "Alianza para el Progreso" fue un intento de promover un desarrollo conjugado, tanto económico como social, de las naciones dependientes de la metrópoli norteamericana, pero su lamentable fracaso dejó como único saldo un fuerte anti-marxismo extendido a todo progresismo social y político. De allí nace la teoría del mesianismo de las Fuerzas Armadas y su irrupción en la política que convierte las instituciones democráticas en sistemas jerárquicos y piramidales asumidos y controlados por nuevos gobiernos autoritarios.

En principio, nada había en el catolicismo que fuera hostil a las Fuerzas Armadas. Muy al contrario, el servicio público al que éstas se encontraban consagradas no podían recibir del catolicismo otra cosa que apoyo, comprensión, mística del sacrificio y del amor patrio, especialmente en las repúblicas en que ellas protegieron a las instituciones democráticas y así aspiraban a sustituirse a la soberanía del pueblo.

Todo cambia cuando en nombre de la Seguridad Nacional se establecen regímenes de fuerza, supresión de las libertades personales y políticas, violación de derechos humanos y una represión abusiva que impone un clima de terror o de amedrentamiento. El análisis católico no ha sido el último en denunciar esta evolución. Haciéndose cargo de la experiencia sufrida por muchas iglesias latinoamericanas, la III Conferencia General del Episcopado Latinoamericano reunida en Puebla en Enero de 1979 -linda sospechosa de marxismo!- formuló juicios severos, serenos y objetivos, que expresan el pensamiento oficial de la Iglesia Católica:

"En los últimos años se afianza en nuestro Continente la llamada "Doctrina de la Seguridad Nacional", que es de hecho, más una ideología que una doctrina. Está vinculada a un determinado modelo económico-político, de características elitistas y ver-

ticalistas que suprime la participación amplia del pueblo en las decisiones políticas. Pretende incluso justificarse en ciertos países de América Latina como doctrina defensora de la civilización occidental cristiana. Desarrolla un sistema represivo, en concordancia con su concepto de "guerra permanente". En algunos casos expresa una clara intencionalidad de protagonismo geopolítico". (n.547)

"La Doctrina de la Seguridad Nacional, entendida como ideología absoluta, no se armonizaría con una visión cristiana del hombre en cuanto responsable de la realización de un proyecto temporal, ni del Estado, en cuanto administrador del bien común,

Impone, en efecto, la tutela del pueblo por élites de poder, militares y políticos y conduce a una acentuada desigualdad de participación en los resultados del desarrollo" (n.549).

CONDICION DE LOS TRABAJADORES

Está, enseguida, la cuestión social. Ella es la clave de la integración de los pobres y marginados, reclamada con urgencia por los episcopados latinoamericanos en Medellín y Puebla. Y la clave de la cuestión social, subrayada recientemente de nuevo por Juan Pablo II, es el trabajo humano considerado como valor prioritario sobre el capital. ¿Cómo podrían los católicos satisfacerse con las condiciones impuestas a los trabajadores en Chile con el Plan Laboral, que los somete, sin defensa y sin vigor, a las decisiones de los detentores del capital, estos mismos afligidos por las duras condiciones a que los somete la competitividad preconizada como signo de salud por el dogma liberal impuesto a la economía? ¿Cómo podrían aceptar como dádiva del asistencialismo social la solución de los despojos efectuados al trabajo y de la postración de la dignidad del trabajador? ¿Cómo podrían contentarse con un Estado que ya ni siquiera es guardián de las libertades de los propietarios sino mero espectador, cuando no represor de los que claman su derecho a participar en la mesa común? ¿Cómo podrían reconocer como cristiana una noción de la propiedad privada absoluta, exclusiva, ilimitada, perpetua e individual a ultranza?

Ninguna mella hace en la conciencia social católica la frecuente acusación de hallarse infiltrada por el marxismo. Al contrario, al develar en quienes la esgrimen, la penosa ignorancia en materia de enseñanza social de la Iglesia, no hace más que robustecer la convicción de que la ética social inspirada en el Evangelio no va de suyo en una sociedad burguesa inspirada en el liberalismo, sino que debe luchar por hacerse oír y no debe rehuir el hallarse en franca oposición o disidencia.

Una somera descripción de la política económica impuesta por los regímenes de Seguridad Nacional bastará para mostrar tanto su innegable filiación política como su divergencia con los principios básicos de una economía social inspirada en la Doctrina Social del Catolicismo.



¿Cómo podrían los católicos satisfacerse por las condiciones impuestas a los trabajadores?

Paralelamente a la visión geo-política que inspira los regímenes de la Seguridad Nacional, se podría hablar de una "geo-economía" que inspira las políticas liberales monetaristas intentadas en América Latina. Esta "geo-economía" concibe el mundo como un gran circuito financiero donde el capital especulativo puede elegir libremente un sitio donde posarse, en busca de un incremento de su tasa de ganancia y de la concentración de la riqueza como parámetros deseables. Por consecuencia, ni el crecimiento económico ni el progreso social de los pueblos donde aterrizan son sus objetivos primeros.

Como instrumentos básicos de su proyecto, esta política preconiza la apertura de la economía (nada de trabas aduaneras), la subsidiariedad del Estado (caricatura de la que propone la doctrina social católica), la concentración del capital (consecuencia de la total privatización de la economía) y la reducción de los costos sociales. Promueve una fuerte

transferencia de ingresos del sector trabajo al sector capital (se reducen los salarios y se asignan al capital privado la previsión de los trabajadores) y, dentro de éste, al capital financiero. Refuerza, a través del incremento sin límite de las deudas externas, los lazos de dependencia de cada país con los intereses de las transnacionales. Como parte de la inserción del país en un esquema internacional dado, propone la reconversión del aparato productivo, prescindiendo del interés nacional y destruyendo el sector económico que no considera útil para su proyecto dependiente. Provoca la desnacionalización de las economías y distribuye los recursos naturales y riquezas nacionales al mejor postor. Preocupados por "preservar el orden", los gobiernos autoritarios de la Seguridad Nacional generalmente no advierten la diferencia que hay entre fabricar acero o golosinas ni que "aseguran el orden" para la dependencia.

Este diagnóstico (apoyado en el de un analista argentino) no presenta punto de coincidencia alguna

con el espíritu y los principios de una economía de inspiración social-cristiana. Para ésta, la economía debe situarse al servicio de las necesidades del hombre, de "todo hombre y de todos los hombres".

La "clave de la cuestión social" está en el factor Trabajo, al cual debe reconocérsele primacía sobre el Capital (Juan Pablo II). Es menester remontar la pendiente economicista de la evolución liberal capitalista de las sociedades industriales mediante una mejor atención y servicio de los derechos humanos básicos, entre los cuales está el derecho al trabajo, a la participación en la gestión de las empresas, a la li-

bre asociación gremial de los trabajadores, a la información, educación, propiedad privada y a las decisiones políticas que afectarán a los sujetos de esos derechos. De allí que los problemas económicos deban enfrentarse no sólo con los instrumentos técnicos y científicos, sino más aún, a la luz de las exigencias éticas de los valores de la justicia, la equidad y el amor fraterno.

Antes de ser técnica o científica, una economía debe ser Humana. Sólo así podría pretender inspirarse en el Humanismo Cristiano.

LA MERCANTILIZACION

Está, en tercer lugar, la privatización y consecuente mercantilización de la educación, la cultura, y los medios de comunicación social. Aparentemente entregadas a la libre iniciativa particular, la vida cultural, científica, universitaria, artística y recreativa quedan desquiciadas por la oferta y la demanda de los patrones financieros, quienes forzosamente los utilizarán para fines abierta o solapadamente ideológicos. Juan Pablo II ha denunciado en reiteradas ocasiones la manipulación de la verdad ejercida abiertamente en las sociedades consumistas, en lo cual se cambian las calificaciones objetivas de las cosas, se distorsionan el sentido del lenguaje y de los términos valoricos, se emplean distintos metros de medida para juzgar las acciones de los amigos o de los enemigos. "La violencia se impregna de la mentira y tiene necesidad de la mentira, procurando asegurarse una respetabilidad en la opinión mundial... Restaurar la verdad es ante todo llamar por su nombre los actos de violencia bajo todas sus formas" (Juan Pablo II. Mensaje de Paz 1980).

Pero el factor que más bloquea a la conciencia católica en un intransigente "Non possumus" (No podemos aceptar) es, sin duda alguna, el ejercicio persistente de la represión de la policía política, ejercida no sólo respecto a terroristas sino a los disidentes políticos (relegaciones, exilios, detenciones...).

La experiencia popular y eclesial es tan cuantiosa, tan humillada, tan prolongada a pesar de los reclamos, que difícilmente puede ser explicada por las pretendidas razones de seguridad nacional.

La efectiva temperatura de las relaciones Iglesia-Régimen Militar hay que ir a tomarla en los sótanos de la CNI, donde los interrogatorios muestran la verdadera cara del Régimen respecto a la Iglesia.

Son incontables y constantes los testimonios de los que han pasado por ese infierno, que denuncian no sólo torturas físicas y psicológicas, sino una voluntad demoníaca de demoler la persona, humillarla y a aplastarla, obligarla a confesar falsas culpabilidades (a éso se llama "colaborar") y terminar firmando con los ojos cerrados una deposición que no conoce y una atestación que allí se ha recibido buen trato.

Cuando han pasado por allí personas vinculadas a actividades de Iglesia han oído el lenguaje más soez, la burla, los insultos salpicados constantemente



te por las peores groserías, dirigidas contra el Cardenal, varios obispos y otras personas e instituciones relevantes en la Iglesia Católica.

Todo comienza con una detención que la Vicaría de la Solidaridad ha denunciado muchas veces como un verdadero secuestro. La más de las veces sin orden competente, sin identificación (salvo por

ablandamiento: golpes con las dos manos simultáneamente en los oídos, insultos, bastonazos para condimentar la primera conminación a "colaborar", esto es, a corroborar las cosas que ya creen saber y que el detenido debe confesar. Si no lo hace o no contesta satisfactoriamente, nuevos golpes, esta vez de electricidad. Se amenaza de castigos más terribles, de represalias con los hijos del detenido a lo



Juan Pablo II: "Restaurar la verdad es ante todo llamar por su nombre los actos de violencia bajo todas sus formas".

la inconfundible brutalidad], subiendo a la fuerza a un vehículo que arranca locamente. En el interior ya comienzan los garabatos y los golpes. Se pegan los párpados del detenido con scotch, se le esposa, se le pone anteojos ahumados, y un diario abierto que lo esconde a medias. Llegando a destino, se baja al detenido a unos sótanos, se le hace quitar toda su ropa, y se le hace revestir un buzo y zapatillas. Desde ese momento el detenido será considerado como una piltrafa humana.

Trámites de identificación, examen médico, fotografías y reclusión en una celda solitaria sin ventanas, con luz encendida día y noche, desde la cual se le saca para el WC y para los interrogatorios. Sospechosos de extremismo o profesionales miembros de instituciones públicas que operan abiertamente, el trato difiere sólo a veces según el rango social de estos últimos. Pero pocos se escapan de un primer

que pueden buscar muy fácilmente.

La famosa "parrilla" donde se ata de pies y manos al detenido desnudo (o a la detenida, con burlas y humillaciones de "mirones") es también de uso frecuente. La corriente puede administrarse también al detenido sentado en un sillón: se le abre e cierre eclair del buzo y se le pasea la picana por las partes del cuerpo más sensibles. Un grado mayor de tortura es el "pau d' arara", importación no tradicional del Brasil.

Forma parte de la táctica de desconcertar al detenido la aparición de torturadores buenas personas: unos palmoteos cariñosos, una insinuación de que pronto va a quedar libre, eventualmente una taza de té, un cigarrillo. Bruscamente aparece el interrogador más fiera, que grita, amenaza y garabatea (lo llaman Doc: ¿es doctor o es en recuerdo de Papá Doc, uno de los pioneros de estos sistemas?).

Las preguntas se suceden sin rigurosa lógica. Con alguien de Iglesia puede trabarse un diálogo sobre la infiltración comunista, el tal por cual de ese Obispo o de esa institución, la tontería católica de no apreciar lo bien inspirado que es este Régimen, sobre todo para combatir al comunismo, la laca de los políticos, la estupidez de la democracia, los éxitos del Gobierno, las directivas de Moscú, etc.

Más penosa es la incursión en temas religiosos: tales curas son fascinerosos, comunistas, ricos, maricas y también concubenarios. Los tesoros del Vaticano, la explotación de la credulidad popular, las mandas y la plata...

Así pueden pasar cinco o veinte días. La misma historia se repite incansablemente, de día o de noche, el detenido pierde la noción del tiempo porque está siempre vendado, salvo en su celda, donde unos golpes a la puerta le advierten que va a entrar el guardián para que se ponga el antifaz.

DERECHOS HUMANOS CONCULCADOS

La Vicaría de la Solidaridad, (carta del Vicario a los agentes pastorales de Santiago, 15 de Enero del 82), ha proporcionado el dato estadístico que sólo el 12 por ciento de los detenidos (casi todos pasados por la CNI) resultan después efectivamente procesados por la justicia ordinaria y sólo el 2 por ciento por actos calificables de terroristas.

Para el 88 por ciento restante, el trato como a culpable servirá de todos modos para amedrentarlos y para disuadirlos. Siendo disidentes deberá cuidar en adelante de no manifestar su opinión, de guardársela para sí y huir de todo lo que tenga cierto riesgo.

La CNI, por tanto, no se limita a la represión de terroristas: su objetivo es también disuadir por la violencia a los no-violentos. Los entrega a la justicia ordinaria con una querrela en nombre del Ministerio del Interior cuya primera deposición será denunciada por el detenido como extraída con apremios ilegítimos y negada en cuanto a las acusaciones imputadas y "confesadas". El ministro sumariante se limitará con gesto cansado y rutinario a ordenar al actuario: "Póngale: no ratifica la declaración". Vienen entonces nuevos antecedentes, recursos de queja o de reposición, apelación por parte del abogado del Ministerio, nuevas detenciones...

Así se estira lo más posible el proceso.

Así es la suerte de los cristianos chilenos que no se han convencido que toda asociación con otros para pensar en otra salida más humana y cristiana para Chile, sea ilícita por voluntad personal del gobernante.

La jerarquía católica ha sido reiteradas veces explícita en su repudio al empleo de la tortura. Es innecesario recordar las declaraciones desde el 74 pasando por las excomuniones decretadas por algunos Obispos y culminando con las continuas denuncias de la Vicaría de la Solidaridad hasta hoy. La seriedad y honestidad de su información están al abrigo de toda sospecha. Durante un tiempo, el Gobierno

pudo intentar descalificar esta defensa de los derechos humanos por parte de la Iglesia, arguyendo con el pretexto de la seguridad nacional. Y así como la temperatura de las relaciones Iglesia-Gobierno, decíamos, hay que tomarla en los sótanos de la CNI, así también el cuerpo que la registra se encuentra en las comunidades cristianas, en los agentes de pastoral en poblaciones y en la documentación privada y pública de las organizaciones católicas.

La desolación del mundo del trabajo la conoce bien la Vicaría de Pastoral Obrera, que apoya al movimiento sindical que ha tratado penosamente de sobreponerse a la avalancha de la legislación que le hace perder todas sus conquistas.

La manipulación de las universidades, con la eliminación de los académicos disidentes, la represión de los estudiantes, la incorporación de ellas al régimen del mercado... todo eso lo conoce bien la Vicaría de Pastoral Universitaria, que se ha visto controlada y obstaculizada, cuando ha dado testimonios del clima represivo que afecta a la atmósfera universitaria, so color de disciplina y laboriosidad.

La jerarquía católica, en sus frecuentes Asambleas Plenarias, aún con el mejor ánimo de no indisponerse con el Gobierno, no ha podido evitar el denuncia de la inmoralidad de la Consulta del 4 de Enero del 79, primero y, enseguida, del Plebiscito, sin alternativas, sin garantías de corrección, con propaganda distorsionante y con hipoteca en favor de graves artículos transitorios. Ha clamado con tono dolorido y firme en favor de los exiliados: sólo ha obtenido algún caso particular, como el de una víctima del terrorismo (B. Leighton) pero nada ha podido conseguir respecto a un sacerdote calumniado ignominiosamente (Ignacio Serrano) y de nada ha servido su protesta por la expulsión injustificada de chilenos no violentistas.

APERTURA DEL DIALOGO

La opción política más constante del catolicismo chileno, ahora como antes, es el llamado a la apertura al diálogo. Brota de la misma noción cristiana de la sociedad política. Los hombres, llevados por su naturaleza a convivir en unidades superiores a la de la comunidad básica que es la familia, hacen la mayor obra de inteligencia, de arte y de bien común moral, al institucionalizar jurídicamente la expresión de sus necesidades, valores e ideales que establezcan las posibilidades de una convivencia justa y pacífica. JUSTICIA Y PAZ. Serán siempre los nortes insustituibles de toda ciencia y arte de convivir los humanos.

Ante la pluralidad de situaciones, necesidades, valores y proyectos que la infinita variedad de experiencias humanas pueda proporcionar, el camino constructivo es el diálogo. Paciente, respetuoso, franco, honesto, el diálogo es la primera condición y el primer paso dado hacia la penosa búsqueda de la Justicia y la Paz. ■



"Nunca me había sentido menos 'segura' en este país que con los llamados Servicios de 'Seguridad'"

de agua mineral... claro que en el allanamiento a la casa de mi hijo, cuando éste ya estaba detenido, bueno, ahí se tomaron media botella de whisky

Volviendo a lo de mi casa, era todo tan caótico, todo tan confuso. Entonces, empezaron los ¿por qué? El proceso de Rodrigo estaba cerrado. Jamás se me había citado a declarar. Porque dentro de esta irracionalidad habría sido hasta "lógico" que esto hubiese sucedido cuando él estaba en poder de la CNI y se hubiese pretendido encontrar en la casa de su madre algún documento, alguna carta que hubiese podido comprometerlo... en fin, sólo cabía pensar en un intento de intimidación... Sí, actuaron de un modo un poco primario tratando de simular un robo. Se llevaron algunas cositas sin valor alguno...

-Pero, ¿cómo reaccionó concretamente en ese momento?

-Ya le dije que entré primero yo sola. Sentí miedo. Era lógico. De inmediato bajé a buscar a mi nuera. Entramos cuidadosamente... no sabíamos si aún había alguien adentro. Ya más calmadas lo primero que percibimos que se trataba de obra de gente que actuó con plena seguridad y premeditación, como sabiendo a qué hora íbamos a

llegar. Cada detalle lo explicaba así... incluso cerraron las cortinas del exterior para que no los vieran los vecinos... y fueron registrando baúles, closets, rompiendo algunas cajas, revisando incluso mi portadocumentos que uso para mis viajes profesionales. Actuaron con una abismante tranquilidad... pero, le insisto, no podíamos salir del asombro...

-¿Y qué pasó después del asombro?

-De inmediato pensé que tenía que haber sido gente de la CNI. Estaba claro que no se trataba de simples ladrones. A todo eso llegó el doctor Rubén Acuña del Colegio... llamé a un radiopatrulla, se tomaron las huellas y, de inmediato presenté una querrela al 16º Juzgado por "allanamiento y robo con violencia".

-¿Nada más que por eso, no añadió ninguna presunción?

-Sí. De acuerdo a lo que habíamos visto, y que fue ratificado por un notario, señalé que tenía serias presunciones de que todo esto fuera obra de agentes de la CNI que buscaban intimidarme, atemorizarme...

-Si realmente usted cree que ese objetivo se buscaba ¿se logró en alguna medida?

-Claro, lo lógico era tener miedo. Es algo más que natural. Más aún si sucede cuando se está viviendo un proceso y el encarcelamiento de un hijo quien, anteriormente, había estado en poder del CNI... pero ahora, como nunca-ly tan cerca-palpé esta inseguridad en la que nos debatimos, pero... una cosa es el miedo y otra es el pánico. Para mí, no son sinónimos. El tener pánico es, simplemente, actuar movida sólo por el miedo. Si eso se pretendió con todo esto... ¡se equivocaron tanto! Indudable que hoy una está sometida a situaciones de riesgo e inseguridad constantes. Pero ¿inmovilidad por el miedo? No, eso sí que no. Pensé también que tal vez se pretendía coartar mi actividad gremial...

-Doctora, ¿usted cree que una actividad como la suya, pueda movilizar a un organismo como la CNI -a la cual usted síndica como causante de todo esto- cuando se ha reiterado que éste es sólo un organismo muy controlado y sólo destinado a proporcionar información necesaria...

("Detiene" con la mirada) ¡Es que ahora se puede pensar cualquier cosa! Claro, estaba lo de mi hijo aunque nada ya correspondía... ¡luno vive una inseguridad permanente... Si esto me pasó a mí que modestia aparte- tengo un prestigio, una representatividad... uno piensa, ¿qué sentirá la pobladora, que no tiene ningún tipo de resguardo?... en trabajos poblacionales se percibe ese miedo, esa inseguridad y una misma que, mal que mal, tiene algún respaldo...

-Doctora, excúseme que la traslade de tema. Usted hasta ahora aparece como una mujer muy ligada a su profesión y que sólo lo de su hijo la "descentró", ausente de cualquier elemento de tipo político, ¿verdad?

-No me gusta que me etiqueten. Tal vez usted pueda señalar que soy política porque frente a una

realidad, ya sea de salud o la que enfrenta este país, analizo lo que está pasando, tratando de reunir, primero, antecedentes y trato de explicarme qué está pasando

- De acuerdo a su personal análisis, ¿es bueno lo que está pasando en Chile?

- En absoluto. Es algo triste. Desolador. Es algo que no me gusta. Que, no sé, no huele bien. Y esto no lo señalo por simples impresiones, claro que todo arranca de una ideología. Soy cristiana. Católica. Y creo tener ciertos valores tan arraigados en mí y... bueno, de acuerdo a lo que veo, a lo que palpo en esta realidad tan caótica, contrapongo frente a otros valores que se me presentan como los únicos, los que... en definitiva, valores que no corresponden a mi formación cristiana. Y esto que pasa, le repito, no me gusta. Este país está tremendamente enfermo y por eso que adhiero al Cardenal cuando señala la grave crisis moral por la que atravesamos y que, a mi juicio, no es casual ni menos es el precio de la civilización como algunos llegan a argumentar.

- Doctora López, bastante crítico su análisis de esta sociedad, pero además de comparar, contrastar, ¿concretamente qué hace usted en ella o por ella?

- (Ni atisbos de molestia) Bueno, si pienso y creo que algo no me gusta, no puedo, evidentemente, quedarme en la simple queja, en la depresión del lamento... existe la necesidad de hacer algo... de actuar... proyectar este dolor por lo que está pasando en la acción que...

- ¿Qué tal vez motivó el allanamiento?

- Tal vez. Pero frente a un clamor que cada día se hace más general, más amplio, no se saca nada como aislarse a llorar o a intercambiarse depresiones. Y allí está la denuncia, por ejemplo. Hubo quienes me aconsejaron el silencio. No, eso sí que no. Silencio frente al atropello, al abuso, no. Denunciar lo injusto, ahí tiene una forma de actuar...

- Justamente, hay sectores que señalan que en esas partes hay infiltración de políticos...

- (ríe calmadamente) ¡Usted insiste en lo "político"! Bueno, tiene razón, porque en ese caso se trata de la política que la Iglesia nos impone a los cristianos. La Conferencia de Puebla señala, por ejemplo, el trabajo de promoción humana con los sectores marginados de América Latina como un deber ser de nosotros los cristianos... incluso, y para aclarar algo que a tantos intranquiliza o molesta, en Puebla se establece el derecho de los laicos cristianos de hacer política contingente.

- ¿Y allí centra su acción, usted doctora, siempre tan preocupada del aspecto gremialista del Colegio?

- ¡No pues, no me trate de confundir con los términos! La labor que, a veces, se le imputa a la Iglesia Católica como de tipo político-partidista, ya me parece haberlo señalado, es de proyección humana, de cooperar con los desposeídos para que también les sea posible ocuparse de lo trascendente... sí, pobreza ha existido siempre, pero nunca al

extremo de ahora donde los niveles son agudizados como nunca antes.

- ¿A qué tiempo o época se refiere con ese "antes"? (Impertérrita). Tan claro como que antes teníamos democracia y ahora no.

- Doctora, eso que usted dice...

- Bien, entonces, remitámonos a lo de los apellidados... me refiero antes que tuviésemos esta democracia protegida, claro como todavía somos menores de edad y, además inválidos... no, si esto de los apellidados no cuenta en la realidad para nada. Ese "antes" que le preocupa se refiere, por ejemplo, a que "antes" (sonríe con la reiteración) podíamos elegir libremente a nuestros gobernantes... y junto a eso, están hechos que ya no son misterios para nadie, salvo para quienes insisten en no querer verlos ni escucharlos: Calama, el Covema, expulsiones, ...Uds. mismos han señalado en ANALISIS la crisis económica, Uds. han dado listas de cierres, de quiebras de empresas... dirigentes sindicales encontrados muertos, en fin, algo que nunca recuerdo que hubiese pasado... y esta sensación de intranquilidad - ¡y a todo nivel! - ¡Si esto es un caos increíble... más bien diría que es un "orden" (entre comillas) con el más alto grado de caos posible. Se habla que son casos aislados... ¡pero es que cada día, sí, cada día, son menos aislados y más habituales!

- ¿Está muy herida por lo del allanamiento y por lo que le pasó a su hijo?, ¿siente que ha sido violentada...?

- ... hemos perdido la confianza entre nosotros... eso de crear una imagen fabricada de ese "antes" que usted planteaba. ¿Pero, con qué derecho se nos plantea siempre esto de volver atrás? Eso no es sano para un pueblo ni menos es normal para gente que vive con un temor constante. Una sociedad mejor no se asemeja nunca a otra pasada que quedó sobrepasada por el tiempo... entonces, si seguimos así, ¿adónde vamos?...

Y el término violencia ya no comienza a usarse en forma tan aislada. Detrás de cada "mensaje" una amenaza, una descalificación... con servicios de seguridad que actúan con tal impunidad... ¡Híjese que yo nunca me había sentido, como chilena, tan "insegura", con estos servicios de seguridad!... por lo menos, cuando existía el puro y simple servicio de Carabineros, nunca allanaron mi casa, ni nunca tuve a nadie conocido encarcelado porque a los 26 años se le culpaba de ser intelectualmente muy capaz.

En fin, hay desaliento, no se sabe qué va a pasar hoy, mañana o pasado. Eso de que todo lo que pasa sea calificado como de hechos "aislados"... no se puede trabajar, crear, proyectarse como ser humano con certidumbre... y uno ya, con sus años, y viendo a este niñita, (alza a su nieta) no puede estar tranquila pensando que tal vez un día el destino de este país se hunda en la irracionalidad de la violencia... ■

REDUCCIONES DISCRIMINATORIAS

* *Inquietud ha causado en funcionarios de algunos ministerios, específicamente aquellos encabezados por miembros del Cuerpo de Carabineros, por la anunciada reducción del gasto fiscal que, aseguran, presenta matices algo discriminatorios. Es así, por ejemplo, como algunos jóvenes profesionales que se desempeñan en el ministerio de Tierras y Bienes Nacionales han evidenciado su extrañeza por la reducción presupuestaria en el rubro "viáticos" y que, sin embargo, no ha experimentado mayor variación en otros ministerios.*

DETENIDOS DESAPARECIDOS

* *Fue creada la Federación Latinoamericana de Familiares de Detenido Desaparecidos. Forman parte de la nueva organización Agrupaciones de los siguientes países: Argentina, Brasil, Bolivia, Colombia, Chile, El Salvador, Guatemala, Haití, Honduras, México, Paraguay y Uruguay. Como presidente de la Federación fueron elegidos los representantes de Chile y El Salvador. Una de las primeras tareas a la que se encuentran avocados es la de organizar la semana latinoamericana de Detenidos Desaparecidos a efectuarse entre el 24 y 29 de mayo.*

REORDENANDO HONDURAS

* *Intensa actividad realizan autoridades del actual gobierno hondureño, encabezado por el Presidente Roberto Suazo Córdoba, para aclarar una serie de irregularidades de tipo económicas producto de más de diez años de gobiernos militares. Organismos fiscalizadores del Estado han ya detectado graves desfalcos en algunas reparticiones como la de la Empresa Hondureña de Telecomunicaciones, compras de terrenos "no existentes", funcionarios acusados de haberse apropiado "indebidamente" de algunos millones de dólares durante las administraciones anteriores.*

CONFERENCIA MUY PARTICULAR

* *Un organismo autodenominado Comité de Investigaciones Eclesiásticas convocó a una masiva conferencia de prensa en un céntrico hotel de esta capital. La particularidad de esta "conferencia" dejó ya sentirse cuando los periodistas comenzaron a escuchar una exaltada serie de diatribas en contra de las autoridades eclesásticas de la Iglesia Católica. Quien hacía de vocero era un personaje de marcado acento extranjero. A su alrededor se agrupaban varios individuos quienes, frente al requerimiento periodístico, se negaron enfáticamente a identificarse, aduciendo "razones de extrema seguridad". Para completar este peculiar cuadro, dos elegantes damas fotografiaban, desde los más diversos ángulos a cada uno de los periodistas asistentes. Frente a lo inusitado de la situación, donde términos como "el diablo, que a través de esta Iglesia, nos está conduciendo a la corrupción..." El oro que algunos obispos traen desde Cuba, Rusia, el Kremlin (¿?) para financiar estas publicaciones demoníacas como Mensaje, Análisis y otras...", los periodistas decidieron retirarse del recinto. Personal del hotel procedió a desalojar a los extraños personajes que se agruparon en este organismo que cuenta con el siempre solidario apoyo del controvertido ex-cura de Catapilco.*

CASO REVISTA "NUEVA ERA"

* *La Corte de Apelaciones procedió a sobreseer a los integrantes del Consejo de Redacción de la Revista "Nueva Era", publicación que nació en 1979 bajo el patrocinio de la propia Federación de Estudiantes de la Universidad Técnica Federico Santa María. El Intendente Regional de Valparaíso había prohibido la edición o circulación de "Nueva Era" aduciendo infracción al Decreto 3259 de julio de 1981. Uno de los motivos del sobreseimiento, de tipo temporal, indicado por la Corte fue que no resultaba "completamente justificada la perpetración del delito que dio motivo a la formación del sumario". Dictaminó que no se trataba de una "nueva" publicación ya que apareció por primera vez hace ya dos años sin que las ediciones posteriores hubiesen sido motivo de sanción alguna.*

UNIVERSIDAD PARA LA PAZ:

«EL SIGLO XXI SERA PACIFICO O NO SERA»

MARA MOSSO

A partir de 1959 se han firmado catorce acuerdos de paz en la tierra, pero la producción de armamentos no se ha detenido. En esta "década del desarme" sólo los arsenales nucleares acumulados por Estados Unidos y la Unión Soviética podrían destruir siete veces nuestro planeta. Los países en desarrollo cuentan en la actualidad con un soldado por cada 250 habitantes y disponen de un médico por cada 3700 personas. Mientras tanto se presume que con el costo de un proyectil balístico intercontinental se podría alimentar a 50 millones de niños desnutridos, construir 65 mil centros de salud y 34 mil escuelas primarias.

Naciones Unidas considera que el mayor obstáculo para el desarrollo de la humanidad son los gastos militares. Prueba de ello es que el presupuesto destinado por esta institución a programas de salud, alimentación, educación, medio ambiente y meteorología apenas sobrepasan los dos mil millones de dólares al año, suma equivalente a lo que el mundo invierte sólo en dos días en el rubro militar.

Nuestra época es tiempo de refugiados, y millares de hombres, mujeres y niños de todas las razas, credos y procedencias vagan por la tierra buscando un espacio amable donde asentarse, víctimas de la violencia y de la guerra.

Las estadísticas indican, mientras tanto, que si sólo se pusiera a disposición del hombre una quinta parte del dinero asignado a presupuesto militar, el mundo sería más feliz y más seguro, retrocederían los espectros de la desnutrición y de la mortalidad infantil, millones de niños aprenderían a leer y escribir, y muchas familias sin hogar vivirían bajo un techo digno. En efecto, si las grandes potencias militares lograsen encontrar una fórmula que les permitiese destinar a labores pacíficas parte sustancial de los recursos financieros y horas de trabajo que hoy dedican a la fabricación de armas de destrucción y muerte, estaríamos aproximándonos rápidamente a una comunidad armónica y feliz.

Y como lo señalara el Presidente de Costa Rica, Rodrigo Carazo, ante el Congreso Mundial de Educación para el Desarme de UNESCO en 1980: "En el horizonte no lejano del mundo actual sólo se ven dos salidas: la tragedia o la educación. La tragedia, el holocausto colectivo que induzca al hombre a modificar su conducta por el imperio del dolor y del aniquilamiento, o la educación, complementada por la información permanente, que procure el cambio desde el propio hontanar de la conciencia".

El 20 de diciembre de 1978 se creó en Costa Rica una Comisión Presidencial encabezada por el ex presidente venezolano, Rafael Caldera, para poner en marcha una "Universidad para la Paz". Dos años

después, la iniciativa se aprobó por consenso en la XXXV Asamblea General de la ONU, y el 6 de marzo de este año quedó instalado su Consejo integrado por 16 importantes estadistas, científicos, filósofos de todo el mundo y representantes de Naciones Unidas.

Con el objeto de conocer más a fondo todos los alcances de este proyecto, ANALISIS entrevistó al Secretario Ejecutivo de la Comisión. Se trata de abogado, académico y politólogo, Francisco Barahona Riera (36, casado, tres hijos).

Barahona fue dirigente universitario, obtuvo su doctorado en Ciencias Políticas en la Universidad de París y actualmente es profesor de esa disciplina en la Universidad de Costa Rica. Militante de la democracia cristiana, abandonó esa colectividad en 1969, y ahora se declara marginado de la política partidista. Es un entusiasta admirador del obispo brasileño Helder Cámara y del hindú Mahatma Gandhi. Se confiesa también un hombre muy marcado por su propio padre, brillante político y filósofo, autor de varios libros y actual embajador de Costa Rica en la Unión Soviética.

En lo que se refiere a su compromiso pacifista acota: "Si se considera pacifista al hombre desmilitarizado de compromiso, de deseo de transformación social, yo no soy un hombre pacífico. Si ser pacífico, en cambio, implica tener conciencia, estar



"La misión de toda obra pacificadora es salvar a la persona contra el individualismo aislante y contra un totalitarismo avasallador..."

comprometido activamente con la justicia y luchar por ella con la convicción profunda de que la sociedad humana es capaz de perfeccionarse, si lo soy".

DESARME DE LAS MENTES

- ¿Dónde nace la violencia?

- La violencia y la agresión parecen ser tendencias innatas en el ser humano, y su forma más notoria es la guerra, de cuyas atroces consecuencias los hombres del siglo XX somos testigos excepcionalmente bien informados. Esta no puede reducirse a causas simples: si así fuese, sería fácil extirparla de la faz de la tierra.

- ¿Es el desarme un camino de paz?

- El esfuerzo mundial por el desarme tiene como propósito eliminar al agente material de la gue-

rra, pero bien podría dejar intacto el problema fundamental: el armamentismo de las mentes, y la ausencia de una voluntad colectiva para construir una cultura verdaderamente pacífica.

- Algo dice al respecto la Carta Constitutiva de la UNESCO...

- Sí, porque en su preámbulo establece que "puesto que las guerras nacen en la mente de los hombres, es en la mente de los hombres donde deben erigirse los baluartes de paz".

- Desarme y educación deberían marchar entonces al unísono...

- Efectivamente, pues mientras el desarme puede ser producto de un convenio ante la inminencia de la catástrofe, la educación para la paz es una actitud permanente. El desarme implica despojarse de un instrumento mortífero para lograr un objeti-

vo. de paz; la educación para la paz significa crear condiciones reales y sólidas para un mundo pacífico".

- ¿Hasta qué punto es intransigente su discurso sobre la paz?

- Salta a la vista que en ciertas regiones del globo reinan condiciones de franca injusticia que revisten formas de persecución política o religiosa, de miseria, de segregación racial o inseguridad que precipitan la violencia. Bajo semejantes circunstancias, mal puede pedirse al hombre no ejercer su legítimo derecho a enfrentar a la violencia institucionalizada en una estructura de opresión, también con la violencia.

- Sin embargo hay quienes sostienen que la respuesta a la violencia sería "poner la otra mejilla"...

- Yo les diría que Paulo VI en su encíclica "Populorum Progressio" señaló que "la insurrección revolucionaria puede ser legítima en el caso de la tiranía evidente y prolongada que atentase gravemente contra los derechos fundamentales de las personas y dañase gravemente el bien común del país.

- ¿A qué o a quién ve como supremo antagonista de la paz?

- Al odio, que por lo demás no suele ser gratuito, y que con frecuencia tiene su origen en el miedo: ante el miedo el hombre siente su identidad amenazada. Nuestras sociedades han multiplicado infinitamente las formas de terror. Es así como, por ejemplo, el abuso de autoridad engendra el odio, y éste, a su vez, la ira y la violencia que no son sino el miedo en movimiento.

- ¿Qué conceptos son a su juicio compañeros de la paz?

- Comunicación, educación, solidaridad, convivencia y, por supuesto, libertad: estoy convencido de que toda estructura opresiva que limita al ser humano en su capacidad de realización plena es violencia. Sin embargo ninguno de estos conceptos tendría contenido si no se incorporase a ellos la idea del amor: el amor del uno por el otro, el de uno con todos...

- ¿A qué se refiere cuando utiliza la palabra libertad? También es un concepto manipulado...

- Libertad es la consecuencia de una estructura social justa. Sin justicia no hay libertad. El simple estado de orden, cuando es fruto de una situación de tiranía no puede ser llamado paz, sino inactividad forzosa causada por un régimen de represión.

- ¿Cuál es el objetivo de la paz?

- Cada hombre es un individuo único e irrepetible y la aventura de su vida y de su muerte es radicalmente original; pero eso no significa que la comunidad le sea exterior. En todo hombre lo individual y lo social son categorías interiores que constituyen su realidad. De allí la verdadera misión de toda obra pacificadora: salvar a la persona contra un individualismo aislante y esterilizador y contra un totalitarismo avasallador. Tal es la única forma de salvar el diálogo de la persona con la comunidad y de promo-

ver la paz.

- ¿Hay muchos centros y organismos en el mundo dedicados a esta problemática. ¿Por qué se justificaría otro más?

- Efectivamente, existen cientos, miles de instituciones avocadas a esta tarea: algunas dan prioridad a la educación, otras al armamentismo o al problema atómico. Sin embargo, no existe ninguna estructura que facilite la discusión científica de todos estos temas y en forma integral. Por otra parte la ONU ha sido creada para luchar por la paz en el mundo y su Asamblea General consideró importante la aparición de un organismo académico que permitiría a quienes se especializan en esta disciplina producir, discutir e investigar en forma interdisciplinaria y así tratar de salvar al mundo de la hecatombe nuclear.

- ¿Cuál es su relación con la ONU?

- El Rector de la Universidad es elegido y responsable ante el Consejo y no ante la ONU. Se trata de un elemento único en la organización jurídica de este organismo internacional y que permite que esta institución tenga autonomía pero al mismo tiempo disponga de la cobertura mundial de las Naciones Unidas.

- ¿Características de la Universidad?

- Será internacional de postgrado, pluralista, abierta al diálogo, y en ella se buscará formar una nueva concepción pacífica para los decenios por venir.

- ¿Sus objetivos?

- Desarrollar en los seres humanos actitudes y habilidades que les permitan comprender a sus semejantes, enfrentar los conflictos o dificultades de una manera racional y realista, buscar soluciones imaginativas a los problemas materiales que alimentan la tensión y la violencia y construir alternativas de convivencia.

- ¿Se han establecido algunos de los principios fundamentales de la Universidad?

- En el seminario sobre educación y comunicaciones para la paz organizado por Sean Mac Bride (Premio Lenin y Premio Nobel de la Paz) y se recomendó incorporar como elemento básico de la Universidad el derecho a la paz, definido como "el derecho a sobrevivir".

- ¿Cuál es el contenido de este derecho?

- Incluye no ser puesto en peligro de guerra, no padecer hambre ni enfermedad y como derecho complementario a éste se incorporó "el derecho a negarse a matar".

- ¿Negarse a matar?

- Se consideró que el ejercicio del criterio de objeción es inherente a la dignidad del ser humano, y por tanto debe garantizarse a toda persona el derecho a negarse a prestar servicio militar o a participar en guerras o conflictos armados. El derecho a la objeción de conciencia alcanza también a quienes no están dispuestos a participar en una guerra o conflicto en los cuales exista la posibilidad de que se utili-

con armas de destrucción masiva. También se estimó que los miembros de las fuerzas armadas tienen el derecho y aún el deber de negarse a obedecer órdenes que puedan comprometer la comisión de delito o de crímenes de guerra, o de delitos contra la humanidad.

CREAR ALTERNATIVAS DE CONVIVENCIA

- ¿Cuál sería el método de enseñanza?

- Elaborar un marco de referencia y metodología tendientes a lograr un desarrollo cultural mundial en el marco de la paz y la justicia; estudiar, definir y difundir el marco teórico, los métodos y los instrumentos de la educación formal e informal para la paz; investigar, estudiar y difundir las soluciones a los problemas de orden mundial que crean condiciones para la tensión, la violencia y la guerra.

- ¿Número de estudiantes y profesores?

- Aún no se ha determinado con exactitud, pero se calcula que de partida serían alrededor de 2000 estudiantes y 400 profesores.

- ¿Qué lenguas se hablarán?

- Tres lenguas oficiales, el inglés, el castellano y el francés. Luego se incorporarán otras.

- ¿Cuáles serán las áreas de estudios considerados?

- Siete: irenología o estudios para la paz; educación o pedagogía de la paz; derechos humanos; comunicación; transferencia científica y tecnológica; recursos naturales y calidad de la vida; y la paz y el conflicto.

- ¿Niveles dentro de estas áreas?

- Tres: educación superior (maestría, doctorado, especialización, etc.), investigación e información.

- ¿Qué significa irenología?

- Como lo indica su etimología, la irenología es la ciencia de la paz. Se la concibe ubicada fundamentalmente dentro de la antropología filosófica y directamente en relación con la ética. Su propósito es doble: informativo y formativo. Por un lado, aborda los problemas de la paz personal, social e internacional a la luz de las doctrinas más representativas al respecto, refiriéndose a temas como la agresividad y su sano encauzamiento; las posibilidades de diálogo; la urgencia de la solidaridad humana. Por otra parte pretende ayudar a formar personalidad dentro de la convicción de que sí la paz de veras se quiere y se promueve será una realidad en el futuro.

- Frente a un conflicto bélico como la guerra en El Salvador o a problemas limítrofes como los de Chile y Argentina ¿cuál sería el aporte de la Universidad?

- Creo que la Universidad deberá contar con equipos especializados, capaces de proponer alternativas viables para resolver el conflicto.

- Mucho se ha polemizado sobre el financiamiento de la Universidad. El presidente electo, Luis Albarito Monge, señaló que su gobierno sólo apoyará el proyecto si éste no significa ningún desembolso

para Costa Rica...

- Indudablemente este debe ser producto de un esfuerzo mundial. Si bien Costa Rica donó 300 hectáreas para construir el primer edificio y en el futuro aportará una módica cooperación en dinero, el financiamiento provendrá de contribuciones voluntarias de los gobiernos, las organizaciones intergubernamentales, las fundaciones y otras fuentes no gubernamentales, así como de los ingresos percibidos por concepto de derechos de matrículas y otros.

- ¿Por qué sede en San José?

- Este es un país democrático, de raigambre política liberal donde los conflictos generalmente no se resuelven por la violencia sino por la vía de la negociación, y cuya estructura social permite este tipo de soluciones.

- ¿En qué sentido?

- Bueno, objetivamente la brecha social no es tan marcada como en otras naciones, muchas de las cuales aunque digan que son pacíficas y lo sean desde el punto de vista de su política internacional, presentan una estructura interna de dominación y opresión terribles. Tendríamos que ponernos de acuerdo entonces sobre qué se entiende por un país pacífico, y creo que Costa Rica lo es.

- ¿Piensa que lo seguirá siendo?

- Ni teniendo una bola de cristal podría saberlo: la situación internacional es muy compleja y estamos ubicados en centroamérica, área volcánica, área de guerra...

- Sin embargo, a causa de su larga tradición civilista, Costa Rica es una excepción en el área ¿verdad?

- Evidentemente es un país que tiene una historia de avances sociales, políticos y económicos y de respeto a la dignidad de cada ciudadano, un sistema pluralista y democrático efectivo, la proscripción constitucional del ejército como institución desde 1949 y 158 años de vida independiente dedicados al mejoramiento educativo y cultural. Estas características constituyen su carta de presentación histórica y garantía para crear aquí una Universidad para la Paz con vocación universal.

- ¿Fórmula de un país pacífico?

- Múltiples acciones emprendidas paralelamente, tendientes a lograr el mejoramiento de todas las estructuras que causan violencia hasta lograr su eliminación.

- ¿Es este el momento para implementar este proyecto?

- Creo que la Universidad nace en el momento exacto: antes no era posible; después quizás sea demasiado tarde. Y justamente ahora, por el grado de violencia imperante, la humanidad está sensibilizada ante el problema y valora la importancia y la urgencia de una idea como ésta.

A 30 kilómetros de San José dominando el llano que bordea el océano Pacífico, en medio de 150 hectáreas de bosques vírgenes, una treintena de obreros pone lentamente los pesados cimientos de la Universidad para la Paz. ■

Argentina:

EL OTOÑO DE UN MODELO

MLADEN YOPO

Después de más de cinco años de gestión del Gobierno Militar Argentino, el balance de su quehacer no sólo puede ser considerado negativo en lo que al plano político y económico se refiere, sino que además en el interior de su sociedad se ha generado y agudizado, una crisis valórica-moral cuyas heridas y soluciones difícilmente podrán ser asumidas en un corto plazo. A toda esta situación, que sin lugar a dudas puede ser considerada catastrófica, en las últimas semanas se le ha unido el estado de cuasi-guerra producto de la toma de las islas Malvinas por parte de las Fuerzas Armadas, disputa que subyace con Gran Bretaña por más de un siglo y medio, y cuyas consecuencias a nivel interno y externo aún están por verse. A pesar de ello, tanto por la magnitud del conflicto externo, como por lo cualitativo y cuantitativo de la crisis interna, es posible pensar que el modelo del país transandino ha entrado en una fase de decadencia.

No cabe la menor duda que el conflicto de las islas Malvinas, o Falkland como prefieren llamarlas los ingleses, ha trasladado al menos por ahora, el escenario de la controversia interna a un plano externo. Es decir, mientras en los días anteriores al conflicto del 2 de abril, los gremios, los partidos, los empresarios, el Gobierno y el pueblo en general se debatían sobre la crisis interna del modelo, después de la ocupación todos los problemas internos fueron subyugados a la controversia con Gran Bretaña. En este sentido, es importante mencionar que más allá de la justicia de la causa invocada -en términos de recuperar las islas Malvinas, existieron al parecer, razones más relevantes para la toma de tan drástica medida. Es así, como a pesar de que en la mayoría del pueblo argentino existía una relativa conciencia respecto a la necesidad de reivindicar dichos territorios, de la misma manera, y quizás con más apremio, se visualiza la necesidad de solucionar una serie de problemas internos. Por

ende, no hay que ser mal pensado o suspicaz, para pensar que la determinación de recuperar dichos territorios, aparte del fin en sí, apuntaba a distraer la opinión pública y detener la agitación interna producto de la aguda crisis por que atravesaba este país.

Por otro lado, parece muy probable, también, que los estratagemas argentinos y las élites políticas que tomaron tal determinación no hayan evaluado en toda su amplitud las consecuencias que acarrearía este paso a nivel internacional y el efecto "bumerán" que podría tener a nivel interno. Para ello, sólo basta con citar algunas de las reacciones de la comunidad internacional o simplemente pensar qué sucedería si las islas son devueltas o si el conflicto llega a su máxima expresión. En este sentido, cabe mencionar la reacción de fuerzas sin precedentes en los últimos años a la que recurrió Gran Bretaña, la cual está dispuesta a ir hasta las últimas consecuencias sin importarle los gastos en recursos económicos y materiales, o

dejar a la Organización del Atlántico Norte -OTAN- sin uno de sus pilares fundamentales a lo que fuerza marítima se refiere en su confrontación con la Unión Soviética y el Pacto de Varsovia, o a la trascendencia que pueda tener el Conflicto, más aún cuando hay múltiples naciones involucradas, de un modo u otro, incluso con la posibilidad de ser la mecha de la Tercera Guerra Mundial.

Esta actitud tampoco es de extrañarse de parte de Inglaterra, sobre todo cuando este país está muy consciente de lo que hay en juego. Ello se puede sintetizar en cuatro puntos. El primero se refiere a la imagen en decadencia que rodea en la actualidad al "León" británico como potencia del mundo capitalista desarrollado, lo que limita su quehacer internacional. En segundo lugar, nos encontramos con una potencia colonialista, que a pesar de estar viviendo en pleno siglo XX, conserva algunos de sus dominios, a los cuales hay que darles un efecto demostrativo, en este sentido es muy importante el caso de Irlanda y de Gibraltar por el de otras "colonias". En tercer lugar, y factor nunca ajeno a una guerra, está la proyección económica de las islas Malvinas en los rubros de petróleo -aunque nadie tiene la certeza de la cantidad de recursos existentes, a excepción de algunos países desarrollados-, de lana y otros, además de la proyección geográfica que presenta ésta en términos de obtener una posesión legítima sobre parte del territorio Antártico, continente que puede ser considerado la bodega de la humanidad. Y en último lugar, está la crisis económica que afecta a todas las naciones desarrolladas, y a ésta en particular, y cuyas consecuencias han trascendido al plano político interno. Es decir, y de la misma forma que en el caso argentino, la élite política ha buscado trasladar la atención de la opinión pública a la problemática externa, mermando de esta manera una serie de expresiones laborales que se avecinaban.

Ahora bien, un segundo nivel



Presidente Galtieri entre la espada y la pared: "guerra con Gran Bretaña y la crisis interna."

que los mensajes presidenciales o el de los jefes de las Fuerzas Armadas) una serie de principios, objetivos y metas que guiarían la acción económica. Aunque encubierta con el recatado manto de una postura "pragmática y realista", la doctrina económica postulada por los responsables del quehacer en este rubro, de hecho ha respondido en esencia a los principios del liberalismo económico, sin que para ello sea necesario destacar la relación existente entre altos funcionarios de gobierno y la llamada Escuela de Chicago. Cabe consignar, en este sentido, una serie de puntos que la política económica vigente implementaría y que, a la postre, sería causa de la crisis que hoy enfrenta ese país. Ellos son: la libertad de precios; la libertad de transacciones cambiarias; libertad de importaciones e exportaciones a través de la suspensión de las barreras y los aranceles; libertad de las tasas de interés; libertad de salarios; libertad para la inversión extranjera.

A pesar de que la mayoría de los puntos enunciados se han cumplido, o al menos se han puesto en marcha, los resultados han sido totalmente opuestos a los esperados, por no decir desastrosos. Es así, como la industria no mejoró, por ejemplo, su nivel de productividad, sino que, por el contrario, entró en un proceso recesivo. De igual forma, los costos en general aumentaron y sólo se contuvieron parcialmente por el techo que establecían las importaciones, hecho que no sólo provocó la quiebra de muchas industrias, sino que además ayudó sustancialmente a aumentar la cuantiosa deuda externa que había hasta entonces, la que se calculaba a fines del año pasado en unos 27 mil millones de dólares. Mientras la libertad cambiaria provocó una gran especulación en este mercado y una fuerte fuga de divisas, las exportaciones disminuyeron sustancialmente, y sobre todo las tradicionales, y sólo se pudieron mantener por el conflicto de Afganistán y el consecuente embargo cerealero de parte de Estados Unidos a la Unión Soviética.

del conflicto esta demarcado por una serie de precedentes que éste asienta. Entre ellos, cabe mencionar los siguientes: la ruptura del concepto de solución pacífica de controversia, situación muy delicada por cierto, si sólo pensamos en la cantidad de naciones que hoy tienen algún tipo de conflicto territorial. En el caso de América Latina, en este sentido, la situación se torna apremiante, ya que no existe país que no tenga algún litigio territorial con sus vecinos; la solidaridad indiscriminada que han tomado algunas naciones con alguna de las partes en conflicto, hecho que puede hacer trascender el conflicto más allá de las tierras en disputa o de los actores involucrados; directamente ligado al punto anterior, está el "rompimiento", a partir de intereses determinados de los países occidentales, como bloque, lo que los debilita en su confrontación con la Unión Soviética y los países socialistas en general, y el caso argentino es muy demostrativo al respecto. Las compras soviéticas a la Argentina por valor aproximado a

los tres mil millones de dólares aparte de haber generado una dependencia cualitativa de importancia, le permitieron a esta nación al menos por ahora salvarse del descalabro total.

Precisamente, las dificultades para una solución del conflicto estriban en los problemas anteriormente mencionados -causas internas, alianzas estratégicas e imagen a nivel interno y externo-, y por ende constituyen, de hecho, los factores relevantes que subyacen a las explicaciones retóricas oficiales de ambas partes.

En general, se puede visualizar un cambio generalizado en el debate, tanto a nivel de actores como de planos.

DOCTRINA "PRAGMÁTICA Y REALISTA"

El ministro de Economía del gobierno del general Videla y uno de los principales gestores de la política económica del Régimen Militar, Alfredo Martínez de Hoz, sostuvo en sus discursos (al igual

Para tener una mejor idea de cuán catastrófico ha sido el comportamiento de la economía del país vecino, basta con comparar sus resultados con los obtenidos por otros países de la región y de ésta en su conjunto, en términos del crecimiento del Producto Interno Bruto -PIB- en el quinquenio 1976-1980. Es así como, mientras Brasil creció alrededor de un 40 por ciento y Venezuela en un 32 por ciento, y el conjunto de América Latina en un 28 por ciento -como promedio, Argentina sólo alcanzó un 7.7 por ciento, cifra que está muy por debajo del crecimiento de la región en general. A su vez, si se analiza el crecimiento de PIB a nivel interno sobre la misma base de quinquenio, los indicadores señalan que los peores resultados corresponden al período 1976-1981. En efecto, mientras entre los años 1961-1965 éste creció un 24 por ciento y entre 1971 y 1975 lo hizo a razón de un 21 por ciento, durante el período 1976-1981 sólo aumentó un 7.7 por ciento; esto sin considerar que la población creció aproximadamente en un 1.7 por ciento al año, hecho que tomado en cuenta daría un saldo negativo.

Por otra parte, la rebaja total de los aranceles para la importación de confecciones -política que estaba dirigida a mantener bajo los precios a nivel interno-, unida a la sobrevaluación del peso, trajeron como consecuencia la crisis total de la industria de la vestimenta. Era más barato, entonces, importar las camisas, por ejemplo, que hacerlas en el país. Tanto es así, que mientras otros países subsidiaban sus exportaciones y otorgaban excelentes condiciones de financiamiento para vender en el exterior, en Argentina se reducían los subsidios y las primas, y se cobraban además intereses que estaban fuera del alcance de las empresas.

Evidentemente, esta situación a la postre traería consigo una serie de consecuencias nefastas para la nación. Es así, como la capacidad fabril ociosa es actualmente de un 50 por ciento, mientras que

en la industria de la celulosa asciende al 63.3 por ciento. No es gratuito entonces, que las quiebras hayan aumentado a razón de un 48 por ciento anual, ocupando el primer lugar la industria, seguida por el comercio, la agricultura y los servicios, siendo la Capital Federal, Córdoba y Santa Fe los centros más afectados.

Un cable de la UPI de este año, señala: "Desde 1976 hasta fines de 1981 dejaron de funcionar en Argentina 3.397 escuelas primarias, lo que significa el cierre de un establecimiento cada doce horas".

CONTRA LA ESPADA Y LA PARED

A pesar de que las estadísticas oficiales denuncian alrededor de un siete por ciento de cesantía, las cifras reales de desocupación oscilan entre el 15 y el 30 por ciento, sino más. La razón de este diferencia es sencilla de dilucidar, ya que las encuestas oficiales consideran "empleado" al que ha trabajado una hora a la semana o a quien ha trabajado quince horas de manera no remunerada, es decir, lo que comúnmente se llama cesantía disfrazada.

Un cable de la agencia de noticias española, EFE emitido en marzo de este año, agrega al respecto: "El salario real para los obreros no calificados se mermó en un 18 por ciento durante el año pasado en Argentina". En el mismo, se constata una expulsión global de mano de obra del 20 por ciento y una disminución de las horas de trabajo remuneradas de un 17 por ciento, además de aumento de la desocupación en el sector industrial de un 29,7 por ciento.

Mientras toda esta situación se encontraba en pleno proceso, el subsecretario de Desarrollo Industrial se limitaba a expresar que "gran parte de las industrias que están quebrando y cerrando tenían su estructura de producción obsoleta".

Sin embargo, lo mismo ocurría en el sector agrario y de empresas públicas. En el primero de

ellos, aparte de las pérdidas producto de las sequías, en el último año el producto bruto agrario declinó en un 6,3 por ciento respecto a 1979, y su deuda con los bancos llegó a los cuatro mil 700 millones de dólares. En el caso de las empresas públicas, éstas entre los años 1971 y 1980 contrajeron una deuda de doce mil millones de dólares.

A toda esta situación económica-social, caracterizada por la cesantía y la quiebra de gran parte de las industrias de la nación, hay que agregar la agudización de la situación política interna. Es así, como se ha dejado sentir en el último tiempo una fuerte presión hacia el Gobierno de parte de múltiples sectores de la vida nacional, incluso de aquellos que hace no mucho tiempo apoyaron el modelo vigente. En este sentido, es conveniente recalcar que el agotamiento de la credibilidad política hacia el gobierno y el escepticismo generalizados respecto a modelo, de hecho ha restado considerablemente la capacidad de maniobra del Gobierno y sus partidarios.

Muchas han sido las situaciones que han influido en este proceso, además del problema económico. La primera de ellas, se refiere al problema de los derechos humanos y en especial, al caso de los detenidos-desaparecidos, cuyo número oscila entre cinco mil y 16 mil. Esta situación no sólo ha provocado una reacción a nivel interno, donde confluyen distintos sectores de la vida nacional, como las Madres de la Plaza de Mayo, la Multipartidaria, el entrenador de la selección nacional de fútbol... Sino que, además, a nivel internacional dicha situación ha sido repudiada y condenada en todos los foros de derechos humanos y por gran parte de los países del globo. Italia, por ejemplo, representada por la mayoría de los dirigentes de ese país, contrató un aviso en uno de los más importantes matutinos de la Capital en el cual pedía un esclarecimiento del caso de los desaparecidos. El segundo

factor que ha influido en la crisis, se refiere a la falta de canales de participación en el quehacer del país y, por ende, a la falta de un control democrático del mismo, producto de la censura de prensa, receso de los partidos políticos y de la estructura parlamentaria, y a la presión a que son sometidas las organizaciones de masas en general, y en especial las de los trabajadores. Otro factor relevante en este proceso, han sido las constantes pugnas al interior de las Fuerzas Armadas y las élites que sustentan el poder. Es así como en los dos últimos años ha habido tres presidentes militares de distintas fracciones.

Las últimas semanas han estado marcadas por la efervescencia popular. Para ello basta recordar la última manifestación de la Central General del Trabajo CGT, donde hubo alrededor de dos mil detenidos y múltiples declaraciones de personeros de Gobierno como el almirante Emilio Massera, el que ha estado detenido dos veces. A esto se le ha unido el conflicto de las Islas Malvinas, situación que no sólo puede llevar al país a una bancarrota total, sino que además a una desmoralización valórica cuyas consecuencias a la postre serían más catastróficas que la crisis económica o política en sí.

La actual crisis por la que atraviesa Argentina, es producto del modelo de desarrollo adoptado desde la caída del gobierno de María Estela Martínez de Perón en 1976, y cuyas consecuencias aún no han encontrado fondo debido a lo profundo y multifacética de ella. Es importante, además, hacer hincapié que ella sobrepasó hace mucho su connotación económica, para arraigarse en lo más profundo de la sociedad trasandina.

Es necesario destacar que, a pesar de que Argentina gane o pierda en el litigio de las Malvinas, deberá sumar los costos de éste a la crisis ya existente a nivel interno, lo que sin dudas, transformará sus efectos en una reacción de tipo "bumerán" y que de una u otra forma pondrán al Gobierno entre la espada y la pared.

La única solución que se visualiza para la ya tan delicada situación por la que atraviesa este país, es que los objetivos nacionales de emergencia sean compartidos, a partir de cuatro premisas básicas: un gobierno electivo de amplia base popular, al que se le abra un nuevo período de créditos; un período de estabilidad política suficientemente amplio para obtener resultados satisfactorios; adecuados instrumentos de participación ciudadana y una nueva concepción de la política económica. Es decir, buscar un nuevo modelo de desarrollo adecuado a la realidad nacional e internacional, donde su esencia sea la de amplio consenso y de prioridades distintas a las identificadas hasta ahora. Sin ello, Argentina no encontrará salida a la crisis más aguda de su historia de nación independiente. ■



Detrás de la aparente calma bonaerense: más de 28 mil millones de deuda y creciente cesantía.



Enzo Frisso:

«TRABAJADORES DEBEN SER ACTORES DE SU LIBERACION»

- "La democracia para ser auténtica no necesita de apellidos"
- "Rechazamos ese 'agnosticismo político' que, en declaraciones, propugnan las dictaduras"

Quizás sea su incuestionable ancestro italiano lo que vuelve, a veces, algo feble su reiterada autodefinición de "sindicalista del mundo". Hasta las cosas más triviales -cuando por descuido llega a decir las- resuenan a sentencias inapelables. Enfatiza en que sólo tiene quince minutos para "escucharnos". Pasada ya una hora es uno quien debe recordarle a Enzo Friso su propia advertencia inicial. Secretario de Política Exterior de la CIOLS (Confederación de Organizaciones Sindicales Libres) con sede en Bruselas (Bélgica) es el hombre encargado de las relaciones de ese organismo internacional con los problemas sindicales de América Latina. Esto no es impedimento -ni con mucho- para que se refiera, con singular vehemencia, a los problemas creados por la falta de libertad "en la Polonia, en Rusia..."

En un castellano matizado de expresiones y gestos "a la italiana", va elevando la voz -a veces en forma casi alarmante- cuando pronuncia la palabra libertad. Cumple funciones directivas en el departamento de Derechos Humanos del Organismo que agrupa a más de 70 mil trabajadores en el mundo... "democrático a secas", enfatiza.

Antes de siquiera intentar una primera pregunta le parece urgente advertir que: "Como primera cosa, quiero decirle que la mayoría de las quejas que hemos sometido a la OIT por trasgresión a los convenios internacionales en materia sindical, se refieren a reclamos en contra de los gobiernos de América Latina ¿De acuerdo? (con esa voz y ademanes pareciera conveniente estarlo). Es decir -puntualiza- en la mayoría de los casos donde los gobiernos, por medio de sus leyes o de su acción no respetan ningún convenio, a eso me refiero.

Después del convencional "gracias" por esa advertencia aclaratoria parece indicado destacarle: señor Frisso, usted se define como un sindicalista del mundo, sin embargo, su preocupación -y mandato orgánico- son los problemas de América Latina. De acuerdo a sus informaciones o testimonios ¿cuál es su opinión sobre

la realidad laboral del continente?

- Primera cosa, el problema no es lo sindical específicamente. Es político. Sí señor, porque la libertad... en todas sus formas es, y por favor que se entienda bien: ES, una expresión política. A nuestro juicio no es posible imaginar la existencia de un sindicato auténticamente libre en un régi-

men que atropelle los derechos humanos y, por lo tanto, los derechos sindicales.

- El Jefe de Estado de Chile ha reiterado que para que exista un sindicalismo verdaderamente libre, el aspecto político debe ser dejado a un lado pues entorpece...

... (Enrojece y alza las manos) Mire señor. Usted es chileno y yo, como hombre que respeta la democracia y la libertad como condiciones básicas para el desarrollo del ser humano, por respeto a su calidad de periodista no voy a referirme al señor Pinochet... ¿no me diga? ¿apoliticismo?... ¡con dirigentes en cárceles, detenidos desaparecidos, allanamientos, hambre, cesantía, chilenos impedidos de vivir en su patria! ¿Pero cómo es posible que (hunde la cabeza entre sus manos), bueno, en fin, si no fuera tan dramático sería un chiste, claro que no muy bueno.

- Señor Frisso, usted se declara un ardiente partidario de la libertad. Se pregunta cómo el gobernante chileno puede hablar de ella, por los motivos que usted señala. Pero, supongo que le podré preguntar, ¿qué opina, entonces, de la libertad en Polonia, Cuba, la URSS?

- Opino lo mismo señor. Entienda que yo soy un democrata convencido y lo seré hasta mi muerte (por el tono indica que así será). Por lo tanto estoy en contra de cualquier manejo mal intencionado de la palabra libertad y del concepto democracia. Vengan de derechas o izquierdas. ¡Sí es que la libertad es una sola y tiene una sola manifestación: en el respeto por los derechos del hombre, en la participación, en el poder desplazarse dentro y fuera del país donde uno vive, en el derecho y deber de elegir, libre y secretamente, a los gobernantes. ¿Es eso tan difícil de entender?... no, no concibo la actuación de regímenes como el de la URSS o de otras naciones que se dicen (¡cómo se juega con los términos!) donde también, en aras de sus intereses totalitarios se atreven a usar y abusar de la palabra Liber-



"La CIOLS apoya la causa de la clase trabajadora en el mundo pero no puede, ni debe suplir, la lucha de cada uno por conquistar SU libertad".

...tad... Mire (indica un afiche colocado a su lado con la figura de Waleśa), ahí tiene el triste caso de "la" Polonia. Eso es un atentado en contra del hombre y lo condenamos enérgicamente. Tanto como lo hacemos con lo que sucede en Argentina, Uruguay, Chile... ¿Libertad? (sonríe a medias) una palabra que para muchos autócratas es sólo un slogan vacío y demagógico.

- Está claro, entonces, que para usted y para la organización que representa, la democracia es un elemento básico para el desarrollo de la actividad sindical, ¿de acuerdo?

- ¡Totalmente! Y no sólo para la existencia de un sindicalismo

libre... para toda actividad social del hombre. La persona humana necesita, sí señor, necesita de la democracia auténtica. Es parte de su ser. Los propios problemas económicos no pueden resolverse honestamente sino en un medio de libertad y democracia, que las dictaduras -y del color que sean- hablen de éxito económico no pasa más allá de ser una burla cruel para los que están viendo como ese llamado éxito es sólo para unos pocos "elegidos" o autodesignados.

- Señor Frisso, usted es un hombre que recorre el mundo. Pese a declaraciones de buenos principios es indiscutible que éste se divide

en dos grandes bloques; en cada uno de ellos se mueven países en torno suyo que esgrimen el concepto de democracia y lo refuerzan...

(Ahora sí enrojece de veras)

¡La democracia no necesita de apellidos que la refuerzen! Esa es otra de las triquiñuelas de los regímenes autoritarios ¿Democracia popular? ¿Democracia autoritaria? ¡Pamplinas para esconder o distorsionar su esquema totalitario y, a la vez, tratar de confundir a algunos... pero, ¿con qué derecho, me pregunto, algunos audaces juegan con algo tan respetable, único y verdadero como es la democracia?

- ¿Con qué derecho cree usted, señor Frisso?

- ¡Con el derecho que dan las armas y el desprecio por los semejantes! Donde sólo cuentan los intereses geopolíticos... (vuelve a indicar a un lado opuesto), mire allí un afiche con la figura de un pequeño centroamericano y con una leyenda que dice: ¡Salvador, libre, ahí tiene. En el caso de la administración Reagan ellos "escogen" - ly lo dicen!- sus amigos no en función de que compartan o no sus ideologías tan especiales sobre la libertad... no, sólo exigen que estos "amigos" (entre comillas) tengan en común sus mismos enemigos.

- ¿Y cómo escoge la CIOLS sus amigos?

- En la medida que ellos crean y testimonien creer -y practicar- en la democracia. A esos los estimamos amigos leales de los trabajadores libres del mundo. Claro, podrá haber algún dictador que para afianzarse en su poder y hacerse agradable "al amigo", porque necesita de sus créditos para sostenerse, hable en contra del comunismo lo que, aparentemente, lo acercaría a nosotros...

- ¿Eso quiere decir que ustedes se definen como anticomunistas?

- Nosotros no nos definimos en contra de nada. Solamente en favor de la libertad y el régimen comunista -y en Polonia están los hechos- con el concepto de libertad y democracia por los suelos.

- De su vehemencia en las palabras parece reafirmarse su convicción antitotalitaria. Pero, más allá de declaraciones, ¿cómo se concreta, y en los hechos, esta vocación libertaria que usted reitera?

- Más que vehemencia me gustaría que empleara la palabra compromiso. Y este compromiso que es vehemente con los hombres libres del mundo y con los que luchan por encontrar o reconquistar la libertad. En el caso específico de la clase obrera que representamos a través de más de cien filiales en todo el mundo democrático (sin apellidos) nos esforzamos por apoyarlo en la medida de nuestras posibilidades concretas pero que sobrepasan las simples declaraciones...

- Concretamente, ¿cuáles y de qué tipo?

Hemos hecho nuestro el Pliego Nacional presentado por la Coordinadora. En diciembre del año pasado estuvimos en Chile y visitamos a nuestros compañeros Guzmán y Bustos. Puedo decir con legítimo orgullo que, prácticamente su libertad se debió en gran parte a nuestra presión fren-

te al propio gobierno de Chile y ante otros organismos de tipo internacional.

- Entonces usted es un hombre que se desplaza libremente hasta...

- Claro que estuvimos en Chile... (sonríe como despectivo), sí pero creo que será por última vez. No creo que el señor Pinochet... Bueno, en realidad lo único que lamento es no poder estar junto a los compañeros que están realizando una batalla tan trascendental y hasta me atrevería a decir histórica por volver a tener la libertad... eso es duro, sobre todo en un país donde han pasado tantas cosas... ¡y de qué magnitud! Pero no descansaremos, ni siquiera ante la indiferencia de algunos organismos internacionales, los trabajadores chilenos deben saber que siguen contando con nuestro apoyo permanente...

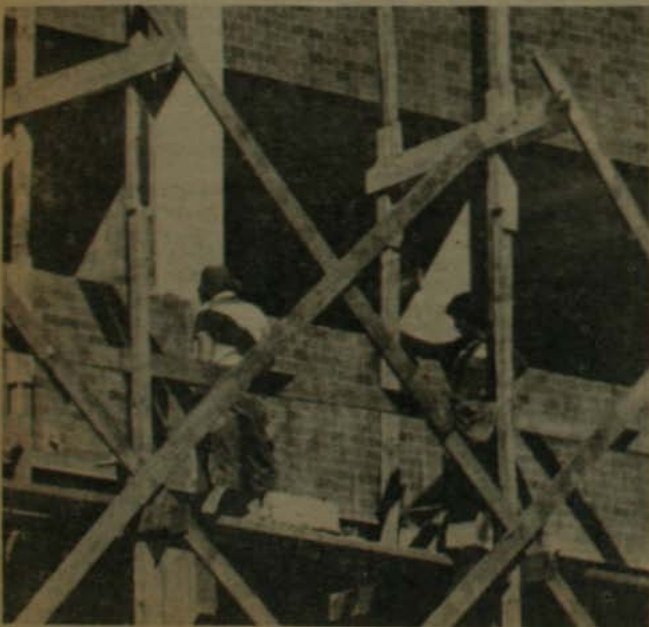
- ¿Con otro planteamiento de un boicot en contra de Chile como el que había determinado la AFL CIO y que después...?

- ¡No hable de un boicot en contra de Chile! Nunca se planteó así. Era una sanción acorda-

da en contra del Gobierno Militar de Chile. Nunca contra el pueblo. Que los gobernantes lo hayan presentado así... bueno. El boicot, en contra-le repito- del Gobierno Militar, fracasó por una falta de coordinación y por problemas de las propias legislaciones de algunos países de aquí de Europa. Pero estamos estudiando nuevas fórmulas de presión en contra del Régimen que permita que los espacios de libertad, esencialmente en el ámbito sindical, vayan cada día haciéndose más amplios... estamos tratando de influir ante organismos internacionales del crédito. Estamos adoptando medidas concretas en favor de los sindicalistas chilenos que están siendo reprimidos o expulsados de su país. Pero sí quiero dejar algo en claro. El movimiento sindical mundial y, en especial la CIOILS y sus filiales, no puede ni debe suplir en el hecho la propia lucha de los trabajadores por sus derechos al interior de sus países. Y de ahí nace la urgencia de una mayor unidad... (enfatisa) sí, sí, unidad a toda costa, dialogar, superar contingencias políticas muy respetables. Unidad, eso es lo que trae consigo la libertad de los trabajadores en el mundo. Es el monopolio del trabajo. Es el monopolio de la capacidad. No propugnamos, ni mucho menos, ese "agnosticismo político" que proclaman las dictaduras. Eso es irreal e injusto. El ser humano tiene el derecho y -diría- hasta el deber de tener una militancia. Pero allá (y señala un lejano poster con la palabra LIBERTAD en rojo-sangre) está el justo y merecido anhelo: libertad.

Y la libertad sólo se logra con la unidad. Haciendo caso omiso a los cantos de sirena de los que en nombre de SU libertad para hacer lo que les parezca, les lancen. Sí, es un proceso largo. Muy largo y, a veces, con un costo enorme pero es la única forma real y auténtica de lograr la liberación de la clase trabajadora del mundo. ■

Patricio Acevedo
Bruselas



El Salvador:

DEL ENFRENTAMIENTO MILITAR AL POLITICO

LUIS ALVARADO

El curso seguido por el proceso salvadoreño se puede circunscribir al tiempo transcurrido entre enero de 1981 y marzo de 1982. Es decir, entre la "ofensiva general" desatada por las fuerzas revolucionarias unidas y los efectos de la elección de Asamblea, recientemente llevada a cabo.

Esto no quiere decir que en el trayecto, los grandes bandos en pugna abandonen el uso de las armas como forma de lucha política. Pero se ha abierto un campo de enfrentamiento político de interesantes consecuencias.

Es necesario recordar que en la "ofensiva general" de enero de 1981, el despliegue de fuerza de las organizaciones revolucionarias unidas en el FMLN (Frente Farabundo Martí de Liberación Nacional), no fue suficiente para derrotar al ejército salvadoreño y las fuerzas para militares de derecha toleradas por el Gobierno. Pero también es cierto que las fuerzas del FMLN quedaron intactas y que sus contendores tampoco tuvieron la capacidad de derrotarlas.

Los efectos de tal situación cambiaron el desarrollo político inmediato en el siguiente sentido: a) las fuerzas revolucionarias en sus frentes unidos (militar: FMLN y político FDR) lograron desarrollar condiciones favorables para un apoyo internacional muy importante, cristalizado en el reconocimiento del acuerdo Francia-México al FDR (Frente Democrático Revolucionario) como fuerza real componente de toda forma de solución a la situación actual lo que les permite desarrollar una ofensiva política conducente a bloquear los efectos de la acción política de la Junta Militar -DC. b) La Junta

Militar -DC cambia el sentido militar del enfrentamiento debido a su impotencia y desarrolla una estrategia de acciones contra pueblos, villas y cantones rurales que son considerados la retaguardia para los insurgentes. Al mismo tiempo, convoca a un evento electoral, con la intención de neutralizar el avance político del FDR. El resultado de esta política son miles de muertos y decenas de miles de refugiados.

¿QUIEN GANA O PIERDE?

La llamada "gran prensa internacional", ha creado la imagen que lleva a observar el proceso salvadoreño como un match de fútbol, con ganadores, perdedores o, en algunos casos, con empates.

Así, en el caso de la "ofensiva general" de 1981 ese tipo de análisis se apuró en decir que la guerrilla había "perdido". Claro está que no pudo proclamar quién había ganado, pues la realidad mostró más bien la incapacidad de las fórmulas políticas y militares en juego para imponer un esquema aceptable al conjunto de la so-

ciudad salvadoreña.

Con las elecciones de marzo de 1982 ha pasado algo parecido, aunque el análisis dominante oficial ha sido más simple aún. Nuevamente se ha dicho, que la guerrilla ha "perdido" porque falló en su intento de boicotear la elección, lo que factualmente es cierto. Pero en el terreno de lo político, el gran perdedor de las elecciones es la estrategia militar -DC-USA- que buscaban dar un batatazo electoral. Lo que es peor para ese esquema es que perdió ante una murga inestructurada de agrupaciones derechistas, en las cuales hay que recordar a Conciliación Nacional, partido de Gobierno, con Romero contra quien se da el golpe del 15 de octubre de 1979; y, sobre todo, recordar que la elección actual elevó a la categoría de líder al Mayor D'Abruisson, justamente el militar que surgió para atacar el acuerdo de hacer ingresar a la DC al esquema de gobierno a través de un pacto en enero del 80.

Hoy día la coalición militar DC-USA debe resignarse a reconocer su derrota ante la extrema derecha. Lo que olvidó esta coalición es un razonamiento elemental en este tipo de confrontación: en condiciones de aguda tensión social, la opinión tiende a favorecer las posiciones políticas polarizadas y no a las soluciones centristas.

Entonces, ahora la oligarquía exige retrocesos y rectificaciones que producirán (y ya están produciendo) hondas contradicciones entre los militares y la DC; entre éstos (juntos y cada uno por su cuenta) con la administración Reagan y, también, nuevas contradicciones al interior de la propia DC.

HACIA LA NEGOCIACION POLITICA

El curso de los hechos parece indicar que el enfrentamiento ha pasado a un terreno más político. En ese contexto la negociación será el argumento esencial y la capacidad de imponer puntos de vista, la vara para medir la fuerza.



El triunfo "electoral" de la extrema derecha obliga a replantearse una estrategia anteriormente diseñada.

En este terreno, hay que reconocer que nuevamente las izquierdas (FDR) están a la ofensiva. En efecto, están desarrollando una posición que los coloca en ventaja frente a las contradicciones de los otros sectores políticos salvadoreños. El FDR sostiene dos principales líneas de avance:

a) la continuidad de la lucha popular y b) la línea de la mediación. Al respecto dicen: "Concebimos la mediación como un campo más de nuestra lucha libertaria, como un resultado de nuestras acciones que, en sus diversas formas, han dinamizado durante largas décadas el movimiento democrático-

revolucionario".

"Los límites naturales (históricos) de la mediación, como las de cualquier otro instrumento político y militar, están impuestos por los intereses y aspiraciones fundamentales del pueblo salvadoreño que consisten en el pleno goce de la libertad, la democracia, la paz y la justicia social".

"La mediación es concebida también como el espacio en el cual deben concurrir otras fuerzas democráticas del país que no están representadas en el DFR y son afectadas por las actuales condiciones socio-económicas de nuestra sociedad y las políticas econó-

micas y de terror de la Junta Militar-DC".

En definitiva, en el momento actual, luego de las elecciones de marzo, el FDR está a la ofensiva política; la Junta Militar-DC derrotada por la extrema derecha y la administración Reagan fracasada en su estrategia política y también militar, ya que la ayuda en ese terreno es muy grande, pues se ha volcado por el irracional empeño de los EEUU por dirimir problemas de geopolítica mundial en territorio de un pequeño país latinoamericano con un pueblo heroico decidido a resolver sus problemas por sí mismo. ■

CUANDO GOBERNAR ERA EDUCAR

OLGA POBLETE

La historia de la educación chilena tiene décadas inolvidables. Entre éstas las de los años 20, 30, 40. Época de crisis agudas, tanto internas como internacionales. En todos los campos de la actividad humana, esos años estuvieron colmados de desafíos, incógnitas, ensayos con avances y retrocesos, represión política, pero, también, audaz y definido retorno a la juridicidad y manejo democrático.

Fuera, en el viejo mundo, fascismo y nazismo echaban a andar su proyecto histórico que consumió tantos millones de vidas y causó tanta ruina material y moral, comenzando por la dolorosa caída de la República Española y su cruenta guerra civil.

Compromiso vital del Estado con su pueblo era la función educacional. Así lo sentía, en particular, el Magisterio Chileno. De sus filas, un maestro de maestros, Darío Salas, encabezó la tenaz batalla hasta obtener, el 20 de Agosto de 1920, la Ley de Instrucción Primaria Obligatoria. Pese a los tropiezos, la sola existencia del cuerpo legal incentivó las entidades gremiales del Magisterio, los encuentros pedagógicos y de perfeccionamiento, expresiones de un quehacer colectivo que fueron configurando una política educacional abierta y sensible a las demandas planteadas por la participación ciudadana.

En el curso de los años 20 creció el movimiento de experimentación en la enseñanza primaria. En 1929 se creó la primera Escuela Experimental de Niñas. La crítica y resistencia al cambio no hicieron sino fortalecer la decisión de renovar la estructura completa del sistema.

El 28 de Marzo de 1932, el Dcto. Supremo 604, firmado por Juan Esteban Montero y Santiago Labarca L., creó el Liceo Experi-

mental Manuel de Salas. Una vez más la iniciativa había surgido del trabajo integrado de jefes educacionales, docentes y comunidad cívica. Amanda Labarca, Directora de Enseñanza Secundaria, fue el motor principal de la creación de este colegio, cuyas realizaciones se proyectarían con el tiempo al resto de los liceos de Chile. Fue ella también quien propuso para dicho Centro el nombre de Manuel de Salas. Este criollo culto, inquieto, observador, insistente hasta la testarudez si era preciso, ilumina con su extraordinaria actividad los últimos años del siglo 18 y comienzos del 19.

Su nombre figura entre los ilustres vecinos que concurrieron a la sesión que proclamó la Primera Junta de Gobierno. No podía estar ausente en aquel 18 de Septiembre de 1810. "El que ama la verdad, la busca sin prevenciones", escribió en La Aurora de Chile -5 de Noviembre de 1812- en su "Discurso sobre el Sistema". Sus Memoriales a la Corte, sus actividades como Síndico del Consulado revelan su voluntad inagotable para impulsar cambios eco-

nómicos y sociales que, con intuición de precursor, veía como imprescindibles. Cuatro años luchó hasta obtener autorización para abrir la Real Academia de San Luis, 18 de Septiembre de 1799. Fue director, profesor, amanuense y de todo. Con sus propios libros dotó la Academia de una Biblioteca y hasta copió de su puño y letra las "Lecciones de Gramática Castellana" de Jaramillo y una Historia del Perú ordenada hacer por el Virrey Amat y Junient. "Es infeliz el pueblo que no tiene trabajo o a quien éste no le produce lo necesario para su sustento", escribe en una Presentación al Consulado, en su calidad de Síndico, en Julio de 1796. Quiere estimular a la juventud para las actividades productivas y de ahí que la Real Academia de San Luis innovara atrevidamente al enfatizar los estudios de Aritmética, Agrimensura, Dibujo, en una época en que los jóvenes iban a los colegios a estudiar latines y sagrados cánones.

Ese Liceo Experimental Manuel de Salas que nació hace 50 años se compenetró estrechamente con este espíritu visionario. Constituyó, también, en los años 30 de este siglo, un desafío para la sociedad y para el sistema educacional chileno. Alarma, inquietudes, recelos magnificados por la ignorancia y la resistencia al cambio, rodearon al Liceo que, en Ñuñoa, introducía la coeducación en plena adolescencia, la investigación científica, la exploración social en el terreno mismo, la fraterna convivencia entre profesores y estudiantes, sin mediación de inspectores para supervigilar conductas y actitudes.

Adela Deluermoz, Héctor Gómez Matus, Irma Salas, Florencia Barrios, fueron directores de tan singular colegio en sus primeros 30 años. Fueron aquellos además los años de mayor creatividad técnico-pedagógica, extensión y acción sobre la realidad vecina. Si en los primeros tiempos el ruinoso chalet de Avenida Central -F. Johow actual- trabajosamente lograba reunir en sus invitaciones a un puñado de desprejuiciados Padres

y Apoderados, pronto la novedad de sus planes de estudios, de sus programas y métodos, sus exposiciones gráficas, la notable creatividad que reveló su alumnado, atrajeron no sólo la atención dentro del país, sino también fuera de éste.

Al cumplirse medio siglo de la fundación del "Manuel de Salas", vale la pena recordar no sólo su trayectoria de las primeras décadas, sino otros hitos del movimiento educacional de entonces: El Plan de Experimentación de Educación Rural en el departamento de San Carlos (Dcto. del 30 de Junio de 1944) y el Plan de Renovación Gradual de la Educación Secundaria (Dcto. del 5 de Marzo de 1945), que dio origen a los Liceos de Experimentación en Santiago, Valparaíso, Concepción.

No es de extrañar pues, el vigoroso impulso que recibió la educación chilena en aquellos años. De los ensayos, investigaciones y experimentación realizados en estos Liceos fluyó al resto del sistema una serie de innovaciones: Consejos de Curso, Departamentos de Asignaturas, Centros o clubes de estudio, instituciones de gobierno estudiantil, servicio de orientación vocacional y profesional, centros de padres y apoderados, vinculación del trabajo escolar con la realidad nacional y estudio de sus problemas socio económicos y culturales.

De allí proviene, en buena parte, esa profunda madurez cívico cultural con que Chile ingresa a los años sesenta, a tono con el acontecer mundial, en la avanzada del progreso educativo y de la investigación científica. De allí las sucesivas generaciones de chilenas y chilenos que engrosaron las filas de brillantes profesionales, tantas veces solicitados desde otros países latinoamericanos para proyectar en sus pueblos no sólo el nombre de Chile, sino su cultura y su inspiradora y respetada tradición de convivencia en libertad y en democracia. Libertad y democracia vividas en el diario acontecer, en el interés compartido por el destino de la patria que



Manuel de Salas: una personalidad que proyectó su capacidad a los más diversos ámbitos del quehacer nacional.

crecía por la información amplia y consistente, la participación múltiple, el cuestionamiento y la crítica contralores, el ejercicio, sin temores ni prejuicios, de los derechos individuales, el resguardo y manejo de la legítima soberanía del pueblo.

Esta patria chilena que, por tantos motivos, hoy vemos sumirse paulatinamente en la desolación, la incertidumbre, la desconfianza, la rebeldía ante el ejercicio obstinado de la sin razón, tiene las fuentes más fecundas para mitigar sus adversidades del presente, si desde diferentes campos -como el educacional en este caso-, insiste en reencontrarse con sus valores

más preciados de otrora.

Si la enajenación actual que parece arrastrar a los chilenos por la pendiente de "primero tener" antes de "ser", no es contenida a tiempo, qué grave y prolongado derrumbe moral nos aguarda.

"Se observa un cierto fondo de honradez en un pueblo donde no han hallado compradores los bienes puestos a remate", escribía Manuel de Salas en su "Diario: Mi Prisión y Destierro en Juan Fernández", 1814 a 1817.

Mucha historia ha transcurrido para la patria en este medio siglo, 1932-1982. Y no ha de pasar en vano. ■

TEATRO, CULTURA Y RECESION

SERGIO PALACIOS

No carece de fundamento el temor que los realizadores teatrales sienten por las consecuencias que la "recesión" traerá a nuestra vida cultural. Por mucho que el "Teatro Legítimo" se muestre todavía vigoroso, el reciente fracaso de la Temporada de "ballet" del Teatro Municipal, no deja de ser un signo premonitorio de lo que nos aguarda en los próximos meses. Es cierto que los artistas plásticos continúan exponiendo sus obras en salas, calles y plazas de la capital y que los escritores insisten en publicar sus poemas pese a la estrechez del mercado de libros. Pero estos creadores trabajan para la posteridad y hace tiempo que perdieron todo espíritu de lucro. Mas, la obra escénica vive de los ingresos de "taquilla" y esos dineros son los que ahora están escasos. El lector podrá sacar por sí mismo las conclusiones más atinadas, especialmente si consulta su bolsillo y mira lo que en estos momentos le ofrece la cartelera.

Hasta nuestra redacción llegan libros, revistas e invitaciones a eventos teatrales. Novelas, como "Abel Rodríguez y sus hermanos", de Ana Vásquez, editado en España. Poemas, como "Figura Inaugural" de Antonio Vieyra y "Andadura" de Julio Piñones Lizama, publicado de manera artesanal en Valdivia. No faltan invitaciones a la inauguración de alguna muestra pictórica o al programa de actividades de importantes instituciones culturales, como le es, sin duda, el Centro Cultural "Mapocho" situado en Lastarria 316. Hubiéramos querido escribir algunas líneas sobre "Caballo de Proa", revista valdiviana de poesía que reproduce versos de poetas mejicanos y chilenos y que editan Pedro Guillermo Jara y Ricardo Mendoza, pero ni el tiempo ni el espacio de que disponemos lo permite.

Sólo podemos mencionar, de paso, la muestra pictórica que "los de Ramón" ofrecen en la Sala La Capilla, de Las Condes 9889, esquina Avda. Kennedy: Oleos de una maestra de altos y nobles ideales.

DORA AGUILA, profesora de Artes Plásticas de la Universidad Católica y Master en Educación Artística de la Universidad de Ga-

les (Gran Bretaña) expone por primera vez en forma individual sus más recientes creaciones. De ella dice Radoslav Ivelic que "pone de manifiesto una lucha entre el color y la línea, entre lo descriptivo y lo artísticamente transfigurado, entre la rigidez del volumen y el volumen integrado a una atmósfera pictórica... nos abre también a una limpidez del color... a un cosmos que nos atrae con la pureza del volumen de sus frutas, de sus botellas y de sus cacharros de greda. Calas, renúnculos y laureles conforman, a su vez, una floración que emana de la interioridad... profundamente femenina". Y predice: "Estamos en los comienzos de un camino que, por el amor, por la honestidad con que se está recorriendo, debe dar maduros frutos, a corto plazo". Esta muestra está abierta desde el 23 de abril en la Sala "La Capilla".

Por cierto, ninguno de estos acreedores mencionados, pueden sentir amenazado su arte por la "recesión económica". En cambio sí lo ven peligrar los que ofrecen sus obras desde el tablado. **"SU EXCELENCIA EL EMBAJADOR"** de Fernando Josseau, se presenta en el Salón Filarmónico del Teatro Municipal, dirigida por Alejandro Castillo y protagoniza-

da por Jorge Álvarez, Luis Alarcón, Mario Lorca y Ana María Palma, en los papeles principales. El autor chileno y crítico teatral de "El Mercurio", no podrá temer a la "recesión". Su obra perdurará en cartelera por la excelente actuación del elenco, la acertada dirección y, sobre todo, por la buena factura de la comedia, cuyo asunto posee plena vigencia. Es la pieza técnicamente más lograda de Josseau, breve, ágil, con la velocidad interior que le proporciona el "suspense" y lo insólito de la situación. Su intención crítica, plena de ironía y fino humor, trasciende lo contingente de la hora actual, sutilmente aludido por la anécdota. Una meritoria labor de la Compañía Teatro de Cámara, integrada, además, por Paz Irrazábal.

"LAUTARO" de Isidora Aguirre, pese al desempeño irregular del elenco, al enfoque un tanto grueso que hizo de ella Abel Carrizo, su director, y a la estructura híbrida de la pieza, posee el poderoso atractivo del tema histórico cargado de apelaciones nacionalistas. El público aplaude de pie al finalizar el espectáculo, identificándose con estos "arauquinos" de teatro, torturados, vejados y humillados, por unos españoles que

llevan lentes oscuros y metralletas, en lugar de arcabuces. Anacronismo deliberado que revela una intención panfletaria en el director y que se refleja en la música de los "JAIVA". Isidora Aguirre mezcla lo épico y lo dramático, los coros y los dúos de amor cargados de sentimiento romántico a lo Chateaubriand y se regodea en descripciones históricas minuciosas. Con todo, la obra adquiere ritmo e interés, impulsando al público que llena la sala, al plauso entusiasta de la apoteosis final. Una realización que se mantendrá largo tiempo en cartelera del Centro Cultural de Los Andes (Alonso Ovalle 1465). La eficacia de su estructura teatral y la inteligente promoción que acompaña este montaje, le pone a salvo de los golpes de la "recesión".

"QUIEN DIJO QUE EL FANTASMA DE DON INALICIO HABIA MUERTO" que se presenta en el Teatro "Camilo Henríquez", tampoco será afectado por la "recesión". Este "folletín dramático" de Gustavo Meza atrae por el montaje cuidadoso, la riqueza anecdótica de la trama, el realismo de los caracteres y la inteligente dirección que lo ha puesto en escena. Las alusiones que el texto deja entrever en su nivel subyacente, arranca risas y aplausos al auditorio. Con apego indisimulado a la concepción "brechtiana" del teatro, Meza quiebra los puntos altos de las escenas dramáticas, con las socarronas incursiones de su fantasma. Es necesario introducir el "anticlímax" para mantener alerta el sentido crítico del espectador. De esta manera, el genocidio pierde su perfil morboso y se convierte en razón poderosa del cuestionamiento social. Tennyson Ferrada (Fantasma-Benjamín), Yael Unger (Pilar), Coca Guazzini (Blanca) y Gonzalo Robles (Cornelio), cumplen una acertada labor interpretativa. Encomiable la tarea de Hernán Vallejo como Rudy, el Capataz, impecablemente caracterizado.

El único reparo que podría hacerse a esta comedia, es su propensión al esquema de las situacio-

nes. La riqueza episódica de la historia, al ser comprimida dentro del tiempo que dura la representación, acelera el ritmo de la acción y diluye las transiciones psicológicas de los personajes. Los caracteres se agudizan y pierden humanidad. Por esta misma causa el desenlace se precipita y corta repentinamente la acción. Pero la obra atrapa el interés del espectador, el tema trasciende la coyuntura inmediata de la hora actual, y se proyecta válidamente hacia el futuro.

Una realización impecable gracias a la excelente escenografía de Ricardo Moreno, el vestuario de Pedro Engel y el ingenioso fantasma del caballo creado por Lautaro Labbe.

"ADIVINA LA COMEDIA", obra cuyo autor y actores fueron detenidos permaneciendo tres meses en prisión por mandato del Ministerio del Interior, volvió a escena en el Instituto Chileno-Francés de Cultura. Parodiando en parte a la obra de Dante, destila humor negro y sátira, según el estilo del dramaturgo del "absurdo", Samuel Beckett. Más, aquí no se prescinde de la retórica, por el contrario, se la incorpora como un elemento más de la sátira. Un público integrado por estudiantes, ríe, aplaude, y se regocija con las punzantes alusiones. Gregory Cohen, el autor, nos pide que adivinemos su comedia, y en efecto, al tratar de penetrar lo hermético del símbolo, aparece la triste realidad que vivimos. El tratamiento alegórico de una realidad tiene aquí, como en aquella pieza del Dr. de la Parra, **"Lo crudo, lo cocido y lo podrido"**, la ventaja de que al intentar su exégesis, nos hacemos cómplices del autor. Problemas que también debe afrontar la "censura"... ¿Quiénes son estos personajes que andan "vestidos iguales" a los que se refiere la obra?... Francisco Zañartu (Apolo) y Jorge Ramírez (Angel), como el resto del elenco del grupo **Teniente Bello**, no tienen bastante profesionalismo, pero el público que repleta la sala no se los exige. Las alusiones a Dios, considerado como par-

te de un rito, puede ser desaprobada por un creyente, pero no constituye una irreverencia. En este caso, no es a la "recesión" a lo que podrían temer los realizadores, precisamente.

Digamos, por último, que el teatro que tiene éxito en este momento es el "teatro crítico", el cual, salvo la obra de Cohen, ha dejado de disfrazar sus intenciones tras el hermetismo y se proyecta hacia otro público que el formado por los que solidarizan con aquella intención crítica. Los autores parecen haber comprendido, por fin, que en una sociedad no democrática es inútil intentar convencer a los que ya están previamente convencidos.

Si la "recesión" puede asustar a los que ejercen el teatro "comercial" como una fuente de evasión de la realidad, en cambio puede ayudar a los que se valen de la escena para criticarla. La "recesión" traerá más espectadores a las salas, surgidos espontáneamente de las filas de los nuevos descontentos.

Pero este proceso de compensación no se produce con otras formas escénicas, como ocurre, por ejemplo, con el "ballet".

VANAS PRECAUCIONES ("La fille mal gardée", el célebre "ballet" de Herold y Dauverbal, estrenado en Burdeos en 1789, ha sido remontado por el "Ballet Nacional Chileno" según arreglo de John Lanchbery (1828), y estrenado, ahora, en la sala "O'Higgins" de la Escuela Militar.

Abandonando la técnica expresiva que lo caracteriza, este conjunto de la Universidad de Chile presentó esta coreografía clásica, con escenografía de Thomas Roessner y vestuario de María Kluczyńska. La música fue ejecutada por la Orquesta Sinfónica de Chile. El papel protagonista de Lissa, la joven aldeana, fue interpretado con acierto por Berenice Perrin, que a su técnica precisa unió la gracia y la expresividad que el personaje requiere. La acompañó Jorge Ruiz, como Nicolás, el novio pobre, con menor precisión técnica pero adecuada interpreta-

ción. Agustín Alfaro encarnó al novio rico y tonto, Allan, conquistando merecidos aplausos por su acertado desempeño. La madre dominante y ambiciosa, fue interpretada por Daniel Asín, que se mostró perfectamente a tono con su grotesco papel. El público premió con aplausos su "danza de los zuecos" del Segundo Acto.

Dauverbal (1742-1806), alumno y ayudante de Noverre, concibió este "ballet" como danza-pantomima, según los cánones dramáticos de su maestro que exigía de "un ballet bien compuesto" ser "la pintura viva de las pasiones, las costumbres, los usos, las ceremonias y el indumento típico de todos los pueblos de la tierra; por lo tanto, debe ser una pantomima en todos los géneros y hablar al alma por medio de los ojos". Bessie Calderón no olvidó

estas recomendaciones y las aplicó con mesura en este montaje del Ballet Nacional. Tanto los solistas como el conjunto se expresan con el cuerpo y con el rostro, dentro de los pasos y actitudes de la técnica clásica y hacen plenamente comprensible la historia.

El público dejó pocas butacas vacías en este enorme teatro y ovacionó complacido a los bailarines nacionales. Un triunfo desilusionante para los fundadores de este "ballet", creado para combatir la danza académica según los preceptos del Joos y von Laban. Si se suprimiera el episodio del gallo y las gallinas, el "ballet" se libraría de inútiles puerilidades que rompen la unidad de esta "Fille mal gardée" chilena,

Una compañía subvencionada como ésta, no puede temer a la "recesión", a menos que ella se

traduzca en una restricción del presupuesto.

"LA BELLA DURMIENTE" de Tchaicovski-Petipá, fue estrenada el 29 de marzo como se había programado en el Teatro Municipal. Pero a la ausencia de Yoko Morishita, la estrella invitada, se sumó el deslucido desempeño del cuerpo de baile que carece por completo de aptitudes dramáticas y expresividad. En vano se esforzó Fernando Bujones desplegando su pericia técnica junto a la insegura Maryse Egasse en el papel de Aurora, y a un conjunto que baila con la mente vacía y el corazón helado. Una obra como ésta, que requiere "actuación", debería montarse con el auxilio de actores en los papeles mimados, en lugar de utilizar bailarines que ni danzan ni actúan satisfactoriamente. Con razón el público se mostró tibio y escaso, aplaudiendo con desgano algunos pasajes. El "astro" cubano, de innegables méritos, no logró avasallar como se esperaba que lo hiciera de acuerdo a su "curriculum". Posteriormente todo se malogró. El segundo estreno no pudo realizarse en la fecha programada, pues el público desertó masivamente de la sala negándose a comprar entradas. Fue preciso cambiar toda la programación y desestimar la visita de la estrella japonesa. Se cree que los Koslov remediarán en parte la situación al interpretar el 19 de mayo "Don Quijote" de Minikus-Koslov, en su versión completa. Pero como la "recesión" ha caído fuertemente sobre nuestro primer Coliseo, no habrá dinero suficiente para traer una estrella internacional para reponer el 28 de junio "La Fille Mal Gardée" que se había prometido para el 7 de abril. La Ilustre Municipalidad de Santiago, difícilmente podrá subvencionar el "ballet" si ni siquiera ha podido hacerse cargo de la Educación Pública como se tenía proyectado. Malos vientos soplan sobre la Corporación Cultural que ha recibido al parecer una rencorosa negativa de Bancos y Financieras para financiar sus proyectos. ■

Jorge Ruiz y Barenice Perrin en "Vanas Precauciones"

“MEMORIAS”

ALFONSO CALDERON

Alejandra es una niña de cinco años, tiene trenzas y ojos muy azules. En ese año, 1877, vive en una casa de Petersburgo. Su padre es inspector de estudios en la Academia de Caballería rusa. Hay un jardín, un picadero y unos caballos hermosos y ágiles. La madre de Alejandra lee, con lágrimas en los ojos, los “Relatos de un Cazador”, de Turgueniev.

El zar es como Dios. El pueblo, sólo una abstracción. Hay guerras: la ruso-turca, la turco-búlgara. La descomposición social no merece dudas, anticipando el diagnóstico que harán pronto los revolucionarios. Un oficial herido cuenta, en una sobremesa del hogar petersburgués: “todo el que puede roba al erario público. En el frente mueren más de enfermedades que de balas. El aprovisionamiento se retrasa constantemente y nuestros generales se enfrascan en los naipes y se emborrachan con champán. No hay médicos, los víveres están podridos y las municiones llegan tarde”.

El estado social, en los años de la década del ochenta, exhibe sus grietas profundas. El zarismo es apoyado sin reservas por los terratenientes nobles y por la Iglesia. La niña crece observando las injusticias y pregunta qué ocurre, por qué todo es gris, sucio y cruel. Le contestan: “Dios lo ha hecho así. Cada uno tiene que cargar con su cruz”. La realidad es precisa y monótona: “todas las riquezas estaban concentradas en las manos de un reducido grupo social. Entre los campesinos había

comenzado un proceso de enriquecimiento, por un lado, y de empobrecimiento, por otro. La política en el país la dirigían la gendarmería y la policía secreta zarista”. La intranquilidad social se va acrecentando, las revueltas campesinas aumentan día a día, los intelectuales combaten contra la censura y las ideas socialistas germinan.

Pasan unos años. La niña ya no es niña y Rusia sigue siendo Rusia. El zar aprieta el puño. Alejandra se casa con un primo y adopta su apellido, el que habrá de darle renombre: Kollantay. Alejandra Kollantay. Aspira a ser escritora y revolucionaria. Se desinteresa de cuanto se refiere al hogar, y prefiere leer a Plejanov, luchar en defensa de la mujer, negándose a permitir la constante asfixia del pensamiento.

Se prepara. Actúa en la lucha clandestina. Quiere poder alzar la voz contra el zarismo, pero además contra los “populistas”, y quiere no extraviarse “ante los hábiles subterfugios de los economicistas”. En sus “Memorias” (Editorial Debate, Madrid), Alejandra Kollantay (1872-1952) narra la historia social de este siglo en Rusia, con una mirada demasiado ortodoxa, la cual permitirá dar el salto ante los hechos contravertidos y ver sólo los beneficios, aún dándose ánimos para incurrir en los deslices de toda mitología política.

Viaja a Zurich, abandonando a la familia, rompiendo los vínculos con el mundo de sus padres.

Sólo desea aprender, y lo hace siguiendo a Gerkner, el autor de una obra acerca del problema obrero. Se ocupa del revisionismo de Marx por Bernstein. Acepta las posiciones de Kautsky y matiza sus estudios con viajes a Inglaterra para explorar la realidad concreta que conoce por los libros. No se entiende con los fabianos (Sidney y Beatriz Webb). En 1901 trabaja junto a Rosa Luxemburgo, en Zurich; con Lafargue, en París; con Kautsky y Plejanov, en Ginebra.

En el verano de 1903, época de las insurrecciones campesinas en Rusia y de los levantamientos obreros, los acontecimientos se precipitan. El pueblo marcha hacia la revolución y la autocracia se aferra al poder. Rusia se encuentra arruinada moral y económicamente por el vergonzoso fracaso del ejército zarista en la guerra con Japón. Dos años más tarde, Alejandra Kollantay es testigo del domingo sangriento de 1905. La caballería zarista ataca al pueblo: “Mujeres. Niños. Niños, como gorriones perdigonados, se desplomaban silenciosamente sobre la nieve desde las verjas del Jardín Alexandrovski”. Las balas no sólo causan muertes, sino que matan “la credulidad y la fe de las amplias masas obreras en que podrían obtener justicia del régimen zarista”.

Desde 1908 a 1917, la notable mujer rusa va a vivir en el exilio, siguiendo a Lenin, su dios viviente y actuante. Recorre Europa y Estados Unidos. La guerra del 14 y los nacionalismos e intereses en pugna confunden las líneas del proceso revolucionario. La conmueven la fe y la energía del luchador social Liebknecht. Le dice a Alejandra: “hay que romper este velo de hipnosis nacionalista. Hay que hacer que el proletariado comprenda la mentira, el engaño de todas estas artimañas bélicas. ¡Hay que desenmascarar! ¡Desenmascarar! ¡Ese es nuestro deber!”.

Es el maravilloso tiempo de la fe sin máculas, de la utopía más plena. La libertad la abraza y se representa a Lenin “no simple-

mente como a una persona, sino como la encarnación de una fuerza cósmica desencadenada que removía los milenarios estratos socioeconómicos de la humanidad". Los tiempos se le figuran similares a los del hundimiento del estado feudal. Su vigor y sus esperanzas conmueven. Crean que, en un país socialista, "cuando desaparezcan todas las preocupaciones materiales, las personas podrán ocuparse por fin de la ciencia relativa al alma humana, de estudiar las 'leyes' por las que se puede alcanzar su más alto desarrollo y comprender las fuerzas que dormitan en ella".

Con el estallido de la Revolución, regresa a Rusia, en marzo de 1917. Los fundamentos leninistas son su doctrina, pero aprende a desconfiar de Kerensky, y de los argumentos de Zinoviev y de Ka-

menev. Se trata de ordenar el proceso, enmudeciendo los cañones, porque la economía zarista está quebrada. La guerra había devorado "todo el producto neto de la sociedad, creado por los obreros y los campesinos". Ya no había acumulación, reservas, sólo suministros para el frente. "El hambre y la ruina eran inevitables. La salvación estaba en el cese de la guerra y la regulación de la economía".

Viene la "verdadera" revolución. Los marinos sublevados del acorazado "Potemkin", los centros del Partido, los soviets que se hallan en poder de los bolcheviques y el humo disipado del atractivo inicial despertado por Kerensky constituyen el rescoldo revolucionario. Todo lo que había de ocurrir, ocurre.

Alejandra Kollantay calla u

otorga. Stalin nunca es nombrado. Trotsky sólo aparece como "Judas". El libro pierde orden y lucidez. Ella empieza a ocuparse de la maternidad, padece, como todos, hambre en esos días que estremecieron al mundo. Conversa con John Reed y da lecciones a Louise Bryant. Luego al parecer acepta, acepta, acepta. Nada dice de los terribles procesos de Moscú en los años treinta, ni de los fracasos del plan quinquenal, ni de las acciones de la Cheka. No se da cuenta de que hay algo nuevo: una variable del autocratismo. Lo que no disminuye el entusiasmo que provoca, que permite una discusión, un diálogo, una libre marea de opiniones, una respiración a pleno pulmón en los Gulags que todos padecemos, hic et nunc...



CENTRO MEDICO Y DENTAL METROPOLITANO

LABORATORIO CLINICO

Medicina Interna
Ginecología, Obstetricia
Cardiología
Pediatria
Oftalmología
Urología
Siquiatria
Cirugía
Sicología
Oncología (Cáncer)
Otorrinolaringología
Neurología
Diabetología

Atención Lunes a Sábado
Serena e Instituciones - Domicilios

Monjitas 530 (cerca cerro Sta. Lucía)
Fono: 31669



LABORATORIO CLINICO MATIAS COUSIÑO

Todo tipo de exámenes.
Receptor de exámenes.
Domiciliarios Nocturnos.
Diagonal Pasaje Matte 957 Of. 810

TASADORES

PERITAX

Tasaciones de Activos, Terrenos,
Edificios, Maquinaria Industrial
Fono: 2230366

Recuerdos:

UNA SOCIEDAD QUE DIJO MUCHO

• Sin separaciones tajantes entre historia, ideologías y literatura, hace 140 años la Sociedad Literaria fue cuna de progresismo político.

ALFONSO STEPHENS

El año 1842 representa, en cierto modo, para la cultura chilena, un punto de partida idéntico al que 1810 constituye para la vida política e institucional del país. Ese año está marcado por dos acontecimientos de primerísima significación y trascendencia para el desenvolvimiento intelectual y cultural de Chile: la fundación -en el mes de noviembre- de la Universidad de Chile, obra, principalmente, de Andrés Bello, y la de la "Sociedad Literaria" debida, sobre todo, a la iniciativa de José Victorino Lastarria.

El 3 de mayo de 1842 -hace 140 años- Lastarria, que tenía entonces tan sólo 25 años de edad, dio por inauguradas las labores de la "Sociedad Literaria". En su carácter de Director -hoy se diría Presidente- de la entidad, con un discurso que constituye uno de los documentos más importantes en la historia del pensamiento filosófico y político de nuestro país. Algunos párrafos especialmente significativos: "Pero la riqueza, señores -dijo Lastarria- nos dará poder y fuerza, mas no libertad individual; hará respetable a Chile y llevará su nombre al orbe entero, pero su gobierno estará bamboleándose, y se verá reducido a apoyarse, por un lado en bayonetas, por el otro en montones de oro, y no será el padre de la gran familia social, sino su señor; sus siervos esperarán sólo una ocasión para sacudir la servidumbre, cuando si fueren hijos los buscarán para amparar a su padre".

El sentido de los luminosos conceptos vertidos por Lastarria en su discurso y la de la fundación

misma de la "Sociedad Literaria" en 1842, adquiere plena claridad cuando se conocen mejor las circunstancias en que esos hechos ocurrieron. A ellos alude el propio Lastarria en una de sus principales obras, "Recuerdos Literarios", diciendo:

"La reacción de 1830 trajo el silencio del terror. Los que habían intentado bosquejar la organización de una república democrática y fundar el derecho público del país, para que se gobernara por sí mismo, habían sido vencidos, aniquilados, excluidos de la asociación política; y en su lugar se había creado una oligarquía gobernante, sumisa a las voluntades de la dictadura, sin acción ni iniciativa, y sin más poder que el de aplaudir y aprobar. Tal sistema tenía su sanción en la nueva Constitución política, si su práctica se afianzaba en la fidelidad con que sus autores la ejecutaban, sin excusar medios, y amparándose en aquel código hasta para erigir por simples decretos dictatoriales el cadalso contra los que aspiraban a

tener derechos".

"En 1836 -continúa diciendo Lastarria- estábamos en pleno terror, menos la clase gobernante que triunfaba con él, y menos todavía los bienaventurados egoístas que medraban a la sombra del poder absoluto, o que no sentían la necesidad de pensar libremente, ni la de tener derechos, y como esos bienaventurados son siempre muchos, todo terror tiene sin esfuerzo una numerosa falange de hombres sensatos (subraya Lastarria) en quienes apoyarse."

En la "Sociedad Literaria" de 1842, figuraron en sus mismos comienzos muchos de los hombres que, desde entonces, habrían de brillar en las páginas de la historia de la cultura chilena y formar, la mayoría de ellos, en las filas del progresismo político, representado en aquel entonces por el liberalismo de avanzada. El nombre de todos los asistentes a la sesión inaugural de la "Sociedad Literaria", según la da el mismo Lastarria, es muy extensa. Algunos de los más distinguidos son: Francisco y Manuel Bilbao, Hermógenes Irizarri, los hijos de Andrés Bello; Juan y Carlos; Eusebio Lillo y Domingo Santa María, que tenía sólo 17 años de edad, y Salvador Sanfuentes.

La "Sociedad Literaria" prohió durante los diez años que tuvo de vida, las más importantes publicaciones literarias que hubo en Chile en esa época: "El Semanario", "El Crepúsculo" y la "Revista de Santiago", que merecen, además, ser colocadas entre las mejores publicaciones de su género que ha habido en nuestro país.

Pero la "Sociedad Literaria" fue mucho más que un ateneo dedicado al mero cultivo de las bellas letras. En sus sesiones se abordaron la Historia, la Filosofía y, sobre todo, las disciplinas políticas, porque, como dice Bernardo Subercaseaux en su obra "Lastarria: Ideología y Literatura"; en la década del cuarenta (del siglo pasado, por supuesto) no había aún una diferencia tajante entre historia y literatura. ■

PREGUNTAS

Señor

Juan Pablo Cárdenas
Director Revista ANALISIS

Señor Director:

Sean mis primeras palabras para felicitarlo por la revista de su digna dirección, la cual en cada número aumenta su calidad e interés.

Por ahora quiero referirme, especialmente, al reportaje, contenido en el último número de "ANALISIS" que se tituló "La Otra Oposición". En él se transcriben las opiniones que a connotados partidarios del Gobierno Militar merecen los resultados del impropio llamado "modelo" económico. (¿Por qué modelo y no sistema o política?) Dichas críticas aluden a determinados resultados del "modelo", pero no a éste mismo. Por el contrario muchos de los neo-opositores se encargan de recalcarlo. Nadie ignora que las personas que figuran en ese reportaje, todas ellas, sin excepción, figuraron en los más estridentes partidarios del régimen militar hasta hace poco, y que algunos de ellos, incluso, proclaman ser todavía adictos a él. Más aún, entre ellos se dan algunos que ocuparon altos cargos políticos en el Gobierno Militar.

Gracias al reportaje a que aludo, el país quedó enterado que los gobernistas o ex-gobernistas, señores Max Honorato, Luis Correa, Manuel Contreras, Carlos Podlech, León Vilarín, Federico Willoughby, Pablo Rodríguez, Domingo Durán, Juan Jara Cruz, Rafael Cumsille, Roberto Parragué, Raúl Sáez, Roberto Thiene y Gustavo Leigh, a los cuales hay que agregar al señor Jorge Alessandri, objetan todas o algunas de las consecuencias del "modelo" económico impuesto al país.

Pero, ninguno de esos connotados opositores de última hora dicen una sola palabra al menos en el reportaje aludido, acerca de hechos perpetrados en los últimos años en el país.

Sería, por eso interesante, saber la opinión de esos caballeros sobre todos o algunos de los siguientes hechos:

- La privación absoluta a todos los ciudadanos del derecho esencial a participar en el gobierno del país;
- La destrucción de los registros electorales;
- La intervención de las universidades y la supresión de su autonomía;

- La restricción de las libertades de prensa, expresión e información;
 - Las graves restricciones a la libertad de reunión;
 - La supresión de los Colegios Profesionales;
 - La eliminación de los derechos laborales conquistados por los trabajadores a lo largo de más de cincuenta años de lucha no siempre incruenta;
 - Los arrestos, detenciones y allanamientos ilegales y arbitrarios, y muchas veces realizados en forma brutal y vejatoria;
 - La expulsión del país de miles de chilenos y la privación de su derecho a regresar y a vivir en la patria;
 - Los centenares de detenidos-desaparecidos;
 - La tolerancia frente a la existencia de la colonia "Dignidad";
 - La censura de libros y otras publicaciones;
 - La venta a vil precio de la mayoría de las empresas y bienes de propiedad de la Corporación de Fomento de la Producción;
 - El considerable número de delitos comunes de los cuales aparecen como autores miembros de los servicios policiales y de seguridad.
- Saluda atte., a Ud.,
- Carlos Ahumada

QUIEBRAS

Señor Director:

Soy una dueña de casa como tantas y como tantas, atemorizada a decir o actuar en forma que parezca delito hoy en día, es por eso que no me identifico con mis nombres y apellidos totales.

El motivo de mi carta es para darles la noticia de otra empresa que está despidiendo gente; yo no sé si esto puede ser válido para ustedes, pero no puedo dejar de cumplir con el pueblo chileno alertándolo sobre más despidos hoy en día.

Mi esposo trabaja en la pesquera Alimentos Marinos (la cual no está en la lista de su Revista) ALIMAR, hace ya un buen tiempo que están despidiendo trabajadores y volviéndolos a retomar (a algunos) con menos sueldo, ahora en el mes de marzo despidieron a 60 personas entre tripulantes y trabajadores de planta y oficina, luego se piensa que echarán a todo el resto para re-tomarlos luego, mientras tanto los trabajadores de los barcos están tratando

de llegar a un acuerdo con la Compañía, para que no los despidan. Aquí no importan los años que llevan trabajando, sólo se les dan diez mil pesos por indemnización, aunque sea por 15 años. ¿Qué piensan ustedes? Maravilloso ¿no?

Una asidua lectora de su Revista gracias por leer mi carta.

Gina R.

P.D. Ahí por acá también hay otra empresa de la que creo no están informados, de ella no sé mucho así que no puedo darme más datos, es la Macaya Hnos. y Cía. de San Vicente.

Espero que mi carta tenga repercusión y envíen a alguien a saber más datos.

Gracias por su atención.

Talcahuano

EXCESOS

Señor Director:

En las declaraciones que el Sr. Ministro del Interior suele dirigir a la ciudadanía, se complace en usar un estilo admonitorio y amenazante, sin que falte generalmente una advertencia especial, dirigida a los disidentes y críticos del gobierno. En medio del dolor nacional que significó la muerte del gran estadista y demócrata Sr. Eduardo Frei Montalva, no faltó la amenaza velada del Sr. Ministro cuando declaró: "El gobierno ha dispuesto las medidas para los que -en un marco de orden, respeto y tranquilidad- desearán rendir tributo al ex-Mandatario."

Para las numerosas delegaciones extranjeras y para la opinión internacional, la actitud autoritaria y la crueldad inútil del gobierno contra los exiliados, que querían dar el último adiós al amigo y camarada de nobles jornadas cívicas, constituyó una falta de respeto a la dignidad de un pueblo y al dolor de una familia respetable.

El ciudadano chileno común sintió vergüenza ajena, porque esa actitud fue sólo una muestra de los abusos y excesos sistemáticos del poder, cometidos a la sombra de un estado de emergencia, que perdura hacen más de ocho años.

El Sr. Ministro debería recordar las palabras de Eduardo Frei: "La patria no tiene dueño..."

Dr. Carlos K. Ribbeck
RUT 1178095-4 Stgo.
Tel.: 491903

Abogados

ALFREDO ETCHVERRY
Moneda 970 5º Piso
Fono: 60171

ALBERTO PANDO GALINDO
Catedral 1063 4º Piso Of. 42
Fono: 717628

RAIMUNDO VALENZUELA DE LA F
Bandera 341 Of. 352
Fono: 661187

JORGE MOLINA VALDIVIESO
Aguirre 853 Of. 847
Fonos: 30507 - 36706

PATRICIO HURTADO
Ahumada 254 Of. 908
Fono: 717074

CARLOS LAZO FRIAS
Boite Postal 13
Paris - Francia

ALEJANDRO HALES
JAIME HALES
Huérfano 1147 Of. 746
Fonos: 83484 - 64722

JAIME ECHEVERRIA STAGNO
Compañía 1068 9º Piso Of. 909
Fono: 712377

DIEGO CORVERA VERGARA
Alameda 240 Of. 162 Piso 16
Torre 1 San Borja
Fono: 2226579

ESTUDIO ABELIUK
René Abeliuk M.
Juan C. Cárdenas G.
Mario Papi B.
Arturo Venegas G.
San Antonio 378 Of. 406
Fonos: 32007 - 384680

MIGUEL ANGEL ARANCIBIA S.
Asuntos Laborales
Lunes a Viernes de 18 a 20 hrs.
Catedral 1063 4º Piso Of. 44

Médicos

FANNY POLLAROLO
Psiquiatra
Almazor Ureta 1209
Fono: 495207

RICARDO SAAVEDRA MAFFET
Obstetricia-Ginecología-Esterilidad
Alameda 474 Of. 51
Fonos: 397308 - 398113

GUIDO SALINAS
Neuro Psiquiatría
San Antonio 50 Of. 908
Fono: 381642

EDUARDO FERNANDEZ FLORES
Pediatra
San Antonio 50 Of. 203
Fono: 381229

ROBERTO MARIN
Proctólogo
Providencia 201 - A
Fono: 40949

ENZO DEVOTO CANESSA
Endocrinología
Hernando de Aguirre 194 Of. 62
Solicitar hora: 16 a 19 hrs.
Días de atención: Martes, Miércoles y Viernes
desde las 16 hrs. Fono: 2230072

SERGIO BERNALES
Psiquiatra
Almazor Ureta 1209
Fono: 495207 Consulta

ELSA PARADA AHUMADA
Obstetricia-Ginecología
San Antonio 378 Of. 407
Solicitar hora: 383805 de 15 a 19 horas

BIBLIOTECA NACIONAL
CENTRO DE PROCESOS TECNICOS

dentistas

RAUL WOLLETER A.
Cirujano Dentista
San Antonio 378 Of. 310
Fono: 35273

AMERICANO DENTAL
Urgencias-Ortodoncia-Prótesis
San Antonio 378 Of. 502
Fono: 32791

arquitectos

ADOLFO FAUNDEZ S.
Ricardo Matte Pérez 0135
Fono: 491512

psicóloga

JUANA KOVALSKY-DE SHARIM
Niños y adolescentes. Orientación familiar.
Los Conquistadores 1920 2º Piso
Depto. 21 Pedro de Valdivia Norte
Fono: 2251492

contador

JAIME RAMIREZ ZUÑIGA
Av. Libertador Bernardo O'Higgins 580 Of. 409
Fono: 33457

LA ÚLTIMA ENCUESTA
LO CONFIRMA.

RADIO COOPERATIVA ES

PRIMERA SINTONIA

ABSOLUTA ENTRE AUTOMOVILISTAS.



**Radio
Cooperativa**

En el 76 de su dial A.M.

FINANCIERA



FINTESA

**SU MEJOR ALTERNATIVA
DE AHORRO**

EDIFICIO SANTIAGO CENTRO TERCER PISO TELEFONO 65172

AÑO V JUNIO 1982 Nº 46 \$100.

analisis

REVISTA PATROCINADA POR LA ACADEMIA DE HUMANISMO CRISTIANO

MANUEL BUSTOS.
LA OPINION
DE LA COORDINADORA

Situación Económica Y LA CRISIS SIGUE...



EL CUARTO REICH

...LA RESERVA DE OCCIDENTE!

PALMISTO





Esta publicación es dirigida y es de responsabilidad de personas que pertenecen a la Academia de Humanismo Cristiano. Las opiniones vertidas, sin embargo, no reflejan necesariamente el punto de vista de la Institución.
ANÁLISIS es editada por la Sociedad Periodística EMISION Ltda.

Presidente del Directorio
Fernando Castillo V.

REDACCION

Director
Juan Pablo Cárdenas

Representante Legal
Duncan Livingston

Consejo Editorial
Monseñor Jorge Hourtón, Rodrigo Alvaray, Ignacio Albontín, Fernando Castillo, Sergio Galilea, Manuel Antonio Garretón, Jaime Hales, Eduardo Jara, Jorge Kinderman, Ricardo Lagos, Ricardo Núñez, Gustavo Rayo, Mariano Requena, Andrés Sabella, Eugenio Tironi, Moy de Tohá, Juan Gabriel Valdés.

Presidente Consejo Editorial Internacional
Juan Somavía

Editora
María Olivia Mönckeberg

Redactores
Patricio Acevedo, Fernando Paulsen, Felipe Pozo y Mladen Yopo.

Colaboradores
Juan Ibáñez, Sergio Palacios, Hernán Quezada y Alfonso Stephens.

Producción y Archivo
Margarita Oca

Editor Técnico
Adrián Jaime Escobar

Dibujantes
José Palomo y Rodrigo Squella

Reportero Gráfico
Hernán Álvarez

Secretaría
Teresa Izquierdo

Servicios Informativos de Inter Press Service (IPS)

Se autoriza la reproducción total y parcial señalando la fuente.

ADMINISTRACION

Gerente
Carlos Santa María

Distribución y Ventas
Fernando Sapag

Promoción
Angélica Donoso

AVENIDA BUSTAMANTE 124 Piso 3 of.5
Fono: 2226840

OPINION

ICUIDADO CON EL FUTURO! Juan Pablo Cárdenas

2

NACIONAL

Momento Político: LA IMPACIENTE "FRONDA"
Irene Geis
Obispo Enrique Alvear: UN HOMBRE DE ESTE TIEMPO

4

9

REPORTAJE

Situación Económica: Y LA CRISIS SIGUE...
María Olivia Mönckeberg

12

DERECHOS HUMANOS

Desaparecidos: UN CAMINO COMUN HACIA LA VERDAD. Pamela Pereira

23

PARA SABER Y CONTAR

26

INTERNACIONAL

UN VIEJO Y NEGRO HAITI. Mladen Yopo
Angola: UN PAIS DONDE "NADIE IMPEDIRA LA LLUVIA" Leonardo Cáceres
Italia: EL PROCESO MORO. Nicolás Cruz

27

30

32

LABORAL

Denis Jacquot: SI TODOS LOS TRABAJADORES DEL MUNDO. Patricio Acevedo

34

ECONOMIA

Cobre: A PROPOSITO DE "LA ESCONDIDA..."
Patricio Rozas
Proposiciones: LO MAS INMEDIATO. Sergio Bitar

36

38

PUBLICACIONES

40

IGLESIA

Atentado al Papa: MAS QUE UN CRIMEN, UNA NECEDAD. René Chauquear

42

ARTE Y CULTURA

Teatro: LA ARISTOCRACIA EN ESCENA.
Sergio Palacios
Amarú: LA TRADICION AHORA. Eduardo Peralta
Mario Benedetti: LA POESIA DE LA EMERGENCIA. Alfonso Calderón
ELOGIO A MARIA FLORA. Fidel Araneda

43

45

49

COLUMNAS

HUASOS MACUCOS. José Joaquín Brunner
MAS ALLA DE CALAMA. Jaime Hales
LIBERTAD PARA LOU GRANT. Jaime Insunza
POLONIA COMO CHILE. José Miguel Insulza

8

11

22

29

SEPARATA

"VIVIMOS UNA PROFUNDA CRISIS POLITICA, ECONOMICA Y SOCIAL". Manuel Bustos.

¡CUIDADO CON EL FUTURO!

Juan Pablo Cárdenas

Parece increíble que comprometidos -como estamos- en una de las peores crisis de nuestra historia, haya quienes estén tan preocupados por el futuro del país. Todo indica que lo más lógico sería estar abocados -sin devaneos- al presente que aflige a los chilenos y que le quita verdaderamente "el sueño" a un número cada vez más dramático de compatriotas.

Nos mueve a sospecha esta inquietud tan repentina sobre nuestro porvenir. No creemos que ella sea muy auténtica. No vaya a ser cosa que los manipuladores del presente quieran distraernos de él para seguir avanzando sin obstáculos en sus objetivos y pretensiones... justamente en relación a nuestro destino.

Somos ya de los que no dudamos de que los chilenos hemos sido víctimas de una aviesa y calculada política que -aunque aparentemente fracasada- es exitosa precisamente por los resultados que sus gestores siempre persiguieron.

Señal de lo anterior es que no existe ante desastre tan patético ningún reconocimiento, de parte del Régimen, de que las directrices políticas y económicas fueron equivocadas. El cambio del Gabinete Ministerial en medio de la crisis -hecho esperanzador para algunos- ha venido a confirmar el empeñamiento e inmutabilidad del Modelo en práctica, así como la espeluznante sangre fría de sus ejecutores.

Concluimos, con asombro, que el Chile que se ha venido consolidando en estos años es ciertamente el prefigurado por quienes asumieron la conducción del país, especialmente por los gestores de la Política Económica. Efectivamente, lo que se ha perseguido es dejarnos absolutamente vulnerables ante el capital extranjero.

Para ello se logró, primero, destruir el poder de control e iniciativa del Estado, arrancándole de su tuición gran parte de la actividad productiva. Luego se ha logrado deprimir a toda la industria y al agro a extremos jamás alcanzados por recesión alguna. Ahora, el peso de esta quiebra no es ya resistida por nuestro sistema financiero, al no poder los bancos -y el aval Estado- hacer frente a la deuda externa contraída para solventar el breve, pero desenfundado, festín de lo sunuario y la usura crediticia. Derroche con el



cual se ha pretendido adormecer la conciencia de los chilenos tras el logro de la etapa decisiva: la venta "generosa" de nuestro patrimonio y dignidad nacional.

Aunque más lentamente de lo que quisieran, empiezan ya a llegar los primeros compradores de bancos y potenciales rematadores de todas las industrias, propiedades agrícolas y yacimientos hipotecados o paralizados por la nefasta política implementada por los "economistas", sorprendentemente encumbrados al poder por un Régimen que se concibe como nacionalista y autoritario.

Es justamente por la dramática situación que vive Chile que no caben las especulaciones cabalísticas acerca de nuestro futuro. Porque, en realidad, la mejor forma de servir al porvenir es reaccionando con firmeza frente a todo lo que ocurre. Antes, por supuesto, de que sea demasiado tarde.

El despojo nacional que nos amenaza debe llamar a la movilización de todos los chilenos tras un objetivo mucho más amplio y generoso que la superación de los problemas parciales de cada gremio, sindicato o ámbito de la actividad nacional. Cada cual debe derivar de la presente crisis una acción ineludible por detener el avance de una política antinacional, que no sólo desecha resolver los requerimientos mínimos de justicia social,

sino que -además- puede dejarnos interdictos por mucho tiempo bajo fuerzas e intereses ajenos a los nuestros.

Asimismo, el drama de la quiebra, la cesantía, el salario rebajado, la persecución sindical -sumados a tantas otras formas de conculcación de los derechos individuales y sociales- deben alertar al país de que la única manera de conciliar a Chile con la Paz, la Justicia y el auténtico Progreso es avanzando decididamente a un régimen de Libertad y Participación.

Surge de estas circunstancias tan amargas, la valorización de la Democracia como el valor supremo de Chile y su Pueblo. Quizás si el don y anhelo más fiel de nuestra personalidad e historia.

Es por esto que quienes tienen por misión interpretar y conducir políticamente a los chilenos deben entender que la mejor forma de servir a nuestra tradición y futuro es clausurando las querellas del pasado y postergando toda cosmovisión inútil o desarraigada de lo que será posible, una vez superada la etapa actual.

Caer en el juego del futuro es renunciar a él. Es coludirse, en definitiva, con los que le niegan a Chile el derecho a participar en el presente e ir modelando un porvenir conforme a lo que le conviene a su Pueblo. ■

MOMENTO POLITICO:

La impaciente «fronda»

• Mientras en el plano internacional el Gobierno se esfuerza por mantener una difícil neutralidad en el conflicto anglo-argentino y toma precauciones ante la eventual internacionalización de la guerra, en el plano interno Pinochet acusa la "vieja Fronda" de estar conspirando y confía en que la crisis económica no se traduzca en crisis política

Irene Geis

El cielo y la tierra se pusieron de acuerdo para deparar un mayo gris y sombrío a los chilenos.

El cielo no sólo dejó caer sorprendentes cantidades de agua que la mitología popular reservaba para abril y sus lluvias mil, que sepultaron a poblaciones, calles, vehículos y personas. También dejó caer un helicóptero británico mientras la tierra se encargaba de tragarse silenciosamente a sus tres tripulantes.

El incidente, motivo de una nota de protesta de Chile ante Gran Bretaña, una nueva reafirmación de su estricta neutralidad en el conflicto del Atlántico Sur y la correspondiente respuesta inglesa antes de ser considerado como "superado" por el Gobierno. Pero el helicóptero que apareciera semicalcinado 18 kilómetros al sur de Punta Arenas sirvió además para recordar a los chilenos que, si bien el frente interno sigue girando en torno a la cesantía, la rebaja de sueldos y su eventual costo político, el gran telón de fondo de este momento ha sido la guerra "ad portas" y no declarada que sostienen nuestros hermanos argentinos con esa lejana Gran Bretaña de la cual tantas veces nos hemos creído sus representantes para la América del Sur.

Desde que se avizorara en el horizonte que la dignidad herida de Gran Bretaña no estaba dispuesta a soportar que Argentina le arrebatara las Malvinas por la fuerza, tal como ellos la conquistaron en el siglo pasado, Chile declaró su posición estrictamente neutral, pero resultaba obvio que mantenerse al margen del conflicto no significaba dejar de tomar posición.

El Gobierno nada dice, por supuesto, salvo que sigue "muy de cerca" el curso de los acontecimientos, pero la prensa y buena parte de la opinión pública han creído entender que el interés nacional del país radica en la derrota de Buenos Aires. Una Inglaterra triunfante, según esta posición, representa un alivio enorme para Chile porque una vez que la Casa Rosada esté vencida nada podrá intentar contra Chile y, por el contrario, se verá forzada a aceptar lo más rápidamente posible la mediación y el Tratado de Paz que propone el Papa Juan Pablo para asegurar la paz en la zona del Canal de Beagle.

Ciudadanos chilenos residentes en Argentina y que visitaron Santiago en este período no comparten esta teoría. Sostienen al revés, que Chile desperdició una gran oportunidad de sellar la paz con Argentina a través del apoyo que podría brindarle y evitar a mismo tiempo quedar aislado dentro del contexto latinoamericano, que mayoritariamente está volcado hacia Buenos Aires, sin que eso signifique necesariamente compartir las posiciones del Gobierno Transandino.

De todos modos, la aparición del helicóptero y lo incierto del

¿Y los gremialistas?

El Ministro del Interior, General Enrique Montero Marx, se declaró neutral en la batalla por la austeridad que estalló entre un Intendente militar no identificado y los Alcaldes que simpatizan con el Movimiento Gremialista que lidera Jaime Guzmán.

Algún Intendente, de quien se insiste que no es el de Santiago, envió una circular a los Alcaldes prohibiendo cócteles, champañazos, cafecitos y almuerzos de trabajo, debido a que como todos sabemos, los tiempos están difíciles.

Tres Alcaldes, Chadwick, de Providencia; Bombal, de Santiago y Montero, de Pudahuel salieron a la palestra para calificar a la circular como "indigna", "parte de una campaña de desprestigio contra los Alcaldes que alcanza niveles lamentablemente más allá de lo esperado", "increíble", "precipitada" e "inconveniente".

Los tres Jefes municipales fueron citados a raíz de sus declaraciones a una reunión, ahora sí, con el Intendente de Santiago, General Carol Urzúa y a la salida de la reunión mantuvieron un discreto silencio sobre lo tratado.

El que habló en cambio fue el Ministro Montero. Dio por superada la situación y se negó a tomar partido aduciendo que sólo conocía la mentada circular a través de la prensa lo cual no bastaba para pronunciarse sobre ella.

desarrollo del conflicto donde ambos bandos se adjudican por igual la victoria, han obligado al país "a tomar ciertas precauciones", como dijo el Comandante en Jefe de la Escuadra, contralmirante Germán Guesalaga, desde Magallanes, donde se encuentra al mando de la Flota. "Uno nunca sabe como pueden evolucionar los acontecimientos", señaló Guesalaga en entrevista con "El Mercurio" en una frase que no sólo explica la ausencia de la Escuadra en Valparaíso o en Iquique durante el reciente 21 de mayo, sino que parece aludir también a una posible internacionalización de la guerra con las consecuencias previsibles para Chile.

Es decir, la guerra no declarada ha abierto un paréntesis de gran incertidumbre para todo el Continente y Chile se ve obligado a preguntarse si podrá mantener su neutralidad hasta que vuelva la paz a las tormentosas aguas del Atlántico.

Hasta ahora, el país ha sorteado con algún éxito su difícil neutralidad, sometida a dura prueba con la aparición del helicóptero en la zona de Aguas Frescas. La Cancillería, a través del Embajador Sergio Jarpa, había prometido a la Casa Rosada que tenía "sus espaldas bien guardadas" al mismo tiempo que ofreció enviar al "Piloto Pardo" a la zona de la guerra en cumplimiento de la humanitaria tarea de recoger heridos. La rapidez con que Chile presentó su nota de protesta de Gran Bretaña y reafirmó su neutralidad se explican porque un despacho de la agencia inglesa Press Association, que publicó el diario "Clarín" de Buenos Aires en su edición del 21 de mayo, señalaba "hay especulaciones que Chile ha ofrecido a Gran Bretaña el uso de la pista de aterrizaje de Punta Arenas y su planta de reparaciones a 200 millas de base austral de Argentina, en Río Gallegos".

Afortunadamente Inglaterra presentó sus excusas y el incidente quedó felizmente superado.

En el contexto también de la guerra que finalmente alcanzó a

Latinoamérica debe entenderse la visita, sorpresiva como siempre, del General Vernon Walters, el enviado especial del Presidente Reagan quien dialogó en secreto con el Canciller Rojas y con el Jefe del Estado.



Hernán Santa Cruz: su convocatoria por las Malvinas repletó la Academia de Humanismo Cristiano.

Walters, viejo conocido de los chilenos desde la época en que ventilo ante los Tribunales el asesinato de Orlando Letelier, visitó Buenos Aires antes de viajar a Santiago, donde también mantuvo reuniones confidenciales con el Presidente y Canciller argentino. La falta de información sobre los objetivos de estos viajes han hecho suponer a algunos que Walters trata de explicar la posición pro británica que Estados Unidos asumió en el conflicto y evitar un futuro deterioro de las relaciones entre Latinoamérica y su poderoso vecino del norte.

Si el deterioro se va a producir o no y cuáles serían sus consecuencias es algo que aún está por verse. El tema despierta al menos gran interés, como quedó en claro cuando la Academia de Humanismo Cristiano organizó una mesa redonda en torno al conflicto que Hernán Santa Cruz, presidente del Círculo de Estudios Internacionales de la Academia, calificó como

"el más grave de América Latina".

La sala donde la Academia realizó el debate se hizo estrecha para contener al numeroso público que demostró que el interés de los chilenos por el mundo que los rodea puede estar dormido pero no muerto. De pie y repletando incluso los pasillos, hombres, mujeres, viejos y estudiantes escucharon incómodos pero atentamente, las intervenciones de Oscar Pinochet de la Barra, Alejandro Magner y Gustavo Lagos, quienes de una y otra manera sostuvieron que los derechos de Argentina sobre la soberanía de las Malvinas aparecen más claros que los de Gran Bretaña y que más de un conflicto de dominio sobre unas islas, se trataría de un conflicto de prestigio entre dos naciones frustradas en su anhelo de ser potencias mundiales.

Radomiro Tomic, quien intervino en su calidad de asistente, manifestó que, en lo sustantivo, Argentina tiene la razón aunque no se comparta el método que empleó y que Chile, si bien debe mantener su neutralidad, debe al mismo tiempo entregar una cierta forma de apoyo a la legitimidad de la posición trasandina, que, a la larga, será la vencedora.

FRENTE INTERNO

A la tristeza que depara cualquier guerra, y más aún cuando compromete eventualmente a Chile, se sumaron las tristezas de la realidad interna, donde la cesantía se aproximó oficialmente al 20 por ciento, donde aparece como un hecho prácticamente consumado que los que aún tienen trabajo deberán aceptar una rebaja substancial de sus sueldos si quieren conservarlo y donde como en un carrusel de pesadilla giran y giran "soluciones" económicas que sólo logran que el futuro aparezca cada vez más incierto.

El costo político de esta experiencia todavía no se vislumbra como tampoco hacia dónde camina el nuevo Gabinete, bautizado como "el de la esperanza" por algunos sectores nacionalistas que creyeron ver un cambio con la lle-

gada de más militares al nuevo Ministerio.

La creciente cesantía y la rebaja de sueldos, que afectan fuertemente a los sectores medios, no se ha traducido hasta el momento en un cambio político visible.

El último Primero de Mayo, cuando la crisis económica ya golpeaba fuerte, mostró que no hay todavía organización unitaria de los trabajadores capaz de inquietar a las autoridades y que, por el contrario, subsisten divisiones que ni siquiera el asesinato de Tucapel Jiménez ha sido capaz de remontar.

La actitud generalizada parece más bien ser la de queja y lamento, pero está claro que es el Gobierno el que tiene la última palabra y es su voluntad la que se está realizando. El Gobierno incluso estaría considerando como "insuficiente" las penas de presidio de 541 días que los Tribunales dictaminaron contra los dirigentes de la Coordinadora Nacional Sindical y que apelaría de esa sentencia a la búsqueda de una sanción mayor aún.

no están en condiciones de presentar un frente de batalla digno de ser tomado en consideración y que es posible por el momento acentuar el camino elegido para salir de esta crisis, sin que ello represente un desgaste mayor para sus fuerzas ni sea necesario apelar a medidas coercitivas más fuertes que las empleadas hasta este momento.

En cambio, a juzgar por otros hechos, el Gobierno está más preocupado de lo que sucede al interior de sus propias fuerzas que aparecen paulatinamente más disgregadas y fragmentadas haciendo cada día más difícil su clasificación.

Donde hasta un año atrás era posible separar nitidamente a los partidarios del Gobierno en "duros" y "blandos", por antojadiza que fuera la clasificación, hoy habría que agregar a "optimistas" y "pesimistas", partidarios de devaluar y partidarios de mantener la paridad, defensores de la intervención del estado en los bancos y enemigos de ella, "frondistas" y no frondistas y, así, hasta el infini-

ceder en el país después que se vaya este Gobierno".

Las dudas del gobernante produjeron sobresalto en diversos sectores que no podían comprender una preocupación que aparece como tan lejana, cuando todavía faltan siete años para que finalice el primer período presidencial que le asigna la Constitución de 1980.

Las dudas se aclararon en parte, cuando después de una acusación a "ciertas instituciones religiosas" que según el Mandatario están ya preocupadas por el acontecer partidista futuro, Pinochet aclaró en entrevista con el diario "La Tercera" que sus palabras ante las mujeres se debieron "a la certeza que la vieja fronda política está activa y esperando algún instante para hacerse presente".

Después de decir que "no estoy asustado como creen algunos", Pinochet agregó que "me preocupa ver como actúan viejos políticos que pretenden hacer inútil el esfuerzo y la sangre vertidas el 11 de septiembre de 1973".



El Mercurio: un cambio de Dirección muy poco "mercurial".

El Gobierno decidió también impedir la realización de una serie de actos programados por la Agrupación de Familiares de Detenidos y Desaparecidos.

Al parecer, el Gobierno tiene claro que los sectores que aparecen afectados por la violenta crisis económica que sacude al país

to.

Los "frondistas" saltaron a la palestra de la actualidad a raíz de una improvisación del general Pinochet ante un grupo de mujeres del Voluntariado Nacional. En esa oportunidad el Jefe del Estado dijo que le atormentaba la gran interrogante sobre "qué iba a su-



General Pinochet: "No estoy asustado como creen algunos".

No hubo reacción oficial de ningún sector político después del discurso presidencial, aparentemente nadie se dio por aludido, pero hubo quienes vieron una relación entre la improvisación presidencial, el cambio de director en el diario El Mercurio y el hecho que el ex Director, Arturo Fontaine, declinara una comida en su honor que iba a ofrecerle un grupo de personas entre las que había más de un "viejo político".

El cambio en la dirección de El Mercurio que fue presentado como un simple problema interno de la Empresa, ajeno al quehacer político, coincidió sin embargo con una variación en la línea del diario. En su comentario político inmediatamente posterior al discurso del General Pinochet, "El Mercurio" pareció dar la razón al Gobernante en sus acusaciones contra la fronda. El diario escribió que la popularidad del Mandatario era "irrefutable" y agregó que cualquier impaciencia política "carecía de asidero", y debía ser postergada en momentos como los actuales.

Sobre este punto hay quienes aseguran que efectivamente hay una cierta "impaciencia" en sectores de la derecha política, a la cual no era ajena Arturo Fontaine y que, en cambio, no comparte Agustín Edwards.

La comida que Fontaine rechazó "a fin de evitar posibles interpretaciones", según sus propias palabras, había sido organizada entre otros por Francisco Bulnes, Sergio Fernández Larraín, Julio Phillippi Izquierdo, Carlos Martínez Sotomayor, David Stichkin, Eliodoro Domínguez Matte, Alfonso Márquez de la Plata y Sergio Gutiérrez Olivares, entre otros.

La entrevista que concedió Pinochet a La Tercera sirvió también para reabrir otros frentes de batalla menores en la pelea que hace años vienen sosteniendo los diversos grupos que apoyan al Gobierno. Una frase del General Pinochet, "creo que (Pablo) Rodríguez va más allá de lo que yo he manifestado", en torno a la futura existencia de partidos políticos,



Virulentos ataques entre Jaime Guzmán y Pablo Rodríguez.

dio pie a Jaime Guzmán para un virulento ataque contra "la majadería facista" y la consiguiente respuesta de Pablo Rodríguez contra quienes "se autocalifican de demócratas y actúan con el lenguaje de un Fidel Castro o un Luis Corvalán."

TOMAR PRECAUCIONES

En otros terrenos de la vida nacional, mayo se mantuvo fiel a la tradición de mantener la incertidumbre. El Jefe de Estado sostuvo algunas reuniones con la oficialidad del Ejército que fueron calificadas por el propio Pinochet como "de orientación", mientras que el Intendente de Santiago, General Carol Urzúa explicaba que se trataba de asuntos que no interesan a la opinión pública.

En el campo político-policial, la opinión pública en cambio se sintió impactada por la decisión de la Corte de Apelaciones de Antofagasta de sobrepasar a la Fiscal y solicitar la pena de muerte para los tres principales acusados en el llamado "Caso Calama".

El Gobierno se adelantó también a dar su propia opinión a través de la Ministro de Justicia, Mónica Madariaga y del General Director de la CNI, Humberto Gordon. Mientras la Ministra Madariaga se explayaba latamente y con la precisión que la caracteriza sobre su apoyo a la pena de muerte, el General Gordon se manifes-

tó laconicamente "de acuerdo" con la sentencia de la Corte de Apelaciones.

Los otros crímenes que han logrado conmover al país en los últimos meses, el de Tucapel Jiménez y aquellos de la Quinta Región, se encuentran en cambio en punto muerto y las investigaciones parecen haber topado con un muro infranqueable.

Los va y viene del llamado "caso sicópata" llegaron hasta un punto en el que la prensa dio cuenta de un informe del Prefecto de Viña del Mar a sus subordinados donde daba cuenta que el carabinero Top Collins era inocente mientras que aparecían como los culpables, Sagredo y "un civil". La información fue desmentida por Carabineros y como en el antiguo chiste del Zorro Iglesias "del sicópata nunca más se supo".

En cuanto al crimen de Tucapel Jiménez, aún no hay detenidos, a pesar de que los abogados han sostenido que por su parte el caso ya está aclarado.

En resumen, que como dijo el Contralmirante Germán Guesalaga, nunca se sabe como pueden evolucionar los acontecimientos, por lo que tenemos que tomar ciertas precauciones. Desde el punto de vista internacional y económico vivimos momentos críticos, que sin duda traeran consecuencias políticas, que hoy son difíciles de prever. ■

Huasos Macucos

José Joaquín Brünner

Tan pronto el General Pinochet revelara ante un grupo de mujeres sus meditaciones nocturnas, tribulaciones sobre el futuro político del país, la prensa se preocupó de conocer las opiniones que el tema le merecía a los habituales portavoces públicos del Régimen.

La verdad es que la puerilidad de las respuestas estuvo a la altura del clima político oficial. Uno no puede dejar de sorprenderse, una y otra vez, de cómo hombres inteligentes, que además tienen una cierta responsabilidad por lo menos frente a su propio público y círculos de influencia, pueden asumir una posición tan pequeña frente a la historia. Es para dudar, efectivamente, del futuro de nuestro país.

Entre los entrevistados comentaristas espontáneos la idea más sutil fue ésta a no dudarlo: que el gran peligro que se cierne sobre nuestro futuro es la "politiquería". ¿En qué mundo viven estos "huasos macucos tan



maliciosos y tan diablos y sobre todo tan boquiabiertos", según los caracterizara a nuestros dirigentes Vicente Huidobro? Pues es de macucos hacer la política, respaldarla con la fuerza, sacar todos los beneficios de ella, asegurarse el silencio impuesto de la oposición y, de remate, aborrecer de la politiquería...

Quien no se sumó al argumento sutil, usó en cambio el argumento optimista. La política, dijo, desaparecerá como problema una vez que el pueblo esté bien alimentado, bien vestido, bien movilizad y, ojalá, frente al televisor. "Hombre que con-

sume vota por la moderación" es el lema proclamado por los macucos optimistas. ¿Acaso no fueron consumidores satisfechos los que hicieron caer a Nixon desde lo alto de Watergate, y eligieron un gobierno socialista en Francia, y dieron origen al terrorismo en Italia? ¿Desde cuándo los hombres y mujeres se comportan sólo en función de las cosas que poseen, olvidándose de las pasiones y los ideales, de los resentimientos y sus esperanzas?

Al lado de los sutiles y los optimistas hablaron los que sueñan con la política, sólo que encuadra desde arriba, a través de corporaciones, impulsada por medio de "movimientos" cívicos o de voluntarios; los que sueñan con la política para el líder, con la muerte de los partidos, con el fascismo en una palabra.

El fascismo ha acompañado siempre, como una sombra, la claudicación de la conciencia burguesa. Se ha empinado sobre la defección de las capas dirigentes que se proclaman liberales, pero que viven coqueteando con la fuerza y la espada. Ha emergido, históricamente, en medio de climas de opinión pueriles, ofreciendo una música, un hombre, un gran destino.

Los "Huasos Macucos", si insisten en creerse tan diablos y maliciosos pueden lanzar el país a otra aventura más, sin darse cuenta siquiera, tan boquiabiertos. ■

¡MANTÉNGASE INFORMADO!
LEA
"análisis"
A LA HORA DE LAS
NOTICIAS!



OBISPO ENRIQUE ALVEAR:

Un hombre de este tiempo

•Vino a traer el conflicto de su denuncia y señaló a los desesperados el camino de la no violencia activa

Algunos dijeron que la sintieron como la tarde del silencio más profundo. Otros confiaron que fue el momento de la incontrolada rebeldía de un ¿por qué? Los más, sin embargo, recogieron sus últimas palabras y retornaron a la Zona Oeste de Santiago a proseguir la tarea encomendada en favor "de los que sufren más que yo".

Pero, en definitiva, ¿quién era ese obispo cuya muerte terrenal serenó aquel día hasta el espíritu de los que aún permanecen en la violencia?

Hay en la vida de monseñor Enrique Alvear Urrutia una experiencia que, posteriormente, lo va a definir como El Pastor. Es la década entre 1940 y 1950 que se caracteriza por una importante renovación teológica, una gran preocupación por los signos de los tiempos y por una incesante búsqueda de nuevas formas litúrgicas.

Son estas "buenas nuevas" las que van configurando el tipo de sacerdote preocupado y que se interesa en poder asociar su calidad eclesial con una acción preferencial por los más pobres.

Fue justamente en 1963, cuando Enrique Alvear es ordenado Obispo Auxiliar de monseñor Manuel Larraín -Obispo de Talca- la época en que la Iglesia Católica chilena atravesaba momentos de profundas y cuestionadas transformaciones. Es tal vez allí donde monseñor Alvear se yergue como símbolo testimonial de toda una nueva era.

Asume, en toda su plenitud, la dimensión de la nueva eclesiología del Concilio Vaticano II que define a la Iglesia como una comunidad fundada en la noción de "pueblo de Dios".

OPCION POR LOS POBRES

Como monseñor Romero de El Salvador, don Enrique Alvear fue testimonio preclaro de la vita-

lidad de una Iglesia Latinoamericana volcada y comprometida con la causa justa de los más necesitados.

Y junto al recogimiento de la oración permanente va señalando con severa autenticidad "... el privilegio de los pobres tiene su fundamento teológico en Dios, no en las disposiciones morales de los pobres, lo cual sería espiritualizar la pobreza ("Opción Preferencial por los Pobres").

El Pastor desarrolla un auténtico método pastoral de acercamiento de la Iglesia al mundo de los oprimidos "... no basta dicha condenación de la pobreza; debemos -clama- conocer y denunciar los mecanismos generadores de esta pobreza".

Y emplazó a los tibios y a los temerosos: "... notamos poca presencia de los cristianos y mucho miedo. No se logra entender -urgió-, porque el Señor nos pidió no sólo ser solidarios con el vecino, sino también con el Pueblo com-



Monseñor Alvear: compromiso permanente con la causa de los más necesitados.

pleto y sus dirigentes auténticos, porque los problemas afectan a todos por igual" (Documento de Orientación Pastoral para 1982)

Fraternal pero rotundamente remece algunas conciencias "... necesitamos estar mucho más unidos para afrontar problemas que nos son comunes, aunque nos de miedo -emplaza- y tengamos la tentación de hacernos los desentendidos y huir..."

EN Y DESDE EL CONFLICTO

Otro elemento que distingue la profundidad de su verdad fue que monseñor Alvear asumió su fe y rol de obispo en y desde el conflicto. Jamás lo rehuyó. A la luz de su palabra y acción fue capaz de discernir evangélicamente los signos de vida y de muerte que estaban insertos en los problemas de los conflictos de los tiempos.

Desde la introducción de su carta "Evangelización Liberadora"

incorpora la vivencia de una historia frecuentemente conflictiva. "Quiero referirme puntualiza al conflicto que experimenta hoy (octubre 1980) la Iglesia con el poder". Y añade que ese conflicto se extiende a quienes "simpatizan con ese poder o giran en torno a él..."

Inconmovible desafía aguas tormentosas indicando que es el amor y la fe a Jesucristo lo que exige anunciar el Evangelio Liberador "Sin inhibirnos por temor al conflicto, tal como lo hizo Jesús" (Evangelización Liberadora y Conflicto, octubre 1980). Hay una obligación de definirse y -advierte- "Jesús trae conflictos!"

¿No es posible, preguntaron algunos, aquietar al "conflictivo"? Hubo -sostienen sus más allegados- quienes con franqueza se lo plan-

tearon. Su respuesta fue responsablemente tenaz. "No, el conflicto significa denunciar el pecado personal y social con toda claridad... como lo hicieron los obispos en Puebla..."

Ya, desde el conflicto, arrancó la posibilidad de una Iglesia silenciosa y esquiva. Sólo recordó que el conflicto es producto del deber de la Iglesia de decir la Verdad ("que el Señor le encomendó"). Reconoció sí que... "esa verdad molesta a muchos". Es su llamado a los cristianos para que imiten a Cristo y así se inserten en los conflictos humanos desde una perspectiva evangélica.

SI A LA NO VIOLENCIA

Otro factor que destaca a Monseñor Alvear como El Obispo es que desarrolló e impulsó toda

una metodología basada en la no violencia activa. Jorge Osorio, Secretario Ejecutivo del SERPAJ, recuerda que ese concepto lo reafirmó como el medio más eficaz para los atemorizados, los dispersos, para que los cabibajales pudiesen así encontrar y actuar en la demanda de sus justas aspiraciones. Su voz se alza en protesta por el atropello, el abuso de la fuerza. Recuerda que cuando un hombre no sabe respetar al débil y abusa porque tiene el poder en las manos, "...uno dice: no ha llegado a la verdadera humanidad aunque hable de Humanismo Cristiano... aunque lo reitere en discursos" enfatiza. Con la sola señal de su mirada lo descubre "...tú no sabes lo que es el hombre cuando lo tratas de esa manera, lo menosprecias... no le reconoces el derecho a vivir en su patria..." Y así agrega en su última Homilía (con motivo de la detención de Miguel Almedras): "...tú no eres un hombre... no, no sigas hablando de Humanismo Cristiano..."

Y es permanente allí, en la "toma" que llega a comprender pero que no propicia, en su mensaje a los relegados asumiendo su dolor, en el recuerdo de un hombre expulsado de su patria e impedido de asistir a los funerales de su madre, en su "enérgica" compasión por los exaltados que lo apedrearon después de Puebla. Allí surge con mayor vigor, asumiendo un conflicto con una temática humana legítima de ser profundamente reflexionada desde el punto de vista cristiano.

Y el eco de su voz parece con certeza no apagarse en esa tarde del silencio más profundo. Sólo abatido por la fatiga del dolor físico su voz adquiere matices de susurro cuando indica a sus últimos discípulos: "he descubierto una nueva dimensión de mi ministerio pastoral, que no es dando ideas o haciendo cosas, sino sufriendo con paciencia esta enfermedad..."

Un sufrimiento que se manifiesta en una mano apenas alzada que hace el signo sagrado: "La bendición del Padre y del Hijo..."

P.A.



Emplazamiento a los tibios: "...notamos poca presencia de los cristianos y mucho miedo".

Mas allá de Calama

Jaime Hales

Se ha suscitado un debate público, orientado por la prensa, respecto de la conveniencia de la aplicación de la pena de muerte a partir de la sentencia de la Corte de Apelaciones de Antofagasta. Los hechos delictuales de Calama, cometidos por funcionarios de la CNI y otras personas deben, a mi juicio, ser objeto de otras reflexiones. Me parece interesante discutir sobre la pena de muerte, de la cual no soy partidario, pero creo que no es éste el momento.

Los crímenes de Calama no son hechos aislados en nuestro país durante los últimos años. Lamentablemente, hemos tenido ocasión de saber de muchos casos en los cuales se ha detenido o secuestrado personas, se las ha sometido a todo tipo de vejámenes y torturas, se les ha dado muerte o han desaparecido para siempre. Otros han aparecido y son testigos vivos de las atrocidades que han debido padecer.

Durante estos años hemos sostenido, por medio de estas páginas, que uno de los hechos más graves que puede suceder en una sociedad pretendidamente civilizada es la existencia de policías todopoderosas, sin controles, con agentes que actúan con falsas identidades, que usan cárceles secretas y recurren, para su

labor a todo tipo de métodos de tortura psicológica y física. Estas policías o instituciones son causa y manifestación a la vez de la crisis moral que se vive.



La DINA, primero y la CNI después, con matices de diferencia, han sido actores de circunstancias como las señaladas. Otras instituciones también han actuado de ese modo. Y los autores de las tropelías no han sido castigados. Muchas veces ni siquiera identificados.

En los últimos tiempos se ha sabido de numerosos casos de funcionarios policiales que han estado envueltos en delitos graves, tales como homicidio, secuestros o robos. Los casos más destacados han sido COVEMA, el caso de Viña del Mar y el caso de Calama. Signo claro de la crisis moral ya denunciada. Los au-

tores de los delitos de Calama han sostenido, por medio de su defensor, que estaban actuando en cumplimiento del servicio, por órdenes de su jefe, ahora muerto, aparentemente por suicidio.

Actuando para ellos, es decir para sus intereses personales o para el servicio que los empleaba, el delito es igualmente grave: es el aprovechamiento de su poder casi absoluto, sin control ni medida, para atentar contra las personas. Es el delito cometido usando de todo el poder que le pertenece a organizaciones de esta naturaleza. Y lo más delicado es que los métodos usados coinciden con los que se vienen denunciando por años y que se ha tratado de desmentir. La amnistía que salvó a los autores de los homicidios de Lonquén y otros no fue sino una especie de carta blanca a todos los que, usando de tanto poder, quieran cometer delitos de esta u otra magnitud.

Ahora muchos piden la muerte de los funcionarios de la CNI, asesinos de Calama; algunos tememos que sea simplemente una forma más, como lo fue la amnistía o como lo es la prolongación indebida de procesos secretos, de cortar la punta del bloque de hielo que se asoma y que es sólo un pálido anticipo de lo que está subyacente.

Es indispensable sacar todo el iceberg, como medida de saneamiento moral, para que los culpables de todas las atrocidades de este tiempo sean sancionados debidamente. Sin venganza, pero castigados. Para limpiar, para unir, para salvar el destino de una sociedad que está profundamente herida. No basta con castigar a estos delincuentes de hoy: ellos son el pato de una boda.

Es necesario poner fin, de una vez y para siempre, a las cárceles secretas y a las cuasi policías todopoderosas. Antes que sea demasiado tarde. ■

SITUACION ECONOMICA:

Y LA CRISIS SIGUE...

- La cesantía llega a niveles inconcebibles. Cunden las "liquidaciones" y remates al mejor postor. Las quiebras, despidos y rebajas salariales
- Parece imprescindible una devaluación para evitar la paralización del país

María Olivia Mönckeberg

Pasado ya el efecto del toque de esperanza que rodeó al cambio de gabinete de abril y a la salida de Sergio de Castro del ministerio de Hacienda, los ánimos de empresarios y trabajadores, de banqueros y profesionales, volvieron a caer. Es cuestión de conversar con gente de diversos ambientes, de distintas actividades, y hasta de opuestas concepciones políticas para comprender que la ola de pesimismo llega a todas partes. Ya no escapa ni el ejecutivo joven que soñó con un mundo de fantasía, y hoy vive la pesadilla de no saber hasta cuando dura su trabajo, ni el maduro hombre de negocios que se endeudó y acumula intereses sobre intereses.

Casi como símbolos de esta crisis que no da muestras de ceder, hay casos como aquel moderno edificio de Huérfanos, el Unicentro, inaugurado el año pasado. Todo el brillo de ayer quedó en nada: ascensores paralizados, restaurantes cerrados, locales vacíos, muestran en toda su magnitud el color triste del esplendor que nunca fue. O los problemas que aquejan a la casi legendaria Papelera, una de las empresas más sólidas de este país, que la llevaron incluso a la paralización de actividades en su planta de Laja y a despedir a más de 900 personas en el último año. Y que condujeron a su presidente, el ex Jefe de Estado Jorge Alessandri, a romper su silencio y criticar duramente la Política Económica.

No es exagerado hablar de depresión colectiva. El escepticismo, la sensación de que "no se sabe hasta dónde vamos a llegar" y "cómo vamos a salir de esto" es generalizada. Hace alrededor de un año, cuando recién se empezó a hablar tímidamente de "minirrecesión", pocos imaginaron que se podría llegar a una crisis tan profunda (ver pág. 14). Tampoco la gente imaginaba que el "ajuste automático" defendido por el Gobierno como fórmula para enfrentar la "recesión" -como se la llamó después- duraría tanto y sería tan doloroso. Desde luego nadie, ni en la peor pesadilla, vislumbró que la desocupación llegaría al 19,1 por ciento en el Gran Santiago y al 18,1 por ciento en el país -ambas cifras sin contar el Programa de Empleo Mínimo, PEM-, como marcó la encuesta de marzo de la Universidad de Chile.

Tras diez meses de pesado bregar, en medio de una crisis que cada día se hacía más intensa y profunda, desde los más diversos sectores hubo un respiro ante el cambio de Gabinete. La salida de Sergio de Castro, artífice del modelo libremercadista a la Chicago, fue celebrada. Y muchos esperaron que la designación de los generales Luis Danús y Gastón Frez, en Economía y Odeplan traería cambios importantes del Modelo.

Pero los propios aludidos se han encargado de desvanecer las esperanzas. Las medidas adoptadas desde el cambio de gabinete hasta fines de mayo aparecieron como meramente puntuales e insuficientes ante la crisis. El propio Danús dijo a Revista Cosas que éstas habían sido decididas antes del cambio ministerial. Además reiteró que "el modelo es exactamente el mismo" y aseguró que

"no hay cambios en la política económica". Por su parte, Frez, de regreso de un viaje a Estados Unidos, declaró que "el precio del trabajo es un precio cualquiera" que "el Plan Laboral es un documento bien hecho para un momento que vivió el país", y que "no deberían fijarse los salarios mínimos".

Hasta el cierre de esta edición el único cambio evidente era en términos de "comunicación". Los nuevos ministros se han mostrado receptivos y locuaces, en contraste con la parquedad de De Castro. Las últimas semanas han sido pródigas en reuniones con empresarios. Quizás la fuerza de los hechos y la mejor comunicación pueda prosperar en algún cambio más adelante.

Por ahora la realidad no promete nada. Los 500 empleos del complejo Panguipulli, los mil 200



Edificio Unicentro, símbolo de un esplendor ficticio.

pesos a los empresarios por contratación de mano de obra, o las viviendas que eventualmente podrían construir las municipalidades, no arreglan ni con mucho el problema del desempleo y la crisis que vive el país. Precisamente este tema sacó palabras irónicas al presidente de la Confederación de la Producción y del Comercio, Domingo Arteaga, firme partidario del Gobierno y del Modelo. Cuando se le preguntó por los efectos de las medidas sobre empleo, en un tono inusitado en él, respondió: "A nosotros no nos preocupa el empleo en Panguipulli, nos inquieta la desocupación existente de Arica a Punta Arenas".

Si se considera el Programa de Empleo Mínimo (PEM), la desocupación en Santiago superaba en marzo el 24 por ciento y en todo el país aún esta cifra. Como en abril y mayo los despidos, cierres y quiebras siguieron su curso, es más probable que ya a esta altura la desocupación total PEM incluido supere el 25 por ciento. Es

decir, más de un chileno por cada cuatro en edad de trabajar y que ha demostrado interés por hacerlo, no tiene cómo ni dónde ocuparse. La cesantía a esta altura, como lo está demostrando la misma encuesta, no sólo alcanza a los obreros y empleados. Aumenta día a día la cantidad de ingenieros, arquitectos, asistentes sociales, periodistas, agrónomos y otros profesionales cesantes, así como la de empresarios.

TODO CAE

La cesantía refleja lo que está pasando en la producción y el comercio. Durante el primer trimestre la producción industrial cayó en un 13,5 por ciento, respecto a igual período del año anterior. La construcción está cada día peor. Los permisos de edificación cayeron en alrededor de un 70 por ciento en el primer trimestre. Un ejemplo: en Viña del Mar el año pasado, en los cuatro primeros meses, se inició la construcción de 22 edificios de altura (entre cinco y 23 pisos cada uno). En 1982, hasta el 15 de abril, no se había iniciado ningún edificio en Viña, una de las comunas más prósperas. La razón es el gran stock de viviendas existentes versus una notable caída en la demanda. El Presidente de la Cámara de la Construcción, Máximo Honorato, dijo que en estos meses la desocupación en el sector superaría el 37 por ciento que dio la Universidad de Chile para marzo.

La agricultura y la minería tampoco tienen nada demasiado bueno que mostrar. En ambos sectores los resultados de producción serán inferiores al año pasado y los empresarios siguen soportando pérdidas.

Las ventas al consumidor de todos los sectores bajaron en promedio entre un 25 y un 30 por ciento en estos meses, según Luis Correa Prieto, presidente de la Cámara Central de Comercio.

A la caída de las ventas se agrega la falta de competitividad -consecuencia del dólar fijo- y los altos intereses para configurar una situación en muchos casos insoste-

nible. Esto, a su vez, repercute en los bancos que se ven obligados a pasar las deudas impagas a "cartera vencida", las cuales en los últimos meses han experimentado una verdadera explosión.

El 30 de abril fueron intervenidos dos bancos más, el Austral y el de Fomento del Bío Bío, ya que a juicio de la Superintendencia se mostraban incapaces de responder a los compromisos contraídos. En ambos casos entre diciembre y marzo la cartera vencida tuvo un salto espectacular: de 7,5 a casi 50 millones de dólares el Austral, y de 1,9 a 11,8 millones de dólares el de Bío Bío.

Aunque estos son los casos más dramáticos, el resto de los bancos no escapa a una realidad compleja y difícil. Prácticamente todos -chilenos y extranjeros- han tenido espectaculares aumentos de "cartera vencida". Los diez que tienen más colocaciones (ver cuadro) muestran un crecimiento que para muchos analistas es "alarmante". Entre los que tienen "carteras vencidas" más abultadas figura el Banco del Trabajo que alcanzó en marzo una equivalente al 6,6 por ciento de sus colocaciones y al 73,5 por ciento del capital y reservas. Ante la delicada situación que experimentaba al 31 de marzo, el grupo venezolano Cavendes, propietario del 76 por ciento de las acciones, tomó cartas en el asunto. Hizo un "aporte de capital" equivalente a 60 millones de dólares para pagar compromisos externos que vencían y que la institución que ha sido "píerde ni una de las grandes quiebras", no estaba en condiciones de afrontar.

LOS PROBLEMAS DE VIAL

El segundo lugar del "ranking" de carteras vencidas lo ocupaba en marzo el Banco de Crédito e Inversiones que llegó a 4,9 por ciento de las colocaciones y 73,5 por ciento del capital y reservas. Y el tercer lugar, nada menos que el Banco de Chile, con 4,7 por ciento de las colocaciones y 63,6 por ciento del capital y reservas. Estos números avalarían ver-

HECHOS Y DICHS

● Una sinopsis de lo ocurrido y de lo dicho en este tiempo de "ajuste" que ya dura más de un año.

El 4 de mayo de 1981 quebró la Compañía Refinería de Azúcar de Viña del Mar, CRAV, lo cual provocó el colapso total del grupo Ros y un fuerte impacto sobre la credibilidad interna y externa en el Modelo Económico.

Javier Vial explicó en EE.UU. que el "caso CRAV" sólo representaba una "nubecilla en el horizonte" de la próspera economía chilena.

Ya en junio diversos economistas oficiales reconocen algunos problemas "derivados de la recesión internacional", pero aseguran que el mismo Modelo tiene los "mecanismos correctivos automáticos".

Rolf Lüders dice que la economía "parece tener que enfrentar un período de enfriamiento". Explica: "La tasa de crecimiento debiera caer en dos a cuatro puntos anuales, y la tasa de desempleo debiera permanecer más bien constante en vez de disminuir. Eso es todo el ajuste real requerido. ¿no parece en absoluto un ajuste catastrófico, verdad?" (B de julio, La Tercera).

El general Pinochet admitió el 15 de julio que "existe una pequeña recesión", producto de la crisis mundial; en todo caso dijo: "será de corto plazo".

"¿Cuánto durará esto?" preguntó María Eugenia Oyarzún a Alvaro Bardón, refiriéndose al "ajuste automático". Bardón respondió: "Yo creo que es imposible decirlo. Alguna gente ha hablado de cuatro meses, otros de seis". (Tercera, 21 de julio)

Dirigentes empresariales siguen creyendo en "el milagro: 'lo estoy viviendo'", dijo Bruno Casanova al periodista Manuel Delano, mientras que Domingo Arteaga no habla de "recesión", sino de "aflojamiento del ritmo de crecimiento".

El ministro de Hacienda Sergio de Castro rompe su silencio y da a conocer finalmente su exposición de la Hacienda Pública correspondiente a 1981. No reconoce la

existencia de problemas internos y dice que la economía está "pujante" y "sanada". Consigna la existencia de "recesión internacional, a la cual hay que adaptarse 'con realismo y serenidad', mediante 'el ajuste automático'".

En agosto arrecian las críticas desde todos los sectores productivos, mientras los pronósticos muestran que el déficit comercial y de cuenta corriente aumentan en forma notable. Domingo Durán agrega que la agricultura está "colapsada" (ANÁLISIS 37 y 38)

Vía decreto, el Gobierno promulga la ley 18.018 que facilita los despidos colectivos, disminuye las indemnizaciones y vacaciones, entre otras cosas. El objetivo es "abaratar mano de obra" para enfrentar la "recesión".

En su Mensaje del 11 de septiembre, Pinochet llama a confiar en "la fortaleza de nuestra economía".

Sectores críticos advierten que el "ajuste" caerá sobre los hombros de los trabajadores vía desempleo y rebajas salariales (ANÁLISIS 37).

Antes de un mes después de su Mensaje, Pinochet volvió a reiterar su adhesión al Modelo económico: "El ministro de Hacienda cuenta con toda mi confianza y lo voy a mantener mientras tenga la certeza de que está andando bien (...). No se mueve ninguna hoja de este país si yo no la estoy moviendo".

Bruno Casanova reconoce que el trimestre julio-septiembre ha sido "malo para la producción industrial y peor para las ventas".

Rolf Lüders asegura -en octubre- que las "quiebras, que las hay y debe haber, son parte de un proceso de desarrollo de una economía dinámica como la nuestra en que las empresas menos eficientes han de desaparecer algunas veces o, como sucede generalmente, cambiar de administración".

Oscar Ruiz Bourgeois, presidente de la Asociación de Exportadores dice que la situación de su sector es "extremadamente grave", que es el "peor año en medio siglo" y que el resultado es "una bola de nieve que ya nos aplasta y no podemos seguir soportando".

Máximo Honorato, presidente de la Cámara de la Construcción, llama a los empresarios a detener el inicio de nuevos proyectos a fin de contraer la oferta de viviendas. Las ventas están semiparalizadas.

A fines de mes, el general Pinochet reiteró que no habrá cambios en el modelo económico. "Este es un viaje sin retorno", dijo.

El 2 de noviembre se anunció la intervención estatal de los bancos Español, de Talca, de Fomento de Valparaíso y Regional de Linares, y de las Financieras Cash, General

siones en el sentido de que el Banco de Chile enfrenta difíciles momentos y que incluso se podría llegar a la venta de parte de éste a capitalistas extranjeros; se ha hablado de los contactos árabes de Javier Vial y de bancos norteamericanos.

La situación que presentan los otros dos bancos ligados a Vial confirman la existencia de problemas: el Morgan Finansa controla el 50 por ciento Vial; mostró una "cartera vencida" equivalente al 3,2 por ciento de las colocaciones

y el 53,8 por ciento del capital y reservas. Y, entre los de fomento, el BHC sigue en la lista de "aprobados" al intervenido del Bio-Bío. La "cartera vencida" del BHC equivale al 3,7 por ciento del capital y reservas.

Las sociedades de inversión verdaderas "matrices" del grupo Huefnel, Santa Lucía y José Miguel Carrera ostentaron resultados negativos en los últimos meses. Y de acuerdo a una lista de las principales empresas publicada por El Mercurio, todas las unidades productivas de Vial tuvieron pérdidas en el

primer trimestre de 1982. La Compañía Industrial Indus, la empresa clave del sector textil de propiedad del grupo Vial tuvo una pérdida de 27 millones de dólares en el primer trimestre, debida, según consigna El Mercurio, fundamentalmente a los costos financieros que afronta. También muestran pérdidas Inforsa, Tattersall, Aceites y Alcoholes Patria, entre otras.

Dos fórmulas ha adoptado Vial para enfrentar esta situación: la "racionalización", que incluye

Financiera, Finansur y Financiera de Capitales. El Estado actuó para evitar la quiebra, y tuvo que aportar más de mil millones de dólares.

Alvaro Bardón opinó en El Mercurio -12 de noviembre- que "es mejor que bajen un poco los salarios" antes que aumente la desocupación. También **Rolf Lüders** aboga por la rebaja.

Renuncia el Gabinete el 27 de noviembre. Sale **José Piñera** de Minería por divergencias con **Sergio de Castro**. El general **Luis Danús** en desacuerdo con **Odeplán**.

Rebajas de sueldos son propiciadas por diversos economistas gobiernistas, e incluso implícitamente las propone el ministro de Hacienda en un discurso. Pinochet desmiente versiones periodísticas que señalaban que el habría admitido que se estaba estudiando el problema. "Jamás he pensado rebajar las remuneraciones de la administración pública", dijo el 17 de diciembre.

La Conferencia Episcopal, en declaración pública, llama a la solidaridad ante la recesión y a evitar los despidos y rebajas salariales.

Con déficit de cuatro mil 600 millones de dólares, más allá de los pesimistas pronósticos, cierra la cuenta corriente de la balanza de pagos. La deuda externa llega a 15 mil millones al 31 de diciembre.

En el saludo de Año Nuevo, Pinochet reitera que el dólar no subirá y señala que "todo presagio alarmista sobre una supuesta crisis de nuestra economía no se ajusta a la realidad".

El General Danús dice que "no se puede hablar de recesión en un país que está creciendo a un ritmo de 5,5 por ciento". Pero admite que en 1982 la recesión "se va a producir de todas maneras". Cuenta que los economistas de **Odeplán** "creen que el crecimiento económico puede llegar a un 3,5 por ciento e incluso puede bajar a cero."

Insiste Lüders en que "la fijación cambiaria requiere de un cierto ajuste salarial nominal para evitar el desempleo y las caídas de producción" (La Tercera, 27 de enero).

"La situación general es mala", las quiebras son demasiadas, y las pésimas administraciones de algunos dineros, evidentes. El panorama parece desolador. Las clases asalariadas, es decir la mayoría de los chilenos, viven en constante sobresalto", dice La Tercera en editorial del 28 de enero.

En preocupado editorial sobre "la prolongación del ajuste" y los elevados niveles de las tasas de interés, El Mercurio concluye que ese "círculo vicioso debe ser roto, si el prolongado proceso de ajuste ha de encontrar un final satisfactorio y no desembocar en una seria crisis de la producción nacional (17 de febrero).

muy fundamentalmente la rebaja de remuneraciones, defendida desde el año pasado por **Rolf Lüders**, brazo derecho de **Javier Vial**; y la "liquidación de activos", cuestión que también la están proponiendo enfáticamente los economistas del BHC. **Felipe Montt**, por ejemplo, en una asamblea del Círculo de Economía de la Academia de Humanismo Cristiano, señaló como las dos medidas básicas para enfrentar la crisis nacional, la "liquidación de activos" y el "ajuste de salarios". Subrayó la importancia del primer camino: "Las

empresas deben realizar las pérdidas. Precisamente, el ajuste no se ha producido porque ciertos grupos de personas no quieren reconocer las pérdidas de capital y siguen presionando por créditos, lo cual mantiene alta la tasa de interés".

Consecuente con este planteamiento, el grupo Vial está "reconociendo pérdidas". Vendió el 50 por ciento de las acciones de **Indus Lever** -la todavía próspera compañía fabricante de detergentes- que eran propiedad de **Indus** a la transnacional **Unilever** que ya

En discurso del 11 de marzo, Pinochet reiteró que "no se alterarán las rutas políticas, económicas y sociales por las cuales avanzamos". Anunció: "He dispuesto que el Ministerio de Hacienda proponga las medidas indispensables para disminuir el gasto público y aumentar, dentro de lo posible, algunos ingresos tributarios".

Sergio de Castro anunció el 24 de marzo alzas tributarias y restricciones a la inversión pública para enfrentar un potencial déficit fiscal. Organismos empresariales protestan por la medida que "deprimirá más la actividad económica".

El Mercurio en su editorial "Malos Días" indica que "no se está manejando bien el tema económico" y objeta que "luego de casi un año de preparar al país para un ajuste recesivo, de dar seguridades que el Fisco estaba sano y de culpar con las expresiones más duras a agricultores, industriales o grupos financieros (...) sorpresivamente el señor ministro de Hacienda anuncia al país la existencia de un importante déficit fiscal (28 demarzo)

El general Pinochet defendió las medidas presupuestarias y dijo que el potencial déficit fiscal alcanzaba a 66 mil millones de pesos, mil 600 millones de dólares (31 marzo)

El ex Presidente **Jorge Alessandri** en la Junta Anual de la Papelera, empresa que preside, dijo que la crisis de las utilidades de esa Compañía son "en parte efecto de la recesión mundial que redujo nuestras exportaciones (...) Pero también de errores en la política adoptada por el Gobierno". Criticó algunos de esos "errores": arancel de 10 por ciento, tipo de cambio fijo atado al dólar. Discrepó del "ajuste" vía precios y salarios, y manifestó inquietud por la alta cesantía.

El 20 de abril renunció sorpresivamente todo el Gabinete. El 22 juró el nuevo. Saló **Sergio de Castro** (también su "tocayo" **Fernández de Interior**) y fue reemplazado por su alumno **Sergio de la Cuadra**. Se formó el Comité Económico de ministros con mayoría militar y en Economía, **Odeplán** y **Corfo** quedaron tres militares: **Danús**, **Gastón Frez** y **Sergio Ramírez** respectivamente. En Trabajo, **Miguel Kast** fue reemplazado por **Máximo Silva**. Kast reemplazó a de la Cuadra como presidente del Banco Central.

El 27 de abril el General Pinochet da orden de suspender despidos en la administración pública y el 10 de mayo llama a los empresarios privados a no seguir despidiendo gente:

"El modelo es exactamente el mismo y no hay cambios en la política económica", reitera el general **Danús** a revista Cosas. Similares juicios hace **Sergio de la Cuadra** a la prensa: "No se producirán cambios en la política económica del país". (30 abril). ■

era dueña de la otra mitad de las acciones de la compañía. Así **Induslever**, una de las pocas empresas industriales que sigue siendo buen negocio, es ahora netamente extranjera. A cambio, el grupo **Vial** recibió alrededor de 57 millones de dólares.

También vendió a un importante consorcio de Arabia Saudita un 20 por ciento de las acciones de **BHC Internacional**, dedicada al comercio exterior.

Antes que **Vial**, el grupo **Hostchild**, dedicado a la actividad minera e industrial, había adopta-

do esta vía de la "liquidación" de parte de sus activos para enfrentar la crisis. Vendió en 115 millones de dólares el 40 por ciento de las acciones a un grupo sudafricano, al que se agrega un "aumento de capital" de diez millones. Las empresas principales del consorcio Hostchild en Chile tiene también en Argentina, Brasil y Perú: son la Minera Mantos Blancos que ha tenido fuertes pérdidas, la Agroindustrial Malloa y Mauricio Hostchild SACI.

En definitiva, la "liquidación" y traspasos al capital transnacional es bastante socorrida en estos momentos. Fue bajo otras formas también la misma vía usada por el Estado en el caso de los bancos Español y Talca (ANALISIS 45) y por particulares en el caso de los Bancos del Trabajo y de una parte minoritaria de acciones del O'Higgins.

Claro que en el ambiente financiero no se piensa que esta sea la panacea. No sólo por un sentido nacionalista, que pocos tienen en cuenta cuando "les llega el agua al cuello", sino que desde un ángulo económico. Un asesor de empresas transnacionales comentaba a ANALISIS que las cosas se veían tan mal y la competitividad de las empresas que operan



en Chile es tan pobre que son pocos los negocios que conviene hacer. Al menos mientras se persista en el dólar a 39 pesos.

Más aún, hay demostraciones de empresas transnacionales que les está yendo mal: la Exxon, a cargo de la principal inversión minera, sigue perdiendo dinero en su

operación en La Disputada de Las Condes. A los 82 millones de dólares perdidos el año pasado se agregaron ya 16 millones en el primer trimestre de este año.

Y la Firestone llegó al extremo de quebrar, agobiada por los stocks de neumáticos y de deudas que alcanzan los 25 millones de dólares.

OLA DE REMATES

Solución extrema para el que no tiene más qué hacer, las quiebras siguen aumentando: 243 ingresaron a la Sindicatura de Quiebras desde enero al 15 de mayo, contra 180 del año pasado en igual período.

Otro síntoma evidente de la crisis es el aumento notable de los remates sobre todo judiciales, que se comprueba en las páginas comerciales de los diarios. Empresas enteras, pedazos de ellas, máquinas y partes de máquinas, stocks de las cosas más variadas están saliendo a remate a precios en general bastante baratos, precisamente por la misma crisis y por la mucha oferta y la poca plata.

En medio de las quiebras que continúan (la metalmecánica Cintac estaría "lista", si no logra renegociar sus deudas por 27 millones de dólares), de liquidaciones

LA EXPLOSION DE LAS CARTERAS VENCIDAS

BANCOS COMERCIALES	Porcentaje de Cartera Vencida respecto a colocaciones totales		Porcentaje de Cartera Vencida respecto a capital y reservas	
	diciembre 81	marzo 82	diciembre 81	marzo 82
Los diez con mayores colocaciones totales:	o/o	o/o	o/o	o/o
del Trabajo	4,0	6,6	47,9	73,5
Crédito e Inversiones	2,2	4,9	31,4	64,6
Banco de Chile	3,1	4,7	39,9	63,6
Morgan Finansa	1,5	3,2	24,6	53,8
Concepción	1,9	3,8	25,7	47,0
O'Higgins	2,1	4,8	20,9	43,1
Nacional	2,3	4,1	26,9	41,5
Sudamericano	1,2	2,5	24,5	34,8
Santiago	1,2	2,0	15,9	24,7
del Estado	3,7	3,7	37,1	21,6

Fuente: Superintendencia de Bancos y revista económica "Estrategia".

de stocks y de activos, de remates a la orden del día, cunde la inquietud en el ambiente empresarial. Como lo señala un editorial del Semanario Estrategia hay la sensación de que "los pronósticos no se cumplieron", de que el "ajuste" se ha demorado más de lo esperado y ha tenido un costo muy superior. Y es que, si bien en balanza comercial se está cerca del equilibrio, con la disminución sustancial de importaciones, los problemas generales de la economía subsisten y cada vez son peores.

El Gobierno, entretanto, corroborando ahora que el "ajuste automático" no resultó, aparece propiciando la rebaja de remuneraciones. Oficialmente. El presidente del Banco Central Miguel Kast fue tajante: los trabajadores "deberán aceptar sueldos menores. Y quienes no lo entiendan pasarán dos o tres meses cesantes en forma innecesaria". Las palabras del general Frez sobre Plan Laboral y empleo mínimo apuntan en el mismo sentido.

Son muchos los economistas -incluso de Chicago- que consideran que es imposible que el mentado ajuste se produzca por esa vía. "Ya se pasó el cuarto de hora, es tarde", comentó un asesor de un importante grupo.

Para los críticos al Sistema, esta fórmula nunca fue solución; tanto desde un punto de vista de justicia (los trabajadores soportaron todo el peso de la política económica desde 1973), como del meramente económico. "Los mayores costos que enfrentan las empresas no son los mano de obra que no representan más de un 30 por ciento del costo total, sino que el costo del capital y los intereses sobre intereses", explica el economista Juan Guillermo Espinosa. Recuerda, además, que "los trabajadores con contrato colectivo son alrededor de 300 mil de una fuerza laboral de 3,3 millones, es decir un 9,1 por ciento de la fuerza laboral, y casi un tercio de ellos trabajan en empresas públicas que 'por orden presidencial' no están sujetos a reducciones salariales ni a nuevos

programas de despidos". Así, sólo unos 200 mil trabajadores tendrían que ser los sujetos a rebajas.

Muy combativo contra la rebaja fue el diario La Tercera que en su editorial calificó de "insólitas" las argumentaciones de Kast y de quienes defienden la rebaja y culpan de la alta cesantía a las "rigideces del mercado laboral".

ra que tenga sentido.

Como señala Juan Guillermo Espinosa, la "devaluación parece inescapable". ¿Razones? La profundidad de esta crisis, a su juicio la más profunda desde 1930: "la dramática crisis de las finanzas públicas (déficit fiscal), la creciente paralización económica, el abrumador desempleo, la crisis finan-



Múltiples construcciones han debido paralizar la obra. Con ello, miles de trabajadores sin trabajo.

Mientras el Gobierno insiste en ese camino de ajuste, la devaluación del peso vuelve a tener cada vez más adeptos. Hasta los grupos financieros estarían ya en posturas pro-devaluación como mal menor. Bancos y compañías transnacionales están también en ese predicamento y creen que la devaluación tendrá que llegar. ANALISIS tuvo acceso a dos informes de bancos transnacionales que «curiosamente» proyectan un promedio de 46 pesos como valor del dólar para 1982 en Chile: o sea cuentan con que haya una devaluación durante los próximos meses. Hay versiones de que hasta el Fondo Monetario Internacional no la miraría con mala cara.

¿De cuánto? Se habla de 20 a 25 por ciento, por lo menos, pa-

ciera y de balanza de pagos, si- guen adelante".

Según Espinosa la crisis del sistema financiero no se resolverá con medidas marginales de flexibilización del crédito al sector agrícola: "La crisis insoslayable es que la deuda total de los sectores productivos de bienes y servicios con el sistema bancario y financiero alcanza a más de 17 millones de dólares (al 31 de diciembre de 1981). Es decir, la deuda total interna supera el 55 por ciento del producto nacional y sólo se resolverá aumentando los ingresos de los productores y disminuyendo las tasas de interés".

Por otro lado "la resolución de la crisis fiscal está pendiente", indica Espinosa. En realidad, ante la disminución de actividad más

allá de lo previsto no se ve claro cómo el Estado enfrentará su déficit fiscal de mil 600 millones de dólares. Más oscuro todavía ve Espinosa el asunto externo, a pesar del semi-equilibrio comercial: "Las reservas internacionales han caído en más de 664 millones de dólares desde la quiebra de CRAV hace poco más de un año. Es decir, en los siete últimos meses de 1981 las reservas del Banco Central cayeron en 364 millones de dólares y en sólo 3,5 meses de este año (hasta el 15 de abril) cayeron en más de 300 millones de dólares". La caída de las reservas provoca un proceso contractivo que seguirá incrementando la paralización económica y el desempleo.

Con estos antecedentes y ante la fuerza y profundidad de la crisis es que se advierte la necesidad de la devaluación. Es, desde luego, el principal instrumento de política económica para hacer frente al déficit de balanza de pagos y concretamente a la disminución de reservas, a la vez que significaría ganar competitividad en los mercados externos.

"La resolución de la crisis económica debe pasar inescapablemente por un descenso de nuestro nivel de vida artificialmente alcanzado mediante endeudamiento externo. Ninguna fórmula será sin costos", afirma Espinosa, pero considera que algunas devaluación incluída tienen menos costos relativos que el "ajuste automático". Al "sincerar los precios" la devaluación podría significar una disminución del gasto para cada nivel de ingresos y, en algunos casos deterioro de "términos de intercambio": los bienes importados se hacen más caros, con lo cual se reduciría el poder de compra de ellos o de lo que se produce internamente. ¿Y la inflación? ¿Rebotará con una devaluación? A esos temores, Juan Guillermo Espinosa responde parafraseando a Lincoln: "Siempre es posible engañar a algunos durante un tiempo, o quizá a muchos durante un corto tiempo, pero nunca a todos para siempre". Lo que ocu-

rre, dice, es que la "semi-deflación" actual ha sido lograda mediante la paralización de la economía y gracias a un alto endeudamiento externo. "Esto significa que detrás del tipo de cambio fijo, logrado mediante un endeudamiento superior a los tres y cuatro mil millones de dólares por año en 1980 y 1981, se esconde una importante inflación reprimida. En síntesis, es posible que tras una devaluación se dé una mayor alza de precios, pero ésta sería el resultado de 'sincerar' el equilibrio fabricado y artificial que se tiene hoy día".

Argumentos como éstos son compartidos por muchos empresarios y economistas -incluso partidarios del libremercado- y desde luego, por los especialistas de Oposición. En foros y charlas o a través de la lectura de documentos, se manifiesta un notable consenso en el diagnóstico y en los caminos para enfrentar la crisis. Basta escuchar a gente de Cieplan, de Vector o a los vinculados a la Academia de Humanismo Cristiano para captar que las posturas son coincidentes.

Así quedó de manifiesto en la Asamblea del Círculo de Economía de la Academia, convocada para plantear "medidas económicas de emergencia" para el momento actual, y dentro del marco político existente. Como señaló Gonzalo Martner de Vector, "a nadie le cabe duda que si en el país existiera la posibilidad de que todos los pronunciáramos democráticamente la inmensa mayoría de los chilenos exigiríamos el cambio inmediato del Modelo económico que hoy existe". Pero como esa posibilidad no existe, por ahora, los economistas opositores plantean "medidas de urgencia" que podrían ser aplicadas dentro del contexto actual para "revertir las tendencias negativas" y evitar que "la crisis se transforme en catástrofe nacional".

En esa ocasión se presentaron documentos de Vector -Gonzalo Martner- y del Programa de Economía del Trabajo de la Academia (PET). Humberto Vega. Para

Vector el remedio que está aplicando el Gobierno puede resultar peor que la enfermedad.

"El aumento de la cesantía y la reducción de remuneraciones que el ajuste automático exige, deprimirán aún más la economía, mientras disminuye la recaudación de impuestos, se provoca mayor número de quiebras, se debilita la posición de los bancos y termina por destruirse la confianza de los empresarios internos y de los acreedores externos, ahondando la ola depresiva", dijo Martner.

Humberto Vega, después de escuchar al representante del BHC que abogó por rebajas de salarios y liquidación de activos, indicó que "lo necesario es cambiar el enfoque, a partir de los problemas reales de los agentes económicos, no partir de un modelo, sino de una realidad, no tratar de imponer dogmatismos a rompe y raje que van contra nuestra realidad y contra nuestra genuina tradición democrática".

Gonzalo Martner definió así el camino para enfrentar la recesión: "Producir más, invertir más e importar menos". ¿Cómo lograrlo? La primera medida de urgencia es para Martner y para Vega la devaluación: "Es urgente alcanzar un tipo de cambio real que asegure el equilibrio externo en el largo plazo". Vega detalló: "Elevación inmediata del tipo de cambio y reajustes cambiarios periódicos". Además, como complemento ambos plantearon la posibilidad de aranceles para ciertos productos seleccionados y fomento a las exportaciones.

En el plano financiero pusieron énfasis en la necesidad de "sanear" la actividad a través de un mayor control de la Superintendencia. Además, se postuló la regulación de la tasa de interés y medidas para impulsar el ahorro nacional, en especial en obras públicas, viviendas populares y recursos naturales. Vector, en su documento, desarrolla una serie de iniciativas sectoriales que ayudarían a reactivar la industria, la construcción y la agricultura, tema que mereció también capítulo

co Mujica, peligran las fuentes de trabajo de mil 200 personas.

Construcción, provincia de Valdivia: más de cinco mil 500 trabajadores perdieron la ocupación desde principios de 1981. De los seis mil trabajadores, quedan sólo 465, según la Confederación Nacional de Trabajadores de la Construcción, materiales de edificación, maderas y actividades afines. Indican que las empresas que despidieron más personal son Masisa (al 60 por ciento de su personal); Barraca de Maderas Los Lagos (al 50 por ciento); Aserradero Magosa de Huelleshue (al 60 por ciento); Barraca Lago Ranco, que anunció cierre definitivo y ya despidió al 80 por ciento del personal. También paralizó y salieron todos los trabajadores del Aserradero Modelo de la "U" Austral.

Metakrónica Eugenio González y Cia: trabajadores denuncian rebajas de sueldos, bajo presiones de despido, deudas de horas extraordinarias y de impositivos.

Empresa Constructora Cofal (Flores, Arancibia, Ltda.) Inminentemente quiebra con desaparición de ejecutivos, deja en la calle a 20 trabajadores y suspendidos las obras del Nuevo Hospital Claudio Vicuña de San Antonio.

Enacar: tras anuncios y desmentidos de despidos, el sobre azul llega a 150 operarios de Lota, 140 de la Planta Colico (Arauco) y cerca de 40 del geómetra de Schwager. Los trabajadores logran que los despidos se aplacen y llegan a un acuerdo de reducción de la jornada de trabajo de seis a cinco días para evitar despidos futuros.

Vidrios Lirquen: cierre temporal, por lo menos de seis meses deja sin trabajo a 117 personas.

Farmacías ABC: quiebra afecta a 180 trabajadores que laboran en los doce locales de la cadena.

Distribuidora de Alimentos Violeta Katering: 320 trabajadores cesantes por quiebra.

Codeco: feriado colectivo por dos meses para 300 de los 600 trabajadores de la fundición Chuquicamata. Anuncio de despido para 37 trabajadores de las secciones Muella, Patio y Varadero de Barquitos en el mineral de El Salvador. Se manifiesta, además, preocupación por el aumento de las renuncias voluntarias en Chuquicamata en los últimos meses, al parecer provocadas por el ambiente de incertidumbre que genera la política de "racionalización" de la empresa.

Construcción en Antofagasta: según el sindicato de la construcción de esa ciudad, tres mil 500 trabajadores han perdido la ocupación. Quedan sólo dos empresas -Sigdo Koppers y Baillio Karestino- en actividad, con apenas 200 operarios.

Constructora CAM de La Serena: quebró dejando deuda de 230 millones de pesos. La empresa era una de las más grandes de la región y en tiempos de auge llegó a ocupar dos mil operarios.

Galeval: la propia empresa dedicada al negocio automotriz, inmobiliario y de intermediación financiera anunció que pediría su quiebra ante la imposibilidad de negociar una deuda de diez millones de dólares.

MARZO

Compañía Manufacturera de Papeles y Cartones: anuncio de despidos para 160 trabajadores de Celulosa Laja.

Coppec: rebajas de sueldos de 15 por ciento y más para funcionarios de esta, la principal empresa privada del país.

Textil Trineo: de vuelta de vacaciones los 55 operarios se encontraron en la calle con la industria cerrada y vacía y sin sueldos ni indemnizaciones.

Enacar: desde el lunes 8 de marzo empezó a regir la reducción de jornada. Se dijo que la medida durará dos meses y se tomó para evitar el despido masivo de dos mil 600 trabajadores.

Sumar: reducción de jornada de trabajo de seis a cuatro días -con la consecuente rebaja de sueldos para mil cien trabajadores-, con el fin de evitar despidos masivos.

Textil Viña: a pesar de haberse fusionado con Chiteco el año pasado lo que implicó el despido de 450 trabajadores, subsisten los problemas en esta textil. Sólo se da un anticipo de salario de 500 pesos por trabajador.

Manufacturas Chilenas de Algodón: tras la quiebra y declaración de unidad económica, reanudó sus labores en febrero pero con la mitad de los trabajadores. En ex Panal no fueron recontratados los dirigentes sindicales. Según el dirigente José Cisternas, tampoco la "unidad económica" fue solución ya que de los trabajadores de ex Panal sólo fueron recontratados 650, en tanto que 900 quedaron en la calle. En Chiguayante, tras un paro de 48 horas, en protesta por la no contratación de los dirigentes, éstos fueron reintegrados.

Pesquera Zlatar, de Antofagasta: los 180 ex trabajadores de la quebrada empresa viven un drama permanente ya que no se les ha pagado un peso de indemnización. Forman olla común para poder comer.

Ferrocret: el 8 de marzo paralizó faenas y pidió su propia quiebra, dejando a 170 trabajadores cesantes.

Banco Continental: 33 funcionarios notificados de término de contrato.

Bowling Center: la empresa vinculada al grupo Sahli-Tassara quebró, dejando deudas por más de cinco millones de dólares.

Medeco: ocho dirigentes sindicales despedidos.

Fábrica de Embragues, Wobron Chile S.A.: quebró por insolvencia.

Banco de Talca: despide a 165 trabajadores.

Empresas BHC: la reorganización y "racionalización" del grupo de Javier Vial está provocando preocupación entre los trabajadores. Sindicatos de dos empresas del grupo -CEM y CEMCO- protestaron en declaración pública por "despido sostenido de trabajadores y disminución unilateral de remuneraciones variables".

Hoteles: dirigentes de trabajadores gastronómicos muestran inquietud por reducciones de personal en grandes hoteles: Vicente Pérez Rosales de Puerto Montt, Isabel Riquelme de Chillán, Hotel Carrera de Santiago, los establecimientos de la Quinta Región, en general y el reciente anuncio de cierre del Hotel La Frontera de Temuco.

Goodyear: entre 7 y 12 por ciento serán rebajadas las remuneraciones a unos mil trabajadores.

Codeco: cunde el clima de preocupación en todas las divisiones por los efectos de la política de "racionalización" impulsada por la empresa. En particular, el presidente de la CTC Emilio Torres señala la inquietud existente por el no pago del saldo de gratificación correspondiente al año ante. El general Frez, desmiente rumores de paralización de las divisiones Salvador y Andina así como el despido de tres mil 500 trabajadores en El Teniente difundido por Guillermo Medina. En Andina el gerente Raúl Contreras anunció que cuatro áreas de la Minera Andina serán traspasadas a contratistas privados como parte de la reducción de costos, asegurando que las personas afectadas -alrededor de cien- serán reubicadas. En El Teniente, el plan de reducción de costos incluye la reducción de jornada en la mina sur, lo que implica menores sueldos a esos trabajadores.

Compañía Chevron: se anuncia para el 15 de abril la paralización de actividades de las minas Libra, La Laguna, Río Seco, Infernillo y la Colpa, en el alto valle del Elqui. La empresa fundamenta la medida que afecta a 200 trabajadores en "razones de orden climático".

Alimar: pesquera Alimentos Marinos de Talcahuano.

60 despedidos entre tripulantes y trabajadores de planta. Luego los volvió a contratar con menos sueldo. Además rebajó remuneraciones. Simultáneamente paró temporalmente cinco barcos.

ABRIL

Exxon, Compañía Minera Disputada de Las Condes: según la Federación de Trabajadores, entre enero de 1981 y marzo de 1982 fueron despedidos 375 trabajadores, lo que equivale al 22 por ciento de los afiliados a esa federación.

Compañía Manufacturera de Papeles y Celulones: nuevamente la Papelera eliminó trabajadores. Esta vez fueron 82 de la planta de Puente Alto, incluyendo al jefe de personal.

Cemento Melón: 24 despedidos más con lo que suma 57 en lo que va del año.

Industrias Pesqueras: rebajas de sueldos a los trabajadores de tierra y de bonos de pesca a los tripulantes. En Coloso y Eperva de Iquique las disminuciones afecta a unos mil 500 trabajadores. En Ido se rebajó el bono de captura a los tripulantes.

Pinturas Soquima: empresa anunció despido masivo de alrededor de 70 trabajadores de un total de 150.

Sector Forestal. Concepción: denuncias de despidos masivos de trabajadores de bosques y aserraderos. Empresa Montero de Coelemu despide a 63 personas; Comandari despide a cien; Maderas Coelemu a doce; Ranquelmó a 160; Made Export de Concepción, despide a 40 y otros 43 decidieron terminar sus labores por incumplimiento de la empresa.

Unicentro: La empresa Arcoviec en situación de insolvencia -el BHC pidió su quiebra, pero fue rechazada-, mientras el edificio comercial, recién inaugurado el año pasado, es un testimonio de falcencia: casi 30 locales desocupados, sin luz en los pasillos y dos de los tres ascensores paralizados. El resto de los comerciantes se angustia ante la caída abrupta en las ventas agudizada por esta virtual quiebra.

Compañía Minera del Pacífico: de CAP despiden a otros 300 trabajadores que laboran en faenas del hierro en Huasco, a contar del 15 de abril. En noviembre había echado a 137. Según informaciones periódicas, el caso del hierro tiene en crisis a la provincia de Valdivia que gira en torno a esta minería.

Madeco: 111 nuevos despedidos, con lo cual suman 160 los desahucios del año y sólo quedan 350 trabajadores en la empresa.

Enap: federación de trabajadores del petróleo denuncia despidos en secciones de Enap Magallanes y su reemplazo por contratistas particulares.

Cantolla y Cía: la empresa dedicada a la línea electrónica reduce su personal en 35 por ciento y bajó los sueldos entre un 5 y 15 por ciento. Otras empresas del grupo Comandari-Bresler, Banco del Pacífico, Importadora y Exportadora IEC, también están usando similares criterios para enfrentar la "recesión".

Fuentes de soda, bares y restaurantes: la presidenta de la asociación de dueños de esos establecimientos, Isabel Page, dijo que la baja de ventas significa ya una disminución del 15 por ciento del personal del sector.

Hacienda Rupanco: la casi legendaria hacienda, propiedad ahora de un jeque árabe, recurrió a la presencia de efectivos policiales para "asegurar el normal proceso de notificación de cese de trabajo" a 190 campesinos. Según versión de El Mercurio, incluso los efectivos habrían disuadido a los trabajadores "para no conversar en grupos de más de dos personas".

Hotel Tupahue: 50 trabajadores fueron avisados de

despido tras rechazar una "oferta" empresarial de rebajarles el sueldo entre un 40 y 47 por ciento.

Industria electrometalúrgica y automotriz: el presidente de la confederación nacional de sindicatos del sector, Salvador Castro, denunció: en Indumotors se bajaron las remuneraciones; Aceros Iman la jornada se redujo de cinco a tres días y se "recortaron" bonos y beneficios. También se procedió al "recorte" en Silberman. En Phillips se quedaron sin el 2,5 por ciento del reajuste pactado en el convenio colectivo y se suprimieron beneficios. En Franco Chilena (Peugeot Renault) de Los Andes se trabajarán seis días menos en abril, y diez días menos en mayo, junio y julio. En General Motors los ejecutivos plantean supresión de beneficios y aguinaldos.

Concepción: la dramática situación que viven diez mil 250 familias de las quebradas Fanafoza, Textil Chihuayante y Paños Tomé dieron a conocer los dirigentes y encargados de las tres ollas comunes que se agruparon en la recién creada Coordinadora de Trabajadores Cesantes de Empresas en Quiebra. Fanafoza cerró sus puertas en diciembre y declarada unidad económica después reincorporó sólo a 320 de los 750 trabajadores de Penco. Chiguayante también declaró "unidad económica" después de la quiebra de Manufacturas Chilenas de Algodón, en enero, apenas reincorporó a 144 de los 699 trabajadores. La quiebra de Paños Tomé afectó a 750.

Sumar: 85 despedidos en planta nylon y 45 más en vacaciones obligadas, por no aceptar los primeros rebajas de sueldos superiores al 30 por ciento.

Pizarro: el ex presidente de la República Jorge Alessandri, presidente de esta empresa, indicó que ella tuvo "necesidad de reducir costos y lamentablemente despedir personal".

Cía Chilena de Medidores: 15 trabajadores despedidos que se suman a otros 15 despedidos en noviembre.

Enacar: cinco despedidos sin derecho a ningún beneficio, acusados de irregularidades en el manejo y recepción de carbón. Los afectados alegan inocencia y señalan que esto es una cortina para ocultar la desaparición de 50 mil toneladas de carbón que los trabajadores denunciaron en asamblea.

Corfo: una "reducción gradual de trabajadores" en algunas empresas filiales como la Compañía de Acero del Pacífico, como "alternativa menos dolorosa frente al cierre o quiebra a un año plazo", comunicó el gerente de empresas Julio Ponce. El anuncio ocurrió dos días después de que su suegro, el general Pinochet, impartiera instrucciones para que se suspendiera "cualquier despido" en la administración pública, empresas del Estado y municipalidades.

Codelco: durante todo el mes se mantuvo la incertidumbre por el no pago del saldo de gratificación. Más aún la Empresa dijo que los trabajadores debían devolverle dinero. Asambleas laborales en El Salvador y en Andina acordaron un paro en protesta si la CTC lo considera oportuno.

Pesquera Tarapacá: se hace crítica la situación de esta empresa del grupo Camello. Enfrenta una deuda de 98 millones de pesos y fracasan negociaciones para su compra por parte de un grupo sudafricano. Desde comienzos de año mantiene cuatro barcos parados -de los siete de su flota- y a los tripulantes de éstos apenas les paga el sueldo base, lo que equivale a una mínima parte de su ingreso anterior constituido fundamentalmente por el bono de pesca. Esto también reduce sustancialmente las indemnizaciones para el caso de despidos (en relación de diez a uno) aproximadamente).

Pesquera Robinson Crusoe: declarada en quiebra el 28 de abril, dedicada a explotación de camarones y langostinos. Había paralizado operaciones meses atrás. ■

Libertad para Lou Grant

Jaime Insunza

Es un buen ejercicio contrastar las palabras con los hechos. No es raro escuchar sobre todo cuando se habla de la libertad y democracia, a quienes reiteradamente insisten en el carácter ejemplar de la sociedad burguesa en este aspecto. Los países libres, se dice.

Dos breves noticias publicadas en la prensa nacional en los últimos días expresan con claridad meridiana el sentido y el significado que los capitalistas dan a estos conceptos. Aclaran el sentido de estas palabras tan insistentemente repetidas.

Wiken (¿en qué quedó aquello tan profundamente "nacionalista" de la lucha contra el franquismo que encabezaba el propio Decano?) informó del excelente programa de TV, Lou Grant. La empresa multinacional Kleenex -que se supone dedicada a la limpieza y el aseo- le quitó el auspicio por presión de la llamada "mayoría moral", organización religiosa de ultra derecha. (Como se puede ver en esto de usar conceptos pomposos y engañosos también hay una gran experiencia internacionalizada. Para nosotros no es nuevo. A diario escuchamos repetir aquello del bien común, de la paz, el orden y la tranquilidad. Conceptos repetidos a diario que algunos hasta creen aun cuando la triste realidad nos dice en cada momento lo contrario.) ¿Cuál fue el pecado de Lou Grant para concentrar las iras de estos "moralistas"? ¿Cuál fue el pecado para que la empresa Kleenex "se considerara en su derecho" según El Mercurio- para quitarle el auspicio y decretar su defunción?

¿Qué Lou Grant atacaba valores morales básicos, las buenas costumbres, la sana convivencia entre los seres humanos? ¿Es que hacía apología de la perversión, del crimen, de la guerra, de la violencia, de las drogas como decenas de programas que ocupan cada día nuestras pantallas? ¿Es que fomentaba la represión y la tortura contra las personas y las ideas?



Nada de esto. El pecado del viejo periodista del Los Angeles Tribune -protagonizado por el actor Ed Ashner, presidente del sindicato de actores- era mucho más grave.

Desde su periódico ficticio denunciaba "todo lo que... consideraba injusto: la corrupción de los políticos muy parecida a la que en realidad puede existir, ciertos aspectos de la política exterior norteamericana... los problemas del tercer mundo, la energía nuclear, el armamentismo, el militarismo". Además, en la vida real Ashner es un activo luchador por la paz y ha expresado su solidaridad con la lucha del pueblo salvadoreño.

He aquí la causa real de la supresión. He aquí el concepto de libertad. La libertad subordi-

nada al dinero y sólo para defender los intereses de los poseedores del dinero.

Para algunos esto podrá considerarse una excepción. Una golondrina que no hace verano. No es así.

En estos mismos días la prensa norteamericana ha lanzado una feroz campaña mundial contra el predicador evangélico Billy Graham. ¿Cuál fue su pecado?: Aceptar una invitación a la URSS para participar en un Congreso Mundial de religiosos por la Paz y contra la amenaza de una guerra nuclear y, juntamente con ello, difundir su experiencia desmintiendo la reiterada propaganda imperialista acerca de la supuesta falta de libertad religiosa en el país soviético. "Pienso que hay mucha más libertad aquí que la que creía en EE.UU. he visto centenares de iglesias abiertas y funcionando sin problemas... hay una iglesia libre que no tiene el estado involucrado en ella" agregó, haciendo una comparación con la Iglesia de Gran Bretaña.

Graves pecados los de Billy Graham. Luchar por la paz cuando los señores de la guerra dominan su patria; desmentir la campaña anti-soviética cuando ésta da tan buenos dividendos, decir la verdad cuando la mentira es tan buen negocio.

Billy Graham, Lou Grant-Ed Ashner, han vivido en estos días la libertad capitalista, como la viven a diario los patriotas irlandeses reprimidos por el imperialismo inglés que, entretanto, hace gárgaras con su carácter "democrático" en su afán por engañar a la opinión pública mundial y conservar su colonia malvinense justamente reclamada por el pueblo argentino; como la viven diariamente los millones de cesantes de los países capitalistas y los millones de patriotas oprimidos y perseguidos por las diversas dictaduras y tiranías amparadas, fomentadas, apoyadas y protegidas por el imperialismo. ■

DESAPARECIDOS:

Un camino común hacia la verdad

- Agrupaciones de familiares de detenidos desaparecidos de América Latina se organizan en federación regional para enfrentar en mejor forma la situación que afecta a 90 mil personas en el continente

Pamela Pereira

A diario, múltiples hechos de violencia represiva se suceden en los distintos países de América Central y del Sur. Los medios de comunicación social nos muestran asesinatos políticos, torturas, desaparecimientos de personas, que alcanzan un nivel de brutalidad y crueldad que va más allá de lo que la imaginación normal le es posible prever. La similitud y la extensión del fenómeno represivo en el continente americano se desconoce en su real dimensión. Las razones son múltiples, pero evidentemente la internacionalización de la represión es silenciada por las grandes agencias informativas: de ahí que las noticias que se conocen normalmente tengan carácter local. El problema de los detenidos desaparecidos no escapa a esta realidad.

La cifra de personas afectadas, víctimas de esta práctica se multiplican por miles. No existen estadísticas acabadas, pero es posible señalar con cierta exactitud que, sólo en la Argentina y Guatemala las cifras de detenidos desaparecidos oscilan entre 15 mil y 25 mil personas respectivamente. Una dimensión similar o mayor tienen en El Salvador, y cifras más reducidas, pero que no por ello dejan de mostrar la extensión y gravedad que ha alcanzado este método represivo en Bolivia, Brasil, Colombia, Chile, Honduras, Haití, México, Paraguay y Uruguay, indican que una realidad alarmante y aterradora afecta a los pueblos latinoamericanos que es necesario denunciar y enfrentar decididamente.

POLITICA CONTINENTAL

En todos los países nombrados se ha comprobado una aplicación sistemática, institucional o de tolerancia institucional al quehacer de grupos paramilitares o parapoliciales, que llevan a cabo este método represivo: detención o secuestro seguido de desaparecimiento. Se constata, asimismo, en todos estos países una realidad política, económica y militar de características similares. La doctrina de la "Seguridad Nacional", que constituye el marco ideológico, ha "continentalizado" el concepto de "enemigo", y una situación permanente de "guerra interna" en cada país. Así, al pasar revista al orden institucional interno de ca-

da uno de ellos podemos verificar que todos viven un régimen de excepción institucional -cualquiera sea su denominación- y de carácter prácticamente indefinido. Consecuencia de esto, es que las garantías individuales se encuentran formalmente limitadas en extremo, y totalmente avasalladas en los casos de detenidos desaparecidos.

En materia represiva esta realidad común se expresa en gran medida en el problema de los desaparecidos, pero alcanza una connotación de internacionalización aún mayor al observarse la coordinación y vinculación de los servicios de seguridad o policiales entre los diversos países, como lo demuestran los casos de chilenos, uruguayos, paraguayos desaparecidos en la Argentina; uruguayos desaparecidos en Brasil; salvadoreños y hondureños desaparecidos en Guatemala. Larga sería la relación de casos y situaciones sobre este aspecto. Pero es necesario detenerse a reconocer la finalidad común tenida en cuenta por quienes han puesto en práctica este método represivo. Esta observación necesariamente lleva a pensar que estamos en presencia de una política de dominación continental.

Un primer objetivo que se visualiza es la eliminación física del ámbito social de importantes núcleos de personas disidentes u opositoras a los gobiernos. Reconociendo que la forma que ha tomado esta actividad difiere en cada país, el trato que reciben quienes la realizan es similar. Un segundo objetivo que es posible constatar es la neutralización de toda forma de organización y participación social sobre la base del terror generalizado que provoca en la población el conocimiento de estos hechos. Y una tercera finalidad común reconocible, es la de impedir una acción de defensa en favor del desaparecido, ya sea por el temor que embargaría a la familia de éste, como por las dificultades que presenta la defensa de una persona que pasa a tener esta calidad hasta ahora desconocida: la de "desaparecido".

* La autora de este artículo es presidenta de la recién creada Federación Latinoamericana de Familiares de Detenidos Desaparecidos.



Persona desaparecida: Clara Anahi Mariani - Documento: DNI N° 25.476.305 - Fecha de nacimiento: 12 de Agosto de 1976 - Fecha de Desaparición: 24 de Noviembre de 1976 - Lugar de Nacimiento: La Plata - Edad en el momento de la desaparición: 3 meses - Hija de: Diana E. Teruggi de Mariani y de Daniel E. Mariani, ambos fallecidos en un enfrentamiento armado en su residencia en la Calle 30 N° 1136 de La Plata. La bebita se hallaba en la citada finca rodeada y tiroteada por fuerzas del Ejército, la Policía (hecho de público conocimiento). A partir de allí CLARA ANAHI se halla desaparecida...

Deshacerse masivamente de opositores por esta vía ha sido un objetivo logrado por parte de los regímenes que se denuncian. Nada se sabe de la suerte de todos ellos, aún cuando las investigaciones, principalmente de familiares y en algunos casos de la Iglesia Católica, han permitido el hallazgo de cementerios clandestinos, con cuerpos horriblemente mutilados y torturados, en Brasil, Guatemala, El Salvador y Chile, y así se ha conocido la suerte corrida por grupos de desaparecidos. El segundo objetivo señalado también lo han conseguido al menos en una primera etapa. El desconcierto que provoca el desconocimiento absoluto de esta práctica, observar la angustia y desesperación de los familiares de la víctima, producen un primer efecto paralizante en la sociedad. Posteriormente se han ido sucediendo reacciones de la

Iglesia, organizaciones humanitarias, de trabajadores y de personas individuales. Pero lo que objetivamente no han logrado los "creadores" de esta práctica represiva ha sido la inhibición de los familiares a fin de impedir la defensa de los detenidos desaparecidos. No sólo no lo han logrado, sino que precisamente ha sido la acción de éstos el elemento más sólido y permanente en la lucha por conocer su situación.

RESPUESTA EN LA ORGANIZACION

La búsqueda individual y espontánea de un comienzo, poco a poco se fue tornando más grupal y organizada en cada país y así surgen las organizaciones de familiares: Asociación Madres de Plaza de Mayo y Asociación de Familiares y detenidos por razones políti-

cas en Argentina; Asociación de Familiares de Desaparecidos en Bolivia; Familiares desaparecidos, Comité Brasileño por la Amnistía en Brasil; Subcomisión de familiares de detenidos desaparecidos de la Comisión de Derechos Humanos de Colombia; Agrupación Nacional de Familiares de detenidos desaparecidos de Chile; Comité de Madres y Familiares de Presos, Desaparecidos y Asesinados políticos de El Salvador; Comité de Familiares de Desaparecidos y Asesinados de Guatemala; Comité de Familiares Refugiados Salvadoreños en Honduras; Comité para la Liberación de Silvio Claude y demás presos políticos desaparecidos de Haití; Comité Nacional de Presos, Perseguidos, Desaparecidos e Exiliados Políticos de México; Agrupación de Familiares de Uruguayos Desaparecidos de Uruguay; Familiares de Detenidos Desapa-



Derechos Humanos: "Hasta Encontrarlos" es el lema de la Federación por los Desaparecidos.

recidos de Paraguay.

Todos estos grupos se han convertido con su accionar en verdaderos baluartes en la defensa de sus desaparecidos. Un quehacer diario de mucho sacrificio, tantas veces incomprendido, ignorado por conciencias indiferentes, tan reprimido y odiado por los responsables de los desaparecimientos, pero también tantas veces reconocidos por los pueblos. Pero estos esfuerzos han resultado insuficientes para dar a conocer la verdad. Ello los ha conducido a organizarse continentalmente, para dar paso a una solidaridad que traspasa fronteras.

La internacionalización del problema, la raíz común del mismo en la aplicación de la doctrina de la "Seguridad Nacional", la inoperancia de los poderes judiciales en cada país, la carencia de ins-

trumentos jurídicos internacionales para enfrentar esta práctica, son elementos suficientes que nos obligan a tomar una actitud continental.

Así, en 1980, convocados por la Fundación Latinoamericana para el Desarrollo Social (Fundalatin) nos reunimos todos los grupos de familiares en San José de Costa Rica bajo el lema "No hay dolor inútil". Instauramos la "Semana Internacional por los Detenidos Desaparecidos". Nos convocamos para el II Congreso que realizamos en noviembre pasado bajo el lema "Hasta Encontrarlos". Resolvimos constituir la Federación Latinoamericana de Familiares de Detenidos Desaparecidos (FEDEFAM) integrada por los países ya nombrados. En marzo de este año, con la instalación del Comité Directivo, los familiares comenza-

mos a desarrollar otra etapa, la de construir en solidaridad conjunta un camino común hacia la verdad. Un primer paso de este quehacer para enfrentar la situación que afecta alrededor de 90 mil personas en el continente es el estudio y elaboración de un proyecto de Convención Internacional. La necesidad de un instrumento jurídico internacional es urgente. Las voluntades humanitarias y democráticas del mundo deberán aunarse para convertir en realidad un conjunto de disposiciones internacionales que permitan a la comunidad internacional actuar respecto de cualquier Gobierno, en cualquier país, cualquiera sea su ideología, que utilice este método represivo como arma política para acallar la disidencia ciudadana.



para saber y contar



COSAS DE LA DEMOCRACIA...

✱ Después de varias horas de convivencia en El Eliseo, el Presidente de Francia Francois Mitterand decidió llevar el mismo hasta su Hotel a su huésped, el ex Canciller y actual líder de la DC chilena Gabriel Valdés. Para ello utilizó su propio auto y se hizo acompañar nada más que por su perro regalón, que ubicó en el asiento de atrás.

Sin pitos, motos, elementos de seguridad, ni sirenas, el Jefe de Estado se desplazó tranquilamente por las calles de París cerca de la medianoche. Una vez que se despidió de su invitado siguió como de costumbre hasta su hogar, el mismo departamento en que ha vivido antes y después de ser elegido Presidente.

YO NO SOY DISIDENTE...

✱ Yo soy, o podría ser calificado, mejor, de discrepante, pero, en ningún caso de disidente, dice una nota llegada hasta nuestra Redacción.

Según el Diccionario de la Lengua de la Real Academia, "disidente" es el que diside y "disidencia" es la acción o efecto de disidir. "Disidir", es "separarse de la común doctrina, creencia o conducta".

Es decir, para ser disidente, es preciso, anteriormente haber estado en coincidencia respecto al grupo del cual se diside. Por ejemplo: el "protestantismo" es "disidente", respecto al Cristianismo pero no una "disidencia".

Los opositores a un sistema político determinado, con el cual jamás han coincidido, no son "disidentes" sino que discrepantes. Todo "disidente" es un opositor, pero no todo opositor es disidente.

Por eso quienes son "discrepantes" con el actual Régimen, que lo han sido siempre, no son disidentes ni pueden ser calificados de tales.

DEMOCRACIA, REQUISITO PARA LA PAZ

✱ Un cable de la agencia UPI, fechado en Sao Paulo (Brasil), informa que el Cardenal de esa Arquidiócesis, monseñor Evaristo Arns, señaló un plan de "paz" destinado a resolver la disputa de las islas Malvinas. Entre otras consideraciones, monseñor Arns estipula que el archipiélago pase momentáneamente a control de la ONU, para ser restituido a Argentina tan pronto como ese país cuente con un gobierno "elegido democráticamente por el pueblo". El "plan de Paz", propuesto por el Cardenal Paulista el 7 de mayo recién pasado no ha recibido aún respuesta alguna de parte de los gobernantes militares de la nación trasandina.

CARTA DE RELEGADO

✱ "Quiero decirles que sigo siendo el mismo y que no he claudicado en la lucha que el pueblo y Cristo te exige" dice en carta enviada a sus amigos uno de los estudiantes universitarios que cumple relegación. Y sigue: "Cuando tratan de doblegarnos enviándonos lejos, sólo logran que en nuestra alma se enraice más el amor hacia los oprimidos, hacia los preferidos de Cristo".

"No duden que si Cristo me exige más sacrificios para que nuestra causa marche por el camino seguro hacia la nueva sociedad, ahí yo estaré dispuesto a recibirlo, con un poco de temor, pero con la certeza de que no será en vano: será la respuesta que espera de mí todo un pueblo que clama por libertad y justicia".

PROFESOR DE LA "PONTIFICIA"

✱ Un profesor de Economía de la Pontificia Universidad Católica dijo a sus alumnos en clases: "Párense, Uds. son la clase alta llamada a dirigir el país. Los demás estarán sometidos a Uds. Deben aprender no sólo Economía sino las artes de someter al pueblo" (del Boletín Realidad Universitaria AHC).

análisis

SEPARATA

«Vivimos una profunda crisis política, económica y moral»

Manuel Bustos



El Comité Ejecutivo de la Coordinadora Nacional Sindical ha citado a un Consultivo Nacional de auténticos Dirigentes Sindicales para que juntos hagamos una revisión a fondo de la actividad desarrollada durante 1981 por la Coordinadora y por todo el Movimiento Sindical; para que analicemos la grave situación que vive nuestro país, que afecta especialmente a los trabajadores y para que decidamos el plan de trabajo para este año.

Estamos en circunstancias muy difíciles. El país sufre una profunda crisis económica cuyos efectos los soportamos, sobre todo, los trabajadores.

El Gobierno, en vez de tomar medidas que rectifiquen esta equivocada política, ha preferido acentuar la represión a quienes alzan su voz reclamando por libertad, justicia y democracia.

Expulsa del país, encarcela, relega y amenaza a quienes con honestidad defendemos principios superiores que hicieron la grandeza de nuestra Patria. Mientras permanecen en la impunidad los asesinos de Orlando Letelier, los criminales agrupados en el COVEMA, los responsables de los crímenes de Lonquén y los del alevoso crimen de Tucapel Jiménez, que también continúa en la impunidad.

Mientras los trabajadores perdemos nuestros empleos, vemos disminuir nuestros ingresos, debemos sufrir penas de cárcel, destierro y otras peores, los grandes finandistas y empresarios ven aumentar el poder y la riqueza. Los responsables de quiebras escandalosas, los del fraude del IVA, los de CRAV y otras, los responsables de malos manejos en Bancos y Financieras, han sido premiados con intervenciones de este Gobierno que dice no intervenir, han sido premiados pagando al Estado sus malos manejos, con plata de todos los chilenos.

Cuando no se apegeban todavía los ecos del Festival de Viña, ese monumento al lujo y al despilfarro, era asesinado un hombre modesto, un auténtico dirigente de los trabajadores, a quien hoy día queremos recordar con sincera emoción: Tucapel Jiménez.

Este es un símbolo de la profunda crisis moral que este Gobierno ha provocado en nuestro país. El lujo de unos pocos contrasta con la miseria de muchos.

Vivimos una profunda crisis económica, política y moral.

Los trabajadores tenemos que decir una palabra importante para salir de esta crisis en que se ha sumido a nuestra Patria. Los trabajadores somos quienes ponemos la fuerza creadora. Con nuestras manos, con nuestra inteligencia y con nuestro esfuerzo hemos aportado al desarrollo de Chile, que hoy día se ve oscurecido por la ambición de unos pocos.

Tenemos que oír nuestra palabra. Aunque la represión sea más dura, tenemos que reconquistar la libertad y la democracia, tenemos que impulsar el desarrollo de nuestro país en justicia.

El Movimiento Sindical Chileno tiene una larga y rica historia de luchas. Muchos mártires, de ayer y de hoy, nos invitan a seguir luchando. Todas las conquistas de los trabajadores se han ganado con esfuerzo y con sacrificio.

Este es el desafío que hoy día nos convoca. No es desafío fácil la defensa de los intereses de los trabajadores.

Debemos tener audacia y coraje, imaginación y capacidad creativa, para saber encontrar el camino por donde podamos caminar los trabajadores hacia la justicia, la libertad y la democracia.

Tenemos una gran responsabilidad. Discutamos con mucha claridad. Señalemos los errores cometidos con franqueza, pero también con espíritu fraterno y unitario. Cumplamos la responsabilidad que tenemos con el país, con los trabajadores y con todo el pueblo.

EL PLIEGO NACIONAL

La principal actividad realizada por la Coordinadora Nacional Sindical durante 1981 fue la elaboración y presentación de un Pliego Nacional con las reivindicaciones mínimas que reclaman los trabajadores.

Elaboremos este Pliego cumpliendo el mandato entregado por el Consultivo Nacional celebrado en Punta de Trauco en 1980. Antes de su redacción definitiva consultamos a todas las federaciones y sindicatos base. Aunque la verdad es que muchas organizaciones no respondieron a esta consulta, demostrando una falta de compromiso que nos preocupa, las innumerables respuestas recibidas nos permiten afirmar que el Pliego se elaboró con aportes muy importantes de dirigentes de federaciones y sindicatos Base. Por eso el Pliego representó con fidelidad los intereses de todos los trabajadores chilenos.

Por lo mismo fue firmado por dirigentes que representan a 500 organizaciones, y posteriormente, contó con la adhesión de todos los sectores de la vida nacional.

Pese a la evidente justicia de nuestras peticiones y a que quisimos plantear sólo las demandas más urgentes, más y concretas, el Gobierno reaccionó con inusitada violencia frente a nuestra respetuosa presentación. Lanzó una agresiva campaña de opinión pública en contra nuestra, se querelló ante los Tribunales y nos encarceló.

La injusta represión desatada por el Gobierno provocó la más amplia solidaridad que se haya conocido en este período. Las personalidades más distinguidas de este país, de todos los sectores nacionales, se unieron sin concierto previo para expresar su solidaridad a los dirigentes detenidos y para protestar por el atropello al derecho de petición y a la libertad sindical.

Aprovechamos la oportunidad de esta importante reunión de los trabajadores, para agradecer muy sinceramente a todas las personas que nos hicieron llegar su generosa solidaridad, que nos permitió soportar momentos muy duros.

Especialmente queremos agradecer a los compañeros dirigentes de otros grupos sindicales. Con ellos habíamos intentado lograr un acuerdo para una presentación de un

Pliego Común, lo que no fue posible por diferencias que ellos hicieron presente y que nosotros respetamos. Pese a esta discrepancia, la mayoría de ellos nos expresó su solidaridad y formaron parte de la amplia movilización en defensa de la libertad sindical.

La violenta represión desatada por el Gobierno en contra nuestra y la amplia solidaridad que se generó, convirtió el Pliego presentado por la Coordinadora Nacional Sindical en un acontecimiento de magnitud nacional e internacional. El conflicto rebasó los marcos de nuestra organización, comprometiendo y movilizando a todos los sectores democráticos del país.

Con orgullo podemos señalar que con su acción la Coordinadora Nacional Sindical se puso a la cabeza de la lucha de la gran mayoría de los chilenos en defensa de derechos fundamentales que han sido atropellados por el Gobierno y los grandes grupos económicos. Los hechos demostraron la justicia de nuestros planteamientos.

Fuimos reprimidos, precisamente, por esa capacidad de interpretar las justas aspiraciones de los trabajadores y de la mayoría de los chilenos. Por eso, lejos de atemorizarnos, nos sentimos fortalecidos en nuestra lucha.

El Gobierno se negó a considerar nuestras peticiones y, en vez de adoptar algunas medidas de rectificación, se ha empeñado en mantener sin variaciones su política económica, errastrando al país a la peor crisis de que se tenga memoria. Con ello demostró una vez más que prefiere amparar los intereses de un pequeño grupo de privilegiados, y que le importa poco el sufrimiento que provoca en los modestos hogares de los trabajadores y de todo el pueblo.

Lejos de disminuir la represión, el Gobierno procedió a expulsar del país a cuatro distinguidas personalidades nacionales, a quienes enviamos nuestro emocionado saludo y reconocimiento.

Por nuestra parte, con franqueza debemos reconocer que no fuimos capaces de mantener el elevado nivel de movilización que se logró en algún momento. Esto nos debe hacer reflexionar muy seriamente, intentando descubrir los factores que explican la debilidad de este movimiento.

Pensamos que el factor fundamental fue la falta de una acción unitaria más sólida entre las distintas organizaciones sindicales, lo que privó a esta movilización de una insustituible conducción central homogénea y oportuna. Las dimensiones que adquirió el conflicto sobrepasaban la capacidad de conducción de cualquier grupo y hacían imprescindible la constitución de un Comando Único, que tuviera y transmitiera la fuerza invencible que sólo la unidad puede dar.

SOLIDARIDAD ACTIVA

Es muy importante tener en cuenta esta experiencia. Cualquier conflicto que tenga un carácter nacional, que arraste a todos los sectores democráticos, que interprete los intereses de las grandes mayorías, sobrepasa la capacidad de cualquier organización y requiere de una conducción realmente unitaria.

Sólo así será posible superar el temor que provoca la represión y que ha impedido hasta ahora movilizar a todas nuestras bases. Debemos reconocer que la movilización de las bases ha sido escasa y débil. Esto nos debe preocupar mucho. No se trata sólo de formular planteamientos bien elaborados y justos. Si no somos capaces de sostener esos planteamientos con la fuerza de todos los trabajadores movilizados, nunca lograremos que el Gobierno y los empresarios nos hagan caso.

En este Ampliado debemos analizar nuestra experiencia común que deriva de la lucha por el Pliego Nacional y en base a esas conclusiones ver cómo vamos a seguir luchando.



1º de Mayo en el Sindicato SUMAR. Dirigentes de la Coordinadora y sindicalistas extranjeros invitados.

Junto con la presentación del Pliego Nacional, hemos desarrollado las demás actividades que corresponden a la defensa de nuestros intereses comunes.

Es así como hemos emitido nuestro pronunciamiento frente a cada atropello a nuestros derechos y nuestras conquistas, mediante declaraciones públicas, conferencias de prensa o por otros medios.

Hemos expresado nuestra solidaridad activa frente a cada lucha de los trabajadores. En cada huelga, en cada olla común, en cada cierre de empresa, hemos procurado estar presente.

Hemos mantenido permanentes contactos con organizaciones internacionales de trabajadores, con organismos técnicos internacionales que se preocupan de los trabajadores e incluso con gobiernos progresistas y democráticos que nos han brindado su ayuda. En este campo resaltamos nuestra presencia permanente en la Organización Internacional del Trabajo (OIT). Enviamos un informe especial luego que el Gobierno nos prohibiera realizar el acto programado para celebrar el Día Internacional del Trabajo; nos entrevistamos con la delegación especial que envió la OIT y le entregamos un completo informe acerca del atropello a los derechos sindicales en nuestro país; y enviamos un informe en el mismo sentido a la Asamblea anual ordinaria de la OIT.

Realizamos un Encuentro Nacional de la Juventud Trabajadora y de las Mujeres Trabajadoras. Pese a las dificultades puestas por la represión se logró realizar con éxito estos Encuentros, con sus respectivos informes previos y conclusiones finales.

Hemos tratado de mejorar la organización y el funcionamiento del Ejecutivo y de todos los Departamentos de la Coordinadora. Aunque en este campo podíamos mejorar mucho más, se produjeron avances significativos, gracias al

esfuerzo y empuje de muchos compañeros y compañeras a quienes queremos expresar nuestro reconocimiento.

EFFECTOS DE LA POLITICA ECONOMICA

Durante 1981 y lo que va corrido de este año, se ha manifestado una aguda crisis recesiva en la economía nacional. Los efectos visibles son bien conocidos y sufridos por los trabajadores: cierre de fábricas, despidos, rebajas de sueldos, inseguridad para todos.

El Gobierno ha pretendido culpar a la recesión internacional de estos problemas. Pero el propio padre o abuelo de los Chicago Boys, el señor Friedman, se encargó de desmentirlos.

Los problemas que vive el país son de responsabilidad única y exclusivamente de la política económica impuesta por el Gobierno. Se podrían adoptar medidas que aliviaran la situación.

Pero el Gobierno no lo hace porque esta política económica favorece a un grupo minoritario pero poderoso que se vería perjudicado con esas medidas. Por eso el Gobierno ha optado por mantener sin variaciones su política económica, provocando la aguda recesión que vivimos, haciendo que los trabajadores y todos los sectores que viven de su trabajo suframos las consecuencias.

La cesantía se mantiene a niveles muy elevados y día a día está aumentando. Los sueldos y salarios, en vez de elevarse, son disminuidos. Esto es increíble. Nunca se había visto. En vez de conquistar nuevos beneficios, los trabajadores perdemos los que teníamos y hasta nos rebajan nuestras remuneraciones.

Cada día cierran nuevas empresas industriales y comerciales. En el campo la situación es todavía peor. Hasta los propios empresarios agrícolas reclaman a viva voz y

en forma pública. Y el Gobierno, como para reirse de todos, descubre la gran solución contratando a un experto norteamericano. Y parece que ni siquiera las recomendaciones de ese experto van a ser tomadas en cuenta.

Se mantiene y acentúa la concentración del poder. Mediante la llamada Reforma al Sistema de Pensiones se ha traspasado millones de pesos a los grandes empresarios. Aunque ya se está viendo que los beneficios para los trabajadores son una mentira y una ilusión, la verdad es que esta Reforma ha conseguido su efecto principal: despojar a los trabajadores de recursos acumulados a lo largo de años con nuestro esfuerzo, y traspasarlos a los grandes empresarios.

Se mantiene fijo el dólar para no perjudicar a los Bancos y a los grandes empresarios que han contratado préstamos en dólar en el exterior, para después prestar los dineros en el país a tasas de interés más elevadas. El endeudamiento con el exterior ha llegado a cifras muy elevadas que comprometen la independencia y soberanía nacional. No se ha pedido dinero al exterior para financiar nuevas industrias y dar trabajo a los chilenos. Se ha pedido dinero para fines especulativos, para explotar a los chilenos que tienen que solicitar préstamos a tasas de interés que son las más altas en el mundo. Se ha pedido dinero para financiar las importaciones de artículos de lujo, mientras la mayoría de los chilenos no tienen lo indispensable para vivir.

Si se subiera el dólar perderían mucho dinero los Bancos, las Finanzieras, los grandes empresarios y los importadores, que muchas veces son las mismas personas. Para no perjudicar a este pequeño grupo de privilegiados del régimen, se prefiere hacer caer el peso del sacrificio sobre los trabajadores y sobre la mayoría de los chilenos.

Pero esta misma rigidez para mantener la Política Económica, no se tiene cuando se trata de amparar los intereses de los grupos económicos. Nos dicen que el Estado no debe intervenir para que el mercado funcione libremente. Pero no ha dudado en intervenir para tapar las escandalosas quiebras de CRAV y para salvar de la quiebra a varios Bancos y Finanzieras. En estos casos el Gobierno ha tenido que aportar millones de pesos que, en definitiva, pagamos todos los chilenos.

Ya nadie se engaña. Esta política económica sólo favorece a un puñado de privilegiados, perjudicando a los trabajadores, a la inmensa mayoría de los chilenos y al país entero. Es una política claramente antinacional y antipopular.

Esto queda también demostrado en la tendencia a privatizar que lo invade todo, que no respeta nada. Es que la creciente concentración del poder es un proceso necesario para mantener la política económica y el régimen político dictatorial, eliminando toda forma de oposición. Cada vez hay que privatizar nuevos campos de la vida nacional. Ayer fue Correos y Telégrafos.

Al respecto queremos llamar la atención una vez más acerca de un peligro que denunciábamos el año pasado: la intención evidente de apoderarse de nuestra principal riqueza nacional, el cobre. Para ello han estado echando mano de cuanto medio disponen: traspasan al sector privado numerosas funciones, avanzando de hecho en la privatización; obligan a las empresas del cobre a contemplar en su presupuesto un valor de venta que es muy superior al valor real, con lo que provocan su desfinanciamiento, para luego acusarlas de ineficiencia; el propio Ministerio de Hacienda posterga la aprobación de los presupuestos y el giro de fondos, para crearles problemas de funcionamiento. Mediante éstas y otras medidas los grandes empresarios están avanzando en su estrategia de apoderarse de la principal riqueza de nuestro país.

Al mismo tiempo aumentan los despidos de trabajadores, la disminución de las remuneraciones, el recargo de las jornadas de trabajo y otras medidas que persiguen hacer más fuerte la explotación y crear un temor colectivo.

Todo ello con la complicidad de dirigentes traidores a los intereses de la clase trabajadora, que más bien son dirigentes políticos del Gobierno en comisión de servicio en algunos sindicatos.

La defensa del cobre debe ser una de nuestras principales banderas de lucha. No podemos permitir que avance más su privatización. Por golpeados que estemos los trabajadores, debemos sacar fuerzas para defender el cobre, para defender la autonomía y soberanía de nuestro país.

Esta política económica tan injusta no podría sostenerse ni un día en un régimen democrático. Por eso el Gobierno mantiene el estado de excepción durante más de 8 años, reprime con dureza a quienes intentan formular críticas y dicta una legislación que, progresivamente, nos ha ido arrebatando todas nuestras conquistas y derechos más elementales.

La legislación laboral de este Gobierno no obedece al principio de protección al trabajador que es consagrado por todos los organismos internacionales y por todos los países civilizados. Por el contrario, obedece a la necesidad de mantener esta política económica que explota sin piedad a los trabajadores y a la inmensa mayoría de los chilenos.

La legislación laboral de este Gobierno está dirigida a tratar de anular toda oposición, a suprimir toda garantía de los trabajadores para rebajar lo que ellos llaman "el costo de la mano de obra".

A esta razón obedeció la dictación de los decretos leyes N° 2.756 y 2.758 sobre Organización Sindical y sobre Negociación Colectiva, dictadas en 1979 y que sólo han sido modificadas para perjudicarnos más todavía a los trabajadores.

Con estas leyes nuestras organizaciones han quedado privadas de sus facultades más elementales. La negociación colectiva es una farsa que nos entrega atados de pies y manos a los empresarios. Los resultados de los procesos de negociación colectiva han sido negativos para los trabajadores. No hemos podido recuperar el nivel adquisitivo de nuestros ingresos y otras conquistas que el Gobierno y los empresarios nos han arrebatado. Y además hemos tenido que soportar la represión de los empresarios, que se ha descargado sobre los compañeros más combativos, mediante despidos de personal, traslados o incluso cierre de empresas.

Pero ni siquiera esto ha sido suficiente para el Gobierno y los empresarios. En Octubre de 1981 se dicta la Ley N° 18.044 que establece que aquellos trabajadores que durante el proceso de negociación optan por mantener las remuneraciones estipuladas en el contrato anterior, como máximo podrán gozar de un solo reajuste anual, eliminando otros sistemas de reajuste más periódicos que muchos sindicatos habían conquistado en costosas negociaciones anteriores. Ya antes, en Marzo de 1981, había dictado el D.L. N° 3.648 que suprime los Tribunales del Trabajo como tribunales especiales, entregando todos los juicios del trabajo al conocimiento de los tribunales ordinarios.

Y en Agosto de 1981 la Ley N° 18.018 que modifica las ya regresivas disposiciones del D.L. 2.200 de 1978 que regulan el contrato individual de trabajo, y deroga una serie de leyes que fijaban condiciones especiales de trabajo, remuneración o ciertos beneficios para determinados sectores laborales.

Con estas leyes se suprime, en la práctica, el Derecho del Trabajo como Derecho especial destinado a proteger a los trabajadores según principios universalmente reconocidos.

dos.

El objetivo evidente de esta Ley Nº 18.018 es incorporar el contrato de trabajo a la mal llamada libertad de mercado, como si nuestro esfuerzo fuera una mercancía más. Es coincidente con los insistentes reclamos de los empresarios que decían que para enfrentar la recesión era necesario abaratar todavía más el costo del trabajo, reduciendo las remuneraciones, eliminando el salario mínimo y suprimiendo la base mínima impuesta en la negociación colectiva.



Detenciones cada vez que se convoca a los trabajadores

En ciertos sectores la situación, incluso, es peor. Así ocurre en el sector marítimo, en cuyo caso dicta la ley Nº 18.032, en septiembre de 1981, que modifica el régimen especial de relaciones laborales que allí existía. Esta ley incorpora al sector portuario a las normas generales del mal llamado Plan Laboral, establece una absoluta libertad para fijar las condiciones de contratación y, en la práctica, quita toda función a las organizaciones sindicales.

En la práctica hemos visto en los últimos meses cómo los empresarios nos obligan a repactar los contratos de trabajo para disminuir las remuneraciones. A esto conduce la mal llamada libertad de contratación. En esto consiste para los empresarios el sacrificio conjunto a que nos han llamado. El mismo objetivo persigue la práctica que se ha im-

puesto en los últimos meses de calificar como unidad económica a ciertas empresas declaradas en quiebra. Se nos ha dicho que es una manera de mantener una fuente de trabajo. La verdad es que se trata de una manera de terminar con los contratos de trabajo vigentes y suprimir las garantías que los trabajadores habíamos conquistado, obligando a firmar nuevos contratos de trabajo en peores condiciones a quienes son recontratados y despidiendo sin garantías a la mayoría.

A todo esto se suman los permanentes casos de incumplimiento patronal de los convenios colectivos, el no pago de determinados beneficios, el despido masivo de personal y su recontratación en condiciones inferiores, y otras medidas que han significado que cada día los trabajadores estamos en peor situación.

Un proceso similar viven los trabajadores del sector público, en que se han profundizado las medidas tendientes a la reducción del gasto procediendo a un virtual desmantelamiento de las empresas estatales y los servicios públicos. Las reducciones de personal y el proceso de privatización no sólo afecta a la administración pública central, sino que se extiende también a los servicios descentralizados, a los municipios y a las empresas de administración autónomas.

LA REPRESION

También con el propósito de mantener su política económica que sólo favorece los intereses de los grandes empresarios, el Gobierno ha usado con la máxima dureza los mecanismos de represión directa. Con ello ha querido atemorizar a la clase trabajadora, para evitar las movilizaciones en apoyo a nuestras justas demandas.

Nos ha prohibido celebrar el Día Internacional del Trabajo el 1º de Mayo, deteniendo a numerosos compañeros que concurren a nuestro llamado. Se querreló el año pasado contra todo el Ejecutivo de la Coordinadora Nacional Sindical. Pretendió atemorizarnos y descabezar nuestra organización, pero fracasó rotundamente. Otros compañeros tomaron nuestros puestos y condujeron la acción de la Coordinadora con coraje y con gran capacidad.

Expulsó del país a cuatro distinguidas personalidades de las muchas que nos prestaron su apoyo solidario. Impidió la celebración de numerosos actos de solidaridad, incluso en locales sindicales. Apremió a los compañeros dirigentes que habían suscrito el Pliego Nacional para obligarlos a que desmintieran su adhesión. Nos prohibió por la fuerza realizar los ampliados nacionales de la Juventud Trabajadora y de las Mujeres, en el lugar y condiciones que habíamos previsto, lo que nos obligó a efectuarlos en otro local y en condiciones no del todo adecuadas.

Se detiene sin causa justificada a dirigentes sindicales mientras se encuentran en cumplimiento de su función, como ocurrió a comienzos de este año, en Puerto Montt, con el compañero Manuel Caro, Presidente de la Confederación Nacional de Trabajadores Gastronómicos, y como ha sucedido con muchos compañeros en otras oportunidades. Utiliza facultades administrativas que se le han conferido con otros fines, con el propósito de presionar a sindicatos legalmente constituidos, como ha ocurrido con la investigación tributaria que se ha ordenado sobre el Sindicato de Empleados de Bahía que preside Eduardo Ríos.

Numerosos asaltos a locales sindicales, producidos en circunstancias muy sospechosas, han quedado sin aclarar. Lo mismo ha ocurrido con innumerables y reiteradas amenazas recibidas por dirigentes sindicales, incluidos los miembros del Ejecutivo de la Coordinadora. Pese a que en todos estos casos se han efectuado las denuncias correspondientes, nunca se ha encontrado a los culpables. Esto es injustifica-

ble en un país donde el Gobierno cuenta con tantas y tan amplias facultades, donde los servicios policiales y de seguridad han demostrado tanta eficacia para reprimir a los opositores, y donde el Gobierno dice que hay tanta paz y tranquilidad.

Estos hechos son alentados y provocados por una permanente campaña de medios oficialistas y por personeros de Gobierno que intentan desprestigiar a los dirigentes sindicales. Se nos presenta como políticos disfrazados que sólo defendemos privilegios. Se nos acusa de alentar una lucha de clases y una violencia que alterarían la supuesta paz en que vive el país. Se nos acusa de alentar desde el exterior campañas contra nuestro país.

Especialmente, la Coordinadora ha sido atacada con la mayor dureza. El diario al servicio de los grandes empresarios, "El Mercurio", lanza periódicamente agresivas campañas en contra nuestra. Agradecemos tanto privilegio porque

Este bárbaro crimen pone de evidencia la profunda crisis a que ha sido arrastrado nuestro país. Crisis económica, crisis política, pero sobretudo una grave crisis moral, de valores, de principios, de instituciones que habían hecho de nuestro país una nación respetada en el mundo entero.

Mientras las autoridades proclaman que vivimos en la prosperidad y la abundancia, los trabajadores y la mayoría de los chilenos vivimos en la inseguridad, la estrechez y la miseria.

Mientras las autoridades proclaman que vivimos en un oasis de paz y tranquilidad, se destierra, relega, encierra, amenaza, vigila y hasta asesina a quienes sostenemos una pacífica defensa de derechos humanos fundamentales.

Mientras a unos se nos prohíbe todo, se nos reprime de mil modos, se nos ataca públicamente sin posibilidades de defensa, a otros se les permite todo, se les ampara de quebras fraudulentas y especulativas, se les traspasa el poder y



Mujeres del "Empleo Mínimo": desde temprano en la calle para poder "echarle algo a la olla".

como dijera hace mucho tiempo un personaje tan admirable como Don Quijote: "Tranquillo Sancho, si los perros ladran es señal de que avanzamos."

Si recibimos los peores ataques es señal que estamos cumpliendo bien nuestro deber de proteger los intereses de la clase trabajadora.

Esta campaña de intenso y permanente desprestigio de legítimos dirigentes sindicales, ha terminado por crear un clima que alienta cualquier atentado a nuestras organizaciones y a nosotros mismos.

A esto debe sumarse la impunidad con que ciertos criminales pueden actuar en este país. Si los tribunales dejan sin sanción a los delincuentes del COVEMA y si aplican débiles sanciones a los asesinos de Calama, es natural que haya mentes enfermas que se hayan atrevido a asesinar con tanto salvajismo al querido y recordado compañero Tucapel Jiménez.

la riqueza que se ha generado con esfuerzo de todos los chilenos.

No vivimos solamente una etapa de graves problemas económicos. Es mucho más que eso. Vivimos una crisis moral profunda, que remece los cimientos mismos sobre los cuales se construyó la grandeza de nuestra Patria. Se han quebrado los sentimientos y convicciones más profundas de los chilenos, que constituyen el alma que inspira y daba vitalidad a nuestra vocación de pueblo libre y soberano, deseo de construir un futuro en la paz que nace de la justicia y el respeto a los derechos humanos fundamentales.

Ante tan grave situación los trabajadores no podemos guardar silencio ni quedar indiferentes. Como ciudadanos, como chilenos, tenemos que hacer saber nuestra opinión. Como creadores de bienes y servicios, como trabajadores forjadores del destino de nuestra patria, tenemos una gran responsabilidad. Tenemos que comprometernos muy vital-

mente para ayudar a sacar a nuestro país de esta difícil encrucijada histórica en que se encuentra.

ACCION FUTURA

Debemos reconocer con honestidad, pese a nuestros esfuerzos no hemos logrado tener eficacia en la defensa de nuestros derechos como trabajadores. Por el contrario, hemos visto cómo progresivamente somos despojados de legítimas conquistas y de justos beneficios.

Hemos dado muchas batallas, con esfuerzo y sacrificio, en todos los niveles y en todos los frentes. Se ha escrito una historia de movilizaciones, de huelgas, de ollas comunes, de movimientos de solidaridad que constituye un nuevo timbre de orgullo del movimiento sindical chileno.

Pero sería torpe negarse a la evidencia. Todo ese sacrificio ha sido inútil para impedir el permanente despojo de nuestros derechos y beneficios. Tenemos el deber, entonces, de analizar cuáles han sido nuestros errores y debilidades, para tratar de superarlos y aumentar nuestra eficacia. Quaremos señalar varios factores para que hagamos un análisis colectivo y pongamos en común nuestras experiencias.

En primer lugar, hay un temor generalizado entre los trabajadores y todos los chilenos frente a la represión sistemática y brutal con que el Gobierno ha castigado a quienes se atreven a expresar sus críticas y demandas. En el caso de los trabajadores, este temor se ve aumentado porque en cada oportunidad ponemos en juego nuestra fuente de trabajo y sustento familiar. El fantasma del despido, en un país con tan elevada tasa de cesantía, es un factor que naturalmente atemoriza a muchos compañeros. Esto explica en gran medida que las movilizaciones a que hemos convocado no han logrado ser muy exitosas.

En segundo lugar, el Gobierno ha cambiado muy radicalmente la realidad social, política y económica del país. Muchos científicos sociales dicen con razón que se ha llevado a efecto una contrarrevolución burguesa. Debemos reconocer que no hemos tenido todos los medios necesarios para estudiar a fondo esta nueva situación y planificar mejor nuestro accionar. Si la realidad ha cambiado tanto no podemos seguir actuando igual que en el pasado.

En tercer lugar, vivimos un permanente bombardeo por todos los medios de comunicación masivos, que nos tratan de imponer principios y valores contrarios a los nuestros. Y por mucha conciencia que tengamos, muchas veces esos valores penetran en la mente y la conducta de algunos compañeros. Así aunque todos denunciemos el consumismo, muchos trabajadores se han dejado coger en sus redes y han hipotecado sus escasos salarios para adquirir algunos de los bienes que ofrece la propaganda. Del mismo modo, aunque todos sabemos que el nuevo sistema de pensiones es un engaño, debemos reconocer que muchos trabajadores se han incorporado a él. De esta manera se nos está imponiendo en los hechos un modo de vida individualista, muy contrario a la relación solidaria que es la característica de la clase trabajadora.

En cuarto lugar, las abundantes y drásticas modificaciones legales que ha impuesto el Gobierno hacen muy difícil la defensa eficaz de nuestros intereses. Las organizaciones sindicales han sido despojadas de sus facultades más esenciales, la negociación colectiva está regulada paso a paso para defender los intereses patronales. La huelga hoy día está limitada y restringida, por un marco legal oprobioso e injusto, sin embargo, sigue siendo la herramienta concientizadora de la clase trabajadora; el Contrato de Trabajo ha sido despojado de toda garantía para los trabajadores, los Tribunales especiales del trabajo han sido suprimidos. Así es

casi imposible cumplir con eficacia nuestra tarea.

Pero el factor más importante es la falta de unidad entre todos los trabajadores, especialmente a nivel de las organizaciones superiores. Hemos sido incapaces de enfrentar con éxito el permanente proceso de despojo de nuestros derechos porque hemos actuado divididos, porque no hemos echado mano al principal instrumento de lucha de la clase trabajadora, a su fuerza invencible que es la unidad.

UNA PLATAFORMA UNITARIA

La Coordinadora ha realizado honestos y permanentes esfuerzos para impulsar la Unidad. Seguiremos haciéndolos sin descanso.

Planteamos la más amplia unidad, sin reserva alguna, de toda la clase trabajadora y de todos los sectores explotados que quieren luchar por la libertad, la justicia y la democracia.



Las diferencias ideológicas, que existen y las reconocemos, no deben entorpecer el camino de unidad. Todos sufrimos la misma situación, cualquiera sea nuestra ideología.

Es por eso que en las bases hay mayor Unidad. Quienes tenemos la responsabilidad de estar en los organismos superiores del Movimiento Sindical, debemos tener la suficiente altura de miras para dejar de lado cualquier diferencia secundaria. Ninguna razón puede justificarnos si no somos capaces de recoger esta exigencia unitaria.

Incluso debemos estar dispuestos a impulsar la unidad de acción con otros sectores gremiales que, también, son perjudicados por la política del Gobierno. Es evidente que la mayor unidad de intereses es la que se da en la misma clase trabajadora, porque tenemos la misma posición de explotados en las relaciones de trabajo. Pero en la actualidad hay muchos sectores con los que compartimos un común rechazo a la política antinacional y antipopular que impone el Gobierno. No es el momento de acentuar las diferencias sino, por el contrario, de fortalecer lo que nos une.



"En el campo la situación es todavía peor..."

La unidad que buscamos debe basarse en una Plataforma de acción que, precisamente, recoja aquellas demandas comunes a los más amplios sectores democráticos. Esta es la manera de poner los intereses comunes por encima de las diferencias ideológicas y de otro tipo. Esta es la manera, también, de lograr que la unidad sea unidad, sea un instrumento de acción para la defensa de nuestros intereses y no un puro objetivo decorativo.

CARACTERÍSTICAS DE LA PLATAFORMA

Esta debe ser una Plataforma sindical-gremial, es decir, que plantee los problemas que realmente afectan a los trabajadores y demás sectores populares en su vida diaria. Pero también es política, en cuanto la satisfacción de los intereses de los trabajadores y sectores populares exigen un cambio global de las condiciones actuales.

Esto no quiere decir que el movimiento sindical asume el rol de los partidos políticos ni sea instrumento de ellos. Respetamos mucho a los partidos políticos porque son un instrumento indispensable en un sistema democrático. Pero nosotros somos dirigentes sindicales y no políticos. Como representantes de los trabajadores exigimos a los partidos políticos que nos entreguen las orientaciones generales sobre la organización de la sociedad, pero también les exigimos que no interfieran en nuestros asuntos propios. En esto seremos inflexibles. No aceptaremos la interferencia de ningún organismo y de ninguna persona ajena a los trabajadores en nuestros asuntos propios. Pero como chilenos vivimos y sufrimos problemas comunes a muchos compatriotas, no sólo a los trabajadores. Considerando la profunda y grave crisis que vive nuestra patria, tenemos la responsabilidad histórica de dar nuestra opinión serena y fundada.

En el Pliego Nacional que presentamos el año pasado nos limitamos a plantear los problemas más inmediatos, concretos y específicos de los trabajadores. No pedíamos grandes cambios, sino reformas muy concretas, para hacer posible una respuesta favorable que aliviara en algo la crítica situación que vive la clase trabajadora.

Sin embargo, el Gobierno no comprendió nuestra posición y, pese a nuestra respetuosa presentación, rechazó de plano nuestras demandas. Por eso hoy día debemos dar paso a una visión más global que represente los intereses de los trabajadores, sobre todo que la crisis se ha hecho mucho más aguda. Debemos elaborar un planteamiento que constituya un paso cualitativamente superior al Pliego Nacional. Esta Plataforma no debe estar dirigida al Gobierno, porque ya hemos visto que se niega de plano a considerar siquiera nuestros planteamientos más elementales.

Debe ser una Plataforma dirigida a los trabajadores y demás sectores populares, que pueda interpretar la opinión de los amplios sectores libertarios y democráticos. Debe ser una Plataforma dirigida a unificar la acción de todos estos sectores y movilizarlos en la búsqueda de objetivos comunes.

Aunque es evidente que muchos de sus planteamientos sólo podrán hacerse realidad mediante decisiones que debería adoptar el Gobierno. Ese será su problema, no el nuestro. El Gobierno y las Fuerzas Armadas deberán decidir si acogen o no la amplia y masiva demanda democrática. Si no lo hacen, ellos tendrán que asumir su responsabilidad.

Por otra parte, también los empresarios tienen que asumir su responsabilidad. Ante la situación de crisis en que vivimos, muchos empresarios nos llaman a que realicemos un sacrificio compartido. Pero ellos se han aprovechado todos estos años de los beneficios que les ha proporcionado la política económica del Gobierno y nos han explotado sin piedad utilizando a su favor todas las herramientas legales que

1- Que no exista autori- zación de la Municipalidad para efectuar "REUNIÓN" DE POBLADORES

el Gobierno ha puesto a su disposición.

Los trabajadores estamos dispuestos a sacrificarnos por los altos intereses de nuestro país. Muchas veces en la historia el Movimiento Sindical ha dado pruebas de su responsabilidad. Hoy día, pese a todos los sacrificios que ya hemos realizado, estaríamos dispuestos a realizar un nuevo esfuerzo.

Pero no somos tontos. Si nos llaman a realizar un sacrificio compartido, comencemos por establecer condiciones de igualdad. Comencemos por cambiar la legislación que nos amarra y que favorece a los empresarios. Comencemos por modificar la política económica antinacional y antipopular.

Mientras nos llaman a realizar sacrificios compartidos, todos los días se nos obliga a bajar las remuneraciones y a renunciar a otros beneficios, con la amenaza de nuevos despidos si no aceptamos sus presiones. Con la pistola en el pecho no se llama al diálogo.

La única posibilidad real de que hagamos respetar nuestros derechos está en que impulemos todos juntos una Plataforma de lucha común.

Para comenzar en este camino queremos proponer los contenidos centrales que, a nuestro juicio, debe tener esta Plataforma. Los proponemos para que sean discutidos en este Consultivo, para que los analicemos con las demás organizaciones sindicales con el propósito de elaborar en con-

junto una Plataforma que recoja las opiniones de todos los trabajadores.

Proponemos que nuestra plataforma de lucha tenga los siguientes contenidos fundamentales:

en términos que afectan su autonomía como nación; en fin, una política económica cuyos objetivos centrales sean la defensa de los intereses de nuestro país y del pueblo trabajador, y cuyos principios básicos sean la justicia, la igualdad y la solidaridad.

1) Cambio de la política económica.

Es necesario que la política económica sea modificada sin demoras. Ya ha causado demasiado daño al país y a la mayoría de los chilenos, y cada vez sigue causando graves perjuicios. Es necesario cambiar la política económica y reemplazar a quienes han sido los responsables de su ejecución. Ellos deben asumir su responsabilidad y sufrir las consecuencias de su desastrosa gestión.

Proponemos que se ponga en práctica una política económica en que el Estado asuma su responsabilidad ineludible de dar satisfacción a las necesidades básicas de todos los chilenos; que evite que se sigan produciendo más quiebras y que se siga desmantelando la industria nacional; que se impulse la creación de nuevas empresas, el desarrollo de obras públicas y otras actividades que proporcionen nuevas fuentes de empleo para absorber la elevada cesantía; que recupere

re progresivamente el poder adquisitivo de nuestras remuneraciones y nos reponga las conquistas y derechos adquiridos que nos han arrebatado; que proteja las riquezas básicas de nuestro país y las explote en beneficio de todos los chilenos; que ponga término al creciente endeudamiento del país

2) Cambios en la Legislación Laboral.

También la legislación laboral dictada por este Gobierno debe ser radicalmente modificada, ya que ha respondido sólo a los intereses de los empresarios y a la necesidad de eliminar toda oposición para mantener la política económica.

No se trata de hacer algunas modificaciones de parche. Aunque es evidente que hay algunas materias más urgentes que otras, no basta con algunas reformas, sino que hay que cambiar los principios básicos y los objetivos fundamentales que han inspirado a la legislación laboral de este Régimen.

No proponemos tampoco la reposición de las leyes que estaban vigentes a septiembre de 1973, ya que también ellas tenían muchos defectos que era necesario corregir.

La legislación laboral no está destinada a proteger los intereses de los empresarios sino de los trabajadores. El principio básico en que se funda una nueva legislación laboral debe ser, justamente, la protección al trabajo frente al capital, tal como es reconocido por todos los organismos internacionales y todas las naciones civilizadas.

Por de pronto deben eliminarse las normas que limitan la acción de las organizaciones sindicales; las normas que perjudican la defensa de nuestros intereses en el proceso de negociación colectiva; las normas que eliminaron el sistema de previsión social; las que suprimieron los Tribunales del Trabajo.

Es necesario reponer una legislación laboral especial, distinta a la legislación común, con tribunales especiales. Es necesario regular el proceso de negociación colectiva tomando en cuenta que los trabajadores nos encontramos en una posición más débil frente al capital. En este sentido, la negociación por rama de la producción y el rol que allí deben cumplir las Federaciones sindicales, constituyen un elemento fundamental. Igualmente es indispensable que se nos reconozca un efectivo derecho de huelga, aunque debemos de evitar excesos que perjudiquen la producción y el desarrollo nacional.

También es necesario tomar en cuenta la posición de debilidad del trabajo frente al capital al regular el contrato de trabajo. Una igualdad formal, en la práctica deja a los trabajadores sin protección frente al capital. Es necesario, por tanto, que haya normas de protección al trabajo, que constituyan garantías que no se puedan negociar, que sean obligatorias para las partes en toda circunstancia. Asimismo, es necesario tomar en cuenta que determinadas feenas se realizan en condiciones particulares, generalmente de elevado riesgo para la vida o la salud física o mental de los trabajadores, por lo que requieren de ciertas normas especiales y determinadas garantías.

Finalmente, los trabajadores del sector público no deben quedar excluidos de las normas laborales que hemos reseñado. Entendemos que su función tiene características especiales que deben ser tomadas en cuenta. Pero su situación general es igual a la de todos los trabajadores. Por consiguiente, aunque con ciertas características especiales, deben gozar de los mismos beneficios que otorgue a todos los trabajadores la legislación laboral.

3) Término de la legislación de emergencia.

Es necesario poner término y eliminar la legislación de

emergencia que limita y suprime derechos humanos fundamentales. No es posible desarrollar normalmente la vida del país, en ningún aspecto, bajo normas de excepción que se han hecho permanentes.

Es necesario restablecer derechos y libertades fundamentales: derechos de asociación, de reunión, de opinión, de petición; libertades de prensa, de circulación, de información y otras; y los derechos cívicos fundamentales que nos restituyan la plena calidad de ciudadanos que pueden participar con madurez en las decisiones fundamentales de la vida de su país.

Particularmente es necesario terminar con las facultades administrativas que permiten a la autoridad sancionar a las personas y suprimirles derechos fundamentales por su sola decisión. No es posible que por la sola decisión de una autoridad administrativa se pueda privar a una persona de su libertad personal o, lo que es más grave, del derecho a vivir en su patria. Por eso debe suprimirse desde ya la disposición 24 transitoria de la Constitución Política. Esta es la norma jurídica más grave y aberrante, que incluso ha permitido que se atente por la vía administrativa contra derechos humanos fundamentales, justamente, de personas que se han destacado por su actividad en la Comisión Chilena de Derechos Humanos, así como en otras instituciones que defienden estas garantías ciudadanas.

Finalmente creemos necesario que el primer paso en la superación de la profunda crisis moral que afecta a nuestro país sea el término del siniestro organismo en que se ha convertido la CNI. No podemos aceptar los métodos arbitrarios.

No negamos la necesidad que tiene toda sociedad de contar con una institución especializada de inteligencia y seguridad. Con absoluta claridad, reconocemos y aceptamos esta imprescindible necesidad. Pero no podemos aceptar los métodos arbitrarios y atentatorios a la dignidad humana que utiliza la CNI. No podemos aceptar que se amenace a personas; que se detenga sin exhibir orden de autoridad competente ni siquiera identificación; que se mantenga a las personas con la vista vendada en lugares secretos. No podemos aceptar que se torture a las personas con un salvajismo indigno de una nación civilizada. No podemos aceptar la utilización de estos métodos de barbarie que ya han sido suficientemente denunciados y comprobados.

Ya es hora de que se ponga término definitivo a esta situación. Este debe ser el primer paso para comenzar a superar el tremendo quiebre moral que este Gobierno ha producido en nuestro país.

Llamamos a todos los trabajadores, a la opinión pública, a todos los chilenos a que pidamos la supresión de las facultades administrativas que permiten suprimir derechos humanos fundamentales y el término de los procedimientos arbitrarios de la CNI.

Llamamos, también, a los funcionarios del Poder Judicial a que tomen conciencia de su grave responsabilidad en esta situación de quiebre moral y en la conculcación de derechos humanos fundamentales. Ellos tienen el deber profesional y moral de denunciar las leyes claramente injustas y violatorias de tales derechos. Tienen el deber profesional y moral de asegurar a todos los chilenos un debido proceso, un juicio correcto y una sentencia justa. La grandeza moral de los jueces está en aplicar justicia, no en ser máquinas que aplican mecánicamente las leyes, sobre todo si son injustas. Ellos deben actuar, realmente, como un poder independiente y no ponerse al servicio de otro Poder del Estado, aunque éste haya reunido el mayor número de facultades que nunca se haya conocido. Deben tomar conciencia de su enorme responsabilidad de ser un Poder Público independiente en



"Los dirigentes debemos dar el ejemplo... impulsemos una efectiva unidad de acción..."

cargado de la administración de justicia y de la defensa de los derechos humanos fundamentales, pilares básicos de toda sociedad.

No es posible que por más tiempo no cumplan con su misión esencial. Su responsabilidad ya es muy grande. Deberán responder ante su conciencia, ante el pueblo y ante la historia.

Debemos mejorar el trabajo de la Coordinadora Nacional Sindical.

Toda esta plataforma de lucha debe ser impulsada con la amplia y sólida unidad de la clase trabajadora y de todos los chilenos con quienes compartimos una situación de explotación y comunes ideales libertarios y democráticos.

Pero quienes nos hemos agrupado en la Coordinadora no podemos ocultar nuestra propia responsabilidad. La alianza unitaria no debe ser un pretexto para esforzarnos menos, por el contrario, debemos poner más empeño y trabajar con más eficacia.

Debemos mejorar mucho el funcionamiento de la Coordinadora. Este debe ser un tema central de este Consultivo. Debe ser analizado sin pelos en la lengua. Si hay críticas, deben formularse con mucha franqueza. Pero con la misma franqueza queremos llamarlos a que tomen conciencia de que la responsabilidad de la marcha de la Coordinadora no es sólo del Ejecutivo. Es, también, responsabilidad de los diversos Departamentos y, sobre todo, de las Federaciones y Sindicatos base afiliados.

Si bien nosotros tenemos la responsabilidad superior, les pedimos con modestia, pero con firmeza, que Uds. también asuman su responsabilidad. Es evidente que solos no podemos hacer todas las cosas. Necesitamos del aporte de todos Uds., de las sugerencias, de las críticas constructivas y, sobre todo, de la acción común.

No pueden esperar todo de arriba. El Ejecutivo no puede estar presente en cada conflicto para dar el apoyo que se necesita. Es preciso buscar formas de articulación y nuestro apoyo mediante coordinaciones entre sindicatos de una misma región, zona, territorio o rama de producción. En este sentido es mucho que se que puede hacer. Las Fe-

deraciones pueden cumplir un papel muy importante, pero los sindicatos base deben tomar ellos mismos la iniciativa.

En esta perspectiva, es necesario contemplar posibles acciones comunes con otros sectores populares con quienes compartimos una situación de sometimiento y un amplio campo de intereses comunes. Especialmente con los compañeros que han quedado cesantes y con organizaciones poblacionales, que luchan por problemas esenciales que nos afectan a todos los trabajadores.

Debemos tener una actitud de mucha apertura hacia esos sectores. Debemos tomar la iniciativa en la proposición de acciones conjuntas, aunque sin imposiciones sino con mucho respeto a sus organizaciones y a sus modalidades de lucha. Nuestra responsabilidad es mayor porque somos parte de un movimiento organizado, fuerte y de una sólida tradición histórica.

Llamamos a luchar por la Plataforma unitaria. Compañeros:

Vivimos horas críticas en nuestro país. Precisamente en estos graves momentos se requiere de la voluntad de lucha, del coraje, de la generosidad que caracterizan a la clase trabajadora y que han hecho la grandeza del Movimiento Sindical Chileno.

Los dirigentes debemos dar ejemplo. Por las razones que hemos señalado, en estos momentos es muy difícil llevar a efecto movilizaciones masivas. Pero aún sin ese apoyo, los dirigentes superiores debemos cumplir nuestro deber de impulsar una efectiva defensa de los derechos de la clase trabajadora.

Justamente en la medida que cumplamos nuestro deber y en cuanto impulsemos una efectiva unidad de acción de todas las organizaciones representativas de la clase trabajadora y demás sectores que sufren la opresión de la dictadura, estaremos ayudando a romper el círculo de temor que impide una amplia movilización para la conquista de la libertad, la justicia, y la democracia.

¡POR LA UNIDAD DE LA CLASE TRABAJADORA!
¡POR LA JUSTICIA, LA LIBERTAD Y LA DEMOCRACIA! ■

¡LEA ANÁLISIS!; HAY DOS FORMAS DE HACERLO:

- INDIVIDUALMENTE
- EN GRUPO



?

Un viejo y negro HAITI

• Entre la pobreza, el miedo y la superstición se va alzando una voz que clama por una justicia perdida hace siglos

Mladen Yopo

Cuando alguien trata de buscar alguna palabra que sirva para reflejar la realidad de Haití, la única que viene a la luz, es miseria. Pero, una miseria empotrada en un despotismo medieval en pleno siglo XX. Sin embargo, habría que inventar otra más dura y más fuerte todavía, para reflejar la esencia de este país caribeño.

Con excepción de algunas cuerdas, Puerto Príncipe, su capital, muy bien puede ser considerado una gran "población callampa", donde ríos de aguas negras malolientes cercan barrios de casas de madera, cartón y lata, las que por cierto no tienen ni agua ni luz, donde se amontonan el 80 por ciento de las familias capitalinas. El resto del país ofrece el mismo espectáculo desolador. Niños desnudos tienden la mano en silencio y muestran su boca o su vientre en señal de hambre. En Haití, tener un par de zapatos es un lujo, conseguir agua, una ducha y tener trabajo o comer carne, un sueño. En las noches, las calles de la ex-colonia francesa se vuelven aún más patéticas. Mientras, bajo los faroles, niños privilegiados, los que pertenecen al 20 por ciento que tiene acceso a la educación, pasan horas estudiando, ya que en sus casas no hay ni espacio ni luz, las calles se llenan de prostitutas y seres humanos envueltos en harapos que buscan un lugar para dormir.

blación campesina que representa el 80 por ciento de la población activa. Sin embargo, la tierra cultivable -66 por ciento- está en manos de un 1.8 por ciento de la población, y de ella sólo se cultiva un 27 por ciento. Esto ha traído como consecuencia una gran cesantía -lo que, a su vez, ha obligado al pueblo para comer, vender su sangre a niveles de hacer peligrar sus vidas. El tráfico de sangre se convirtió de esta forma, en un buen negocio para especuladores sin escrúpulos. Mientras a los haitianos les pagaban un dólar por un cuarto de litro, ésta se revendió en Miami a cinco dólares.

ENTRE CAUDILLOS Y PRESIDENTES VITALICIOS

Desde que Saint Domingue, como era llamada Haití por sus colonizadores, logró su independencia, se debatió entre sublevaciones, guerras, intervenciones y tiranías. Hasta que en 1957 fue elegido Francois Duvalier, quien se hizo proclamar presidente vitalicio. Al morir éste, heredó el



Los haitianos venden su sangre para poder subsistir.

Un informe del Banco Mundial expresa al respecto: "El 60 por ciento de la población de Puerto Príncipe, el 83 por ciento de las ciudades de provincia y el 94 por ciento de la población rural, viven en un estado de pobreza absoluta y no pueden conseguir el mínimo vital. Haití es el país más pobre del Continente, y uno de los treinta menos avanzados del planeta. El 60 por ciento de la población recibe un ingreso anual igual o inferior a 60 dólares -dos mil pesos chilenos-".

Incluso más, Haití es uno de los pocos países en el mundo que

presenta índices de subdesarrollo creciente. Para ello, basta con visualizar someramente dos indicadores: analfabetismo y desnutrición. En 1958, a principios del régimen de Francois Duvalier -Papá Doc-, la desnutrición infantil afectaba al 21 por ciento de los haitianos. En 1977, al 69 por ciento, y en 1981, al 87 por ciento. De igual forma, el analfabetismo que presentaba cifras por debajo de las actuales, ha llegado hasta casi el 80 por ciento.

Haití, al igual que antes, continúa siendo un país esencialmente agrícola, predominando una po-



Haití: el país más pobre del Continente y uno de los treinta más atrasados del Planeta.

puesto, el título y un país totalmente silenciado, su hijo de 18 años, Jean Claude Duvalier, o mejor conocido como "Baby Doc". De 1957 a 1960, Papá Doc exilió, ejecutó y encarceló a todos sus opositores de derecha y centro derecha, encabezados por Louis Djoie, Daniel Fignolet y Clément Jumelle. Los dos primeros tuvieron que exiliarse y el tercero fue asesinado. Entre 1968 y 1970, actuó de igual forma con la izquierda, la cual no tenía mayor fuerza al principio de su gobierno. François Duvalier llamó "revolución política" a esta eliminación sistemática de cualquier obstáculo al duvalerismo.

Al asumir el poder, Jean Claude Duvalier cambió la retórica de su padre, por el de "la revolución económica y la democratización". Abandonó el término duvalerismo por otro más adecuado y "quizás, más personal: el "jeanclaudismo civilizador".

En el Haití de hoy no hay un sólo partido legal, ni siquiera uno oficial, aunque los partidarios del jeanclaudismo encuentran espacio en el CNAJC: Consejo Nacional de Acción Jeanclaudista.

En 1978, confiados en la apertura tantas veces proclamada, Silvio Claude y Gregoire Eugene fundaron partidos de tendencia demócrata cristiana. Sin embargo, el mismo año, Claude fue encarcelado, torturado y expulsado del país. Este regresó y, después de

un juicio, fue sentenciado a 15 años de prisión junto a su familia. En cuanto a Eugene, éste fue expulsado de Haití en 1980. A pesar de ello, en la clandestinidad funcionan el Partido Comunista Haitiano -PUCH-, el Machete, el grupo 18 de Mayo y la Organización Ofopada, todos de tendencia marxista, quienes realizan un trabajo de topo, sin mayor trascendencia por el momento.

Los partidos, en general, no han sido disueltos, pero no realizan actividad legal alguna.

El jeanclaudismo civilizador tampoco acepta medios de comunicación discrepantes. El 26 de noviembre de 1980, las instalaciones de radio Haití Inter fueron completamente destruidas, su dirección y personal arrestados y expulsados dos días más tarde del país. ¿Su crimen? Haber difundido boletines informativos un tanto distintos a los oficiales en creole -idioma nacional-.

Sin embargo, esta falta de canales de participación no es la única herencia dejada por François Duvalier a su hijo. El cuerpo de "Voluntarios para la Seguridad Nacional", o comúnmente llamados Tontons Macoutes (nombre que viene de la superstición popular y que equivaldrían en Chile, a los viejos del saco) constituyen un legado que facilita que la "era duvalista" aún dure. La eminencia gris de esta organización es una mujer llamada Madame Max Adol-

phe, quien a menudo asiste a las sesiones de tortura, participando directamente, sobre todo si la víctima es de su mismo sexo. Madame Adolphe es conocida por un suplicio de su creación: sentar a persona en un water lleno de bencina, al cual le prende fuego.

EXILIARSE PARA VOLVER

Salir del país constituye el sueño dorado para muchos haitianos. La mayoría quiere irse a Miami. En los ocho primeros meses de 1981, más de 6 mil refugiados, en embarcaciones primitivas, alcanzaron las costas de Estados Unidos. Quién sabe cuántos más murieron en el camino. Sin embargo, llegar a Miami no es la gran panacea para los haitianos, ya que muchos de ellos hoy están recluidos en Fort Allen -los emigrantes ilegales constituyen un verdadero problema para Estados Unidos-. A pesar de ello, nadie quiere ser repatriado.

Sin embargo, hay algunos que salen para volver. Es así, como a principios de año, Jean Claude Duvalier, tuvo que enfrentar el más importante intento por derrocarlo que han realizado exiliados en los diez años que lleva gobernando el país. Desde las islas británicas turcas y caicas, situadas a 150 kilómetros de Haití, dos grupos de exiliados llegaron por barco y por avión a la isla Tortuga buscando hacer estallar el descontento generalizado y promover una rebelión. El líder de toda la operación era Bernard Sansaricq, quien fue detenido por un guardacosta norteamericano, cuando, al parecer, regresaba a su cuartel general en Miami. Sansaricq tiene una cuenta pendiente con Papá Doc. Se dice que 13 miembros de su familia, incluyendo niños, fueron asesinados durante una ola de represión en 1964.

Es muy probable, y a pesar de haber fallado este intento por derrocar a Jean Claude Duvalier, que la voz que clama por la justicia siga creciendo, a menos que ella se imponga en el más amplio sentido de la palabra. ■

Polonia como Chile

José Miguel Insulza

Un reciente artículo de Luis Corvalán en la revista soviética *Tiempos Nuevos* busca comparar la situación de Polonia en los últimos meses del año pasado, con la de Chile en 1973. Los dirigentes de Solidaridad son presentados haciendo preparativos para una sangrienta contrarrevolución, para formar milicias obreras, para asesinar comunistas y funcionarios de gobierno, "poner horcas y colgarlos", según la cita que Corvalán reproduce. "Todo esto nos hace recordar a nosotros, los chilenos -prosigue Corvalán- lo que sucedió en nuestro país. En el último período del gobierno del Presidente Allende, y en vísperas del golpe fascista, con otras palabras se decían las mismas cosas"

A esta amenaza habrían respondido el Gobierno y el pueblo de Polonia, "contando con la lealtad y el patriotismo de su Ejército." Por eso, termina el razonamiento, debemos "alegrarnos profundamente del nuevo giro que toman los acontecimientos en Polonia".

Con nada de esto podemos estar de acuerdo. Polonia no guarda parecido con Chile y la sola comparación puede resultar peligrosa.

En primer lugar, en Chile hubo un gobierno popular que no alcanzó a cumplir tres años y nunca tuvo el conjunto del poder en el país. En Polonia hay un partido gobernante que ha estado en el poder treinta y cinco años y cuyo papel dirigente se halla consagrado en la Constitución. Que

en todos estos años no haya sido capaz de construir una sólida hegemonía obrera y, peor aún, que al cabo de este tiempo haya generado en su contra una enorme oposición popular constituye para la causa del socialismo o al menos para un determinado modelo de él, una derrota muy grande.

En segundo lugar, por más que se hagan esfuerzos por ocultarlo, la característica principal de la crisis polaca es su origen en la clase obrera de ese país. Podrá argumentarse sobre el rol de los asesores intelectuales o el papel jugado por la Iglesia; pero lo fundamental es que Solidaridad logró contar en su seno con lo principal de la clase obrera organizada, la mayor parte de los miembros de los antiguos sindicatos que fueron completamente abandonados - y también muchos militantes del propio Partido de Gobierno. Esto no tiene nada que ver con Chile, con la oligarquía chilena o con los sectores populares equivocados con los que Corvalán pretende asimilarlos. Porque cuando la mayoría de la clase obrera se "equivoca" y, más aún, surgen de ella los "cabecillas", algo anda mal en la relación del partido con la clase y algo no funciona en la representación real de los intereses populares.

Nos parece aventurado asimilar a los dirigentes obreros de Solidaridad o incluso a sus asesores intelectuales con los fascistas de cualquier parte. Este tipo de asimilaciones termina llevando a la inconsecuencia de

condenar al mismo tiempo la prisión en Chile de los dirigentes de la Coordinadora Nacional Sindical y saludar la prisión de los líderes de Solidaridad como una victoria del socialismo. ¿Es esa una posición aceptable? Lech Walesa es un dirigente sindical católico. ¿Qué pueden pensar los dirigentes sindicales de su misma formación que hoy luchan con nosotros por la libertad de Chile? Disfrazar esta inconsecuencia con la discutible tesis de la "divisibilidad de la libertad" no viene al caso. La oposición polaca puede haber tenido defectos, puede haber cometido errores; pero no es fascista y nadie nunca hasta ahora la había acusado de serlo.

Razón demás para que muchos aquellos con los que queremos aliarnos se pregunten con qué facilidad y amplitud usamos el término para nuestra conveniencia.

Menos aceptable aún nos parece que Luis Corvalán termine condenando a todo aquel que no comparta su punto de vista. Según su planteamiento, en el mundo de hoy, "Hay que estar en una u otra barricada". Ergo, el que no acepta lo que ocurrió en Polonia - está en la barricada de Reagan.

Al contrario, lo más lamentable de la "victoria" de Polonia es la cantidad de argumentos que ha dado a los enemigos del socialismo. Decir que estamos por una salida política a la crisis polaca, con respeto de las mayorías nacionales y sin injerencia externa, no es hacerle juego a Reagan ni estar contra el socialismo. Es creer, por el contrario, que el verdadero socialismo es capaz de superar los obstáculos que el propio desarrollo de la sociedad le va imponiendo, de construir una verdadera democracia de masas capaz de acompañar los beneficios materiales que proporciona. Defender esta idea de socialismo es condenar las acciones represivas que se cometen en su nombre. Sólo así podemos ser coherentes con nosotros mismos, que fuimos víctimas directas del tristemente célebre invento del Plan Z y no deberíamos recurrir a argumentos similares para "alegrarnos profundamente" de lo que deberíamos lamentar. ■

ANGOLA:

Un país donde «nadie impedirá la lluvia»

Leonardo Cáceres

Tres meses después de la declaración de su independencia, la República Popular de Angola fue admitida en la Organización de la Unidad Africana (OUA). Era el 11 de febrero de 1976, cuando Angola pasó a ocupar el lugar del cuadragésimo séptimo estado de la OUA.

Para los seis millones y 800 mil angoleños, y en especial para Agostinho Neto, fundador de la República y presidente en ese entonces del partido y del Gobierno, se trató de una nueva victoria y de una confirmación de los esperanzados versos escritos por el médico-poeta en 1960, cuando estaba preso en una cárcel de Lisboa: "... espero pacientemente que se acumulen las nubes/ al soplo de la historia/ Nadie impedirá la lluvia".

La poesía y la lucha aparecen entremezcladas en Angola, como quizás en ningún otro país de la tierra, y con una calidad literaria de la que Neto es una cabal muestra ilustrativa, sin embargo, no se trata de una inspiración romántica, despegada de los problemas concretos y reales de los hombres y las mujeres que pueblan la antigua colonia portuguesa.

Con mil 650 kilómetros de costa sobre el Océano Atlántico, y la más baja densidad demográfica por kilómetro cuadrado (5,7) de todo el continente, Angola consiguió su independencia el 11 de noviembre de 1975, tras catorce años de lucha armada contra el Ejército Portugués y un movimiento de "Resistencia Popular Generalizado", más comunmente conocido como la "Segunda Guerra de Liberación". Tras esa segunda guerra, librada por el Movimiento Popular para la Liberación de Angola (MPLA), se definió el alcance ideológico y doctrinario del nuevo estado.

El MPL nació en la clandestinidad, en Luanda -la capital angolana- el 10 de noviembre de 1956, definiéndose entonces como un "frente único" de todas las fuer-

zas antiimperialistas de Angola, sobre la base de la unión del Partido de la Lucha Unida de Angola, (PLUA), y otros dos movimientos conocidos como el MIA y el MINA. El 4 de febrero de 1961, con un asalto a varias cárceles de Luanda para liberar a sus dirigentes encarcelados, el MPLA desató la guerra armada contra el imperio colonial.

Agostinho Neto, que por esas fechas había conseguido su título de médico en Portugal, y había estado encarcelado ya cuatro veces en distintas prisiones, huyó de Lisboa y se trasladó a Leopold Ville, capital entonces del Congo Belga, donde fue elegido Presidente del MPLA en la Conferencia Nacional del movimiento, en diciembre de 1962.

A partir de entonces se inten-

sificó la lucha en varios frentes. La OUA resolvió en 1968 respaldar al MPLA y reconocer su calidad que parte beligerante. Cuatro años después se crean las Fuerzas Armadas para la Liberación de Angola (FAPLA), sobre la base del Ejército Popular para la Liberación de Angola (EPLA), constituyéndose así en el brazo armado del MPLA. Neto asume la jefatura total de la lucha por la independencia, y tras dos escisiones de orden político, una conferencia interregional de militantes declara en setiembre de 1974 que el MPLA "es un movimiento, y no un partido ni un frente".

Se perfilaba así un proceso que tres años después, en diciembre de 1977 y ya proclamada la independencia, iba a convertir al MPLA en Partido del Trabajo (PT), que asumió la ideología marxista-leninista y declaró el propósito de emprender un proceso de "revolución democrática-popular" como paso previo para la edificación del socialismo.

VIA "INEDITA"

Un duro golpe para la nueva república fue la muerte de Neto en setiembre de 1979. El Comité Central del MPLA ocupó su lugar con un joven técnico, de 37 años, de extracción social campesina, y que en ese momento se desempeñaba como Ministro de Planificación: José Eduardo Dos Santos. Este asumió la conducción del proceso, y fue confirmado en su liderazgo por el Primer Congreso del MPLA-PT, en diciembre de 1980. Desde el punto de vista teórico, Angola se propuso alcanzar al socialismo por una vía inédita: sin haber alcanzado jamás un desarrollo capitalista.

El propio Neto lo había dicho al declarar la independencia: Angola es un país subdesarrollado, pero eso no es todo. Es un país dependiente, que pasó de abastecedor de esclavos, a proveedor de materias primas. Con una estructura económica pre-capitalista, y arrasado por la guerra de liberación, por la "resistencia popular", y que hace frente hasta hoy

al ataque de África del Sur. El promedio de edad de los angoleños es de 18,6 años, el 42 por ciento de su población tiene menos de 15, y el 85 por ciento del total de la población vive en zonas rurales, pese al reciente fenómeno de la fuerte migración interna. El analfabetismo era en 1975 del 85 por ciento, mientras que de los cuatro mil alumnos de la Universidad de Luanda, en 1973, sólo un cinco por ciento eran angoleños. Resultado de la campaña nacional de alfabetización, iniciada en 1976, es la cifra actual de 700 mil personas que aprendieron a leer y escribir.

La agricultura emplea al 85 por ciento de la población activa del país, y contribuye con el 40 por ciento del Producto Nacional Bruto (PNB), mas está integrada básicamente por cultivos para la

tada fundamentalmente hacia la exportación de las riquezas básicas, contribuyó en 1973 con el 24 por ciento para la formación del Producto Interno Bruto (PIB). Ocupa al seis por ciento de la población activa, y resultó tan afectada por el proceso político y social que agitó al país, que su meta hoy es alcanzar los niveles de 1973.

Al culminar con la independencia la segunda guerra de liberación, se registró una masiva fuga de técnicos y de capitales, se destruyeron equipos e instalaciones, se paralizó la inversión, y quedó prácticamente desmantelada la infraestructura de comunicaciones y transportes.

Obtenida la independencia con el respaldo en armas y capacitación de los países socialistas, Angola requirió pronto, para sos-

mente, su principal rubro de exportación, además de los diamantes, es el petróleo que explota en la provincia de Cabinda la empresa norteamericana Gulf Oil.

El ex-presidente del Chase Manhattan Bank, David Rockefeller, se entrevistó recientemente con el presidente Dos Santos, en un encuentro que subrayó la creciente importancia que se asigna al papel de Angola en la economía mundial. El Brasil es el más importante cliente de Angola, que recientemente firmó además contratos para explotación o investigación de petróleo con empresas italianas, francesas y norteamericanas.

El activo intercambio de visitas y de expertos entre Angola y Portugal es índice también de la apertura de Angola hacia el mundo occidental, pese a seguir contando con la presencia militar cubana en su territorio, la asistencia técnica de la República Democrática Alemana, las inversiones en la industria agrícola de Bulgaria, y el respaldo en capacitación y preparación de cuadros de la URSS.

La vía "inédita" hacia el socialismo puede ir consolidándose, aunque la guerra todavía consume, según señalara el propio presidente Dos Santos, más de la mitad de sus recursos presupuestarios.

"Queremos y necesitamos la paz", afirman los angoleños. Sólo así su población, a la cual se sumaron medio millón de exiliados que regresaron tras la Independencia, conseguirá sobrevivir y convertir en realidad la poética expresión de Agostinho Neto: "Nadie impedirá la lluvia". ■ Especial de IPS



Angoleños: "Queremos y Necesitamos la Paz".

exportación, fundamentalmente café, algodón y azúcar, mientras que Angola debe importar más del 50 por ciento de sus necesidades alimentarias.

La industria, también orien-

tener al estado, la presencia de tropas cubanas. Según fuentes occidentales, éstas suman hoy entre 12 y 15 mil personas.

Angola busca hoy mercados en todos los países. Paradójica-



ITALIA:

El proceso Moro

- Con un escenario bien distinto al que existía cuando fue asesinado el líder demócratacristiano, se está enjuiciando en Roma la acción de las Brigadas Rojas
- El cambio más fundamental que se advierte es la revalorización de la democracia

Nicolás Cruz

desde Roma

Comenzó en Roma, bajo las más estrictas medidas de seguridad, el juicio a los brigadistas rojos, actores del asesinato de Aldo Moro y de los llamados "años de plomo", es decir 1977-1979. Han subido al estrado los nombres más famosos del terrorismo italiano y una gran parte de la clase dirigente ha sido llamada a informar sobre las distintas situaciones relacionadas con ese período.

El juicio se abrió en un ambiente muy diverso al que prevalecía en los momentos del asesinato de Moro, cuando el éxito de las Brigadas Rojas parecía plenamente logrado. De hecho, el Estado estaba herido de muerte y parecía no tener respuesta frente a la violencia, la crisis económica y la corrupción. De paso, la Democracia Cristiana quedaba descabezada política e ideológicamente al perder a Moro y la opinión pública la culpa de haber portado al país a la crisis. Las votaciones siguientes demostrarían una persistente pérdida de fe en el partido gobernante. Los terroristas habían declarado la guerra al orden burgués y todos los observadores coincidían en que eran el bando triunfante.

Sin embargo, el asesinato del presidente de la D.C. fue un exceso que hizo reaparecer fuerzas que se creían definitivamente muertas. Su primer efecto fue el de divorciar para siempre al terrorismo de la opinión pública. A partir de ese momento cualquier acto extremista viene repudiado por todos los grupos organizados y por las expresiones individuales de la gran mayoría de los ciudadanos. El segundo efecto, y también de vital importancia, es que puesto ante una prueba de esa naturaleza el Estado Italiano se vio en la obligación de no transar con los brigadistas. El actual secretario de la Democracia Cristiana, Flaminio Piccoli sostiene que fue una deci-

sión acertada: "Creo que no teníamos otro camino que ese. Ceder habría significado el triunfo decisivo de las B.R. Si hubiésemos cedido el país hubiese pagado un precio altísimo." Contrariamente a las propuestas del propio Moro, el gobierno no reconoció el estado de guerra y no consideró al secuestrado como un prisionero político. En algún punto muy cercano al abismo los partidos políticos y el Ejecutivo lograban un consenso para enfrentar el caso.

El 9 de mayo de 1978, en el portamaletas de un auto estacionado en Via Caetini fue encontrado el cadáver del estadista. (Según las últimas revelaciones no hay seguridad que la muerte de-

biese ser el fin del político demócratacristiano y el final conocido por todos se debería a una decisión personal de sus celadores). El barrio histórico de Roma agregaba así una fecha y un lugar más a un repleto escenario. Se había llegado al punto más alto de la violencia y Moro moría dos veces, una en el sentido literal y la otra porque moría con él la posible alianza D.C.-Partido Comunista y su idea del "estado de guerra" contra el terrorismo.

Desde 1978 hasta hoy, con un estilo italiano, la lucha contra el extremismo ha sido sin descanso; pero entre la segunda mitad del año pasado y los primeros meses de éste es cuando se han obtenido éxitos apreciables: han sido desarmadas la mayoría de las columnas, varios detenidos han comenzado a entregar una valiosa información y el desánimo y el aislamiento han golpeado fuertemente a los terroristas. La idea de la guerra armada está muriendo en Italia. Pero, ¿cuál es el factor central que da vuelta la situación de 1978? La idea de que el terrorismo ha sido derrotado por la clase dirigente italiana puede ser descartada en buena parte. Es lógico que ella ha jugado un papel más o menos importante, pero lo ha hecho impulsada decididamente por la ciudadanía. El hecho fundamental ha sido el repudio absoluto y masivo de parte de los italianos al extremismo. Fue la pasión popular expresada en muchas manifestaciones que mostraron una decidida y desesperada voluntad de resistir. Frente a la prueba de fuego en que ponía en peligro la democracia, el pueblo italiano ha dado una respuesta bastante alentadora y ejemplificadora.

El 14 de abril de 1982, cuando se abrió el juicio sobre el caso Moro, la situación parecía haber cambiado profundamente con respecto a cuatro años atrás. Italia se recupera de la profunda crisis de los años 70 y parece tener serias posibilidades de solucionar sus problemas más graves. Al menos el triunfo del estado democrático parece ser el primer paso. El he-



En Italia, la democracia ha sido la gran triunfadora después de la crisis provocada por la acción de las Brigadas Rojas.

cho señalado no constituye el único mérito de lo ocurrido. También es necesario resaltar el factor de que esta lucha se ha llevado adelante en plena democracia y que han sido derrotados, una y otra vez, todos aquellos que pedían leyes especiales, "estado de sitio" o cualquier alteración al régimen republicano. Como declaran los italianos "aquí la lucha contra el terrorismo no ha degenerado en guerrilla". Italia tiene una fuerte y vital voluntad democrática que ha sabido responder en su hora más difícil.

La derrota de las B.R. no es un hecho aislado dentro del cuadro italiano. De hecho, en la mayoría de las expresiones civiles se advierte la voluntad de poner fin a la crisis. En una cantidad creciente de casos se está llegando a acuerdos entre las partes en los conflictos sindicales, en las universidades las clases se desenvuelven normalmente y sin interrupciones.

Por primera vez, luego de mucho tiempo, el ministro Spadolini ha logrado un apoyo sostenido dentro de la población. Sea cual sea la suerte que corre su gobierno en estos días, la gente parece estar con este hombre que ha limpiado la cara del gobierno. El presidente Pertini se ha convertido en el punto de encuentro de los italianos. La misma clase dirigente, sin alcanzar todavía niveles deseables, ha recuperado parte de la fe popular perdida durante varios años. Lo más destacable en la fe democrática que está comenzando a sacar el país adelante. Falta aún buena parte del camino y existen problemas importantes como la corrupción administrativa, la evasión fiscal, el poder de la mafia siempre operante y presente... En cualquier caso, Italia -más que otros países- ha encontrado en su democracia la herramienta para avanzar. ■



Librería MANANTIAL

LIBROS RECOMENDADOS:

Conflicto social y compromiso en América Latina

Liberación: diálogos en el CELAM

Cristianismo e ideologías en América Latina

De Marx a Cristo (Lepp)

Nuevo Catecismo para adultos (Catecismo Holandes)

¿Existe Dios? (Hans Kung)

La Alternativa Cristiana (J.M. Castillo)

Le sugerimos hacer una visita a nuestros locales pues encontrará en ellos muchos títulos que le servirán para su formación personal y estar al día en el pensamiento cristiano universal y latinoamericano.

LIBRERÍAS "MANANTIAL"

Santiago: Plaza de Armas 444
tel.: 713413
Erasmus Escala 1822
tel.: 712984

Talca : 1 Oriente 1076
tel.: 33023

DENIS JACQUOT:

Si todos los trabajadores del mundo

• "La causa de los trabajadores franceses es la liberación de todos los hombres oprimidos del mundo"

Patricio Acevedo

Con esa serenidad del convencimiento profundo, afirma que la causa de los trabajadores del mundo jamás debe identificarse incondicionalmente con un gobierno determinado. Tampoco con los particulares intereses de un partido político... cualquiera que éste sea.

Sostiene que el término libertad trasciende al slogan electoralista y, más aún, a la intervención extranjera que, invocando su nombre, interfiere en los asuntos internos de un pueblo.

Para Denis Jacquot, Secretario Confederal de la CFTD -Confederación Francesa Democrática de Trabajadores- la unidad es factor vital en la lucha de los trabajadores por la defensa de sus legítimos derechos. Enfatiza que esa unidad sólo debe surgir de la confluencia de intereses de la propia clase. Jamás debe ser resultado de imposición alguna. Autonomía, independencia, pluralismo son sus constantes reiteraciones.

Su organización sostiene -agrupa a un millón 200 mil trabajadores "de todas las corrientes del pensamiento". Indica, sí, que la CGT, de tendencia comunista, afilia a casi dos millones "...aunque con los últimos acontecimientos advierte con una mirada de brillo peculiar- me parece que va a ir decreciendo".

En un español con baches de expresiones francesas muy exclusivas, reconoce Denis Jacquot que sólo un 25 por ciento de los obreros de su país están sindicalizados. Atribuye esto a una legislación que hasta 1968 limitaba la expresión sindical al interior de la empresa, "...y a una cada vez más marcada tendencia individualista", casi susurra.

Sostiene que los objetivos de su sindicato van más allá de planteamientos únicamente de índole económico reivindicativo. Dice que las perspectivas son más amplias, más globales, sobre todo "en esta sociedad capitalista".

- Usted señala perspectivas más amplias en "esta sociedad capitalista", justamente en una nación cuyo Gobierno es de inspiración socialista. ¿No le parece una contradicción?

- ¡En absoluto! Es cierto que relativamente hace poco Francia tiene un gobierno encabezado por los socialistas. Pero también es cierto que aún persiste toda una antigua estructura económica, social... y cultural básicamente de tipo capitalista. Es verdad, si que

para nosotros hoy se abren mayores esperanzas. Estamos conscientes de ello. Tan conscientes como que somos los trabajadores organizados los que más debemos pugnar porque se efectúen esos cambios anunciados y que aparezcan muy positivos y...

¿Y que interpreten más los intereses de los trabajadores?

- Bueno, todo parece indicar que sí. Pero, le repito, que nosotros tenemos también una responsabilidad que no implica la oposición por la oposición, pero tampoco la incondicionalidad. Creo que, incluso, sería perjudicial para el propio Gobierno..., pero volviendo a lo que consideramos debe ser nuestro rol, ahí tiene usted el ejemplo de nuestra oposición a las negociaciones que se llevaron a efecto con la URSS relativos al intercambio del gas energético. Nos pareció absolutamente inoportuno y así lo planteamos... Claro, porque mientras recibíamos a los obreros polacos que reclamaban en contra de la ingerencia de los soviéticos en sus asuntos, el Gobierno aparecía en grandes negociaciones con la URSS. Eso, sólo lleva a la confusión, al debilitamiento de la gran lucha por la libertad sindical.

- Se dice que una cosa son las relaciones económicas y otras...

(Mira asombrado) - ¡No, en "eso", nosotros no entramos. No es consecuente con nuestros principios que se basan en la libertad del pluralismo y la democracia. Además, ni siquiera "lo económico" nos pareció claro... ¡si lo que sucede en Polonia es muy grave..., si parece increíble que sucedan cosas así!

- Sin embargo suceden, señor Jacquot, y en otros países también, ¿no lo cree usted así?

- No se trata de problemas de creencias. Sabemos que en otros países también se atenta contra la libertad del trabajador y también protestamos, y con igual fuerza, por los atropellos a los derechos del trabajador.

"Yo soy el encargado de las relaciones con América Latina; sé perfectamente el drama por el que



Presencia de la CFDT en las calles de París. Esta Institución agrupa a 1 millón 200 mil trabajadores.

atravesan muchos hombres y mujeres de algunos de los países de América del Sur. Hemos protestado públicamente por lo que sucede en Argentina, Chile, El Salvador. Estuvimos permanentemente preocupados por la situación de los compañeros Bustos y Guzmán de la Coordinadora. Conocemos el "Pliego" y, basados en nuestro conocimiento de la realidad chilena, le hemos dado nuestro más grande apoyo. Para nosotros es tan dramático lo que sucede en Polonia bajo la amenaza de la URSS como lo de El Salvador con la intervención de la administración Reagan.

- Sin matices, señor Jacquot?

- La libertad no tiene matices, señor. Y créame que para nosotros no es una simple frase. Y es también en esa lucha por la libertad donde los trabajadores libres del mundo tenemos el rol de cambiar un orden socio-político-eco-

nómico mundial. Debemos crear la conciencia de que no es posible que todo se remita a los "intereses" de dos bloques en los que, en los hechos concretos, está dividido el mundo... hacia eso debemos tender...

- ¿A cambiar el actual orden mundial? ¿No le parece un poco ambiciosa esa meta?

(Ya el asombro se vislumbra como molestia)

- Pero, ¿por qué los trabajadores no vamos a ser capaces de alterar un orden injusto? ¿Quién puede, indefinidamente, detener nuestro camino hacia aquel socialismo donde todos tengan igualdad de oportunidades, donde la solidaridad deje de ser una palabra sin sentido... en fin, donde socialismo no implique, incluso, la obligación de pertenecer al Partido... yo no pertenezco a él, algunos compañeros sí, pero cada cosa en su lugar y en su tiempo.

- ¿Se refiere usted a que la militancia política debe mantenerse ajena de lo sindical?

- ¡En ningún caso! Ya le dije que aquí hay compañeros de tal o cual partido. Lo que sí para nosotros es reglamento es el hecho que un dirigente de un partido político no pretenda, al mismo tiempo, ser dirigente del sindicato. Pensamos que aún cuando él no lo quiera, de una manera u otra, va a anteponer una "dirigencia a la otra". Por eso cuando planteamos que la unidad es fundamental para la causa de los trabajadores del mundo, también planteamos que esa unidad debe surgir de los intereses mancomunados de los trabajadores. La unidad 'para' la unidad es, a la larga, algo demasiado débil de sostener y crea recelos. Por ejemplo, para nosotros es un problema gravísimo, la carrera armamentista.

- De acuerdo, pero, ¿qué relación existe para usted entre la carrera armamentista y la unidad de los trabajadores del mundo?

- Es absurdo que mientras millones de seres mueren de hambre otros se enriquezcan en la fabricación de violencia y, más aún, llegando a afirmar que esta carrera irracional "es una fuente de empleo para miles de hombres" ¿Por qué, incluso países que se dicen socialistas -y no excluyo a Francia- no cooperan lealmente con las naciones del Tercer Mundo a través de la tecnología, de la capacitación de los hombres dedicados a fabricar armamentos? También allí los trabajadores tenemos una responsabilidad... exigir, presionar a los gobiernos para que esos miles de hombres dedicados a "perfeccionar" la destrucción del mundo sean destinados a la creación de arados, de mejorar sistemas de riego... a crear vida. El camino es largo y ¡vaya! si tiene escollos. Pero todo parte de la suma de voluntades y eso que parece tan "lejano" hoy será una indiscutible realidad mañana. Para nosotros, los trabajadores franceses, no habrá real libertad sino cuando ésta surja en todos los pueblos oprimidos del mundo. ■

COBRE:

A propósito de «la escondida...»

(mito y realidad de las inversiones extranjeras)

Patricio Rozas*

Cuando fue protocolizado el contrato de inversión extranjera entre el Gobierno y el consorcio formado por las firmas Minera Utah de Chile y Getty Mining Chile Inc. -a través del cual se permite la explotación del mineral de cobre "La Escondida"-, más de alguien preguntó en voz baja: ¿de qué nacionalismo me hablan?

Después de todo, "mal pensados" o, simplemente, reacios a comprender la llamada "verdadera y singular interpretación del nacionalismo" criollo, existen en gran cantidad en nuestro país.

Cierto es, por otro lado, que los "malos pensamientos" y las "incomprensiones" tienen su fundamento: más que mal, este contrato que formaliza el traspaso de uno de los mayores minerales de cobre existentes en el territorio nacional, a manos extranjeras, no es primero ni el último que está dispuesto a ejecutar el actual Gobierno.

Antes se vendió la Compañía Minera Disputada de Las Condes a la Exxon en una cantidad estimada en 107 millones de dólares -aunque diversos especialistas coinciden en que esta cifra no representa, siquiera, el pago por las instalaciones y la mina "El Indio" a la corporación transnacional Saint Joe. También el Gobierno ha entregado la concesión del mineral "Los Pelambres" a la antigua conocida Anaconda -esta acordó invertir mil 500 millones de dólares en el mineral pero ha hecho efectivo sólo 40 millones en el transcurso de los tres años que ha durado la explotación-. El yacimiento "Quebrada Blanca" lo concedió a un pool de empresas encabezadas por la Superior Oil e integrado, además, por la Falconbridge y la Mc. Intyre Mines. Otra concesión destacada es la otorgada a la transnacional canadiense Ar-

gom por el yacimiento "Cerro Colorado", esta compañía que solicitó autorización para invertir la misma cantidad que la Superior Oil y asociadas: 500 millones de dólares.

En consecuencia, sólo falta licitar la concesión del yacimiento "El Abra" para culminar el proceso de extranjerización de los minerales que formarán parte, algún día, de la Gran Minería Privada del Cobre.

Para los chilenos de oposición esto es inadmisible. Se considera fundamental reconquistar la dirección de los destinos nacionales, según quedara establecido en la Constitución Política por decisión unánime del Congreso Nacional.

RAZONES DE UNA SINRAZON

La Ley Orgánica Constitucional de Concesiones Mineras, elabo-

rada por el ex ministro José Piñera, demoró algún tiempo en adscribirse al listado de "modernizaciones" impulsadas por el Régimen. Y esta demora -producto de "presuntas" diferencias al interior del Gobierno- puso nervioso a más de algún editorialista de la prensa oficialista (ANÁLISIS NO. 39). Así, por ejemplo, señaló "El Mercurio": "¿Qué motivo hay para dilatar una decisión de tanta trascendencia?". Y añadía: "Demás está decir que una pronta iniciación de tales obras representaría una oportuna inyección de recursos a la economía nacional, capaz incluso de cambiar el ritmo del ajuste recesivo..."

Caracterizar de "anzuelo" o de "volador de luces" el argumento expuesto da lo mismo: ninguna inversión en minería podrá representar una modificación del llamado "ajuste" en el corto plazo por tratarse de proyectos que contemplan períodos de maduración de largo tiempo -mínimamente seis años-. Los meses transcurridos lo han demostrado.

Algún tiempo después y ya aprobada la ley, -destaca un "Informe de la Situación del Cobre" preparado por la empresa consultora CEDAL-, el propio diario El Mercurio reconoció que: "Se ha dado un gran paso con esta nueva legislación y ella debiera permitir una aceleración de las inversiones en el área, las que, en todo caso, sólo rendirán sus frutos en el mediano y largo plazo. Se trata de proyectos de largo aliento, cuya puesta en marcha es lenta...". En definitiva, sólo se había tratado de justificar el ingreso masivo de capitales transnacionales al sector que más "ventajas comparativas" tiene en el concierto internacional.

Menos "coyunturalista" fue la explicación proporcionada por el propio José Piñera, en el Simposium Académico de Ingeniería Civil de Minas, realizado en la Universidad de Santiago el 31 de agosto de 1981, cuando sostuvo que no basta como fuente de capital con el crédito externo porque: "hay un límite a la deuda exter-



La Disputada: una de las empresas mineras transferidas al capital extranjero. ¿Nacionalismo?

na, el cual es más estrecho mientras menor sea el capital arriesgado directamente por inversionistas extranjeros".

Las razones de Piñera están imbuídas de espíritu neoclásico y sólo constituyen una ratificación de las tesis básicas de la teoría ortodoxa del comercio internacional. Llama la atención, sin embargo, la relación que el ex ministro establece entre el límite posible de endeudamiento externo de un país y el grado de compromiso adquirido por las compañías transnacionales con la suerte del modelo económico. El problema de fondo que parece plantearse es el siguiente: la única forma de garantizar la continuidad del crédito externo -a pesar de la desconfianza surgida en los grandes centros financieros internacionales- es entregar las principales actividades económicas nacionales, al menos parte significativa de ellas, a compañías transnacionales.

La argumentación de Piñera y de los neoliberales se basa en la necesidad de recurrir a las transnacionales ante la escasez de capitales de los países en desarrollo. Extraño argumento en el caso chileno: en primer lugar, porque Chile ha tenido acceso privilegiado al crédito externo como nunca antes lo tuvo, **contrayendo la deuda externa per cápita más alta del mundo**. Los 9 mil millones de dólares en que ha aumentado la deuda externa en el curso de ocho años pudieron ser canalizados, parcialmente, al desarrollo del principal recurso productivo del país; en segundo lugar, porque el Estado chileno ha observado un comportamiento "generoso", para decirlo de alguna manera, para con algunas empresas (y empresarios) privadas nacionales: recordemos el extraño decreto que significó beneficios para CRAV en un monto no inferior a los 180 millones de dólares (ANÁLISIS N° 36), o el

traspaso "subsidiado" de grandes empresas estatales a grupos económicos nacionales, o el aporte estatal a las entidades financieras intervenidas recientemente.

Un detalle adicional: si observamos el monto de capital comprometido en las inversiones proyectadas por las compañías transnacionales, e incluso, el monto de inversión efectiva que corresponde a cada proyecto, podemos concluir que los capitales utilizados en neutralizar los efectos de "la escandalera" del sector privado representan una cantidad suficiente como para poner en marcha los proyectos mineros colocados, hoy día, en manos transnacionales. Por ejemplo, los 180 millones de dólares entregados a la CRAV superan holgadamente los 40 millones de dólares que ha invertido Anaconda en la exploración de "Pelambres", o los 11 millones de Getty & Utah en "Escondida", o los 25 millones de Superior Oil en "Quebrada Blanca". ■

PROPOSICIONES:

Lo más inmediato

- Desde Caracas, el economista y ex ministro Sergio Bitar plantea una docena de medidas urgentes que permitirían enfrentar la crisis económica

Sergio Bitar

desde Caracas

La economía chilena está sufriendo una caída intensa y rápida. Desde agosto de 1981, con sorprendente velocidad, se ha producido un vuelco cuyas consecuencias son difíciles de prever. Aunque las cifras son parciales y cambian con celeridad, los indicadores dan cuenta de un deterioro que se amplifica progresivamente.

Todos los sectores productivos se han deprimido; la producción industrial bajo 15 por ciento en el primer bimestre de 1982 respecto al mismo lapso de 1981; los permisos de edificación de viviendas cayeron en Santiago, en el primer trimestre, en 77 por ciento respecto a igual período de 1981, y la agricultura continuaba viviendo una de sus peores crisis.

En el primer trimestre de 1982, las importaciones se redujeron en 40 por ciento. Esta contracción, sumada a la caída de la producción interna, ha deprimido seriamente a la banca, al comercio y al transporte. La primera se ha visto impedida de cobrar sus préstamos y, en marzo, ocho bancos mostraban colocaciones vencidas por un monto superior al 40 por ciento de su capital más reservas. Los dirigentes del gremio de transportistas, por su parte, estimaban en abril una cesantía de 50 por ciento entre sus miembros.

El desempleo se ha elevado aceleradamente. La encuesta de la Universidad de Chile marcó para el período enero-marzo un porcentaje de 15 por ciento de de-

sempleo en el Gran Santiago. Incluyendo el llamado Programa de Empleo Mínimo, en marzo la desocupación es ya del orden del 20 por ciento. La rebaja de salarios y la cesantía han agudizado el estado de miseria y angustia en que se debate la mayoría de los chilenos.

La caída también ha afectado los ingresos fiscales, creando un déficit potencial importante. Las medidas paliativas adoptadas por el gobierno, consistentes en subir los impuestos, ahondarán la recesión, acentuando los problemas que generaron ese déficit.

La profundidad y la velocidad de la crisis revela la enorme vulnerabilidad a que ha conducido el modelo ultraliberal. Esta no es una situación meramente coyuntural y, por lo tanto, no es superable mediante "ajustes automáticos" ni medidas marginales. Si bien la crisis pudo haber sido detonada por algunos factores específicos, entre ellos la situación internacional, su causa fundamental es el fracaso del modelo económico vigente.

En consecuencia, de no mediar cambios sustantivos, el cami-

no será muy arduo y costoso. La actual depresión no corrige nada, sólo congela y deja inalteradas las causas reales subyacentes. De continuar el modelo vigente, la base productiva, ya jibarizada, se contraerá aún más; la tendencia especulativa, ya secular, se acentuará ante la incertidumbre y la pérdida de credibilidad, y la menguada tasa de inversión bajará con la recesión. Además, el ingreso de créditos foráneos ha disminuido apreciablemente y no se recuperará mientras la banca extranjera se mantenga al acecho de una devaluación y mire con alarma como, en 1982, el servicio de la deuda externa sobrepasará el ciento por ciento de las exportaciones.

El modelo económico ultraliberal debe ser cambiado y debe iniciarse una nueva política económica.

LO MAS URGENTE

La magnitud de la crisis y el grave daño que se está infligiendo a la nación exigen de una nueva y decidida reformulación.

Entretanto y mientras no surjan condiciones propicias para una corrección sustantiva, es necesario, por lo menos, adoptar un conjunto parcial de medidas, entre las cuales deben contemplarse las siguientes:

1. Un plan de empleo mínimo productivo, que sustituya al actual de desempleo disfrazado. Este plan debería tener un carácter más permanente para dar seguridad y estabilidad a los trabajadores. Podría implementarse, en parte, a través de obras públicas y con programas extraordinarios en empresas y organismos del Estado, y se mantendría mientras no se consiga una reactivación económica importante. En el intertanto, el salario mínimo del programa actual debería duplicarse, pues no alcanzara siquiera para cubrir la supervivencia física del trabajador.

2. Un programa de inversión pública en infraestructura, para reparar el sistema vial, recuperar los atrasos en obras de regadío y de generación eléctrica y para activar la construcción de viviendas.

Este plan estimularía la economía y sería una forma de crear ocupación real y no ficticia. Existe mano de obra cesante y capacidad instalada ociosa en empresas constructoras y en las fábricas de materiales. No tiene lógica alguna desperdiciar estos recursos.



Incrementar impuestos al consumo suntuuario

3. Un plan de inversiones en la minería del cobre, a través de CODELCO, a fin de mantener o ampliar la capacidad productiva. El país no puede depender de las veleidades de las corporaciones transnacionales, cuyos intereses globales no coinciden con los intereses de Chile. El cobre debe ser chileno y debe ser manejado por chilenos. En cuanto a los proyectos en estudio por firmas extranjeras, ellos deben materializarse por compañías mixtas, con participación del Estado, negociando condiciones, montos y fechas de inicio de las obras.

4. Una política de precios mínimos asegurados para la agricultura, a fin de alentar la producción, reducir las importaciones y aminorar la dependencia externa. Ella debe complementarse con medidas de apoyo financiero y técnico que eviten la paralización de las faenas agrícolas.

5. Una política de subsidio a las exportaciones. Esta actividad

es fundamental para el desarrollo de la economía; ha sido perjudicada y existen riesgos de perder en poco tiempo lo que se ha logrado. El "ajuste automático" no es capaz de restablecer la capacidad competitiva. Se deben adoptar medidas especiales para apoyar al agro y a la pequeña y mediana minería, particularmente ante la declinación coyuntural de los precios internacionales del cobre.

6. Una reforma arancelaria que, de manera programada, eleve progresivamente los aranceles, aproximándose a una tasa del orden del 50 por ciento, sujeta a ulterior revisión. Este nivel debería ser más alto para los bienes de consumo suntuuario. De este modo se prestaría un apoyo imprescindible para la recuperación de la industria, se restringirían las importaciones y se incrementarían los ingresos fiscales.

7. Una devaluación del peso. El monto y la forma en que se adopte esta medida deben compatibilizarse con la reforma arancelaria y la política de incentivo a las exportaciones. Los presuntos ajustes automáticos son absolutamente insuficientes para corregir, mediante una reducción de los costos internos, la sobrevaluación del peso. Por lo demás, la reducción de costos buscada por el equipo económico, a costa de los salarios, fuera de ser extremadamente lenta, agravaría la situación de miseria y de recesión.

8. Un fondo de financiamiento para proyectos industriales destinado a reponer equipos obsoletos y a expandir la capacidad productiva necesaria para abastecer la demanda interna resultante de las medidas antes mencionadas.

9. Una reforma tributaria que incremente los impuestos al consumo de los bienes suntuarios y que reduzca los tributos a los grupos de ingresos más bajos.

10. La fijación de una tasa máxima de interés que no exceda de 15 por ciento en términos reales. La tasa real de interés activa, del orden del 40 por ciento, frena toda actividad productiva, alienta la especulación y constituye una

exacción injusta a todos los agentes productivos del país y a los consumidores. El sistema bancario es oligopólico y la fijación de la tasa de interés no corresponde a ningún mecanismo de mercado; sólo beneficia desmedidamente a unos pocos grupos económicos.

11. Suspender la privatización del patrimonio público. Ella ha provocado un traspaso de riqueza injusto y antieconómico a unos pocos grupos financieros, elevando la concentración de la propiedad y del control político. Este resultado es contradictorio con los propios postulados de la eficiencia del mercado y es incompatible con la perspectiva de una sociedad democrática para el Chile del futuro. Además, la intervención del Estado en ocho instituciones financieras y en numerosas empresas privadas en falencia le está acarreado cuantiosas pérdidas al Fisco. La paradoja ultraliberal es que primero se traspasó la propiedad pública a grupos privados, a precio vil, para luego retornarla al Estado cuando las empresas quebraron. Así, los frutos iniciales los cosechó una minoría y el fracaso ulterior lo ha pagado la mayoría.

12. Detener la entrega del patrimonio nacional a manos extranjeras. Esta medida se torna imperiosa en momentos en que la crisis económica impulsa a los grandes grupos privados a traspasar la propiedad nacional a empresas extranjeras. Esta situación se está dando con intensidad en el sistema bancario. Además, ante la desesperación por obtener recursos externos, se ha recurrido a la venta de bosques, islas, tierras y yacimientos minerales, proceso que compromete gravemente la soberanía y la seguridad nacionales.

Estas medidas, entre otras, contribuirían a detener la caída. Quienes aún creen que existe una posibilidad de transitar hacia la democracia en forma pacífica deben aunar fuerzas para impedir que las secuelas de descontento y miseria sean aplacadas con mayor represión, cerrándose más los estrechos márgenes existentes. ■

publicaciones

CRITICA DE LA POESIA MESTIZA, por Alejandro Lora Risco. Academia Superior de Ciencias Pedagógicas de Santiago. Imprenta Alfabet. 1982 (336 páginas). El libro forma parte de la serie que la mencionada Academia viene editando desde el año pasado y en el cual se incluyen, además de esta obra: "Jornadas de Historia de Chile" de Fernando Campos Harriet; "De Santo Tomás a Velásquez pasando por Lope de Vega", de Osvaldo Lira y "Denuncia" de Alexander Solshenitsyn. "Crítica de la Poesía Mestiza", como se dice textualmente en el prefacio, "aspira a demostrar que en 'Residencia en la Tierra' (de Pablo Neruda) el poeta hermetiza simbólicamente la tragedia espiritual de una comunidad histórica que no tiene historicidad" y añade: "si América, Hispanoamérica, ha vivido históricamente una tragedia espiritual no conocida, 'Residencia en la Tierra' la señala nítidamente, describe su recondito e invisible itinerario psicológico". El libro constituye un brillante intento de penetrar en la esencia misma del alma mestiza hispanoamericana a través del análisis de la obra mencionada de Pablo Neruda.

ESTUDIOS DE CIEPLAN Nº 6. Editado por la Corporación de Investigaciones Económicas para América Latina, CIEPLAN. Diciembre de 1981. (205 páginas). Entre los trabajos recientes de CIEPLAN publicados en este libro, destaca el análisis crítico de la reforma previsional del economista José Pablo Arellano, quien entre otras cosas advierte que uno de los efectos de la reforma sería el "déficit que el Estado tendrá que financiar", tema de evidente actualidad. También Arellano, en otro artículo, analiza la situación del gasto público social en América Latina, tratando de determinar quiénes son sus beneficiarios. Otro estudio con carácter regional es el de Ricardo French Davis, quien aborda la "inestabilidad externa en América Latina".

El libro incluye dos trabajos más sobre Chile: uno de Dagmar Raczyński y C. Oyarce quienes tratan el problema de la mortalidad infantil. Y el experto extranjero Lovell S. Jarvis responde con profusión de datos a la interrogante sobre la real tasa de crecimiento de la producción agrícola chilena entre 1975 y 1979.

Además, en esta edición vienen dos documentos sobre la política económica chilena: uno de Alejandro Foxley, "La economía chilena, algunos temas del futuro", y el otro de Patricio Meller, "Problemas y opciones del modelo económico".

REVISTA DE LA CEPAL, Nº 16. Abril 1982 - Santiago de Chile. En su mayor parte (170 de sus 193 páginas útiles) la publicación está destinada a analizar diversos aspectos de la agricultura latinoamericana. Incluye los siguientes trabajos: "Agricultura y Alimentación. Evolución y Transformaciones más recientes en América Latina", de Luis López Cordovez; "La Agricultura Latinoamericana. Perspectivas hasta fines de siglo", de Nurul Islam;

"Capitalismo y población en el agro latinoamericano. Tendencias y Problemas recientes", de Carmen A. Miró y Daniel Rodríguez; "La Agricultura campesina en América Latina, Situaciones y tendencias", de Emiliano Ortega; "Principales enfoques sobre la economía campesina", de Klaus Heyning; "El Campesinado en América Latina, Una aproximación teórica", de Raul Brignol y Jaime Crispi, y Clase y cultura en la transformación del campesinado", de John Durston. Sin que ello implique minusvalorar los demás artículos, queremos destacar, especialmente, los debidos a los chilenos Emiliano Ortega y Jaime Crispi. El primero, "La Agricultura campesina en América Latina. Situaciones y Tendencias", estudia la situación de los pequeños y medianos propietarios agrícolas, especialmente "las familias campesinas que trabajan en unidades agrícolas de dimensiones reducidas (que) representan una porción significativa de la población latinoamericana". El segundo artículo, de Raul Brignol y Jaime Crispi, aborda, desde otro aspecto el problema del campesinado: "analizar el papel que juegan las formas campesinas de producción en el proceso de acumulación capitalista en América Latina y evaluar sus perspectivas".

AMNISTIA INTERNACIONAL. INFORME 1981. Publicaciones Amnistía Internacional. Londres. Inglaterra (330 páginas). La lectura de la publicación deja una amarga y triste impresión. Ella deja en claro una situación de la cual muy rara vez se habla: la existencia en gran número de estados del mundo de situaciones que, según el criterio sustentado por Amnistía Internacional, son violatorias de los derechos esenciales del hombre. Se analizan, principalmente, tres de esas situaciones: la existencia de "presos de conciencia"; la falta de un "juicio justo", y la tortura y la pena de muerte. Es necesario recalcar que la institución aludida denuncia no sólo la violación de los derechos humanos generalmente considerados como tales, sino que, además, promueve la abolición de la pena de muerte. Para muchos países considerados, las denuncias formuladas por Amnistía Internacional se refieren, expresamente, a la existencia en ellos de la pena de muerte, añadida, en algunos, a la prisión de "objetores de conciencia". (Se llama "objetores de conciencia" a los pacifistas que resisten el reclutamiento militar). Triste es verificar que de los más de 160 estados independientes que hay en el mundo actualmente, solamente no figuran en el informe cinco países de Europa (Islandia, Noruega, Suecia, Finlandia y Dinamarca) y sólo dos nacionales latinoamericanos (Panamá y Rep. Dominicana) y no más de una docena de otros estados (Australia, Nueva Zelanda, Canadá, Jamaica, Trinidad-Tobago, etc.) Por cierto que entre los estados incluidos en el Informe, hay muy variados grados en lo que respecta a la comisión de atentados contra los derechos humanos, que

van desde hechos circunstanciales hasta situaciones de violencia represiva institucionalizada.

"LA POLITICA EDUCACIONAL Y SU REPERCUSION EN LOS TRABAJADORES", Vicaría de Pastoral Obrera, Arzobispado de Santiago, Mimeo. Especialmente dirigido a los trabajadores y sus organizaciones, el documento analiza lo que ha

ocurrido en materia educacional en este gobierno y las repercusiones que está obteniendo en el sector popular. Se señala la magnitud de las transformaciones educacionales en los últimos años y se las relaciona con el resto del sistema social. A la vez se da una mirada a la cultura e ideología que a través de esta política se está transmitiendo a niños y jóvenes.■

"ANTROPOLOGIA Y EDUCACION", por Sara López. Ediciones Paulinas. Santiago, 1982. La profesora Sara López E. es una autora bastante conocida en el ámbito de las preocupaciones filosóficas y pedagógicas. Su actividad creadora y docente es un aporte permanente por mantener el interés por los aspectos más decisivos del pensamiento y de la educación.

Hoy nos entrega, con su obra "Antropología y Educación", una síntesis de los fundamentos antropológicos de la educación. A través de sus páginas nos ilustra un ejemplo sobre la significación y sentido de la reflexión filosófica acerca del hombre, nos describe las categorías que definen la persona las que, colocadas en un contexto cristiano, nos dan una visión optimista y esperanzadora del hombre en un momento en que predominan en nuestros ambientes educativos ideas que nos hablan de un ser humano condicionado y sometido a las normas y criterios que le da su entorno y frente a los cuales sus posibi-

lidades de crítica y rechazo son mínimas, cuando no irrelevantes.

La autora lleva al lector, por medio de un pensamiento de lógica inatacable, a la educación personalizada y a su fundamentación. Se hace evidente, para quien cree en la persona y en las posibilidades del libre juego de su racionalidad, que esta modalidad pedagógica puede contribuir a lograr una personalidad más en armonía consigo mismo y capacitarlo para eliminar los aspectos negativos del mundo de relaciones con sus semejantes.

El telón de fondo lo constituye la persona observada con la trascendencia que le asigna una concepción cristiana de la existencia y que empuja al lector a discutir, con ideas claras y enfoques nuevos, antiguos problemas en busca del sentido del hombre contingente e histórico y del rescate de lo más valioso de la humana condición a través de la razón, de la libertad y de Dios.

Luis Celis



CENTRO MEDICO Y DENTAL METROPOLITANO

LABORATORIO CLINICO

Medicina Interna
Ginecología, Obstetricia
Cardiología
Pediatria
Oftalmología
Urología
Siquiatria
Cirugía
Sicología
Oncología (Cáncer)
Otorrinolaringología
Neurología
Diabetología

Atención Lunes a Sábado
Serena e Instituciones - Domicilios

Monjitas 530 (cerca cerro Sta. Lucía)
Fono: 31669

TASADORES

PERITAX

Tasaciones de Activos, Terrenos,
Edificios, Maquinaria Industrial
Fono: 2230366



LABORATORIO CLINICO MATIAS COUSINO

Todo tipo de exámenes.
Receptor de exámenes.
Domiciliares Nocturnos.
Diagonal Pasaje Matte 957 Of. 810

ATENTADO CONTRA EL PAPA:

Más que un crimen, una necedad

René Chauquear

Cuesta imaginarse lo que pasó por la mente del joven integrista Fernández Krom desde que decidió llamar la atención del mundo entero hacia lo mal que anda el mundo, hacia un personaje que él estima es culpable y hacia su propia persona como cruzado caballero andante llamado a desfacer entuertos. Entre los recovecos complicados de su extraño cerebro, tal vez se sintió desafiado y emulado por el experto tirador turco que el 13 de mayo pasado había dado en el blanco pero no tan suficientemente. Como la blanca efígie del Papa volvía a aparecer entre las multitudes y nada parecía haberlo afectado en sus palabras y acciones, había que ensayar otro modo de expresar ante el mundo entero cuán peligroso es que siga anunciando su mensaje y recorriendo los pueblos suscitando adhesión y esperanza.

Fiel a su amor y culto por lo antiguo, desechó el empleo de las armas inventadas desde el descubrimiento de la pólvora. Un limpio puñal o un noble yatagán le parecieron más adecuadas al estilo integrista de arreglar cuentas. Recorrió tal vez el Rastro -el mercado persa de Madrid- alguna tienda de anticuarios y se lo ciñó al cinto bajo el amplio



ruedo de su sotana y ornamentos. No tuvo dificultad en ingresar al cortejo y nadie sospechó del empeño entusiasta que puso en acercarse lo más que podía hacia la blanca figura que atraía a la multitud.

Hay que reconocer, sin embargo, que si quería atentar contra la vida del Papa no podía haberlo hecho peor. Ponerse a gritar desaforadamente "Abajo el Papa" antes de estar a su alcance echó a perder toda la maniobra. Conjurada toda posibilidad de actuar, el Papa apenas se percató

del incidente mientras los guardias se lo llevaban tranquilamente.

Cuando se reveló su identidad -sacerdote ordenado por Lefebvre para el servicio del integristismo internacional y después expulsado por su propia secta- el mundo quedó asombrado de los extremos de insensatez a que puede llegar la mentalidad integrista. No está trastornado, al menos del modo como lo revelan los análisis clínicos. Simplemente está poseído por una ideología fanática que se siente dueña exclusiva de la verdad total y considera al que no pertenece a su tienda como enemigo y abismo de todo el mal posible. Sólo cabe eliminarlo, o al menos mostrar que éso es lo que merece para escarmiento de los tibios e indefinidos.

Conocemos esa mentalidad en otros ejemplos. Sin ir más lejos aquí en Chile, aún cuando la secta chilena del integristismo lefebvrismo se apresuró en desolidarizarse del aventurero español, la mentalidad maniquea no ha cesado de denunciar la infiltración marxista en la Iglesia, lo mismo que reprocha Fernández Krom a Juan Pablo II. El más reciente "comunicado" que recibe gente de Iglesia en estos días, firmado por la "Comunidad Catacumba", dirige este "primer y ÚLTIMO llamado a los que han tratado de quebrar sus bases para que abandonen tal actitud y sigan el camino de la VERDAD".

También circula un libro "El Nuevo Clero", anónimo impreso en Brasil, en el que la "C" de Clero está sustituida por la hoz y el martillo, con abundante referencia al catolicismo chileno.

Ya sabemos que los artículos de diarios y revistas, los panfletos y los "comunicados" amenazantes no son las únicas armas de estos oscuros extremistas. ■

TEATRO:

La aristocracia en escena

● Con una especie de "realismo romántico" el Teatro Universitario cuestiona valores sociales

Sergio Palacios

La vigorosa respuesta que ha dado el público a los teatros universitarios, al agotar completamente las entradas para "Mama Rosa" y "Parejas de Trapo", demuestra que la actividad dramática resistirá con firmeza el proceso recesivo. Piezas como "La remolienda" y "La mar estaba serena" que fueron puestas en escena el año pasado, y obras como, "Quién dijo que el fantasma de don Indalicio había muerto", "Hechos consumados" y "Su Excelencia, el Embajador", estrenadas este año, continúan presentándose con éxito de público.

Como toda obra de arte, el drama teatral es expresión estética de un sistema de valores, los que se aprecian en relación al contexto social e histórico que lo circunda. Obras que tuvieron éxito en el pasado no lo tienen ahora y obras desdeñadas ayer, hoy se ponen "de moda". Hay también algunas obras "clásicas" que se mantienen siempre vigentes por lo permanente de los valores que simbolizan. Es indudable, por ejemplo, que hoy se cuestionan ciertos valores "burgueses" que el modelo social y económico del momento ha querido reinstaurar.

El orden valórico de la "aristocracia" fue criticado con vehemencia por el Teatro Romántico. El de la "burguesía", por el Realismo posterior. Ahora, cuando una escala híbrida parece configurarse, por una alianza axiológica de ambas clases, una especie de "realismo-romántico" se le opone.

Es preciso, no obstante, comprender que la llamada "aristocracia" en nuestra América, difiere considerablemente de la europea. El "aristócrata" latinoamericano sólo puede hacer valer títulos "indianos" de nobleza, obtenidos con el dinero de sus faltriqueras. No es extraño, por lo tanto, que mezcle tan desaprensivamente su sangre con la de la emergente "burguesía". Las obras que los teatros universitarios han estrenado recientemente, aluden con insistencia a la "aristocracia".

"PAREJAS DE TRAPO" de Egon Wolff, autor chileno de larga trayectoria, la ofrece el Teatro de la Universidad Católica bajo la dirección de Raúl Osorio. La obra "es la imagen de un par de parejas que no pueden quererse, porque están prefigurados por la sociedad para el desamor", aclara el autor.

El "matrimonio desigual" de

Cristina y Jaime se funda en distintos criterios axiológicos. Ella se niega a permitir que el amor menoscabe el prestigio de su casta y él confunde ese prestigio con la posesión de la riqueza. Por obtener el éxito económico sacrificará todos los demás valores, desde la honradez hasta la amistad. Jaime Mericet es el prototipo del "arribista" de clase media que no ha tenido valor suficiente para sacrificar también al "Bacero de Oro" su orgullo "machista". De ahí que no quiera aceptar la ayuda de su suegro millonario, al que habría podido esquilmar con mejor éxito que el obtenido del "checo" Jan Balík.

Egon Wolff ha sabido diseñar con perspicacia los caracteres de sus personajes. Los sumergió con habilidad en la corriente épica de la trama y, apartándose de la fórmula ibseniana, renunció a engazar los conflictos parciales en un sólo conflicto general. En "Parejas de Trapo" no es la fábula lo que importa sino los caracteres y éstos son suficientemente reales y concretos como para ser verosímiles.

Osorio dirigió con acierto este drama social, aunque tal vez hubiera sido necesario contener un tanto la violencia expresiva de Jaime Azócar, y exigir un poco más de Blanca Mallol. Sergio Aguirre realizó una excelente caracterización y Yoya Martínez demostró lo que una gran actriz puede hacer de un personaje casi mudo. Dentro de la dualidad de su personaje, Soledad Pérez podría haber mantenido mejor el fondo humano de su caracterización. Patricio Stravhosky sorprendió con su magnífico trabajo y Cristián García-Huidobro obtuvo un correcto desempeño. Sobrio también Armando Fenoglio en su breve papel. En suma, "Parejas de Trapo" ha sido un acierto del Teatro de la Universidad Católica, que justifica el pres-



"Parejas de Trape": "prefigurados por la sociedad para el desamor".

tigio de Egon Wolff.

"MAMA ROSA", obra estrenada hace 25 años por el Teatro de la Universidad de Chile, volvió a la cartelera de este conjunto, dirigida por Pedro Mortheiru. La primera de las dos únicas piezas teatrales escritas por Fernando Debasa, Premio Nacional de Arte 1981, nuevamente es aclamada por el público. Hay en ella algo de la fórmula eficaz de los Alvarez Quintero, que mezclaban muy bien el sainete con el drama costumbrista.

El espectador pasa de la risa al llanto en una "catarsis" casi primaria. Pero "Mama Rosa" es más que un simple entretenimiento escénico popular. Con cautela y mesura, Debasa desliza una suave crítica social, en esta historia de una criada campesina y de sus benévolo "patrones".

Rosa llega a la casa de los Solar-Echeverría, siendo todavía una muchacha que sueña con el matrimonio, y que se queda allí toda su vida, prisionera de los afectos pa-

ternalistas de la familia. Su hijo, fruto de un deliberado desliz amoroso con otro sirviente de la casa, crece lejos, en el fundo, ajeno al afecto maternal que Rosenda destina a los hijos de sus patrones. Su abnegación le será inútil, ya que al fin de sus días, despojada de sus precarios ahorros, subsistirá amenazada por la reclusión en un asilo. Hay un patetismo ensordinado en la última escena, que recuerda la escena final de "El Jardín de los Cerezos" de Chéjov, cuando el viejo criado Firs se queda solo en la casa desierta. Debasa no amonesta, no predica, no enjuicia esa realidad. Se conforma con mostrarla con pinceladas jocosas y sentimentales.

Hay diferencias entre los "aristócratas" de Fernando Debasa y los de Egon Wolff. Y no es que exista entre ambos autores una discrepancia. Doña Manuela Echeverría viuda de Solar pertenece a una estirpe finisecular cuyos "etos" se arraiga en una tradición patriarcal, o, si se quiere, matriar-

cal. Jorge Correa Portales es aristócrata de nuevo cuño, de la época del maridaje de su casta con la burguesía del siglo XX que ha logrado ascender por el "connubium". Su oposición al yerno Mericet no nace de un orgullo de sangre, sino, de su insolencia económica. Todo lo contrario de la repulsa de Doña Manuela que no puede admitir en la familia a un yerno de apellido Cabrera, por más que se trate de un médico de sólida situación económica. De ahí aquella escena en que dialoga con su hija Leonor:

- "¿Un Cabrera quiere casarse con una hija mía? ¡Qué atrevimiento!
- ¡Es de clase media y qué importa! ¡Estamos en 1925, mamá, y tenemos que ser modernas!
- ¡1900 o 1925, un siútico es un siútico! ¡Y yo no permito que una hija mía se case con un siútico!"

Panchito, el nieto, es aristócrata de nuevo cuño. Por eso dice a Leonor en las escenas finales: "La Mónica sabe muy bien que cuando el papá malbarató la fortuna, no fue precisamente por amor que me casé con la Yolanda Romanoni. Fue por salvar la dignidad de la familia. La dignidad que teníamos en tiempo de la abuela sólo se recobra con una fortuna gorda como la de los Romanoni".

Mortheiru ha sabido vencer con pericia los escollos de una puesta en escena complicada por la presencia constante de niños actores. Ha marcado con precisión los ritmos y ha valorizado con inteligencia los momentos claves. Su dirección experta colabora al extraordinario rendimiento de Malú Gatica (Doña Manuela), de Ana Reeves (Leonor) y de Nelly Meruane, magistral en su caracterización del último acto, como la Rosa en la senectud. Además, el trabajo del maquillador Juan Cruz es encomiable. En un elenco de más de treinta actores resulta imposible mencionarlos individualmente, pero basta con decir que ofrecen una armoniosa actuación de conjunto. La obra se mantendrá, sin dudas, largo tiempo en cartelera.

AMARU:

práctica en el terreno mismo sobre todo".

¿CANCION POLITICA?

Acerca de la canción con mensaje político, también tienen algo que decir; Patricia Oleart toma la palabra:

- La canción como medio para decir algo de manera directa se usó durante un tiempo, como un descubrimiento que entusiasmó a mucha gente. La idea era cómo hacer canciones que 'despertaran conciencia'. Eso era lo que estaba en la cabeza, por encima de una canción con nivel artístico. Existía más la idea de la canción-instrumento. Pienso que eso se ha agotado. Una canción de ese tipo se escucha ahora como el discurso de un mal orador.

"Hay que buscar rumbos propios, una manera nueva de relacionarse con la realidad, en términos más reales, más comunes, más efectivos".

Juan Luis Dammert, autor de muchos de los temas del grupo, polemiza un poco:

- Hay un problema, eso sí, cuando uno quiere hacer una canción para todos, como fue la primera intención de AMARU. Yo pienso que hay que optar. El Perú es bastante complejo, y la gente no se entiende mucho acá. El problema parte de una elección. La canción cosmopolita, de vanguardia, con juegos de lenguaje, no llega a un vasto sector. El asunto es si uno se decide a hacer cosas que artística o técnicamente lo satisfagan y pongan contento, o se adapta a otros niveles de código, que son asaz diferentes artísticamente, y en los que está la mayoría de la población del Perú. Eso es un dilema para los creadores actuales".

A partir de este tópico, Juan Luis Dammert se refiere a la responsabilidad de los artistas jóvenes, que son los que pueden plantear propuestas para unificar una serie de cosas dispersas: "Léase conciencias, gentes, gustos, lenguajes, opiniones, sentimientos, formas de ver el mundo, tactos, sabores, olores..."

Eduardo Peralta

LA TRADICION, AHORA

• Y con la mirada en la tradición, en el hombre de la selva y de la sierra, conjunto AMARU define rumbos e intenta otros lenguajes

¿Qué es Amaru? Fuera de que significa serpiente en quechua y es el apellido de uno de los portaestandartes libertarios de América, en Lima tiene ahora una tercera acepción: conjunto de música formado por jóvenes (promedio 26 años), cuya inquietud principal es hacer una canción peruana actual arraigada en la tradición, tarea que, no es demasiado sencilla.

Patricia Oleart (voz), Marta Pérez (voz), Luis Codínez (quena), César Pimentel (guitarra, bajo), Tito Falbi (cajón, percusiones), Juan Luis Dammert (quena, flauta travesa, charango) y Dante Piaggio (voz y guitarra) forman este grupo nacido hace casi cuatro años, al que se suma Fernando Meneses, colombiano (el "sarsero", como dicen ellos), que se ha quedado en Bogotá estos últimos meses.

La conversación se desarrolló en Lima con Juan Luis, Patricia y Dante. Contaron que ellos habían tocado primero en otros grupos -Alcantay, Tiempo Nuevo- hace 5 años o más. Se escindieron de ellos al ir descubriendo necesidades propias, que desembocaron en este proyecto de crear una agrupación musical, cuyo núcleo fuera el conjunto AMARU.

Dante Piaggio explica: Del cuestionamiento de un tipo de trabajo, que cada uno hacía en otros grupos, fue naciendo la discusión. Entonces existía un estilo de 'protesta', pero muy de superficie. Nosotros quisimos adentrarnos más en el problema cultural, dentro del medio en que estábamos: la realidad peruana. El hecho de conocer mejor ese medio implicó el deseo de dirigirse a cierto públi-

co, el mayoritario. Para ellos hay en esta iniciativa ruptura con otras concepciones de la canción:

-Es una ruptura en cuanto a estilo, a trabajo. Y en cuanto a madurez con respecto a la cuestión política, ¿no? A veces uno se sube a agitar a un escenario y un poco lo que resuelve es su problema, o el de una élite. Para nosotros la forma de entender la política no está en lo panfletario de un mensaje, sino en el hecho de con quién uno se está ligando.

La forma de ligarse es el lenguaje musical, aquel lenguaje que la mayoría peruana conoce y maneja diariamente. Los giros, los estilos, las maneras, las melodías, los versos, las referencias. "El grupo asume el lenguaje masivo. Es un proceso largo, claro. De interacción, de conocimiento, de

ENTRE LA SELVA Y LA SIERRA

AMARU ha basado su quehacer en los recitales y encuentros ofrecidos en zonas alejadas de la capital. La sierra y la selva peruana, dos universos totalmente diferentes a la realidad limeña, han sido los escenarios preferidos de sus andanzas. Allí se han nutrido de huaynos, festejos, santiagos y otras manifestaciones que han escuchado de los propios lugareños. "Las experiencias son nuestra mejor escuela. De ellas hemos sacado gran parte de nuestro repertorio y además material para el boletín que editamos, SOL MAYOR. El hecho de estar con esas personas, convivir con ellos, chupar con ellos, crea una relación muy buena, de intercambio expedito y amigable", apunta Dante Piaggio.

"En las minas de la sierra, por ejemplo, cuando llevamos canciones de mineros de otras regiones (Bolivia por ejemplo), la gente nos pregunta si tenemos discos, canciones, etc., y en algunos casos hasta saltan algunos a tocar y a cantar. En el campo también ha sido excelente. Como no les hablamos en un idioma raro, sino en peruano (se ríe), entran en confianza y bailan, cantan. Eso sí, todo esto ha sido un trabajo largo. Ha costado tiempo".

Continúa Dante relatando sus vivencias: "Cuando nos invitaron a la selva, nos dijeron la primera vez que había que bajarse en la primera entrada antes de Satipo (a 500 km. de Lima hacia el este). La dirección era imprecisa, pero partimos, algo asustados, por un camino de tierra bordeado de una vegetación apabullante y variada. Había hordas de mariposas inmensas y multicolores. ¡Eran tantas que uno escuchaba el aleteo! Después de caminar más de media hora llegamos a la aldea, y aparecieron las personas con sus vestidos típicos, sus plumas, su rostro pintado, sus modales amigables".

"Nos trataron como a huéspedes de honor, y nos dieron a probar su comida. Había, entre otras cosas, un líquido espeso, le-

choso, que todo el mundo tomaba, y había que tomarlo, pues. Más tarde uno se enteró de la historia: es un trago a base de yuca, que es masticada por las mujeres mayores, sin dientes. Ya masticada, ellas la escupen, y la dejan fermentar. Y eso se toma".

"El hecho de tocar allí fue increíble. La impresión que nosotros nos llevamos de su música fue exactamente la que ellos se llevaron de la nuestra. Era 'algo' raro, ilógico".

Juan Luis aporta una opinión acerca del concepto que la ciudad tiene del indio:

"En el conjunto, por ejemplo, había gente que conocía 30 km. al sur de Lima y 40 al norte, nada más. Entonces, si uno quería componer una canción peruana, le iba a resultar una canción al vecino del barrio, y eso no tenía demasiado sentido histórico, ¿no? Relacionado con este desconocimiento inicial, quisiera decir que hay una idea muy urbana de lo que es el indio. Un poco se refleja en canciones como 'Dale tu mano al indio', o en la representación de un indio allá en la puna, solito, sollozándole su pena a la Pacha Mama. Eso es una ficción. Si uno se acerca un poco, descubre que ese indigenismo es meramente literario. En la sierra y en la selva hay modos de cultura de carne y hueso, y la gente come, se viste, trabaja, pelea, muere, sin demasiados rasgos idealizantes.

LOS LIMITES DEL MERCADO

¿Cómo responden los medios de comunicación a las manifestaciones nuevas de la música en el Perú? Juan Luis Dammert hace algunas aclaraciones:

"Cuando tú dices 'Nueva Canción' o 'Canción Nueva', salta a la cabeza un grupo con bombos, charangos y ponchos, que en su primera época canta a Violeta Parra, Zitarrosa y otros y, en su segunda época, canta cosas para exportar a Europa. Cosas bien movidas, alegres, con el charango repiqueando: tunchacatunchacatún...

"Pero el movimiento de creación (al que te refieres tú) tiene que ver con un movimiento tradicional, que aquí es muy fuerte. Los compositores de vales llevan casi un siglo componiendo, tal como los huaynos. Se han compuesto miles de huaynos y vales en el Perú".

A juicio de Juan Luis Dammert la juventud no está inmersa en esa herencia tradicional, y la gente ha empezado a nutrirse de experiencias foráneas. "Eso está bien, pero hace falta que dentro del sector tradicional haya una generación actual que proponga nuevas cosas".

Dammert opina que los medios de comunicación no se esfuerzan demasiado por colaborar con la nueva generación de creadores. Indica que hay un pequeño espacio en el mercado (10 por ciento), compartido por compositores de huaynos, vales, boleros, música tropical... Además dice: "el mundillo artístico es muy cerrado como para dar facilidades a los nuevos valores". Ante esa realidad, "lo que hacemos los jóvenes es crear una especie de aparato alternativo". Hacen sus propios recitales, discos y demases (AMARU vendió tres mil copias de un LP producido por ellos mismos). "La idea es armar una estructura propia, demostrativa de que se existe y se canta".

La conversación, por supuesto, no termina aquí. Los intérpretes de la marinera "La fundación de Lima" son cordiales, y no escatiman charla ni amistad. Y así como los antiguos decían que el Amaru era el bicho más sabio porque todo su cuerpo estaba en contacto con la tierra (sagrada madre, entonces), este conjunto AMARU se desarrolla con los pies bien pegados a esta tierra múltiple en paisajes humanos y tradiciones ancestrales: el Perú. ■



MARIO BENEDETTI:

La poesía de la emergencia

Alfonso Calderón

Como aquel hombre de la historia de Bertolt Brecht, "que llevaba consigo el ladrillo para mostrar al mundo cómo era su casa", Mario Benedetti anda por la tierra dejando de callar, pese al exilio y a la confiscación de la palabra, en patrias interinas, en donde se recoge para el ser mismo hombre de buena voluntad que canta con un fin: seguir existiendo. Siente, por cierto, la plétora del vacío de la patria, los efectos de la condena provisoria, las acciones de los hombres de mala voluntad, la dialéctica del oprobio, el tiempo de la infamia y la "rabia melancólica", aguardando el momento del día claro, que habrá de llegar.

En "Inventario", poemas escritos entre 1950 y 1978 (Editorial Nueva Imagen), Benedetti toma la palabra, en estado de emergencia, y la convierte en un acto partidario, recurriendo, cuando lo requiere, al lugar común, a la agresiva heroicidad, desbordada en lo cotidiano. No se engaña con la paz vicaria, sino que apoya una autorreferencia política:

**"esto es una derrota
hay que decirlo
vamos a no mentirnos nunca más".**

Los obstáculos son vallas y el deber consiste en saberlos saltar sin acudir a trampas o subterfugios. Entonces,

**"...la victoria crecerá despacio
como siempre han crecido las victorias".**

Hay que dejar fuera del juego al viejo y aborrecible "yo", porque, en estos tiempos dolorosos de América, la "egoteca" es un estorbo mayestático. Hay que saber mirar al enemigo, mirarlo de una vez para siempre, de arriba a abajo, sin detenerse en el hacer camino:

**"entonces pobre hombre de mala voluntad
ni siquiera juntando todo el odio
que quede disponible en el mercado
ninguno de nosotros podrá odiarte
como vos mismo te odiarás".**

El portador de la palabra es un liberador, en cuanto resguarda un bien común, ése que intentaron acallar reyes y sátrapas, por los siglos de los siglos. Si el cantor y el hombre civil son los permanentes "apestados", queda la simplicidad devota del amor y

el testimonio de la pena como un modo de marcar los pasos del hombre en su historia. En las cortes de amor de la Edad Media o en el canto de la Era Atómica, aún es posible resguardar a ese hombre, poniéndolo a salvo de las normas y de las refinadas exigencias de los falsos liberadores, que hacen de la vida política un señuelo de la voluntad autista colectiva. El amor mantiene el vínculo:

**"a esta altura del partido
creo en los ojos y las manos del pueblo
en general
y en tus ojos y tus manos
en particular".**

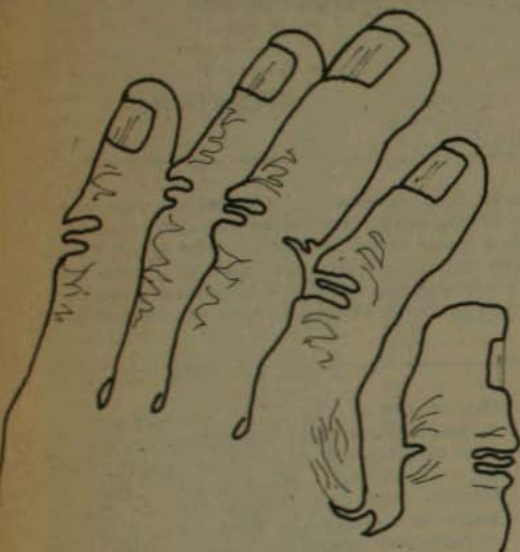
La voluntad de lo plural es una disposición constante de ánimo político, que se reafirma en el canto:

**"está visto que un pueblo sólo empieza a ser
pueblo cuando cada singular necesita
perentoriamente su plural..."**

Lo otro consiste en no olvidar. Ni de día ni de noche. Jamás:

**"la militancia también es
una memoria de elefante".**

Pensar es un deber constante, es una acción cotidiana. Porque la mentira se vuelve el sucedáneo de la verdad, cuando, en una notoria dictadura, cambian por decreto los colores, se quita el signo a las cosas, se desprovee al universo de sus verdaderas significaciones; y la prensa miente, encubre, inventa,



tergiversa, estimula u oculta bajo el rabo la verdad:

**"Desinformémonos hermanos
tan objetivamente como podamos"**

Si pienso, insisto. Y también existo por ello, por la porfía, por no aceptar, por no desear que me libren de los pensamientos, ni aún en beneficio de mi viejo yo de antaño. No es visible el papel del hombre que nada trae -o dice traer- en las manos:

"cuando los pacificadores apuntan por supuesto tiran a pacificar
y a veces hasta pacifican dos pájaros de un tiro
es claro que siempre hay algún necio que se niega a ser pacificado por la espalda
o algún estúpido que resiste la pacificación a fuego lento
en realidad somos un país tan peculiar
que quien pacifique a los pacificadores
un buen pacificador será".

Benedetti es llevado, mano a mano, voz a voz por el pueblo. Y su poesía figura espléndida en el repertorio de Nacha Guevara, en la música de Alberto Favero ("Yo soy la secretaria", "¿De qué se ríe?" "Argentinito", "Vidalita por las dudas"), en los temas de Viglietti, de Numa Moraes, de Soledad Bra-

vo, de los Olimareños. Así la poesía llega a un destinatario natural: el pueblo. Sin consignas ni demagogias, en una pura y voluntaria prolongación de la verdad compartida:

"cielito cielo que si
cielito del 26
ya no se puede dejarlo
dejarlo para después
cielito cielo que no
cielito qué me comenta
no quiero ver en mi cielo
tantos pájaros de cuenta
aquí va pueblo y más pueblo
a luchar codo con codo
mientras la rosca temblando
le reza a San Acomodo
también a San Privilegio
y a la Santa Represión
sigan rezando que viene
la Santa Revolución".

Buscando el camino, porque la victoria no viene sola, se camina despacio. La palabra no es entonces un encubrimiento, sino una gozosa revelación. Y en ella cabe el espacio del amor solidario:

"Compañera
usted sabe
que puede contar conmigo
no hasta dos
o hasta diez
sino contar conmigo".

Y en el gran mañana, en la aurora de verdad, sin alarmas ni los recados de la incierta esperanza o de la ardua confusión, los amantes dejarán un mundo a medio hacer, con las paletadas de arena y la certeza del nido. La voz de Benedetti, nuestro prójimo, nuestro semejante, entonces se oirá futura:

"Ahora que empecé el día
volviendo a tu mirada
y me encontraste bien
y te encontré más linda
ahora que por fin
está bastante claro
dónde estás y dónde
estoy
sé por primera vez
que tendré fuerzas
para construir contigo
una amistad tan piola
que del vecino
territorio del amor
ese desesperado
empezarán a mirarnos
con envidia
y acabarán organizando
excursiones
para venir a preguntarnos
cómo hicimos".

ELOGIO A MARIA FLORA

• Transcribimos a continuación el texto completo de la Intervención del Pbro. Fidel Araneda, miembro de la Academia Chilena de la Lengua, con motivo del fallecimiento de esta destacada escritora chilena:



María Flora Yáñez "padeció persecución por la justicia y la libertad de su Patria"

Una a una, vemos desaparecer de nuestro lado a esas grandes figuras que prestigiaban a Chile y constituían su más legítimo orgullo en nuestra época de tanta decadencia moral y cívica. Este país ha tenido el privilegio de contar entre sus hijos e hijas a personalidades señeras en toda América, pródiga en gente ilustre, tales como José Manuel Balmaceda, Arturo Alessandri Palma, Eliodoro Yáñez, Pedro Aguirre Cerda, Eduardo Frei Montalva, Pablo Neruda, Gabriela Mistral, Marta Brunet y María Luisa Bombal. Hoy estamos aquí junto al cuerpo inerte que hasta ayer animó el espíritu poderoso y fuerte de María Flora Yáñez Bianchi de Echeve-

rría, una de esas mujeres dotadas de superiores condiciones en todo orden, con que esta tierra se honraba en estos momentos críticos de su hermosa historia.

Ya no estará más junto a nosotros su imagen corporal, pero sabemos que en ella había "un sólido edificio construido por Dios, una casa que no ha sido levantada por mano de hombre y que tiene duración eterna en los cielos. Siempre tenemos confianza, aunque sabemos que mientras vivimos estamos desterrados lejos del señor. Caminamos sin verlo, guiados por la fe y es tal nuestra confianza, que preferimos desterrarnos del cuerpo y vivir junto al Se-

ñor. Por lo cual, en destierro o en patria, nos esforzamos en agradarle. Porque todos tendremos que comparecer ante el Tribunal de Cristo para recibir premio o castigo por lo que hayamos hecho en esta vida" (2. Cor. 5,1-6-10).

La brillante escritora María Flor Yáñez ha comparecido ante el Tribunal de Cristo, Juez misericordioso que nos comprende, perdona y aunque nuestra querida amiga, como criatura humana cometió errores, en su vida siempre actuó con espíritu cristiano y sólo quiso hacer el bien; además fue valiente, sincera en su postrera y dolorosa enfermedad, imploró del Señor el perdón de sus culpas y recibió los Sacramentos de la Iglesia con fe y amor.

Para los escritores chilenos, María Flora Yáñez era un símbolo y un ejemplo de amor a su decidida vocación literaria ejercida con independencia, dignidad y valor, sin claudicar jamás de esos elevados principios de honor cívico que heredó de su padre, el altivo, inteligente y culto repúblico don Eliodoro Yáñez, cuyo retrato trazó, no hace mucho, en su último libro, "Historia de Mi Vida", y en otro anterior, con veracidad y amor filial. María Flora Yáñez estaba consciente de la inmensa responsabilidad que tenemos los escritores con la sociedad, máxime en estos momentos cruciales para Chile, y sus obras invariablemente responden a sus sinceras convicciones e ideales de amor al prójimo y a la causa de la justicia y de la libertad.

Desde muy niña, María Flora leía "a escondidas" libros de la rica biblioteca de su padre y más tarde se convirtió en lectora impetuosa, de tal manera que murió rodeada de sus amigos, los libros.

En estos momentos sería un despropósito examinar toda la obra de la novelista que estudió Literatura en la Sorbonne y poseía una cultura superior. Inició su obra narrativa con el pseudónimo de Mari Yan, y en ella hay temas de carácter criollista, como "En el Abrazo de la Tierra" (1934); psicológicos en "Las Ce-

nizas", y psíquicos en "Las Piedras" (1932) y "El Último Faro" (1967). En "El Peldaño", su postrera y brevísima, pero interesante narración, también la autora se muestra una verdadera artista para presentar personajes excéntricos, que es su fuerte literario, como "Julio", virtuoso de la música, taciturno y poco sociable. María Flora sabe emplear la técnica del género narrativo con destreza y habilidad, y fuera de la nota sensible pone en sus obras mucha inteligencia. Es perita para trazar las semblanzas de los personajes, y en el diálogo. Los actores de María Flora hablan entre líneas sugieren, dicen lo preciso. Aquí no podemos detenernos para examinarlos.

Basta con repetir lo dicho por ese maestro del arte de novelar que fue Eduardo Barrios: "La arquitectura novelesca de María Flores Yáñez tiene esa simplicidad que buscan los maestros". "Juan Estrella" (1954), libro de cuentos en los que la autora recurre al don maravilloso con que la dotó la Providencia, el Artífice Supremo, para evocar el pasado lejano que se hace presente en las primorosas narraciones. La evocación es quizás el mejor recurso literario que posea María Flora, y por lo mismo en su rica personalidad artística se confunden la novelista y la memorialista. Me atrevería a decir en esta hora solemne y triste, sin ánimo de pontificar, que "Comarca Perdida", titulada después "Visiones de la Infancia", es la obra maestra de la escritora que se ha ido de este mundo al Padre. Semillante a ésta es su último libro, "Historia de mi Vida". En ambas producciones aparece la novelista por vocación, por atavismo, porque retrata a los personajes reales, pero su pluma los recrea, los transforma en hombres y mujeres atractivos. "Carolina", su compañera de la infancia es un personaje cautivante de Maupassant. Las visitas que hacía con su madre a la parentela poseen un hechizo impagable que no sólo delata a una verdadera artista del lenguaje, sino también a la heredera de la sensibilidad social de su padre. Al ha-

blar de sus antepasados los "Tupper" se advierte en María Flora su auténtico espíritu de solidaridad social, le aterraba la miseria de tantos chilenos que codiciaban las riquezas y temía que, en pocos años, la ingente muchedumbre de pobres se rebelara y en estas condiciones el tan temido marxismo, estribillo de todos los discursos de los dictadores de nuestros días, no lo podría detener la mentira ni la fuerza de las armas. ¡Qué terriblemente aburrido es el lujo", exclama en una página María Flora. "Historia de Mi Vida", complemento de esas "Visiones de Infancia", trae las imágenes de su padre, don Eliodoro Yáñez, de su madre, doña Rosalía Bianchi Tupper, de su hermano Alvaro (Pilo) que escribía con el pseudónimo de Juan Emar, y su cuñada, doña Inés Echeverría Bello (Iris). Personajes revividos en la obra de la autora. Eliodoro Yáñez, el gran patricio y visionario político, se engrandece cuando renuncia a la cartera de Relaciones Exteriores en 1902: "El Presidente Riesco refiere María Flora sacrificó a su Canciller para no desagradar a la oligarquía y al Partido Conservador que era, sin embargo, el que estaba obstruyendo su política, tanto interior como externa"; de la misma manera se enaltece la imagen del repúblico, en 1915, al dejar paso a la candidatura presidencial opaca de Javier Figueroa Larraín. María Flora Yáñez condena, con sobrada razón, el despojo de que es víctima su padre, durante la dictadura del General Carlos Ibáñez, cuando le arrebató su diario "La Nación", orgullo de la prensa chilena de todos los tiempos. Este ultraje derribó al estadista, moral y físicamente, hasta causarle la muerte.

Pero además de las miniaturas de sus antepasados en estos libros se transparenta la imagen de la autora, mujer de buenos sentimientos que sufrió y comprendió el dolor ajeno. Ella misma era un personaje de Maupassant: taciturna, como ensimismada, dolorida por la nostalgia de su bienamado hijo Alfonso, y ante el espectáculo dia-

rio de un pueblo que gime en busca de la libertad, de la justicia y de la paz interna y externa.

Es edificante y conmovedor el empeño que María Flora puso para publicar la obra inédita de su hijo Alfonso, muerto prematuramente hace algunos años. Dio luz la novela "El Cocodrilo Anselmo" que dejó inconclusa y ella, con amor y sacrificio, estructuró inspirada en el conocimiento que tenía de la producción de su hijo de la cual hablaba con frecuencia. En 1978, reunió otros trabajos literarios de su hijo, en un volumen de la más refinada prosa poética. "Conservemos el Asombro" es el título del libro, en cuyas páginas encontramos la personalidad del escritor inteligente que sabe aunar la hondura del más sensato pensamiento con la rica sensibilidad del lírico afortunado. Ese ensayo "Soñaba con Cristo" podría figurar al lado de las mejores páginas de nuestra literatura por su ensoñación poética y irreprochable profundidad teológica.

Dios concedió a María Flora Yáñez una larga vida que transcurrió entre las alegrías de la juventud y los pesares de la ancianidad. Vio morir en plena juventud a su hijo predilecto y este dolor la consumió; en sus últimos años padeció persecución por la justicia y la libertad de su patria, afronta que ella soportó con la entereza, dignidad y valor de las mujeres de su temple; no menos pesadumbre le causó el exilio de una de sus nietas más queridas.

Como María Luisa Bombal, María Flora Yáñez murió sin haber obtenido el Premio Nacional de Literatura, ni las Palmas Académicas, honores a que ambas tenían pleno derecho, pero en este país aún no se valora la importancia que tiene la mujer en la vida literaria, a pesar del prestigio ecuménico de Gabriela Mistral.

La Sociedad de Escritores de Chile de la cual era directora honoraria, su dignísima familia y la nación entera añorarán a la escritora, a la amiga y a la gran señora cristiana que fue María Flora Yáñez. ■

Fidel Arnedo Bravo.



Pascual Barraza

Señor
Juan Pablo Cárdenas
Director Revista ANALISIS

Señor Director:

Cuando iniciamos nuestras labores en el viejo Teatro Experimental de la Universidad de Chile, vale decir en 1941, empecé nuestro contacto, a través de la comisión sindical de nuestra institución, con diversas organizaciones obreras de Santiago y de provincias, llegando hasta ellas con obras de teatro o con la poesía.

Desde mi primer recital poético -involudable por cierto- en el local del Sindicato de Cristalerías Chile, en compañía de una joven actriz llamada María Maluenda, hoy la abuela de mis nietos, desde entonces hasta ahora, no hemos dejado de estar en contacto con los trabajadores chilenos. Hemos aprendido a conocer y estimar a sus hombres y mujeres, a sus jóvenes y viejos, a sus dirigentes y dirigidos, y la amistad con muchos de ellos se ha mantenido y fortificado a través de los años.

Uno de aquellos hombres, dirigente sindical y organizador de muchos de nuestros trabajos, fue Pascual Barraza, quien en pocos días más cumplirá 75 años de esforzada vida de luchador.

A lo largo de nuestras conversaciones de tantos años hemos llegado a saber algo de su vida: de su origen humilde de trabajador del Norte Chico, de minero de la plata en Condorlaco o del hierro en la Bethlehem, mineral en que quedó condecorado para siempre con la pérdida de una de sus piernas en 1923, a los 16 años.

Pascual Barraza sintió desde temprano la necesidad y el impulso de ingresar a las organizaciones obreras y desde muy joven supo lo que era la persecución y el desdicho. Y un día podía estar en La Serena, para pasar luego a Potrerillos o a Ovalle o a Copiapó. Del mismo modo, algún día ingresaría a un nuevo oficio que contribuiría decisivamente a su autoeducación: la tipografía. Y hasta llegaría a tener su pequeño taller. Como Recabarren, amaba las imprentas y lo que de ellas brotaba.

También a través de sus recuerdos nos hace saber que en 1934 llega a Santiago; pero nuestra relación personal empieza desde el momento en que fundamos nuestro Teatro Universitario. Los habitantes de la comuna de La Granja han de recordarlo aun más intensamente, ya que a ellos entregó varios años de su vida como regidor y como alcalde durante tres períodos consecutivos. En el Gobierno de la Unidad Popular fue Ministro de Obras Públicas y en la actualidad trabaja activamente en el Comité de Defensa de los Derechos Humanos.

Hoy, como ayer y como siempre, sigue luchando por sus hermanos, los hombres.

Felicidad para ti, Pascual; para ti y para tu compañera y familia. Y larga vida para seguir luchando por las grandes causas.

Roberto Parada

Sindicalismo

Estimado señor Director:

Una vez más me acojo a la hospitalidad de ANALISIS para formular una inquietud acusante: la insistencia por parte de muchos dirigentes sindicales, incluso de aquellos que aparecen en actitud de oposición al actual Gobierno, de querer desvincular la solución de los problemas laborales y sindicales de la situación política general del país. Es innegable que, si en un caso ideal, se resolvieran los problemas laborales y sindicales, reintegrando a los trabajadores todos los derechos y libertades sindicales que han perdido, no por ello el pueblo de Chile habría recuperado el derecho esencial a decidir su destino que le ha sido usurpado por más de ocho años. En cambio, creo, señor Director, que si fuere resuelto el problema político, mediante el retorno del país a un régimen democrático representativo, ello resolvería de inmediato los problemas laborales y sindicales.

En resumen: la solución de los problemas sindicales y laborales no resuelven el problema político, pero la solución de éste resuelve los problemas laborales y sindicales.

Su afmo.

Carlos Ahumada


GILBERT
LABORATORIO CLINICO

LABORATORIO CENTRAL
Manuel Montt 1815,
Fono: 2255243

SECCIONES

Bacteriología
Parasitología
Hematología
Coagulación
Química Clínica
Enzimología
Electrolitos
Perfil Bioquímico
Inmunología
Endocrinología
Citología
Histo-Patología
Niveles Medicamentos

LOCALES DE ATENCION
Edificio Médico Apoquindo,
Sexto Piso
(Estación Metro Alcántara)
Fono: 2286104

Huelén 75, Segundo Piso,
(Providencia alt. 1000)
Fono: 740308

Irrazával 1646,
(Lado Cine California)
Fono: 2236312

Puente Alto,
Santa Josefina 19,
Fono: 65

GUIA PROFESIONAL

Abogados

ALFREDO ETCHEVERRY
Moneda 970 5º Piso
Fono: 60171

ALBERTO PANDO GALINDO
Catedral 1063 4º Piso Of. 42
Fono: 717628

RAIMUNDO VALENZUELA DE LA F
Bandera 341 Of. 352
Fono: 661187

JORGE MOLINA VALDIVIESO
Agustinas 853 Of. 847
Fonos: 30507 - 36706

PATRICIO HURTADO
Ahumada 254 Of. 908
Fono: 717074

CARLOS LAZO FRIAS
Boite Postal 13
Paris - Francia

ALEJANDRO HALES
JAIME HALES
Huérfaños 1147 Of. 746
Fonos: 83484 - 64722

JAIME ECHEVERRIA STAGNO
Compañía 1068 9º Piso Of. 909
Fono: 712377

DIEGO CORVERA VERGARA
Alameda 240 Of. 162 Piso 16
Torre 1 San Borja
Fono: 2226579

ESTUDIO ABELIUK
René Abeliuk M.
Juan C. Cárdenas G.
Mario Papi B.
Arturo Venegas G.
San Antonio 378 Of. 406
Fonos: 32007 - 384680

MIGUEL ANGEL ARANCIBIA S.
Asuntos Laborales
Lunes a Viernes de 18 a 20 hrs.
Catedral 1063 4º Piso Of. 44

Médicos

FANNY POLLAROLO
Psiquiatra
Almanzor Ureta 1209
Fono: 495207

RICARDO SAAVEDRA MAFFET
Obstetricia-Ginecología-Esterilidad
Alameda 474 Of. 51
Fonos: 397308 - 398113

GUIDO SALINAS
Neuro Psiquiatría
San Antonio 50 Of. 908
Fono: 381642

EDUARDO FERNANDEZ FLORES
Pediatra
San Antonio 50 Of. 203
Fono: 381229

ROBERTO MARIN
Proctólogo
Providencia 201 - A
Fono: 40949

ENZO DEVOTO CANESSA
Endocrinología
Hernando de Aguirre 194 Of. 62
Solicitar hora: 16 a 19 hrs.
Días de atención: Martes, Miércoles y Viernes
desde las 16 hrs. Fono: 2230072

SERGIO BERNALES
Psiquiatra
Almanzor Ureta 1209
Fono: 495207 Consulta
Fono: 2221280 Hospitalizaciones

ELSA PARADA AHUMADA
Obstetricia-Ginecología
San Antonio 378 Of. 407
Solicitar hora: 383806 de 15 a 19 horas

dentistas

RAUL WOLLETER A.
Cirujano Dentista
San Antonio 378 Of. 310
Fono: 35273

AMERICANO DENTAL
Urgencias-Ortodoncia-Prótesis
San Antonio 378 Of. 502
Fono: 32791

arquitectos

ADOLFO FAUNDEZ B.
Ricardo Matte Pérez 0135
Fono: 491512

BIBLIOTECA NACIONAL

CENTRO NAC. DE PROCESOS Y CONDUCTA

psicólogos
11 JUN 1982
JUAN KOVALSKY DE SHARIM
Niños y adolescentes. Orientación familiar.
Los Compadres 1920 2º Piso
Depro: 21 - Pedro de Valdivia Norte
Fono: 2251492

contador

JAIME RAMIREZ ZUNIGA
Av. Libertador Bernardo O'Higgins 580 Of. 409
Fono: 33457

LA VERDAD LA VERDAD LA VERDAD LA VERDAD

está en los hechos

La verdad está en los hechos... y usted tiene derecho a saberla.

El Diario de Cooperativa está con la verdad y la dice. En sus cuatro ediciones diarias le informa cuándo y por qué se producen las noticias para que usted se forme su propia opinión.

El Diario de Cooperativa se transmite de 6:00 a 8:30, de 13:15 a 14:00, de 19:00 a 20:00 y de 00 a 0:20 horas.



**Radio
Cooperativa**

En el 76 de su dial A.M.

FINANCIERA



FINTESA

**SU MEJOR ALTERNATIVA
DE AHORRO**

EDIFICIO SANTIAGO CENTRO TERCER PISO TELEFONO 65172